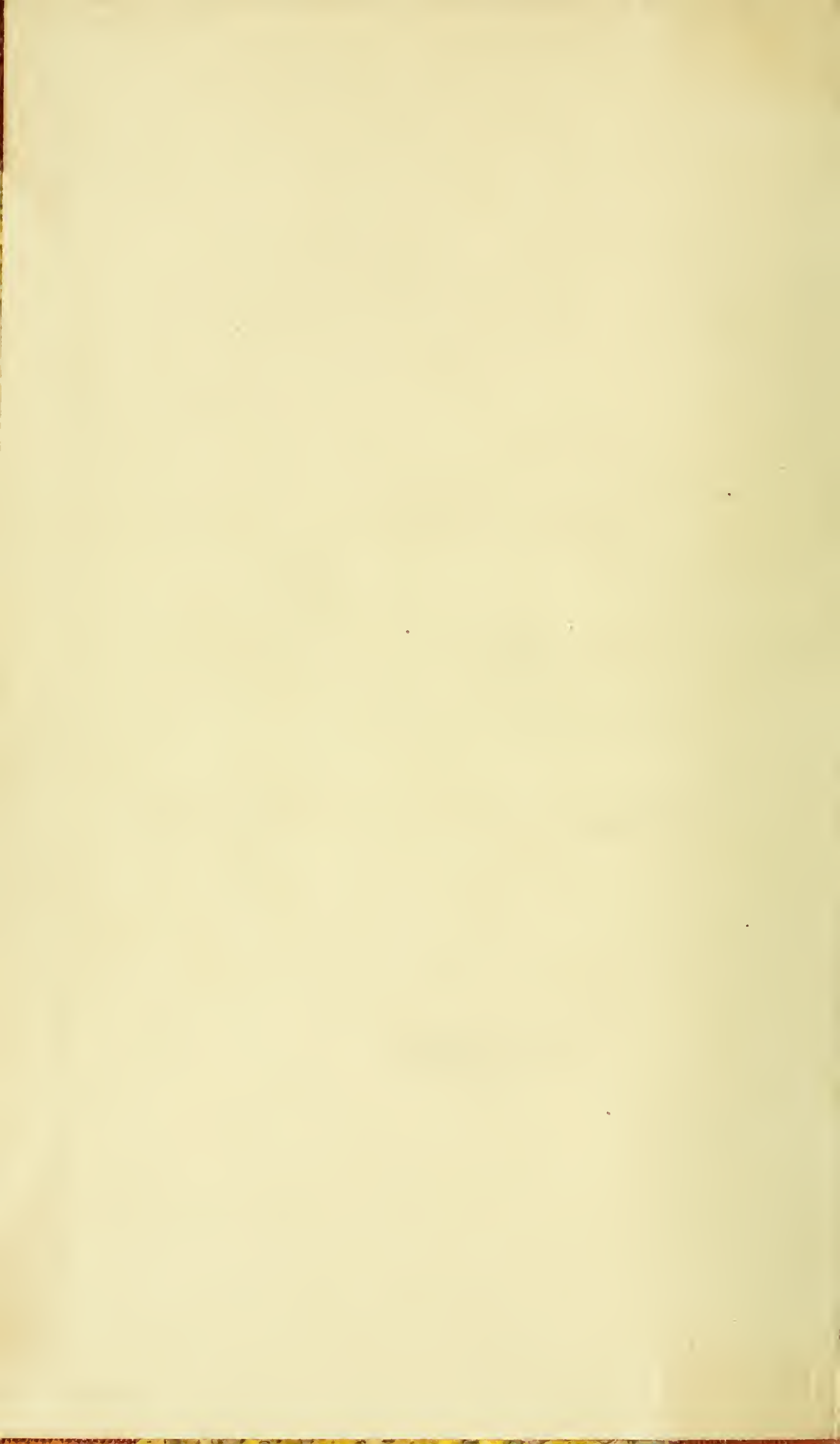

UNIVERSITY
OF
TORONTO
LIBRARY







Q. HORATII FLACCI

SERMONUM LIBRI DUO

EDIDIT

GERMANICE REDDIDIT

ET TRIGINTA CODICUM RECENS COLLATORUM

GRAMMATICORUM VETERUM

OMNIUMQUE MSSTORUM ADHUC A VARIIS ADHIBITORUM OPE

LIBRORUMQUE POTIORUM

A PRIMORDIIS ARTIS TYPOGRAPHICAE USQUE AD HUNC DIEM EDITORUM

LECTIONIBUS EXCUSSIS

RECENSUIT

APPARATU CRITICO INSTRUXIT

ET

COMMENTARIO ILLUSTRAVIT

C. KIRCHNER.

PARS I.

SATIRAS CUM APPARATU CRITICO CONTINENS.

LIPSIAE

SUMPTIBUS ET TYPIS B. G. TEUBNERI.

MDCCCLIV.

DES

Q. HORATIUS FLACCUS

ZWEI BÜCHER

SATIREN

AUS DREISSIG UNVERGLICHENEN

UND ALLEN BISHER VERGLICHENEN HANDSCHRIFTEN

WIE AUCH SÄMMTLICHEN BEDEUTENDERN AUSGABEN

KRITISCH HERGESTELLT

METRISCH ÜBERSETZT

UND MIT ERKLÄRENDEM COMMENTAR VERSEHEN

VON

C. KIRCHNER.

ERSTER THEIL.

TEXT, ÜBERSETZUNG UND KRITISCHER APPARAT.

LEIPZIG
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.
1854.

DEM

KÖNIGLICHEN WIRKLICHEN GEHEIMEN OBER-REGIERUNGS-RATH UND DIRECTOR IN DER UNTERRICHTSABTHEILUNG DES KÖNIGL. MINISTERII DER GEISTLICHEN, UNTERRICHTS- UND MEDICINAL-ANGELEGENHEITEN,

HERRN

DR. THEOL. ET PHILOS.

JOHANNES SCHULZE,

RITTER DES ROTHEN ADLERORDENS ZWEITER KLASSE,

WIDMET DIESES WERK

DER VERFASSER.

Gestatten Sie, bitte ich, mein verehrter vieljähriger Freund und Gönner, dass ich die erste Seite dieses Buches mit Ihrem Namen schmücke, der, wie wenige andere, es verdient, mit hoher Auszeichnung unter denen genannt zu werden, die sich um den Staat wie um die Wissenschaft gleich grosse Verdienste erworben haben.

Denn seit länger als einem Menschenalter haben Sie in Ihrer hohen Stellung, an der Spitze unsers Unterrichtswesens, für die Interessen ächt wissenschaftlicher Bildung und wahrer Humanität eben so segensreich praktisch gewirkt, wie als gründlicher Forscher und geschmackvoller Gelehrter, in Ihrer Theilnahme und Mitwirkung bei der Herausgabe einiger der bedeutendsten Werke für Kunst und Wissenschaft, den Dank des Vaterlandes Sich erworben.

Meinen Dank aber, den ich bei diesem Anlass öffentlich aussprechen zu dürfen mich erfreue, haben Sie, selbst abgesehen von Ihren hohen Verdiensten um meine Lebensbahn, durch Ihren ermunternden Beifall in meiner litterarischen Thätigkeit für einen Dichter, der auch zu Ihren Lieblingen gehört,

und durch Ihre wirksame Unterstützung im Herbeischaffen der litterarischen Schätze des In- und Auslandes für meine Arbeit, in einem Maasse verdient, wie ich denselben kaum auszudrücken vermag.

Nehmen Sie also, mein Hoher Gönner, dieses Ihnen gewidmete Werk, die Frucht eines vieljährigen Fleisses und nützlich angewandter Mussestunden, als ein öffentliches Zeichen meiner Verehrung und Dankbarkeit freundlich auf. Wenn Sie finden, dass darin für die Wissenschaft und für das nationale Interesse Einiges geleistet ist, und wenn dasselbe auch vor dem grösseren Publicum sich einer solchen Widmung und eines solchen Namens wie des Ihrigen nicht als unwürdig bewährt, so werde ich in diesem Bewusstsein die angenehmste Belohnung für die angewandte Mühe und Sorgfalt finden.

Ihr treuer Verehrer

C. Kirchner.

VORREDE.

Den Freunden der Horazischen Dichtung übergebe ich hiemit die weitere Ausführung einer Arbeit, die mich seit vielen Jahren in meinen dem Dichter mit Liebe gewidmeten Mussestunden beschäftigt. Meine Absicht war und ist es, den Horazischen Text auf dem einzig richtigen diplomatischen Wege, durch Benutzung aller mir zugänglichen und bisher bekannten handschriftlichen und gedruckten Hülfsmittel, zur möglichsten Reinheit herzustellen, und durch Hinzufügung der metrischen Uebersetzung und eines erklärenden Commentars denselben auch einem grösseren Publicum zugänglich zu machen, um dadurch eben so wohl der Wissenschaft als der Nation (nicht den Gelehrten allein) zu nützen, was ich, nach Joh. Heinr. Vossens Vorgange, als das Ziel unserer Philologie ansehe.

Denn was zuerst die Herstellung der Reinheit und Ursprünglichkeit des Textes betrifft, so ist es unzweifelhaft und von den grössten Philologen stets als Grundsatz anerkannt, dass nur die sorgfältige Vergleichung der möglichst ältesten und besten Handschriften der einzig richtige Weg ist, um zu der ursprünglichen und ächten, nicht auf leeren Conjecturen und Einfällen beruhenden Les- und Schreibart eines Autors zu gelangen, und dass ein solches Bemühen zwar einen vieljährigen Fleiss und oft nicht geringe Umstände und Kosten erfordert, aber gewiss das fruchtbarste und lohnendste für einen Autor ist.

Denn wie oft auch die Schriften des Horatius, gleich von der ersten Zeit nach seinem Ableben an, von Gelehrten

aller Zeitalter bearbeitet und commentirt worden sind, so bleibt doch, um auch nur zu einem annähernden Grade der Reinheit und Correctheit seines Textes zu gelangen, noch sehr Vieles zu thun übrig. Selbst die Menge der Bearbeiter, welche von den ältesten Zeiten an eine Unzahl verschiedener Lesarten erzeugt hat, ist unserm Dichter vielleicht mehr schädlich als nützlich gewesen. Die wenigen Exemplare, welche von der Hand des Dichters herrührten oder von ihm selbst revidirt und corrigirt waren, verloren sich bald in der Masse der Abschreiber, und die gelehrten Grammatiker, deren es schon zu Horatius' Zeit eine nicht kleine Anzahl gab (wie Suetons Buch de illustribus Grammaticis uns lehrt) und deren Geschäft es war, in ihren Schulen die Griechischen und Römischen Dichter zu interpretiren, fingen gewiss bald nach Horatius' Tode an, auch seine Schriften, nachdem sie von ihnen erst revidirt und emendirt, mitunter auch wohl stellenweise interpolirt waren, ihren Zuhörern zu dictiren und ihre Erklärungen hinzuzufügen. So entstanden gleich Anfangs in den Abschriften die verschiedensten Lesarten. Aus den Commentaren dieser älteren Grammatiker schöpften die sogenannten Scholiasten Acron und Porphyrio (deren hie und da erweiterten und modificirten Text auch der von Cruquius aus seinen uralten Codices entnommene Commentator liefert), welche beide, der erste etwas früher, der andere nach ihm, doch wohl nicht vor dem 6ten Jahrhundert lebten, ihre Erklärungen. Dass sie aber zum Theil schon sehr getrübte und unter sich verschiedene Quellen benutzten, beweisen sowohl ihre öfter von einander abweichenden, zuweilen auch von ihnen selbst als verschieden angegebenen Lesarten, als die vielfachen Unrichtigkeiten, die bei ihnen vorkommen; so dass als ausgemacht angenommen werden kann, dass nicht wenige fehlerhafte Lesarten, ja ganze eingeschobene Verse und Stellen, älter als alle unsere Handschriften, ja älter als die Commentare der Scholiasten selbst sind. Und doch haben diese Scholiasten ältere Handschriften, als unsere sämmtlichen sind, in Händen gehabt. Wenn man dazu die

Verbreitung Horazischer Texte in allen Ländern der Römischen Herrschaft nimmt, so ergiebt sich aus dem Gesagten von selbst, dass in unserer Zeit auf ein Urexemplar zurückzukommen, um mit Gewissheit zu erfahren, was der Dichter ursprünglich geschrieben habe, völlig unmöglich ist, wie ich dieses in meinen Novae Quaestiones Horatianae S. 59—66 ausführlich erwiesen habe. Es lässt sich daher nur durch eine genaue Vergleichung der meisten und besten Handschriften, verbunden mit einem sorgfältigen Studium des Horazischen Sprachgebrauchs, überall das Wahrscheinliche ermitteln.

Nun sind bis dahin von den gelehrten Bearbeitern des Horatius im Ganzen gegen 200 alte Codices verglichen, und gewiss eben so viele liegen noch ungekannt und unbenutzt in den verschiedenen Bibliotheken Europa's versteckt. Aber auch die bereits verglichenen sind zum Theil noch keineswegs so ausgebeutet, wie sie es verdienen, was namentlich von den Pariser Handschriften gilt, unter denen es viele alte und treffliche giebt; von den zum Theil höchst wichtigen und lehrreichen Scholien vieler alter Codices — auch unter den unsrigen — ganz zu schweigen, die noch ihre Beförderung an das Tageslicht erwarten. Unter den uns näher bekannten Codices giebt es eine Anzahl alter und vorzüglicher, die aus guten Quellen mit Sorgfalt copirt sind. Den ersten Rang unter denselben nehmen unstreitig die vier (später leider vernichteten) codices Blandinii des Cruquius aus dem 9ten Jahrhundert ein, besonders der erste, als der älteste von ihnen, sodann der codex Graevianus, der Leidensis und der Reginensis bei Bentley (die beiden ersteren auch in unserer Sylloge), der cod. H bei Pulmann, die Vaticani bei Lambin, die Berner codd. b und c bei Orelli, die codd. nr. 1—5 bei Pottier und Vanderbourg; von den unsrigen die drei Leipziger, vor allen der Lips. 2. als einer der vorzüglichsten, dann der Dessav. 1 (sehr hoch zu schätzen), auch die dürftigen Fragmente unsers cod. Morell., ferner die fünf Münchner, die beiden Basler, der Berol. 1. und unter den neueren der Gotting. 1. und Goth. 2., letzterer als aus sehr

alter und guter Quelle. Nun ist zwar nicht geradehin zu behaupten, dass allein das Alter einer Handschrift ihren Werth bestimme, indem dieselbe immerhin sehr fehlerhaft sein kann, wie unser cod. Bern. a. Allein in der Regel sind doch die sorgfältig geschriebenen aus einem guten Original entlehnten Exemplare unter den ältern immer vorzuziehen und die meiste Autorität ihnen beizulegen. Denn gerade im Mittelalter entstanden durch die Menge der Abschreiber immer mehr abweichende Lesarten, und die jüngsten Handschriften liefern in der Regel die meisten Varianten. Gewiss aber ist, dass kein einziger von allen, auch der ältesten und geschätztesten Codices, den ursprünglichen Text des Horaz liefert, dass kein einziger unter allen, auch der beste nicht, von mancherlei schlechten und fehlerhaften Lesarten frei ist. Wie es daher gewiss ist, dass die Kritik nur annähernd zur Ermittelung des Wahren und Ursprünglichen gelangen kann, so gewiss ist es andererseits, dass dieses nur mit Hülfe der Handschriften geschehen kann, ohne welche sie alle Grundlage verliert und leicht ins Wilde sich verirrt, wie wir diess in den Conjecturen von Nic. Heinsius, Cuningam, Sanadon, Markland, Wakefield, Prädicow, Horkel u. a. sehen.

Wenige Schriftsteller sind seit dem Wiederaufleben der Wissenschaften so häufig und mannichfaltig von Gelehrten bearbeitet und commentirt, wenige seit dem Ursprunge der Buchdruckerkunst so oft in unzähligen Ausgaben und Exemplaren abgedruckt worden, wie unser Horatius. Nicht sehr gross aber ist die Zahl der Philologen, welche durch sorgfältige Benutzung und Vergleichung alter Codices eine Recension des Textes zu liefern und diesen entweder stellenweise zu verbessern oder ganz zu seiner Reinheit herzustellen sich bemüht haben. Einige giebt es, die im Besitz von Handschriften nur die von ihrem gewählten Text abweichenden Lesarten mitzutheilen sich begnügt haben, ohne auf Kritik sich einzulassen; auch diess war schon verdienstlich, wie Pulmann, Bersmann, Talbot, Combe, Oberlin, Baden gethan; Andere umgekehrt, die ohne Handschriften den Text durch Conjecturen

nach ihrer Laune oder Einsicht zu gestalten suchten, wie Cuningam, Sanadon, Wakefield, Dorighello; Einige, die durch mehr oder minder ausführliche Commentare oder durch kurze Noten den Dichter zu erklären versuchten; Andere, die einen blossen mehr oder weniger gereinigten Text abdrucken liessen. Einige haben bei ihrer Bearbeitung nur den gelehrten Zweck vor Augen gehabt; Andere bemühten sich, Schulausgaben zum Besten der studierenden Jugend zu liefern. — Mit Einschluss aller dieser verschiedenen Zwecke und Bestrebungen lässt sich die Geschichte des Horazischen Textes in der Aufeinanderfolge der Ausgaben durch vier Jahrhunderte hindurch führen, von der zweiten Hälfte des 15ten bis zur Mitte des 19ten Jahrhunderts. Für diesen ganzen Zeitraum lassen sich rücksichtlich der kritischen Bearbeitung und der wirklichen Förderung der Horazischen Philologie fünf Hauptperioden feststellen. a) Die der sogenannten Incunabeln des 15ten Jahrhunderts, wo verschiedene Texte aus handschriftlichen Quellen hervorgingen, viele Ausgaben aber blosse Abdrücke der früheren, mit wenigen Veränderungen durch Correctur, darstellten, eine eigentliche Texteskritik aber noch nicht statt fand. — b) Das Zeitalter der Aldinen. Diese Texteskritik begründete der gelehrte Buchdrucker Aldus Manutius zu Venedig, der in seinen drei Ausgaben von 1501, 1509 und 1519 eine Recension der Horazischen Schriften stiftete, welche fast ein Jahrhundert hindurch die geltende war. — c) Die dritte Periode der Horazischen Kritik ward durch Lambinus begründet, der selbst den Aldinischen Text zur Grundlage nahm, aber mit Hülfe seiner Handschriften und seines durchgreifenden gelehrten Urtheils sie verbesserte und eine zweite Recension des Dichters erschuf, welche bis auf Bentley die herrschende war. — d) Die vierte Periode rührt von dem grossen Kritiker Richard Bentley her, als dessen Vorgänger in mehrerer Hinsicht Cruquius und Torrentius zu bezeichnen sind. Seine gelehrte und scharfsinnige Kritik bezog sich nicht bloss auf den sprachlichen Ausdruck, sondern auch auf die metrischen und orthogra-

phischen Formen. Indess begnügte man sich auch noch zu Bentley's Zeit (nur mit Ausnahme des sorgfältigen Pulmann) meist nur mit Einsicht der Codices in schwierigen Stellen, ohne sie buchstäblich, ihrem ganzen Charakter nach, zu vergleichen. Das 18te Jahrhundert lieferte seit Bentley keine bedeutende, aus den Quellen hervorgegangene Textesrecension. Seit Anfange des 19ten aber beginnt e) mit Fea's Ausgabe die fünfte, eklektische Periode, in welcher die Texteskritik, mit Benutzung des schon Vorhandenen, hauptsächlich auf ein genaueres Studium der alten Handschriften, als ihrer Quellen, zurückgeht, zugleich aber das innere Verständniss des Dichters durch Erforschung der historischen Umstände, seiner persönlichen Zwecke und Verhältnisse, und der äussern Motive wie des innern Zusammenhangs seiner Dichtungen, mehr als früher zu ergründen sucht.

Was nun unsere vorliegende Arbeit betrifft, so wird man bei näherer Einsicht leicht wahrnehmen, dass durch dieselbe die beiden Bücher Satiren einen kritischen Apparat erhalten haben, wie er bis dahin noch keiner Gattung der Horazischen Dichtungen zu Theil geworden, da bisher eben dieselben (namentlich das zweite Buch, denn zum ersten ist er bereits früher, 1829, aber weniger vollständig von uns geliefert) eines solchen noch ganz entbehrten, während für die vier Bücher Oden von Jani und Vanderbourg schon Einiges, und für das erste Buch der Episteln von Obbarius bereits recht viel geleistet ist. Ohne Anmassung darf ich aber behaupten, dass noch Niemand vor mir einen solchen Apparat zu unserm Autor besessen, Niemand so viele alte Handschriften aus so vielen Jahrhunderten selbst gesehen und genau durchverglichen, Niemand eine solche Folge der wichtigsten Ausgaben von den Anfängen der Buchdruckerkunst bis auf diesen Tag besessen, oder was mehr ist, genau benutzt hat. Denn in unserm Apparat zu den Satiren liefern wir eine mit Inbegriff der Codices und der Ausgaben fast durch tausend Jahre hindurchgehende diplomatische Geschichte des Textes und aller bisherigen Leistungen für denselben in der

darauf bezüglichen Litteratur, woraus sich der vorhandene Bestand aller Lesarten ergiebt, von denen manche gute aber unsichere durch die Autorität der Handschriften ihre volle Bestätigung erhalten, manche richtige Conjectur begründet, manche unnütze abgewiesen, manche für neu gepriesene als längst vorhanden nachgewiesen, und überhaupt gezeigt wird, bis wie weit die bisher bekannten Quellen und die Forschungen der Gelehrten an jeder Stelle reichen, und wo also jeder neuen Bemühung Bahn gegeben ist. Durch die grosse Fülle neuer Lesarten aus den Handschriften und alten Ausgaben, welche unser kritischer Apparat darbietet, ist der Kritik ein reicher Schatz zu Vermuthungen und Aenderungen, den jüngern Philologen aber ein fruchtbares Material zur Geistesübung geboten; wie überhaupt in den zahllosen Verbesserungen und Conjecturen so vieler Gelehrter aller Jahrhunderte eine Fülle von Geist und Scharfsinn enthalten ist, welcher forschend, beistimmend oder widerlegend nachzugehen, eines denkenden Geistes weder unwerth noch unfruchtbar ist.

Die Resultate unserer Arbeit ergeben sich aus dem vorliegenden Text der Horazischen Satiren, welcher manche Verbesserung der Lesart und überhaupt eine solche Gestaltung erhalten hat, wie die angewandten Hülfsmittel es gestatteten, um denselben nach bester Einsicht zur möglichsten Reinheit und Lesbarkeit herzustellen. Zu diesem Behuf sind auch die Schriften der alten Grammatiker, besonders des Priscianus, und der alten Commentatoren, namentlich zum Virgil, welche häufig Horazische Stellen citiren (wenn auch meist aus dem Gedächtniss und minder genau, doch den aus ihren alten Handschriften ihnen bekannten Lesarten gemäss), genau von mir durchgeforscht und so die Sicherheit mancher angefochtenen Lesart durch ihre Autorität befestigt worden. Endlich sind auch die Texte der alten Scholiasten Acron und Porphyrio (die ich in erneuerter und verbesserter Gestalt zum ganzen Horaz zu liefern gedenke) aus meinen Handschriften vielfach emendirt und hieraus auch für den Horazischen Text Verschiedenes gewonnen. — In meinen

kritischen Apparat habe ich die Lesarten der Handschriften, auch die fehlerhaften, in der Regel alle aufgenommen, wenn sie nicht durch die Unwissenheit der Abschreiber offenbar entstellt und widersinnig waren (wie dergleichen unser ältester Codex Bern. a. manches lieferte). Unter den Lesarten der Ausgaben aber, besonders der neueren, habe ich grobe Irrthümer und offenbare Druckfehler als unnützen Ballast weggelassen. Manche Erörterungen schwieriger oder zweifelhafter Stellen, welche in dem kritischen Apparat nicht Raum fanden, habe ich mir für den Commentar vorbehalten, damit mir nicht voreilig der Vorwurf von Auslassungen wichtiger Dinge gemacht werde.

Die möglichst grösste Sorgfalt habe ich auf die Orthographie des Horazischen Textes gewendet, worin noch immer die grössten Verschiedenheiten in den Ausgaben statt finden, und mit steter Benutzung meiner besten und ältesten Handschriften und aller mir zugänglichen Hülfsmittel die Schreibweise des Horazischen Zeitalters möglichst zu ermitteln und nach festen und gleichmässigen Grundsätzen herzustellen gesucht. Ich konnte daher nicht umhin, in meinen kritischen Apparat manche Erörterungen über die Schreibart einzelner Worte einzumischen, um überall eine sichere Basis zu haben. Die Regeln über die Assimilation der mit Verbis zusammengesetzten Präpositionen *ad*, *con*, *in*, *ob*, *sub*, welche ich in der Vorrede meiner Ausgabe des 1. Buchs der Satiren 1829 S. 85 aufgestellt, habe ich, nach der spätern Vergleichung vieler alter Handschriften und nach Einsicht der von Wagner in der Orthogr. Vergil. S. 406 f. darüber mitgetheilten Forschungen, nicht mehr ausreichend gefunden, und habe mich desshalb, soweit meine Codices damit übereinstimmten, strenger an die Bentley'sche, als die consequenteste und auf kritisches Studium begründete Schreibweise gehalten, doch in einzelnen Fällen öfters die Autorität der Handschriften angeführt. Nur in den Accusativendungen im Plural auf *is* vieler Wörter der 3. Declination, deren Genitiv *ium* hat, habe ich die von mir am angef. Orte S. 82—84 mitgetheilten, von dem gelehrten

Grammatiker Priscianus aufgestellten und vom Cardinal Norisius in seinem vortrefflichen Werke *Cenotaphia Pisana*, Dissert. IV. c. III. ed. Lugd. Bat. p. 416 f. näher erörterten Grundsätze streng befolgt, da in meinen ältesten und besten Handschriften diese Schreibweise in der Regel sich findet, und ich diese Form in *is* nie ohne handschriftliche Autorität angewendet habe. Es würde aber eine unnütze Beschwerde für den kritischen Apparat und ein Missbrauch der Geduld des Lesers sein, wenn ich diese Autoritäten in jeder Stelle hätte anführen wollen, was nur in besondern und seltenen Fällen geschehen ist, wiewohl ich in meinen Adversarien viele Blätter damit angefüllt habe. Wagner giebt darüber in seiner Orthogr. Vergil. S. 384—404 eine sehr ausführliche Untersuchung aus dem cod. Mediceus des Virgil. Für eben so unnütz hielt ich es, die öftere Schreibweise *haut* für *haud* in einigen der älteren Codices anzugeben, nach dem was Wagner S. 423 fg. ausführlich darüber verhandelt hat. — Die Absätze im Text, so wie die Anführungs- und Unterscheidungszeichen, bedürfen keiner Rechtfertigung, da sie für den heutigen Leser gelten, und Horaz, wenn er unsere Schreibweise gekannt, sie gewiss angewendet haben würde. Die Form aber, in der er selbst seine Gedichte las und in der damals geschrieben wurde, würde für uns ganz unpraktisch sein.

Endlich bleibt mir noch Einiges von meiner metrischen Uebersetzung, als einem nicht minder wichtigen Theile meiner Arbeit, wie der Text selbst ist, zu sagen übrig. Dass ich dieselbe überhaupt beifüge und dadurch den ganzen Charakter dieses Buches, welcher einen Deutschen Commentar erfordert, als zugleich für ein grösseres Publicum bestimmt, näher bezeichne, indem ich nach der einen Seite der wissenschaftlichen Gründlichkeit, nach der andern dem Reiz der Ausübung einer künstlerischen Fertigkeit in gleicher Weise genug zu thun bemüht war, bedarf wohl in unserer Zeit keiner Rechtfertigung. Wer bei sich erwägt, wie sehr die Werke Homers seit der Vossischen Uebersetzung populär geworden sind, und welch ein

unendlich reicher Schatz von Bildung dadurch der ganzen Nation und ihrer Sprache zu Theil geworden, wer aus der neuesten Zeit sich erinnert, welchen tiefen und wahrhaft sittlichen Eindruck die Aufführung Sophokleischer Tragödien im Deutschen Gewande auf das gesammte Publicum gemacht hat, der wird gewiss nicht läugnen, dass es überhaupt zum grössten Gewinn für unsere Bildung gereichen müsse, wenn die klassischen Geisteswerke der Alten nicht bloss in den Schulen (und zwar in kleinem Umfange) gelesen, sondern durch kunstmässige Uebersetzungen noch weit mehr, als es bisher geschehen, in der Masse des Publicums verbreitet würden. Dadurch allein ist die Französische Nation der Deutschen um ein Jahrhundert in der Bildung vorangeschritten, dass seit dem 16ten Jahrhundert, dem Zeitalter der grossen Philologen Frankreichs, das Lesen der alten klassischen Schriftsteller in vielfachen Uebersetzungen eine Nationalsache wurde, welche in ihren Kunstwerken, namentlich in den Stoffen ihrer Tragödien, als ein fertiges und populäres Bildungselement hervortrat, und diese Uebersetzungen waren bekanntlich die Lieblingslectüre unsers grossen Königs Friedrichs II.

Dass zu diesem nationalen Zwecke auch die vorliegende metrische Uebersetzung ihr Scherflein beitragen möge, ist mein Wunsch und meine Absicht bei ihrer Bekanntmachung. Wenigstens bin ich es mir bewusst, dass ich es an Lust und Sorgfalt in ihrer wiederholten Durcharbeitung nicht habe fehlen lassen, und dass sie die Horazische Frist des *nonum prematur in annum* ausgehalten, ja überdauert hat. Natürlich bin ich in derselben den von mir in meiner frühern Ausgabe, Vorrede S. 9 f., aufgestellten Grundsätzen treu geblieben, so wie im Technischen des Versbaues den ebendas. S. 30—75 entwickelten Regeln des Horazischen Hexameters in den Satiren und Episteln, und im Prosodischen den von mir ebendas. S. 14—30 mitgetheilten Gesetzen der Deutschen Zeitmessung, welche bereits die allgemeine Anerkennung und Anwendung gefunden haben, ja zu meiner Befriedigung in fremden Schriften wieder abgedruckt sind.

Dem Werke selbst habe ich ein Lateinisch verfasstes Verzeichniss der von mir benutzten eigenen und fremden handschriftlichen Quellen, und der von mir genau verglichenen Ausgaben des Dichters, welche im kritischen Apparat genannt werden, als den Schlüssel für die angewandten Abkürzungen der Namen, vorangestellt, mit einer kurzen Charakteristik jedes Codex wie jeder benutzten Ausgabe, wobei ich den billigen Grundsatz festhielt, in den Arbeiten der Gelehrten das Gute, als das Bleibende, anzuerkennen und hervorzuheben, das Schwache und Vergängliche aber, wo es zu erwähnen nicht gerade nöthig war, auf sich beruhen zu lassen.

Ich schliesse dieses Vorwort mit dem Wunsche, dass mein Werk den beabsichtigten Nutzen stiften, und dass die göttliche Vorsehung mir noch länger Leben und Gesundheit fristen möge, um die durch eine vieljährige Arbeit für den kritischen Gebrauch gesammelten Schätze auch für die übrigen Theile der Horazischen Dichtungen benutzen und bekannt machen zu können.

Schul-Pforta, den 10. Februar 1854.

C. Kirchner.

INDICES
LIBRORUM MSSTORUM ET EDITORUM
AD
HORATII SERMONUM LIBROS RECENSENDOS A NOBIS
ADHIBITORUM.

A. Index codicum msstorum partim a nobis, partim ab aliis collatorum.

I. NOSTRI CODICES MSSTI.

Nos ad omnia Horatii poemata accuratius pertractanda et recensenda codicibus msstis plus quinquaginta usi sumus, quos in Novis Quaestionibus Horatianis (Numburgi 1847 editis, Lipsiae in libraria Hahniana venalibus) plenius et uberius ex omni parte descripsimus. Ex his triginta quatuor codices mssti Horatii Sermonum libros continent, quos hic paucis indicabimus.

1) *Bas.* 1. Cod. Basileensis 1. biblioth. academicae, sign. F. IV. 26. membranaceus in 8vo mai. saec. XII. scripta Hor. omnia continet cum scholiis et glossis. Bonae notae liber, accurate emendateque scriptus et insignibus varii generis pictis ornatus. (Novae Quaest. p. 5 sq.)

2) *Bas.* 3. Cod. Basileensis 3. biblioth. acad. sign. F. III. 6. chartaceus in Fol. min. saec. XV. Sermonum libros I. II. continet c. scholiis paucis et glossis. In charta candidissima ac laevigata non belle quidem, sed luculenter et explicate scriptus, propria satis multa cum lectionis mendis et erratis, ut recentioris aevi, haud paucis exhibet. (Nov. Quaest. p. 7 sq.)

3) *Brl.* 1. Cod. Berolinensis 1. biblioth. Regiae sign. Nr. 5. membranaceus in 8vo saec. XII. praeter cetera Hor. scripta continet Sermonum libros a Sat. I, 4, 31. cum scholiis et glossis. Bonae notae codex, accurate scriptus et multa propria afferens. (v. Praefat. nostram ad Ed. Satir. 1829. p. XCVII sq. et Nov. Quaest. p. 9.)

4) *Brn. a.* Cod. biblioth. Bernensis 1. Nr. 363. membran. in 4to saec. VIII. exeuntis aut IX. ineuntis (B. ap. Orell.) omnium antiquissimus, sed inscite et impure scriptus, plura ex Hor. scriptis lyricis singulariter digesta continet. Ex Satiris modo Lib. I. Sat. 1. 2. 3. usque ad v. 134. (Nov. Quaest. p. 8 sq.)

5) *Brn. h. i.* Cod. *h* biblioth. Bernensis Nr. 619. membran. in 8vo saec. XI. (ap. Sinnerum in Catal. codd. Bern.) aut XII. (ap. Orell.) et cod. *i* bibl. Bernensis Nr. 327. membran. saec. XII. (ap. Sinnerum) aut XIII. (ap. Orell.) Uterque Sermonum et Epistolarum libros continet, prior a Sat. I, 9. Varias inde lectiones a Müllero V. Cl. nobis excerptas ad Sat. II, 2. dedimus. Orellius utrumque modo ad octo versus Sat. I, 10. praefixos sub litt. h et i contulit. (Nov. Quaest. p. 9. Nr. 5. 6.)

6) *Corb.* Cod. monasterii S. Petri Corbeiensis sign. R. 224., cuius varias lectiones ex Sermonum et Epistolarum libris excerptas Sylloge Burmanni nobis suppeditavit, lectionis erroribus ac vitiis scatet. Deficit in Sat. II, 7. (Nov. Quaest. p. 10.)

7) *Dess.* 1. Cod. biblioth. Ducalis Dessaviensis 1. sign. Nr. A. membranaceus in Fol. saec. X. reverendae vetustatis, nitide et accurate scriptus, propter bonam sanamque lectionem magni habendus. Omnia Hor. scripta continet, cum scholiis antiquis ad oram externam et internam largissimis et glossis inter lineas. Textus tamen non sine lacunis. Lib. I. Sermonum integer inest. In Lib. II. deficiunt: Sat. 5, 45—90. 6, 27—117. 7, 46—91. 8, 65—95. (Nov. Quaest. p. 11 sq.)

8) *Dess.* 2. Cod. biblioth. Ducalis Dessaviensis 2. sign. Nr. B. membranaceus in 8vo mai. saec. XIII. scripta Hor. omnia continet c. scholiis et glossis paucis, ad lyrica nullis. Scriptura minuta quidem et conferta, sed plana tamen et accurata. Lectio non ubique sana et recta, sed cognitu tamen digna. (Nov. Quaest. p. 13 sq.)

9) *Dess.* 3. Cod. biblioth. Ducalis Dessaviensis 3. sign. Nr. C. membranaceus in 8vo min. saec. XII. satis bene et emendate scriptus cognituque dignus. Sermonum et Epistolarum libros cum A. poet. continet, non sine lacunis. In Sermonum Lib. I. deficiunt Sat. 4, 43—96. in Libro II. Sat. 3, 181—8, 33. (Nov. Quaest. p. 14 sq.)

10) *Dorv.* 1. Codex msctus d'Orvillii vetustissimus Nr. 1. saec. X. membranaceus, scholiis ad marg. instructus, bonae notae, cuius lectiones ad ed. Lugd. 1663 (Schrevelii) collatas Sylloge Burmanni nobis suppeditavit. Scripta Hor. omnia videtur esse complexus, praeter Epod. 1—15. (Nov. Quaest. p. 15.)

11) *Dorv.* 2. Cod. msctus d'Orvillii alter, saec. XIII. nitide scriptus, cuius lectiones cum d'Orv. 1. ubique coniunctas eadem Sylloge Burmanni nobis obtulit. (Nov. Quaest. p. 15.)

12) *Drd.* 1. Cod. biblioth. Regiae Dresdensis 1. sign. D. 137. membranaceus in 8vo mai. saec. XII. c. scholiis et glossis, a librario

cauto et satis perito bene et nitide scriptus, bonas lectiones satis multas offert. Horatii omnia continet, non sine lacunis, quas recentior manus saec. XIV. aut XV. in Sat. L. II, 4—7. et Epist. L. I. II. satis commode supplevit. (Nov. Quaest. p. 16 sq.)

13) *Drd.* 2. Cod. biblioth. Regiae Dresdensis 2. sign. D. 138. membran. in 4to min. saec. XV. nitide quidem, sed non satis emendate scriptus, sine scholiis et glossis, Odarum libros, Epod. Serm. I. II. et A. poet. continet. (Nov. Quaest. p. 18.)

14) *Drd.* 3. Cod. biblioth. Regiae Dresdensis 3. sign. D. 139. chartaceus in Fol. saec. XV. bene et luculente scriptus, sine scholiis et glossis, Hor. omnia continet. Lectio non ubique sana et recta, cognitu tamen digna. (Nov. Quaest. p. 19.)

15) *Drd.* 3, *a* et *l*. Lectiones duorum codd. msstorum ad marginem codicis Drd. 3. adscriptae, quorum primus (a) omnia Hor. scripta, alter (l) Sermonum et Epistolarum libros complectitur. Passim litteris A. et L. ut in ipso codice, designantur. (Nov. Quaest. p. 20.)

16) *Drd.* 4. Cod. biblioth. Regiae Dresdensis 4. sign. D. 140. chartaceus in 4to saec. XVI. plane et explicate quidem, sed minus recte et emendate scriptus, sine schol. et glossis, Sermonum et Epist. libros continet. (Nov. Quaest. p. 20.)

17) *Gph.* 1. Cod. biblioth. Ducalis Guelpherbytanae 1. sign. Gud. 108. membranaceus in Fol. min. saec. XV., a librario erudito pure, nitide et emendate scriptus, multa propria affert et satis magni habendus. Odarum libros a carm. I, 23. Epodos. A. poet. et Sermonum libros continet, sine schol. et glossis. (Nov. Quaest. p. 29 sq.)

18) *Gph.* 2. Cod. biblioth. Ducalis Guelpherbytanae 2. sign. Helmst. 333. chartaceus in Fol. mai. saec. XV. perquam nitide eleganterque scriptus et pictis litterarum variis coloribus ornamentis insignis, lectione tamen saepius corrupta et mendosa. schol. et glossae a recent. manu adscriptae. Hor. omnia continet. (Nov. Quaest. p. 31 sq.)

19) *Gph.* 3. Cod. biblioth. Ducalis Guelpherbytanae 3. sign. Gud. 185. membranaceus in 8vo mai. saec. XIII. cont. A. poet. Epistolas et Sermonum Lib. I. sed lacunis plenus, lacerus et mutilus. Scholia nulla, glossae paucae. Scriptura satis plana et explicata, lectio valde corrupta et vitiosa. In Serm. Lib. I. desunt: Sat. 3, 17—73. tum v. 128—Sat. 4, 43. Sat. 10, 63—92. (Nov. Quaest. p. 32.)

20) *Gtg.* 1. Cod, biblioth. academicae Gottingensis Nr. 1. bombycinus in 8vo mai. saec. XV. (olim Romanus; ex congregatione St. Mauri) perquam pure, nitide et emendate scriptus, ex optimo et antiquissimo exemplari ductus, ideoque inter recentiores Hor. codices primo fere loco habendus. Hor. omnia continet cum schol. et glossis rarioribus. A Gesnero olim (sign. G. in ed.) sed minus accurate collatus. (Nov. Quaest. p. 26.)

21) *Gtg.* 2. Cod. biblioth. academicae Gottingensis alter, mem-

branaceus in 8vo min. saec. XV. nitide eleganterque scriptus, sed vitiosa saepius lectione notabilis. Sermonum et Epistolarum libros continet, sine schol. et glossis. (Nov. Quaest. p. 27.)

22) *Gth.* 2. Cod. biblioth. Ducalis Gothanae sign. Ch. B. 61. chartaceus in 4to saec. XV. in priore parte Sermonum et Epist. libros continet. Scholia fere nulla. Scriptura satis pura, plana et accurata. Hic codex, licet recentior, permagni aestimandus, ut ex antiquissimo et praestantissimo exemplari descriptus, quod vel singularis illa lectio I. Sat. 6, 126: *fugio campum lusumque trigonem*, modo in uno cod. Blandinio ap. Cruquium adhuc reperta, declarat. (Nov. Quaest. p. 22.)

23) *Graev.* Cod. Graevianus, vetustissimus ac laudatissimus saec. X. membran. Hor. omnia olim complexus, sed avulsis pluribus membranis in Sat. et Epist. libris mutilus, a Graevio ad Bentleium missus, post in bibliothecam Electoris Palatini, inde in Harleianam Musei Britannici venit sub Nr. 2725, a Combio quoque adhibitus (Comb. a). In nostris hoc quidem loco vix memorandus videtur, quod Sermonum modo initium usque ad Sat. 2. v. 113. continet. Eius lectiones Iani Broukhusii manu ad ed. D. Heinsii a. 1612 adscriptas, quam ed. Hessius V. Cl. benigne nobiscum communicavit, inde sedulo excerpsimus. (Nov. Quaest. p. 28.)

24) *Lips.* 1. Cod. 1. biblioth. Senatoriae Lipsiensis, plut. I. Nr. 6. membranaceus in Fol. medioeri, saec. XI. accurate luculenterque scriptus et ex bono ac vetusto exemplari ductus permulta bona affert et inter praestantiores Hor. codices habendus. Omnia Hor. scripta continet. Scholia et glossae in lyricis perpaucae, in cett. multae. (Novae Quaest. p. 36.)

25) *Lips.* 2. Cod. 2. biblioth. Senatoriae Lipsiensis, plut. I. 4. 38. membranaceus in 4to mai. saec. X. Hic codex omnium fere praestantissimus et summae auctoritatis, Graeviano, Leidensi, vel Cruquii Blandiniis non minoris habendus, cum propter reverendam vetustatem, tum propter rectam plerumque et emendatam lectionem ex optimo exemplari ductam, quae librarii quoque manum doctam ac diligentem prodat. Non splendide quidem et ornate ut alii eius saeculi codices, sed pure tamen et explicate scriptus, Horatii omnia continet ab Od. I, 2, 38. primo modo folio deficiente. Glossae et scholia perpauca. (Novae Quaest. p. 37 sq.).

26) *Lips.* 3. Cod. 3. biblioth. Senatoriae Lipsiensis, plut. I. Fol. 4. membranaceus in Fol. mai. saec. XII. Liber splendidissimus, summa cum cura et diligentia ex optimo exemplari luculenter exscriptus ideoque permagni habendus. Horatii omnia continet. Scholia in lyricis multa et antiqua, glossae per totum librum. (Novae Quaest. p. 39. sub tit. Lips. 3, a.)

27) *Ment. s. Mentel.* Cod. Mentelianus (a Mentelio, medico Parisiensi, cuius fuit circa a. 1660) membran. saec. X. cuius lectiones olim a Marquardo Gudio excerptas recentior manus ad oram edit.

Desprezianae (a. 1695. 8.) adscripsit, qui liber in biblioth. academica Lipsiensi servatur. Fortasse idem cod. Mentelianus biblioth. Regiae Parisiensis, quem Vanderbourg in ed. Carminum litt. E. designat, Pottierus tertium in suis numerat.

28) *Mon.* 1. Cod. biblioth. Regiae Monacensis 1. sign. 375. membranaceus in 4to, saec. XII. Horatii omnia continens, scholiis et glossis in omni pagina bonis et antiquis largissime instructus, summa cum cura perquam eleganter et emendate scriptus, ex optimo exemplari ductus, eoque permagni aestimandus. (Nov. Quaest. p. 46 sq.)

29) *Mon.* 2. Cod. biblioth. Regiae Monacensis 2. sign. G. LXIX. (olim monasterii St. Emerani Ratisbonae) membranaceus in 4to saec. XI. Horatii omnia continet, lacuna tamen ab Od. IV, 7, 20. ad Epod. 1, 24. glossis et schol. paucis. antiquus probae notae codex, non eleganter quidem, sed plane et explicate ex bono exemplari descriptus, quare in melioribus Hor. mss. habendus. — *Mon.* 2, *b.* Fragmenta quaedam satirarum, I. Sat. 4, 122—6, 40. et II. Sat. 8. in foliis aliquot huic codici ante Epistolas insertis, eadem quidem manu scripta, sed ex alio eoque bono ac pervetusto exemplari depromta continet. (Nov. Quaest. p. 48 sq.)

30) *Mon.* 3. Cod. biblioth. Regiae Monacensis 3. sign. F. I. (olim monasterii St. Emerani Ratisbonae) membranaceus in 4to saec. XI. exeunte scriptus, Hor. scripta continet, sed prima et ultima parte deficiente, ut Carm. I, 1—III, 15. v. 12. et Epistolarum libri desint. Glossae et scholia pauca. Scriptura laxior satisque accurata, plana et explicita. Lectio non quidem satis pura et emendata, passim licentior, sed ex bono et vetusto exemplari ducta, ut in melioribus hic liber numerandus sit. (Nov. Quaest. p. 49 sq.)

31) *Mon.* 4. Cod. biblioth. Regiae Monacensis 4. sign. B. VIII. (olim monasterii St. Emerani Ratisbonae) membranaceus in 8vo mediocri saec. XII. ab initio mutilus, continet Epod. 16 (a v. 16) et 17. C. saec. A. poet. Sermonum et Epistolarum libros, schol. et glossis passim adspersis. Scriptura minuta quidem, sed plana et accurata, lectio plerumque pura et emendata, e bono et vetusto exemplari ducta, ut in praestantioribus hic liber habendus sit. (Nov. Quaest. p. 50.)

32) *Mon.* 5. Cod. biblioth. Regiae Monacensis 5. sign. D. 6. e. (Weihestephanensis 63) membranaceus in 4to saec. XII. duas partes habet inter se admodum diversas. In priore Ars poet. Epist. et Sermonum libri litteris pinguioribus ac grandioribus ubique aequalibus splendide ac luculenter scripti. In altera Carminum libri usque ad IV. Od. 8, 17. cetera desunt. ea quidem alia manu, sed diligenti, angustius ac minutius exarata. Schol. et glossae in lyricis nullae, in ceteris paucae. Lectio in utraque parte propter menda haud pauca scribam non satis eruditum prodit, sed e bono tamen exemplari ducta videtur. (Nov. Quaest. p. 51.)

33) *Mor.* Cod. noster Morellianus, ab inventoris et possessoris

nomine, Gallo Morello, V. Reverendiss. sacrorum antistite et bibliothecario in Eremitarum coenobio (Kl. Einsiedeln) a nobis merito dictus, ex variis libri perboni ac pervetusti particulis ab ipso ex veterum librorum tegumentis passim detractis constat. Haec fragmenta membranarum 22 variae formae, Car. Guil. Müllero V. Cl. intercedente nobis liberaliter concessa, in ordinem a nobis congesta et sordibus adhaerentibus caute purgata codicis nitidissime et accuratissime scripti, cui saeculi X. aetatem certis indiciis assignavimus, varias ex omnibus fere Hor. scriptis laceras particulas referunt, quas in Novis Quaest. Hor. p. 52 sq. plenius indicavimus. Hic modo ex Sermonum libro II (nam ex primo nihil exstat) notamus locos qui insunt: Sat. 5, 3—86. — 6, 61—98 (dimidiati versus). 103—116. — 7, 1—27. 70—118. — 8, 1—36. 86—95. Scholia ad marg. et glossae inter lineas exstant. Huius codicis meliorem habitum, quo ad usum fieret commodior, iure nobis vindicamus. Orellius, in cuius manus ante nos pervenit, in altera editione eo non usus est, Einsiedlensis (E littera) nomine notavit. Illo mortuo Baiterus has schedas nactus in edit. tertiae praefatione levidensia quaedam in versuum numeris notandis singulisque in litteris errata nobis exprobravit; sed ipse plura cognitu digna ex hoc codice notare supersedit.

34) *Sant.* Cod. Santenianus biblioth. Regiae Berolinensis sign. Nr. 60. membranaceus in Folio saec. XIII., ex Santenii libris olim emtus a Diezio, continet Florilegium s. Excerpta locorum insignium ex poetis aliisque antiquis scriptoribus, in quibus Horatii quoque loci haud pauci ex Arte poet. Sermonibus et Epistolis insunt, quos tamen auctor huius libri passim mutatos ad suos usus accommodavit. Hic codex nitide et luculenter scriptus non multa tamen ad lectionem poetae emendandam utilia nobis praebuit. (Plura de eo attulimus in Praefat. ad Hor. Sat. 1829. p. XCIX. et Nov. Quaest. p. 54.)

Huic Indici codicum mss. nostrorum subiicimus notitiam duorum codicum, quorum alter Acronis, alter Porphyrionis Scholiastarum commentarios continet.

a) *Acronis codex msc.* biblioth. Ducalis Guelpherbytanae, sign. 81, 38. msc. Aug. Fol. chartaceus saec. XV. Acronis commentarios in Carm. libros IV, Epodos (deficiente comm. ad Epod. 17, 53—81.) Carm. saec. A. poet. Sermonum libros I. II. continens. Comm. ad Epistolas deest. Liber in charta satis alba et crassa pure emendateque scriptus, sed deficiente omni verborum interpunctione difficilis lectu. Lectio cum Fabricii textu in ed. Basil. 1555 plerumque convenit, haud paucis tamen vel singulis vocabulis vel totis sententiis omissis. Propria tamen satis multa ab illo textu diversa habet. In prima pagina codicis legitur vita illa: „Horatius Flaccus libertino patre natus in Apulia“ (vita II. apud nos in Novis Quaest. p. 43): in folio 2. vita III. apud nos l. c. p. 44: „Oratius Q. f. praecone patre natus libertinae conditionis.“

b) *Porphyrionis codex msc.* biblioth. Ducalis Guelpherbytanae sign. Gud. 85. Fol. min. membranaceus saec. XIV. Continet Porphyrionis commentarios in Carminum libros IV. A. poet. Carm. saec. Epodos. Sermonum Libr. I. II. Epistolarum libr. I. II. Lacunam habet in comm. a Carm. Lib. II, 12. ad Carm. Lib. III, 8. In prima pagina praemittitur vita Hor. IV. apud nos (Novae Quaest. p. 44): „Horatius Flaccus poeta lyricus libertino patre natus." Hic codex in membrana candida et laevigata perquam pure et nitide scriptus. Lectio Fabricii textum in ed. Basil. 1555 saepe supplet et corrigit, in Satiris praecipue bona, minus in Epistolis. Nos totum librum exscripsimus, ut textum aliquando emendatiorem exhibeamus.

II. CODD. ALDI MANUTII, ROB. STEPHANI, MURETI, TURNEBI, GUIL. CANTERI, XYLANDRI.

1) Aldum Manutium, qui primus omnium Horatii poemata vere critica ratione recensuit, codicum msstorum ope in iis edendis usum esse, ipse eius textus iam in ed. I. (1501) a prioribus edd. multum diversus demonstrat. Novis subsidiis adiutus alteram (1509) ipse curavit notisque instruxit. Tertiae post eius obitum (a. 1519) Franc. Asulanus affinis praefuit, qui Andr. Naugerii ope novam denuo textus recensionem instituit, de qua v. in Indice libr. edd. Pluribus locis libros mss. a se adhibitos Aldus in notis significat, quos tamen non singillatim percenset: modo unum ex iis octo illos versus I. Sat. 10. init. exhibere testatur.

2) Rob. Stephanus in ed. a. 1544. 8. extrema parte „varias ex vetustis codicibus Horatii lectiones" addidit, quas cognitu dignas, sed ab omnibus adhuc neglectas, in apparatu nostro vulgavimus.

3) M. Antonius Muretus in ed. Veneta Aldi min. 1559. veteres libros a se adhibitos compluribus quidem locis memorat, sed unius modo codicis a Bern. Lauredano adolescente sibi commodati lectiones passim refert.

4) Adrianus Turnebus in Annotationibus suis ad Hor. poemata per libros Adversariorum dispersis, post in eius Operibus Argent. 1600. Fol. in unum congestis libros msstos a se inspectos passim laudat, sed nullum distinctius indicat.

5) Guil. Canter Novarum lectionum lib. IV. c. 12 (in Gruteri Lampade T. III.) trium codicum antiquissimorum ope Sermonum et Epistolarum locos aliquot a nobis notatos castigavit.

6) Guil. Xylander in ed. Heidelb. 1575. 8. ad II. Sat. 4, 61. codicem Venetum Arrivabeni memorat et alterum a se inspectum.

III. CODD. DIONYSII LAMBINI.

Dionysius Lambinus in praefationibus ad ed. primam (Lugd. 1561. 4.) et alteram (Paris. 1567. Fol.) codices msstos quibus usus fuerit enumerat. Ac primum decem mss. in Italia collatis unoque Lugdunensi usus est (Nr. 1—6). Alteri editioni ornandae sex codd. accesserunt (Nr. 7—10). In his omnibus (cod. 4. modo excepto) etiam Satirarum libri fuisse videntur. — 1, a—e.) *Codd. Vaticani* quinque antiquissimi, quos Romae inspexit. — 2) *Cod. Donati Iannoctii*, Florent. (cf. Pottieri cod. 13.) — 3) *Cod. Gabrielis Faerni.* — 4) *Cod. Ludov. Ursini* (in quo deerant Sermones). — 5) *Liber Rainutii Farnesii Card.* typis ille quidem excusus, sed ex mss. emendatus. — 6) *Cod. Ioannis Tornesii*, typographi Lugdunensis, vetustissimus. — 7) *Cod. Nic. Clerici.* — 8, a. b.) *Codd. Russardini duo*, accepti a Russardo, Icto. — 9, a—c.) *Codd. Nicotiani* tres, ei commodati a Io. Nicotio, olim legato apud Lusitaniae regem. — 10) *Cod. Colombinus*, donatus ei ab Io. Colombino, Monstroliensi. — Praeterea *codicem Danielis* cuiusdam memorat (ad I. Sat. 5, 68.) eundem fortasse, qui servatur in biblioth. Regia Parisiensi sub Nr. 7973 (v. Pottieri cod. Nr. 4).

IV. CODD. IACOBI CRUQUII.

Iacobus Cruquius codicum suorum, quos ex parte omnium vetustissimos ac praestantissimos habuit, pleniorem nusquam descriptionem dedit, sed passim eos nominare satis habuit. 1, a—d.) *Codd. Blandinii s. Blandiniani* quatuor, ex bibliotheca Blandinia, Benedictinorum St. Petri in monte Blandinio Gandavi, quo Roma perlati erant. Illa autem bibliotheca a Belgis tumultuantibus a. 1568 plane perdita et exusta est (v. Comm. ad I. Sat. 1. praef.). Hos libros venerandae vetustatis (in Epilogo ad lectorem) ante septingentos annos (i. e. saec. IX.) scriptos esse ait unumque eorum (1, a.) omnium antiquissimum appellat, cui et ipse et Bentl. Cun. aliique plurimum auctoritatis tribuunt. — 2) *Cod. Divaei*, vetustus, magni habendus. — 3) *Cod. Silvius*, Gualteri Silvii. — 4, a. b.) *Codd. Buslidiani duo*, gymnasii Lovaniensis, uterque mutilus. — 5) *Cod. Carrionis*, mutilus. — 6) *Cod. Martinii*, praestans, optimae notae. — 7) *Cod. Tonsanus*, ex biblioth. Tonsana, Sermonum libros modo continuisse videtur. — 8) *Cod. Maldeghemius*, solos Carminum libros complexus. — 9) *Cod. Nannii*, cuius pluribus locis mentionem facit (ad I. Sat. 4, 25. 110. 6, 39. II. Sat. 2, 65. 3, 283 et alibi). Verisimile est, hunc codicem a Petro Nannio Alcmariensi, quocum una Cruquius Lovanii fuerat, aut ab eius heredibus in ipsius manus pervenisse. Diversum fuisse ab vetustissimo illo codice, quem Nannius in biblioth. Blandinia repertum pervolutaverat, inde colligitur, quod ipse in Miscellan. L. III. c. 25 (Gruteri Lampas T. I. p. 1261.) in hoc codice nil nisi Carminum libros se invenisse testatur.

V. CODD. PULMANNI, FABRICII, BERSMANNI, MARCILII.

1) Theod. Pulmannus in conferendis codicibus msstis, quorum ope ed. suam Antverp. 1564 ornavit, accuratissime versatus est. Hi undecim fuere: 1) *Cod. Augustini Hunnaei*, antiquissimus emendataeque lectionis, quem Bentleius magni facit optimumque appellat ad I. Sat. 5, 7. designatus apud eum litt. H. — 2) *Cod. Collegii Gemblacensis*, vetustus, litt. G. — 3) *Cod. alter Gemblacensis*, litt. E. — 4) *Cod. Ioannis Belleri*, litt. B. — 5) *Cod. Antonii Diesthemii*, litt. A. fragmentum, libros Carm. III. et IV. complexum, sed mutilos, et C. saec. — 6) *Cod. Plantini*, Sermonum libros continens, litt. B. — 7) *Cod. Cornelii Gualteri*, fragmentum, Epist. Lib. II. et Sat. Lib. I, 1—4 dimid. continens, litt. C. — 8) *Cod. vetus*, Artem poet. continens, litt. T. — 9) *Cod. alter Plantini*, A. poet., litt. P. — 10) *Cod. Victoris Giselini*, A. poet. Epist. Lib. II. Sermonum Lib. II. litt. V. — 11) *Cod. Caroli Clusii*, fragmentum, pars Epistolarum, litt. K. — Ex his codd. Nr. 1. 2. 3. 4. 6. 7. 10. ad nostram syllogen pertinent.

2) Georg. Fabricius Chemnicensis in Horatio emendando (ed. Lips. 1571) pluribus usus est codicibus msstis, e quibus *librum Anhaltinum*, bonum eum ac pervetustum, in notis ad Hor. saepius laudavit, ceteris (in quibus cod. Saxonicum et cod. Thuringicum nominat) modo passim adhibitis.

3) Gregorius Bersmannus Annaebergensis, eius discipulus, ad editionem suam (Lips. 1602) ornandam sex codices msctos a Posthio, Monavio et Cotteritio sibi commodatos, e quibus quatuor Sermonum etiam libros exhibebant, satis diligenter pertractavit, sed singulos nec descripsit nec inter se distinxit. Unus ex iis cum nostro Dessaviensi 3. plurimum convenire videtur.

4) Theodorus Marcilius in libro suo: „Ad Qu. Horatii Flacci opera omnia Quotidiana et emendatae lectiones" (Paris. 1605. Fol.) codices msstos a se adhibitos pluribus locis testatur, sed singulos non indicavit.

VI. CODD. TORRENTII, H. STEPHANI, D. HEINSII, RUTGERSII.

1) Laevinus Torrentius (van der Becken, Episcopus Antverpiensis) ad recensendum Horatium libris msstis haud paucis (novem refert ad I. Sat. 6.) iisque bonis adiutus est, ut qui ipse Lambino se multo meliores codices nactum esse glorietur (ad I. Sat. 6, 96). Eorum plerosque, ut ex ipsius vita, editioni (Antverp. 1608. 4.) praefixa, intelligitur, Romae olim contulerat. Praeter *cod. Laurentianum*, quem omnium fidelissimum appellat ad IV. Od. 1, 1. etiam *Iacobi Cerondeletii* unum nominat ad I. Sat. 3, 57. II. Sat. 2, 99. Cetera mscto-

rum indicia apud eum plane desiderantur, quos gregatim modo, non nominatim, citare solet. Obiit ipse a. 1595, et diu post eius mortem editio est emissa.

2) Henricus Stephanus in Diatr. II. paucula suae operae in edendo Hor. subsidia partim a codd. msstis, partim a lectionibus inde excerptis sibi ait obtigisse.

3) Dan. Heinsius in ed. 1629. p. 24. duos libros manu exaratos se adhibuisse affirmat. — 4) Ianus Rutgersius Lect. Venus. c. 17. ad I. Sat. 6, 96. septem exemplaria manuscripta sibi praesto fuisse gloriatur.

VII. CODD. TALBOTI.

1) Iacobus Talbot in editione sua Cantabr. 1699. 4. (recusa 1701. 12.) iisdem fere codicibus, quibus haud multo post Bentleius, est usus; sed cum uterque passim modo singulos locos cum msctis contulerit, raro accidit, ut comparari inter se vel eorumdem librorum lectiones ab utroque adhibitorum potuerint. Eius codices hi fuere: 1) *Cod. Rog. Galei*, Hor. omnia cont. (Bentl. 10.) — 2) *Cod. Galei alter*, Epistolas cont. — 3) *Cod. Cardin. Bembi*, Hor. omnia cont. (Bentl. *cod. Collegii Regii* Nr. 12.) — 4) *Cod. Collegii Petrensis*. saec. XII. Carm. Sat. et Epist. cont. (Bentl. 8.) — 5) *Cod. Coll. Trinit. Cantabr.* Epistolas cont. (Bentl. 15?) — 6 et 7) *Codd. Bodleiani I. II.* Odas cont. (Bentl. 16.) — 8) *Cod. Bodlei. III.* chartac. Odas et A. poet. cont. — 9) *Cod. Bodlei. IV.* A. poet. cont. — 10) *Cod. Coll. Magdalenens. Oxonii*, Hor. omnia cont. (Bentl. 9.) — 11) *Cod. eiusdem Collegii alter*, Satiras, Epist. et A. poet. cont. (Bentl. 22.) — 12) *Cod. Collegii Reginensis* Oxonii, saec. X. ex recens. Vettii Agorii, praestantissimus, Hor. omnia cont. (Bentl. 6.) — 13) *Variae lectt.* e *cod. Mich. Bonae Ragus.* ad marg. ed. Mureti a. 1559 adscriptae. — 14) *Variae lectt.* a *Petr. Pithoeo* ex mss. ad marg. ed. Basil. 1580 adscriptae.

VIII. CODD. BENTLEII.

Rich. Bentleius in praefatione editionis suae (Cantabr. 1711. 4.) haec codicum msctorum subsidia, quibus ad recensenda Hor. poemata usus est, refert: 1) *Cod. Graevianus* saec. X. praestantissimus, in nostra sylloge Nr. 23. ubi pluribus de eo egimus (Comb. a). — 2) *Cod. Leidensis* bibl. acad. Lugdunensis saec. X. ex recens. Vettii Agorii consulis Rom., Hor. omnia cont. (v. Nov. Quaestiones nostras sub Nr. 35. p. 36.) — 3) *Cod. Zulichemianus* saec. XI. Huius et Leidensis (Nr. 2.) varietatem a N. Heinsio enotatam una cum eius coniecturis P. Burmannus ad Bentleium transmiserat, easque ipsas e Burmanni sylloge exscriptas servamus; sed codicis Zulich. excerpta nostra modo ad tres priores Odarum libros pertinent. (Novae Quaest. nostrae p. 56.) — 4) *Cod. Vossianus* Gerh. Ioan. Vossii, V. Cel., cuius

lectiones in Batavia ab Abr. Frankio iuvene exscriptas accepit. — 6) *Cod. Collegii Reginensis*, saec. X. praest. (Talbot 12.) — 7) *Cod.* e biblioth. *Regiae Societatis* Londini. — 8) *Cod. Petrensis* Cantabr. (Talb. 4.) — 9) *Cod. Collegii Magdalenensis* Oxon. (Talb. 10.) — 10) *Cod. Rog. Galei* (Talb. 1). — 11) *Cod. Episcopi Eliensis*, saec. XV. — 12) *Cod. Collegii Regii* Cantabr. (ap. Talb. *Bembinus*, Nr. 3.) — 13) *Cod. Battelianus*, e museo Io. Battely. Desunt in eo Epistolae et Sat. Lib. II. alq. — 14) *Cod. Regius*, Sat. Epist. et A. poet. cont. — 15, a — c.) *Codd. tres Collegii Trinitatis*. Sat. Epist. et A. poet. cont. (Talb. 5?) — 16, a. b.) *Codd. Bodleiani duo*, Lyrica cont. (Talb. 6 et 7.) Sed ipse ad II. Sat. 2, 14. Excerpta Bodleiana ante CCCC annos scripta laudat. — 17) *Cod. Vigorniensis*, A. poet. cont. — 18) *Cod. Digbeanus* Oxonii, A. poet. cont. — 19) *Cod. Moreti*, a N. Heinsio collatus, A. poet. cont. — 20) *Cod. Colbertini* (Paris.) lectiones excerptae. — 21) *Cod. Franekerani* lectiones excerptae (v. ap. Lamb. Bos). — 22) *Cod. Magdalenensis* alter (Talb. 11). — 23) Praeterea *codicem Lambethanum* nescio quem aliquoties citat, e. g. ad II. Sat. 2, 48. 3, 283.

IX. CODD. LAMB. BOS, CUNINGAMII, VALARTI.

1) Lambertus Bos in Animadversionibus ad scriptores quosdam Graecos, Franek. 1715. ex codice Franckerano membran. in Fol., pervetusto illo optimaeque notae (cf. ipsius praefatio p. III. et Iani praef. p. XVI.) lectiones nonnullas excerptas publici iuris fecit. Eiusdem codicis negligentius collati lectiones pauciores Bentleius habuit (Nr. 21.), largiores ad Lyrica Iani ab Herbellio accepit.

2) Alex. Cuningam cum in notis editionis suae (Hagae Com. 1721. 8.) textui Hor. subiectis, tum in Animadversionum libro eodem anno contra Bentleium scripto codicum msstorum lectiones saepe iactat, sed eas omnes aliunde, praecipue a Cruquio petitas, nominibus suppressis; ipse enim libris msctis haudquaquam usus esse videtur.

3) Iosephus Valart in titulo editionis suae (Paris. 1770. 8.) Horatium se ad LXXVI codicum fidem recensuisse profitetur, et in praefatione perlegisse se sedulo codices mss. omnes, quos habeat urbs Parisiorum instructissima, Regios numero sexaginta, Sorbonicos, Sangermanenses, Victorinos et alios nonnullos, quos ultro sibi commodaverint homines docti officiosique affirmat. Cuius quidem rei fides penes auctorem esto: dubia et sublesta fit, quod nusquam eos recenset et hos paucos modo, eosque raro, nominat: 1) *Cod. Bellov.* i. e. Bellovacensem venerandae vetustatis, Capitulo Bellovacensi ab Iosceelino Abelardi magistro donatum: cuius ei copiam fecit D. Danse, Canonicus Bellovacensis. — 2) *Cod. Sorb.* Sorbonae codicem a Richelio Cardinali donatum, quem longe optimum et antiquissimum appellat. — 3) *Cod. Paris. Reg.* Regium Parisiensem Nr. 9219. praestantissimum, qui in inclito illo loco I. Sat. 6, 126. veram lectionem cum paucis

tueatur: „fugio campum lusumque trigonem." — Ceterorum exemplarium in lectionibus notandis numerum tantum referre solet.

X. CODD. GESNERI, OBERLINI, COMBII.

1) Io. Matthias Gesnerus, et doctrina et subtili iudicio pariter insignis, in Baxteri editione recens ornanda his codicum msctorum opibus usus est: 1) *Cod. Gotting.* 1. (Nr. 20 in nostra sylloge.) — 2, a. b.) *Codicum Hanoveranorum* duo fragmenta. a. partem Satirarum. b. partem Epistolarum cont. — 3) *Collatio Saxiana*, lectionum sylloge, partim a Cortio ex uno mscto Lipsiensi et uno Vinariensi ad Cuningamii ed. marginem, partim e IX codd. ad Maettarianae ed. oram adscripta. — 4) *Cod. Io. Brodaei* saec. XIV. cuius lectiones ad oram ed. Torrentii a Schminkio adscriptas habuit Gesnerus.

2) Ier. Iacobus Oberlin in fine splendidae editionis suae (Argentor. 1788. 4.) lectiones quatuor librorum mss. Argentoratensium adiecit. 1) *Cod. A.* (a) biblioth. academicae membran. in 4to saec. X. Odas, Sat. et Epist. (praeter A. poet.) olim complexus, sed lacerus et mutilus. In Satiris desunt L. II. Sat. 2. v. 132—Sat. 3, 75. desinit in Sat. 5, 91. — 2) *Cod. B.* (b) biblioth. academicae alter membran. in 4to saec. X. nitide et accurate scriptus, Odarum libros et Epodos cont. sed multis partibus mutilus. — 3) *Cod. C.* (c) Io. Iac. Gambsii membran. in Fol. saec. XI. aut XII. A. poet. Satiras et Epistolas cont. passim vitiose scriptus. — 4) *Cod. D.* (d) Fr. Phil. Louis cuiusdam membran. in 4to saec. XI. aut XII. minus recte et accurate scriptus, A. poet. Epist. et Sermonum libros cont.

3) Carolus Combe ad ornandam edit. suam splendidissime excusam Londini 1792. in 4to e codicum Harleianorum in Museo Britannico asservatorum copia septem exemplaria cum editione Baxtero-Gesneriana contulit eorumque lectiones textui subiecit. 1) *Cod. A.* (a) Harleian. Nr. 2725. saec. X. est Graevianus ille codex in Bentleianis 1. in nostris 23. — 2) *Cod. B.* (b) Harl. Nr. 3534. saec. XII. — 3) *Cod. C.* (c) Harl. Nr. 2724. saec. XIII. — 4) *Cod. D.* (d) Harl. Nr. 3754. saec. XV. — 5) *Cod. E.* (e) Harl. Nr. 2609. saec. XV. — 6) *Cod. F.* (f) Harl. Nr. 4862. saec. XV. — 7) *Cod. G.* (g) Harl. Nr. 2621. saec. XIII.

XI. CODD. BADENII, IAECKII, AZARAE.

1) Iac. Baden singulis editionis suae ad Gesneri exemplar expressae (Havniae 1795) paginis varias duorum codd. msstorum, quos eius filius, Torkillus Baden, in praefatione pluribus describit, lectiones subiecit. Alter eorum, codex Thottianus, quem titulo *Bad.* 1. signavimus, olim ex Hispania advectus in biblioth. regiam Havniae pervenit. Cod. est membranaceus saec. XII., formae quadratae, omnia Hor. scripta continens, scriptura minuscula Romana accurate exaratus, litteris initialibus poematum in bractea auri rubro

colore pictis. In Odarum libris scriptio sibi constat, sed in Satiris et Epistolis variae manus apparent. Vetus lectio innumeris locis erasa novisque correctionibus obruta est. Verum sic quoque multa bona hic liber offert, ut ex bono et vetusto exemplari ductus. — *Bad.* 2. Alter codex, Regii nomine a Badenio notatus, bibl. Regiae est, membranaceus in 8vo, saec. XV. Odarum libros cum Epodis continet.

2) Ioach. Henr. Iaeck in editione sua (Vinariae 1821. 8.) secundum Feae exemplar expressa sex codices msctos in subsidium vocavit, quos in prologo descripsit et scripturae exempla in tabula ad calcem libri addidit. 1) *Cod. biblioth. Regiae Bambergensis*, membranaceus in Fol. min. saec. X. confuse ligatus et multis partibus mutilus, omnia Hor. primitus complexus, nunc Epodos et Satiras modo integras continet. Liber belle et luculenter scriptus, sed ita misere ac negligenter a Iaeckio collatus, ut rarioribus modo locis nil fere nisi vitiosae lectiones quasi exquisitae exhibeantur. — 2) *Cod. Helleri*, chartaceus in Fol. saec. XV. Artem poet. cont. — 3) *Cod. Gaibacensis* Nr. 2799. e biblioth. Comitis a Schönborn, in 8vo, saec. XI. (? XIII. potius) A. poet. cont. — 4, a. b.) *Cod. Gaibacensis* alter, Nr. 1804. in 4to, saec. XII. in priore parte Lyrica, Epodos, in altera Epistolas cont. excepta A. poet. — 5) *Cod. Gaibacensis III.* Nr. 2045. in 8vo, saec. XIV. Epistolarum libros cont. praeter A. poet. — 6, a. b.) *Cod. Gaibacensis IV.* Nr. 2446. in 8vo, saec. XI. et XII. Epistolarum libros cum A. poet. continet.

3) Ios. Nic. de Azara in splendida sua editione (Parmae, typis Bodonianis, 1791. Fol.) curanda, ut ipse in praefat. ait, libros aliquot msctos bibliothecae Chisianae, unum praeterea biblioth. Zeladianae chartaceum saec. XIV. in Satiris consultavit, sed operae adhibitae nullum documentum prodidit, cum notarum apparatu omni omisso in textum nihil paene novi intulerit (nisi forte lectionem in Epod. 16, 29. a Fea adoptatam: „proruperit Apenninus“) iudice ipso Fea (praef. p. III.) qui in edendo libro ei adfuit.

XII. CODD. CAR. FEAE.

Carolus Fea Romae in vetustissima pariter ac splendidissima artium sede inter cumulatissimos litterarum thesauros non habitans solum, sed regnans, omnium plurimos codices Hor. msctos in manibus habuit. Sed magnopere dolendum est, virum de poeta nostro meritissimum, qui in ed. sua (Romae 1811. 8.) non modo omnium largissimum variae lectionis e codicibus et libris prelo excusis apparatum vulgaverit, sed insigni etiam doctrina ac subtili iudicio adiutus permultos Hor. locos aut praeclare emendaverit aut optime illustraverit, cum, dico, apparatus sui descriptionem adeo neglexisse, ut non modo de eius codicum mss. aetate, forma ac pretio, sed ne de eorum numero quidem quicquam exploratum habeamus. Quare etsi multos saepe

libros msctos lectionum suarum testes citat, de eorum tamen vetustate atque ideo auctoritate saepe dubitandum est. Id certe constat, inter eius codices satis multos recentiores ac deterioris notae fuisse. Ipse titulos modo exemplarium adhibitorum summatim, ad sigla quibus usus est, notanda in praefatione p. XL nobis prodidit. Quos ego in nostros usus compendii gratia sic immutavi, ut his fere notis eos designaverim:

1, a. b. c. cett.) *Codd. Vaticani* (ap. Feam sub litt. V. A. B. C. cett.)
2, a. b. c. cett.) *Codd. Vaticani Reginae s. Suevovaticani* (sub litt. Vr. A. B. C. cett.)
3, a. b. c. cett.) *Codd. Vaticani Palatini* (sub litt. Vp. A. B. C. cett.)
4, a. b. c. cett.) *Codd. Vaticani Ottoboniani* (sub litt. Vo. A. B. C. cett.)
5, a. b. c. cett.) *Codd. Chisiani* (sub litt. Ch. A. B. C. cett.)
6, a. b. c. cett.) *Codd. Angelici* (sub litt. An. A. B. C. cett.)
7, a. b. c. cett.) *Codd. Barberini* (sub litt. Ba. A. B. C. cett.)
8, a. b. c. cett.) *Codd. Collegii Romani s. Gregoriani* (sub litt. Cr. A. B. C. cett.)
9, a. b. c. cett.) *Codd. Vallicellani* (sub litt. Va. A. B. C. cett.)
10) *Cod.* quem *meus* appellat ad III. Od. 4, 16. et alibi.

XIII. CODD. POTTIERI ET VANDERBURGII.

F. G. Pottier ad recensenda Hor. scripta viginti tribus libris mss. bibliothecae Regiae Parisiensis maiore ex parte vetustissimis ac praestantissimis est usus, quorum varias lectiones, sed eas temere delectas et parum accurate excussas in appendice editionis suae (Paris. 1823. 8.) exhibuit. Eosdem fere Vanderburgius in Carminum editione curanda (Paris. 1812. 2 Voll. 8.) sed Pottiero multo diligentius et accuratius contulit et descripsit. Hos codices, membranaceos omnes, una cum siglis ab utroque adhibitis in hac tabula sub conspectum vocabimus:

Nr. biblioth.	Pott.	Vand.	Saec.	Forma.	Argument. et Animadverss.
7900.	1.	A.	X.	4. min.	Od. I–V. Epist. I. c. Schol. Acr. olim Puteanus. Praestantiss.
7971.	2.	B.	X.	4.	Hor. omn. c. scholiis et gloss. Emendatissimus.
7972.	3.	E.	X.	4.	Hor. omn. c. schol. et gl. ex rec. Vettii Agorii. Mentelianus. Opt. notae.
7973.	4.	D.	X.	4.	Od. I–V. Sat. I. II, 1. 2. schol. et gl. ad lyrica. Danielis, post Colbert. Opt.
8072.	5.	C.	X.	Fol.	Od. I–III. c. schol. et gl. olim Thuani, post Colbert.
7974.	6.	φ.	XI.	Fol. min.	Hor. omn. c. schol. et gl. olim Puteanus.

Nr. biblioth.	Pott.	Vand.	Saec.	Forma.	Argument. et Animadverss.
7975.	7.	γ.	XI.	Fol. min.	Hor. omn. c. schol. ex bibl. priv. Henrici II.
7976.	8.	H.	XII.	4.	Hor. omn. c. scholiis.
7977.	9.	J.	XII.	Fol.	Hor. omn. c. schol. Nic. de Clamengiis, post Colbert.
7978.	10.	—	XII.	—	Ars poet. (I. Epist. 16–20. saec. XIV.)
7979.	11.	M.	XII.	Fol. min.	Od. I–V. A. poet. Sat. I. II. c. gloss. Olim Colbert.
8212.	12.	N.	XII.	8. long.	Hor. omn. nitide scr. Olim Mazarineus.
8213.	13.	O.	XII.	4. min.	Hor. omn. c. schol. et gl. ornate scr. praest. olim Lamb. Nr. 2. post Mazarin.
8214.	14.	P.	XII.	8. long.	Hor. omn. nitide scr. emend. conven. c. Nr. 2. olim Colbert.
8215.	15.	Q.	XIII.	8. long.	Hor. omn. c. schol. et gl. olim Bigotianus. Minus laudab.
8216.	16.	R.	XIII.	8. long.	Hor. omn. ex rec. Vettii Agorii. vitiose scr. ex opt. exempl. Colbert.
8217.	17.	S.	XIII.	8.	Od. I–V, 10. Sat. I, 4–10. II, 1–3. Epist. I. vitiose scr. olim Colbert.
8218.	18.	—	XIII.	—	A. poet. Epist. I. II. Serm. I. II.
7980.	19.	—	XIV.	—	A. poet. Epist. I. II. Serm. I. II.
7981.	20.	—	XIV.	—	A. poet. Epist. I. II. Serm. I. II.
7982.	21.	—	XIV.	—	A. poet. Epist. I. II.
8219.	22.	T.	XIV.	8.	Od. I–V. I. Sat. 9. v. 17–10. male scr. ex bono exempl. olim L. de Targny.
7984.	23.	—	XV.	—	Hor. omnia.

XIV. CODD. ORELLII.

Io. Caspar Orellius, inter viros doctos huius aetatis opera pluribus antiquis scriptoribus, ac praecipue Ciceroni, saluberrime praestita insignis, ingenii sui felix acumen, iudicium multa lectione subactum et confirmatum, ac largissimam doctrinae copiam etiam ad Horatii poemata rectius atque emendatius quam antea edenda ac commentariis ad praesentis aevi usum aptissimis illustranda adhibuit. Idque consilium, cum primam editionem a. 1837. 38. duobus vol. vulgasset, indefessa industria et crescente successu per alteram (a. 1843. 44.) et tertiam (quam post eius mortem Io. Georg. Baiterus a. 1850

et 52 absolvit) crescente etiam voluminum ambitu, ita persecutus est, ut cum critici munere satis commode, tum praecipue interpretis officio optime ac plenissime functus et lectorum desideriis satisfecerit et formam quodammodo operis asseclis et imitatoribus multis constituerit, qui leviore conatu sed fructuosiore in usum adolescentiae scribunt. Codices mss. quibus in curanda sua editione (siglis modo in notis criticis nimis brevibus et obscuris adhibitis) usus est (ex quibus nobis quoque nonnulli obtigerunt) ipse in praefatione pluribus, sed ex parte modo, descripsit. Nos singillatim dissipatas notitias hic in unum conferemus.

1) *Cod. biblioth. Bernensis* 1. (sign. B. ap. Orell., noster Brn. a.) Nr. 363. in 4to. saec. VIII. exeuntis aut IX. ineuntis. Accuratiorem eius cum lyricis Hor. collationem Car. Guil. Müllero debitam Orell. in appendice ad alteram ed. Vol. II. p. 811 sq. exhibuit, quam in ed. III. Baiterus notis criticis in singulis paginis addidit.

2) *Cod. biblioth. Bernensis* 2. (sign. b. ap. Orell.) Nr. 21. Fol. saec. X. pulcherrime et accuratissime scriptus Hor. omnia continet.

3) *Cod. biblioth. Bernensis* 3. (sign. c. ap. Orell.) Nr. 542. 4to. saec. X. omnia Hor. continet, nonnullis excisis.

4) *Cod. biblioth. Bernensis* 4. (sign. d. ap. Orell.) Nr. 508. membran. saec. XII. ineuntis, Gallicanae originis, sic satis bonus, posthabendus tamen tribus prioribus. Omnia Hor. continet, praeter Serm. Lib. II. in cuius Sat. 1. v. 13. deficit. Eius lectiones primum in ed. II. ad lyrica, A. poet. et Epist. L. II. in contextu exhibuit, ceteras in appendice Vol. II. p. 808 sq. In ed. III. suis locis insertae.

5 et 6) *Cod. biblioth. Bernensis* 5. Nr. 610. membran. in 8vo. saec. XII (sign. h. apud nos et Orell.) et cod. 6. Nr. 327. membran. saec. XIII (sign. i. ap. nos et Orell.) Nr. 5. in codd. nostris. Utrumque Orell. modo ad octo illos versus Sat. I, 10. praefixos contulit.

7) *Cod. biblioth. Turicensis* Carolinus saec. X. membran. in 4to. sign. Nr. C. 154. a nobis quoque accurate collatus. Continet Carm. libros IV ex parte mutilos, A. poet. et Epodon libr. etiam mutilum (sign. T. ap. Orell., *Tur.* ap. nos). (Nov. Quaest. Hor. p. 54.)

8) *Cod. Sangallensis* oppidanus Nr. P. 10. in 4to. saec. X. nitidissime scriptus et perbonus (sign. S. ap. Orell.) Hor. omnia continet, excepto Carm. saec. et Epod. 17.

9) *Cod. Morellianus noster* (codd. nostr. Nr. 33.) a Baitero ad Orell. ed. III. collatus (sign. E. ap. Orell.)

10) *Cod. Petropolitanus* saec. X. cuius lectiones ab Ed. de Muralto acceptas Baiterus in ed. III. exhibuit (sign. p. ap. Orell.)

11) *Cod. biblioth. medicae Montis Pessulani* membran. in 4to. saec. X. Hor. omnia continet. Eius lectiones ad Sermon. L. I. II. et Epist. L. I. II. a Dahrembergio acceptas Baiterus in ed. III. Vol. II. ad calcem vulgavit. Nos eas in apparatu nostro litt. M. signavimus. — Ex hoc et altero eiusdem biblioth. codice membran. Nr. 426. in 4to.

saec. XI. Baiterus lectiones Lib. I. Od. 1—9., porro ex priore usque ad carm. 15. eodem loco vulgavit. Priorem litt. a. alterum litt. r. signavit.

B. Index Editionum
quibus in recensendis Horatii Satiris usi sumus.

Ex largo librorum apparatu, quem ad omnia Horatii scripta critico studio pertractanda et recensenda congessimus, eos modo hic breviter indicabimus, quos ipsi ad Satiras accurate contulimus eorumque lectiones omnibus locis enotavimus, perpaucis modo iisque vetustissimis exceptis, quos cum ipsis inspicere non contigerit, ex Feae copiis passim laudavimus, asterisco in hoc indice notatos. Nam eius citata non ubique tuta ideoque cautissime excipienda esse, experti intelleximus. Hic autem modo ut sigla a nobis adhibita intelligantur, in antiquioribus certe editis brevitati eo magis studebimus, quod pridem in ed. nostra Satirarum a. 1829 emissa p. CII—CXVI. pleniorem librorum veterum a nobis collatorum notitiam dedimus.

a) EX SAECULO XV.

1) **Princ.* Ed. princeps Romana sine loco et anno in Fol. min. circa a. 1471. v. Feam praef. p. XL.

2) **Zar.* Ed. s. l. et a. in Fol. min. quam principem putant Gesn. Comb. Iani Mitscherl. al. Refutat Fea praef. p. XLVI. Antonio Zaroto Parmensi, typographo Mediolan. tribuunt. Ea usi sunt Gesner. Comb. Fea. Schweiger Handbuch T. II. p. 387 inter annos 1470—73 natam statuit.

3) *Mediol.* 477. Fol. Phil. Lavagniae, impr. III. Kal. Maii. Liber optimus et emendatissimus, in mscti loco habendus.

4) *Venet.* 478. Fol. Prima Veneta, impr. per Phil. Condam Petri. nitida et elegans, mendis haud paucis vitiata. Propria multa habet, ex mss. ducta.

5) *Venet.* 479. Exemplar ex priore expressum, vitiis passim foedatum. nonnulla propria habet.

6) *Flor.* 482. Fol. Celeberrima est ed. Florentina, quam Christoph. Landinus adhibitis mss. curavit et largissimo commentario instruxit. Haec ed. propriam recensionem exhibet et familiam suam ducit.

7) *Venet.* 483. Fol. cum comment. Chr. Landini. Impr. Venetiis per Ioan. de Forlivio et socios. Landiniana tertia, ex Flor. 482 non satis emendate expressa.

8) *Venet.* 486. Fol. c. comm. Chr. Landini. Impr. Venetiis per mag. Bernardinum de Tridino ex monteferrato. Landiniana quarta, cum praecedente etiam in mendis typogr. conveniens.

9) *Mediol.* 486. Fol. cum comm. Acronis et Porphyrionis, ex officina Antonii Zarotti Parmensis, impendio Alex. Minutiani. Summi momenti ed. libro msc. adhibito expressa, propria multa affert, et Scholiastas veteres ex mss. exhibet.

10) * *Venet.* 490. Fol. c. comm. Acronis, Porphyr. et Landini. Impr. Venetiis a Georg. Arrivabene Mantuano. profecta ex rec. Ioan. Francisci Philomusi, sua bona habet (ap. Feam). Ea Bentl. etiam usus est.

11) *Venet.* 492 (*Pinc.*) Fol. c. comm. novo Anton. Mancinelli, Acronis, Porphyrionis, Christ. Landini. Impr. Venetiis a Phil. Pincio Mantuano 1492 prid. Kal. Martii. Feracissima novae prolis editio, ut recte Mitscherl. notat, novae recensionis instar habenda, quam adhibitis codicibus mss. (in quibus Vaticanum memorat ad Od. I, 33. et alibi) Ant. Mancinellus curavit et copiosis commentariis instruxit.

12) *Venet.* 494. Fol. c. quatuor comm. Acronis, Porph. Landini et Mancinelli. Impr. a Boneto Locatello prid. Idus Martias. Ed. ex Pinciana expressa.

13) *Venet.* 495. Fol. c. quatuor comm. (iisdem) die XVI. Februarii. Ad calcem insigne expressum cum litt. typographi B. F. (Benedictus Fontana.) Eiusdem exempli cum praecedente.

14) *Venet.* 498. Fol. c. quatuor comm. (iisdem) d. XIII. Iulii (sine typographi nomine). Eiusdem exempli cum duabus prioribus. Paucae in his varietates aut typographo aut correctori tribuendae.

15) *Loch.* 498. Fol. Iac. Locheri (poetae laureati, olim professoris in gymnasio Friburgensi) editio satis famosa, in Germania princeps, Argentorati 1498. V. Idus Martii. impensis Io. Reinhardi cognom. Gürninger. figuris ligno incisis ornata similibus, quales Terentius eiusdem typographi a. 1496 refert. Dedicatio ad Carolum Marchionem Badensem subscripta a. 1497. Ed. ex Florentina Landini 482 aut exemplari inde ducto expressa, cuius vel menda typographica repetit, sed tamen proprias lectiones satis multas habet, ex libris mss. in Germania, ut Bentleius quoque putat, depromtas, cum pravis ac vitiosis permultis.

b) EX SAECULO XVI.

16) *Ald. I.* Aldina prima, 1501. in 8vo. Venetiis apud Aldum Romanum. Mense Maio MDI. (Sic in fine legitur, nam prima pagina habet simplicem inscriptionem: HORATIUS.) Ed. nitida et emendata, novo typorum genere litteris inclinatis tunc primum impressa. Aldus Manutius novam poetae recensionem constituit, multasque habet insignes et proprias lectiones ex codd. mss. sine dubio ductas. In foliis 144, quorum ultimum est purum, merum textum exhibet, nullis

omnino notis vel observationibus additis. Modo in prima pagina aversa dedicatio legitur ad Marinum Sanuutum, patricium Venetum. Tituli eclogis breves plerumque praefixi.

17) *Ald. II.* Aldina altera, 1509 in 8vo, pleno titulo: Q. Horatii Flacci poemata, in quibus cett. (v. ap. Schweiger II. p. 390.) His subiectum est insigne Aldinum, ancora delphino circumvoluta, in cuius medio nomen ALDUS. In secundo fol. legitur dedicatio ad Iafredum Carolum Ictum Mediolanensem. In fine: Venetiis apud Aldum Rom. mense Martio MDIX. Haec Aldina II. prima est editio vere critica, in qua Aldus Manutius textum non solum multis locis emendavit et observationibus criticis in praefatione instruxit, sed rem metricam quoque accurate tractavit, comment. de metris Hor. in praefat. exhibita, quam multi post repetiverunt, et singulis quoque odis metrorum descriptionibus instructis. Orthographiae quoque certam rationem ingressus est ab ed. I. in multis recedentem, cum accus. plur. vocum III. declin. in eis hic induxerit et alia mutaverit. Titulos Eclogarum ex Ald. I. servavit, quos etiam Lambinus post cum aliis assumsit. A ceteris Aldinis in pluribus differt, velut I. Od. 25 extr. prima omnium legit: Dedicet Euro. reliquae: Dedicet Hebro.

18) Huic Aldinae II. subiungimus mentionem ed. 1511 in 8vo. nescio quo iure Lugdunensis dictae, quam Sim. Carpentario tribuunt et ut sanae emendataeque lectionis plenam laudibus efferunt I. A. Fabricius (in bibl. Latina) Iani in praef. p. 34. Mitscherl. (paulo cautius) qua Fea quoque usus est. Eius titulus viros doctos decepit; omnino enim nihil proprii habet, sed ex Aldina II. ad paginam et litteram usque cum omnibus typographi erroribus expressa est, quod accurate instituta collatio nos docuit. Nihil ab illa differt, nisi quod in titulo pro signo Aldino lilii Gallici habet insigne rubro colore expressum.

19) *Ald. III.* Aldina tertia, 1519 in 8vo. Q. Horatii Flacci poemata omnia cett. In fine: Venetiis in aedibus Aldi et Andreae soceri, mense Novembri MDXIX. Huic editioni praefuit post Aldi obitum Franc. Asulanus, qui praeter multos alios, ut ait, Andreae Naugerii etiam, viri litteratissimi, ope usus est. Quare eam priore multo castigatiorem prodire, in dedicatione ad Ioannem Picum, Francisci, Galliarum regis, legatum, merito praedicat. Certe innumeris locis a prisca lectione, novis, credo, codicibus in partem vocatis, recedit, ut pro nova recensione habenda sit. Asulani dedicationem sequitur Aldi dedicatio ex ed. II. tum Hor. vita per Crinitum Florentinum. Inde fol. 1 — 156 textus poematum Hor. Singulis eclogis tituli breviores quam in Ald. I. et II. praefixi. Deinde Annotationes Aldi Manutii in Horatium, et duplex metrorum descriptio. Denique Nicolai Peroti Sipontini praesulis libellus de metris odarum Horatianarum, usque ad fol. 189. Haec ed. typis accurate et emendate expressa (modo in Od. II, 6. v. 1. 2. desunt) tantum auctoritatis nacta

est, ut vulgatam eius saeculi lectionem constituerit, quam Glareanus, Rob. Stephanus, Muretus, Lambinus, Fabricius, Cruquius, Xylander, D. Heinsius aliique multi fundamentum suis editionibus fecerunt.

20) *Ald. IV.* Aldina quarta, 1527 in 8vo. Venetiis in aedibus Aldi et Andreae soceri mense Septembri. Hanc ed. ex Aldina III. ita accurate expressam et ab initio ad finem ita etiam in foliorum numero versuumque in singulis paginis et in rerum ordine (adeo in omisso loco supra dicto) ita cum illa convenientem, ut praeter anni notam et admonitionem ad lectorem in tituli pagina aversa prorsus nihil novi afferat, etsi manibus tractavimus, ut reliquas, tamen in apparatu nostro memorare supervacaneum duximus.

21) *Colon. s. a.* ,,Q. Horatii Flacci Sermones exactissime iam pridem exarati. Coloniae in officina filiorum Quentell ad Maium.“ 4to. Rarissimum hunc libellum Mitscherl. praef. p. 76 merito vel ad finem saec. XV. vel ad initium sequentis refert. Nam in Satiris Ascensianae I. fundus esse videtur cum ipsa fere prorsus conspirantis (velut in I. Sat. 6, 5. *acuto* in textu, *adunco* in comm.) Sed suas tamen proprias lectiones habet, velut I. Sat. 1, init. *quam tibi* et v. 3. *contentus vivas* (quae lectt. in Apparatu nostro addendae) et alibi.

22) *Ascens. I.* 1503. Fol. Ascensiana prima, ,,cum exactissima Antonii Mancinelli et cum familiari Iodoci Badii Ascensii explanatione. In nobilissimo Parrhisiorum gymnasio.“ (Lyrica, A. poet. et Sermones cum Epistolis separatim editi.) Edd. Ascensianae fere singulae multa peculiaria habent, necdum satis a viris doctis excussae sunt. Haec prima (1503), altera 1505, tertia 1516. cum Flor. Landini 482 et Veneta Pincii 492 plerumque conspirant, modo Ascens. I. magis cum ed. Colon. s. a.

23) *Ascens. IV.* 1519. Fol. Ascensiana quarta, cum quatuor commentariis, Acronis, Porph. Ant. Mancinelli, Iod. Badii Ascensii, cumque Annott. Matth. Bonfinis, inter Ascensianas emendatissima habetur. Ab Ascens. I. in multis differt, et ab Aldo plura assumsit, plura fortasse e codd. mss. quos certe Bonfinis consultavit. Sed eius coniecturae in textum non sunt receptae. Omnino proprias lectiones haec ed. multas affert, quas Cuningam. potissimum in suos usus convertit. Ascensianam ultimam a. 1529 non vidimus.

24) *Mediol.* 1508. Fol. ,,Horatius cum quattuor commentarius (sic) videlicet Porfirio Acrono Oratio Landino Mancinello.“ Subiecta est imago ligno incisa rudis horum quinquevirorum. Sub indice in quinto fol. legitur: Impressum Mediolani per Magistrum Leonardum Pachel a. d. MCCCCCVIII. die XXIV. Augusti. — 25) Huic ed. statim subiungimus alteram: *Mediol.* 1512. Fol. Idem titulus, eadem imago. Sub indice in quinto fol. legitur: Impressum Mediolani per Magistrum Ludovicum de Bebulco a. d. MCCCCCXII. die XXVI. Augusti. Hae duae editiones vitiosius expressae mendisque obrutae cum Venetis 1494. 95. 98 unius fere exempli sunt et in singulis quoque

paginis inter se respondent, ut nonnullae in lectionibus differentiae correctoribus modo tribuendae esse videantur. Hae cunctae cum quatuor commentariis suis originem ducunt e Veneta Pincii 1492 supra memorata.

26) *Basil.* 527. Basileensis altera, 1527. 8. ex officina Val. Curionis, curante Mich. Bentino, cum comm. Acronis Schol. E prima ed. (1524) accuratissime expressa, secundum Iuntinum exemplar, ut Iani arbitratur, sed adhibito etiam vetusto codice Io. Sichardi, unde vita Hor. exscripta praemittitur. Ed. omnium emendatissima, ut Fabric. in not. ad I. Od. 6, 7. recte iudicat.

27) *Glar.* Ed. Glareani, Friburgi Brisgoiae 1533. 1540. 1549. 8. Primam Henrici Glareani editionem Fabricius in Bibl. Lat. T. 1. ed. Ernesti p. 408 ad a. 1533 refert; recte, puto. Sed Neukirch in Bibl. Horat. et post eum Iani, Mitscherl. (in praef.) Harles (in Brev. Notitia p. 261) Schweiger (klass. Bibliogr. II. p. 392) primam ed. anno 1523 assignarunt; titulum non ex prima ed. (in qua: ,,Q. Horatii Flacci poemata omnia studio ac diligentia Hen. Glar. poe. laur. recognita") sed ex posteriore exscripserunt, in qua vox poe. laur. omissa. Illam a. 1533 primam omnium fuisse, inde colligo, quod in praefat. librum suum Reverend. domino D. Ioanni, Episcopo Viennensi dedicat, a. MDXXXIII. Cal. Martiis, priore ed. nulla memorata; atque eodem anno Cal. Martii librum Annotationum in Q. Horatium Flaccum altera a priore diversa dedicatione eidem Ioanni inscribit. Quam priorem dedicationem omnibus post secutis editionibus suis cum eiusdem anni nota (1533 kal. Martii) praefixit; Annotationibus vero recognitis a. 1535 alteram dedicationem cum huius anni nota addidit, quas a. 1540 tertium, a. 1549 quartum editas ipse in titulo significat: ,,Annott. quarto iam auctae atque recognitae." Praeterea in ed. I. 1533 praefationem et Cantalicii carmen heroicum de vita Horatii sequitur ,,Index lectionis emendandae," qui in reliquis edd., lectione iam secundum ipsum emendata, deest, quod procul dubio etiam in illa esset factum, nisi princeps esset. — Ceterum Glareanus noster (cui verum nomen fuit Henricus Lauritus) summa arrogantia atque insolentia in alios interpretes, praecipue in Landinum et Acronem, nil magnopere dignum praestitit. In textu Aldinam III. fere sequitur, a qua cum discedit, raro meliora affert. Annotationes praecipue ad Acronis et Porphyrionis commentarios referuntur; in iis etiam Des. Erasmi, praeceptoris sui, iudicia identidem memorat. Singulis eclogis in textu breves titulos Aldinae praefixit, sed his subiecit plerumque pleniora argumenta, quae ed. Basil. 1580 recepit, suppresso Glareani nomine. Omnes autem Glar. editiones ad paginas (quas praeter Annott. 383 habent) accurate inter se conveniunt.

28) *Venet.* 510. Fol. Q. Hor. Fl. poemata cum quinque commentt. Ant. Mancinello, Acrone, Porph. Io. Britannico, Bad. Ascensio etc.

Venetiis per Venturinum Roffinellum, mense Martio 1510. Ex Ascensianis videtur ducta, passim modo contulimus.

29) *R. Steph.* Ed. Roberti Stephani, Paris. 1541. 8. Emendatae lectionis, cuius fundus Aldina III. fuit. In calce lectiones codd. mss. a se collatorum auctor addidit.

30) *Venet.* 544. Fol. „Q. Hor. Fl. poemata cum ratione carminum etc. Interpr. Acrone, Porphyr., Iano Parrhasio, Ant. Mancinello, Badio Ascensio, scholiisque et Annott. virorum doctiss. etc." Venetiis ap. Hieron. Scotum. 1544. Fol. Textus huius ed. ex Basileensi 1527 Val. Curionis ductus esse videtur, quacum plurimum convenit. Nitide impressus liber, sed non sine mendis typogr.

31) *Venet.* 553. Fol. Venetiis ap. Hieron. Scotum 1553. Prorsus eundem titulum habet cum praecedente, quacum ex omni parte congruit.

32) *Basil.* 555. Fol. „Q. Hor. Fl. opera grammaticorum antiquiss. Helenii Acronis et Porphyrionis commentariis illustrata" etc. edita auctius et emendatius quam antea per. Georg. Fabricium Chemnicensem. Basileae ap. Henricum Petri a. 1555. Alterum volumen continet commentarios Landini, aliorumque virorum doct. adnotationes. Hic liber magni habendus, cum propter Scholiastas veteres praeclara Fabricii opera primum rectius et emendatius editos, tum propter ipsam lectionem critica cura constitutam et cum Basil. 527 plurimum convenientem. Henrico-Petrina altera (prima prodiit a. 1545).

33) *Muret.* 1559. 8. Ed. M. Antonii Mureti cum eius scholiis. Venetiis ap. Aldum 1559. 8. (Prima ibi prodiit a. 1555.) Liber nitide et emendate ad exemplar Aldinae III. expressus. Muretus etsi a libris mss. non multum adiutus, diligenter tamen in textu Hor. recensendo versatus est; in scholiis nonnulla emendavit, plura adhibitis Graecorum locis illustravit.

34) *Lamb.* a. 1561 Dionysius Lambinus Monstroliensis Horatium decem librorum mss. auctoritate emendatum et commentariis copiosissimis illustratum primum edidit Lugduni. 4. Alteram editionem pleniorem atque novis msctorum subsidiis emendatiorem curavit a. 1567. Paris. ap. Macaeum in Fol. saepius post repetitam. Lambinus hac nova scriptorum Horatii recensione et doctissima interpretatione novam post Aldum horum librorum aetatem condidit regnantem in hac litterarum parte usque ad magnum Bentleium. Nos duabus operae eius editionibus usi sumus, altera Paris. ap. Macaeum a. 1604 in Fol. accurate ac luculenter impressa, cui accesserunt Adriani Turnebi in Hor. commentarii et in fine Theod. Marcilii ad Q. Hor. Fl. quotidianae et emendatae lectiones, altera Aureliae Allobrogum ap. Petrum de la Roviere a. 1605 in 4to, minore quidem sed satis bene expressa, cui additae sunt Henr. Stephani diatribae in Hor.

35) *Pulm.* Theod. Pulmannus (Poelmann) Cranenburgensis a. 1557

Horatii opera librorum mss. ope emendata scholiisque illustrata edidit Antverpiae ap. Nutium „sub ciconiis" in 8vo. titulis cum metrorum descriptionibus fere ex Aldina II. desumtis, sed argumentis locorum copiosioribus ad margines paginarum additis, Aldinum textum plerumque secutus. Sed idem, post hanc a. 1564 repetitam, pleniorem curavit editionem, opera sua cum Mureti, Lambini aliorumque scriptis collata, Antverp. ap. Plantinum a. 1566. 12. Pulmannus undecim codicum suorum lectiones summa cum fide ac diligentia excerptas una cum notis praecipue ex Turnebi Adversariis depromtis in hac ed. publicavit omnemque propterea laudem meretur. Ed. Basil. 1580 eas repetivit.

36) *Fabr.* „Q. Hor. Fl. poemata illustrata argumentis et castigationibus Georgii Fabricii Chemnicensis." Lipsiae 1571. 1578. 1588. quas editiones habemus ad paginam inter se convenientes. Epistolam dedicatoriam et carmen heroic. ad Io. Sturmium excipit textus, singulis Odis metrorum descriptionibus praefixis, tum Carminum genera et Index. Argumenta et castigationes separatim editae. Ge. Fabricius, qui Basileensi quoque ed. a. 1555 praefuit, libris mss. aliquot adiutus, textum ab hac diversum secundum Lambini ed. ex mss. subinde castigatum exhibuit. Argumenta et annotationes cognitu dignae subtilem viri doctrinam et iudicii elegantiam produnt.

37) *Xyl.* „Q. Hor. Fl. poemata secundum optimas quasque editiones accuratissime castigata, cum argumentis et notis Guil. Xylandri, Augustani." Heidelb. 1575. 8. Hic vir de pluribus scriptoribus Gr. et Rom. meritissimus, Professor olim Heidelb. post editum Hor. immatura morte abreptus, bonam hanc poetae ed. curavit, Glareani textum cum delectu, non sine msstorum subsidiis, ut videtur, secutus, bene et emendate expressam et primam omnium, ut puto, quinariis versuum numeris distinctam, eamque annotationibus satis copiosis cognituque dignis ornavit. In Appendice a. 1576 post Prolegomena de Hor. vita ac poesi commentarium in A. poeticam non perfectum reliquit, cui Index verborum additus.

38) *Cruq.* Iac. Cruquius Messenius postquam a. 1565 librum IV. Carminum, et 1573 Sermones separatim edidit, primum a. 1578 Hor. opera ex undecim libris mss. antiquissimis emendata et largissimis commentariis illustrata vulgavit Antverp. ap. Plantinum. 4. haec ed. aliquoties repetita a. 1597 denuo excusa est, addito vetere Commentatore ex mss. Blandiniis praesertim (unde etiam Satirarum titulos, Tantalus, Cupiennius, Tigellius, Crispinus cett. sumsit, quod in Introductione historica incertum reliquimus, post ex eius Epilogo ad Lectorem cognovimus) eruto, addito quoque Iani Dousae Commentariolo cum eius Succidanea appendice. Cruquius, interpres doctus sed garrulus, passim taedii plenus, salutarem tamen ex mss. suis Horatio operam praestitit, Lambini textum plerumque secutus, sed permultis locis emendatum et in melius restitutum. Nos duabus eius edd. a. 1597 et 1611. 4. quae optima habetur, usi sumus.

39) *H. Steph.* Henricus Stephanus, Roberti filius, ipso nomine clarissimus, praeter praeclaram operam aliis scriptoribus praestitam de Horatio quoque aliquoties edito optime meritus est. Prima ed. prodiit s. l. et a. (Paris. 1577) 8. cum scholiis ad marg. additis, Diatribis et de ipsa ed. et de observationibus ad Hor. In fine Index singularum vocum ap. Hor. Altera Parisiis a. 1588. 8. ab illa, praeter scholiorum locupletationem, diversa passim lectionis constitutione, tum secundis diatribis (tribus) ex critico genere differt. Tertia a. 1600. 8. ex altera expressa nihil novi affert, sed in lectione cum ea non ubique convenit (ex. gr. II. Sat. 4, 37. *averrere* ed. I. II. *avertere* ed. III.) Ceterum hae Stephanianae ad paginas et versus inter se respondent, sed prima reliquis emendatius expressa (ex gr. II. Sat. 6, 71. *villis* illa recte, ed. II. et III. *villae*). Henr. Stephanus cum Lambini, Cruquii, Fabricii copiis, tum suis aliquot subsidiis e libris mss. usus, in textu constituendo Lambinum praecipue sequitur, sed proprio ubique delectu et subtili iudicio adhibito. Tres eius editiones contulimus, earum differentiam passim notantes.

40) *Basil.* 580. Fol. „Q. Hor. Fl. opera grammaticorum XL tam antiquiss. quam neotericorum commentariis in unum corpus collectis illustrata cett." Basileae per Sebast. Henricpetri. 1580. Haec editio (Henricopetrina tertia) nitide accurateque impressa, plenissima Horatianae lectionis subsidia usque ad illud tempus cognita continens, e superiore editione a Fabricio 1555 curata scholiastarum quidem commentarios et reliquum apparatum omnem repetiit, in textu tamen haud pauca secundum Lambini, Pulmanni, H. Stephani curas emendata dedit. Praefuit huic libro edendo, ut ex dedicatione IV. Nonas Martii a. 1580 subscripta intelligitur, Nicol. Hoeniger Ostrofrisius.

41) *Chab.* Q. Hor. Fl. opera omnia, ex emendatione et cum commentariis Petri Gualth. Chabotii (prima ed. Paris. 1582. 8. altera Basil. 1587. nos habemus edit. post eius mortem curatam a Iac. Grassero, Colon. Munat. 1615. Fol.) Operosa Chaboti diligentia, qua sexaginta vitae annos (ut ipse ait in praef.) vastis his commentariis perficiendis impendit, licet in triplici illo artificio, dialectico, grammatico, rhetorico exponendo inania ac puerilia multa sectetur, immerito tamen in contemtu adhuc iacuit. Haud pauca enim utilia cognituque digna, propria etiam nonnulla in lectione attulit, quam plerumque satis bonam et emendatam, melioribus editis in partem vocatis, dedit.

42) *Crat.* „Q. Hor. Fl. ex fide atque auctoritate veterum codicum summo quam fieri potuit, studio emendatus, argumentis, ratione metrica variisque lectionibus et scholiis ad marginem appositis perpolitus ac illustratus." Witebergae typis M. Iohannis Cratonis. 1598. 8. Huic Cratonis editioni satis rarae nec omnino spernendae qui praefuerit, non apparet. Certe auctoris vana iactatio est in titulo; nam veteres codices nusquam citantur; argumenta et scholia ad marginem e Pulmanni ed. assumta, unde ipse quoque textus, adhibita Mureti

editione, ductus esse videtur. Sed nihilo secius haec ed. etsi mendis typogr. passim vitiata, cognitu omnino digna, quod propria ac singularia in lectione haud pauca habet, velut II. Sat. 4, 19. *musto mersare Falerno.* 5, 21. *maiora tulit:* et alibi.

c) EX SAECULO XVII.

43) *Bersm.* Q. Hor. Fl. poemata argumentis et scholiis vir. doct. illustrata cum variis lectionibus sex codd. mss. studio et opera Gregorii Bersmanni Annaeberg. Prima ed. Lipsiae 1602. 8. „secunda locupletior, ab ipso auctore recognita" (in tit.) Lips. 1616. 8. quam nos contulimus, satis sordide expressam. Eruditus auctor de poeta bene meruit propter codices suos diligenter et accurate collatos. In lectione nihil novavit, sed Aldinam III. plerumque, adhibita etiam Lambini ed., sequitur.

44) *Torr.* „Q. Hor. Flaccus, cum erudito Laevini Torrentii commentario nunc primum in lucem edito. Item Petri Nannii Alcmariani in Artem poet." Antverp. 1608. 4. Torrentius Lambini textum, quem secutus est, codicum mss. subsidiis adiutus, multis locis emendavit et doctissimo commentario bene illustravit. Praemissa est vita Hor. e Xylandri Proleg. excerpta. Eius editio in praestantioribus habenda.

45) *D. Heins.* Q. Hor. Fl. opera cum Animadvers. et notis Danielis Heinsii longe auctioribus. Idem librum de Satira praefixit. Lugd. Bat. ap. Lud. Elzevirium 1612. 8. Hac altera ed. (prima prodiit 1605) usi sumus. D. Heinsius Lambini textum, ut ipse in praefat. profitetur, maximam partem secutus est, audacius tamen subinde novavit et inanibus coniecturis indulsit. Liber eius de Satira cognitu dignus.

46) *Bond.* Q. Hor. Fl. ed. c. notis Io. Bond. Amstelaed. 1650. 12. (prima ed. 1606.) Auctor, etsi a mss. non adiutus, sobriam tamen adhibuit criticam, meliores priorum editiones, D. Heinsii praecipue, secutus. Breves eius notae ad marg., textum illustrantes, pro illa aetate minime contemnendae. Hinc factum, ut saepissime repetita sit eius ed. ad nostram usque aetatem.

47) *Rod.* Petri Rodellii, e soc. Iesu, Horatius ad Sereniss. Galliarum Delphinum. Tolosae 1683. 8. Textui ex vulgari illius aevi lectione expresso (Mureti ac Lambini praecipue) subiecta est interpretatio Latina et Annotationes, praemissa synopsi chronologica. Novis subsidiis auctor non est usus. Obscenos locos omisit. Ed. satis emendate expressa.

48) *Dacer.* Andr. Dacerius (Dacier) Horatii textum ex recensione Tan. Fabri soceri (a. 1671. 12.) simul in Gallicam linguam translatum cum copiosis commentariis primum edidit Paris. 1681. 10 Voll. 8. tum 1689. 91. 94. 1709. Quarta ed. emendata notisque criticis et historicis aucta, additis Bentleii, Cuningami et Sanadoni variis lectio-

nibus, post auctoris mortem (1722) prodiit Amstel. 1727. 10 Voll. 12. quinta omnium optima et plenissima Hamburgi 1733. 4 Voll. 4. (splendida) et 10 Voll. 8. quam utramque habemus: Dacerius ingenii acumine, doctrinae copiis elegantique iudicio adiutus in commentario poetae sensus saepe feliciter eruit, atque ubi fallitur, quod haud raro fit, subtili tamen disputandi ratione placet.

49) *Tart.* Q. Hor. Fl. opera. Latine ed. et Gallice convertit Tarteron e S. I. additis notis criticis Petri Coste. Ed. quarta (prima Sat. Epistt. et A. poet. 1685) Amstelod. 1710. 2 Voll. 8. Ed. nitida et emendata, quae vulgarem illius aevi textum exhibet accurate expressum, quaedam tamen, in distinctionibus potissimum, propria habet.

50) *Despr.* Ed. in usum Delphini, cum paraphrasi Lat. et annotatione perpetua Lud. Desprez. Londini 1727. 8. (prima prodiit Parisiis 1691, identidem repetita.) Auctor recto iudicio nec vulgari doctrina usus textum suum ex Lambini et Torrentii edd. praecipue constituit et concinnis atque eruditis annotationibus illustravit, quare plausum meruit, repetitis editionibus patefactum.

51) *Iuv.* Q. Hor. Fl. carmina expurgata cum adnotatione ac perpetua interpretatione (Latina) Ios. Iuvencii. Ed. nova ab auctore denuo aucta et emendata. Parisiis 1736. 2 Voll. 8. (prima 1696.) Textus vulgatam illius aetatis sequitur, sed truncatus, locis obscenioribus omissis. Notae ad interpretationem satis commodae, doctrinam et bonam mentem produnt.

52) *Zurck.* Q. Hor. Fl. opera ed. atque notas suas addidit Eduardus a Zurck. Harlem. s. a. (1696) P. I. II. 8. Rarior quidem, sed non magni aestimanda mendisque foedata editio. Auctor propriis subsidiis non usus, Dacerii praecipue textum secutus est, in lectionum delectu proprio iudicio non semper optimo adhibito. Notae vulgares sunt, nec exquisitiorem doctrinam aut subtilius iudicium produnt.

53) *Burm.* Petri Burmanni editio. Traiecti Bat. 1699. 12. Additae sunt Iani Rutgersii Lectiones Venusinae. Textus nitide accurateque expressus maximam partem Heinsianum a. 1612, sed non sine proprio editoris iudicio refert.

54) *Talb.* Q. Hor. Fl. opera ad optimorum exemplarium fidem recensita. Acced. variae lectiones opera et studio Iac. Talbot. Cantabr. 1699. 4. splendide impressa. Altera ed. ibid. 1701. 12. qua usi sumus. Textum auctor illius aevi vulgarem dedit, opibus suis ex libris mss. quatuordecim, quorum lectiones modo passim excerptas vulgavit, ad novam textus recensionem non usus. Eius textum Millerus in ed. Berol. a. 1761 repetivit.

d) EX SAECULO XVIII.

55) *Baxt.* Q. Hor. Fl. Eclogae cum scholiis veteribus castigavit et notis illustravit Guil. Baxterus. Londini 1701. 8. repetita 1725

cum novis animadversionibus, in quibus praecipue Bentleium tangit. Textum Baxterus ex probatis exemplaribus Lambini, Cruquii, Torrentii sumsit, suo tamen iudicio ubique interposito. Doctam eius, brevem et saepe acutam commentandi rationem, adhibitis etiam veterum scholiastarum locis, viri critici, propter eius singulare vocum origines captandi atque *διλογίας* in sententiis scriptoris sui quaerendi studium post Heynii V. Cl. acerbiorem censuram minus iuste exagitantes non viderunt, nullam illius saeculi editionem, praeclaram Bentleii recensionem si exceperis, tam popularem esse factam et tanto consensu ab aliis in suos usus esse adhibitam, quam hanc Baxteri, cuius textum haud pauci vel insignes viri certatim suum fecerunt, velut Gesnerus (minime inique de eo iudicans), Sandby, Oberlin, Combe, Wakefield, Baden, Zeune aliique non nominati multi, ut fere vulgatam illius saeculi lectionem in ea invenias. Tum singulari fortunae favore Baxtero contigit, ut eius editionem in Germania viri et doctrina et interpretandi ratione praestantissimi denuo curantes notarum accessionibus exquisitis locupletarint, et textu quoque emendato apparatuque critico aucto paulatim librum magis magisque praestabilem atque vel propter breviorem ambitum multa bona continentem permultis etiam acceptum constituerint. Siquidem post Gesneri curam, qui codicum mss. quoque et veterum librorum subsidiis hanc editionem ornavit et notis brevibus quidem sed doctis et commodis auxit (Lips. 1752 et 1772. 8.), Io. Car. Zeunius recentem ei operam dedit suisque notis et Indice nom. propr. ditavit, ter repetitis curis, 1788, 1796, 1802. Postremo Fr. Henr. Bothe erudita sua diligentia in multis veterum scriptoribus edendis probata hanc quoque Baxtero-Zeunianam editionem ita denuo perpolivit et insigniter auxit, lectione innumeris locis ex Feae praecipue opibus mutata, ut pro nova quodammodo recensione haec ed. habenda sit, Lipsiae 1822. 8. His libris omnibus nos usi sumus.

56) *Bentl.* Rich. Bentleius, communi omnium consensu criticorum facile princeps, salutarem operam, ut aliis scriptoribus antiquis, sic etiam Horatio impendit et viginti trium codd. mss. ope non minus quam excellenti ingenio et singulari ac recondita doctrina adiutus in eius lectione emendanda ita versatus est, ut amplius 800 locis vel correctis vel illustratis non novam modo textus recensionem constituerit, sed novam omnino post Lambinum criticae artis in hoc scriptore tractando aetatem condiderit et doctae atque subtilis interpretationis exemplar in notis textui subiectis exhibuerit, licet audacia in corrigendo interdum limites excesserit ideoque plurimos adversarios nactus sit. Prima eius editio prodiit a. 1711. Cantabr. 4. notis ad calcem libri subiectis; altera emendatior, notis in singulas paginas distributis, recusa Amstel. a. 1713., splendidius ibidem expressa 1728. 4. et repetita Lipsiae 1764. 8. qua utraque nos usi sumus.

57) *Cun.* Alex. Cuningam Horatium „ex antiquis Codd. (non suis, sed Cruquianis potissimum) et certis observationibus" a. 1721. 8.

Hagae Com. edidit, Animadversionum libro in Rich. Bentleii notas separatim addito. Homo corrigendi cupiditate ultra modestiae ac veritatis limites abreptus id solum spectat, ut Bentleianas emendationes partim elevet, partim ingenti coniecturarum numero exsuperet, et ingenio, et doctrina, et opibus litterariis longe illo inferior. Crisis eius in levibus quibusdam vocabulorum immutationibus (ex. gr. *neu*, *neque*, *que* pro *nec*, *ve*) et verborum transpositionibus largissimam sibi novandi materiem delegit. Praeterea, quod maxime mirum videatur, acerrimus ipse Bentleii adversarius, in plerisque tamen eius recensionem secutus est, nec quisquam eius lectiones fidelius quam ipse in ed. sua expressit. Merito iam Fea eum in praefat. p. VII. propter nimium novandi studium castigavit. Fidus est eius satelles Sanadonus, aeque levis, aeque audax, minus etiam eruditus. Nihil eo secius uterque hoc fervido novandi studio ductus satis multa attentionem moventia et meditatione digna attulit, quare haud paucos etiam admiratores et asseclas invenerunt.

58) *Sanad.* „Les poesies d'Horace disposées suivant l'ordre chronologique et traduites en François avec des remarques et des dissertations critiques par le R. P. Sanadon ex S. I." Paris. 1728. 2 Voll. 4. Editio luculenter expressa, sed eclogarum ordine prorsus turbato et temere inter se confuso vix ad usum idonea. Ed. altera emendatior, prisco poematum ordine restituto, Paris. 1756. 8 Voll. 8. Nos utraque usi sumus. De Sanadono licet acerbior sit doctissimi D'Orvillii sententia ad Charit. p. 66: „Sanadon, qui nuper Horatium temerario ausu Absyrti instar concidit truncavitque et triviali commentario obruit," negari tamen non potest, eum cum Alex. Cuningamio, cuius plerasque vanas coniecturas recepit, temerario novandi conatu veritatis ac modestiae lineam saepissime transilire. Cetera de eius opera v. ap. Cuning.

59) *Phil.* Q. Hor. Fl. Carmina nitori suo restituta, accurante Steph. Andr. Philippe. Paris. 1746. 12. Ed. nitida emendateque expressa. Auctor e Sanadoni lectionibus fere totus pendet; proprii parum aut nihil habet.

60) *Franc.* Philippus Francis Horatii opera Latine et in versus Anglice conversa notisque commentatorum selectis Anglica lingua primum 1743 edidit, cuius nos nonam ed. (Londini 1791. 4 Voll. 8.) nitide et emendate impressam usurpavimus. Textus ex Cuningamii ac Sanadoni editis prodiit, nec quicquam fere proprii habet.

61) *Sandb.* Q. Hor. Fl. opera. Londini ap. Guil. Sandby. T. I. II. 8. Nitida et rara editio, 35 figuris aere incisis ornata. Textus in plerisque Baxterianus. Variae lectiones et coniecturae virorum doct. ad calcem additae, nonnullae quidem non satis distincte.

62) *Batt.* „Les poesies d'Horace traduites en François" auctore Car. Batteux. Amsterd. 1762. 2 Voll. 12. (prima Paris. 1750, altera 1753). Textum Batteux post longiorem praefationem ex antiquioribus,

Lambino ac Torrent. potissimum, sed passim mutilatum dedit, brevibus notis textui subiectis.

63) *Mill.* Q. Hor. Fl. opera cur. I. P. Millero. Berol. 1761. 8. Ed. nitide impressa Talboti textum sequitur. Praemissa est vita Hor. In calce adduntur: Diomedes de metris Hor. Aldus Manutius de metr. Hor. et brevior Index. Cum posterioribus libri II. Satiris modo contulimus.

64) *Val.* Q. Hor. Fl. opera ad fidem LXXVI codicum etc. cur. Ios. Valart. Paris. 1770. 8. Editio eleganter emendateque excusa et magni habenda propter lectionem critica cura diligenter accurateque constitutam. Textum maxime Bentleianum secutus est, sed eum innumeris locis, propria ubique crisi adhibita, partim e mss. suis, partim ingenii ope, ita immutavit, ut novam omnino recensionem referat. Multi adeo loci in textu asterisco novitatis causa signati, in Variis lectionibus post textum additis indicati non sunt, ut non pauca eum quae in libris invenerit, etiam celasse crediderim. Dolendum modo, quod codd. suos recensere neglexit atque ita fidem sibi ipse abrogavit.

65) *Sivr.* Q. Hor. Fl. Carmina cum annotat. Gallicis Lud. Poinsenet de Sivry. 2 Voll. Parisiis 1777. 8. Sivrius propriis librorum mss. subsidiis non usus in textu constituendo Valartum inprimis secutus est, haud paucis tamen a Bentl. ac Sanad. assumtis. Notae ad Lyrica frequentiores, ad Sat. et Epist. rarae, levioris momenti sunt. In illis Hor. carmina ad Graecorum exemplaria referre studet, nonnulla in Odis temere novavit.

66) *Dorigh.* „Q. Hor. Flaccus, selectis fere omnium Interpretum, ac praecipue Dacierii et Sanadonis notis et argumentis illustratus, opera et industria Francisci Dorighello.“ Ed. secunda, auctior et emendatior. Patavii 1780. 2 Voll. 8. Auctor novis subsidiis non usus, Sanadoni textum fere expressit cum omnibus eius coniecturis, quibus passim ipse nonnullas futiles temere addidit. In notis illos auctores maxime secutus nonnulla tamen sibi propria observata cognitu digna affert.

67) *Comb.* Caroli Combii editio splendida, Londini 1792. 93. 2 Voll. 4. textum Baxtero-Gesnerianum cum notis variorum selectis et septem codicum mss. lectionibus exhibet, Indice addito.

68) *Oberl.* Ier. Iac. Oberlini editio operum Hor. Argentor. 1788. 4. splendide ac luculenter impressa textum Baxtero-Gesnerianum fere integrum servat, modo orthographia vocum secundum codices quatuor adhibitos constituta et interpunctione frequentius mutata. Varias codicum lectiones pauca folia in fine libri continent. Notae omnino absunt.

69) *Wakef.* Q. Hor. Flacci quae supersunt, recensuit et notulis instruxit Gilb. Wakefield. Londini 1794. 2 Voll. 8. Editio nitidissima accurateque excusa, quam auctor bibliopolae rogatu ad Baxtero-Gesnerianum exemplar curavit, ita tamen ut calidioris ingenii impulsu

haud pauca in ipsis verbis, tum e suis, tum e Marklandi potissimum coniecturis, utriusque maximam partem ineptis, plura etiam in distinctionibus immutarit. Notulae ad calcem utriusque vol. additae brevissimae critici generis sunt. Bini tituli imaginibus aere impressis ornati.

70) *Wieland.* Wielandii Satiras Hor. Germanice redditas notisque illustratas, Lips. 1804 (Ed. I. 1786), silentio hic praeterire nolui, ut rarius in apparatu nostro citatas. Textum auctor Bentleianum subinde mutatum dedit.

71) *Azar.* Ioh. Nicolaus de Azara praeter splendidam editionem Parmae, typis Bodonianis 1791. Fol., minorem a. 1793 in 4. non minus candidam et luculentam curavit, quam nos contulimus. Textus meliores saeculi illius editos sequitur, in Odis Ianii ed. maxime. Notae omnino desunt, ut siquid proprium ex mss. attulerit, non appareat.

72) *Bad.* Editio Iac. Badenii, Havniae et Lips. 1795. 8. Merus poetae textus, ex ed. Baxtero-Gesneriana expressus, subiectis lectionibus codicum supra memoratorum.

73) *Wetz.* „Q. Hor. Fl. opera ad exemplar Bentleii recudenda curavit, argumentis praemissis, notis criticis, vita auctoris enarrata adiectis, indicibusque et verborum et rerum illustravit I. Ch. F. Wetzel." Lignitii 1799. 2 Voll. 8. Utilissimus liber, solita diligentia ab auctore accurate confectus. Bentleianum quidem textum sequitur, sed crisi sobria atque modesta ubique adhibita lectionem vulgatam frequenter bene tuitus est.

e) EX SAECULO XIX.

74) *Praed.* „Q. Hor. Fl. opera restituit, adiuncta textus in Carminibus quidem Mitscherlichiani, in Sermonibus vero atque Epistolis Bentleiani diversitate, typis exscribenda curavit Io. Chr. Godofr. Praedicow." Vitebergae, 1806. 8. Auctor singulari Horatii poemata corrigendi atque emendandi studio abreptus, innumeris coniecturis, quas omnes in textum recepit, quasi palea quadam scriptorem suum obruit, in qua subinde tamen utilia quaedam tanquam boni tritici grana sparsit, ut conatus improsperi et a vulgo eruditorum male accepti fructus non tamen plane perdidisse existimandus sit.

75) *Fea* Q. Hor. Fl. opera ad mss. Vaticanos cett. emendavit notisque illustravit Car. Fea, Romae 1811. 2 Voll. 8. De Car. Feae subsidiis in Indice codd. mss. egimus. Praeclaram ille Horatio operam praestitit, cum eius lectione innumeris locis librorum mss. ope quibus plurimis usus est, emendata, tum rebus singulis permultis, praecipue ex antiquitate Romana, in annotationibus textui subiectis insigni sua doctrina illustratis. Hanc edit. Fr. Henr. Bothe denuo excudi curavit, sed minus emendate, Heidelb. 1821. 2 Voll. 8.

76) *Doer.* Q. Hor. Fl. opera omnia, recens. et illustravit Fr. Guil. Doering. Vol. I. II. Ed. quarta Lipsiae 1829. (Vol. I. ed. 1803.) Doeringii editio, etsi propriis subsidiis carens, ad Hor. lectionem

emendandam praeter coniecturas auctoris nonnullas nihil praestitit, tamen propter emendatum ex optimis Bentl. Mitscherl. Heind. Feae al. editis textum et propter popularem atque commodam interpretationem plausum apud viros criticos minus quam apud vulgus hominum elegantiorum invenit.

77) *Heind.* Lud. Fr. Heindorf in notissima editione Satirarum Vratisl. 1815. 8. non tam novam textus recensionem, cuius ei subsidia deerant, quam plenam eius interpretationem adolescentium inprimis antiquitatis studiosorum usibus convenientem spectabat. Multaque et praeclara vir egregius praestitit, omniumque adhuc optime copiosissimeque Hor. Satiras illustravit, acumine ac doctrina sua et in lectionibus iudicandis probata. Eius librum recentibus curis auctum et emendatum vir singulari doctrina iudiciique elegantia excellens, E. F. Wüstemann, denuo edidit, C. G. Zumptii comm. de temporibus Satirarum non admodum probabili praemissa, Lipsiae 1843. 8.

78) *Both.* Frid. Henr. Bothe postquam a. 1821 Feae editionem denuo excudendam curavit, eodem anno Adnotationum ad Horatium a Carolo Fea editum duos Fasciculos una cum Io. Georg. Graevii scholiis ad Odarum libros duo priores Heidelb. in 8vo edidit. Tum editionem Horatii Baxtero-Zeunianam (v. sup. voc. Baxt.) recognovit et pluribus inutilibus recisis, annotationibus criticis et exegeticis auctis et textu ex novis optimorum librorum subsidiis, Heindorfii inprimis ed. Satirarum, recens constituto, nonnullis locis ex coniectura emendatis, novam quodammodo Baxteriani libri recensionem dedit.

79) *Camp.* Q. Hor. Fl. opera Latine, et Gallice conversa auct. Campenon et Després (Oeuvres d'Horace, traduites par C. et D. cett.) adiuncto Galliani abbatis commentario in Artem poet., et praemissa comment. de Hor. vita et scriptis, itemque de eius villa Sabina. Parisiis 1821. 2 Voll. 8. In textu recensendo Camp. propriis librorum mss. opibus non adiutus, Sanadonum potissimum, sed cum delectu, videtur esse secutus. Lectiones obsoletas tamen haud paucas retinuit, quaedam ex ingenio novavit et passim nonnulla pro arbitrio omisit.

80) *Pott.* Q. Horatius Flaccus, recensuit et emendavit F. G. Pottier. Parisiis 1823. 8. excud. Firmin Didot. Editio splendida et emaculata, cui curandae Pottierus codices mss. XXIII bibliothecae Regiae Paris. adhibuit eorumque varias lectiones in fine libri addidit. A Feae textu, quem editioni suae fundamentum fecit, saepius, sua crisi adhibita, discessit, ipse tamen non multum novi ex mss. suis parum diligenter collatis intulit.

81) *Duviq.* Q. Horatius Flaccus ex rec. et cum notis Petri Duviquet. Parisiis 1825. 26. 8. Primus et alter tomus exstat, quibus Lyrica et Sermonum Lib. I. continentur. Tertium non vidimus. Auctor Pottieri textum plerumque sequitur; ipse criticis subsidiis non adiutus, nihil fere novi attulit, nec omnino critices rationem in notis habuit. Elegans tamen et nitida est editio.

82) *Bip.* „Q. Hor. Fl. ex ed. Bipontina II. (1792) ad optimas lectiones mss. et edd. nova Editio recensita“ cett. Editio nitida et emendate excusa, brevibus notis in singulis paginis textui subiectis, Vita Suetonio tributa et Notitia litteraria praemissa, Indice in fine addito, cura I. B. M. Gence. Textum Gesneri plerumque exhibuit.

83) *Zell.* „Q. Hor. Fl. opera ad optimorum librorum fidem cum variarum lectionum delectu cur. Car. Zell.“ Stuttgard. 1827. 2 Voll. 12. In Satiris auctor textum Heindorfii plerumque secutus est eiusque introductiones ad singulas satiras Latine convertit. Editio nitide impressa operarum tamen vitiis non vacat.

84) *Iahn.* „Q. Hor. Fl. opera omnia. ad optimorum librorum fidem recensuit et adnotationibus instruxit Io. Christ. Iahn.“ Lips. 1824. 8. Secunda ed. emendata et aucta Lips. 1827. 8. In prima ed. auctor Feae textum plerumque secutus est, proprio tamen iudicio ubique adhibito, atque in fine adnotationes exquisitae doctrinae plenas adiecit. In altera ed. saepius etiam a Feae textu recessit et in adnotationibus denuo digestis atque auctis plura etiam cognitu dignissima attulit. Utraque editio nitide et accurate impressa.

85) *Mein.* „Q. Horatius Flaccus. recognovit Aug. Meinecke.“ Berolini 1834. 8. Celeberrimus auctor purum textum exhibuit, Bentleianum exemplar potissimum, sed proprio ubique iudicio atque delectu adhibito secutus et orthographia vocum vulgari servata. Eius liber propter lectionis emendationem ac praestantiam magni habendus, vel ideo praestabilis, quod in libris IV Odarum carmina viginti quatuor, quae monostropha adhuc vel distropha fuere, ingenioso invento omnia tetrastropha fecit.

86) *Orell.* „Q. Horatius Flaccus. recensuit atque interpretatus est Io. Caspar Orellius.“ Ed. I. Turici 1837. 38. 2 Voll. 8. Ed. II. emendata et aucta. ib. 1843. 44. Ed. III. emendata et aucta. cur. Io. Georg. Baiterus. ibid. 1850. 52. 2 Voll. 8. Huius de editionis praestantia iam egimus in Indice codd. mss. Orellius codicum mss. suorum subsidiis optimisque libris editis adiutus textum poetae quantum fieri potuit, purum atque emendatum constituit (quamquam in adnotatione critica iusto levior, aliorum subsidia, vel ipsius Feae, parum respexit) ac primus omnium cuncta Horatii scripta interpretatione iusta ac plena huius aevi usibus accommodata instruxit, etiamsi collecta undique et decerpta ex aliorum scriptis particulatim immixta nimiam festinationem et instabile iudicium saepe prodant. Sed tamen eius opera diu etiam durabit ac probabitur.

87) *Bur.* „Q. Hor. Fl. opera, quae suis variorumque notis illustravit Th. Burette, in academia Paris. historiae professor.“ Parisiis 1845. 8. Editio splendide accurateque expressa. Textum ex recentioribus editis, praecipue Pottieri atque Orellii emendatum auctor exhibuit. Notae bene delectae ac satis commodae multa cognitu digna afferunt.

88) *Dlb.* „Q. Horatii Fl. opera omnia recognovit et commentariis in

usum scholarum instruxit Guil. Dillenburger, Dr. ph. gymn. reg. Embric. Director.“ Editio altera. Bonnae 1848. 8. (prima prodiit a. 1843.) Opus summa cum diligentia in textu ex optimis libris constituendo et insigni doctrina in commentario adolescentibus perutili perficiendo praestabile, quod accurate contulimus.

89) *Dtz.* Q. Horatii Fl. opera. in usum scholarum edidit, varietate scripturae et commentariis instruxit Henricus Duentzer. Brunsvigae 1849. 8. Auctor iam pridem libris quinque editis ad Hor. poematum crisin et explicationem pertinentibus bene meritus hac in editione adolescentium usibus dicata subtilem suam doctrinam iudiciique elegantiam cum in textu ex optimis editis constituendo, tum in commentario commodo atque perutili conficiendo probavit. Nos sedulo eam contulimus.

90) *Schm.* „Q. Hor. Fl. opera omnia ex recens. Io. Chr. Iahn. Ed. quinta cur. Theod. Schmid.“ Lips. 1851. 8. Iahnii dudum defuncti editionem auctor, omissis eius annotationibus, pro eximia doctrina sua Horatianorumque scriptorum peritia, quam pridem praestantissima Epistolarum editione praeclare probavit, tam egregie, textu secundum optimos libros recognito et recens constituto denuo curavit, ut emendatissimum Horatianae lectionis exemplar exhibuerit.

91) *Wdm.* Q. Horatius Flaccus. Lipsiae apud Weidmannos. 1851. 12. Liber nitidissime et emendatissime expressus, solum poetae textum exhibens secundum Bentleii exemplar potissimum, sed cum delectu, constitutum, cuius auctorem Mauritium Haupt esse dicunt; sed quod ipse nomen suum celavit, nos officinae nomine librum designandum putavimus.

92) *Krg.* „Des Q. Horatius Flaccus Satiren und Episteln für den Schulgebrauch erklärt von G. T. A. Krüger.“ Leipzig 1853. 8. Eruditissimus auctor in textu constituendo Orellium fere et ante dictum Weidmannianum exemplar secutus est. In commentario Germanice scripto adolescentium usibus, argumentis praecipue cum sententiarum nexu accuratius expositis, praeclare consuluit.

93) *Web.* „Des Q. Horatius Flaccus Satiren übersetzt und erklärt durch Wilh. Ernst Weber. Nach des Vf. Tode herausgeg. von Wilh. Sigm. Teuffel.“ Stuttgard 1852. 8. Eruditissimus auctor pro insigni opera, quam dudum et ceteris Romanorum poetis et Horatio inprimis praestitit, librum cognitu dignissimum quasi hereditate nobis reliquit, quem prelo vulgatum Teuffelii V. Cl. beneficio debemus, qui observationibus passim insertis eum ditavit. Versus Germanici ingenium auctoris et intelligentiam produnt; in sermone ipsisque numeris non satis ex Horatiano usu laevigati et perpoliti. Commentarius familiarem interpretationem refert; licet interdum iusto verbosior, subtile tamen iudicium cum exquisita doctrina et recentioris operae Horatio praestitae scientiam prodit, et omnino permulta nova atque cognitu digna affert.

HISTORISCHE EINLEITUNG.

Ueber das Wesen und den Charakter der Horazischen Satire haben wir im Eingange unserer Ausgabe des Ersten Buchs im Jahre 1829 ausführlicher gehandelt, daher wir uns hier kurz darüber fassen. Horaz hatte diese der Römischen Poesie eigenthümliche Gattung, nach dem Vorgange des hundert Jahre früher lebenden Dichters Lucilius, dessen Producte bereits nach Inhalt und Form veraltet waren, wiewohl er noch seine Liebhaber fand (Quintil. 10, 1, 93), von Neuem aufgenommen und durch sein Genie und seine meisterhafte Darstellung zur klassischen Geltung gebracht. In seinen zwei Büchern Satiren stellt er eine Sammlung von Zeit- und Sittenbildern auf, worin das wirkliche, in der damaligen Weltstadt Rom, zumal bei der noch bestehenden Freiheit des einzelnen Daseins, an sittlichen Contrasten so reiche Leben, in seinen mannichfaltigsten Erscheinungen, (quisquis erit vitae, scribam, color. II. Sat. 1, 60.) mit einer unerschöpflichen Fülle von Witz und Laune in Beispielen zur Anschauung vorgeführt und das von Thorheit, Verwirrung und Leidenschaft vielfach bewegte Treiben der Menschen und ihre mancherlei falschen und verkehrten Bestrebungen, wie in einem bunten Gemälde, durchdrungen von dem Lichte einer heitern Poesie, dargestellt werden, worin die eigene Persönlichkeit des Dichters, sein inneres und äusseres Leben, vielfach verflochten erscheint.

Das Eigenthümliche der Horazischen Satire, wodurch sich dieselbe sowohl von der seines Vorgängers Lucilius,

als von der spätern des Juvenalis und Persius wesentlich unterscheidet, ist ihr ethisch-philosophischer Charakter, worin sich die tiefe und gründliche Bildung des Verfassers offenbart und der zufälligen und vorübergehenden Erscheinung, durch ihre Erhebung in das allgemein ethische Gebiet, ihre Dauer und Geltung für alle Zeiten sichert. Daher der ewig frische Reiz dieser Dichtungen, die in ihrer speciellen Beziehung auf die damalige Römische Welt doch die allgemeinen Interessen des Lebens und Denkens überall in Anspruch nehmen.

Zum bessern Verständniss der Horazischen Satiren ist erforderlich, ihre historische Entwickelung, d. h. die Zeit der Abfassung aller einzelnen Satiren, näher zu erforschen und darzustellen, da dieselben mit dem Bildungsgange des Dichters und seinen Lebensverhältnissen genau zusammenhängen und zum Theil auf die gleichzeitigen Zustände des öffentlichen Lebens Bezug haben. Diese Nachweisung wollen wir in Folgendem mit möglichster Kürze und Uebersichtlichkeit liefern, ohne uns weiter auf eine genauere Lebensbeschreibung des Dichters, noch (wo es nicht unumgänglich nöthig ist) auf eine Widerlegung fremder Meinungen einzulassen, vertrauend, dass unsere Annahmen und Behauptungen durch ihre innere Wahrheit sich hinlänglich schützen werden.

Quintus Horatius Flaccus hat seine dichterische Laufbahn mit den Satiren angefangen. Geboren im Jahre d. St. 689 (65 v. Chr.) den 8. December, zu Venusia, einer Römischen Coloniestadt in Apulien, als der Sohn eines Freigelassenen Horatius (entweder von der tribus Horatia, zu der Venusia gehörte, oder von seinem früheren Herrn so benannt), eines verständigen und gebildeten Mannes, Besitzers eines kleinen Grundstücks daselbst (macro pauper agello. I. Sat. 6, 71), ward er in früher Jugend (vielleicht schon im 7. Lebensjahre, da er von seiner Bekanntschaft mit Ofellus als puer parvus redet, II. Sat. 2, 112, und nicht die Trivialschule zu Venusia besuchte, I. Sat. 6, 72: pater — noluit in Flavi ludum me mittere) von seinem Vater, der die glücklichen Anlagen des Knaben

erkannte, zu seiner bessern Ausbildung nach Rom gebracht. Hier erhielt er eine vorzügliche, seine Geburt und Verhältnisse weit überbietende Erziehung, indem sein Vater, der als Cassierer (coactor*)) seinen Unterhalt verdiente, ihn die vornehmen Schulen besuchen liess, wo Senatoren- und Rittersöhne unterrichtet wurden, und auch für sein anständiges äusserliches Auftreten keine Kosten scheute, dabei selbst den Knaben zu allem Guten anhielt (I. Sat. 4, 105 f.) und ihn als treuer Wächter zu allen Lehrern begleitete. Unter diesen war der bekannte Grammatiker Orbilius Pupillus (II. Epist. 1, 71), der ihn in die Lectüre der Griechischen Dichter, namentlich des Homer (II. Epist. 2, 42), wie der ältern Römischen (des Livius, II. Epist. 1, 69) einführte. Seinen weiteren Unterricht erhielt er, der Römischen Sitte gemäss, in den Schulen der Redner und Philosophen, die er jedoch nicht namhaft macht.

So in Rom, unter den gewaltigsten Stürmen des öffentlichen Lebens in der letzten Zeit der Republik und während des Bürgerkrieges zwischen Pompejus und Cäsar, auf dieser Weltbühne, wo er die grössten Männer der Zeit, einen Cäsar, Pompejus, Cato, Cicero, M. Brutus, Antonius u. a. gesehen und ihre Reden auf dem Forum angehört hatte, zum Jünglinge gereift und gewiss mit den erhabensten Eindrücken in seinem empfänglichen Gemüth erfüllt, reiste er, etwa 20 Jahre alt, wie man meint, im J. d. St. 709, um seine Bildung zu vollenden, nach Athen, wo er in Gesellschaft des jüngeren Cicero, des Messala, Bibulus und anderer Römischer Jünglinge die Schulen der damals berühmten Philosophen besuchte, unter denen Plutarch (Brutus 24) den Akademiker Theomnestus und den Peripatetiker Cratippus (Cic. Offic. I, 1) nennt. Hier lernte ihn im Spätsommer d. J. 710 der aus Italien herübergekommene Römische Prätor M. Junius Brutus kennen, der, zum Schein ein eifriger Zuhörer dieser Männer, mit

*) Und zwar zu Rom, denn wenn er dieses Amt, das er vielleicht schon zu Venusia geführt, später zu Rom aufgegeben hätte, würde Horaz nicht sagen: ut *fuit* ipse, sondern ut *fuerat*.

der Absicht, sich zum Kampfe wider seine Gegner zu rüsten, die dort anwesenden Römischen Jünglinge unter seine Fahnen rief, unter diesen auch unsern Horatius, den er, wohl aus Achtung vor seiner Bildung und Persönlichkeit, zum Legionstribun und damit zum Rang des Ritterstandes (Lipsius Milit. Rom. p. 128) erhob. Von der Zeit an, vermuthlich zu Ende des J. 710, beginnt die kriegerische Laufbahn unsers Dichters (Sueton.: bello Philippensi excitus a M. Bruto imperatore tribunus militum meruit. vgl. II. Epist. 2, 46 und II. Od. 7. O saepe mecum tempus in ultimum Deducte, Bruto militiae duce), indem er dem M. Brutus nach Macedonien, von da vermuthlich nach Kleinasien folgte (denn von der Stadt Lebedus redet er aus eigener Anschauung I. Epist. 11, 6, und dem Process des Rupilius, Sat. I, 7, hatte er zu Clazomenä beigewohnt) und endlich an der Doppelschlacht bei Philippi, gegen die Triumvirn Cäsar Octavianus und M. Antonius, im Herbst d. J. 712 Theil nahm. Nach dem unglücklichen Ausgange derselben entfloh er mit Andern und begab sich nach Italien und nach Rom zurück, wo er, man weiss nicht durch welche Vermittelung, die Verzeihung der Machthaber erhielt (venia impetrata. Suet.), aber in Dunkel und Dürftigkeit versunken (Decisis humilem pennis inopemque paterni Et laris et fundi. II. Epist. 2, 50. Sein Vater war vermuthlich unterdess gestorben und dessen Gütchen zu Venusia bei der Landvertheilung an die Veteranen confiscirt. Appian b. civ. IV, 3), verschaffte er sich zu seinem Unterhalt eine quästorische Schreiberstelle (scriptum quaestorium comparavit. Suet.). Wie lange er diese behalten, ist nicht ausgemacht; vielleicht bis 723, nach Erlangung seines Sabinerguts (II. Sat. 6: hoc erat in votis!). Die Mussestunden dieses Amtes aber benutzte er zur Entwickelung seines poetischen Talents, indem er anfing, Satiren zu schreiben, und so die alte Gattung der Lucilischen Satire wieder ins Leben rief; zunächst wohl aus keinem andern Motiv, als zu seinem Vergnügen, aus innerem Triebe (wie es bei jedem wahren Dichter der Fall ist), da ein regsamer Geist, wie der seine, Beschäftigung haben

musste; und weil diese Art Poesie seinem freiheitsliebenden Sinne besonders zusagte (II. Sat. 1, 28: me pedibus delectat claudere verba Lucili ritu). Zwar giebt er selbst in späteren Jahren seinem Freunde Florus (II. Epist. 2, 51) halb im Scherz als Motiv an: paupertas impulit audax, Ut versus facerem; gewiss aber geschah es nicht äusserer Zwecke wegen, um etwas damit zu verdienen (an Geldgewinn war auf keine Weise zu denken); auch nicht, um sich Freunde und Gönner zu erwerben; dazu war diese Gattung wohl am wenigsten geeignet; sondern weil er freundlos und besitzlos, wie er eben war, nichts zu verlieren hatte und desshalb keck (audax) seinem innern Drange nachgab, da er — zumal bei der damals noch bestehenden Rede- und Schreibfreiheit — bei Bekanntwerdung seiner Gedichte nicht viel aufs Spiel setzte. Unter den versus können aber nicht wohl andere Gedichte, als eben diese Satiren, und wenn man will, auch die Epoden, als gleichzeitige Producte beissender Laune, verstanden werden, da von den lyrischen Gedichten sich keins auf eine so frühe Zeit zurückführen lässt, auch der Ausdruck paupertas audax auf dieselben keine Anwendung findet.

Das erste Werk dieser Art nun, das er wenigstens veröffentlichte — denn dass er sich bereits früher auch in Griechischen Versen versucht, sagt er selbst I. Sat. 10, 31; und dass er wohl Manches von dem, was er gedichtet, selbst verwarf (II. Sat. 3, 2: scriptorum quaeque retexens), ist wohl eben so wenig zu bezweifeln, als dass er nichts herausgab, das nicht, vielfach geprüft, seine volle Billigung hatte, m. vgl. Ars poet. 291 f. — war, aller innern Wahrscheinlichkeit nach, und nach der übereinstimmenden Meinung fast aller Ausleger, der R u p i l i u s, die 7. Satire des 1. Buchs, deren Inhalt, verschieden von dem Charakter der meisten späteren Satiren, die launige Erzählung einer einfachen Anecdote, aus der frischen Erinnerung des Lagerlebens, über den zu Clazomenä in Kleinasien vorgefallenen Rechtsstreit zweier Zänker unter dem Vorsitz des Prätors M. Brutus ist. Dieser Vorfall wird ein damals allgemein stadtkundiger genannt (lippis notum et tonsori-

bus esse), musste also, um Interesse zu erwecken und nicht für eine aufgewärmte alte Geschichte zu gelten, baldigst nach der Rückkehr des Dichters in Verse gebracht sein, mithin unzweifelhaft im J. d. St. 713. Unbegreiflich ist es, dass Einige dieser Satire, weil sie der Zahl nach die siebente ist, ein viel späteres Jahr der Abfassung anweisen, wo sie alle Bedeutung und allen Reiz der Neuheit verloren hatte.

Diess war nun der erste, an sich noch unbedeutende und in seiner etwas schwerfälligen Form noch spröde Versuch der Laune des jungen Dichters, dessen Verbreitung wohl nicht weit über den Kreis seiner nächsten Bekannten hinausging. Mit weit grösseren Ansprüchen und in schon völlig ausgebildeter und vollendeter Gestalt tritt seine Satire in dem zweiten Werke dieser Art, im Cupiennius (Sat. I, 2) auf, welche mit dem vollen Bewusstsein ihrer Aufgabe, in reichen und mannichfaltigen Lebensbildern die Thorheiten und falschen Tendenzen des Zeitalters abzuspiegeln, sich gegen ein Hauptgebrechen im Leben der Hauptstadt und namentlich ihrer höheren Kreise, nämlich die Ausschweifung in Verfolgung verbotener Liebschaften wendet, wobei die Geissel der Satire schonungslos über vornehme wie niedere Sünder, hauptsächlich aber die ersteren, geschwungen wird. Auch Mäcenas, der hochgestellte Günstling und Rathgeber des Machthabers Octavianus, damals dem Dichter noch fernstehend, wird darin nicht geschont, sondern bekommt unter dem Namen Malchinus einen Geisselhieb wegen seiner saloppen und weichlichen Kleidertracht. Den Beweis, dass diese Satire in das Jahr d. St. 714, das 25. Lebensjahr des Dichters, und vor seiner Einführung beim Mäcenas fällt, haben wir in der dritten Abhandlung unserer Quaestiones Horatianae (Naumburg 1834) de satirae libri primi secundae et tertiae temporibus geliefert. Horaz bestimmt nämlich in der 6. Satire des 2. Buchs, welche unzweifelhaft gegen Ende des Jahres d. St. 723, nach der Schlacht von Actium abgefasst ist, den Zeitpunct seiner näheren freundschaftlichen Verbindung mit Mäcenas im 40. V. mit diesen Worten: Septi-

mus octavo propior jam fugerit annus, Ex quo Maecenas me coepit habere suorum In numero. Vom Ende des Jahres 723 beinahe sieben Jahr (septimus octavo propior) rückwärts gezählt, gerathen wir in das Ende des Jahres 716 oder den Anfang von 717, wo mithin die engere Verbindung anfing. Bevor diess geschah, waren 9 Monate vergangen seit der ersten durch seine Freunde Virgil und Varius vermittelten Vorstellung beim Mäcenas, wie Sat. I, 6, V. 61 angiebt: abeo, revocas nono post mense, iubesque Esse in amicorum numero. Diese erste Vorstellung fiel mithin in den Frühling des Jahres 716, und gewiss können wir annehmen, dass seit Abfassung der zweiten Satire, des Cupiennius, welche unstreitig einen gewaltigen Lärm und Sensation in den höheren Gesellschaftskreisen machte, über ein Jahr dahingegangen war, ehe der vornehme und höchst behutsame Mäcenas (praesertim cautus dignos assumere. I. Sat. 6, 51) sich entschloss, auf Virgils und Varius Empfehlung den kecken jungen Dichter sich vorstellen zu lassen.

In der dritten Satire, Tigellius, erscheint Horaz bereits in den näheren Umgang des hohen Staatsmannes aufgenommen, an den er sich mit den Worten wendet, V. 63: Simplicior quis et est, qualem me saepe libenter Obtulerim tibi, Maecenas: welche indess noch eine gewisse Schüchternheit und Behutsamkeit, in Folge des noch neuen Verhältnisses, ausdrücken. Jedenfalls kann diese Satire, welche eine treffliche Darstellung der Billigkeitsrücksichten in Beurtheilung der Fehler unter Freunden enthält und desshalb ganz besonders geeignet sein musste, das Herz des Gönners ihm zuzuwenden, erst gegen Ende des Jahres 716, oder zu Anfange des folgenden Jahres abgefasst sein, und zwar noch vor der Brundisischen Reise, welche beide Freunde enger verband; gewiss aber nicht später, weil diese Satire ebenfalls, wie die zweite, und sicher nicht absichtlos, mit der Erzählung vom verstorbenen Sänger Tigellius anhebt und sich so im Eingange mit jener, aber zum Behuf einer ganz verschiedenen Darstellung, verknüpft.

Im Frühlinge des folgenden Jahres 717 erscheint Horaz schon als Reisegefährte des Mäcenas auf dessen Gesandtschaftsreise nach Brundisium, wohin derselbe nebst dem Cocceius und Fonteius Capito vom Octavian zu seinem Schwager Antonius, Behufs der Beilegung gewisser Misshelligkeiten, vorausgesandt war. Unterwegs schlossen sich die Freunde Virgilius, Varius und Plotius an. Eine historische Untersuchung über die Zeitbestimmung dieser Reise haben wir in unsern Quaestiones Horat. Cap. IV. *de itinere Brundisino* veranstaltet, wodurch dieselbe zur allgemeinen Anerkennung gebracht ist. Nach erfolgter Rückkehr in Rom fasste Horaz die 5. Satire, das Iter Brundisinum, als einen Reisebericht, der weiter nichts wie eine launige Erzählung der vorzüglichen Vorfälle auf der Hinreise bis Brundisium enthalten sollte, zur Belustigung des Mäcenas und seiner Reisegenossen ab, ohne Zweifel bald hinterher, etwa im Herbst 717.

Die Rückkehr von Tarent, welches von Brundisium aus das Endziel der Reise gewesen war, führte unsern Dichter (vermuthlich nicht mehr im Geleit des Mäcenas, der wohl an Octavian sich anschloss) auf gerader Strasse über seinen Geburtsort Venusia (so viel bekannt ist, die einzige Gelegenheit, wo er diesen wiedersah), woselbst er, wenn gleich des väterlichen Erbes daselbst verlustig (II. Epist. 2, 50), doch vermuthlich einige Zeit verweilte, um die Plätze seiner Kindheit wiederzusehen (woraus die schöne Ode an den Bandusischen Quell, III. Od. 13, der noch jetzt bei Venusia — Venosa — fliesst, hervorging; die Verheissung: cras donaberis haedo, bezeichnet den lebenden Moment, ist keine leere Redefigur) und eine und die andere Bekanntschaft aus früheren Jahren zu erneuern. Zu diesen alten Bekannten gehörte namentlich der ehrliche Landmann Ofellus, den er aus einem freien Grundbesitzer in einen Pachter (colonus) seines eigenen Gutes verwandelt sah, das bei der Vertheilung des Landgebiets von Venusia an die Veteranen einem alten Krieger, Umbrenus, zugefallen war. In ihm fand Horaz das Musterbild eines schlichten, braven Familienvaters, der in

antiker Einfachheit und Frugalität mit den Seinigen zufrieden und glücklich lebte. Diesem legte er daher in seinem Ofellus, der 2. Satire des 2. Buchs, die Weisheitslehren über die wesentlichen Vortheile einer einfachen, gesunden, naturgemässen Kost, im Gegensatz mit den Nachtheilen verfeinerter Tafelgenüsse der verwöhnten Städter, in den Mund, indem er selbst den Bericht über des Ofellus einfache Lebensweise, wie er sie vorgefunden, hinzufügt. Dieser Bericht — freilich mit des Dichters eigener Kenntniss der städtischen Tafelfreuden, die er selbst nicht verachtete, gewürzt und ausgeschmückt — trägt so sehr das Gepräge frischer, localer Erinnerung, dass die Satire gewiss nicht lange nach des Dichters Rückkehr aus seiner Heimat — vermuthlich im Winter 717 — abgefasst worden ist, was noch mehr seine Bestätigung findet in dem Ausdruck V. 112 f.: puer hunc ego parvus Ofellum Integris opibus novi non latius usum, Quam *nunc* accisis (also von der unmittelbaren Gegenwart und im Bewusstsein des noch lebenden Ofellus). Diess sei genug für die keiner Widerlegung fähigen Zweifler.

Es folgt der Zeit nach die 6. Satire des 1. Buchs, mit dem Titel Tillius bezeichnet. Sie enthält eine Erklärung der anspruchlosen Gesinnungen und Absichten des Dichters in seinem Verhältniss zu dem hochgestellten und vielvermögenden Mäcenas, als dessen täglichen Gast und Gesellschafter Horaz sich hier zu erkennen giebt (V. 43: nunc quia sum tibi, Maecenas, convictor). Ueber dieses noch neue und ungewöhnliche Verhältniss eines bis dahin namenlosen und unbeachteten Schreibers und Poeten zu dem vornehmen Staatsmanne, was natürlich in nahen und fernen Kreisen grosses Aufsehen erregen musste (m. s. II. Sat. 6, 47 fg.), fühlte der Dichter dem Publicum, seinen Freunden und noch mehr seinen Feinden eine Erklärung schuldig zu sein, und so tritt er in dieser Satire zuerst mit einer Darstellung seiner Person und seiner Grundsätze dem Publicum entgegen und sucht hauptsächlich allen Verdacht ehrgeiziger Absichten von sich abzuwenden und sowohl seine

als seines Gönners Gesinnung im rechten Lichte darzustellen. Die Erzählung von seiner ersten Einführung bei Mäcenas, auf Empfehlung seiner Freunde Virgil und Varius, zeugt von der Neuheit dieses Verhältnisses, und die treffliche Schilderung seines Herkommens, seiner Erziehung und seiner einfachen, anspruchlosen städtischen Lebensweise dient ganz dazu, sich beim Publicum einzuführen und sich mit demselben zu befreunden; wie andererseits seinem Gönner Mäcenas diese ganze Schilderung nur sehr erfreulich und ehrenvoll sein konnte. Vom Besitz seines (viel später erhaltenen) Landgutes ist hier noch gar nicht die Rede; freilich auch nicht von seinem Büreaudienst als quästorischer Schreiber (auf welchen man die Stelle II. Sat. 6, 36: de re communi scribae cett., wie schon die Scholiasten thun, zu beziehen pflegt); es ist indess kein Grund, anzunehmen, dass er denselben, ohne andere Hülfsquellen zu besitzen, schon damals aufgegeben habe; vermuthlich liess derselbe ihm Musse genug zu der hier geschilderten bequemen Lebensweise übrig. Der ganze Ton und Inhalt des Gedichts, besonders die Stelle V. 45—64, weist auf die nächste Zeit nach der Brundisischen Reise, mithin auf das Jahr 718 (das 29. des Dichters) hin, in welches wir mit allem Fug dasselbe verlegen.

Nachdem Horaz sich so die richtige Beurtheilung seiner persönlichen Stellung zum Mäcenas im Publicum gesichert hatte, konnte er bereits freier und unbefangener sich in mehr objectiven Darstellungen ergehen. Eine der nächsten dieser Art war der Tantalus, die erste Satire des 1. Buchs, dem Mäcenas offen gewidmet und schon im Tone freier Unterhaltung mit diesem über das allgemeine Thema der Verkehrtheit der meisten Menschen in ihren Lebenswünschen und Bestrebungen und der Quelle derselben in dem so allgemeinen Fehler der schnöden Hab- und Gewinnsucht, welche allen wahren Lebensgenuss verkümmern. Bereits in unserer ersten Ausgabe der Satiren S. 200 haben wir zu erweisen gesucht, dass in dem höheren Pathos des Ausdrucks und den ächt epischen Rhythmen der Stelle V. 114—16: Ut cum carceri-

bus missos rapit ungula currus: Instat equis auriga suos vincentibus, eine schalkhafte Nachahmung der Verse seines Freundes Virgilius zu Ende des ersten Buchs der Georgica: Ut cum carceribus sese effudere quadrigae — Fertur equis auriga, enthalten sei, und daher unsere Satire in das Jahr d. St. 719 gesetzt, worin, nach Vossens wahrscheinlicher Berechnung (zu Georg. I. S. 311 und III. S. 529), das erste Buch der Georgica vollendet war. Bei der Gesammtausgabe der Satiren im J. 726 stellte der Dichter diese, gleichsam als Widmung der ganzen Sammlung an den Mäcenas, wegen ihres passenden allgemeinen Inhalts, den übrigen voran.

Etwas schwieriger ist, wegen Mangels an festen Anhaltspuncten, die Zeitbestimmung der neunten Satire, welche unter dem Titel Importunus (der Zudringliche) eine höchst launige Erzählung des Verdrusses enthält, welchen unser Dichter auf einem Gange in der Stadt durch das unvermeidliche Anschliessen eines geckenhaften Schwätzers an seine Seite erdulden musste, der sich für einen dichtenden Zunftgenossen ausgab und von ihm Näheres über sein Verhältniss zum Mäcenas und die Art, diesen zu gewinnen, auszuforschen wünscht, um selbst in dessen Hause Zutritt zu erlangen. Die vollendete Beherrschung des Stoffes in der ganz dramatischen Behandlung, und die Leichtigkeit und durchsichtige Objectivität der Darstellung zeugt von der bereits gewonnenen Meisterschaft des Dichters in dieser Gattung. Desshalb und wegen der darin angedeuteten Sicherheit seines freundschaftlichen Verkehrs in Mäcenas Hause, wozu noch die Erwähnung anderer gleichzeitiger Freunde, des Varius, Viscus und Aristius Fuscus kommt, kann diese Satire nicht zu den früheren Producten der Horazischen Muse gezählt werden. Der Umstand indess, dass des Sängers Hermogenes hier noch (V. 25), wie in der dritten Satire, eine ehrenvolle Erwähnung geschieht, zeugt von einem noch nicht gespannten Verhältniss zwischen ihm und dem Dichter, wie es schon in der zwei Jahre später verfassten vierten (V. 72) und noch stärker in der zehnten Satire (V. 18. 80. 90) sich kund giebt. Daher

glaube ich mit voller Berechtigung das Jahr 720, das folgende nach Abfassung des Tantalus, für diese Satire annehmen zu müssen.

Es scheint um diese Zeit eine Periode in Horazens Leben eingetreten zu sein, wo er, in der kräftigen Reife seines jugendlich männlichen Alters, unter günstigen äussern Verhältnissen, ganz dem frohen Lebensgenuss hingegeben und mit Verfolgung von mancherlei Liebeshändeln beschäftigt, in der Poesie etwas lässiger geworden war (m. s. unsere Quaest. Horat. §. 52. 53). Diess bezeugt er selbst in der im folgenden Jahre 721 geschriebenen 14. Epode: Mollis inertia cur tantam diffuderit imis Oblivionem sensibus — Candide Maecenas, occidis saepe rogando: desgleichen im Eingange der zu Anfange des folgenden Jahres 722 verfassten dritten Satire des 2. Buchs: Sic raro scribis, ut toto non quater anno Membranam poscas; in welcher er auch (V. 325) sich vorwerfen lässt: Mille puellarum, puerorum mille furores. Daher hat, aller Wahrscheinlichkeit nach, das Jahr 721 nur die eine achte Satire des 1. Buchs, Priapus, aufzuweisen, worin er die von seiner schon im vorigen Jahre in der 5. Epode arg mitgenommenen Feindin Canidia auf dem vom Mäcenas eben in einen Park und Garten umgeschaffenen Leichenacker auf dem Esquilinischen Hügel veranstaltete Todtenbeschwörung zum Besten giebt. Dieser Zeitpunct der Abfassung wird gesichert durch die nicht viel später, zu Anfange des folgenden Jahres, vermuthlich in Folge des von seinem Mäcenas ihm gemachten Vorwurfs der Unthätigkeit (Epod. 14) geschriebene dritte Satire des 2. Buchs, Damasippus, da in dieser (V. 312) Mäcenas noch mit dem Bau seines Palastes auf den Esquilien, den er im vorigen Jahre angefangen (Sat. 8, 14: nunc licet Esquiliis habitare salubribus), beschäftigt erscheint, in welchen er, nach seiner Vollendung, in eben diesem Jahre 722 (m. s. unsere Quaest. Hor. §. 34) seine schöne junge Gemahlin Terentia einführte, zu der er, als seiner Braut, in Liebe entbrannt in der eben genannten 14. Epode dargestellt wird: Ureris ipse miser: quod si non pulchrior ignis Accendit obsessam

Ilion, Gaude sorte tua. Das Inceptos, olim promissum carmen, iambos ad umbilicum adducere (Epod. 14, 7) vollführte er, der Hauptsache nach, in eben diesem Jahre 722 durch Abfassung der schmachvollen Iamben auf die Canidia in der 17. Epode.

Doch um auf unsere Satiren zurückzukommen, so wird die Abfassungszeit der längsten und ausführlichsten aller Satiren, der dritten des 2. Buchs, Damasippus, unzweifelhaft in den Anfang des Jahres 722 gewiesen durch Anführung (im V. 185) der eben im vorigen Jahre abgehaltenen glänzenden und thatenreichen Aedilität des M. Vipsanius Agrippa (m. s. Fischer Römische Zeittafeln zum J. 721). Horaz verfertigte sie in der geräuschlosen Zurückgezogenheit eines ländlichen Aufenthalts, zu welchem er aus den städtischen Lustbarkeiten des Saturnalienfestes (vom 17. December an mehrere Tage gefeiert) geflüchtet war (V. 3: at ipsis Saturnalibus huc fugisti) und wohin er eine Anzahl Bücher zu seinen Studien (V. 11) mitgenommen hatte. Hier lässt er den ihn besuchenden Damasippus sich vorwerfen (V. 9): Atqui voltus erat multa et praeclara minantis, Si vacuum tepido cepisset villula tecto. Dass unter dieser villula nicht, wie die meisten Ausleger meinen, sein Sabinisches Landgut zu verstehen sei, welches er damals noch gar nicht besass, sondern, wie Walckenaer richtig annimmt, sein ihm zugehöriges kleines Landhaus bei Tibur, wird im Commentar nachgewiesen werden. Wunderlich genug aber nehmen einige Erklärer an (auch Franke Fasti Hor. S. 116), dass die Satire noch ins Jahr 721 gehöre, als wenn er, an den Saturnalien, zu Ende des Jahres, aus der Stadt entflohen, in seinem Landhause diese lange Satire, deren Ausarbeitung doch ihre Zeit erforderte, gleich fertig gehabt hätte! Gewiss aber fällt ihre Abfassung in die ersten Monate dieses Jahres 722.

Nach Vollendung und Bekanntwerdung dieser umfangreichen Satire, des Damasippus, hatte Horaz seinen Ruf und seine dichterische Berechtigung als Nachfolger des Lucilius in dieser der Römischen Poesie eigenthümlichen Gattung mit dem Anspruch auf eine höhere Ausbildung und

Vollendung derselben begründet, und konnte nunmehr, nachdem eine genügende Anzahl dieser Gedichte, von grösster Mannichfaltigkeit des Inhaltes wie der Form der Darstellung, zur Beurtheilung vorlag, vor dem Publicum mit einer Rechtfertigung seiner Satire in der vierten des 1. Buchs, Crispinus betitelt, auftreten, seine Absichten bei der zeitgemässen Erneuerung dieser vom Lucilius einst begründeten Gattung darlegen, mit sicherem Bewusstsein die Mängel seines Vorgängers andeuten und so das Publicum zu einer Vergleichung dieser neu ins Leben hervorgetretenen dichterischen Producte mit den Leistungen seines Vorgängers veranlassen und berechtigen. Dass eine solche Vergleichung mit den in 30 Büchern hinterlassenen Satiren des Lucilius nur dann statt haben konnte, wenn eine hinlängliche Anzahl dieser neuen Producte Behufs der Vergleichung vorhanden war, und dass es eine lächerliche Anmassung von Seiten des Horaz gewesen wäre, nach einem Paar erster Versuche dieser Art sich dem Lucilius gleich (V. 56: his ego quae nunc, Olim quae scripsit Lucilius), ja als Kritiker über ihn zu stellen (V. 10 fg.), mit der Voraussetzung, Besseres zu leisten, leuchtet von selbst ein, und hiernach mögen diejenigen ihr Verfahren beurtheilen, welche diese Satire zum dritten oder vierten Product dieser Art machen und sie ins Jahr 716 oder gar noch früher setzen. Wie dieses schon aus innern Gründen höchst unwahrscheinlich ist, so spricht entschieden dagegen die Stelle V. 21: beatus Fannius, ultro Delatis capsis et imagine: wo die Widmung der Schriften und der Büste des schlechten Poeten Fannius durch seine Erbschleicher in einer öffentlichen Bibliothek (denn von keiner andern kann die Rede sein) nur auf die im J. 721 vom Cäsar Octavianus in der porticus Octaviae gestiftete Bibliothek bezogen werden kann, wie wir in unserm Commentar weiter nachweisen werden. Schon hieraus folgt mit Gewissheit, dass diese Satire nicht vor dem Jahre 722 geschrieben sein konnte. Dass überdem dieselbe eng mit der zehnten zusammenhängt und ihren Platz unmittelbar vor dieser, worin dieselbe Materie fortgesetzt wird, einnimmt, wird

durch mehrere äussere Umstände schlagend erwiesen. Erstlich durch Erwähnung des gerade damals (im J. 722) statt findenden und Aufsehen machenden Criminalprocesses des Petillius Capitolinus, welcher in beiden Satiren (4, 94 f. 10, 25 f.) als der Gegenwart angehörend erwähnt wird; sodann auch andere Persönlichkeiten, welche in der zehnten in gleicher Weise wie in der vierten vorkommen: der Sänger Hermogenes (in den früheren Satiren 3 und 9 mit Ehren genannt), hier als läppischer Schöngeist und städtischer Pflastertreter (4, 74 = 10, 17. 80. 90) in Gesellschaft mit dem ordinären Poeten Fannius verächtlich aufgeführt (4, 21 = 10, 80). Die Wiederholung des V. 92 aus der zweiten Satire: Pastillos Rufillus olet cett. beweist bloss, dass letztere schon in früherer Zeit ausgegeben und im Publicum bekannt war. Ausserdem aber sind mehrere Ausdrücke in beiden wörtlich übereinstimmend, wie 4, 2: Atque alii, quorum comoedia prisca virorum est, mit 10, 6: Illi, scripta quibus comoedia prisca viris est; 4, 4: cum flueret lutulentus, mit 10, 50: At dixi fluere hunc lutulentum; 4, 9: in hora saepe ducentos, mit 10, 60: amet scripsisse ducentos: welche sämmtlich von einer Bezugnahme der zehnten Satire aus noch ganz frischem Andenken auf die kurz vorher herausgegebene vierte zeugen, deren Rechtfertigung, unter ausdrücklicher Hervorhebung der Hochachtung des Dichters vor dem Verdienst seines erlauchten Vorgängers, durch dessen dreisten Tadel in der vierten er sich die Missbilligung Vieler, besonders aus der hohen Aristokratie zugezogen, die eigentliche und nächste Aufgabe der zehnten ist, in der er auch die in der vierten missfällig bezeichneten Personen des Poeten Fannius und des Sängers Hermogenes, welche ihm diess sehr übel genommen, noch nachdrücklicher abfertigt.

Nach diesem Allen nehme ich mit gutem Grunde an, dass die vierte Satire, der Crispinus, nach der dritten des 2. Buchs, dem Damasippus, in der zweiten Hälfte des Jahres 722 abgefasst sei; und dass nicht sehr viel später, zu Anfange des folgenden Jahres 723, nachdem die vierte Satire bekannt geworden und eben so

viel Aufsehen, als bei der zahlreichen Klasse der Verehrer der altväterischen Poesie (gegen die er in der viel späteren Epistel an Augustus, II. Epist. 1. siegreich zu Felde zieht) Tadel und Geschrei erregt hatte, die zehnte des 1. Buches, Lucilius betitelt, vielleicht eben auf Veranlassung und Ermunterung seiner geistreichen und gebildeten Freunde und Gönner, deren Gunst und Beistimmung er zu Ende eben dieser Satire sich rühmt, zur Erklärung und Rechtfertigung seiner Absichten, wie seiner neu eingenommenen Stellung zur Römischen Poesie, den erhöhten Forderungen der fortgeschrittenen Zeitbildung gemäss, geschrieben worden sei. Denn wenn wir auch, nach Weicherts ausführlicher (nur etwas verworrener und stellenweise sich widersprechender) Untersuchung in seinem Buche de Vario et Cassio, vorläufig einräumen (wiewohl die Acten darüber noch nicht geschlossen sind), dass unter der Person des Cassius V. 62 (Etrusci Quale fuit Cassi rapido ferventius amni Ingenium cett.) nicht der Cassius Parmensis (I. Epist. 4, 3), einer der Mörder Cäsars, welcher zu Ende des Jahrs 723 oder Anfang 724 auf Octavians Befehl zu Athen getödtet ward, zu verstehen sei (was wir Quaest. Horat. §. 34 als unausgemacht dahin stellten), so kann doch das seinem Freunde Virgil von unserm Dichter ertheilte Lob V. 44: molle atque facetum Virgilio annuerunt gaudentes rure Camenae, nicht auf die Bucolica allein, sondern hauptsächlich auf die Georgica bezogen werden, wie dieses Heyne im Prooemium ad Georg. hervorhebt, mit deren Ausarbeitung damals Virgil beschäftigt war und die er im folgenden Jahre 724 (s. Heyne vita Virg. ad a. 724, Fischer R. Zeittafeln S. 372) vollendete. Daher Heyne unsere zehnte Satire sogar erst ins J. 727 setzt. Gewiss aber ist, dass, wenn sie, wie nothwendig, einige Zeit nach der vierten geschrieben war, derselben keine andere Entstehungszeit, als die erste Hälfte des Jahres 723 beigemessen werden kann.

Es folgt die sechste Satire des 2. Buchs, Cervius betitelt. Dass diese zu Ende desselben Jahres 723, nach der Schlacht von Actium, vermuthlich im De-

cember, abgefasst sei, haben wir im §. 38 unserer Quaest. Horat. durch den gegen Bentley geführten Beweis, dass die Stelle V. 55: Quid, militibus promissa Triquetra Praedia Caesar, an est Itala tellure daturus? sich nur auf die nach der Schlacht von Actium im Januar 724 vom Octavian ausgeführte Aeckervertheilung an seine Veteranen beziehen könne, zur Genüge dargethan, und dadurch, unter Nachweisung aller Nebenumstände, die zuversichtliche Behauptung des grossen Kritikers, dass sich die Stelle auf die im J. 718 nach Besiegung des S. Pompeius vom Octavian ausgeführte Vertheilung von Ländereien in Campanien u. a. O. an die unruhigen Veteranen beziehe, vollständig beseitigt. In dieser Satire bezeugt der Dichter seine Freude und grosse Befriedigung an dem Besitz seines erst vor Kurzem vom Mäcenas zum Geschenk erhaltenen Sabinischen Landguts. Der Ton und die Ausdrucksweise bezeichnet gleich von vorn herein den noch frischen Eindruck der höchst willkommenen Erwerbung: Hoc erat in votis: modus agri non ita magnus cett. Di melius fecere: bene est, nil amplius oro. Der ganze Eingang bezeugt unwidersprechlich die Neuheit der Gabe und des Besitzes. Die erste Erwähnung dieses Geschenks geschieht aber im Frühlinge dieses Jahres 723 in der ersten Epode, worin er voll Dankbarkeit dem Mäcenas in den Krieg wider Antonius zu folgen sich erbietet: Libenter hoc et omne militabitur Bellum in tuae spem gratiae. Non ut iuvencis illigata pluribus Aratra nitantur meis. — Satis superque me benignitas tua Ditavit. Er hatte also sein Landgut erst kurz vorher, entweder zu Anfange dieses, oder zu Ende des vorigen Jahres von seinem Gönner zum Geschenk erhalten, vermuthlich in Folge der hohen Befriedigung desselben an den neuesten Leistungen des Dichters in den Satiren Damasippus (II, 3), Crispinus (I, 4) und Lucilius (I, 10). Das Jahr 723 ist mithin als Anfang des Besitzes von seinem Sabinergut zu bezeichnen.

Die vierte und die achte Satire des 2. Buchs, Catius und Fundanius, geben zwar keine sichern Anhaltpuncte für die Zeit ihrer Entstehung; doch tragen wir aus

mehreren Gründen kein Bedenken, sie beide dem Jahr 724 zuzuweisen. Nicht wegen einer oberflächlichen Aehnlichkeit ihres Inhalts, wie Jemand meinte, weil nämlich in beiden von Tafelfreuden gehandelt wird, was indess auf eine sehr verschiedene Weise geschicht; sondern weil sie nicht füglich weder in eine frühere noch in eine spätere Zeit passen. Horaz hatte, nach Vollendung seines Damasippus (II. Sat. 3), als der Musterkarte aller Thorheiten, und nach der Rechtfertigung seiner Satire im Crispinus und Lucilius (Sat. 4 und 10 des 1. Buchs) bereits im vorigen Jahre mit dem Publicum abgeschlossen und seine Stellung zu ihm gesichert. Nunmehr wandte er, im Besitz seines Landgutes von Sorgen frei, seine joviale Laune zunächst zur Ergötzung seiner Freunde, und namentlich der Tafelgesellschaft beim Mäcenas, auf einen fingirten Dialog mit einem Epicureischen Gutschmecker Catius, der ihm die eben brühwarm von einem ungenannten Gönner empfangenen Tafelrecepte von ausgesuchter Feinheit über die Natur und Behandlungsweise verschiedener Speisen und Getränke und einige Regeln über die Tafelordnung überhaupt vorträgt; ein Gegenstand, wie er zu einer Tischunterhaltung im Freundeskreise nicht erheiternder sein konnte.

Einen Vortrag ähnlicher Natur, aber in ganz anderer Behandlungsweise, enthält die achte Satire, Fundanius, in welcher der Dichter sich von seinem Freunde Fundanius, dem geistreichen Komiker, aus der zehnten Satire V. 42 bekannt, die Geschichte eines von ihm bei einem reichen, aber ungebildeten, tact- und geschmacklosen Emporkömmling, Namens Nasidienus, in Gesellschaft des Mäcenas, Varius, Nomentanus und einiger andern Gäste beigewohnten Schmauses und der dabei vorgefallenen spasshaften Scenen erzählen lässt. Die dramatische Lebhaftigkeit des vom heitersten Witz und geistreicher Laune gewürzten Vortrags, mit der Leichtigkeit und Durchsichtigkeit der Sprache verbunden, zeugt von der sicheren Meisterschaft des Dichters. Das Wohlgefallen, welches sein Catius im Kreise des Mäcenas gefunden, mochte unsern Dichter in diesem Jahre 724, wo man, nach der Beseitigung

aller kriegerischen Sorgen und Gefahren, da Octavian als Sieger in Aegypten und im Orient verweilte, im Ueberfluss aller Bedürfnisse und im sorglosen Genuss der Gegenwart in Rom leben konnte, dessen Ruhe der Obhut des Mäcenas anvertraut war, noch einmal zur Behandlung eines gleich anziehenden und harmlosen Stoffes, wie diese Erzählung des Nasidienischen Gastmahls war, veranlassen. Daher giebt es keinen einzigen Grund zur Annahme einer früheren Abfassung dieser Satire.

Von ungleich ernsterem Charakter, und bei scheinbar heiterer und unbefangener Darstellung doch scharf in den damaligen Sittenzustand einschneidend, sind die beiden Satiren Ulixes und Davus, die fünfte und siebente des 2. Buchs. Dass die erstere nach dem Untergange des Antonius und der Cleopatra, und zwar erst im Jahre 725, nach eingegangener Kunde von der Gesandtschaft des Partherkönigs Phraates an den in Syrien, von da in Kleinasien weilenden Octavian, zu dem der landflüchtige Tiridates gekommen und einen geraubten Sohn seines Bruders Phraates ihm als Geissel überliefert hatte (Dio Cass. 51, 18), geschrieben sei, wird entschieden bewiesen durch die Stelle V. 62: Tempore quo iuvenis Parthis horrendus, ab alto Demissum genus Aenea, tellure marique Fortis erit; ja vielleicht erst nach Octavians Rückkehr nach Rom, im Sommer des Jahres 725, da er nach abgehaltenem dreitägigen Triumph (am 6. 7. und 8. August) mit seinen Freunden Mäcenas und Agrippa sehr ernste Berathungen und Maasregeln zur Herstellung der locker gewordenen Bande innerer Zucht und Ordnung im Staate einging (Dio Cass. B. 52) und gleich darauf mit Letzterem als Praefectus Morum eine strenge Reinigung des Senats veranstaltete. Gewiss waren die Unterhaltungen im Freundschaftscirkel des Mäcenas häufig auf diese wichtigen Interessen gerichtet, und die hoch patriotischen Gedichte des folgenden Jahres, II. Od. 15: Iam pauca aratro jugera regiae Moles relinquent, III. Od. 6: Delicta maiorum immeritus lues Romane, donec templa refeceris, und III. Od. 24: Intactis opulentior thesauris Arabum et divitis Indiae cett. be-

weisen den Antheil, den unser Dichter an denselben nahm.

In der fünften Satire nun, dem Ulixes, wird das damals in Rom sehr eingerissene Laster der Erbschleicherei, welches durch den so häufigen ehelosen Stand (dem Octavianus später durch die leges Iuliae Einhalt that) hauptsächlich begünstigt wurde, in einer höchst drollig fingirten Unterhaltung des Ulysses mit dem Tiresias in der Unterwelt, worin aber die Neuzeit überall hineinspielt, auf eine ergötzliche Weise zur Schau gestellt. In der siebenten aber, dem Davus, welche in ihrer ganz objectiven Fassung ein Meisterstück dramatischer Kunst und schon desshalb gewiss unter die letzten Producte dieser Gattung zu zählen ist, wird der verdorbene Zustand der vornehmen Römischen Welt, die vergoldete Sclaverei der Sünde, im grellen Contrast mit der Person des Darstellers, dem Sclaven Davus, in sehr kräftigen Farben geschildert, wobei der Dichter, drollig genug, den Strafsermon zum Theil an sich selbst halten lässt. Die Bedrohung seines Davus im Schlusse: Ocius hinc te Ni rapis, accedes opera agro nona Sabino, ihn zu seinen 8 Sclaven aufs Sabinergut zu schicken, zeugt von seinem gewohnten Besitz desselben, dessen er sich nun, 725, bereits im dritten Jahre erfreute. Aus diesen Gründen halte ich diese siebente Satire für die vorletzte von allen und werde ohne einen strengen Gegenbeweis von dieser Meinung nicht abgehen.

Es folgt endlich der Schluss der ganzen Sammlung in der ersten Satire des 2. Buchs, Trebatius betitelt, im Jahre d. St. 726 abgefasst, worin der Dichter mit dem aus Cicero's Briefen bekannten Rechtsgelehrten Trebatius Testa, in ganz dramatischer Einkleidung, eine Consultation über seine gesetzliche Befugniss zum Satirenschreiben in der Art hält, dass er sich für eben so berechtigt dazu erklärt, wie einst sein Vorgänger, der Ritter Lucilius, und mit kecker Zuversicht seinen Gegnern und Neidern, so wie allen Schelmen, mit seinem Griffel droht, im Gefühl seiner Sicherheit unter dem mächtigen Schutze des Herrschers Cäsar Octavianus. Dass

diese Satire nicht vor dem Jahre 726 geschrieben sein konnte, wo Octavian bereits im Besitz seiner Vollgewalt an der Spitze des Staates stand, haben wir im §. 35 unserer Quaest. Horat. bereits zur Genüge bewiesen. Dass er nicht früher invictus genannt werden konnte (V. 11) als nach Besiegung des Antonius und der Cleopatra, leuchtet eben so sehr ein, als dass der Ausdruck V. 83: Sed bona (carmina) si quis *Iudice* condiderit *laudatus Caesare*, nur auf den in Rom Anwesenden, nicht auf den das ganze Jahr 724 hindurch bis zum Juli 725 in Aegypten und dem Orient Abwesenden bezogen werden konnte. Dazu kommt, dass dem Cäsar Octavianus erst nach seiner Rückkehr, unter andern Ehren, vom Volke die oberste Entscheidung und das Appellationsrecht in allen Gerichtssachen ertheilt wurde (Dio Cass. 51, 19. das. Reimarus Note), und nur darauf kann das iudice laudatus Caesare sich beziehen. — Dann aber musste dem vielbeschäftigten Cäsar wohl erst einige Musse zu Theil werden, ehe Horaz sich seines Patronats rühmen durfte. Daher ich dieses Gedicht nicht früher als im Jahre 726 verfasst halten kann; aber auch nicht später (etwa 727, wie Weichert annimmt), da Cäsar in diesem Jahre in Gallien abwesend war, was wir ausführlicher im §. 36 unserer Quaest. Horat. gezeigt haben.

Dass aber unser Horatius mit dieser Satire Trebatius, der ersten des 2. Buchs, die ganze Sammlung seiner Satiren für immer abschloss, und nicht dieses zweite Buch einzeln, sondern sämmtliche Satiren, in zwei Bücher in der Art vertheilt, dass er weder auf die Zeitfolge ihrer Abfassung, noch auf die Aehnlichkeit ihres Inhalts Rücksicht nahm, sondern sie absichtlich bunt durch einander gemischt herausgab, dieses ergiebt sich, wie wir hoffen, aus der vorstehenden Untersuchung. Gegen Bentley's Behauptungen haben wir dasselbe in den §§. 28, 29 u. 30 unserer Quaest. Horat. erwiesen, und noch ist dieser Erweis von Niemandem mit sichern historischen Gründen widerlegt worden, was auch keinem so leicht gelingen wird, so lange blosse Meinungen und unbegründete Behauptungen nicht

für Beweise gelten. Forschungen dieser Art können nicht anders gelingen, als wenn sie frei von Voraussetzungen und imponirenden Autoritäten angestellt werden. Die Bentleyschen Zeitbestimmungen, wie sehr auch ihre Unhaltbarkeit in allen Theilen der Horazischen Dichtungen als klar sich herausgestellt hat, haben dennoch in neuerer Zeit bei Forschern, welche dieselbe im Einzelnen wohl erkannten, fortwährend ihren Einfluss in dem Bemühen ausgeübt, sie theilweise aufrecht zu erhalten. Uns gilt es, mit redlichem und unbefangenem Streben die Wahrheit selbst, theils aus innern Gründen, theils aus sichern historischen Nachweisungen auszumitteln, unbekümmert darum, was Caius oder Titius hie und da gemeint und behauptet haben. Namentlich sind die nicht selten vom Stillschweigen des Dichters über diess und jenes abgeleiteten Argumente, wie bekannt, von sehr schwacher Beweiskraft, und um nur Einen Punct hervorzuheben, so wird schwerlich irgend ein Gedicht des Horaz vor seiner Herausgabe der Satiren, d. h. vor dem Jahre 726, nachzuweisen sein, in welchem eine entschiedene Lobpreisung des Cäsar Octavianus vorkäme.

Für die Behauptung aber, dass Horaz beide Bücher Satiren einzeln, zu verschiedenen Zeiten, herausgegeben habe, lässt sich weder irgend ein historischer Nachweis, noch irgend ein haltbarer Grund angeben. Denn 1) fehlt es an jedem äussern Beweise einer getrennten Herausgabe beider Bücher. Bei den alten Scholiasten erscheint keine Spur davon; vielmehr werden beide Bücher Satiren als ein Ganzes (hoc opus) mehrmal von ihnen erwähnt, namentlich im Eingang zur 1. Satire. Wenn aber als Grund für die Trennung beider Bücher angegeben wird, dass das erste seinen Prolog im Tantalus (Sat. 1), seinen Epilog im Lucilius (Sat. 10), das zweite seinen Prolog im Trebatius (Sat. 1) habe (von einem Epilog zu diesem ist nicht die Rede); so kann diess eben nicht anders verstanden werden, als dass der im Jahre 719 gedichtete Tantalus, seines passenden Inhalts wegen, als Widmung der ganzen Sammlung an den Mäcenas vorangestellt, nicht aber zu eben diesem

Behuf besonders gedichtet sei (wie Ode I, 1 zur Widmung der Odensammlung), da im 1. Buch noch einige später verfasste Satiren folgen, unter denen die letzte, Lucilius, ganz gut zum Schlusse des 1. Buchs passte. Wo bleibt dann aber die Widmung des zweiten Buchs? Denn im Trebatius ist doch keine Spur einer solchen? Und diese absichtliche Stellung des Tantalus, Lucilius und Trebatius, Behufs der Eintheilung in zwei Bücher, vorausgesetzt, so wird damit keineswegs erwiesen, dass beide Bücher zu verschiedenen Zeiten, nicht zugleich und zu derselben Zeit als Ein Werk, in zwei Bücher eingetheilt, herausgegeben seien, wie solches von Dichtern und Prosaikern sehr häufig geschah, dass sie die einzelnen Bücher eines ganzen auf einmal herausgegebenen Werkes mit Prolog und Epilog versahen (m. vgl. unsere Quaest. Hor. §. 24. 25). — 2) Dass einige Satiren des 2. Buchs, namentlich der Ofellus (2) und Damasippus (3), mehreren des 1. Buchs der Zeit ihrer Abfassung nach vorangehen, ist von uns im Vorstehenden gezeigt worden. Da nun kein Grund für den Dichter vorhanden sein konnte, diese etwa bei Herausgabe des 1. Buchs zurückzuhalten und dem zweiten bei dessen späterer Herausgabe einzuverleiben, so folgt hieraus, dass die Satiren in beide Bücher nach Willkühr vertheilt und beide gleichzeitig herausgegeben wurden. — 3) Horaz hatte keinerlei Ursache, sich mit der Herausgabe des 1. Buchs der Satiren vor Beendigung der ganzen Sammlung zu beeilen, einestheils, weil die einzelnen Satiren gleich nach ihrer Abfassung nicht bloss im Freundeskreise, (wie auch Orelli annimmt II. pag. 273, a.) sondern auch im grösseren Publicum bekannt wurden, wie die Erwähnung des V. 27 der 2. Satire: Pastillos Rufillus cett. im 92. V. der 4., die Rechtfertigung seiner (natürlich vorher bekannt gewordenen) Satiren vor dem Publicum in der 4ten, die Vertheidigung dieser 4ten in der 10ten, die Bezeichnung der 8ten Satire durch die Canidia in Epod. 17, 58, die Anführung des 11. V. der 8.: Pantolabo scurrae cett. in Sat. II, 1, 22 u. s. f. genügend beweist; anderntheils, weil Horaz selbst die öffentliche Herausgabe seiner Werke

beim Publicum und den Vertrieb derselben in den Bücherläden, wenigstens in früherer Zeit, scheute, wie er selbst Sat. I, 4. V. 70 deutlich sagt: Nulla taberna meos habeat neque pila libellos cett., und selbst in der spätern den Beifall des grossen Haufens verschmähte, I. Epist. 19, 37: Non ego ventosae plebis suffragia venor. — 4) endlich würde eine spätere Herausgabe des 2. Buchs die ganze Sammlung, welche durch die Widmung an den Mäcenas in dem vorangestellten Tantalus ihre Einheit erhielt, aus einander gerissen haben, so dass die zweite Hälfte ihren Bezug auf den hohen Gönner, der doch in der 7. und 8 Sat. genannt wird, und dessen Wohlthat der Dichter in der 6. des 2. Buchs so dankbar erhebt, ganz verloren hätte.

Die Gründe aber, welche gegen die Gesammtausgabe beider Bücher vorgebracht werden, sind sämmtlich schwach und leicht zu widerlegen. Dass in den Satiren des ersten Buchs der Name Cäsar Octavianus nicht vorkommt, kann kein Beweis für eine frühere Herausgabe desselben sein, da er überhaupt vor dem Siege bei Actium in keinem Werke des Horaz genannt wird, mithin auch nicht in allen Satiren des 2. Buchs, sondern erst in einigen spätern, nach 723. Wenn ferner der dramatische Charakter der meisten Satiren des 2. Buchs (nicht aller) als bezeichnend hervorgehoben wird, so ist diess in so fern richtig, als eben die meisten spätern Satiren des Dichters im 2. Buche enthalten sind; indess macht dieser Charakter keinen wesentlichen Unterschied, da er auch mehreren des ersten Buchs, namentlich im vorzüglichen Grade der neunten, eigen ist. Wenn endlich bemerkt wird, dass die Satiren des 2. Buchs durchweg decenter gehalten seien, so ist dagegen zu erinnern, dass mehrere Stellen der 7. (Davus) den Anstössigkeiten in der 2. des ersten Buchs (Cupiennius) nichts nachgeben.

Nach diesem Allen glauben wir uns in unserm guten und vollständigen historischen Recht zu befinden, wenn wir festhalten, dass Horaz beide Bücher seiner Satiren nicht gesondert, sondern die sämmtlichen Satiren, nachdem sie vorher einzeln, in der von uns angegebenen Zeitfolge,

gleich nach ihrer Abfassung bekannt geworden waren, in zwei Bücher vertheilt, im Jahre d. St. 726 als Ein vollendetes und abgeschlossenes Werk herausgegeben habe, in dessen Anordnung er das Gesetz der Mannichfaltigkeit des Inhalts habe walten lassen, nur mit der Beschränkung, dass er die Satire Tantalus wegen ihres passenden Inhalts, als Widmung des ganzen Werks an den Mäcenas, allen übrigen vorangestellt, die zweite des ersten Buchs vor der vierten, diese wieder vor der zehnten geordnet und diese, als passenden Schluss, zur letzten des 1. Buchs gemacht, den Trebatius aber, in der Absicht, die ganze Sammlung herauszugeben, als die letzte von allen im Jahre 726 gedichtet und gleichsam als geharnischte Vorrede, dem zweiten Buche vorangestellt habe.

Was endlich die von Cruquius eingeführten, von uns beibehaltenen Titel der einzelnen Satiren betrifft, so ist zwar mit ziemlicher Gewissheit anzunehmen, dass Horaz selbst bei seiner Herausgabe beider Bücher die einzelnen Satiren nicht mit besondern Ueberschriften bezeichnet habe, wie sie denn auch in den meisten unserer Handschriften theils ohne alle Ueberschriften sind, theils die einfachen Titel: Ecloga prima, secunda u. s. w. führen, theils aber auch einzelne unter sich verschiedene, in einigen Handschriften aber mehr oder weniger übereinstimmende Ueberschriften haben (z. B. Sat. II, 7: De iucunditate Decembris mensis. Lips. 2, mit dem Zusatz: et servili licentia, in Lips. 3 und Morell.). Sicher rühren diese Titel sämmtlich von Grammatikern oder Abschreibern her, mögen aber zum Theil aus sehr früher Zeit stammen und älter als alle unsere Handschriften sein. Die von Cruquius gegebenen Ueberschriften habe ich in keinem meiner Codices gefunden. Henr. Stephanus, sein Zeitgenosse, nahm an, dass er sie aus seinen alten, später verloren gegangenen Codices entnommen (Diatr. II. p. 144), missbilligt aber die beiden zu Sat. I, 5 Ὁδοιπορικόν und zu Sat. 9 Ἐπαγόμενος, welche beide in dem Schol. Cruq. stehen, während man die andern vergebens sucht, von denen auch Cruquius schweigt. Allein mögen sie nun aus seinen

Handschriften stammen, oder von ihm selbst gewählt sein, so sind es grösstentheils passende Bezeichnungen, von Personen entnommen, die in den betreffenden Satiren als charakteristisch vorkommen, wie I. Sat. 1. Tantalus. 2. Cupiennius. 3. Tigellius. 4. Crispinus. (5. Iter Brundisinum, von uns mit Andern gewählt). 6. Tillius. 7. Rupilius. 8. Priapus. (9. Importunus, von uns gewählt). 10. Lucilius. II. Sat. 1. Trebatius. 2. Ofellus. 3. Damasippus. 4. Catius. 5. Ulixes. 6. Cervius. 7. Davus. 8. Fundanius. Dass diese Namen als Titel für die einzelnen Satiren bezeichnender seien, wie die blossen Nummern, wird Niemand in Abrede stellen. Ob dieselben von Horaz selbst herrühren oder nicht, kann an sich gleichgültig sein, sofern sie den Text seiner Stücke nicht im Mindesten alteriren, sondern nur zur Unterscheidung dienen sollen, wie ja auch die Titel der Virgilischen Eclogen: Tityrus, Alexis, Palaemon, Pollio, Daphnis cett. nicht vom Dichter selbst, sondern von Grammatikern herrühren, und doch allgemein angenommen sind. Wir werden also die obigen Namen als passend beibehalten und, nach Vossens Vorgange, deutsche Titel ihnen gegenüberstellen, wozu jeder Herausgeber, wenn keine ursprünglichen Ueberschriften vorhanden sind, ein unbestrittenes Recht hat.

Zum Schluss fügen wir noch die in den spätern Ausgaben des Horaz ganz unbeachtet gebliebenen, von Badius Ascensius, unsers Wissens, zuerst gelieferten, dann von Glareanus aufgenommenen Argumente aller Satiren in folgenden Hexametern hinzu:

Sat. I, 1. Damnat avaritiam, finem dans *prima* petendis.
— 2. Ignaros medii notat insanosque *secunda*.
— 3. *Tertia* Stoicidas taxantes crimina taxat.
— 4. *Quarta* modum satirae dat candoremque poetae.
— 5. Brundisium ducit diversos *quinta* notantem.
— 6. *Sexta* notat patrum de nobilitate superbos.
— 7. Scurrarum turpem subsannat *septima* litem.
— 8. Fertque veneficium turbantem *octava* Priapum.
— 9. Garrulus in *nona* Flaccum comitatur inepte.
— 10. Se purgans *decima* Lucili carmina censet.

Sat. II, 1. Protegis in *prima* libri te, Flacce, secundi.
— 2. Laudat frugalem parcumque *secunda* colonum.
— 3. *Tertia* mortales docet insanire fere omnes.
— 4. *Quarta* nimis lautae ridet praecepta culinae.
— 5. *Quinta* heredipetae per Tiresiam docet artes.
— 6. Fertilis in *sexta* laudantur commoda ruris.
— 7. *Septima* herum carpit per Saturnalia Davus.
— 8. *Ultima* lautitias deridet Nasidieni.

Q. HORATII FLACCI
S E R M O N U M
LIBER PRIMUS.

SATIRA I.
T A N T A L U S.

Qui fit, Maecenas, ut nemo, quam sibi sortem
Seu ratio dederit, seu fors obiecerit, illa
Contentus vivat, laudet diversa sequentis?
»O fortunati mercatores!« gravis annis
5 Miles ait, multo iam fractus membra labore.
Contra mercator, navem iactantibus austris:
»Militia est potior! Quid enim? concurritur: horae
»Momento cita mors venit aut victoria laeta.«
Agricolam laudat iuris legumque peritus,
10 Sub galli cantum consultor ubi ostia pulsat.
Ille, datis vadibus qui rure extractus in urbem est,
Solos felices viventis clamat in urbe.

1) *Quid fit.* Msc. nost. Mon. 5. Ed. Flor. 482. — *Mecenas*, *Mecaenas*, *Mecoenas*, *Moecenas*, *Micenas*. Aberratt. in libris mss. et edd. De recta scriptione *Maecenas* v. Ald. Manut. Orthogr. p. 484. Broukh. ad Propert. III, 7. 1. — *sorte.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (*m* eras.) 3. Gph. 2. Bas. 3. Drd. 3, a

2) *seu fors.* Mss. nostri plerique, Lips. 1. 3. Dess. 1. 3. Graev. Mon. 1. 2 3. 4 5. Drd. 1. Bas. 1. Gph. 1. Gtg. 1. 2. Sant. Dorv. 1. ap. Lamb. omnes. alii ap. Torr. Comb. Schol. Acr. msc. et Porph. msc. nost. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Ald. II. III. Ascenss. Lamb. (qui def.) hinc vulgo. — *seu sors.* Mss. ex nostris Lips. 2. Dorv. 2. Dess. 2. Gph. 2. Bas. 3. Drd. 2. 3. 4. duo ap. Bersm. duo ap. Val. Edd. vett. Mediol. 477. 508. 512. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 540. 44. 53. Ald. I. Glar. Bas. 527. 55. 80. — *ulla.* Mss. ex nostris Dorv. 1. Lips. 3 (a 1. m.) Gph. 2. Mon. 2. 5. Drd. 3. Dess. 3 (superscr.) duo ap. Bersm. duodecim ap. Feam, un. ap. Comb. quatuor ap. Pott. un. ap. Orell. Edd. Princ. Mediol. 477. recep. Fea. Pottier.

3) *laudat.* Mss. ex nostris Mon. 1. Gph. 1. Drd. 3. Gtg. 2. Sant. duo ap. Comb. Ed. Venet. 478.

4) *gravis annis.* Mss. nostri et aliorum omnes. Edd. vulgo. *gravis armis.* Ex coni. Bouhieri (Journal de Trévoux. Iun. 1715. Prunelle Remarques inédites. Paris 1807. p. 51 sq.) recep. Sanad. sq. Sandby. Phil. Batt. Val. Sivr. Franc. Wakef. Wolf. (qui def.) Camp. Both. Bur. prob. Eichstad. ad v. Ommeren. Both. in Adnott.

5) *fractus iam.* Ed. Cun. ex ing.

6) *navem.* Sic mss. nostri et aliorum plerique (ex nostris Graev. Lips. 1. 2. 3. Ment. Gph. 1. 2. Dess. 1. 2. Mon. 2. 5. Drd. 1. 2. Dorv. 1. 2. Bas. 3. Gtg. 2. Gth. 2.) Orell. mss. b. c. S. Edd. ante Aldum omnes, et Bentl. (qui redux.) sq. Heind. Pott.

Des Q. Horatius Flaccus Satiren.

Erstes Buch.

Erste Satire.

Die falschen Lebenswünsche.

Wie gehts zu, Mäcenas, dass Niemand, welcherlei Loos ihm
Eigene Wahl oft gab, oft Glück zuwarf, es zufrieden
Lebend geniesst, vielmehr die preist, so verschiedene Bahn gehn?
»Glücklicher Kaufmannsstand!« So ruft, von den Jahren belastet,
Morsch in den Gliedern bereits durch viel Mühsale, der Kriegsmann. 5
Wieder, wenn stürmische Süd' ihm das Schiff umtreiben, der Kaufherr:
»Besser doch Kriegesberuf! Denn warum? An rennt man, und schleunig
»Kommt in der Stunde Moment, seis Tod, seis fröhliche Siegslust.«
Landmannsruhe, sie preiset der Rechts- und Gesetzesgelehrte,
Wann ums Hahnengeschrei ans Thor ein Befrager ihm pochet. 10
Jener, entzog vom Lande zur Stadt ihn gestellete Bürgschaft,
Schreit: wie leben allein in der Stadt doch glücklich die Leute!

Doer. Duviq. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Krg. (vid. Schneid. Formenl. p. 208). *navim.* Mss. ex nostris Brn. a. Mon. 1. 3. 4. Bas. 1. Dess. 3. Drd. 3. 4. Gph. 2. mss. Orell. d. p. Edd. Ald. I. II. III. (qui indux.) inde edd. ante Bentl. vulgo, et Both. Zell. Iahn. Mein. Wdm.

7) *Quid enim?* Sic mss. et edd. vulgo (v. Hand Tursell. II. p. 386). *Quidni?* Superscr. in msc. Orell. d. Taurell. propos. ap. Lamb. Fea recep. e duobus mss. 1. k. 2, g.

8) *Momento cita mors.* Mss. nostri ad unum omnes, aliorum fere omnes. Edd. veteres Saec. XV. quos vidi, omnes, tum Ald. I. II. III. Bas. 527. 80. Xyl. Crnq. Fabr. Bersm. Torr. D. Heins. Despr. Burm. Sandb. Cun. San. Baxt. Gesn. Wakef. Fea. Azar. Wolf. Camp. Bip. Pott. Duviq. Bur. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *momento aut cita mors.* Mss. quatuor ap. Lamb. un. ap. Feam (a 2. m.) Edd. Colon. s. a. Ascens. I. III. IV. Glar. R. Steph. Bas. 555. Muret. Lamb. H. Steph. Chab. Crat. Dacer. Rod. Bentl. Phil. Batt. Heind. Doer. Zell. Iahn. Both. Mein.

9) *legum iurisque.* Msc. 1, k ap. Feam.

10) *Sub galli cantum.* Mss. nostri plerique et optt. Edd. vulgo. *Sub galli cantu.* Mss. e nostris Mon. 1. 4. Drd. 1. 2. Ment. Gtg. 1. 2. duo ap. Bersm. Comb. g. Gesn. 3. Iaeck. 1. sex ap. Feam, sex ap. Pott. Edd. Princ. Mediol. 477. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. Colon. s. a. Loch. Recep. Pott. Duviq.

11) *qui a rure.* Msc. nost. Gph. 2. — *abstractus.* Msc. nost. Drd. 2. — *ad urbem est.* Msc. Feae 2. i. — *in urbem* (om. *est*) Mss. nostri Lps. 1. Gph. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 2. Gth. 2. duo ap. Bersm. Edd. Mediol. 508. 12. — *in urbe est.* Mss. nostri Bern. a. Bas. 1.

12) *viventes cantat.* Mss. nost. Bern. a. Orell. d. *viventes dicit.* Msc. nost. Bas. 1. *viventes laudat.* Msc. Orell. p.

Cetera de genere hoc — adeo sunt multa — loquacem
Delassare valent Fabium. ne te morer, audi
15 Quo rem deducam. Si quis deus, »En ego,« dicat,
»Iam faciam quod voltis: eris tu, qui modo miles,
»Mercator; tu, consultus modo, rusticus: hinc vos,
»Vos hinc mutatis discedite partibus. eia!
»Quid statis?« — nolint. atqui licet esse beatis.
20 Quid causae est, merito quin illis Iuppiter ambas
Iratus buccas inflet, neque se fore posthac
Tam facilem dicat, votis ut praebeat aurem?
Praeterea, ne sic, ut qui iocularia, ridens
Percurram: — quamquam ridentem dicere verum
25 Quid vetat? ut pueris olim dant crustula blandi
Doctores, elementa velint ut discere prima: —
Sed tamen amoto quaeramus seria ludo.
Ille gravem duro terram qui vertit aratro,
Perfidus hic caupo, miles nautaeque, per omne
30 Audaces mare qui currunt, hac mente laborem

14) *Delassare queant.* Citat D. Heins. de Sat. p. 50. *Lassare ut valeant.* Ed. Ascens. IV. ex emend. Bonfinis. — *ne te morer.* Mss. et edd. vulgo. *te ne morer.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Flor. 482. Mediol. 486. 508. 512. Colon. s. a. Loch. Asc. I. III. IV. Cuning. *nec te morer.* Mss. nostri Drd. 4. Ment.

15) *si qui deus.* Ed. Cun. ex ing.

18) *Hinc vos.* Msc. nost. Dess. I. un. ap. Bersm. ed. Loch. — *heia.* Mss. nostri Bern. a. Mon. 2. Gth. 2. Drd. 3.

19 *Qui statis.* Msc. nost. Drd. 4. *Quid? statis? nolint.* Sic dist. Cun. San. Val. Sivr. — *nolint.* Mss. ex nostris Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. Bas. 3. Gtg. 1. Gth. 2. ap. Lamb. et Cruq. omnes, ap. Bersm. quatuor, ap. Pulm. quatuor, un. ap. Canter. Nov. Lect. 4, 12. msc. Orell. d (corr. *nolunt*). Edd. Venet. 492 (Pinc.) cum familia (Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512.) Lamb. (qui restit.) hinc vulgo. *nolunt.* Mss. ex nostris Graev. Dorv. 1. 2. Lips. 3. Gph. 1. 2. Mon. 4. 5. Drd. 2. 4. Bas. 1. Gtg. 2. duo ap. Pulm. duo ap. Oberl. Orell. d (corr.) M (*i* supsc.) Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. 540. 44. 53. 59. Flor. 482. Colon. s. a. Ald. I. II. III. Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Muret. Xyl. Fabr. Crat. — *nolent.* Msc. nost. Bern. a. *volunt.* Edd. Venet. 483. 86. Loch. — *atquin.* Mss. nostri Bas. 1. 3. Ment. ap. Lamb. alq. — *beatis.* Mss. et edd. vulgo. *beatos.* Mss. ex nostris Dess. 1. 3. Mon. 3. Bas. 1. un. ap. Pulm. un. ap. Bersm. Orell. M (*o* supsc.) Ed. Ald. I. *at quis licet esse beatis.* Coni. Markland.

20) *Quid causae est.* (*causa, causas, causari* scribimus codicum nostrorum omnium auctoritate, qui constanter ubique sic legunt. Ambigunt grammatici. vid. Quintil. I, 7, 20. Cellar. Orthogr. Lat. ed. Harles p. 203. Vossius de Vitiis serm. p. 56. de Arte gramm. I. 42. Nolten. Lex. p. 154. praecipue Schneid. Elementarl. p. 393. 432. 438. — Wagner Orthogr. Virgil. p. 469 praefert *caussa.* Bentl. sibi non constat, sed promiscue modo *causas,* modo *caussas* scribit.) *Quid*

Andres der nämlichen Art — so viel giebts! — könnte den Schwätzer
Fabius selbst abmüden: um kurz es zu machen, so höre,
Wie wirs bringen zum Ziel. Wenn ein Gott nun spräche: »Da will ich 15
»Gleich thun, was ihr begehrt. Sei du, der Krieger vorhin war,
»Kaufmann: du Landmann, Rechtskundiger! Tretet mir links ab
»Ihr da, rechts ihr dort, mit gewechselten Rollen. Wohlan denn!
»Was noch gesäumt?« — da möchten sie nicht; und könnten beglückt sein!
Was hält Juppiter ab, dass nicht er vor ihnen die beiden 20
Backen im billigen Zorn aufbläht und versichert, er werde
So willfährig hinfort nicht sein und Wünschen das Ohr leihn?

Ferner, um nicht im Tone des Schwankvortragenden, lachend
Weiter zu gehn: — wenn schon, was wehrt uns, nützliche Wahrheit
Lachend zu sagen? Wie oft wohl Kindern der schmeichelnde Lehrer 25
Süssbrod reicht, dass willig die Anfangsgründe sie lernen: —
Dennoch, setzen wir Scherz beiseit und suchen das Ernste.
Er, der schwieriges Land mühvoll umkehrt mit der Pflugschaar,
Jener betrügrische Wirth, der Soldat und die Schiffer, die kühnlich
Jegliches Meer durchfahren, bestehn, wie sie sagen, die Mühsal 30

causae (om. *est*) Edd. Venet. 483. 86. Loch. — *Iuppiter*. Sic mss. nostri vetustiores, Bern. a. Graev. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Mon. 1. 2. 3. 5. aliique complures constanter. *Iupiter*. Mss. recentiores plrq. — *nec se fore*. Msc. nost. Gph. 2. *neque enim fore*. Msc. nost. Dess. 2. — *post haec*. Ed. Cruq.

22) *Iam facilem*. Msc. nost. Gtg. 1. Orell. M. — *Tam dicat facilem*. Msc. nost. Drd. 3.

23) *Praetereo*. Duo mss. Vindob. Coniec. Bouhier. (Remarques inédites p. 52) recep. San. Phil. Sandb. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Camp. — *ne sicut*. Mss. ex nostris Lips. 2. Dess. 1. 2. 3. Bas. 3. Gtg. 1. quatuor ap. Bersm. *nec sic ut*. Mss. duo ap. Feam, quinque ap. Pott. Edd. Pott. Duviq.

24) *Precurram*. Mss. nostri Mon. 5. Bas. 3. *Percurrant*. Msc. nost. Brn. a. Verba: *quamquam — ludo* parenth. inclus. Wakef. *ne sic — ludo*. parenth. inclus. Bentl. Cun. Azar. Fea. Pott. Duviq. Camp. Ceteri fere puncto post *ludo* distinguunt. *quamquam — prima* parenth. inclus. Lamb. Bersm. Baxt. Gesn. *quamquam — quid vetat?* parenth. inclus. Fabr. — *dicere versum*. Msc. nost. Sant.

25) *Quis vetat?* Mss. ex nostris Drd. 2. Sant. Gph. 2 (*quis* superscr.) un. ap. Gesn. tres ap. Feam. — *et pueris*. Ed. Sanad. ex ing. sq. Phil. Val. Sivr. Dorigh.

27) *admoto*. Msc. nost. Sant. Drd. 2. *amisso*. Msc. nost. Bern. a. *omisso*. Msc. ap. Torr.

28) *Ille, gravi duram*. Coni. Praedicow. *qui terram*. Msc. ap. Feam.

29) *Perfidus hic caupo, miles*. Mss. nostri et aliorum omnes, modo *campo* quinque mss. ap. Feam. *hinc* edd. Flor. 482 cum familia (Venet. 483. 86. Loch.) et Venet. 492 (Pinc.) cum familia (Ven. 494. 95. 98. Med. 508. 512). Locus coniecturis virorum doct. obrutus. *praefidus hic campo miles*. Fea. *perfidus hic campo miles*. Iahn. *pervigil hic campo miles*. de Bosch. *fervidus in campo miles*. Both. *pervicus hic campo m.* Obbarius. *pernoctans campo m.* Schmid. *providus hic cautor*. Schrader. Emend. p. 169. *callidus hic*

Sese ferre, senes ut in otia tuta recedant,
Aiunt, cum sibi sint congesta cibaria: sicut
Parvola — nam exemplo est — magni formica laboris
Ore trahit quodcumque potest, atque addit acervo,
35 Quem struit, haud ignara ac non incauta futuri. —
Quae, simul inversum contristat Aquarius annum,
Non usquam prorepit, et illis utitur ante
Quaesitis sapiens. cum te neque fervidus aestus
Demoveat lucro, neque hiems, ignis, mare, ferrum;
40 Nil obstet tibi, dum ne sit te ditior alter:
Quid iuvat, inmensum te argenti pondus et auri
Furtim defossa timidum deponere terra? —
»Quod, si conminuas, vilem redigatur ad assem.« —
At ni id fit, quid habet pulchri constructus acervus?
45 Milia frumenti tua triverit area centum,
Non tuus hoc capiet venter plus ac meus: ut, si
Reticulum panis venalis inter onusto

cautor. Valart. *perfidus hic cautor.* Porson. *Causidicus vafer hic.* Markland Ep. crit.

31) *recurrant.* Msc. nost. Gph. 1.

32) *aiunt* (corr. *dicunt*) Msc. Orell. d. — *sunt.* Msc. Orell. M (corr.)

33) *Parvola.* Mss. nostri Mon. 1. 2. Dess. 1 (*u* supsc.) mss. Cruq. 1. a—d. Pulm. 3. Edd. Bentl. Cun. Wolf. Heind. Dtz. Wdm. *Parvula.* Edd. vulgo. *Parvola, nam exemplo est, magni f. l.* Sic dist. Ald. II. Bas. 527. Glar. R. Steph. et post Lamb. plerique. *Parvola, nam exemplo est magni f. l.* Sic dist. edd. vett. Saec. XV. plrq. Ald. I. III. et Muret. Cruq. Fea. Pott. Duviq. *exemplum est.* Msc. nost. Drd. 3, l. un. ap. Val. *exemplo* (om. *est*) Ed. Crato.

34) *quaecunque.* Msc. Oberl. A. — *abdit acervo.* Msc. nost. Mon. 5.

35) *haut ignara.* Mss. nostri Bern. a. Lips. 1. Mon. 2. 4. Dess. 3. *aut ignara.* Msc. nost. Gtg. 1. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. *hic ignara.* Msc. nost. Mon. 5. — *aut non incauta.* Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. Gesn. 2. *et non incauta.* Msc. nost. Drd. 1. — *haud incauta ac non ignara.* Msc. Feae 1, g.

36) *constringit.* Msc. Feae 3, c.

38) *sapiens.* Mss. ex nostris Graev. Lips. 3. Gph. 1. Dorv. 1. (v. lect.) 2. Drd. 1. 2. 4. Mon. 4. ap. Cruq. omnes, ap. Lamb. 1. 6. 8. 9. Pulm. 6. Bentl. 1. 2. 6 (a 2. m.) al., ap. Torr. Talb. Feam alq. sex ap. Val. quinque ap. Pott. *sapiens* (supsc. vel *patiens*) msc. Orell. d. Schol. Porph. Cruq. Edd. Zar. Ald. 1. Iunt. 503 Lamb. Cruq. H. Steph. Bersm. Chab. D. Heins. Dacer. Despr. Crat. Bond. Baxt. Bentl. Cun. San. Batt. Phil. Franc. Sivr. Sandb. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Wolf. Heind. Camp. Doer. Pott. Bip. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Bur. Schm. Wdm. Krg. *patiens.* Mss. ex nostris Bern. a. Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Drd. 3. Gth. 2. sex ap. Pulm. quatuor ap. Bersm. tres ap. Torr. septemdecim ap. Feam, alii ap. Talb. Comb. Val. Gesn. Pott. Orell. b. c. S. d (supsc.) Schol. Acr. Edd. ante Lamb. fere omnes, et Fabr. Xyl. Torr. Burm. Fea. Both. Iahn. Web. — *nec fervidus.* Duo mss. ap. Feam.

39) *Demoveat.*) Mss. nostri (in quibus Bern. a. Lips. 2. Mon. 1. 2. 4. 5. Gtg. 1.) et aliorum satis multi. Ed. Lamb. (qui restit.) Bentl. et recen-

Bloss des Sinnes, ergraut sich in sichere Ruhe zu ziehen,
Wann sie genug des Bedarfs sich gehäuft erst: gleich wie das winz'ge
Ameislein — denn es dienet zum Beispiel — mächtig in Arbeit,
Was es vermag, mit dem Mund' einschleppt, und dem Haufen es beifügt,
Welchen es baut, wohl kundig und nicht unsorglich der Zukunft. — 35
Diess, wenn des Jahrs Umschwung durchs Wassergestirn uns getrübt wird,
Niemals kriecht es hervor, und geniesst nun weise bedachtsam
Seines gesammelten Guts; doch du, wenn glühender Sommer
Nicht vom Gewinn dich entfernt, nicht Frost, Meer, Feuer und Eisen;
Nichts dich behindert, wenn nur dir an Reichthum keiner es vorthut. 40
Sprich, was frommts dir, des Silbers gewaltige Last und des Goldes
Aengstlich hinab in den Grund, den heimlich du höhltest, zu senken? —
»Die, wenn du kleiner sie machst, einschrumpft bis zum ärmlichen Dreier!« —
Aber geschieht diess nicht, was reizt am gespeicherten Haufen?
Mag dir die Tenne des Korns auch hundert Tausende dreschen, 45
Darum erfasst dein Bauch nicht mehr wie der meinige; gleichwie,
Wenn du im Trupp Leibeigner vielleicht das belastende Brodnetz

tiores fere. *Dimoveat.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Graev. Mon. 3. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 2. Gth. 2 aliorum haud pauci. Orell. S. d. M. Edd. ante Lamb. omnes, et Fabr. Baxt. Gesn. Bip. — *neque hiems.* Mss. nostri omnes, aliorum fere omn. Edd. vulgo. *nec hiems.* Msc. Feae 2, g. Edd. Bentl. sq. Cun. San. Val. Sivr. Wolf. Heind. Doer. (vid. ad v. 60.)

40) *Nil obstat.* Mss. e nostris Gph. 1. Drd. 2. 3. duo ap. Val. — *dum ne fit.* Ed. D. Heins. *dum non sit.* Msc. nost. Dess. 3. — *sit tibi.* Msc. Orell. S (a. 1. m.) Post *alter* colo dist. Mediol. 477. H. Steph. Chab. Torr. Iahn. Ceteri puncto distinguunt.

41) *argenti te immensum pondus.* Ed. Chab. nihil monens.

43) *Quid? si comminuas.* Edd. Colon. s. a. Ascens. I. III. IV. *Quodsi.* Ed. Iahn. Schm. *quod sicut min.* Msc. Orell. M. — *redigetur.* Msc. nost. Dess. 3. — *in assem.* Msc. Feae 2, k. un. ap. Bersm.

44) *At ni fit.* Msc. nost. Drd. 3. *At nisi fit.* Msc. Comb. C.

45) *Milia.* Mss. nostri fere omnes, Graev. Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gph. 2. Gth. 2. Mss. ap. Cruq. omnes. Edd. vett. Saec. XV. plrq.

46) *Num.* Msc. Orell. M. (corr.) *hic capiet.* Msc. nost. Gph 2. Edd. Ald. 1. II. *hinc capiet.* Ed. Glar. (qui praefert). sq. Crat. — *capiat.* Ed. Cun. sq. San. Phil. Franc. Sivr. — *plus ac meus.* Mss. ex nostris Bern. a. Graev. Ment. Lips. 1. 3 (a 2. m.) Dess. 1. 2. Drd. 1 (*quam* supsc.) a. Mon. 3. 4. Dorv. 2. Bas. 1. Gph. 2. duo ap. Bersm. Bentl. 1. 6. et octo alii. un. ap. Comb. sexdecim ap. Feam, un. ap. Bad. alii ap. Pott. Orell. S. d. p. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Wakef. Fea. Pott. Wolf. Heind. Iahn. Doer. Duviq. Both. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Schm. *plus quam meus.* Mss. ex nostris Lips. 2. Dess. 3. Gph. 1. Drd. 2. 3. Mon. 1. 3. 5. Bas. 3. Gth. 2. Gtg. 1. 2. tres ap. Pott. Orell. b. c. Edd. ante Bentl. fere omnes, et Baxt. Gesn. Sandb. Azar. Camp. Bip.

47) *honusto.* Mss. ex nostris Graev. Lips 2. Dess. 2. Drd. 1. Bas. 1. 3.

Forte vehas humero, nihilo plus accipias quam
Qui nil portarit. vel dic, quid referat intra
50 Naturae finis viventi, iugera centum an
Mille aret? — »At suave est ex magno tollere acervo.« —
Dum ex parvo nobis tantundem haurire relinquas,
Cur tua plus laudes cumeris granaria nostris?
Ut tibi si sit opus liquidi non amplius urna
55 Vel cyatho, et dicas: »Magno de flumine malim,
»Quam ex hoc fonticulo tantundem sumere.« Eo fit,
Plenior ut si quos delectet copia iusto,
Cum ripa simul avolsos ferat Aufidus acer.
At qui tantuli eget, quanto est opus, is neque limo
60 Turbatam haurit aquam, neque vitam amittit in undis.
At bona pars hominum decepta cupidine falso:
»Nil satis est,« inquit; »quia tanti, quantum habeas, sis.«
Quid facias illi? — iubeas miserum esse, libenter
Quatenus id facit. ut quidam memoratur Athenis

Mon. 3. 4. Gph. 2. Gtg. 2. Edd. vett. saec. XV. satis multi.

48) *Forte feras.* Mss. ex nostris Drd. 4. Bas. 3. *Forte trahas.* Ed. Dorigh. nihil monens. — *accipies.* Mss. ex nostris Dorv. 2. Corb. un. ap. Bersm.

49) *Qui nihil.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Gph. 1. Ed. Loch. — *portaret.* Mss. nostri Lips. 1. Bas. 3. — *quid conferat.* Msc. Feae 1, n.

50) *viventis.* Coni. Chab. et Cun. recep. San. Phil. Val. Franc. Sivr. Both. Zell. prob. Iahn.

51) *ac suave est.* Ed. Flor. 482. Venet. 483. 86. Bas. 580. — *de magno.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Phil. Franc. Sivr.

52) *Cum ex parvo.* Tres mss. ap. Feam. — *relinques.* Msc. nost. Gtg. 1.

53) *plus laudas.* Mss. ex nostris Drd. 1. Bas. 3. Ment. duo ap. Comb. sex ap. Val. Ed. Ald. I. II. *plus cumeris laudes.* Msc. Feae 1, g. Edd. Fabr. Bas. 555. 580.

55) *ac dicas.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Dorigh. — *malim.* Mss. ex nostris Graev. Ment. Gph. 2 ap. Lamb. quinque, ap. Bentl. plerique et optt., tredecim ap. Val., quinque ap. Feam, octo ap. Pott. Orell. p. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Sandb. Wakef. Fea. Wolf. Heind. Iahn. Both. Pott. Duviq. Zell. Mein. Dlb. Schm. Wdm. *mallem.* Mss. ex nostris plerique, Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1 (*vel malim* supsc.) 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Orell. b. c. d. S. alii ap. Pott. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Gesn. Azar. Camp. Bip. Doer. Orell. (qui def.) Dtz. *malem.* Msc. nost. Mon. 4. Ed. Mediol. 477. *malle.* Mss. nostri Bern. a. Gph. 1. *vellem.* Msc. Pulm. 10.

57) *ut siquos.* Ed. Wdm. — *delectat.* Mss. ex nostris Dess. 2. Drd. 1. 3. 4. Mon. 2. un. ap. Bersm., novem ap. Pott. S. ap. Orell. Edd. Pott. Duviq. — *copia cornu.* Msc. ap. Turneb. Adv. 11. 23. ap. Lamb. alq.

58) *Cum simul avulsos ripa.* Msc. nost. Mon. 4. Orell. S. d. un. ap. Comb. un. ap. Iaeck. *cum simul ripa av.* Msc. Orell. p.

59) *qui tantuli.* Mss. ex nostris Graev. Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Drd. 3. Gtg. 2.

Trägst auf der Schulter: dafür kein grösseres Theil du bekämst, als
Wer nichts trug. Was, rede, verschlägts auch, falls man das Leben
Auf den Bedarf der Natur einschränkt, ob der Morgen man hundert 50
Pflügt, ob tausend? »Doch labts, vom grösseren Haufen zu nehmen.«
Lässest vom kleineren uns gleichviel zu entheben du übrig,
Worin verdient dein Speicher den Preis vor unserer Lade?
Wie, wenn des Nasses ein Krug — nichts Weiteres — oder ein Näpfchen
Noth dir wär', und du sprächst: »vom mächtigen Strome doch möcht' ich 55
»Lieber, denn hier vom Quellchen mir gleich viel schöpfen.« Daher kommts,
Dass, wem grössere Fülle behagt, als gnügend und recht ist,
Den mit dem Bord losreissend des Aufidus Strudel hinwegführt. -
Doch wer Weniges wünscht, was Noth thut, weder entschöpft der
Wasser, getrübt durch Schlamm, noch lässt in der Flut er das Leben. 60
Aber ein gut Theil Menschen, getäuscht durch falsche Begierde,
Sagt: »gar nichts ist genug, da man so viel, als man besitzt, gilt.«
Was bei Solchen zu thun? Heiss elend sie sein, da mit Freuden
Sie's so treiben: wie einst zu Athen, so erzählt man, ein reicher

tres ap. Bersm. ap. Bentl. 1. 6. et alii. sex ap. Pott. Edd. vett. saec. XV. quos vidi, omnes. Colon. s. a. Ascens. I. III. IV. Ald. II. III. Bas. 527. 55. 80. Mur. Fabr. Xyl. Crat. Torr. D. Heins. Bentl. Cun. San. Franc. Sivr. Sandb. Baxt. Gesn. Wakef. Azar. Fea. Both. Wolf. Heind. Doer. Zell. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *qui tantulo.* Mss. ex nostris Lips. 1 (a 2. m.) Dess. 2. Drd. 1. 2. 3. l. 4. Gph. 1. 2 (a 2. m.) Bas. 1. Gtg. 1. tres ap. Pulm. un. ap. Bersm. sex ap. Val. duo ap. Gesn. tres ap. Comb. alii ap. Pott. ap. Orell. b. c. d. p. Edd. Zar. Ald. I. Lamb. Cruq. Steph. Chab. Bersm. Bond. Burm. Dacer. Despr. Phil. Camp. — *quanto est opus.* Mss. nostri omnes, ap. Pott. et Orell. omnes. Edd. vulgo. *quantost.* Msc. B. ap. Orell. *quantum est opus.* Mss. alq. ap. Lamb. Edd. Bentl. Cun. San. Wakef. Franc. Bur.

60) *neque vitam.* Mss. ex nostris Graev. Lips. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 3. 4. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gth. 2. Gtg. 2. Edd. vulgo. *nec vitam.* Mss. ex nostris Bern. a. Lips. 1. Mon. 1. 2. 5. Drd. 3. Gph. 1. Gtg. 1. ap. Pulm. quinque, un. ap. Bersm. un. ap. Feam. Oberl. A. Orell. b. M. duo ap. Comb. Edd. Bentl. Cun. San Franc. Wolf. (v. Bentl. ad III. Od. 11, 43. sed cf. Sat. 4, 41. 6, 68.) — *amittet.* Msc. nost. Dess. 3. un. ap. Bersm.

61) *Ut bona pars.* Mss. ex nostris Bern. a. Lips. 2. 3. Dess. 1. 3. Ment. (*al. at* ad marg.) Mon. 1. 5. Bas. 3. Gtg. 1. Gth. 2. tres ap. Bersm. un. ap. Iaeck. — *cupidine falsa.* Mss. nostri Dorv. 2. Gtg. 2. Feae 5, b (a 1. m.) duo ap. Val. Orell. M (supsc.)

62) *tanti quia.* Mss. nostri Dorv. 2. Gtg. 1. Ed. Cun. ex ing. — *habeas, fis.* Edd. Loch. Despr. (I. Dousa Succid. 3. sic emend. sed retract.)

63) *miserum esse.* Mss. et edd. vulgo. *miseram esse.* Msc. nost. Mon. 3. un. ap. Val. E Marcilii coniect. (quam tamen ille reiecit) adscivit Bentl. sq. Cun. San. Val. Sivr. — *esse, libenter Quatenus.* Sic dist. ed. Venet. 553. Cun. San. Oberl. Fea. Wolf. Heind. et recentt. *esse libenter, Quatenus.* Sic vulgo dist.

64) *Quatenus.* Mss. nostri omnes.

65 Sordidus ac dives populi contemnere voces
Sic solitus: »Populus me sibilat; at mihi plaudo
»Ipse domi, simul ac nummos contemplor in arca.« —
Tantalus a labris sitiens fugientia captat
Flumina .... Quid rides? mutato nomine de te
70 Fabula narratur. congestis undique saccis
Indormis inhians, et tamquam parcere sacris
Cogeris, aut pictis tamquam gaudere tabellis.
Nescis quo valeat nummus? quem praebeat usum?
Panis ematur, olus, vini sextarius; adde,
75 Quis humana sibi doleat natura negatis.
An vigilare metu exanimem, noctesque diesque
Formidare malos fures, incendia, servos,
Ne te compilent fugientes, hoc iuvat? Horum
Semper ego optarim pauperrimus esse bonorum.
80 At si condoluit tentatum frigore corpus,
Aut alius casus lecto te adfixit, habes qui

Edd. plerique. *Quatinus*. Mss. ap. Cruq. I, a—d. 6. 7. Pulm. 1. 10. Edd. Venet. 492 (Pinc.) cum familia. Ascenss. Mur. Lamb. Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Sivr. — *haec facit*. Msc. un. ap. Oberl. — *mercator*. Msc. Vindob.

65) *Sordibus*. Msc. nost. Gtg. 2. Ed. Venet. 492 (Pinc.) cum familia. — *et dives*. Msc. Feae 1, i.

66) *me exsibilat*. Msc. nost. Gph. 1. — *ast mihi*. Msc. un. ap. Val.

67) *nummos simul ac*. Ed. Cun. ex ing.

68) *ab labris*. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Dorigh.

69) *Flumina. quid? rides?* Sic dist. Cun. San.

71) *Qui dormis*. Coni. Markl.

72) *ut pictis*. Msc. nost. Gtg. 2. *ac pictis*. Mss. ex nostris Bas. 1. 3. Gph. 2. Ment. Orell. b. alii ap. Lamb. *et pictis*. Mss. ap. Lamb. alq. Feae 2, g.

73) *quo valeat*. Mss. ex nostris Graev. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Gph. 1. 2. Gtg. 2. Gth. 2. sex ap. Lamb. sex ap. Cruq. quatuor ap. Bersm. quatuordecim ap. Val. omnes ap. Torr. Edd. vulgo. *quid valeat*. Mss. ex nostris Bas. 1. 3. Mon. 3. Gtg. 1. duo ap. Pulm. duo ap. Gesn. Orell. M. Edd. Ald. 1. II. III. (qui indux.) Bas. 527. 55. 80. Glar. Venet. 540. 44. 53. 59. Muret. Xyl. Cruq. Bersm. — Post *usum* puncto dist. edd. vett. saec. XV. alq. et Ald. Mur. Xyl. Burm. Azar. Iahn. Duviq. Mein. Ceteri per interrog. efferunt.

74) *olus*. Sic post Aldum recentiores omnes scribunt (ab *oleo* derivant Ios. Scaliger et G. I. Vossius). Sed mss. nostri fere omnes *holus* (et Sat. 6, 112. al.) Graev. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Edd. saec. XV. quos vidi, omnes et Ascenss. Wagner Orthogr. Verg. p. 442. ex cod. Mediceo praef. *holus*. vid. Schneid. Elementarl. p. 485. Cellar. ed. Harl. p. 301. Nolten. Lex. p. 129. Forcell. Lex. s. v.

75) *Quis*. Hanc scribendi normam reduximus in ed. nostra 1829. ex codd. optimis et edd. vetustis saec.

Geizhals also die Stimmen des höhnenden Volks zu verachten 65
Pflegte: »das Volk zwar zischet mich aus, ich aber beklatsche
»Selbst mich, sobald ich daheim mein Geld in der Kiste betrachte.« —
Tantalus schnappt voll Durst nach Fluten, die stets von den Lippen
Wegfliehn. — Nun was lachst du? Von dir mit verändertem Namen
Wird solch Mährchen erzählt. Auf Säcken, geraffet von allwärts, 70
Schläfst du mit gieriger Sorg', und musst wie heiliger Güter
Ihrer verschonen, dich ihrer erfreun, als wären's Gemälde.
Kennst du des Werths Endzweck beim Geld', und seinen Gebrauch nicht?
Brod dir gekauft und Gemüs', und des Weins ein Nöselchen. Füg' auch
Das noch bei, was Menschennatur sich mit Schmerzen versaget. 75
Schlaflos stets und von Aengsten entseelt, so Nachts wie des Tages
Tückische Diebe befürchten und Brand, und dass dir die Sclaven
Plündern das Haus im Entfliehn: kann das Lust machen? An solchen
Gütern begehr' ich fürwahr Zeitlebens der Aermste zu bleiben.

Doch wenn fiebrischen Frosts Wehtage den Leib dir ergriffen, 80
Oder dich sonst ans Lager ein Unfall fesselt, ist Einer,

XV. pluribus, et Mureti ed., ex Augustei aevi ratione (v. Broukh. ad Prop. II, 10, 47. Cort. ad Sall. Iug. 80., Secuti sunt recentiores edd. *Queis* s. *quis* vulgo, etiam Bentl. Heind. Wolf. Zell. al.

76) *Invigilare.* Mss. nostri Dess. 3. Gth. 2 (*an* supsc.) un. ap. Bersm. Orell. M. — *exanimum.* Ed. Cun. ex ing.

77) *malos fures.* (sine dist.) Vulgo. *malos, fures.* Ed. Asc. I. et Fea ex uno msc.

78) *Nec te compilent.* Msc. Oberl. A. Ed. Med. 486. *Non te comp.* msc. Feae 7, b. — *optarim.* Mss. ex nostris Graev. Lips. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. 4. Mon. 4. Bas. 1. Gth. 2. Gph. 2. Orell. d. Priscian. Inst. gr. 18, 2, 23. Reduxit Aldus, hinc edd. vulgo. *Optarem.* Mss. ex nostris Brn. a. Dorv. 1. 2. Lips. 1. 3. Mon. 1. 3. 4. 5. Dess. 3. Drd. 2. 3. Gph. 1. Bas. 3. Gtg. 1. 2. quatuor ap. Pulm. duo ap. Bersm. tres ap. Oberl. quatuor ap. Orell. Edd. vett. ante Aldum quos vidi, omnes, et Ascenss. — *esse malorum.* Msc. nost. Bern. a.

80) *Ac si cond.* Mss. nostri Mon. 2. Gph. 2. Feae 9, c. — *cum doluit.* Ed. Med. 486. *condoleat.* Msc. nost. Bas. 3. — *At si — propinquis?* per interrog. efferunt H. Steph. Xyl. Bentl. Baxt. Sandb. Gesn. Fea. Iahn. Doer. Both. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. *At si — propinquis* (nulla interrog.) Edd. ceteri fere omnes, et Wolf. Heind. Pott. Zell. Mein. Schm.

81) *alius morbus* (adscr. *vel casus*) Msc. Orell. d. *lecto casus.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Phil. Franc. Dorigh. — *te adfixit* s. *affixit.* Mss. ex nostris pauciores, Mon. 3. 5. Dess. 3. Drd. 3. Bas. 3. Gph. 3. Dorv. 1. mss. alq. ap. Pulm. Cruq. Bersm. Talb. Marcil. Val. Gesn., undecim ap. Feam, quatuor ap. Pott. S. p. ap. Orell. Edd. Princ. Zar. Med. 477. 503. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. 90. 92 (Pinc.) 509. 540. 44. 53. Loch. Colon. s. a. Iunt. 503. Ald. I. II. III. Ascenss. Bas. 527. 31. 55. 80. Glar. R. Steph. Fabr. Mur. Chab. Torr. D. Heins. Dacer. Despr. Bond. Burm. Bentl. (qui def.) Cun. San. Bott. Phil. Franc. Sivr. Sandb. Gesn. Comb. Wakef. Azar. Fea. Wolf.

Adsideat, fomenta paret, medicum roget, ut te
Suscitet ac natis reddat carisque propinquis? —
Non uxor salvum te volt, non filius; omnes
85 Vicini oderunt, noti, pueri atque puellae.
Miraris, cum tu argento post omnia ponas,
Si nemo praestet, quem non merearis, amorem?
At si cognatos, nullo natura labore
Quos tibi dat, retinere velis servareque amicos,
90 Infelix operam perdas, ut si quis asellum
In Campo doceat parentem currere frenis!
Denique sit finis quaerendi; cumque habeas plus,
Pauperiem metuas minus, et finire laborem
Incipias, parto quod avebas; ne facias quod
95 Ummidius quidam: non longa est fabula. dives,

Heind. Camp. Bip. Doer. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Schm. Wdm. — *te adflixit* s. *afflixit*. Mss. ex nostris plerique, Bern. a. Graev. Lips. 1. 2. 3. Ment. Dorv. 2. Gph. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. a. Mon. 1. 2. 4. Bas. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. quinque ap. Pulm. novem ap. Lamb. plerique ap. Cruq. et Talb. duo ap. Gesn. tres ap. Oberl. alii ap. Val. Pott. tres ap. Orell. Edd. Venet. 478. 94. 95. 98. Mediol. 486. 508. 512. Lamb. Cruq. Xyl. H. Steph. Bersm. Crat. Baxt. Pott. Duviq. Dtz. Dlb. — *affigit*. Msc. nost. Drd. 4.

83) *et reddat*. Msc. nost. Drd. 3. — *natis reddat*. Mss. ex nostris Graev. Lips. 2. Dess. 2. 3. Drd. 2. 4. Mon. 4. Bas. 3. ap. Cruq. 1, tres, ap. Bentl. quatuor, duo ap. Comb. sex ap. Feam, un. ap. Orell. Edd. Cruq. (qui restit.) sq. Bentl. Cun. San. Wakef. Phil. Val. Franc. Sivr. Azar. Fea. Wolf. Heind. Zell. Iahn. Both. Mein. Orell. Dlb. Wdm. *gnatis reddat*. Mss. ex nostris Lips. 3. Gth. 2. un. ap. Pulm. S. p. ap. Orell. Edd. Cruq. Cun. Orell. — *reddat natis*. Mss. ex nostris Bern. a. Lips. 1. Dess. 1. Drd. 1. Bas. 1. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 2. Orell. d. M. sex ap. Pulm. Edd. ante Cruq. omnes, et Chab. Bersm. Despr. Bond. Baxt. Gesn. Doer. Camp. Pott. Duviq. *reddat gnatis*. Mss. ex nostris Mon. 1. 2. 5. Drd. 3. Gtg. 1. mss. Orell. B. b. c. Edd. Torr. H. Steph. D. Heins. Dacer. Sandb. Dtz. Schm. (v. inf. ad Sat. 2, 21.)

84) *te salvum vult*. Mss. nostri Dess. 1. Gtg. 1. un. ap. Bersm. — *te vult salvum*. Mss. ap. Lamb. alq. un. ap. Pulm. Orell. M.

85) *puerique puellae*. Msc. ap. Oberl.

87) *praestat*. Msc. nost. Drd. 3. — *mercaris*. Msc. nost. Gph. 2. (*e* supsc.) Feae 1, c. k (a 2. m.) — *honorem*. Msc. Feae 1, i (a 1. m.)

88) *At si cognatos — frenis* (nulla interrog.) Mss. nostri plerique et optt. Bern. a. Graev. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 3. 5. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 2. Gth. 2. ap. Cruq. et Talb. plerique, quinque ap. Comb. ap. Orell. b. c. d. p. M. alii ap. Pott. Bad. Schol. Acron et Cruq. Edd. vett. saec. XV. omnes tum Aldinae, Ascenss. Basileens. Mur. Lamb. Cruq. et fere omnes ante Bentl., tum Phil. Franc. Wakef. Camp. Duviq. Mein. Dtz. Dlb. Schm. *At si cogn. — perdas?* Ed. Pott. *An si cognatos — frenis?* Mss. ex nostris Mon. 2. 4. Gtg. 1. duo Bland. ap. Cruq. quatuor ap. Pulm. ap. Torr. alq. un. ap. Talb. S. ap. Orell. (non Bern. a, ut putat) Schol. Porph. Edd. Ald. II.

Der dein warte, dich pflege mit Bahungen, bitte den Arzt, dass
Rettend den Kindern zurück er dich geb' und den theuren Verwandten?
Dir wünscht Heil und Gedeihn nicht Sohn noch Gattin: es hasst dich
Sämmtliche Nachbarschaft und Bekanntschaft, Knaben und Mägdlein. 85
Darf dichs wundern, wenn dir, der Alles dem Gelde hintansetzt,
Niemand Liebe bezeigt, die nimmer du strebst zu verdienen?
Gleichwohl, wenn du Verwandte, die ganz mühlos die Natur dir
Bietet zu Freunden, geneigt und hold dir wolltest erhalten,
Fruchtlos scheiterte wohl das Bemühn, wie wenn man ein Es'lein 90
Lehrte, Gebiss und Zügeln gehorsam, traben im Marsfeld!
Schliesslich, ein Ziel dem Erwerbe gesetzt! Und weil du vollauf hast,
Fürchte so minder den Mangel, und lass nun ruhen die Arbeit,
Seit dir geworden, wonach du gegiert; nicht ahme dem Beispiel
Jenes Ummidius nach, der — kürzlich erzähl' ich es — steinreich, 95

Glar. in notis. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Gesn. Bip. Zell. Iahn. Both. Orell. Bur. Wdm. *An sic cogn. — amicos?* Ed. Val. ex msc. Sorb. sq. Azar. Fea. Doer. *Ac si cogn.* duo mss. ap. Pott. Conjec. Wolf. Ed. Heind. Praedic. *Aut si cogn.* coni. Henr. Steph. Diatr. V. *Et si cogn.* coni. Marcil. *Atqui cogn.* Ed. Baxt. ex ing. sq. Sandb. *Non si cogn.* coni. Markl. — *nullo, natura, labore.* Sic dist. Dacer. Zurck. Franc.

90) *operam perdus.* Mss. et edd. vulgo. *perdes.* Mss. ex nostris Dorv. 2. Drd. 3. Gph. 1 (*pendes.*) singuli mss. ap. Pulm. Cruq. Feam. Orell. S. Ed. Mediol. 477. *perdis.* Msc. nost. Gtg. 2. un. ap. Cruq. duo ap. Oberl.

91) *In campo.* Mss. ex nostris Bern. a. Graev. (a 2. m.) Lips. 1. 2 (a 2. m.) Dess. 1. 3. Drd. 1. 3. 4. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. Gph. 1. 2. Gtg. 1. mss. ap. Lamb. Pulm. Torr. omnes. un. ap. Fabr. Edd. post Lamb. (qui restit.) fere omnes. *In campum.* Mss. ex nostris Graev. (a 1. m.) Lips. 3. Mon. 3. 4. Dess. 2. Drd. 2. Bas. 3. Gph. 2. Gth. 2. Gtg. 2. alii ap. Bersm. Comb. Oberl. Iaeck. Edd. ante Lamb. omnes, et Fabr. Xyl. Bas. 555. 80. Burm. — *patientem currere.* Conj. Marcil.

92) *cumque habeas plus.* Mss. nostri omnes, ap. Bersm. Comb. Pott. Orell. omnes, ap. Lamb. plerique. Edd. vulgo. *quoque habeas plus.* Sic Muret. in ed. Venet. 559. recep. Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Dacer. Rod. Baxt. Phil. Wakef. Gesn. Both. Heind. Doer. Bip. Zell. Bur. prob. Markl. et Bothe in Adnott. *dumque habeas.* Msc. Feae 1, e.

94) *havebas.* Mss. nostri Mon. 3. Gph. 2. Lips. 1 (a 2. m.) 2 (a 2. m.) *habebas.* Mss. nostri Bern. a. Lips. 1 (a 1. m.) 2 (a 1. m.) Dess. 1 (a 1. m.) — *ne facias.* Mss. nostri fere omnes (praeter Graev. Gtg. 2.) mss. omnes ap. Pulm. Cruq. Torr. Bentl. ap. Lamb. alq. sexdecim ap. Feam, octo ap. Val. ap. Pott. plerique, un. ap. Lamb. Bos Animadv. p. 56. Citat Charis. Putsch. p. 202. Diomed. ib. p. 388. Ed. Bentl. (qui restit.) hinc edd. fere omnes. *nec facias quod.* Mss. ex nostris Graev. Gtg. 2. ap. Bersm. quatuor, ap. Talb. omnes, duo ap. Pott. Edd. ante Bentl. quod sciam omnes, et Phil. Sivr. Sandb. Azar. Camp. Both.

95) *Ummidius.* Mss. ex nostris Graev. Lips. 1. 2. 3. Dess. 2. Drd. 4. Mon. 2. 5. Gph. 2. Gtg. 1. tres ap. Pulm. un. ap. Fabr. un. ap. Bentl. quatuor ap. Feam. Orell. b. p. M. (*ubidius* supsc.) Ed. Bentl. qui restit. et firmav. sq. Baxt. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Val. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Fea.

Ut metiretur nummos; ita sordidus, ut se
Non umquam servo melius vestiret, ad usque
Supremum tempus, ne se penuria victus
Opprimeret, metuebat. At hunc liberta securi
100 Divisit medium, fortissima Tyndaridarum. —
»Quid mi igitur suades? ut vivam Maenius, aut sic
»Ut Nomentanus?« — Pergis pugnantia secum
Frontibus adversis componere: non ego, avarum
Cum veto te fieri, vappam iubeo ac nebulonem.
105 Est inter Tanain quiddam socerumque Viselli.
Est modus in rebus; sunt certi denique fines,

Wolf. Heind. Doer. Zell. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. *Umidius*. Mss. ex nostris Bern. a. Dorv. 1. Ment. Dess. 3. Drd. 1. 2. a. Mon. 1. 2. 4. Bas. 1. Gph. 1. 3. Gth. 2. un. ap. Pulm. tres ap. Bersm. un. ap. Bentl. un. ap. L. Bos. Edd. Lamb. H. Steph. Xyl. Chab. Torr. Dacer. Burm. Sandb. Bond. Camp. Pott. Duviq. Bur. *Unidius*. Edd. vett. saec. XV. fere omnes, et Ascenss. *Uvidius*. Diomed. ap. Putsch. p. 388. Edd. Loch. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 540. 44. 53. Mur. Fabr. Crat. Bersm. Rod. *Vinidius*. Mss. nostri Dorv. 2. Gtg. 2. ap. Torr. plrq. un. ap. Cuiac. Observv. 10, 9. Ed. Despr. *Vimidius*. al. mss. ap. Torr. Pulm. 6. *Vividius*. al. mss. ap. Torr. *Humidius*. Mss. nostri Dess. I. Bas. 3. duo ap. Pulm. un. ap. Bersm. *Numidius*. Msc. nost. Drd. 3. Charis. ap. Putsch. p. 202. Ed. Cruq. Inde *Nummidius* finxit Iahn. sq. Schm. *Fufidius* cod. Io. Sambuci (ex Sat. 2, 12). *Ubidius*, *Vibidius*, *Avidius*. variett. ap. Feam. — *Ummidius qui tam (non longa est fabula) dives*. Ed. Bentl. e coni. sq. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Wakef. Fea. Wolf.

97) *Non nunquam*. Msc. nost. Gph. 2. Edd. Ven. 540. Chab. *non inquam*. Ed. Loch. — *servo melius*. Mss. nostri et aliorum fere omnes. Restituit Aldus ed. I. II. III. hinc edd. vulgo. *melius servo*. Mss. ex nostris Mon. 3. Drd. 4. Gph. 2. un. ap. Comb. Edd. vett. ante Aldum omnes, ut puto, et Ascenss. — *vestiret. Ad usque*. Sic dist. Camp. — *adusque* (una voce) Mss. nostri Lips. 1. Gtg. 2. Edd. Flor. 482 cum familia, Venet. 492 (Pinc.) cum familia. Loch. Colon. s. a. Aldinae. Ascenss. Glar. Fabr. Orell. (cf. Hand. Tursell. I. p. 189.)

98) *Extremum tempus*. Msc. nost. Bas. 3.

100) *Tyndaridarum*. Sic mss. et edd. vulgo. *Tyndariarum*. Msc. nost. Mon. 5 (*d* supsc.) Ex Cun. coni. rec. San. Val. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. *Tyndarearum*. Ed. Cun. ex ing. *Tyndaridum*. Msc. nost. Bern. a. *fortissima Tyndaris. horum Quid mi igitur*. Coni. Io. Clericus ap. Bentl. et Bouhier (Prunelle Remarques inédites p. 54.)

101) *Quid mi igitur*. Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. post Aldum (qui restit.) fere omnes. *Quid mihi igitur*. Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. Mon. 2. Drd. 4. un. ap. Bersm. *Quid igitur* (om. *mi*) Mss. nostri Gph. 1. Gtg. 2. Edd. vett. ante Aldum plerique. *Quidnam igitur*. Ed. Colon. s. a. Ascenss. *Quidve igitur*. Ed. Loch. *Quidne igitur*. Duo mss. ap. Lamb. *Quid me igitur*. Msc. nost. Dess. 2. Feae 3, f. *Quid igitur mihi*. Msc. nost. Gph. 2. — *uti vivam*. Msc. nost. Lips. 1. — *ut vivam Maenius*. Msc. nost. Drd. 4. (*Menius*) Ceterum in nullo libro msc.; Glarean. propos. in notis. Ed. Muret. in Venet. 559. recep. Lamb. Fabr. H. Steph. Bas. 580. Chab. Bersm. Torr. D. Heins.

Dass er in Scheffeln das Geld ausmass, so knauserig, dass er
Nie sich besser denn Sclaven bekleidete, bis zu dem letzten
Zeitpunct fürchtet', er werd' umkommen, aus Mangel des nöth'gen
Lebensbedarfs; den spaltet' indess mit dem Beil die Gefreite
Mitten hindurch, das beherzteste Weib Tyndarischer Sippschaft. 100

»Nun was räthst du mir denn? Gleich Mänius etwa zu leben?
»Gleich Nomentanus?« — Du paarst auch gleich sich befeindende Dinge
Stirn auf Stirn mit einander zum Kampf. Wenn ich sage: vermeid' es
Knauser zu sein: nicht mein' ich damit, sei Schlemmer und Wüstling.
Zwischen Visellius Schwäher und Tanais giebt es ein Mittel. 105
Jegliches Ding hat Maass, ja fest stehn sichere Gränzen,

Crat. Pond. Burm. Despr. Bentl. San. Franc. Sivr. Sandb. Wolf. Heind. Iahn. Doer. Duviq. Zell. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *Mevius* vel *Maevius*. Duo mss. ap. Bentl. un. ap. Talb. Schol. Acr. Porph. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 83. 86. 92. 94. 95. 98. Mediol. 486. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. Bas. 527. 55. Glar. Xyl. Camp. *Nevius* vel *Naevius*. Mss. nostri fere omnes, ap. Orell. omnes, aliorum plurimi. Schol. Cruq. Edd. Mediol. 477. Venet. 479. 540. 44. 53. Cruq. Dacer. Baxt. Cuning. Phil. Gesn. Wakef. Azar. Fea. Pott. — *aut sic.* Mss. et edd. vulgo. *an sic.* Msc. nost. Bern. a. un. ap. Bentl. al. ap. Val. *ac sic.* Duo mss. ap. Bentl. qui propos. msc. Orell. p. *Naevius ac sic.* Recep. Cun. *Maenius ac sic.* Ed. San. Franc. Sivr. Dorigh. Wolf.

102) *Ut Momentanus.* Mss. nostri Mon. 1. 3. 5. Drd. 1. 3. Gph. 1. 2. Edd. Venet. 492 (Pinc.) Ald. 1. (cf. Sat. 8, 11.)

103) *componere* (nulla interrog.) Edd. vett. saec. XV. plerique, et Ald. Fabr. Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. Burm. Phil. Azar. Fea. Camp. Iahn. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *componere?* (per interrog.) Ascenss. Lamb. Bentl. Cun. San. Gesn. Wakef. Wolf. Heind. Pott. Both. Bip. Zell. Bur. Doer.

104) *Cum veto te fieri.* Mss. et edd. vulgo. *Cum veto: te fieri.* Msc. nost. Drd. 2. Sic ed. Wolf. *Dum veto.* Msc. nost. Lips. 2. — *ac nebulonem.* Mss. et edd. vulgo. *aut nebulonem.* Mss. ex nostris Gph. 1. Bas. 1. 3. Drd. 1. a. Gtg. 1. Corb. quatuor ap. Pulm. tres ap. Comb. tres ap. Feam. Orell. M. Ed Lamb. nihil monens, *iubeo nebulonem* (om. *ac*) Msc. nost. Gph. 1.

105) *Tanain.* Mss. e nostris plures et meliores, Bern. a. Graev. Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Mon. 1. 2. 5. Dess. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Orell. c. d. p. Edd. Mediol. 486. Bentl. (qui revoc.) et post eum recentt. plrq. Cun. San. Azar. Fea. Wolf. Heind. Zell. Iahn Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. *Tanaim.* Mss. e nostris Dess. 2. Drd. 2. 4. Mon. 3. 4. Gph. 2. Gtg. 2. S. b. ap. Orell. Edd. vulgo ante Bentl., et Baxt. Phil. Sandb. Gesn. Wakef. Pott. Duviq. Camp. Doer. Bur. (Eadem varietas in III. Od. 10, 1. IV, 15, 24. v. Schneid. Gramm. Lat. p. 297. Wagner Quaest. Verg. III.) *Tanum.* Edd. Flor. 482. Ven. 483. 86. 92. Loch. *Taniam.* Ed. Venet. 540. *Catium.* Msc. ap. Fabr. — *quoddam.* Msc. nost. Gtg. 1. *quidam.* Mss. nostri Graev. Gph. 3. *quendam.* Msc. nost. Bas. 3. — *Viselli* Mss. et edd. vulg. *Biselli.* Mss. nostri Graev. Gph. 3. Drd. 1. Bas. 1. Gth. 2. mss. alq. ap. Lamb. un. ap. Pulm. un. ap. Oberl. Ed. Baxt. *Veselli.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 2. Mon. 3.

106) *sunt recti.* Mss. b. c. ap. Orell.

Quos ultra citraque nequit consistere rectum.
Illuc, unde abii, redeo, nemo ut avarus
Se probet, ac potius laudet diversa sequentis;
110 Quodque aliena capella gerat distentius uber,
Tabescat; neque se maiori pauperiorum
Turbae comparet; hunc atque hunc superare laboret.
Sic festinanti semper locupletior obstat:
Ut, cum carceribus missos rapit ungula currus,
115 Instat equis auriga suos vincentibus, illum
Praeteritum temnens extremos inter euntem.
Inde fit ut raro, qui se vixisse beatum
Dicat, et exacto contentus tempore, vita
Cedat, uti conviva satur, reperire queamus.
120 Iam satis est. ne me Crispini scrinia lippi
Conpilasse putes, verbum non amplius addam.

SATIRA II.
CUPIENNIUS.

Ambubaiarum collegia, pharmacopolae,

107) *citrave.* Coni. Markl. *Quos ultro citroque non est contendere tutum.* Msc. Feae 2, k.

108) *nemo ut avarus.* Ex mss. nostris Drd. 2. Gph. 3 (*n* supsc.) Bland. c. ap. Cruq. duo mss. ap. Feam. Edd. Princ. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 81. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Baxt. Gesn. Orell. (qui def.) Dtz. Dlb. Schm. Krg. *nemon ut avarus.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Editi plerique. *ne non ut av.* Mss. nostri Dess. 1. Gth. 2 (*nemon* supsc.) *qui nemo ut av.* Ed. Cruq. ex msc. Bland. 1, d. sq. Wdm. *cur nemo ut av.* Coni. Pet. Nannius Miscell. III, c. 28. *nemo ut sit avarus.* Edd. Colon. s. a. et Ascenss. *nemo umquam ut avarus.* Nos proponimus.

109) *Se probat.* Mss. nostri Mon. 4. Drd. 3. un. ap. Val. — *laudat.* Msc. nost. Drd. 3. *probat — laudat — comparat — laborat.* Msc. Feae 2, h. — *ac potius.* Mss. et edd. vulgo. *at potius.* Msc. nost. Dorv. 2. duo mss. ap. Cruq. un. ap. Feam. Orell. d. Edd. Baxt. Gesn. Comb. Sivr. Wakef. Doer. Bip.

110) *ferat.* Msc. Feae 3, c. — *distentius.* Mss. et edd. vulgo. cf. Epod. 2, 46. ib. Lamb. *distantius.* Mss. nostri Drd. 3. Gph. 2 (*e* supsc.) *distinctius.* Edd. Mediol. 477. Flor. 482. Ven. 483. 86. Loch.

111) *maiori.* Mss. et edd. vulgo. *meliori.* Mss. e nostris Bas. 1. Gph. 3. alii ap. Lamb. Val. commend. Turneb. Advers. 11, 23. Edd. Cruq. Bersm. Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh.

113) *obstet.* Mss. e nostris Bern. a. Dorv. 2. ap. Cruq. 7. coni. H. Steph. *laboret, Sic — obstet.* Ex Wielandi correct. ed. Wdm.

114) *Ut, cum — currus, Instat.* Sic distinx. Lamb. Torr. Azar. Fea. Wolf. Camp. Pott. Doer. Duviq. Zell. Mein. Orell. Dtz. Schm. *Ut cum — currus: Instat.* Sic vulgo dist. — *trahit ungula.* Msc. Oberl. A. — *suos vincentibus.* Mss. ex nostris Bern. a. Graev.

Jenseits deren uns nicht, noch diesseits, Rechtes bestehn kann.
Wieder zum Obigen kehr' ich zurück, dass nimmer ein Neidhard
Selbst sich gefällt, vielmehr die preis't, so verschiedene Bahn gehn:
Dass er in Gram, wenn die Ziege des Nachbars voller das Euter 110
Trägt, hinschmachtet; dass nie mit dem grösseren Schwarme der Aermern
Er sich vergleicht, nur den noch und den zu besiegen sich abmüht.
Weil er so eilt, ist stets ihm ein Reicherer hemmend im Wege;
Wie, wenn Wagen, den Schranken entrollt, wegreisset der Rosshuf,
Rasch dem Gespann, das seines besiegt, nachdränget der Führer, 115
Achtlos des, das hinten er liess in den letzten der Rennbahn. —
So kommts, dass höchst selten ein Mensch, der sagt, dass er glücklich
Habe gelebt, und froh des vollendeten Laufs aus dem Dasein
Gleich dem gesättigten Gast abgeht, in der Menge sich findet.
Damit genug! dass nicht du Crispinus' Kisten, des Triefaugs, 120
Wähnest geplündert von mir, nun auch kein ferneres Wort mehr!

Zweite Satire.

Laster im Widerstreit.

Chöre von Ambubajen, Essenz- und Würzeverkäufer,

Dess. 2. Drd. 1. 2. Bas. 1. Mon. 3. Gph. 3. Schol. Acr. Porph. Cruq. Ed. Ald. II. III. (qui restit.) hinc edd. vulgo. *suis vincentibus*. Mss. ex nostris Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Ment. Gph. 1. 2. Drd. 3. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. msc. ap. Ald. tres ap. Bersm. quatuor ap. Pulm. duo ap. Comb. b. S. ap. Orell. et msc. d (supsc. *suos*) item M. Edd. vett. ante Aldum (ed. II.) ut puto, omnes, et Ascenss.

116) *Praeteritum et temnens*. Ed. Ald. I.

117) *Unde fit*. Msc. un. ap. Bersm. — *quis se*. Edd. vett. Flor. 482. Mediol. 477. 508. 512. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. — *se qui vixisse*. Ed. Cun. ex ing.

118) *tempore, vita Cedat*. Mss. ex nostris Bern. a. Graev. Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3. Dorv. 1. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Dess. 1. 2 (a 1. m.) 3. Gtg. 1. Gth. 2. quatuor ap. Pulm. tres ap. Bersm. ap. Cruq. omnes praeter 2. ap. Talb. omnes, duo ap. Torr. un. ap. Comb. tres ap. Oberl. quatuor ap. Val. un. ap. Gesn. undecim ap. Feam, tres ap. Pott. Ed. Cruq. (qui revoc.) Chab. tum Bentl. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Sandb. Wakef. Fea. Wolf. Heind. Pott. Zell. Iahn. Duviq. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *tempore vitae Cedat*. Mss. ex nostris Drd. 1. 2. 3. 4. Dess. 2 (a 2. m.) Bas. 1. 3. Dorv. 2. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 2. ap. Cruq. 2. b. d. ap. Orell. alii ap. Pott. Edd. ante Cruq. omnes, et H. Steph. Xyl. Bas. 580. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Burm. Dacer. Despr. Baxt. Phil. Gesn. Azar. Camp. Bip. Doer. Both.

120) *nec me*. Msc. nost. Lips. 2. *ut me*. Msc. nost. Mon. 5. — *lippum*. Ed. Bentl. e coni.

121) *Suppilasse*. Msc. ap. Bersm. — *putas*. Mss. nostri Bern. a. Lips. 2. — *putes, ideo non amplius*. Msc. nost. Gph. 1. — *verbum non amplius ullum*. Msc. nost. Dess. 1. (*addam* supsc. a 2. m.) un. ap. Bersm. — *addo* leg.

Mendici, mimae, balatrones, hoc genus omne
Maestum ac sollicitum est cantoris morte Tigelli.
Quippe benignus erat. contra hic, ne prodigus esse
5 Dicatur metuens, inopi dare nolit amico,
Frigus quo duramque famem propellere possit.
Hunc si perconteris, avi cur atque parentis
Praeclaram ingrata stringat malus ingluvie rem,
Omnia conductis coëmens obsonia nummis:
10 Sordidus atque animi quod parvi nolit haberi,
Respondet. laudatur ab his, culpatur ab illis.
Fufidius vappae famam timet ac nebulonis.
Dives agris, dives positis in fenore nummis,
Quinas hic capiti mercedes exsecat, atque
15 Quanto perditior quisque est, tanto acrius urget.
Nomina sectatur, modo sumpta veste virili
Sub patribus duris, tironum. »Maxime« quis non

Rappolt in Comment. Ed. Dorigh. nihil monens.

Satira II.

2) *mimi.* Msc. un. ap. Feam, duo a 2. m. Edd. Ascens. I. III. IV. — *balathrones.* Msc. nost. Dess. 1. Duo mss. ap. Pulm. Edd. Bersm. Bas. 580. *baratrones.* Msc. nost. Dess. 2. Mss. alq. ap. Pulm. Gesn. Comb. Feam. v. lect. ap. Acron. Ed. Mediol. 477. *balatrones hoc genus omne.* (sine dist.) Ed. San. Franc.

3) *et sollic.* Msc. nost. Bas. 3. — *Tigilli.* Mss. ex nostris Graev. Lips. 3. Gph. 1. 2. 3. Drd. 2. Mon. 4. Gth. 2. un. ap. Iaeck. v. lect. ap. Torr. Ed. Ven. 486. *Tygelli*, *Tygilli*, aberratt. in mss. et edd. alq.

6) *Frigus quod.* Mss. duo ap. Bersm. — *duramque famem.* Sic mss. nostri omnes. Edd. Mediol. 486. Aldus (qui restit.) hinc vulgo. *diramque famem.* Edd. vett. saec. XV. plerique et Ascenss. — *propellere.* Mss. ex nostris plerique, Bern. a. Lips. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Dorv. 1. Dess. 2. Drd. 1. 3. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2., alii multi ap. Pulm. Bersm. Torr. Bentl. Talb. Comb. Val. Gesn. Feam, ap. Orell. omnes. Edd. vett. ante Ald. omnes et Ascenss. Cun. San. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Fea (qui def.) Heind. Doer. Iahn. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *depellere.* Mss. ex nostris Graev. Lips. 3. Dorv. 2. Dess. 1. 3. Drd. 2. 4. Bas. 1. Gph. 1. 3. quatuor ap. Bentl. al. ap. Val. Schol. vet. ad Iuvenal. 14, 273 (p. 531. ed. Cram.) Edd. post Aldum (qui indux.) plerique, Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 540. 44. 53. Muret. Xyland. Lamb. Fabr. H. Steph. Bersm. Cruq. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Bond. Crat. Burm. Bentl. (qui defend.) Baxt. Phil. Sandb. Gesn. Azar. Wetz. Camp. Pott. Duviq. Bip. Zell. Bur.

7) *perconteris.* Sic mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Dess. 1. 3. Drd. 3. Bas. 3. Gph. 3. Gtg. 1. alii ap. Pulm. Bersm. Ed. Aldus in ed. II. III. (qui restit.) hinc edd. plerique, recentt. omnes. *percuncteris.* Mss. ex nostris Bern. a. Graev. Dess. 2. Drd. 1. 2. Bas. 1. Mon. 4. Gtg. 2. alii mss. ap. Pulm. Edd. vett. ante Aldum quos vidi, omnes, et Lamb. Cruq. Bersm. D. Heins. Torr.

8) *ingrata astringat.* Ed. Despr. nihil monens. *ingr. frangat.* Mss. alq.

Bettelpropheten, Schmarotzer und Mimimnen, sämmtliche Sippschaft,
Ist voll Kummer und Gram ob Tigellius' Tode, des Sängers.
Freilich, er war gar mild. Aus Furcht, ein Verschwender zu heissen,
Gäb' ein Anderer nicht so viel dem bedürftigen Freunde, 5
Als hinreichte, den Frost und den nagenden Hunger zu scheuchen.
Den dort frage, warum so schnöd' er des Ahns und des Vaters
Schönen Besitz einstreich' in die nimmer befriedigte Gurgel,
Jegliches theure Gericht mit erborgeten Summen erkaufend:
Weil für filzig und kleinlich gesinnt nicht gelten er wolle, 10
Sagt er, und wird von den Einen gelobt, von den Andern getadelt.
Jenem Fufidius bangt vor dem Namen des Schlemmers und Wüstlings.
Reich wie er ist durch Güter, und reich durch wuchernde Renten,
Schneidet er fünf vom Hundert an Monatszinsen heraus, und
Drückt, je schlimmer der Mann haushält, um so härter den Schuldner. 15
Jünglinge sucht er zu Buch, die im Zwang hartherziger Väter
Kaum ihr männliches Kleid anlegten. Erhabenster Herrscher

ap. Torr. *obsonia.* Sic mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. al. Edd. plrq., Ald. Lamb. Bentl. Pott. Orell. al. (v. Nolten. p. 127. Forcell. s. v.) *opsonia.* Mss. nostri Dess. 1. Mon. 1. Edd. Torr. Dacer. Burm. Camp. al.

10) *quod parvi.* Sic mss. nostri omnes. Ed. Aldus (qui restit.) hinc vulgo. *parvi quod.* Edd. vett. ante Aldum, et Cruq. Chab. Bersm. Both.

11) *Respondit.* Mss. nostri Bern. a. Lips. 3.

12) *Fufidius.* Mss. ex nostris Lips. 2. 3. Dess. 1. 3. Drd. 2. 3. Mon. 2. Bas. 3. Gph. 3. alii ap. Pulm. Torr. Vindic. Turneb. Adv. 21, 15. Edd. Muret. Lamb. hinc vulgo. *Fusidius.* Mss. ex nostris Graev. Lips. 1. Gph. 1. 2. Drd. 1. a. 4. Bas. 1. Gtg. 1. 2. alii ap. Pulm. Cruq. Bersm. Edd. ante Mur. et Lamb. ut puto, omnes, et Xyl. Burm. Crat. *Futidius.* Mss. ex nostris Bern. a. Mon. 1. Gth. 2. Msc. Cruq. 1, a. alii ap. Torr. Feam. *Fufitius*, *Fudisius.* Aberratt. — *vappae nomen.* Msc. Cruq. 7. *famam vappae.* Msc. nost. Drd. 2. — *nebulonis, Dives — nummis. Quinas hic.* Sic vulgo distinguunt. *nebulonis. Dives — nummis, Quinas hic.* Sic dist. Heind. Doer. nos et Dlb. [*Dives — nummis*] uncis inclus. hunc v. ut spurium ed. Wdm.

14) *exsecat.* Mss. ex nostris Bern. a. Graev. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 3. Mon. 1. 3. 4. Drd. 3. 4. a. Gph. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. aliorum plerique, ap. Lamb. Pulm. Cruq. Bersm. Fabr. Talb. Val. Feam. Orell. d (a 1. m.) Schol. Acron. Edd. post Lamb. (qui redux.) fere omnes. *exigit.* Mss. ex nostris Lips. 3 (a 2. m.) Dorv. 1 (v. lect.) 2. Dess. 2. Bas. 1 (*exsecat* supsc.) 3. Drd. 1. 2. Gph. 2. 3. Gtg. 2. alii mss. ap. Pulm. Talb. Comb. Orell. Pott. Schol. Porph. Edd. vett. ante Lamb. ut puto, omnes, et Cruq. Xyl. Bersm. Burm. *exigat.* Msc. nost. Ment.

15) *proditior.* Mss. alq. ap. Lamb. Pulm. Bersm. Torr. — *quisquam est.* Msc. nost. Gph. 2. *quisquis, tanto.* Msc. nost. Bas. 3. — *urget.* Sic mss. nostri plrq. et optt. Lips. 1. 2. 3. Bern. a. Dess. 1. 3. Drd. 1. Mon. 1. 2. 3. 4. al. *urguet.* Alii (v. ad 1. Sat. 3, 69.)

16) *sectantur.* Msc. nost. Gph. 2. Edd. Venet. 494. 95. 98. Med. 508. 512.

17) *patribus diris.* Msc. nost. Gph. 1. Ed. Mediol. 477.

»Juppiter!« exclamat, simul atque audivit? — At in se
Pro quaestu sumptum facit hic. — Vix credere possis,
20 Quam sibi non sit amicus; ita ut pater ille, Terenti
Fabula quem miserum gnato vixisse fugato
Inducit, non se peius cruciaverit atque hic.
Si quis nunc quaerat: »Quo res haec pertinet?« Illuc:
Dum vitant stulti vitia, in contraria currunt.
25 Malchinus tunicis demissis ambulat; est qui
Inguen ad obscaenum subductis usque facetus:
Pastillos Rufillus olet, Gargonius hircum.
Nil medium est. Sunt qui nolint tetigisse nisi illas,
Quarum subsuta talos tegat instita veste:
30 Contra alius nullam, nisi olenti in fornice stantem.

18) *exclamat*. Mss. ex nostris plerique, Bern. a. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 3. Mon. 2. 5. Gph. 1. 2. Drd. 1. 3. Bas. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. ap. Pulm. sex, ap. Bersm. tres, ap. Val. sex, al. ap. Torr. et Turneb. Adv. 11, 23. qui prob. mss. ap. Orell. plrq. Ed. Lamb. (qui restit.) hinc vulgo. *exclamet*. Mss. ex nostris Graev. Mon. 1. 3. Dess. 2. Drd. 2. 4. alii mss. ap. Pulm. Bersm. Comb. Val. msc. Orell. S. Schol. Acron. Edd. vett. ante Lamb. ut puto, omnes, et Cruq. Xyl. Chab. Bersm. Tart. Burm. Azar. Camp. Bip. — *simul atque aud*. Mss. nostri fere omnes. Edd. post Aldum (qui restit.) vulgo. *simul ac aud*. Mss. ex nostris Dess. 2. Drd. 2. Bas. 3. Edd. vett. ante Aldum quos vidi, omnes, et Ascenss. *simul atque haec audit*. Ex uno msc. ed. Val. sq. Sivry. — *at in se*. Mss. ex nostris plerique, Bern. a. Graev. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Drd. 3. Gtg. 1 (ad marg. *at ille*) alii mss. satis multi ap. Lamb. Pulm. Cruq. Torr. Pott. Ed. Mediol. 486. et post Lamb. (qui restit.) edd. vulgo. *ut in se*. Msc. nost. Gph. 1. *at ipse*. Mss. ex nostris Dess. 2. Drd. 1. 2. 4. Dorv. 2. Gph. 2. 3. alii mss. ap. Pulm. Bersm. Talb. Val. Pott. ap. Orell. b. d. p. c (corr.) Edd. Aldus (qui indux.) sq. Bas. 527. 55. Venet. 544. 53. 59. Glar. R. Steph. Mur. Rod. *atque ipse*. Msc. nost. Bas. 3 (ad marg. *at in se*) *at ille*. Mss. ex nostris Gtg. 1 (ad marg.) Gtg. 2. Edd. vett. ante Aldum fere omnes, et Ascenss.

19) *facit hic. vix cr. p.* Sic dist. mss. nostri Lips. 1. 2. 3. et al. Edd. Bentl. et recentt. plerique. *facit hic? vix cr. p.* Sic dist. Lamb. Both. *facit. hic vix cr. p.* Sic dist. plerique ante Bentl., et Wakef. Bip. *facit? hic vix cr. p.* Sic dist. Ascens. IV. Fabr. Xyl. Tart. *facit? hic? vix cr. p.* Sic dist. Xyland. in notis, et Camp. Duviq. *facit. Hic? vix cr. p.* Sic dist. Ascens. 1. Colon. s. a. Despr. Sandb. Val. Sivr. *facit hoc vix*. Mss. ex nostris Dorv. 2. Gph. 2. Gth. 2. msc. b. ap. Orell. (a 1. m.) — *cr. posses*. Msc. nost. Gtg. 1. Ed. Mediol. 477. *cr. possit*. Msc. nost. Drd. 2.

21) *quem misero*. Mss. nostri Gtg. 1. Dess. 3. — *gnato*. Mss. ex nostris Bern. a. Lips. 1. 3. Mon. 1. 2. 5. Dess. 3. Drd. 2. 3. Gtg. 1. Gph. 2. Gth. 2. quatuor ap. Pulm. Edd. R. Steph. Torr. D. Heins. Tart. Bentl. Azar. Fea. Heind. Camp. Iahn. Doer. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *nato*. Mss. ex nostris Graev. Lips. 2. Dess. 1. 2. Mon. 3. Drd. 1. 4. Bas. 1. 3. Gph. 1. 3. mss. tres ap. Pulm. Orell. d. Edd. vulgo. (vide Wagneri disp. de voc. *gnatus* in Quaest. Vergil. 38. Opp. T. IV. et Schneid. Elementarl. p. 486 sq.)

24) *Dum stulti vitant*. Mss. nostri

Juppiter! ruft wohl gleich, wer's anhört. — »Aber auf sich doch
»Wendet er seinem Erwerb' Entsprechendes?« — Kaum ist es glaublich,
Wie er dem eigenen Selbst nicht hold ist, dass sich der Vater, 20
Den des Terentius Stück darstellt, wie erbärmlich er weglebt
Seit Austreibung des Sohns, nicht ärger denn dieser gequält hat.
Fragt nun Einer: »worauf denn zielt diess Sämmtliche?« darauf:
Fehler vermeidet der Thor, und rennt in entgegengesetzte.
Schleppenden Untergewands zieht her Malchinus; ein Andrer 25
Schürzt es zum Gürtel empor, ein Stutzer bis über den Wohlstand.
Würzmorsellen verhauchet Rufill, Gargonius Bocksduft.
Nichts hält Mitte. Der Eine begehrt nur Frau'n zu berühren,
Denen die Knöchel umhülle des Kleidsaums Falbel: der Andre
Keine, so nicht ausstehٰ' im dunstigen Kellergewölbe. 30

Dorv. 1. Drd. 3. — *in contr. tendunt.* Msc. nost. Dess. 1. (*currunt* supsc.) un. ap. Bersm. *in contr. vergunt.* Coni. Cun.

25) *Malchinus.* Mss. ex nostris plerique, Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Dorv. 1. Ment. Dess. 2. Drd. 2. 3. 4. Gph. 2. Bas. 3. Gtg. 1. (*Melchinus* Dorv. 2.) ap. Pulm. omnes. octodecim ap. Feam. alii ap. Bersm. Bentl. Comb. Oberl. Gesn. Bad. Orell. b. c. d. Edd. vett. saec. XV. plerique, Flor. 482 cum familia, Venet. 492 (Pinc.) cum familia, Loch. Iunt. 503. Aldinae, Ascenss. Bas. 527. 31. Glar. R. Steph. Muret. al., et Bentl. (qui defend.) Cun. Wakef. Azar. Fea (q. v.) Dtz. Dlb. (v. Weichert Poet. Lat. Rel. p. 429—440). *Maltinus.* Mss. nostri Bern. a. Bas. 1. Gth. 2. msc. 2. ap. Bentl. un. ap. Torr. un. ap. Barth. Orell. p. Ed. Orell. Schm. Krg. *Malthinus.* Mss. ex nostris Graev. Dess. 1. 3. Drd. 1. Gph. 1. 3. Gtg. 2. msc. 1. ap. Bentl .msc. S. ap. Orell. Scholl. Acr. Porph. Cruq. Edd. Mediol. 477. 486. Venet. 478. 79. Lamb. Fabr. Cruq. H. Steph. Bas. 555. 80. Xyl. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Bond. Burm. Baxt. San. Sandb. Phil. Franc. Sivr. Gesn. Dorigh. Wetz. Heind. Doer. Zell. Iahn. Both. Pott. Duviq. Bip. Mein. Bur. Wdm. (tuetur Turneb. Adv. 11, 23. 6, 9.)

27) *Rufilus.* Ed. Bas. 527. Venet. 544. *Rosillus.* Msc. nost. Gph. 1. — *Gargonius.* Mss. ex nostris Brn. a. Graev. Lips. 2. 3. Mon. 1. 2. Drd. 3. Gtg. 1. ap. Pulm. quatuor, ap. Feam septem, alii ap. Oberl. Gesn. Edd. Bentl. (qui restit.) Cun. San. Franc. Sivr. Heind. Doer. Zell. Iahn. Orell. Mein. Dlb. Wdm. *Gorgonius.* Mss. ex nostris Lips. 1. Mon. 3. 5. Dess. 1. 2. 3. Gph. 1. 2. Drd. 1. 2. Bas. 1. 3. Mss. ap. Feam plerique. Orell. d. p. Seneca Ep. 86. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Phil. Sandb. Wakef. Wetz. Azar. Fea (qui def.) Pott. Bip. Dtz. Bur. *Gurgonius* Msc. nost. Drd. 4. *Galgonius* Msc. nost. Gth. 2.

28) *qui nolint.* Mss. ex nostris Bern. a. Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. Dess. 1. Drd. a. mss. ap. Pulm. quatuor, ap. Pott. septem. Schol. Acr. Edd. Colon. s. a. Ascenss. R. Steph. Lamb. hinc vulgo. *nolunt.* Mss. ex nostris Dorv. 2. Dess. 2. Drd. 1. 3. Mon. 3. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. Gph. 2. 3. mss. tres ap. Pulm. duo ap. Bersm. alii ap. Pott. un. ap. Feam. Edd. vett. saec. XV. quos vidi, omnes, et Loch. Ald. I. II. III. Glar. Bas. 527. Fabr. Xyl. Crat.

29) *subducta.* Msc. ap. Comb. — *tegit.* Msc. nost. Gph. 3. — *insita.* Mss. nostri Lips. 3. Drd. 3. 4. — *vestem.* Msc. nost. Drd. 3.

30) *olenti.* Mss. nostri et aliorum omnes. Edd. vulgo. *olente.* Ed. Bentl. ex ing. (q. v. ad 1. Od. 25. 17).

Quidam notus homo cum exiret fornice, »Macte
»Virtute esto!« inquit sententia dia Catonis:
»Nam simul ac venas inflavit taetra libido,
»Huc iuvenes aequum est descendere, non alienas
35 »Permolere uxores.« — »Nolim laudarier,« inquit,
»Sic me,« mirator cunni Cupiennius albi.
Audire est operae pretium, procedere recte
Qui moechis non voltis, ut omni parte laborent;
Utque illis multo corrupta dolore voluptas,
40 Atque haec rara, cadat dura inter saepe pericla.
Hic se praecipitem tecto dedit; ille flagellis
Ad mortem caesus; fugiens hic decidit acrem
Praedonum in turbam; dedit hic pro corpore nummos;
Hunc perminxerunt calones; quin etiam illud
45 Accidit, ut cuidam testis caudamque salacem
Demeterent ferro. »Iure,« omnes; Galba negabat.
Tutior at quanto merx est in classe secunda,
Libertinarum dico — »Salustius in quas
»Non minus insanit, quam qui moechatur!« — At hic si,

sq. Baxt. Gesn. Wakef. Wetz. Heind. Doer. Both. Zell. *olenti fornice*. Mss. ex nostris Mon. 5. Dorv. 1. 2. quinque mss. ap. Feam un. ap. Oberl. Edd. Venet. 508. Bas. 580.

31) *dum exiret*. Msc. D. ap. Oberl. un. ap. Bad. — *macte virtute esto*. cit. Priscian. 17, 27 extr.

32) *diva Catonis*. Mss. nostri Dorv. 2. Ment. Drd. 2. mss. ap. Lamb. alq. Orell. p.

33) *inflaverit atra libido*. Msc. nost. Dorv. 1. *inflabit*. Msc. nost. Dess. 1. — *taetra libido*. v. Wagn. Orthogr. Vergil. p. 475. *tenta libido*. coni. Anonym. ap. Bentl.

34) *Hac iuvenes*. Msc. nost. Ment. *Huc aequum est iuvenes*. Edd. Colon. s. a. Ascens. I. III. IV. — *non alienas p. uxores*. cit. Eutyches ap. Putsch. p. 2178.

35) *inquis*. Ed. Dorigh. n. mon.

36) *Cupiennius*. Mss. nostri fere omnes, quatuor ap. Pulm. Schol. Cruq. Ed. Lamb. (qui restit.) hinc vulgo. *Cupennius*. Mss. nostri Drd. 1. Gtg. 2. Orell. p. Schol. Acr. Porph. Edd. vett. ante Lamb. fere omnes, et Xyl. Fabr. Bond. *Cuppennius*. Ed. Mediol. 486. cit. Turneb. Adv. 11, 6. *Cupennius*. Ed. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. *Culpennius*. Msc. Pulm. 10. Gesn. 2. — *vulvae Cup. albae*. Msc. nost. Mon. 3. duo mss. ap. Feam. *cunni — alti*. coni. Markl.

37) *Audire est — recte*. cit. Mar. Victorin. ap. Putsch. p. 2509.

38) *Qui moechis*. Mss. nostri propemodum omnes, ap. Feam omnes, ap. Pott. et Orell. plrq. Edd. ante Bentl. fere omnes, et Baxt. Phil. Sandb. Gesn. Azar. Wetz. Fea. Bip. Doer. Bur. Dtz. Dlb. *moechos*. Msc. nost. Ment. quatuor mss. ap. Bentl. tres ap. Pott. msc. c. ap. Orell. Schol. Acr. Edd. Colon. s. a. Ascenss. tum Bentl. (qui defend.) sq. Cun. San. Franc. Wakef. Heind. Zell. Iahn. Pott. Duviq. Both. Orell. Mein. Wdm. Schm. Krg.

39) *Atque illis*. Msc. nost. Bas. 3. — *correpta*. Msc. Feae 9, c.

Als aus einem der Keller hervor ein kundiger Mann trat,
»Brav! diess lob' ich!« erscholl da Cato's göttlicher Ausspruch.
»Denn wenn einmal die Adern geschwellt von der schmählichen Lust sind,
»Mögen mit Fug hieher sich die Jünglinge wenden, und Andrer
Gattinnen nicht missbrauchen!« — »In dem Punkt liegt mir am Lob nichts!« 35
Ruft Cupiennius aus, ein Bewunderer weisser Naturen.

Wohl lohnt's euch zu vernehmen der Müh', die ihr glücklichen Fortgang
Schändern der Eh' nicht wünscht, wie in jeglicher Weise sie leiden;
Wie durch Schmerz vielfältig die Lust des Genusses vergällt wird,
Der, nur selten gewährt, oft schwere Gefahren bestehn muss. 40
Der stürzt hoch vom Dach sich herab: den hat man mit Knuten
Fast bis zu Tode gepeitscht: beim Fliehn fällt der in der Räuber
Grimmige Bande: mit Geld kauft der den gefährdeten Leib los.
Jenen beschmutzten die Knechte des Hofs: ja, Einem begegnet's,
Dass mit dem Stahle man ihm das Gehöd' und die üppige Ruthe 45
Glatt wegmähte. »Mit Recht!« sprach Jeglicher. Galba verneint' es.

Wie viel sichrer dagegen die Waare der folgenden Klasse,
Jene der Libertinen! — »Für die Salustius ganz so
»Sinnlos schwärmt, wie Andre, die Frau'n nachtrachten.« — Doch dieser,

40) *cadit*. Mss. nostri Dorv. 2. Mon. 3. Drd. 4. Gph. 2.

44) *hunc — calones*. Laud. Priscian. 10, 1, 1.

45) *ut quidam — demeteret ferro*. Sic mss. nostri omnes. aliorum plerique. Schol. Acron. Edd. ante Lamb. omnes. et Pott. Iahn. Orell. Mein. Diz. Dlb. Schm. *ut cuidam*. Mss. duo ap. Lamb. un. ap. Cruq. Orell. p. *ferrum*. Msc. un. ap. Cruq. unde Lamb. finxit: *ut cuidam — demeteret ferrum*. seq. Fabr. Xyl. Cruq. H. Steph. (qui prob. Diatr. II. p. 51.) Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Bond. Tart. Despr. Burm. Cun. (qui leg. *quoidam*) San. Phil. Sandb. Val. Sivr. Wakef. Wetz. Heind. Doer. Bip. Bur. Wdm. Krg. *demeterent*. Msc. ap. Feam. *ut cuidam — demeterent ferro*. Ed. Bentl. ex corr. Barth. (Adv. 38. 6.) sq. Azar. Fea. Both. Duviq. *ut quidam — demeteret ferrum*. Edd. Baxt. Gesn.

46) *Iure omnes*. Sic vulgo. *Iure, omnes*. Sic dist. H. Steph. Bersm. Dacer. Tart. San. Phil. Sivr. Heind. Iahn. Schm. *Iure omnes?* Ed. Pottier. — *negabit*. Msc. ap. Val.

47) *ac quanto*. Ed. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) *et quanto*. Mss. nostri Drd. 3. Gth. 2 (*at* supsc.) *at quantum*. Msc. nost. Gph. 3.

48) *Salustius*. Sic mss. nostri omnes. Porph. msc. nost. Orell. d. Edd. vett. saec. XV. Loch. Colon. s. a. Ald. I. Ascens. I. *Sallustius*. Ed. Ald. II. hinc vulgo. — *in quas*. Mss. nostri omnes et aliorum plerique. Edd. vulgo. *in qua*. Msc. un. ap. Bentl. un. ap. Gesn. recep. Bentl. sq. Cun. Franc. Wakef. Wetz. *in quis*. Msc. un. ap. Val. coni. N. Heins.

49) *at hic si*. Mss. et edd. vulgo. *ut hic si*. Mss. ex nostris Dess. 1. Mon. 1. 5. Drd. 3. Gth. 2. Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3 (a 1. m.) Gtg. 1 (a 1. m.) duo mss. ap. Bentl. Oberl. A. C (a 1. m.) duo ap. Feam. Orell. b (a 1. m.) c. msc. ap. L. Bos Animadv. p. 57. prob. Bentl. *et hic si*. Msc. nost. Ment. (*ut* supsc.) Feae 1. a. Ed. Ald. I.

50 Qua res, qua ratio suaderet, quaque modeste
Munifico esse licet, vellet bonus atque benignus
Esse, daret quantum satis esset, nec sibi damno
Dedecorique foret. verum hoc se amplectitur uno,
Hoc amat et laudat: »Matronam nullam ego tango.«
55 Ut quondam Marsaeus, amator Originis ille,
Qui patrium mimae donat fundumque laremque,
»Nil fuerit mi,« inquit, »cum uxoribus umquam alienis!«
Verum est cum mimis, est cum meretricibus; unde
Fama malum gravius quam res trahit. An tibi abunde
60 Personam satis est, non illud, quidquid ubique
Officit, evitare? Bonam deperdere famam,
Rem patris oblimare, malum est ubicumque. Quid inter
Est in matrona, ancilla peccesne togata?
Villius in Fausta Sullae gener, hoc miser uno

50) *Quae res, quae r. s. quaeque.* Msc. nost. Brn. a.

51) *Munifico.* Mss. nostri plerique et optt. ap. Lamb. Pulm. Bersm. Pott. plerique, sexdecim ap. Val. ap. Orell. b (*um* supsc.) Edd. vulgo (cf. 1. S. 19. 4, 39). *munificum.* Mss. ex nostris Graev. Drd. 1. Dorv. 2. Mon. 3. Gph. 1. 3. ap. Pott. quinque, alii ap. Cruq. Pulm. Fabr. Oberl. Val. ap. Orell. c (*o* supsc.) p. Edd. Venet. 494. 95. 98. 544. 53. Mediol. 508. 512. Ald. I. II. III. Glar. Bas. 527. R. Steph. Mur. Fabr. H. Steph. Dacer. Tart. Despr. Burm. — *esse decet.* Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm.

53) *hoc amplectitur unum.* Msc. nost. Bas. 1.

54) *et laudat.* Mss. ex nostris plerique, Brn. a. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 3. Gtg. 1. Gth. 2. Gph. 3. mss. ap. Pulm. quinque, ap. Cruq. quatuor, ap. Feam quatuordecim, alii ap. Pott. ap. Orell. b. c. p. Edd. ante Lamb. omnes, et Torr. Bentl. Fea, Pott. Iahn. Duviq. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Wdm. Schm. *hoc laudat.* Mss. ex nostris Graev. Bas. 1. Dorv. 2. Gtg. 2. Gph. 1. 2. ap. Lamb. omnes (?), alii pauci ap. Canter (N. Lect. 4, 12) Pulm. Pott. ap. Orell. S. d. (corr.) Ed. Lamb. (qui indux.) sq. Cruq. Xyl. H. Steph. Chab. Bersm. Bond. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Burm. Baxt. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Val. Azar. Wakef. Wetz. Heind. Doer. Both. Bip. Zell. Bur. — *nullam matronam.* Msc. Feae 1, d. — *ego tangam.* Msc. nost. Gph. 2.

55) *Marfeus.* Msc. nost. Gtg. 2. *Mars saevus.* Msc. nost. Brn. a. *Marseus.* Mss. multi et edd. vett., ex more. — *Origenis.* Mss. ex nostris Dess. 1. 3. Mon. 2. 3. Drd. 3. Bas. 1. Gtg. 1. Gph. 3. mss. ap. Lamb. alq. tres ap. Pulm. duo ap. Bersm. Comma post *Originis* abest Venet. 483. 86. Colon. s. a. Heind. Doer. Mein. Orell. Schm. Dtz. Dlb. — V. 55. 56 cit. Serv. ad Virg. Ecl. 10, 6.

56) *Qui primum.* Edd. Bas. 527. Ven. 544. — *donat mimae.* Msc. Feae 2, i. prob. Both. *mimae donans* coni. Bouhier (Prunelle p. 56). — *mimae censum donavit avarae.* Msc. un. ap. Comb. Gesn. 3. Feae 3, f (a 1. m.)

57) *Nil mihi inquit fuerit.* Msc. nost. Mon. 1. *mihi* (michi) Mss. ex nostris Graev. Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. Gth. 2. Gph. 2.

58) *Verum cum mimis* (om. *est*). Edd. Mediol. 477. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Loch.

Wollt' er, so weit Umständ' und Vernunft anrathen, so weit sich's 50
Ziemet, mit Maass freigebig zu sein, mildthätig und gütig
Sein, er verschenkte so viel als hinreicht', ohne sich selber
Schimpf und Schaden zu thun. Doch darin gefällt er sich einzig,
Liebt und lobt sich darum: »ich berühre doch keine Matrone.«
Wie weiland Marsäus, Origo's kündiger Buhle, 55
Der sein väterlich Gut und Haus wegschenkt' an die Mimin,
Sagte: »von mir sei's fern, es mit Gattinnen Andrer zu halten!«
Aber mit Miminnen hältst du, mit käuflichen Dirnen, von denen
Schlimmere Folgen der Ruf, als selbst das Vermögen, erleidet.
Oder genügt dir's bloss, die Person, nicht das zu vermeiden, 60
Was durchweg dir schadet? Des Leumunds Ehre verlieren,
Väterlich Erbe verschlämmen, ist allwärts Uebel. Und ist's nicht
Gleich, ob bei der Matrone du ausschweifst, oder der Freimagd?
Villius, der bei der Fausta sich Eidam dünkte des Sulla,

Colon. s. a. Ascens. Ald. I. — *et cum mer.* Ed. Colon. s. a. Ascens. I. *cum mimis*, *cum mer.* (om. *est*) Mss. nostri Dorv. 2. Mon. 3. Bas. 3. Gph. 2.

59) *quam res gravius.* Ed. Mediol. 477. — *an tibi abuti* coni. Schirach in Clavi.

60) *quicquid* et *quidquid* utrumque in antiquis monumentis reperitur. *quidquid* in Inscript. ap. Gruterum p. 411, 3. 691, 8. sed *quicquid* ibi p. 203. A. Manutius in Orthogr. (qui *quidquid* et *quidquam* scribi iubet) *quidquid* ex lapide affert p. 650. sed *quicquid* ex altero ib. *Quicquid* legitur constanter in mss. nostris vetustissimis omnibus, Graev. Turic. Morell. Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. cett. et fere apud Scholl. vett. Acr. Porph. Cruq. qui codicibus aetate antecedunt. Ita scribunt Lamb. H. Steph. Bentl. (sed idem I. Od. 11, 3 *quidquid*) al. Quintilianus quidem I, 7, 6 magis probat *quidquid*, sed grammatici plures praeferunt *quicquid*. (v. Schneid. Elementarl. p. 501 sq.) Apud Hor. Aldus in edd. II. III. *quidquid* induxit, sq. Cruq. Torr. Fea. Heind. Orell. al., quod Virgilio vindicat Wagner Orth. Verg. p. 467 ex cod. Mediceo; sed idem ex eodem *quicquam* praetulit, quod plerique etiam grammatici tuentur. Nos etsi haesitantes, et fere inviti propter codd. auctoritatem, *quidquid* adscivimus, sed *quicquam* tenemus.

61) *disperdere.* Msc. nost. Mon. 2. Ed. Cun. e coni. sq. San. Dorigh. *defendere.* Msc. nost. Lips. 1 (a 1. m.)

62) *est* deest in msc. nost. Dess. 2. et ed. Loch.

63) *an matrona.* Mss. nostri Graev. Dess. 2. Bas. 3. un. ap. Bersm. duo ap. Bentl. duo ap. Feam. Ed. D. Heins. — Post *ancilla* comma sustulit Heind. sq. Iahn. Doer. Both. Mein. Orell. Schm. — *peccesne.* Mss. ex nostris Gph. 2. Drd. 2. tres ap. Bentl. un. ap. Feam, un. ap. Pott. Ed. Lamb. ex corr. (cf. v. 76. Sat. 8, 2) sq. Fabr. Bentl. (qui def.) Cun. Val. Wakef. Wetz. Heind. Both. Mein. Zell. Iahn. Orell. Wdm. Schm. Bur. Krg. *peccesve.* Mss. ex nostris plerique, ap. Pulm. et Orell. omnes, ap. Pott. plerique. Edd. ante Lamb. omnes et post eum plerique.

64) *Vilius.* Mss. nostri Gph. 2. Gtg. 2. Drd. 4. Edd. Venet. 492 (Pinc.) cum familia. *Tillius.* Msc. Orell. b. — Post *Fausta* commate dist. Wetz. Fea. Duviq. ut iungatur: *in Fausta poenas dedit.* — *Sullae.* Msc. nost. Gtg. 2. Ed. D. Heins.

65 Nomine deceptus, poenas dedit usque superque
Quam satis est; pugnis caesus, ferroque petitus;
Exclusus fore, cum Longarenus foret intus.
Huic si mutonis verbis mala tanta videntis
Diceret haec animus: »Quid vis tibi? numquid ego a te
70 »Magno prognatum deposco consule cunnum,
»Velatumque stola, mea cum conferbuit ira?«
Quid responderet? »Magno patre nata puella est.«
At quanto meliora monet pugnantiaque istis,
Dives opis natura suae, tu si modo recte
75 Dispensare velis, ac non fugienda petendis
Inmiscere! Tuo vitio rerumne labores,
Nil referre putas? Quare, ne poeniteat te,
Desine matronas sectarier, unde laboris
Plus haurire mali est, quam ex re decerpere fructus.
80 Nec magis huic, inter niveos viridisque lapillos —
Sit licet hoc, Cerinthe, tuum — tenerum est femur aut crus

(qui restit.) sq. Torr. Tart. Despr. Burm. Bentl. Baxt. Cun. San. Gesn. Fea et recentt. *Syllae.* Mss. et edd. vulgo. *Sillae*, *Sille* aberratt. in mss. — *Sullae genere.* emend. v. doct. in Misc. Observv. Amst. 1733.

66) *Quam satis, et pugnis.* Ed. Cun. ex coni.

68) *muttonis.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 1. Drd. 3. Mon. 1. 3. 5. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. — *videntis.* Mss. ex nostris Gph. 1. Dorv. 2. un. ap. Pulm. novem ap. Feam, Orell. d. tres ap. Pott. Edd. Aldus (qui indux.) Glar. Iunt. 503. Ascens. III. IV. et post plerique, Mur. Cruq. Pulm. Xyl. Venet. 509. 40. 44. 53. H. Steph. Chab. Fabr. Bersm. Bond. Despr. Dacer. Tart. Burm. Baxt. D. Heins. Cun. San. Val. Phil. Gesn. Oberl. Comb. Azar. Wakef. Fea. Heind. Iahn. Bip. Zell. Doer. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *videnti.* Mss. nostri et aliorum longe plurimi. Edd. vett. ante Aldum, ut puto, omnes (modo *videndi* alq.) et Lamb. Torr. Bentl. (qui def.) Sandb. Wetz. Pott. Duviq. Bur.

69) *hoc animus.* Msc. nost. Gph. 2.

70) *Magnum.* Msc. nost. Ment. Ed. Mediol. 508. 512. — *cognatum.* Msc. nost. Brn. a. — *posco de consule.* Msc. Fea 8, a. — *prognatam deposco patre puellam.* Msc. nost. Mon. 3 (a 1. m.) duo mss. ap. Feam.

71) *Velatamque.* Msc. nost. Mon. 3 (a 1. m.) *Velatumque — ira* cit. Priscian. 9, 8, 42 extr. — *mea dum.* Msc. ap. Feam. — *deferbuit.* Msc. nost. Gph. 1. Edd. Loch. Colon. s. a. Ascenss. — *stola nivea cum ferbuit.* Ed. Mediol. 477. — *mea cum ferbuit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. (*con* supsc.) Gph. 2. Ed. Venet. 492 (Pinc.) cum familia. *mea tum cum inferbuit.* Msc. Gesn. 3.

72) *puella* (om. *est*). Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm. Ed. Loch.

73) *Ut quanto.* Ed. Venet. 492 (Pinc.) 540. — *meliora tenet.* Ed. Crato.

74) *tu si modo.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. ante Lamb. omnes, et post plerique, Fabr. Cruq. Torr. D. Heins. Despr. Burm. Bentl. Cun. San. Franc. Sivr. Fea. Iahn. Both. Zell. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm.

Bloss von dem Namen bethört, vollauf und übergenug fast 65
Büsste der Arme, mit Fäusten zerbläut, mit dem Stahle befeindet,
Fort von der Schwelle verjagt, weil Longarenus im Nest war.
Spräche zu diesem im Namen des Dings, das solcherlei Uebel
Ansäh', also der Geist: »Was willst du doch? Fordr' ich von dir denn
»Etwa ein solch Werkzeug, das mächtigem Consul entstammt und 70
»Welches die Stola verhüllt, wenn einst mein Zorn sich entzündet?«
Was antwortet' er wohl? »Vom gewaltigen Vater entspross sie.«
Wie viel Besseres doch, ganz jenem Entgegengesetztes,
Lehrt die Natur, die reich ist an eigenem Gute, wofern du
Richtig damit haushalten und nicht Fliehbares Erwünschtem 75
Willst einmischen. Ob selbst du dir Noth machst oder die Dinge,
Gilt dir doch nicht gleichviel? Desshalb, um dir Reue zu sparen,
End' auf edle Matronen die Jagd, aus welcher der schlimmen
Mühsal mehr dir erwächst, als wahrer Genuss aus der Sache.
Wahrlich und der, ob in Perlen sie rings und grünem Gestein auch 80
Schimmre, (wenn diess dein Wunder, Cerinth) ist zarter die Hüfte

Wdm. Krg. *si tu modo.* Msc. nost. Gph. 1. Ed. Lamb. ex mss. alq. sq. Chab. H. Steph. Dacer. Baxt. Phil. Gesn. Azar. Wakef. Wetz. Heind. Doer. Pott. Duviq. Bip. Bur.

75) *at non.* Msc. nost. Lips. 3 (a 1. m.) Feac 1, g.

76) *Inmiscere.* Sic mss. nostri plrq. et optt. — *rerumve.* Msc. Orell. S (a 1. m.)

77) *putes.* Msc. nost. Bas. 3. un. ap. Oberl. un. ap. Val. duo ap. Feam. Ed. Mediol. 477.

78) *matronas sectarier.* Mss. ex nostris Graev. Dorv. 1. Lips. 3. Gph. 2. 3. Gtg. 2. Edd. vulgo. *matronas sectari.* Mss. nostri Lips. 2. Sant. *sectari matronas.* Mss. ex nostris Bern. a. Lips. 1. Dorv. 2. Ment. Mon. 1. 3. Drd. 1, a. Bas. 3. Gph. 1. Gtg. 1. Gth. 2. alii mss. ap. Pulm. Lamb. Torr. Oberl. Pott. ap. Orell. p. *matronam.* Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm.

80) *niveos inter.* Msc. Bentl. 15. Edd. Cun. San. Heind. Zell. Pott. Duviq. — *capillos.* Msc. Orell. p.

81) *Sit licet hoc — tuum.* Mss. ex nostris Bern. a. Lips. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Dess. 2. 3. Drd. 3. 4. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 1. 2. Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. plrq. ap. Cruq. Bentl. Comb. Feam. Oberl. Pott. Bad. ap. Orell. omnes. Porph. msc. nost. Cit. Priscian. 6, 10, 52 („*femur, Cerinthe, tuum*"). Edd. ante Bentl. quos vidi, omnes, et Baxt. Phil. Azar. Pott. Duviq. Bip. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Krg. *Sit licet, hoc — tuo.* Mss. alq. ap. Lamb. ap. Pott. duo, un. ap. Turneb. Adv. 11,23. (ex nostris nullus.) Edd. Gesn. Wakef. Wetz. Doer. Wdm. *Sit licet hoc — tuae.* Ed. Cun. ex coni. sq. San. Val. Sivr. Dorigh. *Sit licet o — tuum.* Mss. ex nostris Graev. Lips. 1. Dess. 1. Drd. 1. 2. et 3, a. duo ap. Cruq. duo ap. Bersm. quatuor ap. Feam. Schol. Acr. Ed. Fea. *Sit licet, o — tuo.* Mss. duo ap. Cruq. un. ap. Bentl. qui ed. et def. sq. Heind. Both. Zell. Iahn. Mein. *Scilicet o — tuo* coni. Both — *Cerinthe.* Mss. ex nostris Mon. 1. 2. 5. Dess. 2. Drd. 3. alii mss. ap. Pulm. Bentl. Feam. Edd. Cruq. (qui redux.) D. Heins. Chab. Dacer. Tart. Baxt. Burm. Bentl. (qui vindic.) et post eum recentt. omnes. *Cherinthe* s. *Chaerinthe* (*Cherinte*,

Rectius; atque etiam melius persaepe togatae est.
Adde huc, quod mercem sine fucis gestat; aperte
Quod venale habet, ostendit; neque, si quid honesti est,
85 Iactat habetque palam, quaerit quo turpia celet.
Regibus hic mos est, ubi equos mercantur: opertos
Inspiciunt; ne si facies, ut saepe, decora
Molli fulta pede est, emptorem inducat hiantem,
Quod pulchrae clunes, breve quod caput, ardua cervix.
90 Hoc illi recte: ne corporis optima Lyncei
Contemplere oculis, Hypsaea caecior, illa
Quae mala sunt, spectes. — »O crus! O brachia!« — Verum
Depugis, nasuta, brevi latere ac pede longo est.
Matronae, praeter faciem, nil cernere possis,
95 Cetera, ni Catia est, demissa veste tegentis.
Si interdicta petes, vallo circumdata, (nam te
Hoc facit insanum) multae tibi tum officient res:

Chaerinte) mss. multi, edd. ante Cruq. omnes et post eum satis multi. *Chernite*, *Cornithe, Ceruntlhe* aberratt. in mss. —*tenerum femur* (om. *est*). Msc. nost. Drd. 3. Orell. p. — *et crus.* Msc. nost. Gtg. 2. Feae 5, a. Orell. S. *ac crus.* Msc. nost. Gph. 1. *at crus.* Msc. nost. Bas. 3. Post *crus* colo dist., post *rectius* sustulit Schol. Acr. Cruq.

82) *togatae est.* Mss. ex nostris Bas. 3. Drd. 3. ap. Cruq. plerique. Ed. Bentl. (qui redux.) sq. Cun. Wakef. Heind. Iahn. Doer. Zell. Orell. Bur. et recentt. *togatae* (om. *est*). Mss. nostri et aliorum plrq. (Orell. B. d. p.) Edd. vulgo.

83) *Adde huc.* Mss. et edd. vulgo. *Adde hoc.* Msc. nost. Gph. 2. un. ap. Comb. Feae 1, b. Orell. S. Coniec. Bouhier. ap. Prunelle Remarques p. 56. *Adde haec.* Msc. nost. Gph. 1. — *merces.* Msc. ap. Comb. — *fucis sine.* Ed. Cun. ex ing. — *gestet.* Msc. nost. Gph. 2. — *apertum.* Mss. tres ap. Feam. *apertam.* Mss. nostri Bas. 1. Gph. 3. quatuor mss. ap. Lamb. *apertis.* Msc. nost. Bern. a.

84) *Quid venale.* Msc. nost. Gph. 2. — *ostentat.* Coni. Cun. — *neque si.* Mss. nostri fere omnes, sexdecim ap. Feam, quatuor ap. Comb. Orell. b. d. p. Edd. vett. saec. XV. ut puto, omnes, et Iuntt. Aldinae, Ascenss. al. reduxit Bentl. sq. Fea. Pott. Duviq. Both. *nec si.* Mss. ex nostris Bern. a. Graev. Gtg. 1. Gth. 2. Ceteri tacent. Induxit ed. Bas. 527. sq. Glar. Muret. Lamb. Fabr. H. Steph. D. Heins. Torr. Dacer. Crat. etc. hinc vulgo, et Heind. Zell. Doer. Bip. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *si quod.* Mss. nostri Dorv. 2. Gtg. 2. — *honestum est.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 1. ap. Feam duo. *nec si quod honestum est* finxit Doer. *honeste est.* Edd. Bas. 527. 580. Ven. 544. *honesti* (om. *est*). Mss. nostri Lips. 3. Gph. 1. Dess. 3. Drd. 2. ap. Bersm. tres. Schol. Acr. *honeste* (om. *est*). Msc. nost. Gph. 3.

85) *quaeret.* Msc. nost. Bas. 3. — *quod turpia.* Msc. un. ap. Val.

86) *Regibus hic mos est.* Hinc novae Satirae initium fit in mss. nostris compluribus. Lips. 1. 2. 3. Mentel. (sub tit. *Ecloga*) Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 2. Bas. 1. (sub tit. *Ecloga tertia*) Gth. 2. Distinctionem etiam Bas. 3. facit. Item in quatuor mss. ap. Bersm. mss. ap. Fabr. uno ap. Torr. — *opertos.* Mss.

Nicht, noch grader das Bein; oft schöner noch bei der Gefreiten.
Rechn' auch, dass sie die Waare dir schminklos bietet, dir offen
All ihr Käufliches zeigt, und nicht etwanige Reize
Prunkhaft breitet zur Schau, doch sucht, wie sie Hässliches berge. 85
Grossen besteht der Brauch beim Handel der Rosse, bedeckt sie
Nur zu beschau'n, dass nicht, wenn oftmals herrliches Ansehn
Ruht auf schwächlichem Fuss, es den staunenden Käufer verführe,
Dass schön wölbig die Lenden, das Haupt kurz, ragend der Hals ist.
Recht thun jene: so sollst auch du Schönheiten des Bau's nicht 90
Mustern mit Lynceusaugen, doch stockblind gleich der Hypsäa
Hin auf das Schlechtere schau'n. »O des Schenkels! der Arme!« doch ist sie
Steisslos, allzubenas't, langfüssig und kurz in den Seiten.
Bei der Matron' ist nichts sonst sichtbar, ausser dem Antlitz.
Ist's nicht Catia, deckt des Gewands Einhüllung das Andre. 95
Gehst du Verbotenes an, durch Schanzen Gesichertes, (diess ja
Ist's, was rasen dich macht) dann steht dir Vieles im Wege:

nostri et aliorum fere omnes. Schol. Acr. Porph. msc. nost. Edd. Mediol. 477. 86. cett. Venet. 478. 79. 94. cett. Aldinae. Ascenss. Glar. Lamb. Fabr. Cruq. H. Steph. Torr. Dacer. Crat. al. et Bentl. Cun. Wakef. Fea. Heind. Zell. Pott. et recentt. *apertos*. Mss. ex nostris Gph. 1. Lips. 2 (*o* supsc.) pauci mss. ap. Torr. Talb. Feam. Edd. Flor. 482. Land. Venet. 483. 86. 90. 92 (Pinc.) 540. 44. 53. Bas. 527. 89. Loch. Muret. Faber. Sanad. Francis. defend. Dacer.

87) *nec si*. Msc. nost. Drd. 4. *non si*. Msc. nost. Mon. 5.

88) *emtorem ducat*. Ed. Bentl. ex coni.

89) *Quod pulchrae — cervix* cit. Priscian. 5, 5. p. 186. Kr.

90) *Hoc illi recte, ne — contemplere*. Mss. et edd. vulgo. *ne — contemplare*. Msc. nost. Drd. 4. mss. ap. Torr. et Bentl. alq. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Colon. s. a. Hinc Bentl. finxit: *tu — contemplare — spectas*. sq. Franc. — *Contemplans* Erasm. legit. Hinc Val. ed. *tu — contemplans — spectas*. sq. Sivr. Inde Cuning. finxit: *Hoc illi apte: nae tu, corporis — contemplans — spectas*. sq. San. Dorigh. (sed *spectes* mss. omnes). — *Lyncei*. Mss. e nostris Bern. a. Lips. 2 (a 1. m.) Mon. 5. msc. Cruq. 1, a. alii ap. Torr. Bentl. Camb. Feam. Pott. (Erasmus in Adag. s. v. *Hypsaea caecior*.) Ed. Cruq. (qui restit.) sq. Bentl. et recentt. *Lynceis* s. *Linceis*. Mss. nostri et aliorum plerique. Edd. ante Cruq. vulgo et post complures.

91) *Hypsaea* restit. Lamb. Edd. post eum fere omnes. *Hypsea*. *Hipsea*, *Ipsea*, *Ypsea*, *Hysea*, *Lipsea*, aberratt. in mss. — *caecior ipsa*. Mss. quinque ap. Torr. Orell. d. Ed. Zurck. *certior illa*. Msc. nost. Gph. 1. *caecior illae*. Msc. nost. Bern. a.

92) *o crus et brachia*. Msc. nost. Ment.

93) *Depugis*. Mss. ex nostris Bern. a. Dess. 3. Drd. 1. Bas. 1. 3 (*i* supsc.) Lips. 3 (a 1. m.) Gph. 3. Mon. 2 (*i* supsc.) 5. Edd. Bentl. Cun. Heind. et recentt. *depygis* (s. *depigis*). Mss. et edd. vulgo. — *pede longo* (om. *est*). Mss. nostri Gph. 1. Drd. a.

95) *dimissa*. Mss. ex nostris alq. et edd. vett. pauci.

96) *Interdicta petes* (om. *si*). Ed. Ald. I.

97) *tibi multae officient res*. Ed. Mediol. 477. — *tum* omissum in mss.

Custodes, lectica, ciniflones, parasitae,
Ad talos stola demissa et circumdata palla;
100 Plurima, quae invideant pure apparere tibi rem.
Altera, nil obstat: Cois tibi paene videre est
Ut nudam; ne crure malo, ne sit pede turpi;
Metiri possis oculo latus. An tibi mavis
Insidias fieri, pretiumque avellier, ante
105 Quam mercem ostendi? — Leporem venator ut alta
In nive sectetur, positum sic tangere nolit:
Cantat, et adponit: »Meus est amor huic similis; nam
»Transvolat in medio posita et fugientia captat.« —
Hiscine versiculis speras tibi posse dolores
110 Atque aestus, curasque gravis e pectore tolli?
Nonne, cupidinibus statuat natura modum quem;
Quid latura, sibi quid sit dolitura negatum,
Quaerere plus prodest, et inane abscindere soldo?

nostr. Dorv. 1. Gtg. 2. ap. Lamb. alq. un. ap. Pulm. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. *dum off.* Mss. nostri Graev. Bas. 1. Gph. 2. ap. Lamb. et Turneb. alq. un. ap. Pulm. un. ap. Bersm. un. ap. Cruq. Ed. Ald. I. *cum off.* Msc. un. ap. Bad. un. ap. Iaeck. — *officient.* Mss. ex nostris Bern. a. Graev. Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Drd. 2. 3. 4. Dess. 2. 3. Gph. 1. Gtg. 2. Msc. Cruq. 1, a. quatuor ap. Pulm. quatuor ap. Pott. alii ap. Feam. Edd. quod sciam, omnes. *officiunt.* Mss. ex nostris Dess. 1. Drd. 1. Bas. 1. 3. Ment. Gtg. 1. Gph. 2. 3. mss. ap. Cruq. et Pott. plrq. duo ap. Bersm. tres ap. Pulm. tres ap. Val. un. ap. Bad. Orell. d. p. S. et b. c (corr.) alii ap. Lamb. et Turneb. Adv. 11, 23.

98) *parasiti.* Msc. nost. Bas. 3.

99) *demissa stola.* Msc. nost. Gph. 2. — *palla Plurima.* (nulla dist.) Edd. Ascens. I. Bas. 527. Ven. 540. 44. 53. Bersm. Cun. Wakef. Duviq. — *quae invideat.* Edd. Ven. 553. Wakef. — Hic versus 99 post 100 positus in mss. nostris Dess. 1. Drd. 1. et duobus ap. Bersm.

101) *Altera, nil obstat.* Sic dist. Baxt. Gesn. Heind. (q. v.) Zell. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Sine dist. edd. vulgo. — *nil obstat: Cois tibi paene vid. est.* Sic vulgo dist. *nil obstat Cois tibi: paene vid. est.* Sic dist. Aldinae, Glar. R. Steph. Lamb. Fabr. Schm. *nil obstat Cois: tibi paene vid. est.* Sic dist. Bouhier ap. Prunelle Remarques p. 57. — *Chois.* Mss. nostri haud pauci, edd. vett. ante Ald. II. satis multi. — *Chlorin.* Mss. nostri Ment. Bas. 1 (*vel Chois* supsc.) ap. Lamb. alq. un. ap. Turneb. Adv. 11, 23. Ed. Bersm. — *tibi pone vid. est.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Mediol. 486. Venet. 478.

102) *Ut nudum.* Msc. un. ap. Cruq. — *nec crure.* Msc. nost. Drd. 1. *nec fit pede.* Msc. nost. Gtg. 1 (ad marg. *sint*). *sint.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Loch.

103) *oculis latus.* Msc. nost. Dorv. 2.

104) *evellier.* Msc. nost. Mon. 2.

105) *ostendit.* Edd. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. Loch. Crat. *ostendat.* Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm. *ostendis?* Ed. Bas. 527. Ven. 544.

106) *In nive sectetur.* Mss. et edd. vulgo. *sectatur.* Mss. ex nostris Dess. 2. Drd. 2. Bas. 3. ap. Cruq. 2. Ed. Aldus (qui indux.) sq. Glar.

Wächtergefolg, Tragbett, Glutschürer, schmarotzende Damen,
Nieder zum Knöchel die Stola gesenkt und der Mantel darüber;
Mancherlei sonst, was neidisch die deutliche Schau dir verwehret. 100
Jene, da hindert dich nichts: sehn kannst du im Coërgewand sie
Fast wie nackt, ob übel das Bein, unzierlich der Fuss sei;
Kannst mit dem Aug' ausmessen den Wuchs. Wie? Sähst du denn lieber
Dir Fallstricke gelegt und den Preis dir eher entrissen,
Als du die Waare geschaut? »Wie dem Hasen der Jäger im tiefen 105
»Schnee nachstreb' und lieg' er so da, nicht rühren ihn möge,«
Singt er und setzet hinzu: »dem ist mein Lieben vergleichbar;
»Nah' Vorliegendes fliegt es vorbei und Entfliehendes hascht es.«
Und durch solcherlei Verse, verhoffest du, werde der Schmerz dir,
Werde die Glut und der Sorgen Tumult aus dem Busen verbannet? 110
Ist nicht, welcherlei Maass die Natur den Begierden geordnet,
Was sie sich leicht und was nur schmerzlich versage, zu forschen
Viel heilsamer, und so vom Aechten das Eitle zu sondern?

R. Steph. Bas. 527. 80. Venet. 541. 53. Mur. Lamb. Fabr. H. Steph. Bersm. Dacier. Despr. Crat. Sandb. Phil. Val. — *positum si.* Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. *positum sibi.* Emend. Bouhier (Prunelle Remarques p. 57).

107) *Captat.* Ed. Lamb. e coni. sq. Bersm. Crat. — *opponit.* Mss. Orell. a 1. m. b. c. Ed. Crat.

109) *Hiscene.* (contra mss.) Edd. Bas. 527. 55. 80. Glar. Venet. 540. 44. 53. Mur. Lamb. Fabr. Xyl. H. Steph. Chab. Torr. Crat. Despr. Sandb. Bond. Phil. — *speres.* Mss. nostri Drd. 2. 3. — *posse labores.* Msc. Orell. S. un. ap. Val. Ex coni. ed. Cun. sq. San.

110) *ex pectore.* Msc. nost. Bas. 3. *de pectore.* Msc. ap. Val. Orell. d. Edd. Venet. 478. Mediol. 486. *a pectore.* Msc. nost. Lips. 2. — *tolli.* Msc. nost. Brn. a. ap. Cruq. 1, a. ap. Bentl. quatuor, un. ap. Gesn. un. ap. Comb. Edd. Cruq. (qui indux.) Bentl. (qui def.) Cun. San. Wakef. Heind. Doer. Dtz. Wdm. *pelli.* Mss. et edd. vulgo, ex recentt. Fea. Pott. Iahn. Bip. Zell. Bur. Orell. Mein. Dlb. Schm. Krg. *velli.* Msc. un. ap. Bentl. coni. N. Heins.

111) *statuat.* Mss. nostri plerique et optt., Brn. a. Graev. Lips. 2 (a 2. m.) 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Ment. Dess. 1. Drd. 1. 2. 4. Gth. 2. Gph. 1. 3. Gtg. 1 (ex corr.) alii mss. ap. Lamb. Cruq. sex ap. Pulm. un. ap. Bersm. quatuor ap. Bentl. undeviginti ap. Val. un. ap. Comb. un. ap. Bad. ap. Pott. omnes, ap. Orell. plq. ap. Feam alq. Schol. Acr. Porph. Edd. Cruq. (qui restit.) Bentl. (qui def.) Cun. San. Sandb. Wakef. Franc. Sivr. Azar. Wetz. Heind. Zell. Orell. Mein. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *statuit.* Mss. e nostris Lips. 1. 2 (a 1. m.) Dess. 2. 3. Drd. 3. Gtg. 1 (a 1. m.) 2. Gph. 2. quatuor mss. ap. Val. Orell. d. p. Edd. ante Cruq., ut puto, omnes, et Lamb. H. Steph. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Crat. Burm. Baxt. Dacer. Tart. Despr. Phil. Gesn. Both. Fea. Bip. *statuet.* Mss. ap. R. Steph. et Val.

112) Post *latura* dist. Aldinae, Glar. Muret. Bentl. et recentt. plrq. Post *sibi* dist. Lamb. Torr. al., ex recentt. Fea. Pott. Bip. Bur. Dtz. Post *sibi* et *dolitura* dist. Both.

113) *abscindere.* Mss. et edd. vulgo. *abscidere.* Mss. e nostris Lips. 1.

Num tibi cum fauces urit sitis, aurea quaeris
115 Pocula? num esuriens fastidis omnia praeter
Pavonem rhombumque? tument tibi cum inguina, num, si
Ancilla aut verna est praesto puer, impetus in quem
Continuo fiat, malis tentigine rumpi?
Non ego: namque parabilem amo venerem facilemque.
120 Illam: »Post paulo:« — »Sed pluris:« — »Si exierit vir:«
Gallis; hanc Philodemus ait sibi, quae neque magno
Stet pretio, neque cunctetur, cum est iussa venire.
Candida rectaque sit; munda hactenus, ut neque longa
Nec magis alba velit, quam dat natura, videri.
125 Haec, ubi supposuit dextro corpus mihi laevum,
Ilia et Egeria est; do nomen quodlibet illi;
Nec vereor ne, dum futuo, vir rure recurrat,
Ianua frangatur, latret canis, undique magno
Pulsa domus strepitu resonet, vepallida lecto
130 Desiliat mulier, miseram se conscia clamet;

Mon. 1. 2 (*n* eras. a 2. m.) Drd. 1. duo ap. Pulm. un. ap. Feam. Edd. Fea. Dtz.

114) *Nam tibi.* Msc. nost. Gph. 1. *Non tibi.* Msc. nost. Drd. 4. Post *tibi* dist. Ald. Doer. post *num* ceteri. Hunc locum cit. Seneca Ep. 119.

116) *Pavonem et rumbumque.* Msc. nost. Gph. 1.

117) *verna praesto est puer.* Ed. Mediol. 477. Cun. ex ing. *praesto aut puer.* Msc. Orell. c. d. p.

119) *venerem* cum edd. vett. saec. XV. Ald. Bentl. Cun. al. scribimus (et 3. 109. 4. 113. al.) non *Venerem.* ut multi. (v. Both. Adnott.)

120) *post paullum.* Mss. alq. ap. Lamb. — *si pluris* emend. Bouhier ap. Prunelle Remarques p. 57.

121) *Gallis; hanc Ph. ait sibi, quae.* Sic dist. Bentl. sq. Cun. San. Sandb. Val. Sivr. Wetz. Fea. Heind. Iahn. Both. Zell. Pott. Duviq. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. *Gallis hanc, Ph. ait: sibi, quae.* Sic vulgo dist. — *Philodamus.* Mss. nostri Ment. Lips. 2 (*e* supsc.) duo mss. ap. Pulm. tres ap. Feam, un. ap. Bad. *hanc. philo. demus. ait.* Msc. nost. Lips. 1. Lamb. ait, sic quosdam velle legi.

122) *neque cunctetur.* Mss. nostri longe plurimi, et sine dubio aliorum. Edd. vulgo. *nec cunctetur.* Mss. e nostris Mon. 1. 2. Dorv. 1. Drd. 3. ap. Pulm. un. Ed. Bentl. sq. Wetz. — *cum iussa* (om. *est*). Mss. nostri Gph. 1. 2. *cum iussa venire est.* Msc. nost. Drd. 1. *cum est iussa venire* (sine dist.). Edd. vett. saec. XV. plrq. Ascenss. Lamb. Bentl. Cun. Val. Sivr. Heind. Zell. Pott. et recentt. *cum est iussa, venire.* Sic ceteri dist. post Aldum.

124) *quam dat nat.* Mss. ex nostris plrq., Brn. a. Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 5. Gtg. 1. 2. Dess. 3. Drd. 3. 4. Bas. 3. Gth. 2. Gph. 1. Porph. msc. nost., ap. Pulm. quatuor, ap. Bersm. duo, ap. Feam duodecim, ap. Val. quatuor, ap. Orell. b. S. p. Edd. vett. ante Aldum, ut puto, omnes, et Ascenss. Chab. Fea (qui revoc.) Both. Iahn. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *quam det nat.* Mss. ex nostris Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. Bos. 1. Gph. 2. mss. ap. Val. plrq. Orell. c. d. Ed. Aldus (qui indux.) hinc edd. vulgo ante Feam, et

Wie, wenn brennender Durst dir den Gaum zehrt, siehst du nach goldnen
Bechern dich um? Wenn Hunger dich qualt, ist Alles dir widrig, 115
Ausser der Butt' und dem Pfau? Wenn die Schaam dir schwillt, und ein Magdlein
Oder ein Hausburschlein bei der Hand ist, welches zum Angriff
Gleich dir stand', ei, wolltest am Starrkrampf lieber du bersten?
Ich nicht! denn wohlfeilen Genuss nur lieb' ich und leichten.
Jene mit: »Bald nachher!« »Doch mehr gilt's.« »Erst wenn der Mann geht!« 120
Wunscht Philodem Hammlingen, und sich die, welche zu hoch nicht
Halte den Preis, noch zaudre, sobald sie zu kommen bestellt ist.
Nett sein muss sie und grade: geschmuckt so weit, dass sie langer
Nicht will scheinen, noch weisser an Haut, als wie's die Natur giebt.
Diese, sobald sie den Leib mir links erst untergeschmiegt hat, 125
Ilia heisst sie mir dann und Egeria; heisst, wie ich sonst will.
Nicht stort Furcht den Genuss, dass der Mann heimrenne vom Land' und
Sturme die Thur: dass belle der Hund: vom gewaltigen Larm ring-
Hallend wiedertone das Haus: todtblass von dem Lager
Flugs sich entraffe die Frau: weh uber sich schreie die Zofe; 130

Lamb. Bentl. Dacer. Cun. Heind. Zell. Pott. Doer. Bip. Bur. cett.

125) *dextro corpus mihi laevum.* Sic mss. nostri omnes, aliorum plerique. Edd. ante Cruq., quod sciam, omnes, et post vulgo. *dextrum corpus mihi laevo.* Msc. Cruq. 7. in uno ap. Lamb. ad marg. Orell. p. prob. Lamb. edd. Cruq. Baxt. Wakef. Azar. Fea. Iahn. Bip. Mein. *dextro corpus mihi laevo.* Msc. nost. Brn. a.

126) *Egeria.* Mss. et edd. vulgo. (Inscr. ap. Grut. p. 392. 2. *Egeriae Marcellae.* Liv. I, 19. *'Hγεϱία.* Dion. Hal. II. p. 122.) *Aegeria.* Mss. ex nostris Lips. 2. Gtg. 1. 2. Edd. vett. multi, et Ald. Lamb. Fabr. Chab. Burm. Despr. Baxt. Gesn. Azar. Wakef. Fea. Bip. Iahn. — *nomen do quod libet illi.* Ed. Cun. ex ing.

127) *Nec vereor.* Mss. et edd. vulgo. *nec metuo.* Msc. nost. Ment. in Gth. 2. superscr. mss. ap. Pulm. duo*, ap. Feam quatuor, alii ap. R. Steph. Lamb. Pott. msc. Orell. c. Edd. Ald. I. Cruq. Bond. Dorigh.

128) *undique clamor.* Msc. Orell. S.

129) *vepallida.* Mss. ex nostris Brn. a. Lips. 1. 3. Ment. Mon. 1. 2. 3. 5. Gtg. 1. 2. Drd. 3. Gth. 2. ap. Pulm. quinque, ap. Lamb. quatuor, ap. Bersm. duo, ap. Val. novem, un ap. Talb. quatuor ap. Orell. Schol. Cruq. Edd. Mediol. 477. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92. 94. cett. Loch. Ascens. I. Torr. D. Heins. Dacer. Baxt. Cun. San. Dorigh. Gesn. Wakef. Wetz. Heind. Zell. Iahn. Duviq. Doer. Bur. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *vae pallida.* Mss. plrq. ap. Torr. alii ap. Talb. Val. Comb. Feam. Pott. Orell. p. Scholl. Acr. Porph. Edd. Princ. Mediol. 476. Venet. 478. 79. Ald. II. Ascens. IV. Fabr. Burm. Tart. Fea. *vel pallida.* Mss. ex nostris Lips. 2 (*l* puncto not.) Dess. 3. Drd. 1. 4. Bas. 1. Orell. d. Edd. Ald. I. III. Glar. Bas. 527. 580. Venet. 540 41. 53. Mur. Lamb. Cruq. Chab. Despr. Bersm. Crat. Bond. Phil. Bip. *ne pallida.* Mss. ex nostris Dorv. 1. 2. Dess. 2. Drd. 2. Gph. 2. Bos. 3. alii pauci ap. Bentl. Talb. Comb. Edd. Bentl. sq. Sandb. Franc. Azar. Pott.

130) *Dissiliat.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dorv. 2. Ment. Dess. I. Drd. 1. 2. Bas. 1 duo ap. Bersm. Ed. Ald. I.

Cruribus haec metuat, doti deprensa, egomet mi.
Discincta tunica fugiendum est ac pede nudo,
Ne nummi pereant, aut puga, aut denique fama.
Deprendi miserum est; Fabio vel iudice vincam.

Satira III.

TIGELLIUS.

Omnibus hoc vitium est cantoribus, inter amicos
Ut numquam inducant animum cantare rogati;
Iniussi numquam desistant. Sardus habebat
Ille Tigellius hoc. Caesar, qui cogere posset,
5 Si peteret per amicitiam patris atque suam, non
Quicquam proficeret; si conlibuisset, ab ovo
Usque ad mala citaret: »Io Bacche!« modo summa
Voce, modo hac, resonat quae chordis quattuor ima.
Nil aequale homini fuit illi: saepe velut qui
10 Currebat fugiens hostem; persaepe velut qui
Iunonis sacra ferret: habebat saepe ducentos,
Saepe decem servos; modo reges atque tetrarchas,
Omnia magna loquens; modo: »Sit mihi mensa tripes et
»Concha salis puri et toga, quae defendere frigus,

131) *doti haec deprensa*. Ed. Bentl. ex coni. N. Heinsii. sq. Val. Sivr. *doti illa prensa*. Coni. Cun.

132) *ac pede*. Mss. pauci, ex nostris Lips. 3. Gtg. 2. duo ap. Pott. Orell. S. p. Edd. vulgo. *et pede*. Mss. nostri longe plurimi et optt. aliorum quoque sine dubio plures, un. ap. Bersm. alii ap. Pott. quatuor ap. Orell. Edd. Pott. Duviq. *aut pede*. Msc. nost. Bas. 1. un. ap. Pott.

133) *puga*. Mss. ex nostris Mon. 2. 5. Brn. a (qui leg. *fuga*) Gtg. 1 (*y* supsc.) Mentel. (*puge*) Edd. Bentl. Cun. Orell. Heind. et recentt. *pyga*. Mss. et edd. vulgo. *pyge*, *piga* aberratt.

134. *Deprehendi*. Mss. ex nostris Lips. 1. Dess. 2. 3. Drd. 2. Bas. 1. Gtg. 1. 2. Gph. 2. Edd. vett. saec. XV. Flor. 482. Mediol. 477. 86. 508. 512. Venet. 478. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. Loch. Crat. Dacer. *Deprendi miserum, Fabio vel iudice, vincam* coni. Markl.

Satira III.

1) *vitium cant.* (om. *est*). Mss. ex nostris Lips. 1. Dorv. 2. Gph. 2. Drd. 2. 3. msc. Orell. p.

3) *iniusti*. Msc. nost. Brn. a.

4) *Tygellius*, *Tegellius*. *Tigillius*, *Tigellus* aberratt. in mss. et edd. vett. — *quae cogere*. Edd. Ven. 492 (Pinc.) c. familia, 494. 95. 98. Mediol. 508. 12. — *possit*. Mss. nostri Gph. 2. Gth. 2. un. ap. Bersm. *quod cogere possit*. Msc. nost. Brn. a.

5) *amicitias*. Msc. Orell. p.

7) *iteraret*. Cod. Sorb. ap. Val. Ed. Pott. e coni. sq. San. Phil. Val. Franc. Sivr. Dorigh. refut. Fea. — *io Bacche*. Mss. et edd. vulgo (*Bache*. Mss. multi, hic et alibi). *io Bacchae* (*Bachae*). Mss. ex nostris Brn. a. Lips. 1. un. ap. Bersm. quatuor ap.

Die um die Bein', um's Gut die Betroffene sorg', um mich selbst, ich.
Flieh'n gilt's da, baarfüssig, entgürteten Untergewandes,
Dass nicht büsse die Habe, der Steiss, nicht endlich der Ruf auch.
Schlimm ist's, wird man ertappt: Recht giebt wohl Fabius' Spruch mir!

Dritte Satire.

Die Splitterrichter.

Eigen ist sämmtlichen Sängern die Unart, dass sie auf Bitten
Nimmer im Kreise der Freund' ein Lied zu beginnen geneigt sind:
Ohne Geheiss nie enden den Sang. So war es des Sarders,
Jenes Tigellius, Art. Wann Cäsar, welcher das Zwangsrecht
Konnt' anwenden, ihn bat bei des Vaters und eigener Freundschaft, 5
Gar nichts richtet' er aus: doch gefiel's ihm, sang er vom Ei an
Bis zu den Aepfeln: »Ió Bakché!« bald steigend zum höchsten
Ton, bald sinkend zu dem, der hallt als tiefster im Vierklang.
Nichts Gleichmässiges hatte der Mann: oft rannt' er, wie einer,
Der ausreisst vor dem Feind: gar oft, als trüg' er der Juno 10
Heiliges, schritt er einher; hatt' oft zweihundert der Sclaven,
Oft nur zehn; bald sprach er von Königen nur und Tetrarchen,
Nichts als Hohem; und bald: »dreifüssigen Tisch und ein Mestlein
»Lauteren Salzes, ein Kleid, das gnüge, der Kälte zu wehren,

Pulm. Coni. Turneb. Adv. 13, 1. refut. Marcil. prob. Lachm. ad Lucret. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. Xyland. Praedicow. Wdm. *io Bacche, et modo.* Sic emend. et ed. Fabr. (nuper Horkel. in Anal. Hor.)

8) *resonat.* Mss. et edd. vulgo. *resonet.* Mss. ex nostris Gph. 1. Drd. 2. Gth. 2. aliorum nonnulli. Ed. Mediol. 508. 512. *resonans.* Mss. alq. ap. Torr. et Val. Turneb. Adv. 19, 30. Induxit Aldus ed. I. II. III. seq. Bas. 527. 588. Glar. Mur. Fabr. Crat. al. — *chordis* (mss. multi *cordis*) *quae quattuor.* Msc. nost. Gph. 1. Edd. Lamb. H. Steph. Dacer. Tart. Cun. Sanad. Phil. Dorigh. — *imae.* Msc. nost. Dess. 1. *ima et.* Msc. nost. Gph. 2. *ima est.* Msc. un. ap. Bersm. *quattuor una.* Mss. ex nostris Drd. 3. 4 Gtg. 2. Gth. 2. al. ap. Val. Edd. Ven. 478. 79. *una et.* Msc. nost. Gph. 2. *quae e chordis quattuor imae* s. *ima* coni. Groebel.

9) *Nil aequale animi.* Ed. e coni. Chab. — *fuit illi: saepe velut qui.* Sic vulgo dist. *fuit illi, saepe velut qui* (ut sit: „qui currebat, velut fugiens hostem“). Sic dist. Lamb. Cruq. Mein. Wdm. — Versus 10 deest in mss. nostris Brn. a. Mon. 5. Gph. 2. Drd. 2. 3. Gtg. 2.

10) *Curreret aufugiens hostem.* Coni. Praedicow. — *persaepe velut si.* Sic ed. Lamb. *velut quae.* Coni. ap. Turneb. Adv. 13, 1. prob. Cuning.

11) *alebat.* Ed. Bentl. e cod. Voss. qui leg. *halebat.* sq. Wakef. Hunc locum v. 11—17 exhibet Seneca Epist. 120. v. 13. 14 — *puri* cit. Prisc. 6, 10, 57.

12) *modo — loquens.* Haec desunt in msc. nostro Drd. 2.

14) *salis puri*: *toga quae* (om. *est*). Mss. nostri Brn. a. Bas. 3. Seneca Ep. 20. ed. Fickert.

15 »Quamvis crassa, queat!« Decies centena dedisses
Huic parco paucis contento; quinque diebus
Nil erat in loculis. Noctes vigilabat ad ipsum
Mane; diem totum stertebat. Nil fuit unquam
Sic inpar sibi.

Nunc aliquis dicat mihi: »Quid tu?«
20 »Nullane habes vitia?« Immo alia; et fortasse minora.
Maenius absentem Novium cum carperet: »Heus tu,«
Quidam ait, »ignoras te? an ut ignotum dare nobis
»Verba putas?« — »Egomet mi ignosco,« Maenius inquit.
Stultus et inprobus hic amor est dignusque notari.
25 Cum tua pervideas oculis mala lippus inunctis,
Cur in amicorum vitiis tam cernis acutum,
Quam aut aquila aut serpens Epidaurius? At tibi contra
Evenit, inquirant vitia ut tua rursus et illi.
Iracundior est paulo; minus aptus acutis
30 Naribus horum hominum; rideri possit, eo quod
Rusticius tonso toga defluit, et male laxus
In pede calceus haeret: at est bonus, ut melior vir
Non alius quisquam; at tibi amicus; at ingenium ingens

15) *deciens*. Msc. nost. Bern. a. ap. Orell. S. *dedisset*. Msc. nost. Lips. 1. m. ap. Comb.

18) *diem totam*. Msc. nost. Mon. 3. Edd. Despr. Bond.

19) *Sic impar. si nunc*. Msc. nost. Gph. 1.

20) *Immo*. Sic mss. nostri fere omnes. v. Wagner Orthogr. Vergil. Opp. T. V. p. 448. Cellar. ed. Harl. p. 256. *Imo* al. — *alia et fortasse*. Sic mss. nostri ad unum omnes et aliorum longe plurimi. Schol. Acr. Cruq. et Porph. (ad II. Sat. 2. 133). Edd. ante Aldum omnes et post Lamb. Bentl. (qui def.) edd. vulgo. *alia. haud fortasse*. Mss. alq. ap. Pulm. et Lamb. Feae 5. b (a 2. m.) Induxit Aldus Ed. I. II. III. seq. Glar. Bas. 527. 55. 80. Ven. 544. 53. Muret. Xyland. Pulm. Fabr. Steph. Crat. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Burm. Iuvenc. Heind. (Wüstem. et) Doer. Iahn. Camp. Bip. Zell. Duviq. Bur. Mein. *alia aut fort*. Msc. ap. Feam (a 1. m.) *alia. at fortasse*. Ed. Baxt. ex ing. seq. Val. Sivr. Azar. Praedicow. (v. 20 deest in msc. Brn. a.)

21) *Maenius s. Menius* (et v. 23). Mss. nostri Brn. a. Lips. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Dess. 1. Drd. 1. 3. 4. Gth. 2. Sam. ap. Orell. b. c. S. d. (a pr. m.) Schol. Acr. Porph. Cruq. Ed. Fabr. Bas. 555. Muret. hinc vulgo. *Mennius*. Msc. nost. Bas. 1. un. ap. Bod. Ed. Ald. I. *Maevius s. Mevius* (et v. 23). Mss. ex nostris Dess. 2. Gph. 1. Drd. 2. Gtg. 1. 2. al. ap. Pulm. Bersm. Comb. Edd veteres fere ante Muret. *Nevius*. Msc. nost. Gph. 2 (v. 23 *Meonius*). — *Novium*. Mss. nostri plerique, et aliorum. puto. tres ap. Bersm. Schol. Acr. Porph. (msc. nost.) Cruq. Edd. vulgo. *Naevium s. Nevium*. Mss. ex nostris Lips. 1. Dorv. 2. Dess. 3. Drd. 3. Edd. vett. permultae. Mediol. 486. Ald. I. II. III. Glar. Bas. 527. Venet. 540. 44. 53. 59. Muret. Lamb. ed. 1.

»Sei's auch grob, diess wünsch' ich.« Du gäbst zehntausend der Pfunde 15
Diesem genügsamen Mann, dem mit Kleinem zufriedenen: nichts war
Nach fünf Tagen im Kasten zurück. Durchwachend die Nächte
Bis frühmorgens, verschnarcht' er den Tag. Nichts gab es so ungleich
Je in sich selbst. —

Nun dürfte mich Jemand fragen: »Und hast du
Selbst nicht Fehler?« »Ja, andre, vielleicht nur kleinere, hab' ich.« — 20
Als einst Manius schlecht vom Novius sprach, dem entfernten:
»Heda, verkennst du dich so?« rief Jemand: »oder verhoffst du
»Uns als Fremder zu täuschen?« — »Mir selbst,« sprach jener, »verzeih' ich.«
Thörig ist solcherlei Lieb' und schaamlos, würdig der Ahndung.
Wenn du das eigene Schlecht triefäugig, die Wimpern bebalsamt 25
Musterst, warum dann blickst du so scharf in den Mängeln der Freunde,
Gleich wie Adler und gleich Epidaurischen Schlangen? Wofür dann
Dich's auch trifft, dass deinem Gebrest nachspüren die Andern.
Leicht zum Zorne gereizt ist der Freund: nicht ganz für die feinen
Nasen der heutigen Welt: zum Spott mag reizen des Hauptthaars 30
Roherer Schnitt; des Gewands abfliessendes Hängen: des Schuhpaars
Lockeres Schlappen am Fuss. Doch grundgut ist er, dass Niemand
Redlicher lebt: doch ist er dir Freund: doch birgt ein gewalt'ger

Chab. Bersm. — *dum carperet*. Msc. Orell. 6. Ed. Doer. vitiose.

22) *tu ignotum*. Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm. Edd. vett. saec. XV. plrq. et Ascenss. *ut ignotus*. Msc. un. ap. Comb. v. lect. ap. Feam. *ignotis* coni. Cun.

23) *Verba putes*. Mss. ex nostris Dess. 1. Mon. 1. 3. Gph. 2. Drd. 3. un. ap. Bersm. — *mihi ignosco*. Mss. ex nostris Dess. 1. Mon. 1. Lips. 2. Gph. 1. un. ap. Bad. un. ap. Iaeck.

24) *est amor hic*. Msc. nost. Gph. 1.

25) *Cum tua pervideas*. Mss. nostri fere omnes, et aliorum plerique. Schol. Acr. Cruq. Edd. vulgo. *Cum tua praevideas*. Msc. Bentl. 7. Pott. 19. duo ap. Val. coni. Rutgers. Lect. Venus. c. 14. Exstat in lemmate ap. Porphyr. ed. Bas. 555. 580. recep. Bentl. sq. Cun. Iuvenc. Val. Sivr. Azar. — *provideas*. Mss. ex nostris Gph. 1. 2. Drd. 2. Bas. 3. duo ap. Feam, un. ap. Comb. *pro videas*. Corr. Both. — *cum tua non videas*. Ms. nost. Sant. *cum tua tu videas* coni. Bentl. *cum tua ceu videas* coni. Praedicow. *cum tua praetereas* e coni. Mervil. recep. San. Francis. Dorigh. — *oculis mala*. Mss. nostri et aliorum (Pott. Orell.) fere omnes. Edd. vulgo. *oculis male*. Msc. nost. Drd. 2. al. ap. Cruq. Edd. Muret. 2. (sed Ven. 1559 hab. *mala*). Bentl. sq. Cun. San. Franc. Iuvenc. Dorigh. Sivr. Heind. (Wüstem. *mala*) Doer.

26) *cernis acute*. Msc. nost. Bas. 3.

27) *aquilae*. Edd. Ven. 492. Ascens. I. — *At tibi contra*. Mss. et edd. vulgo. *ac tibi contra*. Mss. ex nostris Bru. a. Lips. 1. 2. Dess. 1. 3. Dorv. 1. Ment. Mon. 1. 4. 5. Gtg. 1. un. ap. Bersm. tres ap. Oberl. un. ap. Orell. un. Iaeck.

28) *vitia et tua rursus ut illi*. Sic ed. Xyland. — *prorsus et illi*. Mss. nostri Drd. 1. Gth. 2.

29) *paullo et minus*. Sic ed. Ascens. 519. — *minus aptus aduncis* coni. Bentl.

31) *lapsus*. Msc. Orell. M.

Inculto latet hoc sub corpore. Denique te ipsum
35 Concute, num qua tibi vitiorum inseverit olim
Natura aut etiam consuetudo mala: namque
Neglectis urenda filix innascitur agris.
  Illuc praevertamur: amatorem quod amicae
Turpia decipiunt caecum vitia, aut etiam ipsa haec
40 Delectant, veluti Balbinum polypus Hagnae:
Vellem in amicitia sic erraremus, et isti
Errori nomen virtus posuisset honestum.
At pater ut gnati, sic nos debemus amici
Si quod sit vitium non fastidire: strabonem
45 Adpellat Paetum pater; et Pullum, male parvus
Si cui filius est, ut abortivus fuit olim
Sisyphus: hunc Varum, distortis cruribus; illum
Balbutit Scaurum, pravis fultum male talis.
Parcius hic vivit: frugi dicatur: ineptus
50 Et iactantior hic paulo est: concinnus amicis
Postulat ut videatur. at est truculentior atque
Plus aequo liber: simplex fortisque habeatur.
Caldior est: acris inter numeretur. Opinor,
Haec res et iungit, iunctos et servat amicos.
55   At nos virtutes ipsas invertimus, atque
Sincerum cupimus vas incrustare. Probus quis

34) *sub corpore.* Mss. et edd. vulgo. *sub pectore.* Mss. ex nostris Bas. 1. Drd. 1. 4. a. Ment. Dess. 3. Gtg. 2. ap. Lamb. alq. un. ap. Bersm. duo ap. Pulm. ap. Torr. plrq. quatuor ap. Bentl. (qui refut.) duo Comb. undecim ap. Val. Orell. b. d. e (corr.) al. ap. Pott. Ed. Ald. 1. — *deinde te ipsum.* Msc. vet. ap. Torr.

35) *Percipe* (ad marg. *vel concute*). Msc. nost. Dess. 2. ap. Feam 1. e (a 1. m.) *excute* coni. Markl. — *neque tibi.* Msc. nost. Drd. 1. *nanque tibi.* Msc. nost. Brn. a. — *num tibi quid vitiorum.* Mss. Orell. c. M. Ed. Ascens. 519. ex em. Bonfinis. — *inseverit.* Mss. et edd. vulgo. *insueverit.* Tres mss. ap. Feam. *inseruit.* Mss. ex nostris Gph. 2. Drd. 2. 3. *insederit.* Msc. nost. Ment. Gesn. 3. un. ap. Lamb. Bos. Animadv. p. 57. un. ap. Orell.

37) *arsura filix.* Msc. ap. Comb. — *felix.* Mss. nostri Mon. 2 (*i* supscr.) Drd. 3. Gth. 2. Ed. D. Heins. — *arvis* (adscr. *vel agris*). Msc. nost. Dess. 1. *ortis* pro (*hortis*). Msc. nost. Gph. 1.

38) *Illic.* Msc. nost. Gph. 2. — *pervertamur.* Edd. vett. alq. Ven. 483. 86. Loch. cett. — *amici.* Msc. Brsm. — *amatoremque ut am.* Coni. Markl.

40) *Hagnae.* Mss. ex nostris Brn. a. Mon. 1. Lips. 1 (*h* supsc.) duo ap. Torr. duo ap. Feam. Ed. Bentl. (qui vindic.) sq. recentt. *Agnae.* Mss. nostri et aliorum plerique. Schol. Acr. Porph. Cruq. Edd. ante Bentl. quos vidi, omnes. *Hagnes.* Edd. San. Val. Phil. Sivr. Post *Hagnae* puncto dist. omnes.

41) *in amicitiam.* Msc. nost. Mon. 1.

42) *Errori virtus nomen.* Mss. no-

Geist sich in dieser versäumten Gestalt. Dann rüttle dich endlich
Selbst, ob etliche Fehler vielleicht auch dir die Natur einst 35
Hab' in die Seele gepflanzt, ob böse Gewöhnung: denn häufig
Wächst auf verwildertem Grund durch Feuer zu tilgendes Farnkraut.

Dorthin lieber gelenkt: wie dem Buhler gewöhnlich der Freundin
Garstige Fehl', als Blindem, entgehn, ja, wie er Gefallen
Selbst dran findet, so wie am Polypen der Hagna Balbinus, 40
Möchten wir doch ganz so in der Freundschaft irren und solchem
Irrthum selbst von der Tugend ein ehrender Name verliehn sein!
Mindestens, wie beim Fehle des Sohns dem Erzeuger, so fern sei
Hochmuth uns, wenn ein Fehl anklebet dem Freunde. Den Schieler
Nennt Schmachtauge der Vater, und Puthuhn, lebet ein Sohn ihm 45
Unter natürlichem Maass, wie der Knirps unreifer Geburt einst
Sisyphus: Tekkelchen den, mit gesäbelten Beinen: den andern
Lallet er Humpelchen, der schwer geht auf verwachsenen Knöcheln.
Lebt sparsamer der Freund: haushälterisch heiss' er: wenn etwas
Läppisch, wenn vorlauter er ist: für traulich im Umgang 50
Heischt er gehalten zu sein: doch ist er ein Polterer, wortdreist
Ueber Gebühr, dann müsse für grad' und kräftig er gelten.
Hitzkopf ist er? Wohlan, zu den feurigen zählt ihn: ich meine,
Die Maassregel vereint und bewahrt die vereinigte Freundschaft.

Wir hingegen verdrehn selbst Tugenden, wollen den lautern 55
Grund des Gefässes mit Tünche beziehn. Lebt rechtlichen Wandels

stri Bas. 3. Drd. 1. 4. duo ap. Feam. Orell. p.
43) *At pater.* Mss. ex nostris Dess. 1. 2. Mon. 3. 4. Gph. 1. 2. Drd. 1. Bas. 1. Gtg. 2. plrq. ap. Val. et alios. Edd. Mediol. 486. Ald. I. II. III. et post vulgo. *Ac pater.* Mss. ex nostris Brn. a. Lips. 1. 2. Mon. 1. 2. 5. Dess. 3. Gtg. 1. Drd. 2. Dorv. 1. duo ap. Obert. un. Val. un. Pott. Edd. vett. ante Aldum fere omnes et Ascens. I. Val. *aut pater* emend. Both. — *ut gnati.* Mss. et edd. vulgo (v. ad I, 1, 83. 2, 21). *ut nati.* Mss. ex nostris Drd. 1. Bas. I. 3. Gtg. 2. Orell. d. Edd. Lamb. San. Phil. Franc. — *gnato* — *amico* coni. Markl. *amicis.* Mss. nost. Brn. a. Drd. 2.
44) *Si quid sit.* Msc. nost. Gph. 1. un. ap. Comb. *si quod fit.* Ed. D. Heins. *Si quod sit vitii.* Ed. Cun. ex ing.
45) *ut pullum.* Msc. nost. Gph. 1. *et putum* coni. D. Heins. in not. — *male pravus.* Msc. nost. Drd. 3.
48) *Balbuttit.* Mss. nostri Lips. 2. Mon. 1. 4. 5. duo ap. Torr. — *parvis fultum.* Msc. nost. Gtg. 2. tres ap. Feam, quinque ap. Val. Edd. Princ. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Comb. — *talis fultum male pravis.* Edd. Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh.
50) *concinnus amicus.* Msc. nost. Lips. 1.
51) *ut dicatur* s. *habeatur* coni. Markl.
54) *et iunctos.* Mss. nostri Dess. 2. Bas. 3. — *iungat* — *servet.* Ed. T. Faber. Cun.
56) *Sincerum fugimus vas.* Msc.

Nobiscum vivit, multum demissus homo, illi
Tardo cognomen, pingui damus. hic fugit omnis
Insidias, nullique malo latus obdit apertum;
60 Cum genus hoc inter vitae versetur, ubi acris
Invidia atque vigent ubi crimina: pro bene sano
Ac non incauto, fictum astutumque vocamus.
Simplicior quis et est (qualem me saepe libenter
Obtulerim tibi, Maecenas) ut forte legentem
65 Aut tacitum impellat quovis sermone: »Molestus!
»Communi sensu plane caret,« inquimus. Eheu,
Quam temere in nosmet legem sancimus iniquam!
Nam vitiis nemo sine nascitur: optimus ille est,
Qui minimis urgetur. Amicus dulcis, ut aequum est,
70 Cum mea compenset vitiis bona, pluribus hisce
(Si modo plura mihi bona sunt) inclinet, amari
Si volet: hac lege in trutina ponetur eadem.

nost. Brn. a. *s. furimus vas.* Msc. nost. Gth. 2. — *vas incurtare.* Mss. nostri Mon. 1. 5. Lips. 2 (a 1. m.) Dess. 3 (a 1. m.)

57) *multum demissus homo, illi Tardo cognomen pingui damus.* Sic mss. nostri et aliorum longe plurimi. Edd. vett. ante Lamb. fere omnes, et recentt. plrq. (sed *homo. illi* dist. Xyland. Heins. Val. Fea. *homo? illi* dist. Mur. Both. Zell.) *homo ille, Tardo ac cogn.* Sic ed. Bentl. *homo ille: Tardo et cogn.* Ed. Wdm. *homo: illi Tardo ac cogn.* Ed. San. Phil. Franc. Val. Sivr. *multum et dem. homo: illi Tardo cogn. pingui et damus.* Ed. Heind. e coni. *pingui et damus* recep. Doer. *multum dem. homo ille. Tardo cogn.* Msc. Cruq. 1, a. cod. Sorb. ap. Val. Ed. Cruq. sq. Cun. Wüstem. Schm. Wdm. *multum est dem. homo: illi Tardo cogn.* Mss. nostri Lips. 2. Bas. 1. al. ap. Lamb. quatuor ap. Pott. Edd. Lamb. H. Steph. Dacer. Despr. Baxt. Tart. Iuvenc. Gesn. Comb. Azar. Wakef. Camp. Bip. Iahn. *m. est dem. homo ille. Tardo cogn.* Ed. Wetz.

58) *pinguis damus.* Mss. ex nostris Bas. 1. Gph. 1. Gtg 2. alii pauci ap. Pulm. Cruq. Torr. Turneb. Val. Talb. Edd. Mediol. 477. Flor. 482. Venet. 178. 79. 83. 86. Lamb. Chab. Bond. Dacier. Despr.

59) *nullique dolo* coni. Markl. — *opertum.* Msc. nost. Bas. 3. Oberl. a. d (a 1. m.)

60) *hic inter.* Msc. nost. Drd. 3. — *versetur.* Mss. et edd. vulgo. *versemur.* Msc. Cruq. 1, a. cod. Sorb. ap. Val. Ed. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Franc. Dorigh. Azar. Wakef. Wdm.

63) *Simpl. quis et est qualem.* Mss. nostri et aliorum longe plurimi et optt. Edd. vulgo. *S. quis at est.* Ed. Lamb. e mss. sq. Torr. *Simpl. si quis, qualem.* Induxit Aldus ed. II. III. hinc multi, Bas. 527. 80. Venet. 540. 44. 53. 59. Glar. Mur. Lamb. ed. 1. Xyl. Fabr. Steph. Crat. Chab. Bersm. Burm. Heins. Dacer. Despr. Azar. Camp. al. *si quis est, qualem.* Edd. Mediol. 486. Ald. 1. *quis si est, qualem.* Msc. nost Dorv. 2. *si qui est, qualem.* Msc. nost. Gtg. 2. — *me saepe licenter.* Coniec. Praedicow. et nuper Horkel in Analect. Hor.

64) *aut forte.* Msc. nost. Mentel. tres mss. ap. Val.

65) *impellat.* Sic mss. nostri ad unum omnes, aliorum fere omnes. Edd.

Einer mit uns, ein Mann voll Demuth, schlicht und bescheiden:
Tropf heisst solcher uns gleich und Dummkopf. Meidet ein Andrer
Jegliche Schling', und beut nie Tückischen offene Seite;
Weil er in solcherlei Leben verkehrt, wo grimmige Bosheit, 60
Wo die Verläumdung regiert: statt sicher berathen, und gar nicht
Unvorsichtig, benennen wir stracks arglistig und falsch ihn.
Ist argloser ein Mensch (wie ich oft wohl dir, o Mäcenas,
Gern mich nahte), so dass er den Freund, mag lesen er oder
Still nachdenken, verstört durch allerlei Reden: »wie lästig! 65
»Sinn für's Schickliche mangelt ihm ganz!« urtheilen wir. Ach, wie
Rathlos festen wir doch ein Gesetz, nachtheilig uns selber!
Denn der Geborenen lebt ganz fehllos keiner: den Besten
Drückt nur mindere Schuld. Wenn der wackere Freund, wie es recht ist,
Fehler mit Gutem in mir aufwägt, gern wird er der Mehrheit 70
(Ist mir des Guten ein Mehr) sein Herz zuneigen, wofern er
Liebe begehrt: nach gleichem Gesetz kommt Er auf die Waage.

vulgo. *impellam.* Mss. alq. ap. Val. Ed. Muret. in Venet. 559. *appellat.* Msc. unus ap. Lamb. Ed. Dorigh. *appellet.* Ed. Lamb. sq. Fabr. Chab. Torr. Cun. San. Phil. Iuv. Franc. Sivr. *appellem.* Edd. Cruq. Bersm. *impediat.* Ed. Bentl. e coni. q. v. — *sermone: molestus.* Sic dist. Mediol. 477. Iahn. *sermone? molestus!* Sic dist. Val. Zenn. Wetz. Fea. Pott. Duviq. Bip. Bur. *quovis sermone molestus.* Sic ceteri iungunt. — *sermone modestus.* Mss. alq. ap. Comb. et Feam. Edd. Venet. 492 (Pinc.) cum familia.

66) *sane caret.* Msc. un. ap. Val. — *eheu.* Mss. e nostris longe plurimi et optt. (Brn. a. Lips. 1. 2. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. Dorv. 1. 2. Drd. 1. 3. cett.) Edd. Ald. I. II. III. hinc vulgo. *heu heu.* Mss. e nostris Bas. 3. Drd. 4. un. ap. Bersm. Edd. Mediol. 477. Fea, suo more (q. v. ad I. Od. 15, 9. Burm. ad Anthol. T. I. p. 579. sed contra Drakenb. ad Sil. II, 212) et Zell. Iahn. *he heu.* Msc. nost. Gph. 2. *he eu.* Msc. nost. Dess. 2. *heu.* Mss. ex nostris Gph. 1. Drd. 2. Gtg. 2. Edd. vett. ante Aldum fere omnes.

67) *in nobis.* Msc. Orell. p.

68) *Nam nemo vitio sine.* Msc. nost. Drd. 3. *Nam vitiis sine nemo.* Msc. nost. Saut. — *ille* (om. *est*). Msc. nost. Bas. 2. Ed. Loch.

69) *urgetur.* hunc modum scribendi tuemur cum Aldo et mss. nostris longe plurimis ac vetustis (Brn. a. Lipss. 1—3. Dess. 1. Mon. 1—5. cett. *urguere* modo Graev. et Mor. c. recentt. alq.). Wagn. ad Virg. et Bentl. tenent *urguere*, quod damnat Velius Longus gramm. ap. Harl. Orth. p. 387. *urgere* eodem iure scribitur quo *turgere;* sed *tinguere* et *unguere* (unde *distinguere*, *unguentum*) tenemus cum mss. nostris plerisque et optt.

70) *compensat.* E coni. ed. Sanad. sq. Francis. — *his se.* Sic edd. Colon. s. a. Ascens. I. III. IV. Glarean.

71) *bona sint.* Duo mss. ap. Val. — *inclinet*, *amari Si volet: hac lege.* Sic dist. Schol. Acr. Edd. vett. quos vidi omnes, et post Lamb. recentiores fere. *inclinet: amari Si volet hac lege.* Sic dist. Baxt. Gesn. Sivr. Wakef. Wetz. Heind. Zell. Doer. Iahn. Camp. Pott. Duviq. Wüstem.

72) *Si velit.* Msc. nost. Drd. 3.

Qui ne tuberibus propriis offendat amicum
Postulat, ignoscet verrucis illius; aequum est,
75 Peccatis veniam poscentem reddere rursus.
Denique, quatenus excidi penitus vitium irae,
Cetera item nequeunt stultis haerentia: cur non
Ponderibus modulisque suis ratio utitur, ac res
Ut quaeque est, ita suppliciis delicta coërcet?
80 Si quis eum servum, patinam qui tollere iussus
Semesos piscis tepidumque ligurrierit ius,
In cruce suffigat, Labeone insanior inter
Sanos dicatur. Quanto hoc furiosius atque
Maius peccatum est: paulum deliquit amicus,
85 Quod nisi concedas, habeare insuavis; acerbus
Odisti et fugis, ut Rusonem debitor aeris,
Qui nisi, cum tristes misero venere Kalendae,
Mercedem aut nummos undeunde extricat, amaras
Porrecto iugulo historias captivus ut audit.
90 Conminxit lectum potus, mensave catillum

74) *Postulet.* Ed. Venet. 492 (Pinc.) cum familia. — *ignoscet.* Mss. ex nostris plrq. et optt., Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Dorv. 1. 2. Sant. Ment. Drd. 3. Bas. 3. Gth. 2. Gtg. 1. 2. aliorum longe plurimi. Edd. vett. ante Aldum omnes, et post Bentl. (qui revoc.) recentiores fere. *ignoscat.* Mss. ex nostris Brn. a. Gph. 1. 2. Drd. 1. 2. Bas. 1. alii pauci ap. Val. Pott. Orell. b (corr.) Edd. Ald. I. II. III. (qui indux.) sq. Colon. s. a. Ascens. I. III. IV. Bas. 527. 80. Glar. R. Steph. Lamb. Mur. Xyl. Cruq. Fabr. H. Steph. D. Heins. Chab. Bersm. Torr. Burm. Dacer. Despr. Iuv. Phil. Sivr. Camp.

76) *quatenus.* Mss. nostri et aliorum plerique. Edd. vett. ante Ald. plrq. et Fabr. Torr. Burm. Bentl. Baxt. indeque recentt. omnes. v. supr. ad I, 64. cf. Iani ad III. Od. 24, 30. *quatinus.* Mss. ex nostris Mon. 1. 4. 5. Drd. 1. 2. Gtg. 2. ap. Torr. omnes, un. ap. Bad. Orell. d. Edd. Mediol. 477. Venet. 479. 540. 44. 58. Colon. s. a. Ald. I. II. III. Ascens. I. III. IV. Bas. 527. Glar. Mur. R. Steph. Xyl. Lamb. Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Dacer. — *exscindi.* Msc. nost. Gph. 1. ap. Lamb. alq. Orell. d. p.

77) *nequeant.* Msc. nost. Dess. 2.

78) *at res.* Msc. nost. Gph. 2.

79) *Utcunque est.* Msc. un. ap. Comb. — *cohercet.* Octo mss. ex nostris.

80) *Si quis enim.* Mss. nostri Gph. 1. Mon. 4. un. ap. Val.

81) *trepidumque.* Msc. nost. Gtg. 2. duo ap. Feam. Edd. Venet. 478. 81. Fea. Iahn. Mein. *liquidumque.* Msc. nost. Drd. 4. — *ligurrierit.* Sic mss. nostri et aliorum plerique. Ed. Lamb. inde plerique. *ligurierit.* Mss. ex nostris Dess. 1. Gph. 1. 2. Drd. 2. 4. Bas. 3. Gth. 2. ap. Lamb. un. ap. Torr. plrq. Edd. vett. ante Lamb. fere omnes et Mur. H. Steph. Chab. Dacer. San. Phil. Sivr. Azar. Camp. Bip. Bur. Orell.

82) *Labeone.* Mss. et edd. vulgo. *Labione.* Mss. ex nostris Lips. 1. Mon. 1. Bas. 3. Gth. 2. un. ap. Feam. Ed. Glarean. *latrone.* Msc. nost. Gph. 1.

83) *quanto furios.* (om. *hoc.*) Mss. nostri Gtg. 1. Drd. 3. tres ap. Pulm.

Wer durch eigene Beulen dem Freund nicht Aerger zu geben
Wünscht, der achte der Warzen an ihm nicht. Ganz ist es billig,
Wer Nachsicht für Fehler begehrt, dass er selbst sie gewähre. 75
Endlich, sofern nie ganz zu vertilgen der Fehler des Zorns und
Anderes ist, was Thoren einmal anhaftet: warum nur
Wendet ihr Maass und Gewicht die Vernunft nicht an und bewältigt,
Je nach der Sache Verhalt, die Vergehn mit geeigneten Strafen?
Wer den Sclaven vielleicht, der Schüsseln zu räumen beauftragt, 80
Vom halbübrigen Fisch und der laulichen Brühe genaschet,
Schlüge dafür an's Kreuz: unklüger denn Labeo würd' er
Unter den Klugen genannt. Doch wie viel rasender, wie viel
Grösser ist dieses Vergehn: Es versah dein Freund ein Geringes,
Was, nicht gern zu verzeih'n, unfreundlich erschiene: mit Ingrimm 85
Hassest und meidest ihn du, wie den Ruso der Schuldner des Darlehns,
Der, wenn der Monatserste, der leidige, nahte dem Armen,
Falls er, ob Zins, ob Geld nicht irgendwoher sich erzwackt hat,
Herben Geschichten den Hals, ein Gefangener, bietet und anhört.
Hab' er im Rausche das Polster genässt, vom Tisch mir ein Schälchen 90

mss. b. M. ap. Orell. *q. hic furiosior et quod.* Msc. nost. Gph. 1.
84) *peccatum* (om. *est.*) Msc. nost. Gph. 2. — *modicum deliquit.* Edd. Colon. s. a. Ascens. I. III. IV.
85) *Quoi* s. *cui nisi* coni. Bentl. *Quod ni.* Msc. Orell. M. — *insuavis: acerbus Odisti.* Sic dist. edd. vett. saec. XV. haud pauci, et Ald. III. Mur. II. Steph. Bentl. Dacer. Heind. Iahn. Pott. et recentt. *Quod nisi — insuavis* parenth. inclus. Markl. Fea. Wakef. Doer. *insuavis, acerbus: Odisti.* Sic dist. Mediol. 477. Venet. 478. Colon. s. a. Ald. I. Asc. I. Lamb. Fabr. Cruq. D. Heins. Chab. Bersm. Torr. Burm. Despr. Phil. Val. Azar. Camp. *Quod nisi — acerbus* parenth. inclus. Asc. III. IV. Xyl. Baxt. Cun. San. Franc. Dorigh. Gesn. Bip. Sivr. Both. *insanus acerbus.* Msc. Comb. G.
86) *Rusonem.* Mss. nostri longe plurimi et optt., aliorum plerique. Schol. Acr. (msc. nost.) et Cruq. Edd. Cruq. (qui restit.) Bentl. et post eum recentt. fere. *Drusonem.* Mss. ex nostris Drd. 1. 3. Bas. 1. tres ap. Btl. al. ap. Val. et Feam. Schol. Porph. (msc. nost. *Russonem*). Edd. Ald. I. II. III. (qui indux.) sq. Bas. 527. Venet. 540. 44. 53. Glar. Mur. Xyl. Lamb. R. et H. Steph. Crat. Chab. D. Heins. Torr. Bersm. Burm. Dacer. Despr. Iuv. Camp. al. *Russonem, Rufonem, Ruffonem, Risonem, Rissonem, Rusionem, Trusonem, Drusonem* aberratt. in mss. et edd.
87) *Quod nisi.* Msc. nost. Mon. 5. Edd. saec. XV. multi, Venet. 478. 79. 83. 86. 92. 94. 95. 98. Flor. 482. Mediol. 477. 508. 512. Loch. — *cum misero tristes.* Msc. nost. Gph. 1. *Qui cum tristes iam misero.* Msc. nost. Dess. 3. un. ap. Bersm. — *Kalendae.* Mss. ex nostris satis multi et antiqui, Bru. a. Lips. I. 2. Mon. 1. 2. 4. 5. Dess. 1. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gth. 2. Drd. 1. tres ap. Orell. Edd. Bip. Orell. Dtz. Dlb. Sed vid. Quintil. I, 7, 10. Schneid. Elementarl. p. 289—96. Cellar. Orth. Lat. et Harles. p. 268 sq. Nolten. Lex. p. 91.
88) *nummos habet unde extricat.* Ed. Ald. I. — *extricet.* Mss. nost. Mon. 3. Dorv. 1. duo ap. Val.
90) *Commixit.* Mss. nostri Lips. 2.

Evandri manibus tritum deiecit: ob hanc rem,
Aut positum ante mea quia pullum in parte catini
Sustulit esuriens, minus hoc iocundus amicus
Sit mihi? Quid faciam, si furtum fecerit, aut si
95 Prodiderit commissa fide, sponsumve negarit?
Quis paria esse fere placuit peccata, laborant,
Cum ventum ad verum est: sensus moresque repugnant,
Atque ipsa utilitas, iusti prope mater et aequi.
Cum prorepserunt primis animalia terris,
100 Mutum et turpe pecus, glandem atque cubilia propter
Unguibus et pugnis, dein fustibus, atque ita porro
Pugnabant armis, quae post fabricaverat usus;
Donec verba, quibus voces sensusque notarent,
Nominaque invenere: dehinc absistere bello,
105 Oppida coeperunt munire et ponere leges,
Ne quis fur esset, neu latro, neu quis adulter.
Nam fuit ante Helenam cunnus taeterrima belli
Causa: sed ignotis perierunt mortibus illi,
Quos venerem incertam rapientis more ferarum,
110 Viribus editior caedebat, ut in grege taurus.
Iura inventa metu iniusti fateare necesse est,
Tempora si fastosque velis evolvere mundi.
Nec natura potest iusto secernere iniquum,
Dividit ut bona diversis, fugienda petendis;
115 Nec vincet ratio hoc, tantundem ut peccet idemque,

Dess. 1. Gtg. 2. — *mensaque.* Msc. nost. Gph. 1. *mensaeve.* Ed. Venet. 492 (Pinc.) cum familia. Loch.

91) *manibus tortum* coni. Bentl. (q. v.) recep. Cun. *sculptum.* Msc. Bentl. 15. un. — *proiecit.* Msc. nost. Brn. a.

92) *catino.* Msc. nost. Gph. 1.

93) *iucundus.* Sic mss. et edd. vulgo, et Bentl. (qui alibi semper ser. *iocundus*). *iocundus.* Mss. ex nostris satis multi, Lips. 1. 2. (*o* superser.) Dess. 2. 3. Mon. 1. 3. 5. Drd. 1. 2. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gth. 2. un. ap. Bad. un. Iaeck. Edd. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Loch. Colon. s. a. Ascens. 1. Cun. Sed vid. Cellar. ed. Harl. p. 265. Nolten. Lex. p. 90. Cic. II. Fin. 4. a iuvando derivat.

94) *furtum si fec.* Msc. nost. Dorv. 1. Edd. Cun. San. Phil. Franc.

95) *Perdiderit.* Msc. nost. Drd. 2. *fida.* Ed. Venet. 492 cum familia. *sponsumque.* Msc. nost. Mon. 1. duo ap. Feam.

96) Hinc novae satirae initium in msto nostro Lips. 2., quare Sat. 5. *eyloga VI.* ibi, et sic porro. — *Quis paria.* v. nos ad Sat. 1, 75. *Quis pl. paria esse fere.* Msc. Orell. p.

98) *iusti quoque mater.* Msc. nost. Drd. 3.

Niedergeworfen, benutzt von Evanders Händen: und desshalb —
Sei's auch, weil er im Hunger ein Hühnlein, das auf dem Becken
Mir vorlag, wegrafft', um ein Minderes sollt' er ein werther
Freund mir sein? Was thät' ich, im Fall Diebstahl er begangen,
Ihm auf Treue Vertrautes verrathen, Verbürgtes geläugnet? 95

Die, so behaupten, es sein fast gleich die Vergehungen, ringen,
Wann's zum Wirklichen kommt. Das Gefühl und die Sitte verneinen's,
Selber der Nutzen, beinah des Gerechten und Billigen Urquell.
Als aus der Erd' Urschoos auskrochen die ersten Geschöpfe,
Stummes und garstiges Vieh, um die Waldmast ward und die Schlafstatt 100
Erst mit den Nägeln und Fäusten, sodann mit Knitteln und also
Weiter mit Waffen gekämpft, die bald der Bedarf an die Hand gab:
Bis zum Bezeichnen der Laut' und Empfindungen endlich sie Worte
Fanden und Namen der Dinge. Nunmehr entsagend der Fehde
Fingen sie sichernde Städte zu bau'n an, ordneten Satzung, 105
Dass kein Dieb sein sollte, noch Räuber, noch Schänder der Ehen.
Denn vor Helena gab Frau'nreiz zum Kriege den schnöd'sten
Anlass: doch sie starben zumal unbeachtetes Todes,
Die, da sie, gleich dem Gewild, unstete Genüsse sich raubten,
Einer, an Kraft vorragend, erschlug, wie der Stier in der Heerde. 110

Recht ist erfunden aus Furcht vor dem Unrecht, wie man gestehn muss,
Wenn man der Zeiten Verlauf und der Welt Jahrbücher betrachtet.
Weder vermag die Natur vom Rechte zu sondern das Unrecht,
So, wie sie Gutem das Bös' abschied, Fliehbares Erwünschtem;
Noch thut dar die Vernunft, dass gleich stark fehl' und in Gleichem, 115

99) *primum.* Msc. nost. Mon. 3. — *animalia glebis.* Ed. Venet. 509.

100) *Mutum ac turpe.* Edd. Cun. San. Franc.

101) *hinc pugnis.* Ed. Cun. ex ing. — *deinde fustibus.* Mss. nostri Gph. 1. Bas. 3. *dehinc fustibus.* Mss. nostri Bas. 1. Mon. 3.

103) *sensusve.* Msc. nost. Bas. 1. un. ap. Val.

104) *desistere* leg. Mur. V. Lect. I, 5.

106) *Ne qui fur.* Ed. Cun. ex ing. *Neu quis fur.* Msc. nost. Drd. 2. duo ap. Torr. Ed. Xyland. — *seu latro.* Msc. nost. Dess. 2. — *ne quis adulter.* Mss. ex nostris Lips. 2. Gph. 1. 2. Mon. 5. Bas. 1. Drd. 2. quatuor ap. Val. msc. S. ap. Orell. Ed. Azara.

107) *Helenam mulier.* Sic ed. San. Iuv. Franc. Camp. e Marklandi corr. — *teterrima.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. vulgo. (*taeterrima.* v. ad Sat. 2, 33). *deterrima.* Mss. ex nostris Dorv. 1. Mon. 1 (a 1. m.) 5. Bas. 3. Gth. 2. un. ap. Feam. Edd. Ald. I. II. III. (qui indux.) sq. Mur. Cruq. Bersm. (v. ad Sat. 5, 7).

112) *fastusque.* Msc. nost. Drd. 2. Ed. Cun.

115) *Non vincet.* Ed. Bur. *ratio haec.* Msc. nost. Bas. 3. un. ap. Bersm. *ratio hanc.* Msc. nost. Gph. 2. *Nec ratio vincet.* Msc. nost. Mon. 5.

Qui teneros caulis alieni fregerit horti,
Et qui nocturnus sacra divum legerit. adsit
Regula, peccatis quae poenas inroget aequas,
Ne scutica dignum horribili sectere flagello.
120 Nam ut ferula caedas meritum maiora subire
Verbera, non vereor; cum dicas esse pares res
Furta latrociniis, et magnis parva mineris
Falce recisurum simili te, si tibi regnum
Permittant homines. Si dives, qui sapiens est,
125 Et sutor bonus, et solus formosus et est rex:
Cur optas quod habes? — »Non nosti, quid pater,« inquit,
»Chrysippus dicat: Sapiens crepidas sibi numquam
»Nec soleas fecit; sutor tamen est sapiens.« — Qui? —
»Ut, quamvis tacet Hermogenes, cantor tamen atque
130 »Optimus est modulator; ut Alfenus vafer, omni
»Abiecto instrumento artis, clausaque taberna,
»Sutor erat: sapiens operis sic optimus omnis
»Est opifex; solus sic rex.« — Vellunt tibi barbam

116) *infregerit.* Ed. Bentl. e coni. N. Heinsii, qui vult *flores. strinxerit* coni. Cun.

117) *Ut qui.* Msc. nost. Sant. un. ap. Feam (a 1. m.) — *nocturnis.* Mss. nostri Dorv. 2. Gph. 1. — *sacra divum.* Mss. nostri multo plurimi et optt. aliorum fere omnes. Edd. vett. ante Aldinam III. omnes, et Iunt. Ascens. R. Steph. Fabr. Bas. 555. 80. tum Bentl. qui revoc. et post eum recentt. fere. *divum sacra.* Mss. e nostris Mon. 1. Drd. 1. Sant. Gph. 1. Gtg. 1. Edd. Ald. III. qui indux. post eum plerique ante Bentl., Mur. Xyl. Lamb. Cruq. Torr. H. Steph. Crat. Dacer. Baxt. Tart. Iuvenc. et Oberl. Gesn. Wakef. Camp. *sacra dis sublegerit.* Msc. un. ap. Val. Ed. Cun. *sacra deum nocturnus legerit.* Msc. Bentl. 9. Ed. Wetz.

118) *peccantis.* Msc. nost. Gph. 1. — *irrogat.* Msc. nost. Lips. 2. *irrogat.* Msc. Bas. 3.

119) *Nec scutica.* Mss. nostri Lips. 1. Bas. 1. 3. Drd. 2. *Neu scutica.* Msc. nost. Drd. 3. — *sectare.* Mss. nostri Lips. 1. Drd. 2. Edd. Venet. 483. 86. Loch. Burm. *insectere.* V. lect. ap. Zurck.

120) *Nam ferula caedas.* Msc. Feae 3, d. *Nam ferula ut caedas.* Msc. Feae 2, i (a 2. m.) bona lectio, quam prob. Both. qui dist. *Verbera? non vereor.* aut proponit legd. *Ne ferula caedas.*

122) *Furta, latrocinia; et cum magnis* coni. Cun. *et parvis magna.* Msc. Sorb. ap. Val.

124) *et si dives sap.* Msc. nost. Gph. 2. — *quis sapiens est.* Mss. nostri Mon. 5. Gtg. 2. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. *quam sap. est.* Msc. nost. Mon. 1.

125) *formosus solus.* Mss. nostri Lips. 1. Drd. a. un. ap. Feam.

126) *num nosti.* Edd. Ven. 509. Fabr. *si nosti.* Msc. nost. Gph. 2. — *quod pater.* Mss. nostri Bas. 1. Dess. 2. Gph. 2. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. *quo pater.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. — *inquis* coni. Dacer. recep. San. Iuv. Val. Sivr. Camp. (v. Btl. ad S. 4, 78).

Wer sich im Nachbarsgarten des Kohls Sprösslinge gebrochen,
Und wer nächtlicher Weile beraubt Weihschätze der Götter.
Regeln bedarf's, die der Schuld anpassende Strafe verordnen,
Dass du den Schuld'gen des Riems nicht treff'st mit der schrecklichen Knute.
Denn dass nur mit der Gerte du stäupst, wer schwerere Streiche 120
Sollte bestehn, hat keine Gefahr, da für einerlei Dinge
Raubanfall du erklärst und Diebstahl, Grosses und Kleines
Drohst mit der nämlichen Sichel zu mäh'n, würd' einmal die Herrschaft
Dir von den Menschen vertraut. — Wenn der Weis' ein Reicher zugleich ist,
Auch ein vorzüglicher Schuster; allein schön, König sogar ist, 125
Wesshalb wünschest du, was du ja hast? — »Nicht weisst du,« versetzt er,
»Wie diess Vater Chrysippus versteht. Nie macht sich der Weise
»Sohlen, noch Schuh; gleichwohl ist der Weis' ein Schuster.« — Und wie doch? —
»Gleich wie Hermogenes, schweiget er auch, doch trefflicher Sänger
»Und Tonsetzer verbleibt: wie Alfenus, der Schlaue, nachdem er 130
»Von sich gethan das Geräthe der Kunst und die Bude geschlossen,
»Schuster noch war: so ist in den sämmtlichen Künsten der Weise
»Trefflichster Meister; allein so König.« Es zupfen den Bart dir

127) *Chrisippus, Crisippus, Crisyppus* aberrat. in mss. et edd. alq. — *dicat?* Sic dist. edd. Saec. XV. haud pauci, Ascenss. Wakef. — *Sapiens crepidas sibi fecit, Nec soleas unquam.* Cod. Galean. teste Cun. qui inde finxit: *Sap. crep. neque fecit, Nec sol. unquam.*

128) *en sapiens.* Edd. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. Loch. — *Qui?* Mss. nostri Brn. a. Lips. I. ap. Cruq. I. un. ap. Btl. un. V. lect. ap. Lamb. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. recentt. plrq. — *Quo?* Mss. nostri reliqui omnes et aliorum. Scholl. Acr. Cruq. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Phil. Gesn. Camp. Pott. Duviq.

129) *Et quamvis.* Msc. nost. Gph. 2. Edd. Mediol. 508. 512. *At quamvis.* Edd. Venet. 492. 94. 95. 98. — *taceat.* Msc. nost. Corbiv. Ed. Azar.

130) *Alfenus.* Mss. nostri fere omnes, aliorum plerique. Edd. vulgo. *Alphenus.* Msc. nost. Dess. 2. v. lect. ap. Feam. *Alfinius.* Mss. ap. Cruq. I, a — d. Ed. Cruq. *Alfenius.* Msc. Orell. M (supsc.) Ed. Orell.

132) *Sutor erat.* Mss. nostri ad unum omnes, et aliorum fere. Scholl. Acr. Porph. Cruq. (modo Acr. msc. nost. legit: *abiecta ustrina*). Edd. vulgo. *Tonsor erat.* Msc. Cruq. unus (a 1. m.) Acron. msc. ap. Bentl. habet: *abiecta tonstrina*, etiam Landini Comm. Inde Btl. recep. *Tonsor erat*, novandi studio, sq. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Oberl. Azar. Fea. Wetz. Bip. Mein. Bur. Weidm. — *sic protinus omnis.* Msc. un. ap. Cun. (?) Ed. Cun. sq. San. Dorigh.

133) *Est opifex solus: sic rex.* Sic dist. mss. plerique. edd. vulgo. *Est opifex: solus sic rex.* Sic dist. mss. nostri Gph. 1. 2. Mon. 3. 5. Drd. 4. Edd. Xyland. Duviq. Nos et Schm. *Est opifex: sic rex solus.* Edd. Ald. I. II. III. qui indux. sq. Ascens. III. IV. Glar. R. Steph. Bas. 527. Ven. 540. 44. 58. Muret. Fabr. Bas. 555. 580. Pulm. Crat. Torrent. D. Heins. Burm. Despr. Bodell. Tart. *Est opifex solus: est rex.* Msc. Pulm. 7. Orell. M (supsc.) — *Vellent.* Mss. nostri Gph. I. Dess. 2. Mentel. ap. Lamb. alq. un. ap. Bersm. un. ap. Feam. ap. Orell. S (a. 1. m.)

Lascivi pueri; quos tu nisi fuste coërces,
135 Urgeris turba circum te stante, miserque
Rumperis et latras, magnorum maxime regum!
Ne longum faciam: dum tu quadrante lavatum
Rex ibis, neque te quisquam stipator, ineptum
Praeter Crispinum, sectabitur: et mihi dulces
140 Ignoscent, si quid peccaro stultus, amici;
Inque vicem illorum patiar delicta libenter,
Privatusque magis vivam te rege beatus.

Satira IV.

CRISPINUS.

Eupolis atque Cratinus Aristophanesque poëtae
Atque alii, quorum comoedia prisca virorum est,
Si quis erat dignus describi, quod malus ac fur,
Quod moechus foret aut sicarius aut alioqui
5 Famosus, multa cum libertate notabant.
Hinc omnis pendet Lucilius, hosce secutus,
Mutatis tantum pedibus numerisque; facetus,
Emunctae naris, durus conponere versus.
Nam fuit hoc vitiosus: in hora saepe ducentos,
10 Ut magnum, versus dictabat stans pede in uno.
Cum flueret lutulentus, erat quod tollere velles:
Garrulus atque piger scribendi ferre laborem;

134) *nisi fuste*. Mss. et edd. vulgo. *ni fuste*. Mss. ex nostris Bas. 1. Drd. 1. Dorv. 2. Dess. 2. 3. Mon. 3. sex ap. Feam. un. ap. Val. un. ap. Bad. Edd. Bentl. Cun. Heind. Doer.

136) *et clamas*. Msc. nost. Dess. 3. un. ap. Bersm.

137) *Non longum*. Msc. nost. Drd. 2. *Nec longum*. Quatuor mss. ap. Feam. — *faciam longum*. Msc. nost. Drd. 3.

139) *at mihi*. Mss. tres ap. Feam.

140) *peccaro*. Mss. ex nostris Lips. 2. Dess. 2. Drd. 1. 3. 4. Mon. 2. 3. 5. Gtg. 1. alii ap. Lamb. Pulm. Bersm. Talb. Bentl. Val. Comb. Gesn. Feam. Edd. Bentl. qui restit. sq. recentt. fere omn. *peccavero*. Mss. ex nostris Lips. 1. Sant. Mon. 4. Gtg. 2. alii ap. Pulm. Pott. Val. Edd. ante Bentl. omnes et Camp. Bip. Bur. Duviq. *peccabo*. Mss. ex nostris Dess. 1. 3. Mon. 1. Bas. 1. 3. Drd. 2. Dorv. 2. Corb. Mentel. Gth. 2. Gph. 2. ex corr. alii ap. Lamb. Pulm. Crat. Bersm. Torrent. Val. Talb. Oberl. Bad. Iaeck. Pott. Ed. Azara. *peccavi*. Msc. nost. Gph. 1. *stultus peccavero*. Ed. Zar.

142) *Privatimque*. Mss. ap. Bentl. 2. 6 (v. lect.)

Satira IV.

2) *virorum* (om. *est*). Msc. nost. Bas. 3. Ed. Loch.

Neckische Buben, und scheuch'st du sie nicht mit dem Prügel von hinnen,
Wirst du bedrängt von der rings dich umstellenden Schaar; und du Armer 135
Sprengst dir die Kehl' und bellst, o der mächtigen mächtigster Herrscher!
Kurz mich zu fassen: so lang' ins Gemeinbad du für den Dreier
Gehst als König, und sonst Niemand, wie der Laffe Crispinus,
Dir zum Geleit nachfolgt: so lang' wird gütiger Freunde
Nachsicht mir es verzeih'n, wenn, ein Thor, ich in Etlichem fehle. 140
Gern werd' ich zum Entgelt auch ihre Vergehen ertragen,
Und, wenn gleich nicht Herrscher, wie du, viel glücklicher leben.

Vierte Satire.

Des Dichters Rechtfertigung.

Eupolis und Kratinus und nebst Aristophanes andre
Mehrere noch der Poeten, die Männer des älteren Lustspiels,
Pflegten, wo einer verdient' Abschilderung, mocht' er ein Taugnichts,
Mocht' er ein Dieb, ein Schänder der Eh'n, ein Meuchler und sonst wie
Ruchtbar sein, zu bezeichnen den Mann mit besonderem Freimuth. 5
Ganz schliesst ihnen sich an Lucilius, welcher ihr Beispiel
Nachahmt, nur dass Füss' er und Versmaass änderte: geistreich,
Fein ausspürender Nase; doch hart in der Verse Gestaltung.
Denn diess führte zum Fehl, dass er oft zweihundert der Verse
Als was Grosses, auf einem der Füss', in der Stunde dictirte. 10
Weil er des Schlamms voll strömte, so gab's, was tilgen man möchte.
Er, redselig und faul, die Beschwerd' im Schreiben zu tragen;

3) *ac fur.* Mss. nostri plrq. et optt. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Ment. Corb. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Dorv. 1. 2. tres ap. Bersm. ap. Bentl. omnes praeter unum. alii mss. ap. Feam et Pott. tres ap. Oberl. quinque ap. Comb. Orell. b. c. S. p. Gesn. 3. Bad. 1. msc. ap. Lamb. Bos. Anim. p. 57. Edd. Bentl. (qui restit.) Cun. San. Phil. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. Wakef. Pott. Duviq. Mein. Bur. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *aut fur.* Mss. ex nostris Drd. 3. Gtg. 2. msc. un. ap. Bentl. quatuor ap. Feam (duo a 2. m.) Pott. 8. 16. 22. Edd. ante Bentl. quod sciam, omnes, et Baxt. Sandb. Gesn. Wetz. Fea (qui def.) Heind. Camp. Doer. Both. Bip. Zell. Iahn. — *et fur.* Msc. Feae 3, d. — *quod malus actor* coni. Praed.

4) *Aut moechus.* Ed. Colon. s. a. Ascenss. — *alioquin.* Mss. nostri Lips. 1 (sed *n* eras.) 2. Gph. 1. Bas. 1. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 492 (Pinc.) 494. 95. 98. Colon. s. a. Ascens. 1.

6) *Lucillius.* Msc. Gph. 1. Ed. Muret. Bersm. Chab. (semper).

7) *pedibus tantum.* Msc. un. ap. Bersm.

11) *Dum flueret.* Msc. un. ap. Bersm. — *quod tollere posses.* Msc. nost. Drd. 3.

Scribendi recte: nam ut multum, nil moror.
Ecce,
Crispinus minimo me provocat: — »Accipe, si vis,
15 »Accipiam tabulas; detur nobis locus, hora,
»Custodes; videamus, uter plus scribere possit.« —
Di bene fecerunt, inopis me quodque pusilli
Finxerunt animi, raro et perpauca loquentis;
At tu conclusas hircinis follibus auras
20 Usque laborantis, dum ferrum molliat ignis,
Ut mavis, imitare. Beatus Fannius ultro
Delatis capsis et imagine; cum mea nemo
Scripta legat volgo recitare timentis, ob hanc rem,
Quod sunt quos genus hoc minime iuvat, utpote pluris
25 Culpari dignos. Quemvis media erue turba;
Aut ob avaritiam aut miser ambitione laborat.

14) *minimo me.* Mss. et edd. vulgo. *nummo me.* Ed. Bentl. e coni. sq. Wakef. *numero me* coni. Horkel. *mimo me* coni. N. Heins. *mimo* (*ni* supsc.) Msc. Orell. S.

15) *Accipiam.* Mss. ex nostris Lips. 3. Dorv. 1. Corb. Ment. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 4. Mon. 3. 4. Gph. 1. 2. Bas. 1. Gtg. 2. Mss. ap. Cruq. omnes, praeter 4. 7. duo ap. Bersm. Pulm. 3. 6. msc. un. ap. G. Canter. Nov. Lect. 4, 12. mss. ap. Torr. fere omnes, ap. Bentl. Feam et Pott. plrq. ap. Talb. omnes, Orell. b. c. p. Schol. Porph. Defend. Turneb. Adv. 15, 9. Edd. Mediol. 476. 77. 86. Venet. 478. 79. 81. Ald. I. Iunt. 503. Lamb. Cruq. Xyl. Chab. Bersm. D. Heins. Burm. Baxt. Val. Gesn. Oberl. Comb. Wetz. Fea. Both. Heind. Doer. Bip. Zell. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Accipiam iam.* Msc. nost. Gtg. 1. *Accipiat.* Msc. Pulm. 4. — *Accipe iam.* Mss. ex nostris Lips. 1. 2. Dorv. 2. Mon. 1. 2. 5. Dess. 3. Drd. 3. Bas. 3. Gth. 2. Mss. quatuor ap. Pulm. al. ap. R. Steph. Cruq. 4. 7. duo ap. Bersm. ap. Bentl. alq. duo ap. Oberl. tres ap. Comb. Gesn. 2. Pott. 10. 11. Orell. S. M (*accipiam* supsc.) Edd. Flor. 482. Ven. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 540. 41. Loch. Mediol. 508. 12. Colon. s. a. Ascenss. Ald. II. III. Bas. 527. 580. Glar. R. Steph. Muret. Fabr. H. Steph. Torr. Dacer. Tart. Batt. Despr. Bond. Iuvenc. Bentl. (qui def.) San. Cun. Sandb. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. Wakef. Camp. — *Accipe, si vis Accipere: en tabulas!* Coni. Praedic. — *detur.* Mss. ex nostris Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 4. 5. Dess. 2 (a 1. m.) Bas. 3. Gth. 2. ap. Pulm. sex mss. ap. Talb. quatuor, un. ap. Canter. N. L. 4, 12. octo ap. Pott. Edd. vulgo. *dentur.* Mss. ex nostris Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2 (a 2. m.) 3. Drd. 1. et 3, 1. Mon. 3. Bas. 1. mss. ap. Lamb. et R. Steph. alq. quatuor ap. Bersm. Pulm. 4. alii mss. ap. Fabr. Talb. Pott. ap. Torr. fere omnes. ap. Bentl. plrq. sex ap. Feam. Bad. 1. Orell. 4. Ed. Fabr. (Bentl. ad I. Od. 24, 8). — *hora et.* Msc. Bad. 1.

16) *posset.* Msc. nost. Dess. 2 (*i* supsc.) Drd. 3. Iaeck. I.

17) *fecere.* Msc. nost. Dess. 2. ap. Bad. 1. — *inopis nos.* Ed. Cun. ex ing.

18) *rara et.* Mss. alq. ap. Torr. — *loquentes.* Msc. Lamb. 3. qui coni. *loquentem*, quod recep. et def. Bentl.,

Nämlich im richtigen Schreiben: ob viel, nicht acht' ich es. —
Schaut doch,
Da beut Wette Crispin um ein Kleines mir. »Nimm, so du Lust hast,
»Täfelchen an; ich nehme sie auch. Werd' Ort uns und Zeit und 15
»Hüter bestimmt: lass sehn, wer mehr wohl schreibe von beiden!« —
Weise verfuhren die Götter, den Geist mir dürftig und winzig
Nur zu verleih'n, der Art, dass er Weniges redet und sparsam.
Doch du magst den im Balge von Bocksfell hausenden Windstrom,
Der fort kämpfet und fort, bis im Feuer das Eisen erweicht ist, 20
Ganz nach Gelüst nachahmen. Beglückt ist Fannius, dessen
Mappen und Büst' ungebeten man widmete, während das Meine
Niemand liest: denn ich scheue das Ohr der Versammlungen; desshalb,
Weil gar Manchem ein Stoff der Art missfällt; da die Mehrzahl
Selbst Anklage verdient. Zieh jeden hervor aus der Menge: 25
Elend ist er am Uebel der Habgier oder der Ehrsucht.

vulgatam tuente H. Steph. Diatr. 2. p. 46.

20) *laborantis.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. Mon. 2. 4. 5. Drd. 3. (hanc accusativi formam ubique modo ex mss. dedimus, rarius tamen notantes). — *ferrum dum.* Msc. Bentl. 2. Sic ed. Cun. — *emolliat.* Ed. Bentl. e coni.

21) *Ut maius.* Msc. 1. ap. Bad. (facili errore). Ed. Loch.

24) *minime genus hoc.* Msc. nost. Drd. 3. *minimum iuvat.* Msc. nost. Gth. 2. — *utpote, iures* coni. Horkel.

25) *Culpari digni.* Ed. Cun. ex ing. sq. Val. - *quem vis* (seiunctim). Mss. nostri Dess. 1. Mon. 1. Ed. Glar. Mur. Xyland. Bas. 580. Burm. — *erue.* Mss. ex nostris Dess. 2. Drd. 1. Bas. 1 (supsc. *extrahe*). Gph. 2. msc. Pulm. 7. al. ap. R. Steph. Cruq. 1, tres. Talb. 12. Bentl. 2. 6 (a 2. m.) Oberl. C. Bad. 1. septem ap. Feam. al. ap. Pott. Edd. Aldinae, Iunt. 503. Bas. 527. 31. 80. Argent. 514. Glar. Venet. 544. Mur. Xyl. Lamb. Fabr. Cruq. H. Steph. Bersm. Chab. Torr. Bond. D. Heins. Dousa. Dacer. Tart. Despr. Iuvenc. Batt. Burm. Cun. Sandb. Azar. Fea (qui def.) Both. Camp. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. — *elige.* Mss. ex nostris Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 1. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 3. Gph. 1. Gtg. 1. 2. Mss. Lamb. 1, duo. 2. 3. 5. 6. Cruq. 1, d. 2. 4. 6. 7. 9. Pulm. 1—4. 10. tres ap. Bersm. ap. Torr. fere omnes. ap. Talb. et Bentl. plrq. octo ap. Pott. sexdecim ap. Val. Orell. b. S. p. M (supsc.) Edd. vett. ante Aldum, quos vidi, omnes. Ascenss. R. Steph. Tum. Bentl. Baxt. Gesn. Wetz. Wakef. Heind. Doer. Zell. Pott. Duviq. Bip. Schm. Bur. Krg. (H. Steph. Diatr. 2. p. 59 e glossa profectum putat). — *eripe.* Msc. Pulm. b. Cruq. 1, tres. duo ap. Val. Orell. c. — *arripe.* Coni. Bentl. (q. v.) prob. Cun. recep. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh.

26) *Aut ob avaritiam.* Mss. nostri omnes, praeter Dess. 2. aliorum fere omnes. Orell. b. c. S. p. Edd. vulgo, inter recentt. Orell. Bip. Bur. Wüstem. Dtz. Dlb. (q. v.) Schm. *ab avaritiam.* Msc. nost. Lips. 1 (a 1. m. sed *o* supsc.) Feae 1. d. — *Aut ab avaritia.* Msc. nost. Dess. 2. duo ap. Bersm. Coni. primus Chabot in notis, dein I. Dousa Comm. c. 8. Commendat D. Heins. et T. Faber (ut suum inventum) et Dacer. Marcil.: „melius membranae: ab avaritia.“ Edd. Chab. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Batt. Phil.

Hic nuptarum insanit amoribus, hic puerorum;
Hunc capit argenti splendor; stupet Albius aere;
Hic mutat merces surgente a sole ad eum, quo
30 Vespertina tepet regio; quin per mala praeceps
Fertur, uti pulvis collectus turbine; ne quid
Summa deperdat metuens, aut ampliet ut rem.
Omnes hi metuunt versus, odere poëtas. —
»Foenum habet in cornu, longe fuge: dummodo risum
35 »Excutiat sibi, non hic cuiquam parcet amico;
»Et quodcumque semel chartis inleverit, omnis
»Gestiet a furno redeuntis scire lacuque,
»Et pueros et anus.« — Agedum, pauca accipe contra.
Primum ego me illorum, dederim quibus esse poëtas,
40 Excerpam numero: neque enim concludere versum
Dixeris esse satis; neque, si quis scribat, uti nos,
Sermoni propiora, putes hunc esse poëtam.
Ingenium cui sit, cui mens divinior atque os
Magna sonaturum, des nominis huius honorem.
45 Idcirco quidam, comoedia necne poëma
Esset, quaesivere, quod acer spiritus ac vis
Nec verbis nec rebus inest; nisi quod pede certo
Differt sermoni, sermo merus. — At pater ardens
Saevit, quod meretrice nepos insanus amica

Franc. Sivr. Azar. Wakef. Fea. Both. Doriglı. Heind. Doer. Camp. Zell. Iahn. Mein. Wdm. Krg. — *miser ambitione.* Mss. nostri Dess. 2. Mon. 4. mss. ap. Torr. fere omnes. Talb. 11. 14. Bentl. 2. 8. Bad. I. Iaeck. 1. un. ap. Val. quatuor ap. Feam, quinque ap. Pott. Edd. Sanad. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Praed. *misera ambitione.* Edd. vulgo.

27) *insanit.* Mss. nostri ad unum omnes. Edd. vulgo. *insanus.* Ed. Baxt. (nihil notans) sq. Gesn. Both. Oberl. (ex mscto D, ut videtur).

28) *Hunc rapit.* Ed. Colon. s. a. et Ascenss. — *aera.* Coni. Burm. ad Lucan. 8, 16. *auro.* Msc. un. ap. Val.

30) *tepet regio.* Mss. et edd. vulgo. *teget regio.* Corr. et ed. Sanad. — *patet regio.* Mss. e nostris Ment. Drd. 2. 4. Lips. 3. 1 (supsc. *tepet*). *petet.* Lips. 2 (sed *a* supsc. et corr. *tepet*). msc. un. ap. Bersm. Bad. 1 (*tepet* corr.), quatuor mss. ap. Val. septem ap. Feam, quatuor ap. Pott.

31) *ut et pulvis.* Msc. un. ap. Val.

32) *depereat.* Ed. Colon. s. a. et Ascenss. — *amplicet.* Mss. nostri Lips. I. 3. Dess. 1. Brl. 1 (*c* puncto not.) *applicet.* Msc. nost. Gph. Orell. p.

33) *odere poetas.* Mss. et edd. vulgo. *poetam.* Ed. Bentl. ex ing. sq. San. Phil. Batt. Franc. Sivr. Dorigh. Camp.

34) *Foenum.* Sic mss. nostri plrq. et optt. (v. Nolten. p. 67. Harles. p. 233. *Fenum.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Mon. 5. Brl. 1. *Faenum* in nullo legitur).

35) *Excutiat tibi.* Coni. Rutgers. Ven. L. p. 17. prob. Heind. Both. sed v. Landin. — *parcit.* Ed. Chab.

Der schwärmt toll in der Liebe zu Ehfrau'n, jener zu Knaben.
Den reizt blinkendes Silber: ein Albius staunt vor dem Erzbild.
Der tauscht Waaren vom Rande des Aufgangs, bis wo die Sonne
Warmt im Sinken das Land; hin rennt durch Uebel er häuptlings, 30
Gleich wie Staub, den raffet die Windsbraut: voller Besorgniss,
Dass nichts schwind' an der Summ', und nicht sich die Habe vermehre.
Diese gesammt nun fürchten die Vers' und hassen die Dichter.
»Seht, Heu trägt er am Horn! Weit meidet ihn! Kann er Gelächter
»Nur sich erpressen, er schont nicht Eines der Freund', und beeilt sich, 35
»Was zu Papier einmal er gesudelt, zur Kund' es zu bringen
»Allen, die vom Backofen und Wasserbehälter daher ziehn,
»Buben und Vetteln zumal.« — Auf, Einiges höre dagegen!

Einmal, entheb' ich mich selbst von der Anzahl derer, die wirklich
Gültige Dichter mir sind. Denn den Vers nach Füssen zu runden 40
Reicht nicht, wirst du gestehn: wirst den, der Sachen, wie wir, schreibt,
Näher der Alltagsrede, noch nicht als Dichter erkennen.
Wem ein erfindrischer Geist, wem göttlicher Sinn und ein Mund ward,
Der von Erhabenem tönt, dem gönne die Ehre des Namens.
Etliche haben darum vom Lustspiel, ob's ein Gedicht sei, 45
Frage gethan, ob nicht? weil Kraft und feuriger Aufschwung
Weder in Worten sich zeigt, noch Gedanken: ein reiner Gesprächston,
Nur dass geregelten Tact es voraus hat. — »Aber entflammt doch
»Ras't der Papa, dass vernarrt in die Buhlerin, seine Geliebte,

36) *quoscunque.* Mss. ap. Feam alq. — *inleverit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 3. 4. 5. Drd. 3. Gth. 2. Gph. 2. *alleverit.* Msc. nost. Drd. 4.

37) *gestiat.* Msc. nost. Drd. 2.

39) *esse poetas.* Mss. nostri ad unum omnes (modo in Dorv. 1. *is* supsc.) et aliorum sine dubio. ap. Orell. omnes. Edd. vulgo. *esse poetis.* Ed. Bentl. e coni. sq. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. Both. Heind. (*poetas.* Wüstem.) Zell. Doer. Mein. Orell. Wdm.

40) *nam nec concludere.* Msc. Bad. 1. — *concludere versus.* Msc. nost. Mon. 1.

41) *si quis scribat.* Mss. nostri et aliorum plerique. Edd. vulgo. — *si qui scribat.* Mss. ex nostris Lips. 2. Ment. Dess. 1. Mon. 2. Drd. 3. 4. mss. Bentl. 2. 21. Oberl. A. D. tres ap. Val. Bad. 1. Comb. C. Ed. Btl. (qui def.) sq. Cun. Both. Heind. Zell. Mein. Orell. Dtz. Wdm. (refut. Iahn.) *scribat si quis.* Msc. nost. Dorv. 1. Orell. S. — *scribit.* Msc. nost. Dess. 3.

42) *propriora.* Mss. nostri Lips. 2. 3 (*r* puncto not.) Mon. 1. 2. Bad. 1. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. Loch. Bas. 527. Bersm. — *putas.* Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 2. Gph. 2. Orell. S.

44) *Ingenium — honorem.* Cit. Prisc. 11, 8, 34.

47) *ni quod.* Msc. nost. Dorv. 2. — *pede recto.* Msc. nost. Lips. 1.

48) *Distat sermoni.* Msc. un. ap. Bersm. — *ac pater.* Msc. nost. Mon. 4. *et pater.* Msc. nost. Gph. 2.

49) *insanus.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3. Dess. 1. Drd. 2. 3.

50 Filius, uxorem grandi cum dote recuset,
Ebrius et — magnum quod dedecus — ambulet ante
Noctem cum facibus. — Numquid Pomponius istis
Audiret leviora, pater si viveret? Ergo
Non satis est puris versum perscribere verbis;
55 Quem si dissolvas, quivis stomachetur eodem
Quo personatus pacto pater. His, ego quae nunc,
Olim quae scripsit Lucilius, eripias si
Tempora certa modosque, et quod prius ordine verbum est,
Posterius facias, praeponens ultima primis;
60 Non, ut si solvas: »Postquam discordia taetra
»Belli ferratos postis portasque refregit,«
Invenias etiam disiecti membra poëtae.
Hactenus haec: alias, iustum sit necne poëma;
Nunc illud tantum quaeram, meritone tibi sit
65 Suspectum genus hoc scribendi. Sulcius acer
Ambulat et Caprius rauci male, cumque libellis;
Magnus uterque timor latronibus; at bene si quis
Et vivat puris manibus, contemnat utrumque.
Ut sis tu similis Caeli Birrique, latronum,

Mon. 1. 2. Bas. 3. Gph. 2. Gtg. 2. Gth. 2. sex mss. ap. Lamb. un. ap. Bersm. optt. ap. Torr. quinque ap. Val. sex ap. Pott. Edd. ante Aldum quos vidi, omnes, et Ascenss. Lamb. Cruq. Xyl. Dacer. Torr. Baxt. Bentl. Cun. San. Phil. Sandb. Batt. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Gesn. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Both. Heind. Doer. Zell. Camp. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. — *insanit.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) Dorv. 1 (var. lect.) 2. Brl. 1. Bas. 1. Drd. 1. 4. 3, a. Mon. 3 (ex corr.) 4. 5. Gtg. 1. Gph. 1. Mss. Pulm. 3. 4. 7. 9. Talb. 3. 4. 10. 11. Oberl. D. Iaeck. 1. alii mss. ap. Val. et Pott. Orell. d. Ed. Aldus (qui indux.) Bas. 527. 80. Lamb. ed. I. Glar. R. Steph. Mur. Ven. 559. Fabr. Bersm. H. Steph. D. Heins. Crat. Chab. Bond. Burm. Tart. Despr. Invenc.

50) *cum grandi.* Msc. Orell. p.

50. 51) *recuset — ambulet.* Mss. nostri omnes. Edd. vulgo. *recusat — ambulat.* Msc. Pulm. 3. tres ap. Feam. Edd. Chab. Bersm. Cun. San. Franc. Sivr. Fea.

52) *Num qui.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Mon. 2. Drd. 3. Gtg. 1. — *Pompinius.* Mss. nostri Dess. 1. Mon. 3. 5. Gph. 1. tres ap. Feam. Orell. c. d. M. *Pompenius.* Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Mon. 1 (a 1. m.)

54) *Num satis est.* Msc. nost. Mon. 3. — *versum puris.* Ed. Cun. *verbis versum perscr. puris.* Msc. nost. Drd. 4. — *puris versus.* Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. — *praescribere.* Mss. Feae 2, i. 3, c. Lemma in comm. Acron. Ed. Mediol. 486. *transscribere.* Ed. Chab. *componere.* Msc. nost. Dorv. 2.

55) *stomachatur.* Msc. nost. Gph. 1.

57) *excipias si.* Msc. nost. Gph. 1.

59) *praeponasque.* Msc. nost. Dorv. 2.

60) *Non si dissolvas.* Msc. nost. Mon. 1. *Non et si s.* Mss. nostri

»Eine begüterte Braut ausschlägt das verdorbene Söhnlein: 50
»Dass es — ein mächtiger Schimpf! — vor Nacht weintaumelnd mit Fackeln
»Zieht in den Strassen umher.« — Ei, würde Pomponius mildre
Worte vernehmen, wofern sein Vater ihm lebte? Mithin gnügt
Nimmer es schon, schmuckloses Gered' in Verse zu bringen,
Die nur lösen man darf, und es eifert ein jeglicher Vater 55
Ganz auf die nämliche Art, wie der in der Maske. Sobald man
Dem, was jetzt ich schreib' und Lucilius einst, die bestimmten
Tacte benimmt und Rhythmen, das Wort, was vorn in der Reih' ist,
Bringt nach hinten, das letzte dafür vorschiebend dem ersten:
Nicht als lös'test du diess: »Nachdem fluchwurdige Zwietracht 60
»Eisenumgürtete Thor' und Pfosten des Krieges entriegelt,«
Fandest du hier auch Glieder verstreut vom zerstückelten Dichter.

So weit diess; und künftig, ob wahres Gedicht, ob es nicht sei:
Nur die Frage für jetzt: ob Grund zum Verdachte du habest
Auf ein Geschreib' in der Art, wie das unsrige. Sulcius wandelt
Grimmig mit Klagelibellen und Caprius, heisere Beller: 65
Beid' ein gewaltiger Schreck für Gauner. Der rechtliche Mann zwar,
Der vom Frevel die Hand rein hält, mag Beide verachten.
Falls nun dem Cälius du und Birrius glichest, den Schelmen,

Lips. 1 (*ut* supsc.) 2. *volvas* (supsc.) Msc. Orell. M.

62) *Invenies*. Mss. nostri Mon. 1. Drd. 2. duo ap. Comb. Edd. Mediol. 477. 508. 512. Venet. 492 (Pinc.) 494. 95. 98. Colon. s. a. Ascenss. Rodell. — *discerpti*. Msc. un. ap. Val.

63) *Hactenus hoc*. Msc. nost. Gph. 1.

64) *merito tibi ne sit*. Msc. nost. Brl. 1 (signo commutandi addito), un. ap. Bersm.

65) *Sulcius*. Mss. et edd. vulgo. *Sulgius*. (et v. 70.) Mss. nostri Bas. 1. Gph. 3. un. ap. Pulm. Bad. 1. Orell. p. M. *Fulgius*. (et v. 70.) Mss. nostri Drd. 1. 4. 3. a. mss. alq. ap. Torr. et Val. Orell. d. Ed. Ald. 1. *Fulcius*. (et v. 70.) Msc. nost. Gph. 2. mss. alq. ap. Torr. et Val. Pulm. 6. Edd. Zar. Mediol. 477. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) Flor. 482. Colon. s. a. Ascenss. R. Steph. *Stultius*. Msc. nost. Mon. 5. *Vulgius*, *Stulius*. Mss. ap. Val.

66) *raucus male*. Ex emend. Bonfinis (in Ascens. IV.) ed. Glar. Xyland. — *male rauci*. Msc. nost. Bas. 3. — *cumque tabellis*. Msc. un. ap. Val.

67) *uterque tremor*. Msc. ap. Val.

68) *Et vivit*. Msc. nost. Drd. 3. — *Et vivat puris*. Mss. nostri ad unum omnes, et aliorum puto. Edd. vulgo. *Et puris vivat*. Ed. Lamb. sq. H. Steph. Cruq. Bond. Tart. Dacer. Despr. Cun. Sandb. Phil. Franc. Azar. *Et vivat manibus propriis*. Msc. Feae 1. i.

69) *Ut sis tu*. Mss. et edd. vulgo. *Ut tu sis*. Mss. nostri Gph. 1. Mon. 5. un. ap. Bersm. Orell. S. Lemma in comm. Acr. et Porph. Ed. Mediol. 477. *At sis tu*. Msc. Bad. 1. *Et sis tu*. Msc. nost. Lips. 1. — *Caeli*. Mss. ex nostris Lips. 1. 2. Gph. 1. Gtg. 1. Mon. 3. ap. Bentl. plrq. et optt. Porph. msc. nost. Edd. saec. XV. fere omnes, Ascenss. Cruq. Chab. Torr. D. Heins. Crat. Burm. Bentl. Cun. San. Batt. Franc. Sivr.

70 Non ego sim Capri neque Sulci: cur metuas me?
Nulla taberna meos habeat neque pila libellos,
Quis manus insudet volgi Hermogenisque Tigelli;
Nec recito cuiquam, nisi amicis, idque coactus;
Non ubivis, coramve quibuslibet. In medio qui
75 Scripta foro recitent, sunt multi, quique lavantes;
Suave locus voci resonat conclusus. Inanis
Hoc iuvat, haud illud quaerentis, num sine sensu,
Tempore num faciant alieno.
»Laedere gaudes,«
Inquit, »et hoc studio pravus facis.« — Unde petitum
80 Hoc in me iacis? est auctor quis denique eorum,
Vixi cum quibus? Absentem qui rodit amicum,
Qui non defendit alio culpante; solutos
Qui captat risus hominum famamque dicacis;
Fingere qui non visa potest; commissa tacere
85 Qui nequit: hic niger est, hunc tu, Romane, caveto.
Saepe tribus lectis videas cenare quaternos,
E quibus unus amet quavis adspergere cunctos,

Azar. Heind. Zell. Camp. Mein. Orell. Dtz. Wdm. *Celi.* Mss. nostri Mon. 1. 2. 4. Drd. 1. 2. 3. Edd. Ald. II. III. Glar. Bas. 527. 55. 80. Ven. 544. Fabr. *Celii.* Mss. nostri Dess. 1. 2. Lips. 3. Brl. 1. Bas. 1. 3. Gph. 3. quinque mss. ap. Pulm. Iaeck. 1. Ed. Ald. I. — *Coeli.* Schol. Acron. Edd. Loch. Lamb. Xyl. H. Steph. Bersm. Bond. Dacer. Despr. Baxt. Phil. Sandb. Iuvenc. Dorigh. Gesn. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Both. Iahn. Pott. Duviq. Bip. Dlb. Schm. — *Birrique.* Mss. nostri fere omnes, tres ap. Pulm. quatuor ap. Bersm. ap. Bentl. plrq. et oppt. Edd. vulgo. — *Byrrhique.* Msc. Gesn. 2. Schol. Acr. (qui leg. *Byrrhius*), Porph. (qui leg. *Byrrhus*). Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. 540. 44. Ascens. IV. R. Steph. Bas. 555. 80. Mur. Chab. Torr. D. Heins. Burm. Batt. Sandb. Tart. Franc. Sivr. Fea. Both. Camp. Iahn. Schm. *Byrrique.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Pulm. 4. Edd. Cruq. Dacer. Iuvenc. *Byrique.* Msc. nost. Gph. 3. Edd. Ald. II. III. Bas. 527. Glar. Bersm. Fabr. *Byrriique.* Ed. Ald. I. *Berrique.* Msc. Pulm. 1.

70) *Non ego sim.* Mss. nostri fere omnes, ap. Orell. omnes. Edd. vulgo. *Non ego sum.* Mss. nostri Drd. 4. Gph. 3. mss. alq. ap. Torr. (qui prob.) Edd. Mediol. 477. Ald. II. Venet. 544. Heind. Zell. Doer. Orell. — *Capri.* Mss. et edd. vulgo. *Caprii.* Mss. nostri Brl. 1. Bas. 1. Dess. 2. tres ap. Bentl. duo ap. Feam. Edd. Venet. 478. 79. Flor. 482. Bentl. (qui tamen retractavit ad Ter. Andr. 2, 1, 20.) sq. San. Val. Sivr. Dorigh. Fea. Both. — *Capri neque Sulci.* Mss. et edd. vulgo. *Sulci neque Capri.* Mss. nostri Mon. 1. 4. Gtg. 1. Ed. Chab.

71) *habuit* (supsc. *habeat*). Msc. Orell. M. *habet ut neque.* Ed. Val. ex ing. sq. Sivr.

73) *Nec recito.* Mss. nostri omnes, praeter duos, mss. ap. Pulm. Torr. et Bentl. omnes, ap. Lamb. alq., tres ap. Bersm. tres ap. Oberl. quinque ap. Comb. Bad. I. alii mss. ap. Pott. ap. Orell. omnes. Edd. ante Aldum,

Ich kein Caprius bin noch Sulcius: warum mich fürchten? 70
Liegt kein Laden doch Schriften von mir, kein ragender Pfeiler,
Welche mit Schweiss voll sudle das Volk und Hermogenes' Hände!
Nie les' Einem ich vor als Freunden, und dazu genöthigt:
Weder an jeglichem Ort, noch Jeglichem. Lesen doch Manche
Mitten auf offenem Markt ihr Geschriebenes, oder im Bade: 75
Hallt doch der Ton im umschlossnen Gewölb' anmuthiglich! Gecken
Macht diess Lust, die nicht es bekümmert, ob wider den Wohlstand
Solches sie thun, ob gänzlich zur Unzeit. — —

»Kränken ergötzt dich,«
Heisst's, »und du übst diess tückisch mit Absicht.« — Sage, woher du
Diese Beschuldigung nimmst? Wer meiner Gefährten im Leben 80
Ist dir Bürge dafür? Wer falsch nachredet dem Freunde,
Wer ihn in Schutz nicht nimmt bei fremder Beschuldigung: wer nur
Helles Gelächter der Leute bezweckt und die Ehre des Witzbolds:
Wer andichten uns kann, was nimmer er sah: ihm Vertrautes
Hehlen nicht mag: ja der ist schwarz; den, Römer, vermeide! 85
Oft wohl siehst du je vier beim Mahl' auf dreien der Polster:
Einem davon macht's Lust, wie er kann, zu beträufeln die Andern,

quos vidi, omnes, et Loch. Ascenss. Azar. Fea. Both. Doer. Zell. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Non recito.* Mss. ex nostris Brl. 1. Mon. 4. quatuor ap. Lamb. quatuor ap. Pott. Ed. Aldus, sq. Bas. 527. 55. 80. Venet. 540. 44. Glar. Muret. Lamb. Xyl. Crnq. Fabr. Steph. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Crat. Bond. Burm. Dacer. Tart. Despr. Iuvenc. Batt. Sandb. Phil. Val. Heind. Camp. *Non recitem.* Mss. ap. Lamb. alq. *Neu recitem.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Dorigh. *Nec recitem.* Edd. Bentl. Baxt. Gesn. Oberl. Wakef. Wetz. Iahn. Bip. Bur. — *cuiquam.* Mss. nostri ad unum omnes, et aliorum. Edd. vulgo. *quicquam.* Msc. un. ap. Bentl. un. ap. Gesn. Edd. Bentl. Cun. San. Val. Baxt. Gesn. Oberl. Wakef. Franc. Sivr. Bip. Bur. — *Nec cuiquam recito.* Msc. nost. Drd. 1. — *atque conctus.* Msc. nost. Dorv. 2.

75) *recitant.* Mss. nostri Lips. 1. Bas. 1. Gph. 3. un. ap. Comb. duo ap. Feam, Orell. b. d.

76) *resonat voci.* Msc. nost. Gph. 2.

77) *aut aliud quaerentes.* Ed. Crato.

79) *Inquis.* Mss. nostri et aliorum plerique. Edd. ante Bentl. vulgo, et Baxt. Gesn. Wetz. Azar. Fea. Iahn. Bip. Bur. Schm. *Inquit.* Mss. ex nostris Lips. 2 (a 1. m.) Bas. 1 (*t* supsc.) Drd. 3. Gtg. 1. duo mss. vetustiss. ap. Torr. Bentl. 10. cod. Sorb. et Bellov. ap. Val. duo ap. Comb. tres ap. Pott. Ed. Bentl. (qui restit. et def.) sq. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Sandb. Dorigh. Wakef. Heind. Doer. Zell. Both. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg.

80) *Haec in me.* Ed. Loch. — *denique horum.* Msc. nost. Bas. 3.

82) *quovis culpante* (*alio* supsc.) Msc. Orell. M.

84) *non iussa.* Msc. nost. Gth. 2. Feae 1, d.

86) *videam.* Mss. nostri Gtg. 1. Bas. 3 (a 2. m.) — *videas lectis.* Msc. nost. Mon. 4.

87) *E quibus.* Mss. et edd. vulgo. *Ex quibus.* Mss. nostri Dorv. 2. Gtg. 2. duo mss. ap. Feam. — *unus.* Mss.

Praeter eum qui praebet aquam; post hunc quoque potus,
Condita cum verax aperit praecordia Liber.
90 Hic tibi comis et urbanus liberque videtur
Infesto nigris: ego si risi, quod ineptus
»Pastillos Rufillus olet, Gargonius hircum,«
Lividus et mordax videor tibi. Mentio si qua
De Capitolini furtis iniecta Petilli
95 Te coram fuerit; defendas, ut tuus est mos:
»Me Capitolinus convictore usus amicoque
»A puero est, causaque mea permulta rogatus
»Fecit, et incolumis laetor quod vivit in urbe:
»Sed tamen admiror, quo pacto iudicium illud
100 »Fugerit:« hic nigrae sucus loliginis, haec est
Aerugo mera; quod vitium procul afore chartis,
Atque animo prius, ut siquid promittere de me
Possum aliud vere, promitto. Liberius si

et edd. vulgo. *imus*. Mss. alq. ap. Feam, Pott. Bad. 1. (in vetustioribus mss. *unus* et *imus* fere distingui non possunt. cf. A. poet. v. 32.) Edd. Fea. Pott. Duviq. Doer. Both. — *avet*. Mss. nostri omnes, et aliorum fere. Schol. Porph. Edd. ante Bentl. omnes et recentt. alq. Sandb. Bip. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Bur. *amet*. Msc. Cruq. 1, a (vetustiss.) duo mss. ap. Val. Recep. et def. Bentl. sq. Cun. San. Val. Wakef. Phil. Franc. Sivr. Azar. Heind. Both. Doer. Zell. Orell. Wdm. Krg. *amat*. Ed. Dorigh. — *quamvis*. Msc. nost. Gph. 3. mss. ap. Lamb. alq. ap. Cruq. 1. un. Ed. Bas. 580. *quovis*. Msc. nost. Gth. 2. (sed *quavis* tuetur et expl. Sch. Acr.) — *aspergere multos*. Msc. nost. Drd. 4.

88) *qui praebet. aqua*. Ed. Muret. (q. v. ad Ter. Eun. 5, 8, 57). refut. Fea. Ed. Bur. — *et post hunc*. Msc. nost. Gph. 3.

89) *Candida cum verax*. Mss. ap. Lamb. alq. un. ap. Torr. — *praecordia Bacchus*. Ed. Sanad. ex ing. sq. Dorigh.

92) *Rufinus*. Msc. nost. Lips. 2. Iaeck. 1. — *Gargonius*. Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. Mon. 1 (a 2. m.) 2. 4. Gth. 2. Dorv. 1. mss. Bentl. 6. 9. Oberl. A. Orell. b. S. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. San. Franc. Sivr. Wakef. Dorigh. Both. Heind. Zell. Mein. Orell. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Gorgonius*. Mss. nostri plures, Orell. c. d. p. M. Edd. vulgo (cf. Sat. 2, 27).

93) *Invidus*. Mss. alq. ap. Feam et Comb. Edd. Venet. 481. Mediol. 486. — *ac mordax*. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Sivr. — *videor tibi* (nulla interrog.) Edd. vett. quas vidi, ante Ald. III., et Ascenss. Azar. Wakef. *videor tibi?* Sic edd. vulgo post Ald. III. *videar tibi?* Ed. Sanad. ex ing. sq. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. — *si qua*. Mss. et edd. vulgo. *si quae*. Mss. nostri Lips. 2 (sed *a* supsc.) Mon. 1. 2. 4. Gtg. 1. duo mss. ap. Val. Bad. 1. Iaeck. 1. Ed. D. Heins.

94) *Capitolinis*. Mss. nostri Dess. 1. Mon. 2. 4. Gtg. 1. un. ap. Bersm. duo ap. Oberl.

95) *defendas*. Mss. et edd. vulgo. *defensas*. Mss. nostri Mon. 4. 5 (*d* supsc.) Bas. 3. Gesn. 3. Orell. S. *defendis*. Duo mss. ap. Feam. *defendes*. Msc. nost. Dorv. 2. *defenses*. Ed. Cuning. ex ing.

96) *amico* (om. *que*). Mss. nostri

Ausser dem Herrn des Gelags; doch bald auch diesen im Trunke,
Wann ihm der Wahrheitsfreund, Gott Liber, den Busen eröffnet.
Der nun scheint dir ein heitrer Genoss, freimüthig und witzig, 90
Dir, der Schwarzes verwünscht: ich, weil ich gelacht, dass der Laffe
»Würzmorsellen verhauchet, Rufill, Gargonius Bocksduft,«
Hämisch erschein' ich dir gleich und ein Bissiger. Sei's, dass im Beisein
Deiner der diebische Streich des Petillius Capitolinus
Käme zur Sprach', und du nähmst ihn in Schutz, in der Art wie du pflegest: 95
»Mir ist Petillius Freund und Lebensgenosse von klein auf
»Immer gewesen: er hat für mich gar Manches auf Bitten
»Früher gethan; mich erfreut's, dass sicher er lebt in der Hauptstadt:
»Wunder jedoch bleibt mir's, wie's zuging, dass er dem Rechtsspruch
»Also entschlüpfte:« ja, diess ist Blackfischschwärze, ja diess ist 100
Eiteler Rost. Dass solch Unheil stets fern vom Papier mir
Sein werd', und vom Herzen zuvor: ja, wie irgend ich etwas
Kann aufrichtig verheissen von mir, so verheiss' ich es. Red' ich

Dorv. 1. 2. Brl. 1. Mon. 4. Bas. 3. ap. Lamb. alq.
98) *incolomis*. Mss. nostri Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Gth. 2. un. ap. Pulm. duo ap. Bersm. (et v. 119.)
99) *ammiror*. Mss. nostri Mon. 1. 2. Bas. 1. Gig. 1.
100) *sucus*. Mss. nostri plerique et optt., Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. Gth. 2. Mss. ap. Feam permulti, tres ap. Oberl. Iaeck. 1. Edd. vett. alq., Venet. 478. 79. Flor. 482. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. (cf. Wagn. Orthogr. Verg. p. 475. Harles ad Cellar. p. 365 sq.) *succus*. Edd. vulgo. *fucus* Fea adscivit ex uno msc. — *loliginis*. Sic edd. vulgo (v. Nolten. Lex. p. 107). *lolliginis*. Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Mon. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Brl. 1 (a 2. m.) Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. ap. Torr. duo ap. Bersm. quinque ap. Feam. (v. Fabr. not.) Edd. Venet. 479. Flor. 482. Lamb. Fea. — Post *fugerit* vulgo puncto distinguunt.
101) *afore*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Ment. Dess. 1. 2. 3. Mon. 2. 3. 4. 5. Gph. 3. Gth. 2. mss. ap. Lamb. plrq. et optt. Cruq. omnes. praeter 6. Pulm. 1—4. quatuor ap. Bersm. Ed. Lamb. (qui restit.) Cruq. Bersm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Azar. Wakef. Both. Heind. Zell. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. (v. Itprr. ad Valer. Flaccum 3, 629.) *affore*. Mss. nostri Brl. 1. Drd. 2. 4. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gph. 2 (*b* supsc.) msc. Pulm. 10. Cruq. 6. tres ap. Torr. Edd. Mediol. 477. 86. Burm. — *abfore*. Mss. nostri Mon. 1. Drd. 1. 3. Gph. 1. msc. Pulm. 6. Edd. vett. ante Lamb. omnes et Mur. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. D. Heins. Torr. (qui def.) Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuvenc. Batt. Sandb. Dorigh. Wetz. Fea. Camp. Pott. Duviq. Bip. Bur. Iahn.
102) *uti si* (supsc. *et*). Msc. Orell. S. M. *si quid* (seiunctim). Vulgo. *siquid*. Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Edd. Cruq. H. Steph. Wdm. *si qui*. Ed. Loch. (qui expl. *aliquo modo*) et Fea, nihil monens. — *o si quid*. Ed. Val. e coni. — *pro me* (supsc. *vel de me*). Msc. nost. Bas. 1.
103) *Possim*. Msc. nost. Gph. 2 (*u* supsc.) Pulm. 4. Orell. 6. Ed. Val. — *aliud*. Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. Ed. Aldus (qui restit.) et post eum vulgo. *aliquid*. Mss. no-

Dixero quid, si forte iocosius; hoc mihi iuris
105 Cum venia dabis. insuevit pater optimus hoc me,
Ut fugerem, exemplis vitiorum quaeque notando.
Cum me hortaretur, parce, frugaliter, atque
Viverem uti contentus eo, quod mi ipse parasset:
»Nonne vides, Albi ut male vivat filius, utque
110 »Barus inops? magnum documentum, ne patriam rem
»Perdere quis velit.« A turpi meretricis amore
Cum deterreret: »Sectani dissimilis sis!«
Ne sequerer moechas, concessa cum venere uti
Possem: »Deprensi non bella est fama Treboni,«
115 Aiebat: »sapiens, vitatu quidque petitu
»Sit melius, causas reddet tibi: mi satis est, si
»Traditum ab antiquis morem servare tuamque,
»Dum custodis eges, vitam famamque tueri

stri Lips. 1. 2. Ment. Drd. 1. 2. 4 et a. Dess. 2. Mon. 3. Gph. 2. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. R. Steph. duo ap. Pulm. duo ap. Comb. Bad. 1. Orell. d. Edd. vett. ante Aldum quos vidi, omnes, et Ascenss. Fea. Iahn. — *illud vere.* Msc. nost. Drd. 3. — *aliud vere, promitto.* Sic dist. Bentl. sq. Baxt. Gesn. Heind. Doer. Both. Iahn. Pott. Duviq. Camp. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *aliud: vere promitto.* Sic reliqui distinguunt.

105) *insuevit — hoc me.* Mss. nostri omnes (modo *haec me* Brl. 1). Edd. vulgo. (v. Steph. Diatr. 2. et Bentl.) *insevit.* Msc. un. ap. Bersm. Bentl. 6 (a 2. m.) Edd. Flor. 482. Landin. comm. *insaevit.* Venet. 483. 86. Loch. *insevit — hoc mi.* Ed. Lamb. e coni. sq. Chab. Bersm. *instituit.* Msc. ap. Comb.

107) *Cum me — parasset.* Cit. Priscian. 16, 2, 16. — *utque.* Msc. nost. Lips. 1 (a 2. m.)

108) *Vivere.* Mss. nostri Mon. 1. 3. — *quod mihi ipse.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. Gph. 1. Mon. 3. — *pararet.* Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. *parassem.* Msc. Bentl. 2.

109) *ut vivat male.* Ed. Cuning. — *filius, atque.* Mss. nostri Dess. 1. Gph. 2. Lips. 1 (*u* supsc.) duo mss. ap. Bersm. un. ap. Comb. Orell. b. M (supsc.)

110) *Barus.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) Dorv. 1. 2. Ment. Brl. 1 (*r.* supsc.) Mon. 3. Drd. 1. 4. Gth. 2. mss. tres ap. Pulm. Cruq. 2. 6. 7. un. ap. Torr. alii ap. Bentl. plerique mss. ap. Val. Orell. b. c. d. p. M. Iaeck. 1. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 540. 44. 53. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Aldinae, Bas. 527. 55. Glar. Muret. Fabr. Crat. D. Heins. Burm. Bentl. Cun. Wakef. Wetz. Mein. Dtz. Wdm. — *Barrus* Mss. nostri Gph. 1. Dess. 2. alii mss. ap. Val. Orell. S. Comm. Laud. Turneb. Adv. 14, 28. Edd. Mediol. 486. Lamb. Xyl. Cruq. H. Steph. Bas. 580. Chab. Bersm. Bond. Torr. Dacer. Tart. Despr. Iuvenc. Batt. Baxt. Sandb. Gesn. Azar. Fea. Both. Heind. Doer. Zell. Camp. Pott. Duviq. Bip. Bur. Iahn. Orell. Dlb. Schm. Krg. *Barrhus.* Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. — *Baius.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Dess. 3. Bas. 3. Gtg. 1 (*r* supsc.) mss. Pulm. 2. 3. 10. Cruq. 1, a — d. 4. un. ap. Bersm. ap. Bentl. plrq. alii mss. ap. Val. *Varus.* Msc. Cruq. 9. tres optt. ap. Torr. alii mss. ap. Bentl. et Feam. *Bartus.* Mss. duo ap.

Freier einmal und scherz' ich zu dreist: so gestatte mir dieses
Nachsichtsvoll: es gewöhnte mich so mein trefflicher Vater, 105
Dass ich für jeglichen Fehl Beispiele mir merkend, ihn miede.
Wollt' er mich einst aufmuntern, dass sparsam, mässig geniessend,
Gern mich begnügend mit dem, was Er mir erworben, ich lebte:
»Siehst du, wie Albius' Sohn gar jämmerlich lebt und wie hülflos
»Barus? Ein ernster Beleg zur Warnung, das Erbe des Vaters 110
»Nicht zu vergeuden.« Bezweckt' er, der Buhlerin schimpfliche Liebschaft
Mir zu verleiden: »o gleiche mir niemals einem Sectanus!«
Dass nicht lockere Frau'n mich verleiteten, stände vergönnte
Liebe mir frei: »nicht hübsch ist Trebonius' Ruf, des ertappten,«
Sprach er, »es wird, was besser zu flieh'n sei, was zu erstreben, 115
»Einst nach Gründen der Weise dir darthun: mir ist es genügend,
»Wenn ich der älteren Welt herkömmliche Weise bewahrend,
»Dir als Hüter, so lang' es dir Noth thut, Leben und Ehre

Bersm. un. ap. Bentl. *Balbus.* Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. *Clarus.* Msc. nost. Drd. 3, 1. *Balus, Banis.* Mss. ap. Val. *Panis inops.* Msc. Gesn. 2 (a 1. m.) Ed. Val. — *ut qui.* Msc. Bentl. 10. Inde Bentl. coni. *Panis inops* s. *Furris inops.* Hoc recep. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh.

111) *qui velit.* Msc. nost. Ment. — *at turpi.* Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. msc. un. ap. Comb. Orell. c. S. Edd. Mediol. 477. 86. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. Loch. Colon. s. a. Ascens. 1. *ac turpi.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 1. *aut turpi.* Mss. nostri Brl. 1. Mon. 1. 2. Drd. 2.

112) *deterrerer.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 1. m.) — *Sectani.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Ment. Brl. 1. Dess. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Drd. 1. 4. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 1. Bas. 1 (supsc.) mss. ap. R. Steph. ap. Pulm. et Bentl. omnes. Cruq. 1, tres. 6. tres mss. ap. Bersm. ap. Torr. et Pott. plrq. tres ap. Oberl. octodecim ap. Feam. Orell. d. Edd. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Wakef. Fea. Both. Heind. Zell. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. — *Sectani.* Mss. nostri Dess. 1. Drd. 3. Mon. 4. Bas. 3. Gtg. 2. msc. Cruq. 1, un. Edd. ante Bentl. vulgo et Baxt. Sandb. Gesn. Batt. Azar. Wetz. Doer. Camp. Bip. Schm. Bur. *Cetani.* Msc. Cruq. 7. *Setani.* Msc. Cruq. 2. Orell. S. M. *Scutari.* Msc. un. ap. Torr. *Scantini* coni. Göttling.

113) *Nec sequerer.* Msc. nost Bas. 3.

114) *deprensi.* Mss. et edd. vulgo. *deprehensi.* Mss. nostri Lips. 1. Dess. 3. Mon. 3. Drd. 2. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Edd. vett. Mediol. 477. 86. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) — *Trebonis.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Gph. 1. 2. Drd. 4. mss ap. R. Steph. un. ap. Bersm. *Trebini.* Msc. nost. Lips. 1.

115) *vitatum quidque petitum.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 3. Gtg. 1. — *quodque petitu.* Mss. nostri Mon. 1. Bas. 1. Gtg. 2. Gph. 3. msc. ap. Torr. un. ap. Comb. un. ap. Iaeck. Edd. Ald. 1. Cun. San. Azar. *quidve petitu.* Msc. nost. Drd. 3. coni. Fabr. et Doer.

116) *causam.* Msc. nost. Mon. 3. — *reddat tibi.* Mss. ap. Torr. Edd. Cun. San. *tibi reddet.* Msc. nost. Mon. 1. *reddit.* Msc. nost. Dorv. 1. — *sed mihi sat, si.* Mss. nostri Gtg. 2. Drd. 3, a. Gph. 2 (a 2. m.) duo mss. ap. Val.

118) *Cum custodis.* Msc. Oberl. C. *famam vitamque.* Msc. Feae 2, i.

»Incolumem possum; simul ac duraverit aetas
120 »Membra animumque tuum, nabis sine cortice.« Sic me
Formabat puerum dictis; et sive iubebat
Ut facerem quid: »Habes auctorem, quo facias hoc;«
Unum ex iudicibus selectis obiiciebat:
Sive vetabat: »An hoc inhonestum et inutile factu
125 »Necne sit, addubites, flagret rumore malo cum
»Hic atque ille?« Avidos vicinum funus ut aegros
Exanimat, mortisque metu sibi parcere cogit:
Sic teneros animos aliena opprobria saepe
Absterrent vitiis.
Ex hoc ego sanus ab illis,
130 Perniciem quaecumque ferunt; mediocribus, et quis
Ignoscas, vitiis teneor. fortassis et istinc
Largiter abstulerit longa aetas, liber amicus,
Consilium proprium. neque enim, cum lectulus aut me
Porticus excepit, desum mihi: »Rectius hoc est:
135 »Hoc faciens vivam melius: sic dulcis amicis
»Occurram: hoc quidam non belle; numquid ego illi

119) *Incolomem.* Mss. nostri Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. Gth. 2. v. sup. v. 98. — *possum.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Diomed. cit. ap. Cruq. Edd. Ascens. IV. Cruq. Bentl. (qui def.) Baxt. Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Fea. Wetz. Heind. Both. Doer. Zell. Pott. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. — *possim.* Mss. nostri Mon. 2. Gph. 1. Gtg. 2. un. ap. Oberl. alii mss. ap. Comb. et Val. Edd. reliqui fere omnes.

120) *Me sic.* Ed. Dorigh.

122) *cur facias.* Msc. ap. Oberl. *quod facias.* Msc. nost. Bas. 3.

123) *electis.* Mss. nostri Lips. 2 (*s* erasum) 3. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Gph. 3. mss. ap. Lamb. alq. tres ap. Bersm. duo ap. Oberl. septem ap. Pott. Orell. p. M. — *obiciebat.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. msc. Orell. 6. (Composita verbi *iacio* in mstis permultis etiam vetustissimis alterum *i* fere elidunt, ut in voc. *abicit, conicit, eicit, inicit, obicit, proicit, reicit, subicit.* Sic in mss. nostris 1. Sat. 6, 32. *iniciat.* 39. *deicere.* 69. *obiciet.* II. Sat. 3, 100. *proicere* cett. Has formas contractas Wagner. ap. Virgilium ubique restituit, q. v. Orthogr. Vergil. p. 445. et Kortte de usu permutatarum vocalium ap. Harles Orthogr. II. p. 39 sqq. Sed Gellius IV, 17 in his compositis post breves praepositiones duplex *i* retineri iubet: ,,secunda enim littera in his verbis per duo *ii*, non per unum scribenda est.“ qua de re pluribus disputat Spald. ad Quintil. I, 4, 11. qui recte vidit, simplex *i* in his compositis modo locum habere, cum prior syllaba brevis maneat, in prosa oratione et in nonnullis poëtarum locis. Nos cum Bentleio, subtili harum rerum arbitro, duplicatum *i* in eiusmodi compositis ex vulgari usu, vel contra codicum multorum scripturam, retinemus, simplex *i*, ubi codices conspirant, modo post longam praepositionem (ut II. Sat. 3, 100. *proicere*) admittimus).

»Schütze vor jeder Gefahr. Hat erst ein reiferes Alter
»Glieder und Sinn dir gestärkt: dann brauchst du zum Schwimmen den Kork nicht.« 120
Also bildet' er früh durch Sprüche den Knaben: und hiess er
Dieses mich thun; »da hast du ein Vorbild, also zu handeln!«
Sprach er, und nannt' aus der Zahl der erlesenen Richter mir einen.
Jenes verbot er: »ob Solches zu thun unrühmlich und schädlich
»Sei, ob nicht, kann Zweifel dir sein, da ein übeler Ruf doch 125
»Den und jenen verfolgt?« — Wie gierige Kranke des Nachbars
Grabzug schreckt, und Enthaltung gebeut aus Angst vor dem Tode:
So schreckt zarte Gemüther die Schmach aus fremder Verschuldung
Oft von Vergehungen ab. — —

So blieb ich genesen von solchen
Lastern, aus denen Verderben erwächst. Von geringeren Fehlern, 130
Denen verzeihen man darf, bin ich frei nicht. Möglich dass hievon
Reichlich hinweg noch nimmt ein längeres Leben, der Freunde
Freimuth, eigener Rath. Denn sei's nun, dass mich das Ruhbett
Oder die Hall' aufnimmt, nie fehl' ich mir. »Dieses ist edler.« —
»Mach' ich es so, dann leb' ich zufriedener.« — Also begegn' ich 135
»Holder dem Freund.« — »Nicht hübsch macht der's. Könnt' Aehnliches ich wohl

124) *factu.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. Mon. 2, b. 5. Gtg. 2. Bas. 3 (a 1. m.) quatuor mss. ap. Pulm. duo ap. Bersm. Orell. S. p. Edd. vulgo. *factum.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Lips. 1. 2. Brl. 1. Dess. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 1. 3. Bas. 1. 3 (a 2. m.) Gtg. 1. Gth. 2. mss. quinque ap. Pulm. ap. Lamb. plrq. ap. Cruq. omnes (qui prob.) ap. Torr. omnes, Orell. b. c. d. Edd. Ald. 1. Lamb. Ed. 1. Bersm. Heind. Lünem. Zell.

125) *addubitas.* Duo mss. ap. Feam. *an dubites.* Mss. nostri Mon. 2. 6. Orell. d. Edd. Venet. 483. 86. Loch. *an dubitas.* Msc. nost. Dess. 3. un. ap. Bersm. — *fragret rumore.* Msc. nost. Gph. 3. msc. ap. Lamb. Bos. Animadv. p. 58. Edd. Cun. San. *doleat rumore.* Msc. nost. Drd. 1. *malorum.* Msc. Orell. b.

126) *vides vicinum.* Mss. alq. ap. Lamb. et R. Steph. un. ap. Pulm. un. ap. Talb. quatuor ap. Bentl. octo ap. Val. sex ap. Pott. Orell. p.

127) *Exanimet.* Msc. nost. Gph. 1.

128) *obprobria.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 3. Mon. 1. 3. 4. Gtg. 1.

131) *Ignoscat.* Mss. nostri Lips. 1 (*s* supsc.) Dess. 1 (*s* supsc.) Gph. 3. Msc. Bad. 1. — *vitiis tentor* coni. Despr. et Wakef. ad Lucr. 3, 313. — *fortasse sed istinc.* Msc. nost. Mon. 2, b. — *istinc.* Mss. et edd. vulgo. *isthinc.* Edd. Bas. 555. 80. Dorigh. Azar. Wetz. Fea. Both. Iahn.

132) *abstulerint.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 1. 2. Dess. 1. Drd. 2. 3. 4. Mon. 2. 3 (*n* eras.) Bas. 3. Gph. 3. Gtg. 2. duo mss. ap. Pulm. un. ap. Bersm. Oberl. A. Orell. c. d (a 1. m.)

133) *nec enim.* Edd. Bas. 527. 55. 80. Ven. 544. 53.

134) *excipiet.* Msc. nost. Gph. 1. Orell. S (*excepit* supsc.)

135) *Hoc faciam.* Msc. nost. Gph. 1. — *melius vivam.* Msc. nost. Mon. 3. tres mss. ap. Feam.

136) *numquid.* Mss. et edd. vulgo. *num quid* (seiunctim). mss. ap. Torr.

»Inprudens olim faciam simile?« Haec ego mecum
Conpressis agito labris; ubi quid datur oti,
Inludo chartis. Hoc est mediocribus illis
140 Ex vitiis unum: cui si concedere nolis,
Multa poëtarum veniat manus, auxilio quae
Sit mihi: nam multo plures sumus; ac veluti te
Iudaei cogemus in hanc concedere turbam.

Satira V.

ITER BRUNDISINUM.

Egressum magna me excepit Aricia Roma
Hospitio modico; rhetor comes Heliodorus,
Graecorum longe doctissimus. inde Forum Appi,
Differtum nautis cauponibus atque malignis.

plrq. Pulm. 4. msc. ap. Canter. Edd. Cruq. H. Steph. Baxt. Gesn. Both. Wakef. *numquam ego ne illi.* Msc. Feae 2, i (a 1. m.)

137) *Inprudens.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Mon. 1. 2. 2, b. Dess. 2. 3. Drd. 1. — *hoc ego.* Mss. nostri Drd. 2. 3.

138) *Conpressis.* Mss. nostri Drd. 1. Mon. 2. Dess. 3. *comprensis.* Msc. Feae 2, i. *compositis.* Msc. Feae 9, a. *cum pressis.* Msc. nost. Gph. 3. — *labiis.* Msc. nost Mon. 5.

139) *Illudo.* Mss. nostri alq. Edd. vulgo. *Inludo.* Mss. nostri Mon. 2. 2, b. 4. Gth. 2. *Includo.* Msc. nost. Drd. 3. msc. ap. Fabr. *Incumbo.* Mss. nostri Lips. 1 (*incombo*, sed *u* supsc.) 2. 3. Dorv. 2. Ment. Dess. 2. Drd. 1. Gph. 3. Bas. 1 (a 1. m.) Brl. 1 (ad marg.) msc. Orell. p. — *cartis.* Mss. nostri Drd. 1. Dess. 2. Bas. 3. Mon. 1. 3. 5. Gph. 3. *kartis.* Msc. nost. Dess. 1. *nolis.* Mss. et edd. vulgo. *noles.* Ed. Bentl. ex coni. *non vis* (*nolis* supsc.). Msc. Orell. M.

141) *veniat.* Mss. nostri plrq. et optt. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Drd. 1. 3. 4. Brl. 1. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Gph. 3. Gth. 2. Mss. ap. Pott. omnes, Orell. b. c. Edd. vulgo. — *veniet.* Mss. nostri Dess. 3. Bas. 1. Dorv. 2. Gph. 1. un. ap. Bersm. Bentl. 3. Orell. d. Ed. D. Heins. (qui indux.) sq. Tart. Despr. Iuvenc. Bentl. (qui def.) Sivr. Azar. Fea. Heind. Zell. Iahn. Duviq. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *auxilio quae.* Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Dess. 3. Mon. 2, b. Bas. 1. Gth. 2. Gtg. 1. Gph. 3. duo mss. ap. Bersm. Turneb. Adv. 2, 2. Edd. Mediol. 486. Ald. I. II. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. Mur. Xyl. Fabr. H. Steph. Cruq. Torr. Bond. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Bentl. et post eum vulgo. — *auxilioque.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Gph. 1. Bas. 3. Gtg. 2. mss. quatuor ap. Pulm. ap. Torr. et Lamb. alq. mss. ap. Turneb. et Canter. duo ap. Bersm. tres ap. Talb. Iaeck. 1. Edd. Mediol. 477. 508. 512. Venet. 478. 79. 94. 95. 98. Colon. s. a. Ascenss. Lamb. Chab. Bersm. Burm. *auxiliumque.* Edd. Flor. 482. Venet. 483 86. 92 (Pinc.) Loch.

142) *Sint mihi.* Cun. coni. — *iam multo.* Msc. nost. Mon. 2. — *et veluti te.* Msc. nost. Bas. 3.

143) *cogamus.* Ed. Mediol. 512. E Bentl. coni. recep. Cun. San. Franc. Dorigh. — *concedere sectam.* Msc. ap. Val.

»Unvorsichtig vielleicht einst thun?« Dergleichen erwäg' ich,
Lipp' auf Lippe gepresst, für mich. Giebt's einige Musse,
Bring' ich es, mir zum Scherz, zu Papier. Gleich dieses ist einer
Jener gelinderen Fehler: und schenkst nicht dem du Gewährung, 140
Kommt alsbald von Poëten ein mächtiger Schwarm mir zu Hülfe.
Denn viel mehrere sind wir an Zahl: und gleich wie die Juden
Ziehen mit Zwang dich bekehrend wir her auf unsere Seite.

Fünfte Satire.

Die Brundisische Reise.

Rückwärts lag mir Rom, das gewaltige: knapp in Bewirthung
Nahm mich Aricia auf; auch Heliodorus der Rhetor
Reiste mit mir, der Hellenen Gelehrtester. Weiter empfing uns
Appius' Platz, durch Schiffer belebt und schelmische Wirthe.

Satira V.

1) *Egressum me magna.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. un. ap. Bersm. — *me excepit.* Mss. nostri Dess. 1. 2. Brl. 1. Mon. 4. mss. Pulm. 1. tres ap. Cruq. tres ap. Bersm. alii ap. Val. et Pott. mss. undeviginti ap. Feam. Orell. c. S. Schol. Acr. Edd. Mediol. 476. Colon. s. a. Aldd. Ascenss. Venet. 509. 552. 53. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Fabr. H. Steph. Crat. Torr. Rod. Dacer. Bond. Baxt. San. Tart. Phil. Gesn. Dorigh. Oberl. Comb. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Heind. Doer. Both. Jahn. Pott. Duviq. Bip. Mein. Bur. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *me accepit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 1. Dess. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 5. Bas. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. ap. Lamb. alq. duo ap. Pulm. Cruq. 1, unus. ap. Torr. omnes, tres ap. Val. tres ap. Comb. septem ap. Feam, quinque ap. Pott. Orell. b. Porphyr. msc. nost. Edd. Princ. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. 81. Lamb. Cruq. Chab. Bersm. D. Heins. Despr. Burm. Bentl. Cun. Iuvenc. Sandb. Val. Franc. Sivr.-Camp. — *me cepit* (*coepit*). Mss. nostri Gph. 1. 2. Drd. 4. Gtg. 2. mss. ap. Pulm. tres, ap. Cruq. quatuor, ap. Comb. duo, Orell. d. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 90. 92 (Princ.) 94. 95. 98. Loch. Mediol. 508. 12. — *Aricia.* Mss. et edd. vulgo. *Aritia.* Mss. nostri Drd. 1. Mon. 2, b. 4. Edd. vett. alq. Aldd. Glar. R. Steph. Fabr. Schol. Acr.

2) *Heliodorus.* Mss. et edd. vulgo. *Eliodorus.* Mss. nostri Dess. 3. Mon. 2, b. Bas. 3. Gtg. 2. Gth. 2.

3) *longe doctissimus.* Mss. nostri Mon. 2. 2, b. 4 (a 1. m.) 5. Gtg. 1. Drd. 3. ap. Pulm. quinque, alii ap. Lamb. et Feam, sex ap. Pott. Orell. c. S. d (a 1. m.) Schol. Acr. Edd. Princ. Mediol. 477. Venet. 478. 79. Flor. 482. Aldinae II. III. hinc edd. vulgo. *linguae doctissimus.* Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Corb. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. 3, a. Mon. 1. 3. 4 (ex corr.) Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Lamb. alq. Pulm. 3. Cruq. 1, tres. 2. 6. quatuor ap. Bersm. quinque ap. Torr. duodecim ap. Val. sex ap. Talb. alii ap. Pott. Gesn. 3. Orell. b. p. d. M (supsc.) Turneb. Adv. 1, 29. Edd. Zar. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 483. 86. 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ald. 1. Ascenss. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wetz. Bip. — *longe ditissimus.* Ed. Dorigh. nihil monens. — *Unde Forum Appi.* Msc. nost. Mon. 2. Ed. Ald. I.

5 Hoc iter ignavi divisimus, altius ac nos
Praecinctis unum: minus est gravis Appia tardis.
Hic ego propter aquam, quod erat deterrima, ventri
Indico bellum, cenantis haud animo aequo
Exspectans comites. Iam nox inducere terris
10 Umbras et caelo diffundere signa parabat:
Tum pueri nautis, pueris convicia nautae
Ingerere. — »Huc adpelle.« — »Trecentos inseris; ohe!
»Iam satis est.« — Dum aes exigitur, dum mula ligatur,
Tota abit hora. Mali culices ranaeque palustres
15 Avertunt somnos. Absentem ut cantat amicam
Multa prolutus vappa nauta atque viator
Certatim, tandem fessus dormire viator
Incipit, ac missae pastum retinacula mulae
Nauta piger saxo religat, stertitque supinus.
20 Iamque dies aderat, nil cum procedere lintrem
Sentimus; donec cerebrosus prosilit unus,
Ac mulae nautaeque caput lumbosque saligno
Fuste dolat. quarta vix demum exponimur hora:
Ora manusque tua lavimus, Feronia, lympha.

5) *Hinc iter* coni. Both. (refut. Iahn).
6) *minus est gravis*. Mss. et edd. vulgo. *nimis est gravis*. Msc. nost. Drd. 3. msc. Cruq. 7. ap. Feam alq. al. ap. Land. Orell. S. p. Recep. et ed. Fea (q. v.) sq. Doer. *magis est gravis*. Lemma ap. Acron.
7) *quia erat*. Mss. Pulm. 2. 3. *quae erat*. Msc. nost. Dorv. 2. Ed. Mediol. 486. — *deterrima*. Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. 4. Mon. 2. 2, b. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. quinque ap. Pulm. duo ap. Oberl. Bad. 1. mss. ap. Pott. omnes, ap. Feam fere omnes. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Venet. 478. 79. 83. 86. 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ald. III. Ascenss. Bas. 527. 580. R. Steph. Lamb. Pulm. Mur. Cruq. Fabr. H. Steph. Chab. Bersm. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Rod. Burm. Phil. Iuv. Sandb. Dorigh. Fea (qui def.) Both. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Orell. Wüstem. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *teterrima*. Mss. nostri Mon. 1. Dorv. 2. Drd. 2. mss. ap. R. Steph. Pulm. 1. Gesn. 1. duo ap. Feam, Schol. Porph. Edd. primae (?) ap. Gesn. Ald. I. II. Iunt. 503. 514. Argent. 514. Glar. Xyl. Bas. 531. 555. Venet. 553. Bentl. (qui redux.) sq. Baxt. Cun. San. Batt. Val. Franc. Sivr. Gesn. Oberl. Comb. Azar. Wetz. Wakef. Heind. Camp. Doer. Bip. Bur. (v. ad I. Sat. 3, 107).
8) *haut*. Mss. nostri Dess. 3. Mon. 2. 2, b. 5. Bas. 3.
10) *Umbram*. Msc. nost. Lips. 1.
11) *Tum pueri*. Mss. et edd. vulgo. *Tunc pueri*. Mss. nostri Drd. 4. Gph. 2. un. ap. Feam, al. ap. Val. Orell. M (*cum* supsc.) *Cum pueri*. Msc. nost. Drd. 2. un. ap. Val. qui sic edid. *Dum pueri*. Duo mss. ap. Val.
12) *trecenos*. Ed. Colon. s. a. — *ingeris*. Duo mss. ap. Lamb. un. ap.

Wegfaul theilten in zwei die Strecke wir, höher Geschürzten 5
Eine; denn minder beschwert Langsame die Appische Strasse.
Dort nun fand ich das Wasser so grundschlecht, dass ich dem Magen
Fehd' ansagt' und nicht ohn' Unmuth meiner Gefährten
Schmaus absah. Und es eilte die Nacht schon, über den Erdkreis
Schatten zu ziehn und der Sterne Gebild' am Himmel zu breiten; 10
Als mit den Schiffern der Knappen Gezänk, mit den Knappen der Schiffer
Anhub. »Hier leg' an!« — »Schock Menschen ja pfropfst du hinein! Halt!
»Alles genug!« — Mit dem Sammeln des Fährlohns, Schirren des Maulthiers,
Hin geht stündige Frist. Weg scheuchen den Schlaf uns die bösen
Mücken und Frösche des Sumpfs. Wie ein Reisegesell mit dem Fährmann, 15
Beide mit kahmigem Weine beschwemmt, wetteifernd ihr fernes
Liebchen besingen, versinkt der Gesell allmählig ermüdet
Sanft in den Schlaf, und den Strang des zur Weid' entlassenen Maulthiers
Knüpft an den Stein gleichgültig der Fährmann, streckt sich und schnarchet.
Und schon nahte der Tag; da merken wir erst, wie um gar nichts 20
Vorwärts komme das Boot: bis ein Hitzkopf zornig emporspringt,
Der so Thier wie Schiffer um Haupt und Lenden mit weidnem
Prügel zerwalkt. Kaum steigen wir aus um die vierte der Stunden;
Baden in deinem Geström', o Feronia, Händ' und Gesicht uns;

Feam, Schol. Porph. (sed *inseris* Porph. nost. msc.)

13) *aes dum.* Msc. nost. Gph. 1.

15) Edd. alq. vett., et Fea. Dtz. Dlb. Schm. post *somnos* commate, post *certatim* puncto distinguunt. — *absentem ut cantat.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3 (*cantet*) Dorv. 2. Ment. Brl. 1 (a 2. m.) Dess. 1 (*ut* erasum) Mon. 1. 3 (*ut* erasum) Drd. 2. 3, a. Bas. 1. 3. mss. ap. R. Steph. quinque ap. Pulm. alii ap. Torr. quinque ap. Bentl. tres ap. Gesn. alii ap. Comb. decem ap. Feam, ap. Pott. omnes, praeter 14. ap. Orell. quinque. Edd. Princ. Zar. Bentl. (qui restit.) sq. Baxt. Cun. San. Gesn. Phil. Sandb. Franc. Sivr. Doriglı. Oberl. Comb. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Both. Heind. Doer. Iahn. Pott. Duviq. Bip. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *absentem cantat.* Mss. nostri Dorv. 1. Drd. I. 4. Gph. 1. 3. Dess. 2. 3. Mon. 2, b. msc. Pulm. 3. Bad. I. Pott. 14. Orell. M. Edd. ante Bentl. fere omnes, et Burm. Iuv. Camp. Bur. *absentem et cantat.* Msc. nost. Gph. 2. Ed. Val. nihil monens.

18) *ac pastum missae.* Ed. Cun. ex ing. *et missae pastum.* Msc. ap. Feam.

19) *religat saxo.* Msc. nost. Drd. 1. *saxo redigit.* Msc. nost. Drd. 3.

20) *nil cum.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. ante Aldinam III. ut puto, omnes, et post Bentl. (qui redux.) recentiores fere omnes. *cum nil procedere.* Ed. Ald. III. (qui indux.) quem secuti fere omnes ante Bentl., et Baxt. Gesn. Sandb. Iuv. Phil. Wakef. Doer. Camp. Bip. — *nil tum procedere.* Mss. nostri Dorv. 1. Dess. 3. Ed. Loch. *praecedere.* Msc. Pulm. 3. *producere.* Msc. nost. Lips. 3. Pulm. 1. Feae 2, h.

22) *Et mulae.* Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 2. Drd. 3. un. ap. Comb.

24) *lavimus.* Mss. et edd. vulgo.

25 Milia tum pransi tria repimus, atque subimus
Inpositum saxis late candentibus Anxur.
Huc venturus erat Maecenas optimus atque
Cocceius, missi magnis de rebus uterque
Legati, aversos soliti conponere amicos.
30 Hic oculis ego nigra meis collyria lippus
Inlinere. Interea Maecenas advenit atque
Cocceius, Capitoque simul Fonteius, ad unguem
Factus homo, Antoni, non ut magis alter, amicus.
Fundos Aufidio Lusco praetore libenter
35 Linquimus, insani ridentes praemia scribae,
Praetextam et latum clavum prunaeque batillum.
In Mamurrarum lassi deinde urbe manemus,
Murena praebente domum, Capitone culinam.
Postera lux oritur multo gratissima: namque
40 Plotius et Varius Sinuessae Virgiliusque
Occurrunt; animae, qualis neque candidiores
Terra tulit, neque quis me sit devinctior alter.

Porph. msc. nost. *lavimur.* Ex coni. N. Heinsii recep. Bentl. (refut. Orell.)

25) *Milia.* Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 2. b. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Edd. vett. ante Aldum fere omnes, et recentt. plerique post Orell. *Millia* post Aldum plerique edd. — *tunc pransi* Msc. ap. Comb. — *repimus.* Mss. nostri Lips. 1 (*s* supsc.) 2. 3. Ment. Dess. 1. Bas. 1. Drd. 1. 2. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 5. Gtg. 1. Gth. 2. mss. ap. Lamb. fere omnes, quatuor ap. Pulm. Cruq. 1, a—d. 4. 6. duo ap. Oberl. Bad. 1. alii ap. Pott. Turneb. Adv. 1, 29. Edd. Mediol. 477. Lamb. (qui restit.) et post eum edd. vulgo. — *repsimus.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Dess. 2. 3. Drd. 3. 4. Brl. 1. Mon. 4. Bas. 3. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 2. mss. ap. Cruq. alq. duo ap. Bersm. quinque ap. Comb. un. ap. Oberl. tres ap. Pott. Schol. Acr. et Porph. msc. nost. Edd. ante Lamb. fere omnes, et Fabr. Bas. 555. 580. Muret. Crat. Zurck.

26) *Inpositum.* Mss. nostri Lips. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 3. — *late saxis.* Mss. nostri Gtg. 1. Gph. 2. Gth. 2. Mon. 4. mss. Cruq. 1, un. 4. tres ap. Feam. — *saxis longe* coni. Markl.

28) *missi de magnis.* Msc. nost. Gph. 2. Feae 1, i. — *magnis missi.* Msc. Orell. p.

29) *adversos.* Mss. nostri Brl. 1. Drd. 2. Gph. 2. Mon. 2. 3. Bas. 3. mss. tres ap. Torr. (qui prob.) Orell. d. Edd. Venet. 483. 86. Loch. Colon. s. a. Ascenss. — *conponere.* Mss. nostri Dess. 1. Drd. 1. Mon. 1. *conpellere.* Msc. nost. Dess. 2. un. ap Bersm.

30) *Hic ego nigra meis oculis.* Msc. Orell. S. *collyria.* Mss. nostri alq. Edd. vulgo. *colliria.* Mss. nostri plrq., Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Drd. 1. 2. 3. Bas 1. 3. Gth. 2. — *lippis.* Mss. nostri Dess. 3. Mon. 3 (*u* supsc.) Dess. 1 (*i* erasum).

31) *Inlinere.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Mon. 2. 2, b. 4. Drd. 3. Gth. 2

Kriechen, vom Mahle gelabt, bergan drei Meilen und treten 25
Ein nach Anxur, erbaut auf weithin schimmernden Felshöh'n.
Hieher wollte Mäcenas, der Treffliche, kommen; Coccejus
Mit ihm; beide gesandt in Geschäften von grosser Bedeutung,
Als Botschafter, gewohnt, entfremdete Freunde zu einen.
Ich Triefäugiger salbe die Augen mit schwärzlichem Balsam 30
Hier mir ein. Derweile gelangt Mäcenas im Ort an,
Nebst Coccejus; mit ihnen Fontejus Capito, feinsten
Kornes ein Mann und Freund des Anton, wie keiner es mehr ist.
Fundi, den Prätorssitz des Aufidius Luscus, verliess man
Gern und lachte von Herzen des Prunks beim albernen Schreiber, 35
Seiner Prätexta, des Purpurgebräms und der Pfanne mit Kohlen.
Wegmatt rasten wir dann in der Hauptstadt unsrer Mamurren,
Wo Muräna das Haus, wo die Küch' uns Capito darleiht.
Auf geht höchlich zur Lust mir der folgende Tag; denn es treten
Plotius nebst Virgil und Varius zu Sinnessa 40
Unter uns ein: traun, Herzen, wie niemals rein're die Erde
Schuf, und an die kein Andrer, wie ich, sich verbundener anschliesst.

35) *Linquimus.* Mss. et edd. vulgo. *Liquimus.* Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. un. ap. Oberl. (*Linquimus — scribae.* Cit. Alcuin. ap. Putsch. p. 2085. Priscian. II, 2. p. 65. Kr.)

36) *batillum.* Mss. nostri Lips. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 3. Gph. 2. Gtg. 2. mss. ap. R. Steph. et Lamb. alq. Pulm. 6. Cruq. 2. 6. Talb. 1. tres ap. Comb. sex ap. Pott. Orell. c. d. S (corr.) Porphyr. msc. nost. Edd. vett. et recentt. longe plurimi. *vatillum.* Mss. nostri plrq., Lips. 1. 2. Brl. 1. Dorv. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 4 (*vel batillum* supsc.) 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. alq. ap. R. Steph. quinque ap. Pulm. ap. Cruq. omnes praeter 2. 6. quatuor ap. Bersm. sex ap. Torr. alii ap. Talb. et Pott. duodecim ap. Feam, Bad. 1 (a 1. m.) Orell. b. p. S (a 1. m.) M. Comm. Landin. Edd. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Fea (qui def.) Both. Iahn. Pott. — *bacillum.* Ed. Iunt. 503. Inde Baruffald. teste Gesn. coni. *prunique bacillum.* prob. Both. refut. Orell. *catillum.* Mss. nostri Ment. Dorv. 2. Edd. Ald. III. Bas. 527. 31. 55. 80. R. Steph. Fabr. Muret. Gryph.

37) *deinde urbe.* Mss. et edd. vulgo. *dein urbe.* Ed. Both. ex ing. (ut suavius). *demum urbe.* Msc. nost. Gph 1.

40) *Plocius.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. Bas. I. Edd. Aldd. Glar. Bas. 555. al. — *Varius.* Mss. et edd. vulgo. *Varus.* Mss. nostri Dess. 2. 3. Brl. I. Drd. 1. Bas. I. Ment. Gph. I. 3. tres mss. ap. Bersm. ap. Pott. omnes praeter 7. Orell. b. c. d. — *Vergiliusque.* Mss. nostri pauci, Mon. 2 (sed v. 48 *Virg.*) 2, b (et v. 48). Edd. Ald. I. II. Wdm. (et v. 48). *Virgilii* nomen apud Horatium certe et msstorum fere omnium et Scholiastarum auctoritate omnibus locis (I. Od. 3. 6. 24. 10. IV. Od. 12, 13. I. Sat. 6, 55) confirmatur. Wagnerus quidem in ed. Virgilii ex codd. Mediceo et Romano (v. eius Orthogr. Verg. p. 479) formam *Vergilius* induxit, quam tamen apud Horatium libri veteres non agnoscunt.

42) *neque me quis sit.* Msc. nost. Lips. 1 (*sit* supsc.)

O qui complexus et gaudia quanta fuerunt!
Nil ego contulerim iocundo sanus amico.
45 Proxima Campano ponti quae villula, tectum
Praebuit, et parochi quae debent, ligna salemque.
Hinc muli Capuae clitellas tempore ponunt.
Lusum it Maecenas, dormitum ego Virgiliusque;
Namque pila lippis inimicum et ludere crudis.
50 Hinc nos Coccei recipit plenissima villa,
Quae super est Caudi cauponas. Nunc mihi paucis
Sarmenti scurrae pugnam Messique Cicirri,
Musa, velim memores, et quo patre natus uterque
Contulerit litis. Messi clarum genus Osci;
55 Sarmenti domina exstat. Ab his maioribus orti
Ad pugnam venere. Prior Sarmentus: »Equi te
»Esse feri similem dico.« Ridemus; et ipse
Messius, »Accipio;« caput et movet. »O tua cornu
»Ni foret exsecto frons,« inquit, »quid faceres, cum
60 »Sic mutilus miniteris?« At illi foeda cicatrix

43) *conplexus*. Mss. nostri Lips. 2. Mon. 1. Dess. 2. Drd. 1. Bas. 1. — *fuere*. Ed. Cun. ex ing.

44) *contulerim*. Mss. et edd. vulgo. *praetulerim*. Mss. nostri Dess. 3. Mon. 2, b. un. ap. Bersm. quatuor ap. Feam. — *iocundo*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Mon. 1. 3. 4. 5. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. 3. Gtg. 1. Porph. msc. nost. Edd. Venet. 483. 86. Loch. Colon. s. a. Aldinae. Ascens. 1. R. Steph. Bentl. Cun. (v. nos ad 1. Sat. 3. 93).

45) *quae est villula*. Msc. ap Val.

46) *quae debent*. Mss. et edd. vulgo. *qui debent*. Mss. nostri Lips. 1 (ex corr.) Drd. 2. 3, a. Bas. 3. Gph. 3. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. Porph. msc. nost.

47) *Hic muli* Msc. Feae 1, k (a 2. m.)

49) *pila est lippis*. Msc. nost. Drd. 3. — *inimicum est, ludere cr*. Porph. msc. nost. *in. est ludere et cr*. Msc. nost. Gph. 2. *inimicum: ludere* (om. *et*). Mss. nostri Dess. 1. Drd. 1. 2. un. ap. Bersm.

50) *Hic nos*. Mss. nostri Lips. 1 (*n* supsc.) Gph. 3. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Bas. 555. — *Coccei*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 3. Drd. 1. 3. Bas. 1. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Orell. b. c. p. S. Schol. Acr. Comm. Land. Edd. Venet. 478. 79. Mediol. 486. Ascens. IV. San. Inv. Sandb. Franc. Wakef. Fea (v. Grut. Inscript. p. 331. Schneider Formenl. p. 59). *Cocei*. Mss. nostri Brl. 1. Drd. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. *Cocceii*. Edd. Mediol. 477. Colon. s. a. Ascens. I. Aldinae. Glar. Hinc edd. vulgo.

51) *Caudi*. Mss. pauci, e nostris Lips. 1 (a 1. m.) 2 (a 1. m.) Mon. 1. Gth. 2. Drd. 2 (*Chaudi*) msc. Pulm. 2. ap. Torr. pauci, a 2. m. alii mss. ap. Comb. duo ap. Feam, Schol. Acr. Porph. Edd. Venet. 490. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 509. 553. Mediol 486. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Aldinae, Iunt 503. Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Xyl. Mur. Fabr. Rod. Talb. Inv. Bentl. Baxt. Cun. San. Sandb. Gesn. Phil. Franc. Sivr. Val. Oberl.

O, wie zärtlich Umfassen es gab, wie freudigen Jubel!
Gar nichts möcht' ich, vernünftig, dem Herzensfreunde vergleichen.
Nächst der Campanischen Brücke gewährt' ein kleines Gehöft uns 45
Obdach; Salz und Feu'rung die Lieferer, nach der Verpflichtung.
Hienächst legen die Maule zu Capua zeitig die Bürd' ab.
Spielen nun geht Mäcenas, ich selbst mit Virgilius schlummern.
Denn Triefäugigen schadet, wie Däuungsschwachen, das Ballspiel.
Drauf nimmt wirthlich uns ein Coccejus' gesegneter Landsitz, 50
Aufwärts, hinter den Schenken von Caudium. Jetzo in Kurzem,
Muse, den Kampf Sarmentus' des Schalksnarrn gegen Cicirrus
Messius, bitt' ich, erzähl': und welcherlei Stammes sie beide
Kamen zum Streit. Sein preislich Geschlecht nennt Messius Osker;
Annoch lebt Sarmentus' Gebieterin. Solcherlei Stammbaums 55
Traten sie ein in den Kampf. Es beginnt Sarmentus: »du hast mir
»Völlig des kollernden Gauls Ansehn!« — Wir lachen; er selbst drauf,
Messius, schüttelt den Kopf: »nun, es gilt!« — »O, wäre das Horn nicht
»Weg von der Stirn dir gemäht,« spricht Ersterer, »was doch begönnst du,
»Der so gestutzt mich bedroht?« Es entstellt' ihm nämlich das Antlitz 60

Azar. Wakef. Wetz. Fea. Heind. Doer. Both. Iahn. Camp. Pott. Duviq. Bip. Mein. Bur. Orell. Dtz. Wdm. Krg. *Claudi.* Mss. nostri plerique, Lips. 1 (*l* supsc.) 2 (*l* supsc.) 3. Brl. 1. Dess. 1 2. 3. Drd. 1. 3. 4. Bas. 1. 3. Mon. 2. 2, b. 3. 4. 5. Gtg. 1. 2. Gph. 2. mss. ap. Lamb. et Torr. omnes, quinque ap. Pulm. quatuor ap. Comb. Orell. b. c. S. p. M. Edd. Princ. Mediol. 477. Venet. 478. 79. Lamb. Pulm. Cruq. Steph. Crat. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Despr. Tart. Bond. Burm. Dorigh. (contra Scholl. notas). *Caudis.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86.

52) *Cicirri.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 3. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2, b. 4. 5. Gtg. 1. Gph. 1. 2. 3. duo mss. ap. Pulm. un. ap. Bersm. ap. Torr. alq. Bentl. 14. quatuor ap. Feam, quinque ap. Pott. Orell. c. S. M. Edd. Bentl. (qui restit.) Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Sandb. Franc. Sivr. Val. Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Fea. Heind. Doer. Pott. Duviq. Bip. Mein. Dtz. Wdm. Krg. (et v. 65). *Cicirrhi.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. et Azar. Both. Iahn. Orell. Dlb. Schm. *Cicerri.* Mss. nostri Berol. 1. Drd. 1. 4. Dess. 2. Bas. 1. 3. Mon. 3 (a 1. m.) Gth. 2. quatuor mss. ap. Pulm. Bad. 1. Orell. d. p. b (corr.) alii mss. ap. Pott. Porph. msc. nost. Edd. Mediol. 486. Aldinae, Bas. 527. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Lamb. Pulm. Crat. Cruq. H. Steph. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Rod. Bond. Burm. Iuv. Camp. Bur. *Cicerrhi.* Edd. Bas. 555. 80. Chab.

54) *Contulerit.* Mss. et edd. vulgo. *Contulerint.* Msc. nost. Dess. 1. Gesn. 3. Edd. Zar. Mediol. 477. Cun. Both. — *clarum est genus.* Msc. ap. Val.

57) *similem duco.* Ed. Fabr. — *at ipse.* Var. lect. ap. Zurck.

60) *miniteris.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dorv. 1. Drd. 2. 3. Mon. 2. 3. 5. Gph. 1. Gtg. 1. mss. Pulm. 1. 2. 4. 10. un. ap. Bersm. ap. Bentl. plrq. duo ap. Comb. quinque ap. Val. ap. Feam plrq. Oberl. A. Pott.

Setosam laevi frontem turpaverat oris.
Campanum in morbum, in faciem permulta iocatus,
Pastorem saltaret uti Cyclopa rogabat;
Nil illi larva aut tragicis opus esse cothurnis.
65 Multa Cicirrus ad haec: Donasset iamne catenam
Ex voto Laribus, quaerebat; scriba quod esset,
Nihilo deterius dominae ius esse. rogabat
Denique, cur umquam fugisset, cui satis una
Farris libra foret, gracili sic tamque pusillo.
70 Prorsus iocunde cenam producimus illam.
Tendimus hinc recta Beneventum, ubi sedulus hospes
Paene macros arsit dum turdos versat in igni.

7. 10. 18. 22. Orell. d (a 1. m.) Edd. Princ. Mediol. 476. 77. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 90. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. San. Phil. Val. Franc. Dorigh. Wakef. Wetz. Heind. Doer. Both. Bur. Dtz. Dlb. Krg. — *minituris.* Mss. nostri Lips. 1. Dorv. 2. Brl. 1. Dess. 1. 3. Drd. 1. 4. Mon. 1. 2, b. 4. Bas. 1. 3. Gph. 3. Gth. 2. Mss. Pulm. 3. 6. quinque ap. Feam, alii ap. Pott. Edd. Aldinae. Bas. 527. 31. 55. 80. Glar. R. Steph. Lamb. Xyl. Mur. Cruq. Fabr. H. Steph. Crat. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Despr. Bond. Tart. Rod. Iuv. Sandb. Burm. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Azar. Fea. Iahn. Camp. Pott. Duviq. Bip. Mein. Orell. Schm. Wdm. — *ut ipsi.* Msc. Pulm. 1.

61) *frontem laevi.* Mss. tres ap. Feam. *levi frontem turp. orbe* coni. Horkel.

62) *in morbum et faciem.* Mss. ap. Fabr. — *ob morbum.* Sic Bonfinis emend. not. 85. Sed dudum sic ed. Ald. I. II. III. sq. Glar. R. Steph. — *permulta locutus.* Msc. nost. Bas. 3.

66) *E voto.* Msc. nost. Brl. 1.

67) *Nihilo deterius.* Mss. nostri Lips. 2 (sed corr. per a b.) Corb. Drd. 1. 2. 4. Mon. 1. 2. 2, b. Gph. 1. 2. 3. mss. ap. Lamb. fere omnes, Pulm 2. 4. Cruq 1. a — d. 4. 7. sex mss. ap. Torr. mss. ap. Bentl. plrq. et optt. duo ap. Canter Nov. Lectt. 4, 12. ap. Pott. fere omnes, Bad. 1. Orell. b. d (corr. *nilo*) Porph. msc. nost. Edd. Bentl. (qui def.) Cun. San. Phil. Val. Franc. Sivr. Wakef. Wetz. Heind. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dtz. — *Nilo deterius.* Mss. nostri Dess. 1. Mon. 4. Lips. 3. duo mss. ap. Bersm. alii ap. Feam, Orell. d (corr.) Porph. msc. ap. Feam. Edd. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Bip. Wdm. Krg. *Nullo deterius.* Mss. nostri Dorv. 1. Dess. 2. Mss. Pulm. 1. 3. 6. 10. un. ap. Bersm. alii ap. Talb. Gesn. 2. tres mss. ap. Feam, Orell. c. S. *Nullum deterius.* Msc. Cruq. 6. Comb. B. — *Deterius nihilo.* Mss. nostri Lips. 1. Brl. 1. Dess. 3. Drd. 3. Mon. 3. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. msc. Cruq. 2. quatuor ap. Comb. duodecim ap. Feam, Pott. 9. 17. Orell. p. Schol. Acr. Edd. ante Bentl. et Baxt. omnes, et Sandb. Dorigh. Azar. Fea (qui def.) Camp. Both. Iahn. Doer. Bur. Dlb. Schm. *Deterius dominae nihilo.* Ed. Mediol. 477. — *domini.* Mss. nostri Lips. 2. Mon. 2 b.

68) *cur umquam.* Mss. et edd. vulgo. *cur numquam.* Msc. nost. Gth. 2. mss. ap. Lamb. alq. Edd. vett. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 553. Mediol. 508. 512. Loch. Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Glar. (qui def.) R. Steph. Chab. Bersm. Muret. Crat. D. Heins.

69) *grandi sic.* Msc. nost. Gph. 1.

Eine die borstige Stirn links deckende schmähliche Narbe.
Als die Campanische Seuch' und das Antlitz viel er bespöttelt,
Rief er ihn auf, den Cyclopen im Tanz als Hirten zu geben;
Weder der Larve bedürf' es bei ihm, noch des tragischen Hochschuh's.
Reichlich vergilt ihm Cicirrus: er fragt, ob jener den Laren 65
Schon die gelobete Kette verehrt? Weil Schreiber er heisse,
Darum verliere noch nichts am Rechte die Eignerin. Endlich
Forscht' er, warum jemals er entfloh'n sei, dem doch ein einzig
Pfund schon gnüge des Spelts auf den Tag, so schmächtigem Wichtlein!
Gar in ergötzlichem Scherz ziehn bis späthin wir das Nachtmahl. 70
Auf Benevent grad' aus geht's jetzt, wo der rührige Gastherr
Fast aufbrannt', umdrehend am Feuer die mageren Drosseln.

70) *Prorsus iucunde.* Mss. et edd. vulgo. *iocunde.* Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Edd. Loch. Aldinae, Glar. R. Steph. Bentl. Cun. (v. supra ad v. 44.) *iocundi.* Msc. nost. Lips. 1. *iocundam.* Msc. nost. Gth. 2. Oberl. A. — *producimus.* Mss. nostri et aliorum longe plurimi, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 2. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. Bas. 1. 3. Gph. 2. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 6. tres ap. Bersm. un. ap. Fabr. (qui prob.) alii ap. Torr. Bentl. 2. 6. et alii, tres ap. Oberl. duo ap. Comb. Gesn. 3. ap. Feam fere omnes, ap. Pott. omnes praeter 12. Orell. b. c. d. S (corr.) M. Edd. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. Wakef. Wetz. Heind. Pott. Duviq. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *produximus.* Mss. nostri Gph. 1. Mon. 5. Brl. 1. tres mss. ap. Pulm. Feae 9, a. Pott. 12. Orell. S. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. San. Phil. Sandb. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Gesn. Azar. Fea (qui def.) Camp. Both. Iahn. Doer. Bip. Zell. Bur. Mein. Orell. (qui def.) *perduximus.* Msc. Feae 2, g. *perducimus.* Msc. nost. Dorv. 1. un. ap. Torr. *deduximus.* Msc. Feae 2, g. *deducimus.* Mss. alq. ap. Torr.

71) *hinc recta.* Mss. et edd. vulgo. *hic recta.* Ed. Loch. *hinc recte.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Mentel. Dess. 1 (a 2. m.) Drd. 1. 2, a. Mon. 3. Gph. 2 (*a* supsc.) 3. mss. Oberl. a. c. d. Bad. 1. Comb. c. g. Orell. b. c. d. Edd. Ald. I. II. *recto.* Msc. Comb. 6.

72) *Paene macros arsit.* Mss. nostri ad unum omnes, aliorum, duobus exceptis, omnes. Schol. Acr. Porph. et Schol. ad Persii Sat. 6, 24. Edd. ante Lamb. omnes, et Cruq. Bentl. (qui vindic.) sq. Baxt. Gesn. Cun. Val. Oberl. Comb. Wakef. Heind. Both. Iahn. Doer. Pott. Duviq. Bip. Zell. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Paene arsit, macros.* Msc. unus ap. Lamb. unus ap. Bentl. Ed. Lamb. sq. Xyl. Pulm. Fabr. R. Steph. (qui def. Diatr. 2.) Crat. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Bond. Burm. San. Phil. Inv. Sandb. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. Wetz. Fea. Camp. Bur. — *dum turdos.* Mss. ut videtur, ad unum omnes. Edd. ante Bentl. omnes, et post eum recentt. plerique. *turdos dum.* Invenimus in ed. Mediol. 477. Sic ed. Bentl. (nihil monens) sq. Baxt. Gesn. Cun. Wakef. Both. — *in igni.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Ment. Dorv. 1. Dess. 1. 3. Mon. 2. 2, b. 4. 5. Msc. un. ap. Bersm. Bentl. 6 (a 1. m.) 14. septem mss. ap. Feam, Bad. 1. Orell. b. c. Edd. Colon. s. a. Ascenss. Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. San. Sivr. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Heind. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *in igne.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon.

Nam vaga per veterem dilapso flamma culinam
Volcano, summum properabat lambere tectum.
75 Convivas avidos cenam servosque timentis
Tum rapere, atque omnis restinguere velle videres.
Incipit ex illo montis Apulia notos
Ostentare mihi, quos torret Atabulus, et quos
Nunquam erepsemus, nisi nos vicina Trivici
80 Villa recepisset, lacrimoso non sine fumo,
Udos cum foliis ramos urente camino.
Hic ego mendacem stultissimus usque puellam
Ad mediam noctem exspecto: somnus tamen aufert
Intentum veneri: tum inmundo somnia visu
85 Nocturnam vestem maculant ventremque supinum.
Quattuor hinc rapimur viginti et milia rhedis,
Mansuri oppidulo, quod versu dicere non est,
Signis perfacile est. venit vilissima rerum
Hic aqua; sed panis longe pulcherrimus, ultra
90 Callidus ut soleat humeris portare viator:
Nam Canusi lapidosus; aquae non ditior urna
Qui locus a forti Diomede est conditus olim.

1. 3. Gph. 1. 2. Bas. 3. Orell. S. d. Edd. ante Bentl. vulgo et post eum plures. *in ignem.* Mss. nostri Dorv. 2. Brl. 1. Bas. 1. Msc. un. ap. Bersm.

73) *dilapso.* Mss. plerique, edd. post Ald. III. et Ascens. vulgo. *delapso.* Mss. nostri Dess. 3. Drd. 1. Mon. 2, b. Bas. 3. Gth. 2. Orell. d. p. v. lect. ap. Feam. *dilapsa.* Mss. nostri Gph. 1. Gtg. 2. *dilapsa est.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. *delapsa est.* Ed. Loch. — *flamma caminum* coni. Markl.

74) *lambere culmum.* Msc. nost. Dorv. 2.

76) *Tum rapere.* Mss. et edd. vulgo. *Tunc rapere.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. 3. duo mss. ap. Bersm. Oberl. c. *cum rapere.* Msc. nost. Drd. 2. — *atque undis* coni. Markl. sed post abiecit. — *restringere.* Mss. nostri Lips. 1 (sed *r* eras.) Dess. 2. Drd. 3, a. Mon. 2, b. Gph. 2. Edd. Colon. s. a. Ascens. 1.

77) *Apulia.* Mss. nostri fere omnes. Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Gph. 2. Bas. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Scholl. Acr. Porph. Cruq. Edd. vett. saec. XV. et Aldinae, Glar. R. Steph. Lamb. Cruq. Fabr. Muret. Torr. Despr. Sivr. Val. Orell. Dtz. Dlb. al. *Appulia.* Edd. Ascenss. H. Steph. Chab. Bersm. D. Heins. Burm. Dacer. Bentl. Baxt. Phil. Wakef. Fea. Pott. Duviq. Both. Heind. Zell. Iahn. Schm. Wdm. (v. Schneid. Elementarl. p. 399. 425. Nos msstorum et Scholl. auctoritatem sequimur).

78) *terret.* Msc. nost. Brl. 1. un. ap. Torr.

79) *ni nos.* Duo mss. ap. Bersm. Ed. Cun. — *Triveci.* Msc. nost. Dess. 2. *Trevici.* Ed. Zurck.

83) *exspecto noctem.* Ed. Cun. sq. Dorigh.

Denn weil lodernd Vulcan in der ältlichen Küche dahertrieb,
Eilte die schweifende Glut hoch oben zu lecken am Dachstuhl.
Hei, wie die hungrigen Gäst' und bangende Sclaven die Speisen 75
Raffen man sah, und alle gesammt sich des Löschens beeifern!
Weiter von dort fängt an uns Apulien die mir bekannten
Berge zu zeigen, die schwül der 'Atabulus dörret und denen
Nie wir wären entkrochen, wenn nicht ohnfern von Trivicum
Uns ein Gehöft aufnahm, voll Thränen erweckenden Rauches, 80
Weil noch feuchtes Gezweige mit Laub im Kamine man brannte.
Hier, ich blödester Thor! rastlos auf ein trügrisches Mägdlein
Harr' ich, bis tief in die Nacht; doch endlich bemeistert der Schlaf sich
Mein im Ersehnen der Lust: da netzt unsauberen Traumes
Nächtlich Gebilde das Kleid und den rücklings liegenden Leib mir. 85
Rasch geht's dann in Kaleschen dahin zwei Dutzend der Meilen,
Nachts in dem Städtchen zu ruhn, das, nicht im Verse zu nennen,
Unschwer wird aus Zeichen erkannt. Das gemeinste der Dinge,
Wasser, bezahlt man daselbst; doch Brod giebt's, köstlich vor allem;
So, dass der kundige Wandrer es fernhin trägt auf der Schulter. 90
Denn zu Canusium knirscht's von Gestein; nicht reicher um Ein Maass
Wasser, ist einst der Ort vom Held Diomedes gegründet.

84) *inmundo*. Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2.

85) *ventremque superbum*. Edd. Venet. 492 (Pinc.) sq. Ven. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. *supini*. Msc. ap. Val.

86) *Quattuor*. Sic mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. 2. Mon. 2. 2, b. 3. 4. Brl. 1. Bas. 1. Gtg. 1. 2. Gph. 1. 3. Edd. vulgo, et recte. (v. Schneid. Elementarl. p. 446. Wagner Orthogr. Vergil. p. 446). *Quatuor*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 5. Bas. 3. Gph. 2. Gth. 2. Edd. vett. alq. et Both. — *rapimus*. Comm. Landin. (qui expl. celeriter conficimus). — *viginti milia (et* om.) Mss. nostri Lips. 1 (*et* supsc.) Drd. 1. Mon. 5. Gtg. 1. mss. Orell. c. p. — *milia*. Mss. nostri fere omnes (v. ad v. 25). — *rhedis*. Mss. ex nostris pauci. Edd. vulgo (v. Schneid. Elem. p. 212). *redis*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gth. 2.

87) *opidulo*. Mss. nostri Lips. 1. Dess. 2. Drd. 3. Bas. 1. 3. Mon. 2, b. — *quod non est dicere versu*. Msc. nost. Drd. 2. Orell. M. *versu quod dicere*. Ed. Cun. ex ing.

89) *longe panis*. Msc. Feae 2, i. — *ultra*. Mss. nostri ad unum omnes, aliorum plerique. Edd. vulgo. *ultro*. Edd. Ald. I. II. III. (qui indux.) sq. Iunt. 503. Bas. 527. Glar. R. Steph. Mur. H. Steph. Crat. Chab. Bond. Dacer. Despr. Tart. Iuv. Franc. Camp.

91) *non dulcior*. Msc. Cruq. 4. tres mss. ap. Torr. ap. Bentl. alq. Orell. b (corr.) Ed. Cruq.

92) *Hic locus*. Msc. Orell. c. — *Qui locus — olim*. Hunc versum Bentl. ut spurium uncis inclusit. sq. Val. Wetz. Eiecerunt eundem Franc. Sivr. Azar.

Flentibus hic Varius discedit maestus amicis.
Inde Rubos fessi pervenimus, utpote longum
95 Carpentes iter et factum corruptius imbri.
Postera tempestas melior, via peior, ad usque
Bari moenia piscosi. Dein Gnatia, Lymphis
Iratis exstructa, dedit risusque iocosque;
Dum flamma sine tura liquescere limine sacro
100 Persuadere cupit. credat Iudaeus Apella,
Non ego: namque Deos didici securum agere aevum;
Nec si quid miri faciat natura, deos id
Tristis ex alto caeli demittere tecto.
Brundisium longae finis chartaeque viaeque est.

93) *Flentibus hic.* Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 4. Mon. 5. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. sex ap. Torr. (qui prob.) Bentl. 6. et alii duo, septem mss. ap. Val. duo ap. Feam. Edd. vett. saec. XV. fere omnes et Ascenss. D. Heins. Bentl. Baxt. Cun. San. Val. Oberl. Comb. Azar. Wakef. Wetz. Heind. Doer. Both. Zell. Pott. Duviq. Bip. Bur. Mein. *Flentibus hinc.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. alii mss. ap. Bentl. et Feam, Comb. c. ap. Orell. omnes. Edd. Mediol. 486. Aldinae, Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Lamb. Mur. Xyl. Crnq. Fabr. H. Steph. Crat. Chab. Bersm. Bond. Torr. Dacer. Tart. Despr. Rod. Burm. Sandb. Fea (qui def.) Iahn. Camp. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Varius.* Mss. et edd. vulgo. *Varus.* Mss. nostri Lips. 3 (a 2. m.) Brl. 1. Corb. Ment. Dess. 2. Drd. 1. Gph. 1. 2. 3. Bas. 1. Orell. d (corr.) M. Ed. Mediol. 486. *Varius tristis discedit.* Ed. Mediol. 477. — *discessit.* Msc. nost. Drd. 3. Feae 9, a. Orell. S. *descendit.* Msc. nost. Corbei.

95) *imbri.* Mss. et edd. vulgo. *imbre.* Mss. nostri Mon. 2, b. Brl. 1 (*e* supsc.)

96) *ad usque* (seiunctim). Mss. nostri complures, Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Brl. 1. al. Edd. Mediol. 477. Venet. 483. 86. Rod. Bentl. Phil. Fea. Heind. Camp. Iahn. Doer. Pott. Duviq. Orell. Dtz. Dlb. *adusque.* Ceteri.

97) *Bari.* Mss. et edd. vulgo. *Barri.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 3. Drd. 2. 3. Mon. 2. Gph. 2. Bas. 3. un. ap. Bersm. ap. Torr. alq. Ed. Mediol. 486. *menia piscosi Barii.* Msc. nost. Brl. 1. — *dein.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 1. Dess. 1. 3. Drd. 2. 3. 4. Bas. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 4. 5. Gtg. 1. Gph. 1. Pulm. 1. 4. 10. Bentl. 21. Comb. f. ap. Orell. omnes (ut videtur). Ed. Bentl. (qui restit.) sq. San. Val. Sivr. Zeun. Wakef. Heind. Both. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *dehinc.* Mss. nostri Lips. 1. Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. 3, a. Gph. 2. 3. Bas. 1. Mon. 3. Gtg. 2. Gth. 2. Edd. ante Bentl. vulgo, et post plures. — *Gratia.* Mss. nostri Brl. 1. Dess. 1. Gph. 1. 2. Orell. p. *Egnatia.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Loch. — *Lymphis.* Sic scrib. Xyl. Crat. Zurck. Heind. Orell. Dlb.

99) *flammis sine.* Ed. Cun. ex ing. sq. Franc. Sivr. Dorigh. — *limine sacro.* Mss. et edd. vulgo. *lumine sacro.* Mss. nostri Dorv. 1. Brl. 1. Mon. 2 (a 1. m.) sex mss. ap. Feam, Orell. d. Edd. vett. Princ. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Princ.) 94. 95. 98. Loch.

Hier schied Varius traurig hinweg von den weinenden Freunden.
Drauf nach Rubi gelangten wir müd', insofern wir ein mächtig
Ende des Wegs gemacht, das noch durch Regen verderbt war. 95
Folgenden Tags war besser die Witt'rung, schlimmer der Weg, bis
Bariums Stadt, die mit Fischen gesegnete. Gnatia gab dann,
Einst im Zorne der Nymphen erbaut, uns Scherz und Gelächter.
Denn unentzündet verschmelz' auf heiliger Schwelle der Weihrauch,
Will einreden man uns. Diess glaub' Apella der Jude, 100
Nicht ich, der ich gelernt, dass sorglos leben die Götter;
Und wo ein Wunder erschafft die Natur, dass nicht es die Gottheit
Grämlich herab uns send' aus den Höhen der himmlischen Wohnung.
Langer Beschreibung und Fahrt ist Ziel Brundisium endlich.

100) *credet.* Mss. nostri Mon. 2, b. Gth. 2. — *Iudaeus apella* (ut appellativum) scrib. msc. Brl. I. nost. (cum glossa: sine pelle), item Schol. Acr. Porph. Comm. Land. (refut. Rodell.) Edd. Mediol. 477. 508. 512. Venet. 483. 86. 94. 95. 98. Loch. (qui expl. circumcisus) Colon. s. a. Ald. II. Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Mur. Xyl. Cruq. Fabr. H. Steph. Chab. Torr. D. Heins. Bond. Burm. Fea. *Appella.* Mss. nostri Lips. 1. Gph. 2. Edd. Mediol. 486. Ald. I. III. Glar. *Apella.* Ceteri.

102) *Ne si quid.* Msc. nost. Gph. I. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 91. 95. 98. Mediol. 508. 512. — *faciat miri.* Schol. Porph. Ed. Cun. ex ing.

103) *Ex alto coeli tristes* coni. Cun. — *demittere.* Mss. nostri Brl. 1. Dess. 3. Drd. 1. Gph. 1. Mon. 2, b. 4. Gtg. 1. Porph. msc. nost. Edd. Mediol. 477 et post Aldum (qui restit.) vulgo. *dimittere.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 2. 3. 4. Bas. 1. 3. Gph. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Mss. ap. Pulm. omnes, tres ap. Bersm. Bad. 1. 3. Orell. d. Edd. vett. saec. XV. fere omnes, et Ascens. I. Bas. 527. 55. 80. Fabr. Muret. Tart. Rod. — *templo* coni. Wakef. prob. Eichstad. ad v. Ommeren p. 196.

104) *Brundisium.* Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Dess. 1. 2. Drd. 4. Mon. 1 (ex corr.) 2. 2, b. 3. 4. 5. Gtg. 2. Gth. 2. Mss. Pulm. 1. 2. 4. 10. Oberl. a. c. d. undecim mss. ap. Feam, Bad. 1. Edd. Venet. 481. Lamb. Muret. Cruq. Fabr. H. Steph. Crat. Bas. 555. 80. Xyl. Chab. Torr. D. Heins. Dacer. Talb. Burm. Bentl. Cun. Azar. Wetz. Fea (q. v.) Heind. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Schm. Wdm. Krg. *Brundusium.* Mss. nostri Dorv. 2. Brl. 1. Dess. 3. Drd. 1. 2. 3. Bas. 3. Pulm. 3. 6. alii mss. ap. Feam, Iaeck. 1. Edd. vett. saec. XV. fere omnes, et Aldinae, Ascenss. Glar. R. Steph. Bas. 527. Bond. Dacer. Tart. Despr. Rod. Baxt. San. Phil. Val. Iuv. Sandb. Franc. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Wakef. Camp. Pott. Duviq. Bip. Doer. Both. Zell. Dlb. — *finis longae.* Mss. nostri Bas. 3. Gph. 2. — *cartaeque.* Mss. nostri Lips. 1. Drd. 1. Bas. 1. Mon. 5. — *viaeque est.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. Drd. 2. 4. 3, a. Bas. 1. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Gph. 3. Gtg. 1. duo mss. ap. Bersm. quindecim ap. Val. viginti tres ap. Feam, Iaeck. 1. ap. Orell. omnes. Schol. Porph. Edd. Ald. I. II. Iunt. 503. Venet. 509. R. Steph. Bersm. Burm. Rutgers. Sandb. Val. Fea (qui vindic.) Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *viaeque* (omisso *est*). Mss. nostri Dess. 2. Drd. 1. 3. Gph. 1. 2. Gth. 2. Edd. ceteri vulgo. (v. Sat. 2, 82).

Satira VI.

T I L L I U S.

Non quia, Maecenas, Lydorum quidquid Etruscos
Incoluit finis, nemo generosior est te;
Nec quod avus tibi maternus fuit atque paternus,
Olim qui magnis legionibus imperitarint,
5 Ut plerique solent, naso suspendis adunco
Ignotos, ut me libertino patre natum.
Cum referre negas, quali sit quisque parente
Natus, dum ingenuus, persuades hoc tibi vere,
Ante potestatem Tulli atque ignobile regnum
10 Multos saepe viros nullis maioribus ortos
Et vixisse probos, amplis et honoribus auctos:
Contra Laevinum, Valeri genus, unde Superbus
Tarquinius regno pulsus fugit, unius assis
Non umquam pretio pluris licuisse, notante
15 Iudice, quo nosti, populo; qui stultus honores

Satira VI.

1) *quisquis*. Msc. nost. Gph. 1. *quicquid, quidquid*. v. ad l. Sat. 2, 60. — *Etruscos*. Mss. nostri plerique. Ed. Ald. I. hinc vulgo. *Hetruscos*. Edd. Ald. II. III. Ascens. IV. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. *Ethruscos*. Edd. vett. ante Aldum.

2) *generosius*. Msc. nost. Mon. 2.

3) *Et quod avus*. Msc. nost. Gph. 2. *Non quod avus*. Msc. Feae 2, b (a I. m.)

4) *regionibus*. Msc. Feae 5, b. msc. Orell. M (*r* supsc.) Edd. Wakef. e coni. Fea (qui propos. in Miscell. philol. p. 4). sq. Doer. prob. Heind. Both. — *imperitarint*. Mss. nostri Lips. 2. 3 (a 2. m.) Dorv. 1. Dess. 2. Drd. 2. 3. Mon. 2. 2, b. 3. 5. Bas. 3. Gph. 2. Gtg. 1. mss. alq. ap. Lamb. Torr. Pott. Pulm. 1. 4. 10. duo ap. Bersm. Bentl. 9. 13. Oberl. a. Comb. c. d. g. Orell. c. d. M (*unt* supsc.) Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Aldinae, Ascenss. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Lamb. Fabr. Cruq. Mur. Xyl. H. Steph. Torr. D. Heins. Rod. Dacer. Tart. Despr. Bond. Burm. Iuv. Sandb. Franc. Val. Dorigh. Duviq. Camp. Mein. — *imperitarent*. Mss. nostri Lips. 1. 3 (*i* supsc.) Brl. 1. Corb. Dorv. 2. Dess. 1. Drd. 1. Mon. 1. 4. Gph. 3. mss. Lamb. 1, un. 2. 6. Pulm. 2. 3. un. ap. Bersm. Bentl. 2. 6. et al. ap. Torr. plrq. tredecim ap. Val. septem ap. Pott. Orell. b. S. Edd. Bentl. (qui indux.) sq. Baxt. Cun. San. Phil. Sivr. Gesn. Wakef. Wetz. Heind. Iahn. Both. Doer. Pott. Bip. Zell. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *imperitarunt*. Mss. nostri Bas. 1. Gph. 1. Dess. 3. Drd. 4. msc. Pulm. 6. un. ap. Bersm. Comb. f. quatuor ap. Feam, Pott. 13. un. ap. Val. al. ap. Comb. Orell. p. Edd. Princ. Zar. Bersm. Chab. Azar. Fea. Wüstem. (qui def.)

5) *ut plerumque*. Msc. nost. Gph. 1. — *suspendis acuto*. Edd. Colon. s. a. Ascens. I.

6) *aut me*. Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 3. Dorv. 1. Ment. Brl. 1 (*ut* supsc.) Drd. 1. 3. 4. Mon. 1. 5. Gph. 1. Bas. I. 3 (*ut* supsc.) Gtg. 2. Orell. c. S. M (*ut* supsc.) b (corr.)

Sechste Satire.

Die edle Abkunft.

Nicht weil dir, Mäcenas, so viel vom Volke der Lyder
Tuskische Gauen bezog, an Geburtsrang Keiner voran steht;
Nicht, weil Ahnen du zählst im Stamme von Vater und Mutter,
Die vordem Legionen geführt als mächtige Feldherrn;
Rümpfst du, gleich wie die Meisten es thun, die gebogene Nase 5
Ueber die niedrig Gebornen, wie mich, mich Sohn des Gefreiten.
Wann du erklärst, gleich gelt' es, von welcherlei Vater man stamme,
Sei freibürtig man nur: so vertrau'st du der richtigen Ansicht,
Dass vor Tullius' Herrschergewalt und plebejischem Scepter
Oft schon Männer gelebt, die, ohne von Ahnen zu stammen, 10
Brav sich im Wandel gezeigt und hoch durch Ehren belohnt sein.
Dass Lävinus dagegen, vom Hause Valerius', dessen,
Der Tarquin den Tyrannen vom Reich austrieb, um ein einzig
As, nie höher am Werthe geschätzt sei, selbst in des Volkes
Urtheil, das, wie du weisst, Unwürdigen thörichtes Muthes 15

aut me ut. Msc. nost. Lips. 2. *aut ut me.* Mss. nostri Mon. 2. 2, b. Gth. 2. — *natum. Cum referre — ingenuus: persuades.* Sic vulgo dist. *natum, Cum referre — ingenuus. Persuades.* Sic dist. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Fabr. Xyl. Chab. Bersm. Dacer. Tart. Rod. Baxt. Sandb. Franc. Sivr. Gesn. Phil. Val. Wakef. Wetz. Pott. Duviq. Bur.

7) *Dum referre.* Msc. nost. Gph. 1. *Quin referre* coni. Praedicow. — *neges.* Msc. nost. Dorv. 1. coni. Bonfinis ap. Ascens. IV. *referre leges* coni. Markl.

8) *et tibi vere.* Ed. Crat. — *hoc tibi recte.* Msc. nost. Dorv. 1. Msc. Orell. S (*recte* supsc. item M.)

11) *multis et honoribus.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. 2. Gph. 2. Mss. ap. Lamb. alq. duo ap. Bersm. Comb. d. Oberl. c. Bad. 1.

12) *Levinum.* Mss. nostri satis multi et edd. vett. saec. XV. etiam Aldinae, Ascenss. Basil. 527. 55. Fabr. Bersm. Muret. (et v. 19).

13) *pulsus fugit.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 1. Bas. 1. mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 1, a — d. duo mss. ap. Bersm. quatuor ap. Talb. Bentl. 2. 9 (v. lect.) et duo alii, duodecim ap. Val. quatuor ap. Feam, novem ap. Pott. Oberl. a. c. alii ap. Comb. Orell. d. p. b (a 1. m.) S (a 1. m.) 6. Edd. Vascos. 551. Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. San. Phil. Sandb. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Fea. Pott. Iahn. Orell. Wüstem. Zell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *pulsus regno fugit.* Mss. nostri Mon. 2, b. 4. Gth. 2. — *pulsus fuit.* Mss. nostri plerique, Lips. 2. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 3. mss. ap. Pulm. omnes, ap. Lamb. plrq. alii mss. ap. Val. et Pott. Orell. c (corr.) b. S (corr.) M. Edd. ante Bentl. quos vidi, omnes, et Baxt. Gesn. Azar. Wetz. Heind. Doer. Both. Camp. Duviq. Bip. Bur. Mein. *pulsus regno fuit.* Msc. nost. Gph. 2.

14) *Nonnunquam.* Msc. nost. Mon. 2, b. Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. — *pretii.* Msc. nost. Gph. 1. msc. Orell. b (in rasura). — *notante id.* Msc. nost. Dess. 3.

15) *quo nosti.* Mss. et nostri et

Saepe dat indignis et famae servit ineptus,
Qui stupet in titulis et imaginibus. Quid oportet
Nos facere, a volgo longe longeque remotos?
Namque esto, populus Laevino mallet honorem
20 Quam Decio mandare novo, censorque moveret
Appius, ingenuo si non essem patre natus:
Vel merito, quoniam in propria non pelle quiessem.
Sed fulgente trahit constrictos Gloria curru
Non minus ignotos generosis. Quo tibi, Tilli,
25 Sumere depositum clavum, fierique tribuno?
Invidia adcrevit, privato quae minor esset.
Nam ut quisque insanus nigris medium inpediit crus
Pellibus et latum demisit pectore clavum,
Audit continuo: »Quis homo hic est, quo patre natus?«

aliorum, ut videtur, ad unum omnes. Edd. vett. ante Aldum II. (509) omnes, et Cruq. Bentl. (qui vindic.) et post eum plerique, Cun. Baxt. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Fea. Wetz. Heind. Doer. Both. Pott. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. — *quem nosti*. Ed. Ald. II. III. (qui indux.) sq. edd. ante Bentl. omnes praeter Cruq. et post eum Sandb. Iuv. Val. Camp. Duviq. Bur. *quod nosti*. Msc. Orell. M.

17) *Et stupet*. Msc. nost. Mon. 5. *Qui studet* (*stupet* supsc.) Msc. Orell. M. — *quod oportet*. Msc. nost. Lips. 1. Ed. Loch.

18) *Nos facere*. Mss. nostri et aliorum, ut puto, omnes. Schol. Acr. Porph. Edd. vulgo. *Vos facere*. Ed. Bentl. e coni. (iam ante eum Ald. I.) sq. San. Phil. Sivr. Dorigh. (refut. Baxt. Gesn. Heind.) — *longe longeque*. Mss. nostri longe plurimi, Lips. 2. 3. Dorv. 1. 2. Ment. Corb. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. 4. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. mss. ap. Cruq. et Bersm. omnes, ap. Lamb. Bentl. et Pott. plrq., ap. Torr. fere omnes, viginti sex ap. Val. totidem ap. Feam, alii ap. Talb. Comb. ap. Orell. quatuor omnes. Edd. Princ. tum Cruq. Burm. Bentl. (qui vindic.) sq. Baxt. Cun. San. Phil. Sandb. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Oberl. Comb. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Both. Heind. Pott. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. — *longeque longeque*. Msc. nost. Lips. 1. — *longe lateque*. Mss. nostri Drd. 2. 3, a. Gph. 2. Gth. 2. mss. ap. Torr. alq. Talb. 1. Comb. f. Pott. 11. 12. 17. Edd. ante Cruq. et Bentl. fere omnes, et Camp. Doer. Duviq. Bur. *longe longe esse remotos* coni. Praedicow.

19) *esto, populus ut*. Ed. Loch. (fortasse: *esto, ut populus*. v. Bentl. ad III. Od. 1, 9).

20) *censorne* coni. Markl. — *moneret*. Mss. nostri Mon. 3. Gph. 2.

21) *quod non essem*. Msc. nost. Gph. 1.

22) *quoniam propria* (om. *in*). Ed. Loch. Crat. Hunc v. Wüstem. parenth. inclusit.

23) *trahat* (*i* supsc.) Msc. Orell. S. — *constructos*. Mss. nostri Dorv. 1. Gph. 1.

24) *Non minus ignotis generosos* coni. Praedicow. — *Tilli*. Mss. nostri Lips. 2. Dess. 2. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 4. 5. Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 4. 10. tres ap. Bersm. ap. Torr. omnes, Bentl. 8. 14. Comb. b. c. quindecim ap. Feam, Orell. b. c. p. S (a 1. m.) d (corr.) M (*tulli* supsc.) Porph. msc. nost. (a 1. m.) Inscriptt. ap. Gruter. Edd. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. San. Phil. Val.

Oft Staatsehren ertheilt und albern fröhnet dem Erbruhm,
Staunend bei Titeln und Bildern der Ahnherrn. Was nun gebühret
Uns doch zu thun, die weit wir und weit vom Pöbel entfernt sind?
Denn sei's, dass dem Lävinus das Volk vielmehr wie dem neuen
Decius wollt' Amtsehren vertrau'n, und mich stiesse der Censor 20
Appius aus, als nicht freibürtigem Vater Entstammten:
Ganz recht wär's, weil nicht in der eigenen Haut ich geruhet.

Aber dem schimmernden Wagen der Ruhmsucht folgen gefesselt
Niedriggeborne wie Edle. Wozu doch nahmst du den Purpur,
Tillius, dem du entsagt, auf's Neu' und wurdest Tribunus? 25
Dadurch wuchs dir der Hass, ein minderer für den Privatmann.
Denn hat einer einmal kopflos sein Bein mit den schwarzen
Riemen umschnürt, und Purpurgebräm wallt breit von der Brust ihm;
Hört er sofort: Wer ist doch der Mann? Wen hat er zum Vater?

Franc. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Heind. Both. Camp. Zell. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Tulli.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Brl. 1. Dess. 1. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 1. 2. 3. msc. Pulm. 6. alii ap. Bentl. Bad. 1. Schol. Acron. Edd. ante Bentl. quod sciam, omnes, et Sandb. Iuv. Baxt. Gesn. Doer. Bip.

25) *tribuno.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Corb. Ment. Dess. 1. 2. 3. Drd. 3. 4. Mon. 1. 2. 2, b. 4. 5. Gph. 1. 3. Bas. 3. Gtg. 1 (*um* supsc.) mss. ap. R. Steph. ap. Lamb. alq. quinque ap. Pulm. tres ap. Bersm. omnes ap. Talb. sexdecim ap. Feam, alii ap. Comb. et Pott. ap. Orell. plrq. Schol. Acr. Porph. Edd. Princ. Mediol. 477. 86. Iunt. 503. Lamb. (qui vindic.) Crnq. Xyl. Bas. 555. 80. Torr. D. Heins. Tart. Burm. Talb. Bentl. Baxt. Cun. San. Sandb. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Heind. Both. Iahn. Doer. Pott. Duviq. Zell. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Wdm. Schm. — *tribunum.* Mss. nostri Brl. 1. Drd. 1. 2. Mon. 3. Bas. 1. Gph. 2. mss. Oberl. a (a 1. m.) c. Bad. 1. sex ap. Pott. Orell. d (corr. *um*). Edd. vett. saec. XV. plrq. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Aldinae, Ascenss. Bas. 527. Glar. R. Steph. Mur. Fabr. H. Steph. Chab. Bersm. Bond. Rodell. Dacer. Despr. Iuv. Phil. Camp. — *adcrevit.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 3. Drd. 1. 2. Brl. 1. Mon. 2. 2, b. 3. Bas. 1. — *minus esset.* Msc. nost. Dorv. 1. Orell. S (supsc.)

27) *impediit.* Msc. et edd. vulgo. *impediet.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Ment. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Drd. 3. Bas. 3. Gtg. 1. 2. tres mss. ap. Bersm. Oberl. a. c. d. Bad. 1. Orell. S. c. p. d (a 1. m.) M (a 1. m.) Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Venet. 478. 94. 95. 98.

28) *ut latum.* Edd. Colon. s. a. Ascenss. *ac latum.* Edd. Cun. San. — *demisit.* Mss. et edd. vulgo. *dimisit.* Mss. nostri Mon. 2. Bas. 3. Gtg. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 2. 6. Oberl. a. c. Edd. Venet. 478. 79. 83. 86. Flor. 482. Aldinae, Bas. 555. Tart. *demittit.* Msc. nost. Dorv. 2. — *pectora.* Msc. nost. Dess. 2. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. — *clavom.* Msc. nost. Mon. 2, b.

29) *hic, et quo patre.* Msc. nostri Bas. 1. Mon. 4. Gtg. 2. Gth. 2. mss. ap. Torr. omnes, alii ap. Bentl. duo ap. Talb. decem ap. Feam, octo ap.

30 Ut si qui aegrotet, quo morbo Barrus, haberi
Ut cupiat formosus; eat quacunque, puellis
Iniiciat curam quaerendi singula; quali
Sit facie, sura, quali pede, dente, capillo:
Sic qui promittit, civis, Urbem sibi curae,
35 Imperium fore et Italiam et delubra deorum;
Quo patre sit natus, num ignota matre inhonestus,
Omnis mortalis curare et quaerere cogit. —
Tune Syri, Damae, aut Dionysi filius, audes
Deicere e saxo civis, aut tradere Cadmo?
40 »At Novius collega gradu post me sedet uno;

Pott. Orell. p. Edd. Baxt. Gesn. Oberl. Wetz. Comb. Fea (q. v.) Iahn. Pott. Duviq. Bip. Bur. Schm. Krg. *hic, ex quo p.* Msc. nost. Brl. 1. *hic, aut quo p.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 3. Drd. a. Gph. 2. mss. ap. Bentl. 6. 14. Talb. 12. Bad. 1. Comb. d. Schol. Acr. Edd. vett. saec. XV. ut puto, omnes, Aldinae, Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Fabr. Rod. tum Bentl. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. Wakef. Doer. Mein. Wdm. — *hic est? quo p.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. Gph. 1. Gtg. 1. mss. Lamb. 1, un. 2. 3. 5. 6. 7. 8. 9, duo, 10. ap. Bentl. alq. Oberl. a. Comb. b. c. f. Iaeck. 1. alii mss. ap. Pott. Orell. b. c. d. S (*natust*). Edd. Lamb. Cruq. H. Steph. Bersm. Chab. D. Heins. Torr. Bond. Dacer. Tart. Despr. Burm. Talb. Iuv. San. Phil. Sandb. Heind. Both. Zell. Camp. Orell. Dtz. Dlb. *hic est, quo.* Sic recte Wüstem. *est hic? quo p.* Msc. nost. Mon. 5. mss. ap. Cruq. omnes, Feae 1, b. *hic sit? quo p.* Msc. Pulm. 10. Gesn. 2. *hic? hic quo p.* coni. Cun.

30) *Et si qui.* Msc. nost. Lips. 2. *At si qui.* Ed. Venet. 492 (Pinc.) *Ut si quis.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 3. 4. Gph. 2. Mon. 5. Gtg. 2. Edd. Mediol. 486 et Despr. *Si quis ut aegrotet.* Msc. nost. Bas. 1. — *Barrus.* Mss. et edd. vulgo. *Barus* Msc. nost. Drd. 4. Edd. Muret. Wetz. *Barrhus.* Schol. Acr. Porph. Comm. Landin. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. Bas. 555. 80. Fabr. Chab. *Varus.* Mss. nostri Bas. 1. Mon. 3. msc. Cruq. 2. Oberl. c. *Varrus.* Mss. nostri Lips. 1. Ment. Drd. 3. Orell. p.

31) *Ut cupiat.* Mss. nostri Brl. 1. Corb. Drd. 1. 2. Gph. 1. 3. Mon. 4. Bas. 1. Gth. 2. mss. ap. Lamb. fere omnes, Cruq. 2. Pulm. 4. Bentl. 2 et tres alii, sex ap. Feam, quatuor ap. Pott. septem ap. Val. alii ap. Talb. Orell. p. Edd. Princ. Zar. Mediol. 476. 77. 86. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 90. 92 (Pinc.) 509. Loch. Colon. s. a. Ald. I. Iunta 503. Ascenss. Lamb. (qui vindic.) Bond. Dacer. Despr. Bentl. Cun. San. Phil. Val. Sivr. Dorigh. Val. Wakef. Azar. Zeun. Wetz. Fea. Heind. Both. Iahn. Pott. Duviq. Zell. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Et cupiat.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 3. 4. Mon. 1. 2. 2, b. 3. Bas. 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. mss. ap. Torr. omnes, quinque ap. Pulm. quatuor ap. Talb. Oberl. a. alii mss. ap. Pott. ap. Orell. b. S. c. d. Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Aldinae, Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Fabr. Mur. Xyl. Cruq. H. Steph. Crat. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Rod. Tart. Inv. Burm. Baxt. Sandb. Franc. Doer. Camp. Bip. — *Si cupiat* coni. Bonfinis in Ascens. IV. — *Et cupiet.* Msc. nost. Mon. 5. — *famosus.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 3. — *quocumque.* Msc. nost. Bas. 1. mss. meliores ap. Torr.

32) *Iniciat.* Mss. nostri Lips. 1.

Wie wenn einer, erkrankt am Uebel des Barrus, für bildschön 30
Gelten zu wollen: wie der, wo immer er wandle, den Mägdlein
Sorg' einflösset, zu forschen nach Einzelnem: wie er von Antlitz
Sei, wie beschaffen die Wade, der Fuss, wie die Zähn' und das Haupthaar:
So, wenn ein Mann aussagt, dass Bürger und Stadt ihm in Obhut
Werd', und Italien sein, und das Reich, und die Tempel der Götter; 35
Welcherlei Vater er hab', ob von dunkeler Mutter verunehrt,
Zwingt er die sämmtliche Welt voll Neugier sorglich zu forschen. —
Du Dionysius' Sohn, du des Syrus, des Dama, du wagst es
Bürger zu stürzen vom Fels und dem Beile des Cadmus zu liefern?
»Sitzt doch Novius nach mir, der Amtsfreund, eine der Stufen; 40

2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. msc. Orell. d. (v. nos ad I. Sat. 4, 123). *Inliciat*. Msc. nost. Mon. 2, b. *illiciat*. Msc. nost. Gth. 2.

33) *sura, quali pede*. Sic vulgo dist. *sura quali, pede*. Sic dist. Aldinae, Bas. 527. 580. Glar. R. Steph. Lamb. Mur. Xyl. Cruq. D. Heins. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. Bond. Rod. Tart. Despr. Iuv. Turn.- Baxt. Val. Gesn. Wakef. Azar. Wetz. Both. Camp. Bur.

34) *Si qui*. Mss. nostri Mon. 2. b. Gtg. 2. — *urbes*. V. lect. ap. Feam. — *curae et*. Msc. un. ap. Val. qui recep. sq. Sivr. *curet*. Mss. nostri Drd. a. Gth. 2.

35) *fore, Italiam et d*. Ed. Bip. — *Italiam et delubra*. Mss. nostri Bas. 1. Gph. 2. mss. ap. Comb. b. c. d. f. g. Orell. p. Edd. vulgo. *Italiam, delubra* (omisso *et*). Mss. nostri plrq., Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Ment. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Gph. 1. Gtg. 1. 2. Bas. 3. Gth. 2. quatuor mss. ap. Bersm. novem ap. Torr. tres ap. Oberl. undeviginti ap. Feam, mss. ap. Pott. omnes, Bad. 1. Orell. b. S. c. d. Edd. Crat. Fea. Pott. Orell. Dtz. (improbat Both.)

37) *Omnis mortalis*. Mss. nostri Lips. 2. Mon. 2. 2, b. *Omnis mortales*. Mss. nostri Mon. 4. Drd. 3. *Omnes mortalis*. Mss. nostri Mon. 5. Gth. 2. — *ac quaerere*. Msc. Feae 2, i. *curare, requirere* coni. Cun. — *cogat*. Mss. nostri Lips. 2. 3 (a 1. m.) Ment. Dess. 1. 3. Drd. 1 (a 1. m.) Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 3. Gtg. 1. Gth. 2. quinque mss. ap. Pulm. duo ap. Bersm. Gesn. 2. mss. ap. Pott. alq. Orell. c. S (corr.) Edd. Pott. Duviq.

38) *Tune — audes*. Cit. Priscian. 18, 1 (Kr. T. II. p. 109). — *Syridamae* (una voce). Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 3. Brl. 1. Mon. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. duo ap. Pulm. quatuor ap. Bersm. Edd. vett. saec. XV. plrq. (praeter Mediol. 486) Aldinae, R. Steph. Bas. 527. Fabr.

39) *Deiicere e saxo*. Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. Porph. *Deicere*. v. ad I. Sat. 4, 123. — *Deicere de saxo*. Mss. nostri Lips. 2 (*d* eras.) 3. Dorv. 1. Ment. Dess. 1. Drd. 1. 3. 4. Mon. 2. 2, b. Gph. 1. mss. Oberl. a. c. Orell. c. p. d (*e* corr.) Porph. msc. nost. (prob. Schneidewin). — *Deicere a saxo*. Mss. nostri Mon. 3. 5. Orell. M. *Deicere ex saxo*. Msc. nost. Drd. 2. *Deiicere saxo* (om. *e*). Msc. nost. Dess. 2. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. — *Eicere de saxo*. Msc. nost. Lips. 1. — *Deicere cives de saxo*. Msc. nost. Mon. 1. — *aut tradere*. Mss. et edd. vulgo. *et tradere*. Msc. nost. Gph. 1. *ac tradere*. Msc. Comb. b. — *Cadmo*. Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. Porph. *Camo*. Mss. Cruq. 4. 6. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Loch. *Chamo*. Msc. Cruq. 2. Ed. Ascens. IV. *Cathmo*. Msc. nost. Bas. 3. duo mss. ap. Pulm. Gesn. 2. *bathmo* coni. Cruq.

40) *Aut Novius*. Msc. nost. Dess. 2.

»Namque est ille, pater quod erat meus.« — Hoc tibi Paulus
Et Messala videris? At hic, si plostra ducenta
Concurrantque foro tria funera, magna sonabit
Cornua quod vincatque tubas: saltem tenet hoc nos.
45 Nunc ad me redeo libertino patre natum,
Quem rodunt omnes libertino patre natum;
Nunc quia sum tibi, Maecenas, convictor; at olim,
Quod mihi pareret legio Romana tribuno.
Dissimile hoc illi est: quia non, ut forsit honorem
50 Iure mihi invideat quivis, ita te quoque amicum;
Praesertim cautum dignos adsumere, prava
Ambitione procul. Felicem dicere non hoc
Me possim, casu quod te sortitus amicum:

41) *Namque illi pater est quod.* Msc. nost. Lips. 2. un. ap. Bersm. — *meus quod erat pater.* Msc. nost. Dess. 1. duo mss. ap. Bersm. — *Namque ille est, pater.* Msc. nost. Lips. 1. Ed. Ascens. 1. — *qui erat.* Msc. nost. Gph. 1. *quid erat.* Ed. Loch. — *Paulus.* Sic mss. nostri ad unum omnes, et sine dubio aliorum quoque. Schol. Acr. Edd. vett. saec. XV. Aldinae, Ascenss. Bas. 527. 55. Glar. R. Steph. Fabr. Mur. Xyl. H. Steph. Bersm. Bond. Rodell. Dacer. Tart. Despr. Inv. Phil. Sandb. Franc. Sivr. Dorigh. Wakef. Wetz. Bip. Both. Pott. Duviq. *Paullus.* Ceteri. (Nom. propr. *Paulus*, Gr. *Παῦλος*, uno *l* recte scribitur, quamquam etiam *Paullus, Paulla* in lapidibus et nummis inveniuntur. v. Ald. Manutii Orthogr. p. 569 sq. Cellar. Orthogr. ed. Harles p. 307. et Schneid. Elementarl. p. 413. Item *paulo, paulum, paulatim* nostri codd. fere omnes et optt. ubique, quod Wagner vindicat ap. Virgil. Orthogr. Verg. p. 464).

42) *Messala.* Sic mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Brl. 1. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. Gph. 1. al. Sch. Acr. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 92 (Pinc.) Colon. s. a. Aldinae, Ascenss. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Fabr. Xyl. H. Steph. Crat. Chab. Rod. Dacer. Tart. Despr. Baxt. Burm. Cun. San. Inv. Phil. Val. Sandb. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Heind. Doer. Both. Zell. Iahn. Pott. Duviq. Bip. Mein. Bur. *Massula.* Ed. Loch. *Massalla.* Ed. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. *Messalla.* Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Lamb. Mur. Cruq. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Btl. Camp. Orell. Dtz. Wdm. Krg. (*Messala, Messalla,* utraque forma in nummis et inscriptt. exstat. v. Drakenb. ad Liv. 27, 5. Harles Orthogr. p. 287. Schneid. Elementarl. p. 411. Nolten. Lex. p. 114. *Messalla* praeferunt Manut. Orthogr. p. 511 et Comm. ad Cic. Epist. Fam. VIII, 4. Spanhem. de praest. numism. I. p. 129 e Fastis Capitolin. aliisque inscriptt. et nummis. Sed *Messala* constanter in nummis ap. Goltz. etiam Augustei aevi, aliisque inscriptt. ap. Gruter. et alios. *Messala* apud Tibullum constanter servant edd. Bronkhus. Heyn. Bach. Lachm. Dissen.) — *videris?* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. al. Schol. Acr. Edd. Ascenss. Burm. Bentl. et hunc secuti recentt. fere omnes. *Videris* (sine interrog.) Ceteri. — *plostra.* Mss. nostri plrq. Porph. msc. nost. Edd. vulgo post Aldum, qui reduxit. *plaustra.* Mss. nostri Dorv. 2. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 2. 4, a. Mon. 3. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. Orell. d. p. Edd. ante Aldum vulgo, et Ascenss. Tart. Despr. Inv. Phil. Franc. Bip. Bur.

»Was mein Vater gewesen, ist Er noch!« — Meinst du ein Paulus
Drum und Messala zu sein? Doch, ob zweihundert der Karren,
Drei der Bestattungszüg' auf den Markt herdrängten, er tönt euch
Ueber Trompeten und Hörner hinweg; diess mindestens fesselt!
Nunmehr komm' ich zurück auf mich selber, den Sohn des Gefreiten, 45
Den man mit hämischer Rede verschwärzt, als Sohn des Gefreiten;
Jetzt, weil dir, Mäcenas, ich Hausfreund bin, so wie vormals,
Weil als Oberster eine von Roms Legionen ich führte.
Ungleich jenem ist diess; denn möcht' auch Jeder die Würde
Mir missgönnen mit Recht, nicht darf er's, dass du mir Freund bist, 50
Der du zumal Acht hast, nur Würd'ge zu wählen, die schnöder
Ehrsucht Ränke verschmähn. Nicht desshalb dürft' ich ein Glückskind
Heissen, dass Zufallsgunst dich mir zum Freunde geworben.

43) *duo funera.* Msc. ap. Val.

44) *Cornua convincatque.* Msc. nost. Dess. 2. — *saltem iuvat.* Msc. nost. Gph. 1. *saltem hoc iuvat et nos.* Msc. Orell. S (superscr.)

46) *lib. patre natus Nunc.* Msc. nost. Dess. 1. mss. Pulm. 2. un. ap. Bersm. un. ap. Torr. (qui prob.)

47) *Nam quia sim.* Mss. alq. ap. Torr. — *quia sum tibi Maec.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 3. Gph. 2. msc. Pulm. 10. ap. Bentl. plrq. Oberl. a. Gesn. 2. Comb. c. d. f. Pott. 16. Orell. b. d. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Wakef. Wetz. Doer. Orell. Wüstem. Bur. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *quia sim tibi Maec.* Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1—4. 6. duo ap. Bersm. ap. Btl. alq. Oberl. c. d. Comb. g. Bad. 1. decem ap. Val. septemdecim ap. Feam, ap. Pott. fere omnes, Orell. S. c. p. M. Schol. Porph. Edd. Zar. Flor. 482. Venet. 483. 86. 90. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascenss. R. Steph. Despr. Burm. Fea (qui redux.) sq. Heind. Both. Zell. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Dtz. — *quia, Maecenas, tibi sum.* Edd. Bas. 527. 55. Glar. Mur. H. Steph. Chab. Bersm. Bond. Baxt. Rod. Dacer. Tart. Phil. Gesn. Azar. Camp. Bip. — *quia, Maecenas, tibi sim.* Msc. nost. Brl. 1. Edd. Aldinae, Glar. Lamb. Xyl. Fabr. Cruq. Bas. 580. Torr. D. Heins. Iuv. Sandb. — *ut olim.* Msc. ap. Bersm. Edd. Colon. s. a. Ascenss. Chab. Rod.

49) *quod non.* Msc. Gesn. 2. — *forsit* (*fors sit*). Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3 (a 1. m.) Dorv. 1. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 3. Gph. 1. Gth. 2. mss. ap. Lamb. Cruq. Bersm. omnes, Pulm. 1—4. 10. un. ap. Fabr. quinque ap. Torr. Orell. b. d. M (*forsan* supsc.) Schol. Acr. Porph. (Priscian. L. 15, 4, 24. 6, 35.) Edd. Ald. I. Lamb. (qui vindic.) sq. Fabr. Cruq. Xyl. H. Steph. Bas. 555. 80. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Bond. Bentl. et post hunc recentt. omnes. — *forsan.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 1 (ad marg. *vel fors sit*) 2. 3. Gph. 2. Bas. 1 (ex rasura). Gtg. 2. msc. Pulm. 6. Orell. S. c. p. Porph. msc. nost. Edd. vulgo ante Lamb. et Mur. Chab. Bersm. Rod. *forsitan.* Msc. nost. Lips. 3 (a 2. m.)

50) *invideat quisquam.* Lemma ad Schol. Acr.

52) *felicem ducere.* Edd. Ven. 492 (Pinc.) Colon. s. a. Ascenss. — *non hic* coni. D. Heins.

53) *Me possim.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2 (a 1. m.) 3. Brl. 1. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. Drd. 1. 2. 3.

Nulla etenim mihi te fors obtulit: optimus olim
55 Virgilius, post hunc Varius, dixere quid essem.
Ut veni coram, singultim pauca locutus; —
Infans namque pudor prohibebat plura profari:
Non ego me claro natum patre, non ego circum
Me Satureiano vectari rura caballo,
60 Sed quod eram, narro: — respondes, ut tuus est mos,
Pauca: abeo, et revocas nono post mense, iubesque
Esse in amicorum numero. Magnum hoc ego duco,
Quod placui tibi, qui turpi secernis honestum
Non patre praeclaro, sed vita et pectore puro.
65 Atqui si vitiis mediocribus ac mea paucis
Mendosa est natura, alioquin recta; — velut si
Egregio inspersos reprehendas corpore naevos —

Gph. 1. Bas. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 1—4. ap. Cruq. omnes, praeter 7. duo ap. Bersm. Gesn. 3. Oberl. a. c. d. Comb. b. duodecim ap. Feam, ap. Val. omnes, ap. Pott. plerique, alii ap. Comb. Orell. b (a 1. m.) c. d. S (a 1. m.) Edd. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *me possum.* Mss. nostri Dess. 2. Gph. 2. 3. Bas. 3. Mon. 5. Gtg. 2. Lips. 2 (a 2. m.) mss. Pulm. 6. 10. Cruq. 7. duo ap. Bersm. Comb. c. d. f. g. Pott. 12. 16. Orell. p. b (corr.) S (corr.) Edd. vulgo. *me possunt, casu.* Schol. Cruq. Edd. Zar. Crat. Zurck. Bentl. (qui def.) Wakef. Doer. (v. Cuning. Animadv. p. 113). *me possit, casu.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Phil. Val. Franc. Sivr. Dorigh. — Post *possum* commate dist. Cruq. sq. H. Steph. Burm. Baxt. Sandb. Azar. Wetz. Fea. Heind. Both. et recentt. Post *casu* commate dist. ceteri. — *casu quo te.* Mss. nostri Lips. 1. 2. *casu qui te.* Msc. nost. Gph. 1.

54) *mihi te.* Mss. nostri ad unum omnes, mss. ap. Pott. omnes, et sine dubio aliorum. Edd. vulgo. *tibi me.* Msc. un. ap. Bentl. duo ap. Val. Schol. Cruq. Ed. Bentl. (qui indux.) sq. Cun. San. Phil. Val. Franc. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Doer. — *fors.* Mss. nostri fere omnes, ap. Lamb. omnes, quinque ap. Pulm. mss. vetustiores ap. Bentl. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Aldinae, Ascenss. post vulgo. *sors.* Mss. nostri Lips. 1. Gph. 1. msc. Pulm. 10. un. ap. Bersm. ap. Torr. plrq. Talb. 4. Comb. b. g. Ed. Flor. 482. cum famil. Venet. 492 (Pinc.) c. famil. Bas. 527. 55. 80. Fabr. Dacer. Franc.

55) *Virgilius.* Mss. nostri ad unum omnes, et aliorum, puto. *Vergilius.* Edd. Ald. I. II (non III.) Wdm. (v. nos ad Sat. 5, 40.) — *Varius.* Mss. et edd. vulgo. *Varus.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) 3 (*i* puncto not.) Brl. 1. Ment. Corb. Dess. 2. Drd. 3. Mon. 3. 4. Bas. 1. Gph. 1. Gtg. 1. mss. Pulm. 3. 4. 6. 10. duo ap. Bersm. tres ap. Torr. Gesn. 2. Orell. b. d. Edd. Flor. 482. Ven. 483. 86. 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. vulgari nominum commutatione. *Varrus.* Ed. Ven. 492 (Pinc.) — *Varius post hunc.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) 3. Drd. 2. 4. msc. Bad. 1. *Varus post hunc.* Mss. nostri Drd. 1, a. Mon. 3. — *quis essem.* Mss. undecim ap. Val.?

56) *Ut veni — locutus.* Cit. Priscian. 15, 2 et 4. (p. 615. 624 Kr.)

57) *Infans — profari.* Haec verba vulgo parenthesi includunt, praeter edd. saec. XV. et Bas. 527. 55. 80.

Kein Ungefähr hat dich mir geschenkt; dir sagte der wackre
Freund Virgilius einst, dann Varius auch, wie ich wäre. 55
Als ich erschien vor dir und Weniges spärlich geredet; —
Denn es verbot wortarme Verschämtheit dreistes Geschwätz mir:
Nicht, dass ich edelem Vater entstammt, dass ich eigene Fluren
Auf Saturejischem Gaul einher stolzierend bereite;
Sondern ich sprach, wie es war; — da erwiederst du, deinem Gebrauch nach, 60
Wenig; ich geh'; du berufst neun Monden darauf mich und heissest
Einen im Kreise der Freunde mich sein. Diess halt' ich für Grosses,
Dass dem Mann' ich gefiel, der Schlechte von Edelen sondert
Nicht nach hoher Geburt, nein, lauterer Sitt' und Gesinnung.
Wenn nun in mässigen Fehlern und wenigen meine Natur auch 65
Schadhaft ist, doch im Ganzen gesund: gleichwie man auf manchem
Sonst ausbündigen Körper verstreut wohl Mähler bekrittelt;

Mur. Rod. Torr. Wetz. Heind. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dlb. Nos verba: *Infans — narro* lineolis separavimus. *pudos.* Ed. Cun.! — *multa profari.* Msc. Talb. 10.

58) *clarum.* Msc. nost. Lips. 2 (a 1. m.)

59) *Satyreiano.* Mss. nostri Dess. 1. Mon. 3. msc. un. ap. Bersm. *Saturiano.* Msc. nost. Bas. 1. Ed. Ven. 486. *Saturicino.* Ed. Loch.

60) *quid eram.* Msc. nost. Drd. 3. Ed. Loch. — *narro et respondes.* Msc. nost. Gph. 1.

61) *abeo: revocas* (om. *et*). Ed. Bersm. ex ing. sq. Chab. — *post nono.* Msc. nost. Gph. 1.

62) *hoc mihi* Msc. Orell. p.

63) *Quod placeam.* Msc. Oberl. d.

64) *praeclarus — purus* coni. Cun.

65) *Atquin.* Msc. nost. Bas. 1. — *si in vitiis.* Msc. nost. Dess. 2. — *aut mea.* Mss. nostri Ment. Drd. 1. Feae 2. g (a 2. m.) Pott. 2. 3. 6. Orell. p. *et mea.* Msc. nost. Mon. 5. *at mea.* Msc. nost. Mon. 3. *ut mea.* Ed. Ald. 1.

66) *alioquin.* Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. tres ap. Bersm. septem ap. Val. Comb. c. f. Orell. b. S. d. M. et aliorum sine dubio plures. Edd. vett. saec. XV. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 85. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. 501. 516. Bas. 555. 580. Vulgata lectio *alioqui* ab Aldo inducta. — *tecta.* Ed. Loch. *vera.* Porph. msc. nost.

67) *insparsos.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (*e* supsc.) 3. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Mss. novem ap. Val. Bad. 1. Iaeck. 1. Orell. b. d. M (corr.) Edd. Mediol. 476. 77. 86. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. Loch. et Cun. *inspersos.* Vulgo. — *reprehendas.* Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. quatuor ap. Bersm. octo ap. Feam, Oberl. a. c. d. Bad. 1. Edd. Princ. Mediol. 476. 77. 86. Flor. 482. Venet. 478. 79. 81. 90. Ald. I. Iunt. 503. Ascens 516. 519. Chab. Dacer. San. Phil. Franc. Sivr. Fea (q. v.) Both. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. *reprehendes.* Edd. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Loch. Colon. s. a. Ascens. I. *reprendas.* Mss. nostri Dess. 1. Gph. 3. msc. Iaeck. 1. Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Ald. II. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Lamb. Xyl. Fabr. Cruq. H. Steph.

Si neque avaritiam neque sordis aut mala lustra
Obiiciet vere quisquam mihi; purus et insons
70 (Ut me conlaudem) si et vivo carus amicis:
Causa fuit pater his: qui macro pauper agello
Noluit in Flavi ludum me mittere, magni
Quo pueri magnis e centurionibus orti,
Laevo suspensi loculos tabulamque lacerto,
75 Ibant octonis referentes Idibus aera;
Sed puerum est ausus Romam portare, docendum
Artis, quas doceat quivis eques atque senator
Semet prognatos. vestem servosque sequentis,
In magno ut populo, si quis vidisset, avita
80 Ex re praeberi sumptus mihi crederet illos.
Ipse mihi custos incorruptissimus omnis
Circum doctores aderat. Quid multa? pudicum —
Qui primus virtutis honos — servavit ab omni
Non solum facto, verum opprobrio quoque turpi:

Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Tart. Despr. Iuv. Burm. Bentl. Cun. Sandb. Val. Dorigh. Azar. Wakef. Wetz. Heind. Camp. Doer. Zell. Pott. Duviq. Bip. Bur. Wdm. Krg. (cf. Sat. 10, 52). *deprehendas* coni. Markl. indocte.

68) *Sed neque.* Msc. nost. Drd. 3. — *aut mala.* Acron msc. ap. Bentl. Bonfinis not. 89. ap. Ascens. Ed. Colon. s. a. Ascenss. 501. 516. 519. Bentl. (qui revoc.) sq. San. Batt. Franc. Sivr. Val. Dorigh. Zeun. Wakef. Wetz. Fea. Heind. Both. Camp. Iahn. Doer. Zell. Mein. Orell. Bur. Dlb. Schm. *ac mala.* Mss. nostri plrq. Lips. 3. Dorv. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. omnes ap. Bentl. et Pott. Bad. 1. Comb. b. c. d. f. g. Orell. b. S. c. d. p. M. Schol. Acr. Porph. (uterque msc. nost.) Edd. vett. saec. XV. quod sciam, omnes et Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Lamb. Pulm. Fabr. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Tart. Despr. Burm. Iuv. Sandb. Pott. Duviq. Dtz. *nec mala.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Mon. 4. msc. Cruq. 1, a. Coni. Lamb. Edd. Cruq. H. Steph. Dacer. Baxt. Cun. Gesn. Phil. Comb. Azar. Bip. Wdm. Krg. — *lucra.* Mss. ap. Lamb. alq. un. ap. Torr. un. ap. Feam a 2. m.

69) *Obiciet.* Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Brl. 1. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. Gth. 2 (v. ad Sat. 4, 123). — *quisquam vere mihi.* Mss. nostri Mon. 4. Gtg. 1. Gth. 2. Porph. msc. nost.

70) *conlaudem.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. Mon. 1. 4. — *si et vivo.* Mss. nostri (praeter Drd. 3.) ad unum omnes, ap. Cruq. et Orell. omnes, tres ap. Bersm. decem ap. Val. et ceterorum, qui reticent, sine dubio plurimi. Edd. vulgo. *si vivo et.* Ex Mureti corr. recep. Venet. 559. Xyl. Lamb. Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. — *et si vivo.* Msc. nost. Drd. 3. Edd. Ascenss. 516. 519. Crat.

71) *pater hic* coni. Cun. — *macro qui.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Camp.

Wenn nicht selbstische Gier, nicht Geiz noch garstige Winkel
Einer mit Fug vorwerfen mir darf; wenn rein ich und schuldlos
(Ist Selbstlob mir erlaubt), wenn geschätzt bei den Freunden ich lebe: 70
Sei es dem Vater gedankt; der arm beim mageren Gütlein
Nicht in des Flavius Schule mich wollt' einführen, wohin doch
Mächtige Knaben, die Söhn' hochmächtiger Centurionen,
Links an den Arm ihr Kästchen gehängt und die Tafel zum Rechnen,
Gingen, an achten der Iden des Schulgelds Dreier entrichtend. 75
Nein, er entschloss sich, nach Rom mich Knaben zu bringen, um dort mir
Ganz die Bildung zu geben, die jeder Senator und Ritter
Seinen Erzeugten gewährt. Wer Tracht und Sclavengefolge
Hätte gesehn in der Masse des Volks, wohl hätt' er vermuthet,
Aus altahnlichem Gut entspriesse mir solcherlei Aufwand. 80
Selbst war mir er zur Seit' als nimmer bestechlicher Hüter
Rings bei sämmtlichen Lehrern umher. Kurz meld' ich: in Keuschheit
(Welche die früheste Zier in der Tugend ist) hielt er vor allem
Schimpflichen Thun nicht bloss, auch schimpflichem Ruf mich bewahret:

72) *mittere magni: Quo p.* Sic dist. mss. Pulm. I. 4. 6. 10. Ed. Venet. 483. 86. 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Mur. Fabr. Chab.

73) *magnis et cent.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 3. msc. un. ap. Bersm. Orell. p.

75) *octenis.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. *octobris.* Msc. Orell. d (corr.) — *octonos — aeris.* Msc. nost. Mon. 2 (notabilis lectio!) *octenos.* Msc. nost. Gth. 2. *octona — aera* (octonos asses) coni. Bonfinis ap. Ascens. not. 90. *Idibus assem.* Msc. Feae 2. a (a 2. m.)

77) *doceant.* Msc. nost. Gph. 2.

78) *A se prognatos.* Edd. Colon. s. a. Ascens. 501. 516. 519. — *vestes.* Msc. Orell. p. — *servos vestemque.* Msc. ap. Bersm.

79) *In populo ut magno.* Mss. nostri Mon. 3. Gph. 3. — *si quis vidisset.* Mss. nostri Drd. 1. 2. 4. Bas. 1. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Brl. 1. Orell. S. p (corr.) M. L. vulgata, quam nos tenemus. *si qui vidisset.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Ment. Dess. 1. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 3. mss. Pulm. I. 10. Cruq. 1. 7. un. ap. Bersm. Bentl. 2. 6. Comb. c. duo ap. Feam. septem ap. Val. Orell. b. c. d (a 1. m.) Edd. Bentl. (qui indux.) sq. Cun. Wakef. Heind. Both. Doer. Zell. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Wdm.

80) *sumptus.* Sic mss. nostri fere omnes, Lips. I. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. I. 2. 3. Mon. I. 2. 3. 5. Bas. 1.

83) *honos.* Mss. fere omnes. Edd. Mediol. 486. et post Aldum vulgo. *honor.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. vett. satis multae, Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. Cun. — *servabat.* Mss. ap. Lamb. alq. octo ap. Pott. Orell. p. c (corr.) Ed. Francis. *servabit.* Msc. ap. Bersm. Ed. Ald. I.

84) *obprobrio.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 5. mss. ap. Torr. Schol. Acr. Edd. Venet. 478. 79. Mediol. 486. Aldinae, Bas. 527. Glar. R. Steph. Baxt. Gesn. Wakef.

85 Nec timuit, sibi ne vitio quis verteret, olim
Si praeco parvas aut, ut fuit ipse, coactor
Mercedes sequerer; neque ego essem questus. at hoc nunc
Laus illi debetur et a me gratia maior.
Nil me poeniteat sanum patris huius: eoque
90 Non, ut magna dolo factum negat esse suo pars,
Quod non ingenuos habeat clarosque parentes,
Sic me defendam. Longe mea discrepat istis
Et vox et ratio. Nam si natura iuberet
A certis annis aevum remeare peractum,
95 Atque alios legere, ad fastum quoscumque parentes
Optaret sibi quisque; meis contentus, honestos
Fascibus et sellis nollem mihi sumere; demens
Iudicio volgi; sanus fortasse tuo, quod
Nollem onus, haud umquam solitus, portare molestum.
800 Nam mihi continuo maior quaerenda foret res
Atque salutandi plures; ducendus et unus
Et comes alter, uti ne solus rusve peregreve

85) *Nec metuit.* Mss. nostri Dorv. 2. Gtg. 1. *Non timuit.* Ed. Dlb. nihil monens. — *verteret olim, Si praeco.* Sic dist. msc. nost. Brl. 1. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. 86. Bentl. Heind. Zell. Doer. *verteret, olim Si pr.* Ceteri.

86) *ut fuit ille.* Msc. nost. Dess. 3. msc. ap. Bersm. — *viator.* Mss. nostri Lips. 2 (corr. *coactor*) Mon. 4. (supsc. *vel coactor*).

87) *neque ego sum questus.* Ed. Dorigh. ex ing. *nec ego.* V. lect. ap. Feam. — *essem ocquestus.* Ed. Ven. 479. *essem hoc questus.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Ven. 478. Mediol. 477. 86. 502. — *at hoc nunc.* Msc. Feae 1. e. Orell. S. Edd. Ald. I. defend. Rutgers. Venus. Lect. c. 17. recep. Baxt. Gesn. Wetz. Fea. Heind. Both. Iahn. Doer. Bip. Zell. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *at hic nunc.* Msc. nost. Gth. 2. *ad hoc nunc.* Mss. nostri plrq., Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3 (in marg. *vel ob hoc*) Drd. 1 (*vel ob hoc* in marg.) 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Gph. 1. 2. 3. Brl. 1. Bas. 1. Gtg. 1. mss. Pulm. 1—4. 10. mss. ap. Cruq. Torr. Pott. plrq. vetustiores alq. ap. Bentl. Oberl. c. d. Comb. c. f. g. Bad. 1. Orell. b. c. d. p. M. Schol. Acr. qui addit: „Alii *ad haec* legunt.“ Edd. Mediol. 486. Azar. Pott. Duviq. Bur. *ad haec nunc.* Mss. Cruq. 1, unus. 2. mss. ap. Fabr. mss. vett. alq. ap. Bentl. Edd. Bentl. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Wakef. — *ob hoc nunc.* Mss. nostri Drd. 2. Bas. 3. Gtg. 2. msc. Pulm. 6. mss. ap. Fabr. ap. Bentl. recentt. alq. Oberl. a (a 2. m.) Comb. b. d. tres ap. Pott. Edd. Mediol. 477. 502. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Ald. II. III. Glar. R. Steph. Mur. Lamb. Fabr. Xyl. Cruq. Bas. 555. 580. H. Steph. Crat. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Burm. Sandb. Phil. Camp. — *ob hoc. nunc Laus.* Sic dist. ed. Bas. 527. *ob hocque.* Edd. Colon. s. a. Ascenss.

88) *at a me.* Msc. Feae 2, g.

89) *eo quod.* Mss. nostri Dorv. 2. Gph. 1.

91) *Quod non exiguos.* Msc. nost. Mon. 2.

Gar nicht furchtend, es werd' ihm zum Vorwurf dienen, wenn einst ich 85
Als Ausrufer vielleicht, wohl auch Einnehmer, wie er war,
Kleinem Verdienst nachginge; noch hätt' ich geklagt. Um so mehr nun
Bin ich zum Lob' ihm drum, zu so grösserem Danke verpflichtet.

Nie wird mir's, bei Vernunft, leid sein ob solches Erzeugers.
Nie drum werd' ich, wie Mancher beschönt: ohn' eignes Verschulden 90
Sei's, dass die Eltern ihm nicht freibürtig entsprossen und vornehm,
So Rechtfertigung suchen. Es bleibt sehr fern mir von Solchen
Red' und Gesinnung getrennt. Denn hiesse Natur von gewissen
Jahren zurück auf's Neu' uns die Bahn durchwandeln des Daseins,
Andre zugleich sich zu Eltern ersehn: für den eigenen Hochmuth 95
Möchte sich Jeglicher wählen nach Wunsch: mit den meinen zufrieden
Nähm' ich mir keine mit Fasces und Amtsstuhl prangende: sinnlos
Zwar in den Augen des Volks: doch vielleicht in den deinen verständig,
Weil, nie deren gewohnt, ich verschmäht schwerlastende Bürde.
Denn da müsst' ich sofort auf grössere Habe bedacht sein; 100
Müsste vermehren die Zahl der Begrüssungen: Einen und Andern
Mit mir ziehn im Geleit, dass nicht auf's Land, in die Fremd' ich

92) *discrepet.* Msc. nost. Mon. 4. 94) *remanere.* Msc. nost. Mon. 2. — *aevo — peracto* (supsc. *um — um*). Msc. nost. Lips. 2.

95) *legere, ad fastum qu. parentes Optaret.* Sic dist. Venet. 491. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. Xyl. Bersm. Dacer. Cun. San. Val. Franc. Azar. Fea. Wüstem. Mein. Wdm. *legere ad fastum, quosc. par. Optaret.* Sic dist. Mur. Rod. Burm. Rutgers L. Ven. c. 17. *legere ad fastum quosc. parentes: Optaret.* Sic vulgo dist. et Heind. Zell. Both. Orell. Bur. Dtz. Schm. — Nulla distinctione Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Med. 486. Loch. Aldinae, Glar. R. Steph. Bas. 555. 80. Torr. Bond. Tart. Despr. Iuv. Bentl. Phil. Sandb. Dorigh. Camp. Dlb.

96) *honestos.* Mss. nostri fere omnes. Talb. 1. 3 (a 2. m.) et aliorum. Edd. vulgo. *honustos.* Msc. nost. Gtg. 1. mss. ap. Torr. alq. Orell. S. et ap. Rutgers L. Ven. c. 17. *onustos.* Msc. nost. Dorv. 1. mss. Lamb. 1, tres. 5 et al. (qui prob.) Talb. 3 (a 1. m.) 4. quinque ap. Val. Edd. Bersm. D. Heins. Rutgers. Burm. Tart. Despr. Maitt. Camp.

97) *Fascibus aut sellis.* Schol. Acr. *ac sellis.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Sivr. Franc. — *nollem.* Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Ment. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2 (*nolem*) 3. Mon. 1. 2. 3. 4. Gph. 1. 3. Bas. 1. Gtg. 1. 2 (*nolem*) Gth. 2. mss. ap. Pulm. omnes, ap. Torr. plrq. tres ap. Oberl. quinque ap. Comb. duo ap. Canter (Nov. Lectt. 4, 12), novem ap. Val. Edd. ante Aldum omnes, et Ascenss. Lamb. Cruq. Bersm. Chab. Burm. Iuv. Bentl. Cun. San. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Fea. Heind. Zell. Both. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *nolim.* Mss. nostri Drd. 4. Bas. 3. Mon. 5. mss. ap. Val. Edd. Ald. (qui indux.) Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Fabr. Bas. 527. 55. 80. H. Steph. Torr. Bond. D. Heins. Crat. Rod. Dacer. Despr. Tart. Baxt. Phil. Gesn. Wakef. Wetz. Camp. Pott. Duviq. Bip. Bur.

99) *haud usquam.* Msc. nost. Gph. 1.

102) *uti solus ne.* Ed. Cun. ex ing.

Exirem; plures calones atque caballi
Pascendi; ducenda petorrita. Nunc mihi curto
105 Ire licet mulo vel, si libet, usque Tarentum,
Mantica cui lumbos onere ulceret atque eques armos.
Obiiciet nemo sordis mihi, quas tibi, Tilli,
Cum Tiburte via praetorem quinque sequuntur
Te pueri, lasanum portantes oenophorumque.
110 Hoc ego commodius quam tu, praeclare senator,
Milibus atque aliis vivo. Quacumque libido est,
Incedo solus; percontor quanti olus ac far;
Fallacem Circum vespertinumque pererro
Saepe forum; adsisto divinis; inde domum me
115 Ad porri et ciceris refero laganique catinum.
Cena ministratur pueris tribus, et lapis albus
Pocula cum cyatho duo sustinet; adstat echinus
Vilis, cum patera guttus, Campana supellex.
Deinde eo dormitum, non sollicitus, mihi quod cras

sq. San. Franc. — *peregreve.* Mss. nostri Mon. 2. Gph. 3. Edd. Aldus (qui restit.) Ascenss. Bas. 527. Glar. R. Steph. post vulgo. *peregre Exirem* (om. *ve*). Mss. Pulm. 4. 6. Bad. 1. Orell. d. Porph. msc. nost. *peregre aut.* Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Corb. Ment. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 3, a. 4. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. R. Steph. Pulm. 1. 2. 3. 10. quatuor ap. Bersm. novem ap. Torr. Oberl. a. c. d. Comb. b. c. d. f. g. ap. Pott. omnes, Orell. b. c. S. p. M. Schol. Porph. Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes.

104) *petorrita.* Sic mss. nostri plerique. Edd. Aldus (qui restit.) hinc vulgo. *petorita.* Mss. nostri Drd. 2. Gph. 2. Gtg. 2. Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes, et Ascenss. R. Steph. Bas. 527. Mur. — *mulo — curto.* Msc. Feae 1, i. Orell. d.

107) *Obiciet.* Sic mss. nostri fere omnes, Orell. d. M (vid. ad S. 4, 123). *Obiceret.* Msc. nost. Drd. 2. — *sordes nemo mihi.* Msc. nost. Bas. 1. — *Tilli.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Dess. 2. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Bas. 1. 3. mss. ap. Pulm. omnes, tres ap. Bersm. Bentl. 2. 3. 9. 13. Comb. b. c. g. Bad. 1. Orell. M (*tulli* supsc.) Edd. Bentl. (qui restit. v. 24). Cun. San. Sivr. Phil. Val. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Both. Camp. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. *Tulli.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) 3. Brl. 1. Dess. 1. Drd. 1. 2. 4. Gph. 1. 2. 3. Gth. 2. msc. Orell. d. Schol. Acr. Porph. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Iuv. Sandb. Gesn. Heind. Zell. Doer. Bip. Schm.

108) *secuntur.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 3. Gph. 3. mss. Orell. b. c. d. M.

109) *laganum* (supsc. *al. lasanum*). Msc. nost. Gtg. 1. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Loch.

111) *Milibus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Cruq. omnes (praeter 1, un. qui leg. *militibus*). Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Colon. s. a. Ascens. 1. Bas. 527. — *millibus.* Mss. nostri Mon. 2. Drd.

Reiset' allein: auch müsst' ich noch mehr Trossbuben und Klepper
Futtern, zum Prunk in Kaleschen daherziehn. Jetzt auf gestutztem
Maulthier trab' ich nach Lust, und beliebt mir's, bis nach Tarentum, 105
Dem das Gepäck wund drücke das Kreuz und der Reuter den Vorbug.
Mir wirft niedrigen Schmutz Niemand, so wie Tillius, dir vor,
Wenn als Prätor du ziehst auf Tiburs Strasse, der Knappen
Fünf im Gefolge, bepackt mit dem Leibstuhl neben dem Weinkorb.
So viel tröstlicher leb' ich, wie du, hochedler Senator, 110
Wie noch Tausende sonst. Wo mir es gelüstet, da wandr' ich
Einzeln umher; frag' an nach den Preisen des Spelts und Gemüses;
Oft im gaun'rischen Cirkus und spät auf dämmerndem Markte
Treib' ich mich um: tret' an bei den Glückswahrsagern; und heimwärts
Wend' ich mich dann zur Schüssel des Lauchs und der Kichern und Plinsen. 115
Drei Hausbursche bedienen den Schmaus: ein weisslicher Marmor
Trägt mir der Becher ein Paar mit dem Mässlein; ärmlichem Spülnapf
Steht Weihschaale zur Seit' und Guss, Campaner Geräth nur.
Hienächst geh' ich zur Ruh'; ohn' Angst, dass früh ich am Morgen

4. Gph. 1. 3. Schol. Acr. Edd. vulgo, et Wüstem. *Molibus* coni. Praedic. *multis*. Ed. Lamb. e coni. sq. Cruq. Chab. Bersm. D. Heins. Despr. Burm. Heind. Zell. Camp. Doer. *mille*. Comm. Landin. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Loch. — *quaecumque*. Edd. Bas. 527. 55. 80. Fabr. Chab. Dorigh. — *libido* (om. *est*). Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm.

112) *Intendo* (supsc. *vel incedo*). Msc. nost. Brl. 1. — *percontor* (*percontor*). Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4, a. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gth. 2. quatuor mss. ap. Bersm. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Ald. H. Mur. Fabr. H. Steph. Chab. Bond. Rod. Dacer. Bentl. Baxt. Sanad. Phil. Val. Sandb. Gesn. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Both. Heind. Iahn. Doer. Camp. Pott. Duviq. Bip. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *percunctor*. Mss. nostri Brl. 1. Gph. 3. Gtg. 1. 2. Edd. ceteri. — *holus*. Mss. nostri Brl. 1. Dess. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Gph. 3. Bas. 1. Gtg. 1. Gth. 2. quinque mss. ap. Torr. Orell. d. p. Edd. Flor. 482. Mediol. 477. 508. 512. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Crat. — *aut far*. Mss. Feae 2, g. k.

113) *vespertinumque*. Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. Porph. *vespertinusque*. Mss. ap. R. Steph. Coni. Lamb. recep. Chab. Bersm. *Fallax et Circum vespertinusque* coni. Praedic. — *unde domum*. Mss. nostri Brl. 1. Gph. 1.

115) *laganique*. Mss. et edd. vulgo. *lachanique*. Msc. Lamb. 5 (a 2. m.) Edd. Lamb. Chab. Bersm. — *catillum*. Ed. Dorigh. ex ing.

117) *mihi sustinet*. Mss. Cruq. 1, tres. — *echinus*. Mss. nostri omnes, aliorum plerique. Edd. vulgo. *echinus Vilis, cum p.* Sic vulgo dist. *echinus, Vilis cum p.* Sic dist. Schol. Acr. Edd. Chab. Azar. Fea. *echinnus*. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Land. *echino Vilis cum p.* Mss. ap. Lamb. alq. Schol. Porph. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. Baxt. Val. Gesn. Comb. Wakef. Wetz. Both. Pott. Duviq. Bip. Bur.

118) *gutus*. Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3 (a 1. m.) Brl. 1. Dess. 1. Drd. 1. 2. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1.

119) *Dein eo*. Msc. nost. Dess. 3.

120 Surgendum sit mane, obeundus Marsya, qui se
Voltum ferre negat Noviorum posse minoris.
Ad quartam iaceo: post hanc vagor, aut ego, lecto
Aut scripto quod me tacitum iuvet, unguor olivo,
Non quo fraudatis immundus Natta lucernis.
125 Ast ubi me fessum sol acrior ire lavatum
Admonuit, fugio Campum lusumque trigonem.
Pransus non avide, quantum interpellet inani
Ventre diem durare, domesticus otior. Haec est
Vita solutorum misera ambitione gravique.
130 His me consolor victurum suavius, ac si
Quaestor avus pater atque meus patruusque fuisset.

Satira VII.
R U P I L I U S.

Proscripti Regis Rupili pus atque venenum

un. ap. Bersm. *Deinde ego.* Msc. Orell. d.

120) *Marsia.* Mss. nostri et aliorum satis multi. Edd. vett. saec. XV. Aldinae, Ascenss. Bas. 527. Glar. Mur. Bersm.

122) *scripto aut lecto.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) Mon. 4.

123) *Aut scripto aut quod.* Ed. Ascens. IV. *scribo* (corr. *scripto*). Msc. nost. Brl. 1. — *iuvat.* Mss. nostri Brl. 1. Corb. Drd. 2. Mon. 1. Bas. 1. Gth. 2. un. ap. Bersm. tres ap. Val. Pott. 4. 9. 11. 13. Orell. p. *tacitum iuvet. Ungor.* Sic dist. D. Heins. Tart. Despr. Iuv. Sandb. Phil. Camp. Wdm. — *unguor.* Sic mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. Drd. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. Gth. 2. msc. Pulm. 3. duo ap. Bersm. Edd. Bentl. Cun. recte (v. notam ad Sat. 3, 69). *ungor.* Vulgo.

124) *inmundus.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. Gph. 2. 3. Ed. Wdm. — *Natta.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 2. 3. Brl. 1 (a 2. m.) Dess. 1. 3. Mon. 1. 4. Bas. 3. mss. omnes ap. Lamb. Pulm. Torr. Bersm. Feam, mss. Comb. c. g. Schol. Acr. Porph. Edd. vulgo. *Nata.* Mss. nostri Brl. 1 (a 1. m.) Mon. 2. 3. Dess. 2. Bas. 1. Gtg. 1. Ed. Venet. 492 (Pinc.) *Nacta.* Mss. nostri Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 5. Gph. 1. 2. Gtg. 2. Gth. 2. mss. Comb. d. f. Bad. 1. msc. ap. Turneb. Adv. 23, 22. Edd. Zar. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 494. 95. 98. *Naca.* Edd. Ald. II. Ascens. IV. Muret. Fabr. (q. v.) Chab. Rod. Bersm. *Nacca.* Edd. Marcil. Baxt. Gesn. Comb. Bip. *nauta.* Msc. Gesn. 3.

125) *Ast ubi — admonuit.* Cit. Serv. ad Georg. 3, 443. Eutyches ap. Putsch. p. 2186. — *Aut ubi me.* Msc. nost. Gph. 3. Feae 2, g.

126) *Ammonuit.* Sic mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. 3. Mon. 1. 4. Bas. 3. Gth. 2. — *fugio Campum lusumque trigonem.* Hanc unice veram lectionem, quam Cruquius ex uno codice Bland. 1, a, antiquissimo omnium, sed eam adscripta vulgari lectione, punctis notatam, attulit, nusquam alibi repertam (nam Valarti suspecta fides, qui in codice regio Paris se eam invenisse testatur) nos e codice Gothano, etsi recentiore, tamen ex reverendae vetustatis exemplari descripto, (cui nunquam sibi viso imperite quidam obtrectaverunt) inte-

Muss' aufstehn und besuchen den Marsyas, dessen Geberde 120
Sein Missfallen verräth an des jüngeren Novius Antlitz.
Früh bis zur vierten im Bett: dann schlendr' ich; oder nachdem ich
Las, auch schrieb, was still mich erheiterte, salb' ich mit Oel mich,
Dem nicht, welches den Lampen entzog ein schmutziger Natta.
Aber sobald mich Müden die schärfere Sonne zum Bade 125
Mahnet zu gehn, enteil' ich des Ballspiels Lust und dem Marsfeld.
Dann frühstück' ich mit Maass, was abhält, nüchternen Magens
Durch zu verharren den Tag, und pflege der häuslichen Musse.
Diess ist das Leben des Freien vom Joch unseliger Ehrsucht.
Also verhoff' ich getrost viel froher zu leben hinfort, als 130
Wären mir Ahn und Vater und Ohm Quästoren gewesen.

Siebente Satire.

Der Rechtsstreit.

Wie des Rupilius Rex, des Geächteten, Geifer und Zorngift

gram et sine rasura in textu exhibitam in Novis Quaestionibus Horatianis (Numburgi 1847) pag. 4 et 23 vulgavimus et in ius suum restituimus. Ex Cruquii cod. 1, a. eam recep. et def. Bentl. sq. Cun. (qui coni. *trigona*) San. Baxt. Phil. Val. Gesn. Sivr. Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Azara. Wetz. Fea. Heind. Both. Zell. Iahn. Doer. Pott. Mein. Orell. Bur. Schm. Wdm. Krg. *fugio rubiosi tempora signi.* Vulgata ac futilis msstorum et edd. lectio, et apud Schol. Acr. Porph. quam edd. ante Bentl. omnes exhibent, et Sandb. Camp. Duviq. Bip. Dtz. Dlb. *rabidosi.* Mss. nostri Bas. 3. Gph. 3. Dorv. 1. mss. Oberl. a. c. d. *rapidosi.* Mss. nostri Drd. 1. Mon. 3. Gtg. 1.

127) *interpellet.* Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Drd. 1. 2. 3. 4. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Edd. vulgo. *interpellat.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Mon. 4. Gph. 1. 3. quinque mss. ap. Feam. Edd. Loch. Both. *interpellit.* Mss. Oberl. a. c. d.

128) *hoc est.* Mss. Oberl. a. c.

130) *Consolor his me.* Msc. nost. Corb. *victurum.* Mss. nostri fere omnes, ap. Pulm. et Bersm. omnes, ap. Val. et Pott. plrq. ap. Orell. omnes. Edd. vulgo. *victurus.* Mss. nostri Mon. 1. Bas. 3. Gth. 2. mss. ap. Lamb. 1, duo, 2. et al. ap. Torr. alq. Cruq. 4. duo ap. Val. Pott. 9. 13. Edd. Lamb. Cruq. Xyl. H. Steph. Chab. Bersm. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Phil. Camp.

131) *fuisset.* Mss. nostri Dess. 1. 3. Drd. 2. 4. Mon. 3. Bas. 1. Gtg. 2. mss. Bentl. 10. 13. 14. duo alii, quinque ap. Feam, octo ap. Pott. quatuor ap. Val. al. ap. Comb. Orell. S. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 90. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. Baxt. San. Val. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Heind. Both. Iahn. Doer. Zell. Pott. Duviq. Mein Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *fuissent.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Bas. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. mss. Oberl. a. c. d. Comb. b. Iaeck. 1. alii mss. ap. Pott. Orell. b. c. d. p. M. Edd. Mediol. 477. Aldinae, Glar. Bas. 527. hinc vulgo ante Bentl., et Sandb. Phil. Camp. Bip.

Satira VII.

1) *Praescripti.* Msc. nost. Drd. 2.

Hybrida quo pacto sit Persius ultus, opinor
Omnibus et lippis notum et tonsoribus esse.
Persius hic permagna negotia dives habebat
5 Clazomenis, etiam litis cum Rege molestas;
Durus homo, atque odio qui posset vincere Regem;
Confidens, tumidusque; adeo sermonis amari,
Sisennas, Barros ut equis praecurreret albis.
Ad Regem redeo. postquam nihil inter utrumque
10 Convenit: — hoc etenim sunt omnes iure molesti,
Quo fortes, quibus adversis bellum incidit. inter
Hectora Priamiden animosum atque inter Achillem
Ira fuit capitalis, ut ultima divideret mors:
Non aliam ob causam, nisi quod virtus in utroque
15 Summa fuit. duo si discordia vexet inertis,
Aut si disparibus bellum incidat, ut Diomedi
Cum Lycio Glauco: discedat pigrior, ultro

Edd. Mediol. 477. Venet. 478. Flor. 482. Ald. 1. — *Rupili*. Mss. et edd. vulgo. *Rupuli*. Mss. nostri Lips. 1. Dorv. 1. Dess. 1. Drd. 3. 4. Mon. 5. Bas. 3. mss. Pulm. 1. 10. duo ap. Bersm. Orell. S. Edd. Aldinae, Bas. 555. 80. *Rutili*. Msc. Porph. nost. et in comm. *Rutilium*. sed post v. 19 sq. *Rupili*.

2) *Hybrida*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 4. 5. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 2. Gth. 2. mss. ap. Torr. omnes. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Aldinae. hinc vulgo. *Hibrida*. Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. Bas. 1. 3. Gtg. 1. mss. tres ap. Bersm. Oberl. a. c. Orell. b. S. Edd. Zar. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ald. 1. Ascenss. Dtz. *Ibrida*. Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. prob. Torr. Edd. Dacer. Despr. Baxt. San. Phil. Sivr. Gesn. Dorigh. Wakef. Wetz. Bad. Both. Pott. Bip.

3) *haud lippis* coni. Tan. Faber. refut. Bentl. — *notum tonsoribus* (om. *et*). Msc. nost. Gph. 3.

4) *dives agebat*. Sic cit. Serv. ad Aen. 4, 348. refut. Bentl.

5) *et iam* coni. Both.

6) *Dirus homo*. Msc. nost. Gph. 1. Ed. Venet. 481. — *atque adeo*, *qui p. v. regem*, *Confidens* coni. Praedic. — *qui possit*. Mss. nostri Mon. 3. Drd. 1. Gph. 1. msc. Pulm. 1. Edd. Crat. Despr. Bond. — *posset qui*. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Phil. Sivr. Dorigh.

7) *tumidusque*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1 (a 2. m.) Dess. 1. Drd. 1. Mon. 4. Bas. 1. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. duo ap. Bersm. Oberl. c. d. ap. Orell. omn. Edd. ante Lamb. q. sc. omnes. et post vulgo. *timidusque*. Edd. Venet. 478. 79. *tumidus; adeo* (om. *que*). Mss. nostri Lips. 3. Corb. Dorv. 1. Dess. 2. 3. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. 5. Gph. 3. Bas. 3. Gth. 2. mss. Lamb. 1, duo. 2. 6. Cruq. 1, a. 4. 7. Pulm. 1. 3. 4. 6. duo ap. Bersm. mss. ap. Torr. alq. Orell. d. Edd. Lamb. Cruq. Bersm. Baxt. Sandb. Wakef. Wetz. Both.

8) *Barros*. Mss. et edd. vulgo. *Barrhos*. Schol. Acr. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Fabr. Bas. 555. 80. *Baros*. Msc. nost. Drd. 4. Ed. Wetz. *Varros*. Mss. nostri Bas. 1. Ment. Brl. 1 (a 1. m.). msc. Oberl. c. Orell. c. Schol. Porph. Ed. Venet. 492 (Pinc.) *Varos*. Msc. Oberl. d.

Persius habe geahndet, der Bastard, wird, wie ich glaube,
Sämmtlichen, so Triefaugen wie Stadtbarbieren, bekannt sein.
Persius trieb, schwer reich, zu Clazomenä Wechselgeschäfte
Hoch von Belang und lag mit dem Rex in verdriesslichem Rechtsstreit; 5
Hart von Natur, der leicht es dem Rex im Grimme zuvorthat,
Keck, voll schwellenden Muths; so herb' und bitter in Worten,
Dass er mit Schimmelgespann Sisennen und Barren vorbeiflog.
Wieder zurück zum Rex. Seit kein Ausgleichen der Beiden
Statt fand (schwierig ja sind mit dem nämlichen Rechte, wie tapfer, 10
Sämmtliche, die zur Fehde der Hass aufregete. Zwischen
Hector, des Priamus Sohn, und dem muthigen Helden Achilles
War so feindlicher Groll, dass nur sie der endliche Tod schied;
Nicht aus anderem Grund, als weil in den Beiden die höchste
Bravheit war. Wenn ein Paar Feiglinge gerathen in Zwietracht, 15
Oder an Kraft Ungleiche zum Kampf stehn, wie Diomedes
Wider den Lycier Glaucus; es weicht der Verzagtere, spendet

Bad. 1. *Barrosque* coni. Glar. Ex msc. recep. Val. — *percurreret.* Msc. Bad. 1.

9) *nil inter.* Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. Orell. M. Edd. Cun. Doer.

10) *hoc etenim — missis.* Haec verba parenthesi inclusa vulgo. Nulla parenthesi (puncto post *missis*) edd. vett. saec. XV. Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Chab. Rod. Bentl. Heind. Dtz. Dlb.

11) *quibus adversis.* Hanc lectionem iam olim a nobis ex Campenoni ed. receptam pro vulgari *adversum* confirmat lectio cod. nostri Bas. 1. antiqua manu superscripta (*vel is*). Adversi s. adversarii possunt esse vel sine bello, et bellum incidit modo adversis inter se; sed bellum adversum putida tautologia est; non potest enim bellum esse secundum; nec pro adverbio *adversum* commode intelligitur, et certe redundat. — *bellum incidet.* Ed. Wakef. ex ing.

12) *olim Hectora* coni. Bentl. — *Priamidem.* Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Bas. 1. 3. Edd. Mediol. 486. Bas. 555. 80. Chab. Wakef. Iahn. — *animosumque inter.* Msc. nost. Gph. 1. Pulm. 10. Coni. Lamb. Edd. Bersm. (contra ipsius mss.) D. Heins. Iuv. Burm. Val. Sivr. Camp. — *Achillen.* Edd. Cun. San.

15) *duo si — missis.* Haec verba parenth. inclus. Bond. Tart. — *vexet.* Mss. nostri, uno excepto, omnes, ap. Orell. omnes, Schol. Porph. Edd. ante Bentl. vulgo, et Baxt. Gesn. Wetz. Heind. Iahn. Doer. Zell. Both. Camp. Pott. Duviq. Bip. Mein. Orell. Bur. Dtz. Schm. Wdm. — *vexat.* Msc. nost. Drd. 3. mss. ap. R. Steph. Edd. Aldinae, Bas. 527. 55. Glar. Mur. Xyl. Fabr. Crat. Chab. Zurck. *verset.* Mss. ap. Lamb. alq. Ed. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Phil. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Wakef. Fea. Dlb. — *inermes.* Msc. Feae 1, i.

16) *incidit.* Msc. nost. Mon. 1. Feae 2, b (a 2. m.) *incidet.* Msc. nost. Drd. 3.

17) *discedat.* Mss. nostri ad unum omnes, ap. Pulm. omn. ap. Lamb. alq. tres ap. Oberl. quinque ap. Comb. Bad. 1. ap. Pott. fere omnes. Edd. vulgo. *discedet.* Mss. ap. Lamb. alq. Pott. 11. Edd. Mediol. 477. Bas. 527. 55. Aldinae, Glar. R. Steph. Xyl. Fabr. Crat. Zurck. Baxt. Gesn. Wakef. Fea. Doer. *discedit* coni.

Muneribus missis: — Bruto Praetore tenente
Ditem Asiam, Rupili et Persi par pugnat, uti non
20 Conpositum melius cum Bitho Bacchius. in ius
Acres procurrunt, magnum spectaculum uterque.
Persius exponit causam; ridetur ab omni
Conventu; laudat Brutum laudatque cohortem;
Solem Asiae Brutum adpellat, stellasque salubris
25 Adpellat comites, excepto Rege; Canem illum,
Invisum agricolis sidus, venisse: ruebat
Flumen ut hibernum, fertur quo rara securis.
Tum Praenestinus salso multoque fluenti
Expressa arbusto regerit convicia, durus
30 Vindemiator et invictus, cui saepe viator
Cessisset, magna conpellans voce cuculum.

Praed. — *pigrior.* Mss. nostri Lips. 1 (ex rasura) Dess. 2. Drd. 1. 4. Gph. 1. Bas. 1. 3. Brl. 1 (supsc. a 2. m. *vel pulchrior.*) Gth. 2. mss. Cruq. 1, a. 2. 3. 5—9. al. ap. Pott. Edd. vulgo. *pulchrior.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. 3. Drd. 2. 3. Ment. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Gtg. 1. Gph. 2 (*pigrior* supsc. a rec. m.) 3. mss. ap. Lamb. alq. Pulm. 10. Cruq. 1, tres. 4 tres ap. Bersm. quinque ap. Torr. quatuor ap. Talb. Gesn. 2. 3. Oberl. d. Iaeck. I. octo ap. Pott. Orell. M (*pigrior* supsc.) msc ap. L. Bos Anim. p. 59. — *ultra.* Ed. Phil.

19) *Rupuli.* Mss. nostri Lips. 1. Dess. 1. 2. Drd. 3. Mon. 5. Bas. 3. tres mss. ap. Bersm. Orell. S. Ed. Ald. I. (v. ad v. 1.)

20) *Conpositum.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) Dess. 1. 3. Drd. 3. Mon. 2. 3. 4. 5. Porph. msc. nost. mss. Pulm. 1. 2. 3. 10. ap. Torr. alq. duo ap. Bersm. ap. Bentl. haud pauci, tres ap. Feam, tres ap. Pott. Orell. S. Edd. Baxt. Gesn. Fea. Heind. Zell. Both. Iahn. Pott. Bip. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Compositus.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 2. 3. Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. 2. 4. Mon. 1. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 4. 6. mss. ap. Bentl. et Feam, Comb. b. d. Bad. 1. ap. Pott. plrq. Orell. b. c. d. p. M. Edd. ante Bentl. et Baxt. q. sc. omnes, et Sandb. Azar. Camp. Doer. Duviq. *Compositi.* Msc. Bentl. 9. Porph. msc. ap. Feam. Ed. Bentl. sq. Cun. San. Phil. Val. Dorigh. Wakef. Wetz. — *Bitho.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 1. 2. Mon. 1. 2. 4. 5. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Schol. Acr. Porph. Edd. vulgo. *Bito.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 1. Mon. 3. Bas. 1. 3. Edd. Mediol. 477. 86 Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. Loch. Dtz. *Bytho.* Mss. nostri Brl. 1. Gtg. 1. *Bico.* Mss ap. Bentl. *buto* (*bito* supsc.) Msc. Orell. M. — *Bacchius.* Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. Porph. *Bachius.* Mss. nostri satis multi, Lips. 1. 3 Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 3. 4. 5. Gph. 2. Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. ap. Bentl. Ed. Loch. — *intus Acres proc.* Msc. Cruq. 1, a. Inde recep. Cruq.

21) *procurrunt.* Mss. nostri Lips. 1. Brl. 1. Mon. 1. 3. Drd 3, a. Gth. 2. mss. ap. Lamb. plrq. septem ap. Pott. Schol. Acr. Edd. Aldus I. III. hinc vulgo. *praecurrunt.* Mss. nostri Ment. Bas. 1. mss. ap. Lamb. alq. *concurrunt.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 1. 2. 3. Mon. 2. 4. 5. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 1—4. 10.

Gaben noch obendarein): da kämpft, weil Brutus im reichen
Asien herrscht' als Prätor, Rupil mit dem Persius: Fechter,
Wie nicht besser man paart mit dem Bithus den Bacchius: Beide 20
Rennen ergrimmt zu Gericht, ein höchlich ergötzliches Schauspiel!
Persius rückt mit dem Handel hervor, und die ganze Versammlung
Lacht; dann preist er den Brutus, er preist das Gefolge, betitelt
Asiens Sonne den Brutus, und nennt heilsame Gestirne
Seine Begleiter, den Rex nur nicht: der sei wie der Hundsstern, 25
Welchen der Ackerer hasse, genaht. So stürmt er, dem Strom gleich,
Der, vom Winter geschwellt, dort braust, wo selten die Axt haut.

Aber der Pränestiner vergilt ihm den salzigen Wortschwall
Durch Schimpfreden, entlockt aus der Weinbergsholzung; dem derben,
Nimmer bezwungenen Winzer vergleichbar, welchem der Wandrer 30
Oftmals weichen gemusst, wenn laut er ihm: Kuckuk! gerufen.

Cruq. 1, tres. 2. 4. 6. quatuor ap. Bersm. tres ap. Torr. quatuor ap. Talb. tres ap. Canter N. Lect. 4, 12. septem ap. Val. Comb. e. f. g. Oberl. a. d. Orell. b. S. c. d. M. alii ap. Pott. Edd. vett. ante Aldum I. ut puto, omnes, et Ald. II. Ascenss. Bersm. *occurrunt*. Msc. Pulm. 6. Cruq. 7. — *spectamen*. Msc. ap. Val. *utrumque*. Msc. nost. Gph. 1.

22) *ridetur at omni Conventu, laudans Brutum laudansque cohortem* coni. Praed.

23) *Brutum*, *Brutique cohortem*. Cod. I. in msc. nost. Drd. 3

26) *sidus vere esse* coni. Praed.

27) *hibernum*, *infertur*. Msc. nost. Mon. 4. — *quo fertur*. Msc. Comb. b.

28) *Tunc Pr.* Msc. nost. Brl. 1. Orell. M. *Cum Pr.* Msc. nost. Drd. 2. — *falso*. Mss. nostri Brl. 1. Dess. 3. Drd. 2. Gph. 2. 3. Edd. Mediol. 486. Burm. — *multoque fluenti*. Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Dess. 1. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 4. Gth. 2. Gph. 1. 3. mss. duo ap. Bersm. (sed *fluente*) ap. Torr. alq. Bentl. 8. 10. 21. tres ap. Feam, alii ap. Talb. duodecim ap. Val. septem ap. Pott. Orell. b. S. (corr.) d. Schol. Porph. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. Baxt. Sandb. Cun. San. Val. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Dorigh. Azar. Wetz. Fea. Heind. Zell Both. Pott. Iahn. Doer. Bip. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *multumque fluenti*. Msc. nostri Lips. 1. 2 (*um* supsc.) 3. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 2. 4. Mon. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 2. mss. ap. Btl. plrq. ap. Talb. omnes, Comb. f. g. alii ap. Pott. Orell. c. S (a 1. m.). Edd. ante Bentl. q. sc. omnes et Phil. Camp. Duviq. Bur. *mustoque fluenti* coni. D. Heins. inepte. v. Bentl. *fluento*. Mss. nostri Dorv. 1. Bas. 3.

30) *Vindemator*. Mss. nostri Lips. 3 (*i* supsc.) Drd. 2. Mon. 2. 5 (*i* eras.) msc. Pulm. 2. Edd. Mediol. 477. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 559 (Mur.) Loch. Ald. II. III. Glar. — *ut invictus*. Ed. Mediol. 477. — *et invitus*. Msc. nost. Dorv. 1. *et invicto*. Msc. Feae 3, a.

31) *cuculum*. Msc. nostri Mon. 1. 4. 5. Drd. 4. Gph. 3. msc. ap. Bersm. Edd. Bentl. Baxt. Sanad. Gesn. Dorigh. Azar. Wakef. Fea. Heind. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *cucullum*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 2. 3. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Orell. b. c. M. S (a 1. m.) 6 (a 1. m.) Edd. vulgo.

At Graecus, postquam est Italo perfusus aceto,
Persius exclamat: »Per magnos, Brute, deos te
»Oro, qui reges consueris tollere, cur non
35 »Hunc Regem iugulas? operum hoc, mihi crede, tuorum est!«

Satira VIII.

P R I A P U S.

Olim truncus eram ficulnus, inutile lignum;
Cum faber, incertus scamnum faceretne Priapum,
Maluit esse deum. deus inde ego, furum aviumque
Maxima formido; nam fures dextra coërcet,
5 Obscaenoque ruber porrectus ab inguine palus:
Ast inportunas volucris in vertice arundo
Terret fixa, vetatque novis considere in hortis.
Huc prius angustis eiecta cadavera cellis
Conservus vili portanda locabat in arca.
10 Hoc miserae plebi stabat commune sepulcrum,
Pantolabo scurrae Nomentanoque nepoti.
Mille pedes in fronte, trecentos cippus in agrum

32) *percussus aceto.* Msc. Feae 2, g.

34) *consueris.* Mss. nostri fere omnes, praeter duos, ap. Bentl. fere omnes, ap. Orell. omnes. Schol. Acr. Edd. Mediol. 477. 86. Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Lamb. Cruq. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Torr. Bersm. Bond. Dacer. Tart. Despr. Rod. Zurck. Inv. Burm. Baxt. Gesn. Wetz. Heind. (qui def.) Zell. Doer. Camp. Both. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Schm. Wdm. Krg. *consueras.* Msc. Bentl. 3. *consuesti.* Msc. Bentl. 10. Schol. Porph. Edd. Venet. 490. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Ascenss. Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Wakef. Dorigh. Azar. Fea. Iahn. Dlb. *consueveris.* Mss. nostri Mon. 3. Gph. 2. Porph. msc. nost.

35) *operum mihi* (om. *hoc*). Msc. nost. Drd. 3. — *tuorum* (om. *est*). Mss. nostri Lips. 1. 3 (*est* a 2. m. adscr.) Dess. 2. Gth. 2. un. ap. Bersm.

Satira VIII.

1) *Olim — lignum.* Cit. Alcuin. ap. Putsch. p. 2085. et Priscian. 15, 5. p. 629 ed. Krehl, qui e mss. ed. *erat*, quod verum opinatur.

2) *faceretne.* Mss. et edd. vulgo. *faceretve.* Msc. Feae 9, a.

3) *unde ego.* Msc. Feae 9, a. *ecce ego* coni. Cun.

5) *Obscaenoque — palus.* Cit. Priscian. 4, 3. p. 151. Kr. — *rubet.* Ed. Loch. *rubro.* Msc. nost. Gth. 2. *rubens.* Msc. ap. Val.

6) *inportunas.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 2. Drd. 1. Brl. 1. Mon. 1. 2. 3. Edd. Btl. Wdm. — *harundo.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 3. Drd. 1. Mon. 1. 4. 5. Gth. 2. quatuor mss. ap. Bersm. (Hanc formam praefert Wagner Orthogr. Verg. p. 441. et Schneid. Elementarl. p. 186. Nos vulgatam *arundo* tenemus cum Bentl., quam prob. Nolten. p. 26. Schurzfl. ap. Harles.

Persius, also beträuft mit Italischem Essig, der Grieche,
Schreit: »Beim mächtigen Zeus, da du einmal Könige, Brutus,
»Pflegst aus dem Wege zu schaffen, warum nur schlachtest du diesen
»Rex nicht ab? Es gehört, das glaube, zu deinen Geschäften!« 35

Achte Satire.

Die Todtenbeschwörung.

Vormals war ich ein Klotz nutzlosen Gehölzes der Feige,
Als unschlüssig, ob Bank, ob Priapus er schaffe, der Meister
Lieber zum Gott mich erkor. Als Gott nun steh' ich, ein mächt'ges
Schreckbild Dieben und Vögeln. Zurück weist Diebe die Rechte,
Nebst dem gerötheten Pfahl, der dräuend am Leibe mir vorragt; 5
Doch zudringlich Gevögel erschreckt auf dem Scheitel der Rohrkranz
Haftend, und wehrt unnützem Genist in den werdenden Gärten.
Hieher liess vordem aus engenden Zellen geworfne
Leichen in ärmlicher Lade für Lohn wegschaffen der Mitsclav.
Hier war dürftigem Pöbel gemeinsam offene Grabstatt, 10
Nomentanus dem Prasser, Pantolabus auch dem Schmarotzer.
Tausend der Fuss im Gesicht, feldein dreihundert, vermacht' ein

Orthogr. p. 181.) — *vertice fixa Terret harundo.* Msc. Orell. M.

7) *fixa.* Mss. et edd. vulgo. *scissa.* Msc. Feae 3, d. *fissa.* Ed. Fea ex coni. — *novisque vetat.* Msc. nost. Drd. 3. L. — *considere.* Mss. et edd. *consistere.* Mss. nostri Gph. 1. Lips. 1 (ex corr.) tres mss. ap. Feam, Oberl. d. — *insidere.* Msc. Oberl. c. *insistere.* Msc. Feae 3, d.

9) *vilis.* Msc. nost. Mon. 4. duo mss. ap. Feam, Oberl. c. Bad. 1. — *in urna.* Msc. nost. Drd. 2.

10) *Hic miserae.* Ed. Cun. ex ing. — *sepulchrum* (et v. 36). Mss. nostri satis multi, Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 3. Drd. 1. Mon. 1. 2. 4. 5. Bas. 1. 3. Gth. 2. Edd. vetustiores. Aldd. Glar. R. Steph. al. (Hanc formam praefert Wagn. ap. Virgil. Orthogr. Verg. p. 421. Sed *sepulcrum* praefert Cicero Brut. c. 48. quod tenemus cum Bentl. et edd. recentt. probat Ald. Manut. Orthogr. p. 689. Schneid. Elemtl. p. 207. Harl. Orth. p. 253. Serv. ad Georg. III, 223.) — *Pantolabo.* Mss. et edd. vulgo. *Pantalabo.* Mss. nostri Lips. 1. Dess. 1. 3. Drd. 2. 4. Brl. 1. Mon. 3. 5. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 1. 2. Schol. Acr. Porph. (sed *Pantolabo* Acr. msc. nost.) mss. tres ap. Torr. tres ap. Bersm. Orell. S. c. d. b (*Plantal.*) Edd. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 94. 95. 98. Loch. Aldinae, Ascenss. Glar. Bas. 527. 55. 80. Fabr. Crat. — *Momentanoque.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 1. 2. 4. Mon. 3. Gph. 1. 2. mss. Orell. S. d. Ed. Ald. I. — *et Nomentanoque.* Msc. nost. Bas. 3.

12) *Mille pedes in fronte.* Mss. et edd. vulgo. *Mille in fronte pedes.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascens. 1. — *in agrum.* Mss. et edd. vulgo. Acr. msc. nost. *in agro.* Msc. nost. Gph. 1. Gesn. 3. un. ap. Val. Propos. Torr. Edd. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Azar. Fea (qui defend.)

Hic dabat; heredes monumentum ne sequeretur.
Nunc licet Esquiliis habitare salubribus atque
15 Aggere in aprico spatiari, quo modo tristes
Albis informem spectabant ossibus agrum,
Cum mihi non tantum furesque feraeque suetae
Hunc vexare locum, curae sunt atque labori,
Quantum carminibus quae versant atque venenis
20 Humanos animos: has nullo perdere possum
Nec prohibere modo, simul ac vaga Luna decorum
Protulit os, quin ossa legant herbasque nocentis.
Vidi egomet nigra succinctam vadere palla
Canidiam, pedibus nudis passoque capillo,
25 Cum Sagana maiore ululantem. Pallor utrasque
Fecerat horrendas adspectu. Scalpere terram
Unguibus et pullam divellere mordicus agnam
Coeperunt; cruor in fossam confusus, ut inde
Manes elicerent animas responsa daturas.
30 Lanea et effigies erat, altera cerea: maior
Lanea, quae poenis conpesceret inferiorem.
Cerea suppliciter stabat servilibus, ut quae

13) *monimentum.* Mss. nostri Gph. 3. Brl. 1 (*u* supsc.) Edd. Aldinae, Bas. 527. H. Steph. Crat. Bersm. Rod. *monimentum hoc ne.* Ed. Glar. ex ing. sq. Xyl. — *sequeretur.* Mss. nostri Dess. 3. Mon. 2. 5. Gth. 2. Edd. Lamb. (qui restit.) et post eum omnes. *sequerentur.* Mss. nostri plrq. Lips. 1: 2. 3. Brl. 1. Ment. Corb. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 3. 4. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. 3. Gtg. 1. 2. mss. ap. Pulm. 1—4. 10. ap. Torr. plrq. Oberl. c. d. Comb. b. d. f. g. Bad. 1. Orell. b (a 1. m.) c. d. p. M. Schol. Acr. Edd. ante Lamb. quos vidi, omnes et Crat.

14) *Esquiliis.* Sic mss. nostri plrq. Orell. b. S. c. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. R. Steph. Lamb. hinc vulgo. *Aesquiliis.* Mss. nostri Lips. 3. Drd. 1. Gtg. 1. Venet. 483. 86. 553. Bas. 527. 55. 80. Aldinae, Glar. Mur. Fabr. — *Aexquiliis.* Ed. Venet. 492 (Pinc.) *Exquiliis.* Mss. nostri Lips. 1 (*s* supsc.) Drd. 3. 4. Gph. 3. Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Fea (q. v. ad Epod. 5, 100). Both. Iahn. Doer. Zell. Pott. Duviq. Bur. (*Exquiliae* antiquior appellatio fuisse videtur. Ita scripsit Varro L. L. 5, 8. ut ab excubiis regis dictas, aut quod excultae essent a rege Tullio. derivatio vocis ab aesculus, aesculetum antiquis incognita fuisse videtur: v. Becker Antiquit. Rom. T. I. p. 522. Gesner. in Thesauro s. v. praefert *Exquiliae.* Sed Ciceronis aetate *Esquiliarum* appellatio in usu fuisse videtur, ut hodie compluribus apud eum locis legitur. Quare vulgatam hanc etiam in plerisque mss. scripturam servamus et hoc loco, et Epod. 5, 100. 17, 58. II. Sat. 6. 33.)

15) *quo modo.* Mss. et edd. vulgo, et Wüstem. *qua modo.* Ed. Bentl. e coni. sq. Cun. San. Phil. Sivr. Azar. Wetz. Dorigh. Heind. Zell. Doer. Both.

16) *deformem.* Msc. Feae 3, c.

18) *curae sint.* Mss. nostri Dorv.

Denkstein hier, dass nimmer ein Erb' anspräche die Stiftung.
Nunmehr kann man gesund hier auf den Esquilien wohnen:
Kann auf sonnigem Wall lustwandeln, wo jüngst man mit Trübsinn 15
Herschaut' auf ein Gefild', entstellt durch weisse Gebeine.
Mir nun machen die Dieb' und das Aaswild, das nach Gewohnheit
Diesen Bezirk heimsucht, nicht gleich viel Sorgen und Mühsal,
Als das Gezücht, das durch Bannformeln und zaubrische Tränke
Menschliche Seelen verstört. Durch gar nichts, weder verderben 20
Kann ich es, noch abhalten, sobald ihr liebliches Antlitz
Luna, die wandelnde, zeigt, sich Gebein' und Gifte zu sammeln.

Selbst ja sah' ich noch jüngst, wie geschürzt im schwarzen Gewande
Hier die Canidia schritt, baarfuss und fliegendes Haupthaars;
Wie sie mit Sagana heulte, der älteren; grausig von Ansehn 25
Beid', entstellt durch Blässe. Das Land mit den Nägeln zu scharren,
Dann mit dem eignen Gebiss zu zerfleischen ein schwärzliches Zibblamm
Huben sie an; hin strömt' in die Grube das Blut, dass herauf dort
Seelen Verstorb'ner sie lockten, die Antwort sollten ertheilen.
Auch gab's eine Gestalt aus Wolle, die andere wächsern; 30
Grösser die woll'ne, bestimmt, durch Strafe zu zähmen die Schwäch're.
Knieend, in sclavischer Art, als nah' die Vernichtung erwartend,

1. Drd. 3. Feae 1, c. 3, c. Oberl. a. c. Orell. S.

19) *Quantum in carm.* Msc. nost. Gph. 2. — *quae versant.* Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Ment. Corb. Dess. 1. 2. 3. Gph 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Edd. vulgo. *quae vexant.* Mss. nostri Gph. 1. 3. Drd. 3, 1. 4. Mon. 5. mss. ap. R. Steph. Fabr. Burm. (ad Ovid. Am. II, 2, 29) un. ap. Val. Gesn. 3. Comb. f. tres ap. Feam. — *quaeve venenis.* Msc. nost. Ment.

20) *Humanas animas.* Msc. Feae 1, g. — *pellere possum* coni. N. Heins. ap. Cun.

24) *et pedibus.* Msc. nost. Drd. 2. — *sparsoque.* Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 2. 3. Gph. 2. mss. ap. R. Steph. duo ap. Bersm. Comb. b. g. un. ap. Val. tres ap. Feam. Orell. d. p.

25) *pallor — adspectu.* Haec vb. parenth. inclus. Lamb. Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Tart. Bond. Baxt. Phil. Gesn. Cun. Azar. Fea. Doer. Nulla parenth. Cett. — *utraque.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Loch. — *utramque.* Msc. nost. Dess. 3. (Sic olim coniecceramus. cf. Sat. 5, 28.)

26) *aspectu.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 5.

27) *divergere.* Msc. Feae 1, c. *devellere.* Msc. Orell. p. — *dividere morsibus.* Msc. nost. Dess. 3. un. ap. Bersm. *morsibus* etiam Gesn. 2. un. ap. Comb.

28) *Coepere.* Ed. Cun. ex ing. — *in fossa.* Msc. nost. Gph. 1. Feae 2, g. — *diffusus.* Duo mss. ap. Torr. un. ap. Comb. Gesn. 2. prob. Both. — *ut inter* coni. Both.

29) *Manibus elicerent.* Porph. msc. nost. Bona lectio.

30) *Lanea effigies* (om. *et*). Mss. nostri Mon. 4. Gph. 2. msc. Iaeck. 1. Citat Servius ad Aen. IV, 508: *Lanea effigies erat, altera cerea.*

32) *simpliciter.* Mss. nostri Lips. 1

Iam peritura, modis. Hecaten vocat altera, saevam
Altera Tisiphonen: serpentis atque videres
35 Infernas errare canes, Lunamque rubentem,
Ne foret his testis, post magna latere sepulcra.
Mentior at si quid, merdis caput inquiner albis
Corvorum, atque in me veniat mictum atque cacatum
Iulius et fragilis Pediatia furque Voranus.
40 Singula quid memorem? quo pacto alterna loquentes
Umbrae cum Sagana resonarent triste et acutum;
Utque lupi barbam variae cum dente colubrae
Abdiderint furtim terris, et imagine cerea
Largior arserit ignis, et ut non testis inultus
45 Horruerim voces Furiarum et facta duarum.
Nam displosa sonat quantum vesica, pepedi
Diffissa nate ficus. at illae currere in Urbem.

(ex corr.) Brl. 1. msc. Orell. d. p. — *ut quae.* Mss. nostri Lips. 3. Gph. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. ap. Pulm. 1. 2. 3. duo ap. Torr. Talb. 1. 4. Bentl. 9. 10. octo mss. ap. Feam, Orell. b. S. d. p. Edd. Bentl. (qui indux.) sq. Cun. San. Val. Phil. Dorigh. Wakef. Wetz. Fea. Heind. Zell. Iahn. Pott. Duviq. Mein. Bur. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *utque.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 2. mss. Pulm. 4. 6. 10. Orell. e. Edd. ante Bentl. q. sc. omnes, et Baxt. Gesn. Azar. Camp. Both. Doer. Bip. — *atque.* Msc. nost. Mon. 2. *atque ut.* Msc. Feae 1, d.

33) *Hecatem.* Mss. nostri Drd. 1. Bas. 1. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. 83. 86. Loch. Chab. Dorigh. Camp. *Hecatam.* Ed. Cun. — *altera, saevum Altera.* Sic vulgo dist. *altera saevam, Altera T.* Sic dist. Wetz. Pott. Bip.

34) *Tisiphonen.* Mss. et edd. vulgo. *Tisiphonem.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Gtg. 1. Gth. 2. Edd. Venet. 483. 86. 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Ascens. 1. Lamb. Chab. Bersm. Phil. Dorigh. *Tesiphonem.* Mss. nostri Brl. 1. Drd. 3. 4. Mon. 1. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 2. Ed. Mediol. 486. *Thesiphonen.* Mss. nostri Dess. 3. Drd. 1. Mon. 5. Ed. Mediol. 477.

35) *Infernos.* Ed. Tart.

36) *per magna.* Msc. nost. Drd. 3. — *sepulchra.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. 3. Drd. 1. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. (vid. supr. ad v. 10).

37) *Mentior — cacatum.* Cit. Priscian. 10, 1. p. 473. Kr. — *aut si quid.* Msc. nost. Corb.

38) *Cervorum.* Edd. Venet. 483. 86. Loch. — *veniat.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 3. Gph. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Pulm. omnes, Bentl. 2. 3 et quatuor alii, mss. Feae fere omnes, Orell. b. S. d. p. Edd. vett. saec. XV. (praeter Flor. 482?) ut puto, omnes, et Aldinae, Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Xyl. Fabr. Chab. Bersm. Torr. Rod. D. Heins. Crat. Burm. Bentl. (qui vindic.) Baxt. Cun. San. Gesn. Val. Oberl. Comb. Dorigh. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Heind. Zell. Iahn. Doer. Pott. Duviq. Mein. Bur. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *veniant.* Mss. nostri Brl. 1. Bas. 1. Gph. 2. 3. mss. ap. Lamb. fere omnes, quatuor ap. Feam, Orell. c. Ed. Lamb. (qui def.) sq. Cruq. H. Steph. Dacer. Tart. Despr. Bond.

Stand das Gebild' aus Wachs. Zur strengen Tisiphone ruft die,
Jene zur Hekate, laut. Rings sah man Gewürm sich bewegen,
Abgrundshund' auch streifen umher; und der glühende Vollmond, 35
Dess nicht Zeuge zu sein, trat hinter ein höheres Grabmal.
Lüg' ich im Mind'sten, so sei mein Haupt von der Losung der Raben
Weiss mir besalbt; und es komme, mir Tränk' und Tünche zu geben,
Iulius und mit dem Wrack Pediatia Gauner Voranus!

Wozu des Einzelnen mehr? Wie in Wechselgesprächen die Schatten 40
Tönend in trübem Geschrill und Gepiep mit der Sagana sprachen?
Wie sie vom Wolfe den Bart mit dem Zahn buntfarbiger Natter
Heimlicherweis' in die Erd' einscharreten; wie von dem Wachsbild
Mächtiger flammte die Glut, und ein nicht ungerochener Zeuge
Ich vor des Furienpaars so Worten wie Thaten geschaudert. 45
Denn gleich stark wie die Blas' aufkracht, die zerplatzende, knallt' ich,
Dass mir der feigene Steiss aufriss. Die rannten zur Stadt hin.

Zurck. Phil. Sandb. Camp. Both. — *venient.* al. ap. Gesn. — *minctum.* Mss. nostri Brl. 1. Dess. 3. Drd. 1. 3. Bas. 1. un. ap. Bersm. Orell. c. p. *minctumque cur.* Msc. Orell d.

39) *Iulius* — *Voranus.* Cit. Priscian. 5, 4. (p. 181. Kr.) — *Pediatia.* Mss. et edd. vulgo. Schol. Porph. *Pedatia* s. *Pedacia.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 4. Gph. 1. msc. Pulm. 6. Schol. Acr. Edd. Aldinae, Ascens. IV. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 553. Mur. Fabr. Bersm. Torr. D. Heins. Crat. Bond. Despr. Rod. Zurck. *Pediatica.* Mss. nostri Dess. 3. Mon. 2. 5. un. ap. Bersm. — *Voramus.* Mss. nostri Mon. 2. Drd. 4. Bas. 3. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86.

40) *cur memorem?* Msc. nost. Brl. 1.

41) *resonarent.* Mss. nostri et aliorum fere omnes, Orell. b. S. c. d. p. Edd. ante Bentl. omnes, et Azar. Fea (qui def.) Heind. Zell. Iahn. Doer. Camp. Pott. Duviq. Orell. (qui def.) Dtz. Dlb. Schm. *resonarint.* Msc. un. ap. Val.(?) Ed. Bentl. ex ing. sq. Baxt. Cun. San. Phil. Val. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Both. Mein. Bip. Bur. Wdm. Krg. *resonaverint.* Msc. nost. Mon. 3. hinc lectio nostra firmatur.

42) *Atque lupi.* Edd. Venet. 492 (Pinc.) 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss.

43) *Addiderint.* Msc. nost. Bas. 3. *addiderunt.* Msc. nost. Lips. 1. Feae 1, d. *abdiderunt.* Msc. nost. Gph. 3. — *ut imagine.* Msc. Feae 5, a (a 2. m.) coni. Cun. prob. Both.

44) *at ut non* coni. Praed.

45) *Horruerim.* Mss. nostri ad unum omnes, et aliorum, praeter un. ap. Feam. Edd. fere omnes. *Obruerim.* Msc. Feae 2, g. unde recep. Fea. Iahn. Both. Mein. Wdm. — *vultus Fur.* Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm. — *et facta.* Mss. et edd. vulgo. *ac facta.* Msc. Feae 3, f. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Sivr. Franc. — *et fata.* Mss. Comb. d. Feae 2, a (a 1. m.) Edd. Flor. 482. Mediol. 477. 508. 512. Venet. 578. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Colon. s. a. Loch. Ascenss. *et dicta.* Msc. Feae 2, i.

46) *Nam* — *pepedi.* Cit. Eutyches ap. Putsch. p. 2172. et Priscian. 10, 4. (p. 489. Kr. qui e mss. recep. et temere defend. *pepedit*).

47) *Diffissa.* Mss. et edd. vulgo. *diffisa.* Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. Drd. 4. Feae 1, d. Edd. Mediol. 486. Ven. 492 (Pinc.) Bas. 527. Lamb.

Canidiae dentes, altum Saganae caliendrum
Excidere atque herbas atque incantata lacertis
50 Vincula, cum magno risuque iocoque videres.

Satira IX.

IMPORTUNUS.

Ibam forte via Sacra, sicut meus est mos,
Nescio quid meditans nugarum: totus in illis.
Accurrit quidam notus mihi nomine tantum,
Arreptaque manu: »Quid agis, dulcissime rerum?«
5 »Suaviter, ut nunc est,« inquam, et: »cupio omnia quae vis.«
Cum adsectaretur: »Numquid vis?« occupo. at ille
»Noris nos,« inquit; »docti sumus.« Hic ego »Pluris
»Hoc,« inquam, »mihi eris.« Misere discedere quaerens
Ire modo ocius, interdum consistere, in aurem
10 Dicere nescio quid puero, cum sudor ad imos
Manaret talos. O te Bolane cerebri
Felicem! aiebam tacitus, cum quidlibet ille

(in textu). Crat. Chab. Cun. *discissa.* Msc. Feae 3. a. *diffusa.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Flor. 482. Ven. 478. 83. 86. — *Diffissa nate ficus ut: illas currere* coni. Praed.

48) *caliandrum.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 1. Gth. 2. Bas. 3 (ad marg. *vel caliandrum*). Porph. msc. nost. — *calendrum.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86.

Satira IX.

1) *Ibam ut forte.* Ed. Bentl. ex ing. — *sic ut* (seiunctim). Ed. Iahn. Mein.

2) *nugarum: totus.* Mss. nostri plerique. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Gph. 1. 2. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Pulm. Torr. Orell. omnes, ap. Cruq. omnes, praeter 6. Bad. I. Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et Fabr. Bas. 555. 80. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Despr. Bond. Tart. Rod. Inv. Zurck. Turm. Bentl. Cun. San. Phil. Dorigh. Azar. Wakef. Fea. Heind. Doer. Poth. Iahn. Camp. Pott. Duviq. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *nugarum et totus.* Mss. nostri Brl. I. Bas. I. Gph. 3. mss. ap. Lamb. omnes (?) Cruq. 6. msc. ap. Turneb. Adv. 15, 18. tres mss. ap. Feam. Edd. Lamb. Cruq. H. Steph. Chab. Dacer. Baxt. Sandb. Val. Gesn. Oberl. Wetz. Lip. Zell. Bur.

3) *Accurrit.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Brl. 1. Ment. Dorv. 2. Dess. 1. 2. 3 Drd. 1. 2. 3. 3. a. 4. Mon. 1. 2. 4. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. mss. ap. Lamb. et Cruq. omnes, quinque ap. Pulm. tres ap. Talb. octodecim ap. Val. novem ap. Feam. al. ap. Comb. Orell. h. d. p. Edd. vett. saec. XV. q. sc. omnes, et Ald. I. II. Ascenss. Glar. Xyl. Lamb. et post hunc plerique cum recentt. — *Occurrit.* Mss. nostri Lips. 1. Dorv. 1. Gph. 1. 3. Mon. 3. 5. Gph. 1. 3. Gth. 2. mss ap. Fabr. ap. Torr. plrq. un. ap. Bersm. tres ap. Talb. al. ap. Val. Orell. c. S (corr.) Edd. Iunt. 503. Ald. III. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 553. Mur. Fabr. Rod. Zurck. Iuv. Camp.

Wie der Canidia Zähne, der Sagana thürmender Haarwulst
Sanken im Fliehn, von den Armen verzauberte Nesteln und Kräuter
Polterten, konnte mit Spass und lautem Gelächter man anschaun. 50

Neunte Satire.

Der Zudringliche.

Grade den heiligen Stieg hin wandelt' ich, meinem Gebrauch nach
Sinnend auf diess und jenes von Possen, und gänzlich vertieft drin.
Flugs kommt Einer heran, den bloss nach Namen ich kenne,
Greift bei der Hand mich und spricht: »mein theuerstes Freundchen, wie geht dir's?«
»Leidlich, wie eben es ist,« ich drauf, und: »geh' es nach Wunsch dir!« 5
Wie er sich mir anschliesst, rasch frag' ich: »Beliebt dir noch etwas?«
»Solltest doch,« spricht er, »uns kennen! Wir sind vom Fache!« »So werther
»Wirst du,« versetz' ich, »mir sein!« Vor ängstlicher Hast, zu entkommen,
Geh' ich einmal rasch fort, dann wieder verweil' ich, und flüstre
Diess und jenes dem Burschen ins Ohr, da der Schweiss zu den Fersen 10
Nieder mir rann. O, Bolanus, du Glückskind, wegen des Tollkopfs!
Sprach ich im Stillen zu mir, weil jener von Einem ins Andre

4) *Apprensaque manu.* Msc. nost. Gph. 1. *Arripuitque manum.* Msc. nost. Drd. 2. — *quid ais.* Msc. nost. Gph. 1. Ed. Bersm. ex ing. — *dulcissime rerum?* Sic mss. et edd. plrq. *dulcissime, rerum?* Sic Schol. Acr. Edd. Colon. s. a. Ascenss. Lamb. Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Burm. Baxt. Gesn. Comb. Wakef. Wetz. Bip. Doer. Bur. — *quid, ait, dulcissima rerum?* coni. Praed.

5) *inquam: cupio* (om. *et*). Msc. nost. Drd. 2.

6) *Cum sectaretur.* Msc. nost. Mon. 1. — *nunc quid vis.* Msc. nost. Gth. 2.

7) *Noris nos? inquit.* Edd. Aldinae, Glar. Bas 527. 55. 80. Xyl. al. — *hinc ego.* Msc. nost. Gph. 1.

8) *cupide discedere.* Msc. Feae 1. a (a 2. m.) — *decedere.* Msc. nost. Gph. 3.

10) *puero: et cum sudor.* Msc. nost. Gph. 1. — post *talos* puncto dist. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Aldinae, Glar. R. Steph. Bas. 527. 56. 80. Mur. Xyl. Fabr. Bersm. Bond. Rod. Despr. Tart. Inv. Heind. Both. Zell. Iahn. Camp. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. post *talos* colo vel commate dist. ceteri fere omnes, et Wüstem.

11) *Bolane.* Mss. nostri fere omnes, ap. Torr. et Bentl. plrq. undecim ap. Feam. Schol. Acr. Porph. msc. nost. Edd. saec. XV. plrq. et Ascenss. recoc. Bentl. sq. Baxt. Gesn. Cun. San. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Heind. Both. Iahn. Doer. Bip. Pott. Duviq. Bur. Mein. Zell. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Bollane.* Edd. Mediol. 477. Venet. 479. Aldinae. hinc vulgo ante Bentl., et post Sandb. Phil. Sivr. Val. Camp. *Balane.* Msc. Orell. p. mss. nostri Gph. 1. Gth. 2. Edd. Flor. 482. Landin. Venet. 483. 86. Loch.

12) *tacitus, cum quidlibet ille — laudaret. Ut illi.* Sic dist. Mur. Baxt. Gesn. Wetz. Heind. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *tacitus. Cum quidlibet ille — laudaret: ut illi.* Sic cett. fere omnes. — *quodlibet.* Msc. nost. Lips. 2. Ed. Dorigh.

Garriret, vicos, urbem laudaret. Ut illi
Nil respondebam: »Misere cupis,« inquit, »abire;
15 »Iamdudum video: sed nil agis; usque tenebo;
»Prosequar. Hinc quo nunc iter est tibi?« — »Nil opus est te
»Circumagi: quendam volo visere, non tibi notum:
»Trans Tiberim longe cubat is, prope Caesaris hortos.« —
»Nil habeo quod agam, et non sum piger; usque sequar te.«
20 Demitto auriculas, ut iniquae mentis asellus,
Cum gravius dorso subiit onus. Incipit ille:
»Si bene me novi, non Viscum pluris amicum,
»Non Varium facies: nam quis me scribere pluris
»Aut citius possit versus? quis membra movere
25 »Mollius? invideat quod et Hermogenes, ego canto.«
Interpellandi locus hic erat. — »Est tibi mater?
»Cognati, quis te salvo est opus?« — »Haud mihi quisquam;
»Omnis conposui.« — Felices! Nunc ego resto:
Confice; namque instat fatum mihi triste, Sabella
30 Quod puero cecinit divina mota anus urna:
»Hunc neque dira venena nec hosticus auferet ensis,
»Nec laterum dolor aut tussis, nec tarda podagra;

13) *ficos.* Mss. nostri Dess. 1. Mon. 4. 5. Gth. 2. mss. Orell. b. c. p.

14) *Nil responderem.* Msc. nost. Gph. 1.

15) *Nam dudum.* Msc. nost. Ment. — *Iam video dudum.* Msc. Orell. S. — *sed agis nil.* Mss. nostri Lips. 2. Drd. 2. — *usque ego nam te Persequar.* Msc. Cruq. 7.

16) *Prosequar.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Ment. Dess. 1. 2. Drd. 1. 4. Mon. 3. Bas. 3. Gtg. 1. mss. ap. R. Steph. Cruq. I, duo. mss. tres ap. Bersm. septem ap. Bentl. decem ap. Feam, novem ap. Val., sex ap. Pott. Edd. Ald. I. II. Iunt. 503. Glar. Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. San. Phil. Val. Wakef. Azar. Heind. Doer. Zell. Both. Mein. Dtz. Wdm. — *Persequar.* Mss. nostri Lips. 2. Brl. 1. Dess. 3. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Bas. I. Gph. 1. 2. Gth. 2. mss. septemdecim ap. Feam, al. ap. Val. et Pott. Orell. b. S. c. p. Edd. vett. saec. XV. ut puto, omnes, Ascenss. Ald. III. hinc vulgo ante Bentl., et Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wetz. Bip. Fea. Camp. Iahn. Pott. Duviq. Bur. Orell. Dlb. Krg. — *Prosequar* (s. *persequar*). *Hinc quo n. i. est tibi?* Sic vulgo dist. et Schm. *Prosequar* (s. *persequar*) *hinc, quo n. i. est tibi.* Sic dist. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. 83. 86. Bas. 555. Fabr. Bentl. Cun. San. Phil. Sivr. Dorigh. Wakef. Heind. Wüstem. Böth. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. — *Prosequar hinc. Quo nunc iter est tibi?* Sic dist. Aldinae, Glar. R. Steph. Crato. — *Persequar hinc, quocunque iter est tibi* coni. Praed.

17) *Circuagi.* Msc. nost. Mon. 1.

19) *quid agam.* Mss. nostri Brl. 1. Gph. 1. 2. Oberl. a. c. Orell. M. Ed. Colon. s. a. — *agam: non sum* (om. *et*). Msc. nost. Gph. 1. quatuor mss. ap. Torr. — *non sum impiger.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. — *sequor te.* Msc. nost. Dorv. 1 (a 1. m.)

Schwatzte, die Stadt, die Bezirke mir anpries. Wie ich ihm gar nichts
Drauf antwortete, sagt' er: »du quälest dich, mir zu entkommen;
»Längst schon merk' ich es; aber umsonst: fest bleib' ich im Anschluss, 15
»Dir zum Geleit. Wohinaus geht's jetzt?« — »Dich umher zu bemühn ist
»Ganz nutzlos; ich besuche da wen, nicht deiner Bekanntschaft,
»Der fern über dem Tiber bei Cäsars Gärten erkrankt liegt.« —
»Bin grad' ohne Geschäft; auch faul nicht: folg' ich denn weiter!«
Muthlos senk' ich das Ohr, wie in übeler Stimmung ein Es'lein, 20
Wenn zu schwer ihm der Rücken bepackt wird. Jener beginnt nun:
»Kenn' ich mich recht, dann wird in der Freundschaft höher dir Viscus
»Nicht, noch Varius stehn. Denn wer kann mehrere Verse
»Schreiben, und rascher wie ich? Wem sind zum Tanze die Glieder
»Schmeidiger? Und den Gesang mag selbst mir Hermogenes neiden!« — 25
Hier gab's Raum, Einrede zu thun. »Ist die Mutter am Leben?
»Hast du Verwandte, die gern dich gesund sehn?« — »Keiner verblieb mir;
»Sämmtliche bracht' ich zur Ruh!« — O die Glücklichen! Uebrig bin ich noch.
Thu' mich denn ab! Mir droht ja das Graunloos, welches dem Knaben
Eine Sabellische Alt' einst sang, nach geschütteltem Loostopf: 30
»Den rafft grässliches Gift nicht weg, nicht feindliches Eisen;
»Nicht Milzstechen, noch auch Schwindsucht, noch lähmende Fussgicht;

20) *Dimitto.* Mss. nostri Mon. 1. Gph. 2. Gth 2. — *ut iniquus.* Msc. nost. Lips. 2 (à 2. m.) *ut mentis us. iniquae.* Msc. Feae 1, a.

21) *Dum gravius.* Mss. nostri Lips. 3. Drd. 4. un. ap. Bersm. un. ap. Feam. — *gravidus.* Ms. nost. Lips. 2.

22) *Si bene me novi.* Cit. Diomed. (not. Cruq.) — *me noris s. nosti* coni. Markl. — *non quemvis pluris.* Msc. nost. Brl. 1.

23) *Varium.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess 1. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. 5. Bas. 3. Gth. 2. Edd. Ascenss. Ald. II. III. hinc vulgo. *Varum.* Mss. nostri Lips. 1. Brl. 1. Corb. Dess. 2. 3 Drd. 1. 4. Mon. 3. 4. Ment. Gph. 1. 2. 3. Bas. 1. Gtg. 2. msc. Orell. p. Edd vett. saec. XV. fere omnes. Ald. I. — *me nam quis.* Msc. nost. 1 in Drd. 3.

24) *Ac citius.* Mss. nostri Lips. 3. Dess 1. Drd. 4. — *posset.* Msc. nost. Drd. 3.

27) *quis est te salvo opus.* Msc. nost. Gph. 2. *quibus est te salvo opus.* Mss. nostri Ment. Bas. 1. ap. Lamb. alq. Cruq. 1, un. Feae 2, g.

28) *compositi.* Msc. Feae 3, d.

29) *mihi fatum.* Mss. nostri Mon. 1. Gtg. 1. *lethum mihi.* Msc. nost. 1 in Drd. 3.

30) *cecinit puero.* Msc. Orell. S. — *divina mota anus urna* Mss. nostri omnes, et aliorum. Edd. vulgo. *mota divina anus* coni. Cruq. rec. et def. Bentl. sq. San. Phil. Val. Sivr. Dorigh. Wakef.

31) *dura venena.* Mss. nostri Gph. 1. 3. un. ap. Persm. Orell. b. — *nec hosticus.* Mss. et edd. vulgo. *neque hosticus.* Mss. nostri Mon. 1. 4. Gth. 2. Edd. Ascens. IV. San. Francis. — *aufert.* Edd. Mediol. 486. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.)

32) *haud tussis.* Msc. nost. Gph. 2. un. ap. Val. — *aut tarda p.* Mss. nost. Drd. 2. *nec dira pod.* Msc. nost. Drd. 3.

»Garrulus hunc quando consumet cumque: loquaces,
»Si sapiat, vitet, simul atque adoleverit aetas.«
35 Ventum erat ad Vestae, quarta iam parte diei
Praeterita, et casu tunc respondere vadato
Debebat; quod ni fecisset, perdere litem.
»Si me amas,« inquit, »paulum hic ades.« — »Inteream, si
»Aut valeo stare, aut novi civilia iura;
40 »Et propero quo scis.« — »Dubius sum, quid faciam,« inquit;
»Tene relinquam an rem.« — »Me, sodes.« — »Non faciam,« ille,
Et praecedere coepit: ego, ut contendere durum est
Cum victore, sequor. — »Maecenas quomodo tecum?«
Hinc repetit; »paucorum hominum, et mentis bene sanae;
45 »Nemo dexterius fortuna est usus: haberes
»Magnum adiutorem, posset qui ferre secundas,
»Hunc hominem velles si tradere; dispeream ni
»Submosses omnis.« — »Non isto vivimus illic,
»Quo tu rere, modo: domus hac nec purior ulla est,

34) *Si sapiet.* Mss. nostri Dorv. 2. Gph. 1. Ed. Loch. — *vitat.* Msc. Oberl. d. Iaeck. 1. — *simul atque.* Mss. et edd. vulgo. *simul ac.* Mss. nostri Dorv. 2. Dess. 3. Gph. 2. Gth. 2. un. ap. Bersm. tres ap. Feam. Edd. Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Fabr. Mur. Xyl. Rod. Zurck.

35) *ad Vestam.* Msc. nost. Brl. 1. duo mss. ap. Feam. *ad vestem.* Mss. nostri Drd. 3. Gph. 2. Gth. 2.

36) *casu tunc.* Mss. nostri Gph. 1. Drd. 3. Gtg. 2. Edd. vulgo. *casu tum.* Mss. nostri plrq, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Ment. Dess. 3. Drd. 1. 4. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. Gph. 2. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. septem ap. Feam, Orell. b. S. c. Bad. 1. Iaeck. 1. Ed. Doer. *casu nunc.* Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascenss. — *casu dum.* Msc. nost. Mon. 2. *casu cum.* Mss. nostri Dess. 1. 2. *casu rem resp.* Msc. nost. Drd. 2. — *vadato.* Mss. nostri omnes, ap. Pott. omnes. Schol. Acr. Edd. vulgo. *vadatus.* Msc. Iaeck. 1. Laurenb. Antiquar. s. v. Ed. Bentl. ex coni. sq. Cun. San. Phil. Sivr. Franc. Dorigh. Wakef. Camp.

37) *Dicebat, nisi quod.* Msc. nost. Gth. 2. *nisi quod.* Msc. nost. Mon. 3.

38) *Si me tu, inquit, amas.* Msc. nost. Mon. 3. *Si tu me, inquit, amas.* Msc. Cruq. 2. *Si me adamas.* Mss. nostri Dorv. 1. Drd. 1. — *huc ades.* Mss. nostri Brl. 1. Gph. 1. duo ap. Val. Feae 2, i. 3, a. Schol. Porph. (sed Porph. msc. nost. *hic*). Edd. Ascens. IV. Val. Azar. Both.

39) *Aut valeam.* Mss. nostri Mon. 1. Gth. 2. *haud valeo stare, haud novi.* Msc. nost. Ment. Orell. c.

40) *quo sis.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Venet. 578. 79. 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascens. I. — *aut rem.* Msc. Feae 2, i. Orell. p. M. — *me s'audes.* Ed. Iuvenc. *sodes me.* Msc. nost. Mon. 1. — *ne faciam, ille.* Edd. Bas. 555. 80. *non faciam, inquit.* Msc. nost. Brl. 1. *Non! Valeat lis!* coni. Praed.

42) *durum est.* Mss. nostri Lips. 3. Dorv. 2. Dess. 1. Drd. 2. 4. Mon. 3. 4. Gph. 2. mss. Pulm. 6. 10. Orell. b. S (corr.) Edd. ante Bentl. q. sc. omnes, et Baxt. Sandb. Phil. Val. Gesn.

»Ihn wird einst mit Gewasch ein Plauderer tödten; die Schwatzer
»Meid' er mit weisem Bedacht, kommt einst er zu reiferen Jahren!«
Jetzt war Vesta's Tempel erreicht und ein Viertel des Tages 35
War schon hin: Er sollte sich grad' auf geleistete Bürgschaft
Stellen zu Recht, und that er es nicht, einbüssen den Handel.
»Liebst du mich,« sprach er, »so leiste mir Beistand hier auf ein Weilchen.« —
»Treffe der Tod mich, vermag ich zu stehn, noch weiss ich vom Stadtrecht!
»Eil' auch hab' ich; du weisst ja, wohin.« — »Ich bedenke mich,« sprach er, 40
»Ob ich den Streit aufgeb', ob dich.« — »Mich, Lieber!« — »Mit nichten!«
Ruft er und geht fürbass. Ich, wie's mit dem Sieger zu ringen
Schwer hält, folg' in Geduld. — »Wie hält's Mäcenas mit dir denn?«
Fragt er von Neuem: »ein Mann für Wenige, hellen Verstandes:
»Nie hat Einer das Glück sinnreicher benutzt. Du besässest 45
»Einen Gehülfen von Werth, als Nebenfigur in der Handlung,
»Wolltest du hier den Mann ihm empfehlen. Ich sturbe, wofern nicht
»Alle das Feld dir räumten!« — »Auf die Art lebt man mit nichten
»Dort, wie du es vermeinst. Kein Haus ist reiner denn dieses;

Wetz. Bip. Heind. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *durum* (om. *est*). Mss. nostri Lips. 1 2. Brl. 1. Dorv. 1. Ment. Dess. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 1—4. tres ap. Bersm. Bentl. 2. 6. al. quatuor ap. Feam. Orell. 4. 5 (a 1. m.) Edd. Bentl. sq. Cun. San. Sivr. Dorigh. Wakef. Fea. Pott. Duviq. Bur.

43) *tecum est?* Duo mss. ap. Val. Feae 5, a. Iaeck. 1.

44) *Hic repetit.* Msc. nost. Gtg. 2. duo mss. ap. Feam. Edd. Flor. 482. Mediol. 186. 508. 512. Venet. 494. 95. 98. Colon. s. a. Ascens. I. Ald. II. — *paucorum — est usus.* Haec verba Horatio tribuunt Schol. Porph. Bersm. H. Steph. Chab. Tart. Bond. Baxt. Gesn. Val. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Pott. — *hominum. mentis* (om. *et*). Mss. nostri Drd. 2. 4. Feae 1, c. Ed. Both. *hominum, ut mentis.* Msc. nost. Gtg. 1. m. ap. Val. qui recep. — *sanae est* Msc. nost. Dorv. 2.

45) *deterius* vitiose ap. Acron. legitur, qui expl. *felicius*, et Acron. msc. nost *dexterius. deterius.* Ed. Mediol. 477. Coniec. Waddel. et Morgenstern.

46) *qui posset.* Ed. Mediol. 486.

47) *Nunc hominem.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Colon. s. a. — *velles si.* Mss. nostri ad unum omnes, ap. Pulm. et Cruq. omnes. Edd. vulgo. *si velles.* Mss. ap. Torr. alq. Schol. Acr. Priscian. 9, 8 (sed Krehl e mss. restit. *velles si*). Edd. Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Fabr. Mur. Xyl. Zurck.

48) *vivimus.* Mss. nostri ad unum omnes, ap. Orell. b. S. c. p. M (*mus* supsc.) Priscian. 10, 3. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Gesn. Wetz. Fea (qui def.) Camp. Pott. Duviq. Doer. Bip. Bur. Orell. (qui def.) Dtz. Dlb. Schm. Krg. — *vivitur.* Mss. Bentl. 3. 10. Lo. Feae 5, b (a 1. m.) Orell. M (a 1. m.) Ed. Bentl. sq. Cun. San. Phil. Sandb. Val. Dorigh. Wakef. Azar. Heind. Zell. Both. Iahn. Mein. Wdm. — *isto non vivitur.* Edd. Cun. San. Sivr. Franc.

49) *non purior.* Msc. Comb. f. Orell. p. prob. Both. *pulcrior.* Mss. Pulm. 2. 10. — *ulla* (om. *est*). Duo mss. ap. Bersm. Iaeck. 1.

50 »Nec magis his aliena malis: nil mi officit umquam,
»Ditior hic aut est quia doctior; est locus uni
»Cuique suus.« — »Magnum narras, vix credibile.« — »Atqui
»Sic habet.« — »Accendis, quare cupiam magis illi
»Proximus esse.« — »Velis tantummodo; quae tua virtus,
55 »Expugnabis; et est qui vinci possit, eoque
»Difficilis aditus primos habet.« — »Haud mihi deero:
»Muneribus servos corrumpam; non, hodie si
»Exclusus fuero, desistam; tempora quaeram;
»Occurram in triviis; deducam. Nil sine magno
60 »Vita labore dedit mortalibus.«
Haec dum agit, ecce
Fuscus Aristius occurrit, mihi carus, et illum
Qui pulchre nosset. consistimus. »Unde venis et
»Quo tendis?« rogat et respondet. Vellere coepi
Et prensare manu lentissima brachia, nutans,
65 Distorquens oculos, ut me eriperet. Male salsus
Ridens dissimulare: meum iecur urere bilis.
»Certe nescio quid secreto velle loqui te
»Aiebas mecum.« — »Memini bene, sed meliore

50) *nihil officit* (om *mi*). Msc. nost. Mon. 3. mss. Cruq. 1, a—d. 7. Bad. 1. Iaeck. 1. Orell. b. *nil officit* (om. *mi*). Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. Mon. 1. Bas. 3. Gph. 2. Gth. 2. msc. Talb. 4. — *umquam.* Mss. nostri Dorv. 2. Corb. Dess. 2. Gph. 1. Drd. 1. 2. 3. et a. 4. Gtg. 1. 2. mss. ap. Pott. 1. 4. 16. 18. 19. Orell. M (supsc.) Schol. Acr. Edd. ante Bentl. q. sc. omnes, et Baxt. Gesn. Val. Sivr. Wetz. Fea (q. v.) Heind. Zell. Both. Iahn. Camp. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. — *inquam.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. Ment. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. 3. mss. ap. Pulm. omnes, ap. Lamb. alq. Cruq. 1, a—d. 7. un. ap. Bersm. quatuor ap. Talb. tres optt. ap. Torr. Bentl. 2. 6. et septem alii, tres ap. Comb. Orell. c. p. alii ap. Pott. Ed. Bentl. (qui indux.) sq. Cun. San. Phil. Sandb. Wakef. Dorigh. Azar. Doer. Pott. Duviq. Wdm.

52) *atquin.* Mss. nostri Brl. 1. Bas. 1. mss. ap. Lamb. alq. *atque.* Msc. nost. Gth. 2.

54) *velit.* Msc. nost. Gth. 2. — *modo velis, quae tua virtus, expugnabis.* Sic cit. Diomed. p. 381. Putsch. *quod tua.* Msc. Orell. p. — *quem t. v. expugnabit.* Msc. nost. Lips. 1. un. ap. Fabr.

55) *expugnabit.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Mon. 4. Drd. 3. mss. Orell. c. p. b (a 2. m.) S (a 1. m.) — *vinci poscit* coni. Dousa Comm. c. 9. Ed. Chab., nuper Heinrich. refut. Bentl. — *vinci qui* coni. Cun. — *eo quod.* Msc. nost. Dorv. 2. duo mss. ap. Feam. Ed. Mediol. 477.

56) *primus habet.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. — *Non mihi deero.* Msc. nost. Drd. 4.

59) *Occurram triviis* (om. *in*). Msc. nost. Gth. 2. — *non sine.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascens. 1.

»Solcherlei Uebeln ist keins mehr fremd. Mir schadet es niemals, 50
»Dass Der reicher, und Jener gelehrter ist: eigenen Platz hat
»Jeglicher.« — »Was du erzählst, ist gross, kaum glaublich.« — »Und dennoch
»Ist's so.« — »Mir um so höher entflammst du den Eifer, ihm möglichst
»Nahe zu sein!« — »O du darfst nur wollen, und wirst, wie du brav bist,
»Bald ihn erobern; es ist auch Er zu gewinnen, und desshalb 55
»Hält anfänglich es schwer, ihm zu nahn.« — »Nichts werd' ich versäumen:
»Spenden bestechen die Diener mir bald; bleibt heute der Zutritt
»Auch mir versagt, nicht weich' ich; gelegene Zeiten erspäh' ich,
»Tret' in den Weg ihm; geleit' ihn nach Haus! Es gewährt ja das Leben
»Nichts ohn' eifriges Muhn uns Sterblichen.« 60
Weil er so rednert,
Siehe da schreitet des Wegs mein theurer Aristius Fuscus,
Der recht wohl ihn kannte. Wir stehn. »Von woher, und wohin geht's?«
Also fragt er und giebt Antwort. Ich begann ihn zu zupfen,
Griff mit der Hand an die Arme, die schlaff nachgebenden; winkend,
Augenverdrehend, auf dass er mich rettete. Böslichen Spasses 65
Stellt' er sich lächelnd wie dumm. Mir brannt' in der Leber die Galle.
»Unlängst wolltest du doch im Geheim mir Einiges kund thun,
»Wie du mir sagtest.« — »Ich weiss recht wohl; doch ich werd' es zu bess'rer

60) *Haec dum agit.* Mss. nostri plerique. Ed. Aldus (qui restit.) hinc edd. vulgo. *haec cum agit.* Ed. Crat. — *haec dum ait.* Mss. ex nostris Dess. 3. Mon. 1. Gph. 2. 3. Gtg. 1. mss. ap. Lamb. alq. un. ap. Bersm. sex mss. ap. Feam. Edd. Ascens. IV. Both. *hoc dum ait.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 412. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. — *excors.* Msc. nost. Brl. 1 (*ecce* supsc.)

61) *et olim.* Msc. nost. Gph. 1.

62) *unde venisset.* Mss. nostri Brl. 1. Bas. 3. Gtg. 2. Gth. 2. tres mss. ap. Feam. *unde veniret.* Msc. Feae 2. d. — *unde venis et Quo tendis?* Sic nos cum edd. vett. alq. et Ascens. I. Ald. I. D. Heins. Heind. (cf. II. Sat. 4. 1). *unde venis? et, Quo tendis?* Sic vulgo distinguunt.

63) *Quo tendit.* Mss. nostri Brl. 1. Ment. tres mss. ap. Feam. — *respondit.* Msc. nost. Mon. 4. Orell. S (*e* supsc.)

64) *prensare.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 5. Bas. 3. Gph. 1. 3. Gtg. 2. mss. ap. Cruq. et Bersm. omnes, ap. Torr. plures et optt. Talb. 4. septem ap. Pott. Orell. b. S. c. M. Edd. ante Lamb. omnes et post eum plerique. *pressare.* Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Dorv. 2. Ment. Drd. 1. Mon. 3. 4. Bas. 1. Gtg. 1. Gph. 2. Gth. 2. mss. Lamb. 1. duo. 2. 5. 6. 7. 9. al. Pulm. 3. pauci ap. Torr. Oberl. a. c. Bad. 1. viginti mss. ap. Feam, alii ap. Talb. et Pott. msc. Orell. p. Schol. Acr. Porph. Edd. Lamb. (qui indux.) sq. Xyl. Bersm. Bond. Fea. Orell. (qui def.) — *nictans.* Msc. nost. Gph. 2 (ex corr.) Ed. Baxt. ex ing.

65) *distorquensque oc.* Mss. nostri Drd. 1. 1 in Drd. 3. Orell. M. — *male falsus.* Mss. nostri Drd. 2. Gph. 3.

67) *secreti.* Msc. nost. Gph. 1.

68) *meliore.* Mss. nostri Lips. 2

»Tempore dicam; hodie tricesima sabbata; vin tu
70 »Curtis Iudaeis oppedere?« — »Nulla mihi,« inquam,
»Relligio est.« — »At mi; sum paulo infirmior, unus
»Multorum: ignosces; alias loquar.« — Hunccine solem
Tam nigrum surrexe mihi! Fugit inprobus ac me
Sub cultro linquit. Casu venit obvius illi
75 Adversarius et »Quo tu turpissime?« magna
Inclamat voce, et: »Licet antestari?« Ego vero
Oppono auriculam. Rapit in ius: clamor utrimque,
Undique concursus. Sic me servavit Apollo.

SATIRA X.
L U C I L I U S.

Lucili, quam sis mendosus, teste Catone
Defensore tuo pervincam, qui male factos
Emendare parat versus; hoc lenius ille,
Est quo vir melior: longe subtilior illo,
5 Qui multum puer est loris et funibus udis
Exoratus, ut esset opem qui ferre poëtis
Antiquis posset contra fastidia nostra:
Grammaticorum equitum doctissimus. Ut redeam illuc.

Nempe inconposito dixi pede currere versus
Lucili. Quis tam Lucili fautor inepte est,

(a l. m.) Dorv. 1. Gph. 1. 3. Bas. 3. mss. Pulm. 1—4. ap. Bentl. alq. tres ap. Feam, Orell. S. Edd. vett. saec. XV. Colon. s. a. Ascenss. tum Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. Val. Wetz. Fea. Heind. Doer. Zell. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Krg. — *meliori.* Mss. nostri reliqui, Orell. b. e. p. Ed. Aldus (qui indux.) hinc vulgo ante Bentl., et Baxt. Gesn. San. Phil. Sandb. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Iahn. Camp. Bip. Pott. Duviq. Bur. Both. Mein. Wdm.

69) *tricesima.* Mss. et edd. vulgo. *trigesima.* Msc. nost. Bas. 1. Schol. Acr. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. Fabr. Camp. *gratissima* (supsc. *tricesima*) Msc. nost. Brl. 1. — *vin tu.* Mss. et edd. vulgo. *vis tu.* Msc. nost. Brl. 1 (ex corr.) Feae 3, d. Orell. M (supsc.). Ed. Bentl. ex coni. (q. v. ad II. Sat. 6, 92) sq. Cun. San. Sivr. Franc. Dorigh. Wakef. — *vin tu — relligio est.* Cit. Priscian. 10, 4. p. 289. Kr. qui ex msc. rec. *mihi unquam.* Sic msc. nost. Gph. 1.

71) *Relligio est.* Mss. et edd. vulgo. *Religio est.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Glar. Phil. — *at mihi.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 1. Drd. 1. Bas 3. Gph. 2. — *at est mi.* Msc. nost. Brl. 1. — *paulum infirmior.* Msc. nost. Gph. 1. Feae 3, a.

72) *ignoscis.* Msc. nost. Dess. 1. *ignoscas.* Msc. ap. Val. — *loquor.* Msc. ap. Bersm. — *huncine.* Mss. Orell. b. S. Edd. Orell. sq. Dlb. Wdm.

»Zeit dir vertraun: heut' ist ja der Sabbate dreissigster: wirst doch
»Nichts den gestutzten Hebräern zum Hohn thun?« — »Hierin,« versetz' ich, 70
»Schreckt das Gewissen mich nicht.« — »Doch mich; zu den Schwächeren zähl' ich;
»Einer der Vielen; verzeih, einst mehr!« — Dass der heutige Tag mir
Musste so schwarz aufgehn! Fort eilt der Verräther, und lässt mich
Unter dem Messer zurück. Zufällig begegnet dem Andern
Jetzt sein Kläger. »Wohin, Nichtswürdiger?« ruft er mit lautem 75
Schmähen ihn an, und zu mir: »Darf Zeugniss ich nehmen?« Mit Freuden
Biet' ich das Ohr. Er schleppt vor Gericht ihn. Beider Geschrei tönt;
Zulauf jeglicher Seits. Mich entzog so rettend Apollo.

Zehnte Satire.

Das Dichterverdienst.

Wie voll Fehler du seist, o Lucilius, weis' ich mit Cato's
Zeugniss, deines Vertheidigers, nach, der deine missrathnen
Verse zu bessern versucht, und diess um so schonender ausführt,
Als er ein edlerer Mann, und weit geistreicher, denn jener,
Den der befeuchtete Strick und der Riem als Buben mit Nachdruck 5
Haben ermahnt, sich zu bilden, um einst den Poeten der Vorzeit
Gegen den Ekel des Gaumes der Jetztzeit Schutz zu gewähren:
Er, philologischer Ritter Gelehrtester. Lenk' ich zurück jetzt!

Ja, dass Lucilius' Vers ungeordnetes Fusses daherrennt,
Hab' ich gesagt: wer ist so blind des Lucilius Gönner,

73) *Tum nigrum.* Edd. Mediol. 477. Flor. 482. Venet. 483. 86 Loch. — *Tam mihi surrexisse nigrum.* Msc. Feae 6, a. *Iam mihi surrexisse nigrum.* Msc. nost. Gtg. 1. *surrexisse.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 2. Gph. 2. Gtg. 2. Mon. 4 (ex corr.) — *at me.* Msc. nost. Bas. 3.

74) *liquit.* Msc. nost. Dess. 2. duo mss. ap. Bersm. Feae 9, c. Bad. 1. Orell. S. Ed. Colon. s. a.

75) *quo turp.* (om. *tu*). Edd. Ald. I. II.

76) *Inclamat.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Gtg. 1. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. Bentl. 6 (v. lect.) 7. 10. 14. 15. Oberl. a. septem ap. Pott. Orell. S. c. p. Edd. Princ. D. Heins. (qui restit.) sq. Despr. Iuv. Rutgers. Bentl. (qui vindic.) Cun. San. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Fea. Heind. Zell. Camp. Iahn. Doer. Both. Pott. Duviq. Bur. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Exclamat.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Brl. I. Dess. 1. *a* in Drd. 3. Drd. 4. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. 3. alii mss. ap. Pott. Orell. b. M. Edd. ante D. Heins. vulgo, et Rod. Tart. Dacer. Zurck. Baxt. Sandb. Gesn. Phil. Bip. *Adclamat.* V. lect. ap. Feam. — *licet antestari?* Cit. Eutyches ap. Putsch. p. 2186. — *attestari.* Mss. nostri Bas. 3. Gtg. 1 (supsc.) Edd. Venet. 486. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Ald. I. Ascenss. *ante stare.* Msc. nost. Berol. 1.

77) *Oppono.* Mss. nostri omnes, Orell. b. S. c. Edd. vulgo. *Appono.* Mss. Feae 1, g. 2. i. Ed. Fea (q. v.) sq. Iahn. Both. Mein. Wdm.

78) *concurrunt.* Msc. Bad. 1. *conversus.* Edd. Venet. 478. 79. Mediol. 486.

Satira X.

De octo versibus huic satirae vulgo praemissis:

I) *Hi versus in libris msstis exstant a textu non separati:* in msstis nostris Brl. I (saec. XII.) Bas. I (saec. XII.) Dess. 2 (saec. XIII.) Drd. 3 (saec. XV.) et msc. L. ibi. In Drd. 1 (saec. XII.) ad marginem scripti sunt alio atramento, sed eadem manu, ut videtur. In reliquis mss. nostris desunt. Praeterea exstant in mss. Landini, R. Steph. et Lambini nonnullis, uno ap. Canter. msc. Pulm. 4. Cruq. 6. uno ap. Bersm. tredecim ap. Feam (1, a. g. i. 2, c. d. f. k. 3, a. d. f (a 2. m.) 6, a (a 2. m.) 7, b. 9, a) msc. in ed. Princ. Vatic. ap. Feam, msc. Comb. c (ad marg.) mss. Orell. b (saec. X.) c (saec. X.) h (saec. XII.) i (saec. XIII.) Hinc constat, versus antiquiores esse IV saeculis, ut Lambinus putabat. Scholiastae autem vett. Acron. Porph. Cruq. hos versus ignorant.

II) *Ex libris editis hos versus in textu sat. X. exhibent:* Edd. Zar. Mediol. 486. Aldinae I. II. Iunt. 503. Argent. 514. R. Steph. et Io. H. Vossius in sat. germanice conversa.

III) *A textu separatos satirae praeposuerunt:* Edd. Bersm Gesn. Val. Oberl. Fea. Heind. Doer. Iaeck. Both. Zell. Pott. Duviq. Bip. Iahn. Orell. Bur. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krüg.

IV) *Seorsim in notis exhibent:* Landinus in comment. ad ed. Flor. 482. Venet. 483. 86. al. Ascens. ed. IV. 1519 et sq. Lamb. Cruq. Pulm. H. Steph. (Diatr. p. 40) Rutgers. (Venus. Lectt. c. 20) D. Heins. (de Satira Rom. p. 167) Chab. Dacer. Despr. Zurck. Sivr. Wetz.

V) *Plane omiserunt in edd.:* Edd. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 514. 53. Flor. 482. Mediol. 477. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. II. III. Glar. Mur. Xyl. (qui damnat) Bas. 527. 55. 80. Fabr. (qui in notis agnoscit) Crat. H. Steph. Torr. D. Heins. Bond. Tart. Batt. Burm. Iuv. Rod. Bentl. Baxt. Cun. San. Phil. Sandb. Wakef. Camp. Azar. Dorigh.

VI) *Hos versus Horatianos esse putant:* Valart. (in notis), Heusinger (Comm. de versibus Horatianis etc. Wolfenb. 1759), Doering (de octo versuum integritate etc. Goth. 1822), Io. H. Vossius (in Sat. germanice conversa). Heindorf. (in argumento huic sat. praemisso) aut huius aut alius cuiusdam satirae exordium inchoatum sed post reiectum a poeta putat, aut in schedis eius post mortem repertum et huic sat., additis verbis: *ut redeam illuc*, temere praepositum esse. Heindorfio assentiuntur Both. Zell. et Burett. in editis, Weber in libro: Corpus poet. Lat. T. I. p. 233 et Weichert in Comm. de Titio Septimio poeta p. 2. et Poetar. Lat. reliq. p. 360. C. Morgenstern in libro: Symbolar. crit. part. II. p. 6, Heindorfio assensus, hos versus ab Horatio primum quidem initio huius sat. positos, sed curis secundis remotos esse putat. De duplici recensione huius sat. a poeta facta etiam C. Franke (Fasti Horat. p. 107) cogitat. — Tum Io. Val. Franckius in comm. his versibus locum in ipsa satira post verba: *age quaeso* v. 51 assignavit. Etiam Reisig. in praelectt. acad. hos versus ab Horatio compositos et post v. 71 inserendos esse putat, qui voce *illo* v. 4 et v. 8 Orbilium grammaticum Horatii magistrum tangi opinatur, et v. 5 emendat: *puerum.*

VII) *Dubitant, num Horatii sint, sed antiquos esse fatentur:* Aldus Manutius in ed. 1519 p. 172 et Ald. 1559 p. ult.: „Horum versuum etsi stilus videtur Horatianus, tamen quia et Acron et Porphyrio incipiunt enarrare ab eo versu: *Nempe incomposito*, puto eos esse adulterinos. Quod ita sit, necne, iudicent doctiores.“ Item Bad. Ascensius ed. IV. 1519 in comm. ad sat. X.: „octo hos versus Benedictus Philol. non immerito adulterinos esse censet.“ Idem ad verba: *longe subtilior illo:* „sunt qui Maecenatem taxari autument, et propter ipsum ab Horatio resectum hoc caput.“ Glarean. in notis ad hanc sat.: „videntur vel Horatii esse, vel simiae eius; ablati possunt videri poetae consilio.“ Gerh. Io. Vossius de poetis Lat. p. 9 contra Lambinum valde antiquos di-

cit, et Gesner. in argumento huius sat., si non sint Horatiani, antiquos tamen et ingeniosi hominis esse censet. Fea in notis cum Gesnero sentit.

VIII) *Hos versus non Horatianos esse, sed spurios et aliena manu inductos iudicant:* Lambinus in comment., qui ab aliquo indocto nebulone adiectos esse ait, et addit: „hos versus si quis non videt, non esse Horatianos, in his litteris parum videt." Assentiuntur Muret. Passerat. Xyland. Non aliter H. Stephanus in Diatribe p. 40 et Chabot in comment. D. Heinsius de satira Horat. p. 166: „qui versus ut non sunt Flacci, ita hominis non indocti." Cruquius in comment. hos versus ascitos esse et in iis nihil quam simium quendam apparere Horatianum dicit. Bentleius cum aliis ipso silentio eos damnavit. Eichstaedt. in comm. de Hor. Sat. I, 10 exordio Ienae 1822 contra Doeringii sententiam disputat, et in Supplem. Dissert. Ienae 1824 contra Morgenstern. et Franckium. Tum Fr. Iacobs in Lectt. Venus. c. XI. p. 225—263 longiore disputatione demonstrat, hos versus Horatii non esse, quocum sentit Düntz. Dillenb. et Krüger in edd. Hor. Post Orellius in Excursu I. ad hanc sat. probare studuit, Frontonis circiter aetate ab homine otioso factos esse. qui initium satirae: *Nempe incomposito* abruptius iudicans supplere voluerit; cui nunc assentitur Weber in Satiris Hor. germanice redditis p. 217. — Nostras rationes, propter quas Horatii non esse hos versus censemus, in commentario exponemus.

---

1) *quam sis.* Mss. nostri omn. Pulm. 4. Cruq. 6. Edd. vulgo. *quod sis.* Mss. Lamb. plrq. msc. Canter.

2) *Defensore tui* coni. Ascens. *Def. novo* (corr. *tuo*). Msc. nost. Brl. 1. — *pervincam.* Mss. et edd. vulgo. *convincam.* Ed. Landin. ex mss. *devincam.* Msc. nost. L. in Drd. 3. — *quod male f.* Ed. Landin.

3) *Commendare.* Msc. nost. Drd. 3. — *lenius ille.* Mss. et edd. vulgo. *lenior.* V. lect. ap. Pulm. Ed. II. Steph. *levius.* Ed. Land. ex mss. sq. Chab.

4) *Est quo vir melior.* Msc. Orell. c. Ed. Landin. (ex mss.?) Mediol. 486. Ald. I. II. hinc edd. vulgo. *Est quo vix melior.* Ed. Chab. *quo melior vir est.* Mss. nostri Drd. 1. Bas. 1. mss. Orell. b. M. mss. ap. Lamb. Pulm. 4. Ed. Lamb. II. Steph. *quo melior vir et est.* Msc. nost. L. in Drd. 3. mss. Orell. h. i. Sic leg. Canter. prob. Both. *hoc lenius, illo Quo melior vir et est, longe et subtilior illo.* Sic emend. Praed. — *Quo vir est melior.* Msc. Orell. p. *Quo melior vir is est* coni. Lamb. Ed. Burette. *quo melior vir hic est.* Msc. Cruq. 6. *Quo meliorque vir est.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 3. msc. Comb. c. Ed. Bersm. *quo melior vir adest.* Msc. nost. Brl. 1. Ed. Heind. sq. Doer. Both. Zell. — *longe ac subtilior.* Ed. Cruq. *subtilior ille.* Edd. Dacer. Despr. — *vir, et est longe subtilior isto* coni. Both.

5) *Qui multum puer et loris.* Mss. et edd. vulgo. *puer est loris* emend. Gesn. prob. Both. Edd. Heind. Schm. Krg. Zell. *puerum est loris* coni. Reisig. — *qui paulum puer.* Mss. ap. Lamb. alq. msc. Canter. *Qui multum nuper loris — exornatus* coni. Rutgers. Venus. Lectt. c. 20. — *Quem multum fuerit loris — Exhortatus.* Sic emend. Praed.

6) *Exoratus.* Sic mss. nostri et aliorum plerique, Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. 3. Bas. 1. msc. ap. R. Steph. Pulm. 4. Feae 1, g. 2. c. d. k. 8, b. msc. Gesn. 2. Orell. b. c. Edd. Landin. Lambin. II. Steph. Bersm. Heind. Bur. Zell. Praefert Iacobs Lectt. Venus. p. 236. *Exhortatus.* Mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 6. Feae 1, a. i. 3, c. d. 5, a (a 1. m.) 9, a. Orell. p. (*exortatus.* Mss. Orell. h. i. corr.) Edd. Princ. Mediol. 486. Ald. I. II. Ascens. IV. Bened. et recentt. plrq. Gesn. Fea. Both. Iahn. Doer. Bip. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Weber. Krg. *Exornatus.* Glarean. in notis: ex coni. Rutgers. D. Heins. de Sat. p. 166. Edd. Pulm. Dacer. Despr. Chab. Zurck. Wetz. Pott. Duviq. *Est ornatus.* Ed. Val. ex coni. sq. Sivr. *Excoriatus* coni. Horkel. — *opus qui.* Msc. nost. Drd. 3. *opem quod.* Ed. Landin. *opem quis.* Ed. Ald. I.

7) *Antiquis.* Mss. et edd. vulgo.

Ut non hoc fateatur? At idem, quod sale multo
Urbem defricuit, charta laudatur eadem.
5 Nec tamen hoc tribuens dederim quoque cetera; nam sic
Et Laberi mimos ut pulchra poëmata mirer.
Ergo non satis est risu diducere rictum
Auditoris; et est quaedam tamen hic quoque virtus:
Est brevitate opus, ut currat sententia, neu se
10 Inpediat verbis lassas onerantibus auris:
Et sermone opus est modo tristi, saepe iocoso,
Defendente vicem modo rhetoris atque poëtae,
Interdum urbani parcentis viribus atque
Extenuantis eas consulto. Ridiculum acri
15 Fortius et melius magnas plerumque secat res.
Illi scripta quibus comoedia prisca viris est,
Hoc stabant, hoc sunt imitandi; quos neque pulcher
Hermogenes umquam legit, neque simius iste,
Nil praeter Calvum et doctus cantare Catullum.
20 »At magnum fecit, quod verbis Graeca Latinis
»Miscuit.« — O seri studiorum! quine putetis

Ambiguis. Mss. alq. ap. Lamb. — *fastidia vestra.* Ed. Landin.

8) *Grammaticorum.* Mss. et edd. vulgo. *Romanorum.* Mss. ap. Lamb. alq. — *equitum* omis. Landin. — *illuc.* Mss. et edd. vulgo. *illic.* Msc. Feae 1, a (a 2. m.)

---

2) *Lucili.* Sic mss. nostri plrq. et optt. Edd. vulgo. *Lucilli* (et v. 53. 64) Mss. nostri pauci, Drd. 4. Gph. 2. Edd. Colon. s a. Ascenss. Glar. Mur. Fabr. Bersm. Rodell. (constanter). — *inepti est* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 2 (a 1. m.) Mon. 1. msc. opt. ap. Torr. Feae 2, c (a 2. m.) Iaeck. 1. Orell. b. M (supsc.) *inepte* (om. *est*) supsc. *ineptus.* Msc. nost. Brl. 1 (a 1. m.) *ineptus* coni. Doer. *ineptus est.* Msc. nost. Drd. 3. Edd. Colon. s. a. Ascens. 1.

3) *Ut non haec.* Msc. nost. Drd. 2. Feae 1. d. — *ac idem.* Ed. Loch. — *quae sale multo* leg. Consentius ap. Putsch. p. 2030.

4) *carta.* Sic mss. nostri Lips. 1. Dess. 2. Drd. 1. 3. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. Gph. 2. Gth. 2. *karta.* Msc. nost. Dess. 1.

5) *Non tamen.* Msc. un. ap. Bersm. Comm. Land. *Nec tantum.* Duo mss. ap. Bersm. — *haec tribuens.* Comm. Landin. — *nam sic.* Mss. nostri pauci, Mon. 4. Drd. 4. Dorv. 2. Gth. 2. Edd. vulgo. *num sic.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Ment. Dorv. 1. Brl. 1 (a 2. m.) Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1 (*vel nec* supsc.) 3. Gph. 2. 3. Gtg. 1. 2. Porph. msc. nost. mss. ap. R. Steph. ap. Lamb. Bos Animadv. p. 56. Gesn. 2. Comb. c. f. Bad. 1. alii mss. ap. Pott. Orell. c. p. M. Ed. Loch. — *non sic.* Mss. nostri Gph. 1. Brl. 1 (a 1. m.) msc. L. in Drd. 3. msc. Comb. d. Pott. 12. 14. 18. Edd. Zar. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. *nec sic.* Msc. Pott. 6.

6) *miror.* Msc. nost. Mon. 5.

7) *deducere.* Mss. nostri Dorv. 1.

Diess nicht gern zu gestehn? Gleichwohl, weil jener mit Salz uns
Reichlich die Stadt einrieb, wird Lob auf dem nämlichen Blatt ihm.
Räum' ich indess diess ein, nicht damit das Uebrige: sonst ja 5
Müsst' als schöne Gedicht' ich Laberius' Mimen bewundern!
Darum genügt's noch nicht, zur schallenden Lache des Hörers
Kehle zu öffnen: wiewohl auch hierin sich einige Kunst zeigt.
Bündiger Kürze bedarf's, dass rasch hineile der Einfall,
Nicht den ermüdeten Ohren zur Last sich in Worten verwickle. 10
Oefter bedarf es des ernsten und öfter des scherzenden Vortrags,
Welcher sich jetzt in der Rolle des Redners bewegt und des Dichters,
Jetzo des launigen Schalks, der klug haushält mit den Kräften,
Selbst mit Bedacht sie beschränkt. In bedeutenden Dingen entscheidet
Kräftiger oft und besser der Witz als bitterer Eifer. 15
Hierin bestanden mit Ruhm die Verfasser des älteren Lustspiels;
Hierin verdient Nachahmung ihr Beispiel; aber gelesen
Hat sie Hermogenes nimmer, der reizende; nimmer der Aff' auch,
Welcher den Calvus allein und Catullus zu leiern gelernt hat.
»Doch welch' grosses Verdienst, dass Lateinischen Worten er Griechisch 20
Untergemischt!« — Spätlinge der Einsicht, denen es schwierig

2. Drd. 1. 2. 4. Mon. 3. 4. Gph. Gtg. 2. mss. Feae 2, g. 3, a. Orell. b. p. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. *seduceere.* Msc. nost. Gph. 1.

8) *haec quoque.* Mss. nostri Dess. 2. Gtg. 2. Lips. 1. 3. msc. Feae 3, a. comm. Landin. Ed. Bersm. *hoc quoque.* Ed. Chab. *est tamen hic quaedam.* Msc. nost. Brl. 1.

9) *Et brevitate.* Sch. Porph. (sed msc. nost. *Est*). Ed. Loch.

10) *Inpediat.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 1. Mon. 2. 4. — *laxus.* Msc. nost. Gph. 1. Ed. Mediol. 477.

11) *tristi modo.* Msc. Feae 6, a.

12) *viees.* Msc. Orell. S (*m* supsc.)

13) *urbane.* Msc. Feae 2, a (a 1. m.)

14) *Extenuantis opus.* Msc. Gesn. 2. — *consultum.* Ed. Zar.

15) *ac melius.* Msc. Feae 3, f. Ed. Cun. ex ing. — *seeet.* Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm.

18) *nunquam.* Ed. Loch. *umquam vidit.* Msc. nost. Gtg. 1. — *nec simius.* Msc. nost. Gtg. 1. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Sivr. Dorigh.

19) *Calvum, doctus* (om. *et*). Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 3. 4 (eras.) 5. msc. Feae 2, h (a 1. m.) Orell. d. *Calvum, edoctus.* Mss. nostri Dorv. 2. Brl. 1 (corr. *et d*).

20) *Et magnum.* Mss. nostri Dess. 1. 2. Lips. 3. duo ap. Bersm. *Ac magnum.* Msc. Feae 2, a (a 1. m.) *Ut magnum.* Msc. nost. Gth. 2. *At magni.* Msc. nost. Drd. 3. — *verbis quod.* Ed. Cun.

21) *quine putetis.* Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. Porph. *quidne.* Mss. nostri Drd. 4. Gth. 2. Edd. Aldinae, Ascens. IV. Glar. Bas. 527. *quive.* Msc. nost. Gph. 1. Ed. Despr. sq. Bond. Zurck. *quidve.* Ed. Crato. *cuine.* Msc. nost. Mon. 4. *quone* coni. Wakef. ad Lucr. 4, 104. — *putatis.* Mss. nostri Dess. 1. Drd. 2 et Drd. 3, a. Bas. 1. Gph. 1. 2 (*e* supsc.) msc. ap. Fabr. Pulm. 6. mss. alq. ap. Bentl. quatuor ap. Feam, Orell.

Difficile et mirum, Rhodio quod Pitholeonti
Contigit? — »At sermo lingua concinnus utraque
»Suavior, ut Chio nota si conmixta Falerni est.«
25 Cum versus facias, te ipsum percontor, an et cum
Dura tibi peragenda rei sit causa Petilli?
Scilicet oblitus patriaeque patrisque Latini,
Cum Pedius causas exsudet Poplicola atque
Corvinus, patriis intermiscere petita
30 Verba foris malis, Canusini more bilinguis!
Atque ego cum Graecos facerem, natus mare citra,
Versiculos, vetuit me tali voce Quirinus
Post mediam noctem visus, cum somnia vera:
»In silvam non ligna feras insanius, ac si
35 »Magnas Graecorum malis inplere catervas.«
Turgidus Alpinus iugulat dum Memnona, dumque
Defingit Rheni luteum caput: haec ego ludo,

M (*e* supsc.) Laud. Priscian. 16, 2. p. 643. Kr. Edd. Mediol. 486. Aldinae, Iunt. 503. Bas. 527. R. Steph. Glar. Mur. Xyl. Fabr. Crat. Bersm. D. Heins. Dorigh.

24) *et Chio.* Mss. nostri Dess. 1. Bas. 3. msc. Iaeck. 1. — *Falerni* (om. *est*). Msc. nost. Corb. — *commixta.* Sic mss. nostri fere omnes. Edd. vett. saec. XV. q. sc. omnes, et Ald. I. Ascenss. reduxit Bentl. sq. Cun. Azar. Fea. Camp. Iahn. Doer. Pott. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *commista.* Mss. nostri Gph. 1. 3. Ed. Ald. II. hinc ceteri. *commissa.* Mss. nostri Gtg. 2. Gth. 2.

25) *Dum versus.* Msc. un. ap. Bersm. — *percontor.* Mss. nostri plrq. et optt. Schol. Acr. Porph. Edd. Ald. II. hinc vulgo. *percunctor*, *perconctor* alii (v. ad Sat. 2, 7. 6, 112). — *et an cum.* Msc. Cruq. 7. Feae 3, a. *an ut cum.* Ed. Dorigh.

27) *oblitus.* Mss. nostri et aliorum omnes. Edd. vulgo. *oblitos* coni. Bentl. recep. Heind. Wüstem. Doer. Both. Wdm. — *patriae patrisque.* Mss. nostri Mon. 5. Bas. 1. mss. Feae 2, c. 3, a. Ed. Camp. — *patrumque* coni. Sanad. — *Latini.* Mss. nostri ad unum omnes, ap. Torr. omnes, ap. Bersm. et Pott. plrq. Orell. b (corr.) S. c. d. p. M. Edd. ante Lamb. quos vidi, omnes, et post Mur. Fabr. Crat. H. Steph. Bas. 555. 80. Chab. Burm. Bond. Rod. Dacer. Despr. Zurck. D. Heins. Bentl. (qui def.) Gesn. (q. v.) Phil. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Heind. Both. Bip. Dtz. Wdm. — *Latine.* Mss. Lamb. 1, duo. 6. quatuor mss. ap. Val. ap. Pott. 2. 3. 6. Orell. b (a 1. m.) Edd. Lamb. (qui indux.) Cruq. Torr. Bersm. Tart. Talb. Batt. Iuv. Baxt. Cun. San. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Fea (qui def.) Iahn. Pott. Duviq. Zell. Wüstem. Camp. Orell. Bur. Mein. Dlb. Schm. Krg.

28) *exsudat.* Mss. Bentl. 6. 8. Feae 3, a. Ed. Zar. Both. — *Poplicola.* Ed. Muret. in Ald. 559 (qui restit.) sq. Lamb. Pulm. Cruq. H. Steph. Bas. 580. Bersm. Crat. Bond. Torr. D. Heins. Rod. Tart. Dacer. Despr. Burm. Bentl. Cun. San. Phil. Sandb. Dorigh. Azar. Fea. Heind. Camp. Iahn. Both. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Poblicola.* Ed. Fabr. *Publicola* s. *Puplicola.* Mss. nostri et aliorum, ut puto, omnes. Edd. ante Muret. q. sc. omnes, et Chab. Iuv. Baxt. Gesn. Wakef. Pott. Duviq. Bip. Zell. Doer. Bur.

Dünket und gross, was selbst ein Pitholeon konnte von Rhodus! —
»Aber es tönt doch die Rede, gemengt aus beiderlei Sprachen,
»Lieblicher, wie wenn Chier man mischt mit der Sorte Falerners!« —
Bloss wenn Verse du machst, antworte mir, oder vielleicht auch, 25
Wenn du den schwierigen Fall des Petillius solltest verfechten?
Möchtest du wohl, dein Land und den Vater Latinus vergessend,
Lieber es hören, wenn schwitzend im Rechtskampf, heimischer Rede
Pedius und Corvinus Poplicola Worte des Auslands
Bunt einmischten, nach Art des Canusiers, doppelter Zunge? 30
Mir, da ich Griechische Vers' einst fertigte, weil ich von diesseits
Stammte der See, mir wehrte mit solcherlei Rede Quirinus,
Der nach Mitte der Nacht mir erschien, wann Wahres man träumet:
»Nicht unsinniger wär's, als trügest du Holz in die Waldung.
»Wolltest der Griechischen Kunst zahlreiche Geschwader du mehren.« 35
Weil schwulstreich ein Alpinus den Memnon würgt und des Rhenus
Lehmigtes Haupt missschafft, hin scherz' ich Gedichte, die weder

30) *Venusini* coni. Markl. idem *foras.*

31) *Atque ego.* Mss. nostri fere omnes, quatuor ap. Bersm. Orell. b. S. c. Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et Fabr. II. Steph. Bas. 555. 80. Chab. Torr. D. Heins. Dacer. Bond. Baxt. Zurck. Gesn. Phil. Dorigh. Camp. Both. Iahn. Bip. Orell. (qui def.) Wüstem. Schm. Wdm. Krg. — *Atqui ego.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 3. Brl. 1. Gph. 1. 2 (a 1. m.) Bentl. 2. 15. Comb. d. f. Feae 2, g. Orell. d. p. Edd. Lamb. (qui indux.) Cruq. Bersm. Tart. Despr. Iuv. Burm. Bentl. Cun. San. Sandb. Val. Sivr. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Heind. Zell. Doer. Pott. Duviq. Bur. Mein. Dtz. Dlb. — *facerem Graecos.* Msc. nost. Drd. 4.

32) *me tali.* Mss. nostri omnes, ap. Orell. omnes. Sch. Porph. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Gesn. Phil. Azar. Fea. Camp. Iahn. Pott. Duviq. Bip. Orell. Bur. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *tali me.* Msc. Bentl. 15. Muret. in nott. Ed. Bentl. (sed vid. eund. ad v. 49) sq. San. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Wetz. Heind. Zell. Doer. Both. *tali vetuit me.* Ed. Cun. ex ing.

33) *Post mediam visus noctem.* Msc. ap. Bersm. Orell. S. Edd. Cun. San. Dorigh.

34) *In silvas.* Msc. Oberl. a. — *ne ligna.* Msc. nost. Gph. 1. msc. ap. Fabr. Edd. Fabr. Duviq. — *insanior.* Ed. Cun. ex ing.

35) *Graiorum.* Ed. San. ex ing. sq. Dorigh.

36) *Albinus.* Msc. nost. Gtg. 2. duo mss. ap. Bersm.

37) *Defingit.* Mss. nostri Lips. 3. Dorv. 2. Dess. 1. 3. Drd. 3. 4. Mon. 4. 5. Gph. 1. 2. 3. Bas. 3. Gtg. 1. 2. mss. ap. Lamb. plrq. tres ap. Bersm. ap. Torr. alq. mss. meliores ap. Bentl. quatuordecim ap. Val. duodecim ap. Feam, septem ap. Pott. ap. Orell. omnes (M. supsc. *definxit*). Schol. Porph. Edd. ante Muret. praeter Zar. q. sc. omnes, et Lamb. Xyl. Cruq. Crat. Bentl. Cun. Baxt. San. Gesn. Phil. Val. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Fea. Heind. Zell. Pott. Iahn. Both. Orell. Bur. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *diffingit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 1. Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. Bas. 1. Gth. 2. mss. ap. Lamb. alq. un. ap. Bersm. duo ap. Torr. ap. Bentl. alq. Comb. b. d. Oberl. d. Bad. 1. alii ap. Val. et Pott. Schol. Acr. Edd. Zar. Mu-

Quae neque in aede sonent certantia iudice Tarpa,
Nec redeant iterum atque iterum spectanda theatris.
40 Arguta meretrice potes Davoque Chremeta
Eludente senem comis, garrire libellis,
Unus vivorum, Fundani: Pollio regum
Facta canit, pede ter percusso: forte epos acer,
Ut nemo, Varius ducit: molle atque facetum
45 Virgilio adnuerunt gaudentes rure Camenae.
Hoc erat, experto frustra Varrone Atacino
Atque quibusdam aliis, melius quod scribere possem,
Inventore minor; neque ego illi detrahere ausim
Haerentem capiti cum multa laude coronam.

ret. Fabr. Pulm. H. Steph. Bas. 580. Chab. Torr. D. Heins. Tart. Dacer. Despr. Rod. Iuv. Zurck. Bond. Burm. Sandb. Wetz. Zeun. Camp. Duviq. Bip. — *deffingit.* Msc. nost. Mon. 3. ap. Lamb. 6. et alii. Ed. Dorigh. *defindit.* Msc. nost. Mon. 2. Oberl. c (a 1. m.) *defigit.* Mss. Pulm. 2. 3. mss. ap. Bentl. alq. prob. Graev. *diffigit.* Msc. nost. Drd. 2. *diffringit Rhoeci luteum caput* coni. D. Heins. prob. Rappolt Comm. p. 223! — *luteum Rheni caput.* Schol. Acr. — *hoc ego.* Msc. nost. Lips. 3 (a 2. m.) Gth. 2. Sch. Acr. (sed Acr. msc. *haec*). — *laudo.* Msc. nost. Gph. 1.

38) *Quae neque in aede.* Msc. nostri prope omnes, quatuor ap. Bersm. ap. Bentl. 2. 6. et alii, Gesn. 3. Oberl. a. c. d. Comb. b. c. d. f. Bad. 1. octo ap. Feam. Porph. mss. nost. Edd. ante Aldum q. sc. omnes, et Ascenss. revoc. Bentl. sq. Cun. San. Val. Sivr. Fea. Heind. Zell. Pott. Iahn. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Quae nec in aede.* Mss. nostri Dess. 3. Gph. 1. msc. Iaeck. 1. Sch. Acr. Ed. Aldus, hinc vulgo ante Bentl., et Baxt. Gesn. Phil. Sandb. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Doer. Both. Camp. Duviq. Bip. Bur. — *sonant.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 4. Gph. 2. Gtg. 1. msc. un. ap. Bersm. Edd. Venet. 478. Mediol. 486. — *certamina.* Msc. nost. Lips. 2 (*—tantia* supsc.) — *certantia* (*nec certent* supsc.) Msc. Orell. S.

39) *Nec recubant.* Msc. nost. Drd. 4. — *spectanda.* Mss. nostri et aliorum plrq. Edd. vulgo. *spectata.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Ment. Drd. 1. Mon. 1. Bas. 1. 3. Gph. 2. 3. mss. Pulm. 2. 3. 6. duo ap. Torr. Oberl. c. d. Iaeck. 1. alii mss. ap. Pott. Edd. Chab. Bersm.

40) *potens.* Mss. nostri Mon. 1. Gtg. 1. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. Crat. *petens.* Ed. Loch. — *places, Davoque — garrire, popello* coni. Horkel.

41) *Illudente.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 5. *Deludente.* Mss. nostri Dess. 3. Dorv. 2. — *senem comis, garrire.* Sic nos dist. Vulgo nulla dist. aut: *senem, comis garrire.* — *comes.* Msc. nost. Bas. 3. Cruq. 2. 7. Edd. Val. Wakef. Praed. — *libellis.* Hanc lectionem adscivimus e mscto nostro Lips. 1 (a 1. m.) pro vulgata *libellos. Garrire* enim de vivo sermone dicitur, ut *garrire aniles fabellas* II. Sat. 6, 77. *g. nugas* ap. Plautum, *g. quidlibet* I. S. 9, 13. Libelli autem scribuntur; quare garrire in libellis recte dicitur, non autem scriptos libellos garrire.

42) *Fundani vivorum.* Msc. nost. Gtg. 1.

43) *Fata.* Mss. nostri Gph. 1. Gth. 2. coni. Horkel. *Fracta.* Msc. nost. Lips. 2. — *canis.* Msc. nost. Gph. 1.

Sollen im Tempel ertönen vor weltkampfrichtendem Tarpa,
Noch sich auf Bühnen erneut darstellen der gaffenden Menge.
Fein in der listigen Buhlin, im Davus, wie er den Graukopf 40
Chremes berückt, weisst du, Fundanius, einzig vor allen
Lebenden heiter zu schwatzen im Lustspiel. Pollio singt uns
Königesloos, stolz schreitend im Dreitact. Epischen Hochsang
Webt glutvoll, gleich keinem, uns Varius. Milde mit Anmuth
Haben Virgilen gewährt die der Landlust frohen Camenen. 45
Dieses, worin sich umsonst der Atacische Varro versuchte,
Sammt noch Einigen, war's, was etwa ich besser verstände,
Nach dem Erfinder im Rang. Auch wagt' ich's nimmer, den Kranz ihm
Ab vom Haupte zu ziehn, der höchst ruhmvoll es umwindet.

44) *Varus*. Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Ment. Dess. 2. Drd. 1. Bas. 1. 3. mss. Pulm. 4. 6. un. ap. Bersm. Orell. b. d. p. — *ducit: molle*. Mss. nostri plerique, quatuor ap. Pulm. quinque ap. Talb. Schol. Acr. Edd. vulgo. *dicit*. Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) Dorv. 1. Drd. 3. Gth. 2. msc. un. ap. Bersm. Comb. d. Feae 3, a. c. Orell. S. *dicet*. Msc. nost. Drd. 2. *ductu molle*. Mss. nostri Brl. 1. Ment. Drd. 1. msc. Cruq. 1, tres. 4. tres ap. Torr. tres ap. Val. Comb. 6. Feae 2, c. Orell. b. M (*dictu* supsc.) Schol. Cruq. Edd. Cruq. H. Steph. (q. v. Diatr. II. p. 56) Chab. Zurck. Dacer. Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh. *dictu molle*. Msc. nost. Bas. 1. Pulm. 4. 6. Talb. 4. 14. Gesn. 3. tres ap. Feam, Orell. p. al. ap. Turneb. 18, 11. — *ductum*. Msc. nost. Gph. 3. Oberl. a (a 1. m.) Orell. c. d.

45) *Vergilio*. Msc. nost. Lips. 2 (*i* supsc.) Edd. Ald. I. II. Wdm. — *adnuerunt* s. *annuerunt*. Mss. nostri Dess. 1. Bas. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Cruq. 1, tres. 4. Pulm. 3. Edd. vulgo. — *annuerant*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 1. 2. Dess. 3. Drd. 3. 4. Mon. 1. 3. 4. 5. Gph. 1. 2. mss. Pulm. 1. 6. duo ap. Bersm. Oberl. d (a 1. m.) Orell. S. Schol. Acr. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ald. II. Ascenss. Bas. 527. 55. Glar. Xyl. Fabr. Despr. *annuerint*. Mss. nostri Lips. 3. Ment. Corb. Drd. 1. 2. Bas. 3. Gph. 3. Gtg. 2. mss. Pulm. 2. 10. un. ap. Bersm. Oberl. a. c. Orell. b. c. d. p. M. *annumerant*. Msc. nost. Mon. 2. Edd. R. Steph. Zurck. — *Capuo de rure*. Msc. Pulm. 2. ap. Torr. alq.

46) *expertum*. Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 3 (a 2. m.) msc. *a* in Drd. 3. — *Acitano*. Msc. nost. Lips. 2 (a 2. m.)

47) *possim*. Mss. nostri Brl. 1. Ment. Drd. 2. Bas. 1. novem ap. Val. Oberl. d. Iaeck. 1. Orell. d. *possum*. V. lect. ap. Feam.

49) *cum multa*. Mss. nostri prope omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. Corb. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. 3. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 1. 3. 4. quatuor ap. Bersm. tres ap. Talb. alii ap. Torr. plus decem ap. Bentl. Oberl. a. c. d. Comb. b. c. d. Bad. 1. undecim ap. Feam, ap. Orell. omnes. Edd. Princ. Zar. Mediol. 476. 77. 86. Venet. 478. 79. 81. Chab. Bersm. Bentl. Fea. Heind. Zell. Iahn. Pott. Duviq. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *multa cum*. Msc. nost. Gph. 1. mss. Pulm. 6. 10. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Aldinae, Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Lamb. Cruq. Fabr. Crat. H. Steph. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Bond. Burm. Baxt. Cun. San. Val. Gesn. Phil. Sandb. Sivr. Dorigh. Wa-

50 At dixi fluere hunc lutulentum, saepe ferentem
Plura quidem tollenda relinquendis. — Age, quaeso,
Tu nihil in magno doctus reprehendis Homero?
Nil comis tragici mutat Lucilius Atti?
Non ridet versus Enni gravitate minores,
55 Cum de se loquitur non ut maiore reprensis?
Quid vetat et nosmet Lucili scripta legentis
Quaerere, num illius, num rerum dura negarit
Versiculos natura magis factos et euntis
Mollius ac si quis, pedibus quid claudere senis,
60 Hoc tantum contentus, amet scripsisse ducentos
Ante cibum versus, totidem cenatus? Etrusci
Quale fuit Cassi rapido ferventius amni
Ingenium, capsis quem fama est esse librisque
Ambustum propriis. Fuerit Lucilius, inquam,
65 Comis et urbanus; fuerit limatior idem,

kef. Azar. Wetz. Camp. Both. Bip. Bur. *cumulata laude.* Msc. nost. Dorv. 2. Pulm. 2. *cumulatam laude.* Msc. ap. Torr.

50) *verba ferentem.* Msc. Gesn. 3.

51) *age quaeso.* Mss. et edd. vulgo. *age, quaero.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. Ment. (v. lect.) Gph. 1. Gtg. 1. Gth. 2. quatuor mss. ap. Pulm. tres ap. Bersm. Gesn. 3. Comb. e. tres ap. Feam, Orell. c (*r* supsc.) M (*ro* supsc.) *ego quaero* (*age* supsc.) Msc. nost. Dess. 1.

52) *Tu non.* Msc. Orell. M. *tu nil.* Msc. Orell. b. *Tun' nihil* coni. Both. — *reprehendis.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. tres mss. Bersm. Oberl. a. c. d. Orell. b. c. d. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. R. Steph. revoc. Bentl. sq. San. Franc. Sivr. Dorigh. Fea. Both. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. — *reprendis.* Mss. nostri Dess. 1. Drd. 2. 4. Gph. 1. msc. Orell. S. Edd. Ald. II. III. hinc vulgo ante Bentl., et Baxt. Cun. Val. Gesn. Phil. Sandb. Sivr. Wakef. Azar. Wetz. Heind. Zell. Doer. Camp. Pott. Duviq. Bip. Bur. Wdm. Krg. (v. ad Sat. 6, 67). — *deprehendis.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Mediol. 508. 512. Loch. *deprendis.* Edd. Venet. 491. 95. 98. Colon. s. a. Ascenss. Ald. I.

53) *Atti.* Edd. Lamb. Cruq. H. Steph. Chab. Torr. Burm. Dacer. Tart. Despr. Inv. Val. Heind. Zell. Both. Mein Bur. Dtz. Dlb. Wdm. (Sic iubet scribi ex monum. et lapid. Ald. Manut. Orthogr. p. 83. cf. Osann. Analecta crit. p. 60.) *Acti.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. Drd. 4. Gph. 2. un. ap. Bersm. Ed. Baxt. — *Acci.* Sic mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Ment. Dess. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Pulm. omnes, Orell. b. S. c. d. p. Edd. ante Lamb. omnes, et Fabr. Bas. 555. 80. Bersm. Bond. Rod. D. Heins. Bentl. Cun. San. Gesn. Phil. Sandb. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Camp. Iahn. Doer. Pott. Duviq. Bip. Orell. Schm. Krg.

54) *Num ridet.* Msc. nost. Bas. 1. Gesn. 3. duo ap. Feam. — *carentes* (supsc. *minores*). Msc. nost. Brl. 1. — *minores? Cum de se l.* Sic dist. Mediol. 477. Venet. 478. 79. 83. 86. 94. 95. 98. Bentl. Cun. San. Heind. Zell. Wüstem. *minores, Cum de se l.* Sic ceteri dist.

Gleichwohl hab' ich gesagt, voll Schlamms hin ström' er, und führe 50
Oft des Verwerflichen mehr denn des Tauglichen. Wohl, so gesteh mir,
Tadelst du Kritiker nicht selbst Manches am grossen Homerus?
Aendert der feine Lucil beim Attius nichts, dem Tragöden?
Treibt er mit Ennius' Versen Gespött nicht, denen die Kraft fehlt:
Doch nie, spricht er von sich, die Getadelten unter sich setzend? 55
Drum, was wehret denn uns, wenn Lucilius' Schriften wir lesen,
Sinnend zu späh'n, ob seine Natur, ob die Härte des Stoffes
Verse zu bilden versage, die kunstreich mehr und in weicherm
Tonmaass rollen, wie dess, der Worte zu fassen im Sechstact,
Damit allein sich begnügend, zur Lust zweihundert der Verse 60
Vor Tisch fertigt' und eben so viel nach Tische; wie vordem
Cassius' Geist, des Etruskers, erhitzt gleich reissendem Waldstrom
Sprudelte, der, wie's heisst, von der eigenen Mappen und Schriften
Glut jüngst wurde versengt. Sei immer Lucilius, sag' ich,
Fein und gebildet im Witz; sei selbst er geglättet, für einen, 65

55) *Dum de se.* Msc. ap. Bersm. — *ut non maiore.* Ed. Rodell. — *reprehensis.* Mss. nostri Dess. 3. Drd. 4. Bas. 1. 3. Gph. 2. 3. Gtg. 2. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Loch.

56) *Quis vetat.* Msc. Gesn. 3. Feae 2, g. *Qui vetat.* Ed. Mediol. 486. — *Lucili furta.* Msc. Gesn. 2. — *vosmet — legentis.* Msc. nost. Gph. 3.

57) *non rerum.* Msc. Gesn. 3. — *negavit.* Msc. nost. Gph. 3. Iaeck. 1.

58) *magis factos* (*altos* supsc.) Msc. nost. Gph. 2. *magis altos.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Gtg. 1. Gth. 2. msc. Comb. f. *magis aptos.* Msc. nost. Drd. 3. Comb. c. *magis comptos.* Msc. Feae 2, f.

59) *ac si quis.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. Mon. 1. 2. 4 (*ut* supsc.) 5. Drd. 1 (a 2. m.) 2. 3. 4. Gph. 1. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. quatuor ap. Pulm. ap. Cruq. omnes, duo ap. Bersm. ap. Bentl. plures et meliores, ap. Torr. alq. undecim ap. Val. undecim ap. Feam. Schol. Acr. msc. nost. Edd. Venet. 478. 79. Mediol. 486. Iunt. 503. Cruq. H. Steph. Talb. Bond. Bentl. (qui def.) Baxt. Cun. San. Batt. Val. Phil. Sandb. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Zeun. Azar. Wetz. Fea. Heind. Camp. Iahn. Doer. Both. Pott. Duviq. Bip. Zell. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. — *at si quis.* Mss. nostri Dess. 2. 3. Drd. 1 (a 1. m.) Mon. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. mss. Pulm. 4. 6. Gesn. 3. Bad. 1. Edd. Zar. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 90. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Aldinae, Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Lamb. Chab. Crat. Bersm. Torr. Rod. D. Heins. Tart. Dacer. Despr. Iuv. Zurck. Burm. — *at sit quis* coni. Lamb. recep. Fabr. *an si quis* coni. Dacer. et Doer. — *pedibus qui.* Mss. Cruq. 1, duo. 2. 4. Iaeck. 1. Ed. Fabr.

60) *Hoc tantum* parenth. inclus. Val. — *amat.* Msc. nost. Bas. 3.

61) *Etrusci.* Sic mss. nostri omnes. Edd. fere omnes (v. Schneid. Elementarl. p. 186. Drakenb. ad Liv. I, 2, 3. A. Manut. Orth. p. 301. Harles. p. 111). *Hetrusci.* Edd. Venet. 492 (Pinc.) Ascenss.

62) *amne.* Msc. Feae 3, a. Orell. S. d.

64) *Combustum.* Mss. ap. Lamb. alq. Coni. Markl. Ed. Wakef.

Quam rudis et Graecis intacti carminis auctor,
Quamque poëtarum seniorum turba: sed ille,
Si foret hoc nostrum fato dilatus in aevum,
Detereret sibi multa, recideret omne quod ultra
70 Perfectum traheretur, et in versu faciendo
Saepe caput scaberet, vivos et roderet unguis.
Saepe stilum vertas, iterum quae digna legi sint,
Scripturus; neque te ut miretur turba labores,
Contentus paucis lectoribus. an tua demens
75 Vilibus in ludis dictari carmina malis?
Non ego; nam »satis est equitem mihi plaudere,« ut audax,
Contemptis aliis, explosa Arbuscula dixit.
Men moveat cimex Pantilius; aut cruciet, quod
Vellicet absentem Demetrius? aut quod ineptus
80 Fannius Hermogenis laedat conviva Tigelli?
Plotius et Varius, Maecenas Virgiliusque,
Valgius et probet haec Octavius optimus atque

66) *rudis a Graecis.* Msc. nost. Bas. 1. Gesn. 3. *at Graecis* coni. Rutgers Ven. Lectt. p. 357. — *Quam Rudius, Graecis* coni. Casaub. de satyr. poesi p. 255.

68) *fatis.* Msc. Oberl. d. *facto.* Msc. nost. Mon. 2. — *dilatus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 1. Mon. 1. 4. Gph. 2. Gtg. 1. mss. ap. Lamb. quatuor, Cruq. 1, unus. ap. Torr. alq. Pulm. 1. alii ap. Talb. Val. Comb. duo ap. Feam. Orell. S. Edd. Ald. III. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Glar. Mur. Lamb. Xyl. Fabr. H. Steph. Pulm. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Rod. Dacer. Despr. Bond. Tart. Iuv. Zurck. Talb. Burm. Bentl. Cun. San. Batt. Phil. Sandb. Sivr. Dorigh. Val. Zeun. Azar. Heind. Camp. Duviq. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *delatus.* Msc. nost. *a* in Drd. 3. un. ap. Lamb. quatuor ap. Cruq. ap. Torr. alq. Feae 1, m. Edd. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Fea (qui def.) Zell. Iahn. Doer. Both. Bip. Mein. Bur. — *dilapsus.* Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Dorv. 2. Ment. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 2. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. Gtg. 2. mss. quatuor ap. Pulm. un. ap. Lamb. quatuor ap. Bersm. ap. Torr. alq. msc. ap. L. Bos Anim. p. 59. viginti quatuor (?) ap. Val. Gesn. 2. Comb. b. c. d. f. Bad. 1. Iaeck. 1. Feae 5, a. b. alii mss. ap. Pott. Orell. b (ras.) c. d. p. M. Edd. Princ. Mediol. 476. 77. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 90. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. — *delapsus.* Mss. nostri Mon. 3. Drd. 4. mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 1, tres. 6. Pulm. 6. Pott. 19. 20. Edd. Ald. I. II. Colon. s. a. Iunt. 503. Venet. 509. Ascenss. R. Steph. Pottier.

69) *Detraheret.* Msc. nost. Dorv. 2.

70) *in versus faciendo.* Mss. nostri Mon. 3. Gph. 2. Feae 1, a. d. 3, a. Edd. Zar. Ald. I. II. *in versum f.* Msc. nost. Dorv. 2.

71) *Saepe — ungues.* Cit. Eutyches ap. Putsch. p. 2168. *Saepe caput foderet vivos et cogeret ungues.* Msc. nost. Gth. 2. *vivos ac roderet.* Schol. Porph. (Sed Porph. msc. nost. et rod.) *imos et rod.* Msc. ap. Val.

72) *vertens.* Msc. nost. Gph. 1. — *legi sunt.* Mss. nostri Mon. 1. Drd. 3. Gph. 2. mss. alq. ap. Val. Ed. Bersm.

Der aus dem Rohen erschuf ein Gedicht, ungriechischer Abkunft;
Mehr denn die sämmtliche Schaar vorzeitlicher Dichter; inzwischen
Wenn das Geschick ihn hätte verspart für unsere Zeiten,
Würd' er sich viel abschleifen, hinwegmähn Jegliches, was er
Ueber das Maass der Vollendung hinausspann; würd' in der Verse 70
Bildung sich oft wohl kratzen am Haupt und die Nägel zerkauen.
Oefter den Griffel gekehrt, wenn doppeltes Lesens du Werthes
Fertigen willst; auch nimmer gebuhlt um der Menge Bewundrung!
Lass es an wenigen Lesern genug sein! Möchtest du thörigt
Lieber in ärmlichen Schulen dictirt sehn deine Gedichte? 75
Nicht ich; denn »mir gnügt's, dass der Ritter mir klatsche,« wie kecklich,
Seines Gepochs nicht achtend, zum Volk Arbuscula sagte.
Sollt' ich mich kümmern um Wanze Pantilius? grämen, wenn rücklings
Meine Person anzwackt' ein Demetrius? wenn mich der Laffe
Fannius, Tafelgenoss des Tigell-Hermogenes, lästert? 80
Mag nur Plotius diess und Varius, mag es Mäcenas,
Valgius schätzen, Virgil und Octavius, nebst dem geliebten

74) *Contemptus.* Msc. nost. Gph. 2. Talb. 11.

76) *non satis.* Msc. Pott. 4.

77) *Contemptis.* Sic mss. nostri fere omnes. — *expulsa.* Mss. nostri Mon. 1. Gth. 2. — *Arbuscula.* Mss. et edd. (v. Bentl. et Serv. ad Virg. Ecl. 10, 6). *Arbustula.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Drd. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. Bas. 3. msc. Bentl. 6. *Auricula.* Msc. Bentl. 13.

78) *Men' moveat cimex Pantilius? aut cruciet.* Sic vulgo dist. *Men' moveat, cimex Pantilius; aut cruciet.* Sic dist. Bentl.' sq. Wetzel. — *Me moveat.* Msc. nost. Bas. 3. — *an cruciet.* Ed. Colon. s. a. — *Pantilius.* Mss. et edd. vulgo. *Pantillius.* Mss. ap. Torr. Feae 3, a. 9, c. Ed. Loch. *Pantillus.* Ed. Flor. 482. Landin. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. *Pontilius.* Msc. nost. Mon. 1. *Partilius.* Msc. ap. Fabr. *Patillius.* Msc. Oberl. d. — *cruciet.* Mss. nostri prope omnes, ap. Pulm. Bersm. Torr. Talb. Bentl. Pott. et Orell. omnes, ap. Lamb. alq. ap. Feam plrq. viginti ap. Val. Gesn. 3. Edd. ante Aldum omnes, Ascenss. Bentl. (qui revoc.) sq. Baxt. Cun. San. Gesn. Phil. Sandb. Sivr. Val. Dorigh. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Heind. Both. Zell. Iahn. Doer. Pott. Orell. Bur. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *crucier.* Msc. nost. Brl. 1. alii ap. Lamb. et Val. Edd. Aldinae, hinc vulgo ante Bentl. et Camp. Duviq. Bip. Praed. — *cruciat.* Mss. nost. Bas. 3. Bad. 1. quatuor ap. Feam. Iaeck. 1.

79) *Vellicet — Demetrius.* Cit. Eutyches ap. Putsch. p. 2169.

80) *Tigilli.* Mss. nostri Drd. 2. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gth. 2. un. ap. Bersm. un. ap. Feam. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.)

81) *Plocius.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 3. Gph. 2. Gth. 2. tres mss. ap. Pulm. — *Varus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Corb. Dess. 2. Drd. 1. 2. 4. Mon. 3. Bas. 1. 3. Gph. 1. Gtg. 2. un. ap. Bersm. Orell. b. d. p. — *Vergiliusque.* Edd. Ald. 1. 11. Wdm.

82) *probet hoc.* Mss. nostri Dorv. 1. Gph. 1. 2. Feae 3, a. Ed. Loch. — *Octavius, optimus atque.* Sic dist. Bentl. (q. v. ad Sat. 5, 27) sq. San. Val. Sivr. Wetz. Orell. *Anto-*

Fuscus, et haec utinam Viscorum laudet uterque!
Ambitione relegata te dicere possum,
85 Pollio, te Messala, tuo cum fratre; simulque
Vos Bibule et Servi; simul his te candide Furni,
Compluris alios, doctos ego quos et amicos
Prudens praetereo; quibus haec, sunt qualiacumque,
Adridere velim; doliturus, si placeant spe
90 Deterius nostra. Demetri, teque Tigelli,
Discipularum inter iubeo plorare cathedras.
I puer, atque meo citus haec subscribe libello!

nius optimus. Msc. nost. Mon. 5. — *optimus, utque*. Edd. Venet. 494. 95. 98. Colon. s. a. Ascens. 1. Mediol. 508. 512.

83) *et hoc utinam*. Mss. nostri Dorv. 1. Gph. 2.

84) *possim*. Msc. Feae 1, a (a 2. m.) Ed. Ald. 1.

85) *te, o Messala*. Mss. nostri Gtg. 1. Gph. 2. — *Messala*. Sic mss. nostri prope omnes. Edd. plerique. *Messalla* alii (v. ad Sat. 6, 12).

86) *Bibule et Servi*. Ed. Muret. (qui restit.) sq. Rodell. Bentl. (q. v.) Baxt. Cun. San. Gesn. Phil. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Oberl. Wetz. Fea. Both. Heind. Camp. Doer. Pott. Duviq. Bip. Zell. Orell. Bur. Wdm. — *Bibuli et Servi*. Mss. nostri et aliorum q. sc. omnes. Edd. ante Bentl. vulgo, et Sandb. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Krg. — *Bibuli, Servi* (om. *et*). Msc. ap. Bersm. Orell. S (*et* supsc.) *simul et te*. Msc. nost. Gph. 1. cod. Sorb. et duo alii ap. Val. Edd. Val. Sivr. — *Furne*. Msc. nost. Mon. 3. *Fauni*. Msc. nost. Drd. 4. *Furvi*. Edd. Colon. s. a. Ascenss.

87) *Complures alios*. Mss. et edd. vulgo. *Cum plures alios*. Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) Dess. 1. 3. msc. laeck. 1. Ed. Mediol. 477. *Compluresque alios*. Mss. nostri Bas. 1. Ment. mss. ap. Lamb. alq. Pulm. 6. duo ap. Val. Edd. Val. Sivr. Heind. Zell.

88) *sunt qualiacumque*. Mss. no-

Fuscus, und sei es geehrt durch Lob vom Paare der Viscus!
Dich auch nenn' ich, entfernt vom eitelen Dünkel, mit Freimuth,
Pollio; dich, Messala, vereint mit dem Bruder; imgleichen 85
Bibulus, Servius, euch; und redlicher Furnius, dich auch.
Andere mehr noch giebt es der Freund' und Kenner, die weislich
Hier ich verschweige; dass diesen gesammt, was etwa ich leiste,
Werth sei, wünsch' ich gewiss; und es schmerzte mich, fand' es geringern
Beifall, als ich gehofft. Du, Tigell und Demetrius, mögt euch 90
Zwischen der Lehrlinginnen Gestuhl mit Heulen ergötzen!
Geh, Bursch, schreibe mir rasch den Abschied unter das Werklein!

stri Mon. 1. Gth. 2. mss. ap. Bentl. Orell. b. c. d. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. Ald. II. revoc. Bentl. sq. Cun. San. Val. Dorigh. Heind. Zell. Doer. Both. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. — *sint qualiacumque*. Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. ap. Bentl. Orell. S. p. Edd. Ald. I. III. hinc vulgo ante Bentl., et Baxt. Gesn. Phil. Sandb. Sivr. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Iahn. Camp. Pott. Duviq. Bip. Bur. Mein. Schm.

89) *Adridere*. Sic mss. nostri optt. Lips. 2. 3. Dess. 1. Mon. 1. 2. 3.

90) *Tigilli*. Mss. nostri Lips. 2. Drd 2. 4. Mon. 4. Gph. 2. Gth. 2. un. ap. Bersm. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.)

91) *Discipularum*. Mss. nostri ad unum omnes, aliorum fere omnes. Schol. Acr. Porph. Edd. vulgo. *discipulorum*. Mss. pauci, Comb. f. al. ap. Val. Orell. b (a I. m.) Ed. Ald. III. hinc Bas. 527. 55. Glar. Muret. Venet. 544. 53. Chab. Bersm. Crat. — *plorare catervas*. Msc. nost. Dess. 3.

92) *citus haec*. Mss. et edd. vulgo. *citus hoc*. Mss. nostri Mon. 3. Bas. 3. un. ap. Bersm. Oberl. d. Bad. I. quinque mss. ap. Feam. Ed. Val. *cito haec*. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512.

Q. HORATII FLACCI
SERMONUM
LIBER SECUNDUS.

SATIRA I.
TREBATIUS.

Sunt quibus in satira videor nimis acer et ultra
Legem tendere opus; sine nervis altera, quidquid
Conposui, pars esse putat, similisque meorum
Mille die versus deduci posse. Trebati,
5 Quid faciam, praescribe. — Quiescas. — Ne faciam, inquis,
Omnino versus? — Aio. — Peream male, si non
Optimum erat; verum nequeo dormire. — Ter uncti
Transnanto Tiberim, somno quibus est opus alto,
Inriguumque mero sub noctem corpus habento.
10 Aut, si tantus amor scribendi te rapit, aude
Caesaris invicti res dicere, multa laborum
Praemia laturus. — Cupidum, pater optime, vires
Deficiunt: neque enim quivis horrentia pilis
Agmina, nec fracta pereuntis cuspide Gallos,
15 Aut labentis equo describat volnera Parthi.

Satira I.

1) *satira.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 2. 4. Gph. 1. Bas. 1. 3. *satyra.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 3. Mon. 1. 3. 5. Gph. 2. Gtg. 1. Gth. 2. Schol. Acr. Porph. — *videor.* Mss. nostri Mon. 3. Bas. 1. Dorv. 2. mss. ap. R. Steph. ap. Lamb. alq. ap. Bentl. dimidia mss. pars, ap. Comb. alq. ap. Val. cod. Bellovac. et quinque alii, septem mss. ap. Pott. novem ap. Feam. Ed. Baxt. (qui redux.) sq. Cun. San. Phil. Val. Gesn. Zeun. (qui def.) Oberl. Comb. Wakef. Franc. Sivr. Fea. Heind. Both. Zell. Iahn. Doer. Pott. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *videar.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 4. 5. Bas. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Bentl. altera pars, Comb. b. c. d. Gesn. 2. Bad. 1. Iaeck. 1. alii mss. ap. Pott. et Val. Orell. b. c. M. Schol. Acr. Porph. Edd. ante Baxt. q. sc. omnes, et Bentl. (qui vulgatam tuetur ut aeque probam) Camp. Sandb. Dorigh. Azar. Bip. Bur.

2) *Legem tendere.* Mss. et edd. vulgo. *Legem intendere.* Mss. ap. Lamb. alq. Feae 1, n. 3, a. prob. N. Heins. ap. Bentl. Edd. Cun. San. Phil. Sivr. Dorigh.

3) *putant.* Msc. un. ap. Val.

4) *versu.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (corr. *versus*). — *diduci.* Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. msc. a. in Drd. 3. mss. tres ap. Pulm. novem ap. Val. Bad. 1. Orell. p.

Des Q. Horatius Flaccus Satiren.

Zweites Buch.

Erste Satire.

Der Rechtsbescheid.

Einige meinen, zu scharf sei meine Satire, sie dehne
Ihre Befugniss zu weit; kraftlos dünkt Anderen Alles
Was ich verfasst, und Verse — so wähnen sie — ähnlich den meinen,
Könne zu tausend des Tages man leicht abspinnen. Wie mach' ich's?
Gieb mir, Trebatius, Rath. — Halt Ruh! — Ganz soll ich dem Dichten, 5
Meinst du, entsagen? — So ist's. — Kreuz treffe mich, wär' es am besten
Nicht so gethan; doch kann ich einmal nicht schlafen. — Gesalbt muss
Schwimmen den Tiberis durch dreimal, wer tieferen Schlaf braucht;
Demnächst halt' er mit Wein zur Nacht sich den Magen bewässert!
Oder dafern dich so mächtig die Schreiblust drängt, so versuch' es, 10
Cäsars Thaten zu singen, des unüberwundenen; reichlich
Wird dir die Mühe belohnt. — Gern möcht' ich's, würdigster Vater,
Nur fehlt leider die Kraft. Es versteht nicht Jeder von Lanzen
Starrende Schaaren, vom Bruche des Speers umkommende Galler,
Oder die Wunden des Parthers zu schildern, wie er vom Ross sinkt. — 15

5) *Quid faciam, praescribe.* Sic vulgo. *Quid faciam? Praescribe.* Sic dist. Burm. — *perscribe.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 5. Gtg. 1. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Loch. — *quiescam?* Mss. Feae 2, d. k. *quiesce.* Msc. nost. Gph. 1. — *nec faciam.* Ed. Colon. s. a. *non faciam.* Mss. nostri Dorv. 2. Gph. 1.

6) *animo peream.* Edd. Venet. 478. 92 (Pinc. *aīo*) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. — *peream modo.* Msc. nost. l. in Drd. 3. — *si non et.* Msc. nost. Brl. 1.

8) *Tranato.* Msc. nost. Dess. 3. un. ap. Bersm. Edd. Cun. San. .

9) *Inriguumque.* Sic mss. nostri optt. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Mon. 2. 4. *Irriguumve.* Msc. Comb. 6. Coni. Rutgers L. Ven. p. 361. Ed. Val. (contra ipsius codd.)

10) *At si.* Msc. Pulm. 6. un. ap. Bersm. Orell. d (corr.) — *te rapit.* Mss. et edd. vulgo (v. Feam). *te capit.* Mss. nost. Bas. 1. Bentl. 20. Oberl. a (a 2. m.) Ed. et def. Bentl.

11) *res scribere* (*vel dicere* supsc.) Msc. nost. Dess. 3.

12) *Cupide.* Duo mss. ap. Torr. Orell. p. *Cupio.* Msc. nost. Bas. 3.

13) *Destituunt.* Msc. nost. Bas. 3. — *atque enim.* Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86.

14) *ne fracta.* Msc. nost. Lips. 3. *neu fracta.* Msc. Feae 2, i. Gesn. 3. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc.

15) *describat.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 3. Dorv. 1. Dess. 1. Drd. 2. 3. Mon. 2. 5. Gph. 1. Gtg. 1. 2.

Attamen et iustum poteras et scribere fortem,
Scipiadam ut sapiens Lucilius. — Haud mihi deero,
Cum res ipsa feret: nisi dextro tempore, Flacci
Verba per attentam non ibunt Caesaris aurem,
20 Cui male si palpere, recalcitret undique tutus. —
Quanto rectius hoc, quam tristi laedere versu
Pantolabum scurram Nomentanumque nepotem;
Cum sibi quisque timet, quamquam est intactus, et odit.
Quid faciam? Saltat Milonius, ut semel icto
25 Accessit fervor capiti numerusque lucernis.
Castor gaudet equis; ovo prognatus eodem
Pugnis: quot capitum vivunt, totidem studiorum
Milia. me pedibus delectat claudere verba,
Lucili ritu, nostrum melioris utroque.
30 Ille velut fidis arcana sodalibus olim
Credebat libris; neque si male cesserat, umquam

Bas. 1 (ex corr.) mss. Pulm. 6. 10. Cruq. 6. duo ap. Bersm. decem ap. Feam, Orell. b (a. 2. m.) c. S. Edd. Princ. Mediol. 476. 77. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 509. 512. 544. 53. Loch. Colon. s. a. Ald. II. Ascenss. R. Steph. Lamb. Mur. Xyl. Cruq. H. Steph. Bersm. Chab. D. Heins. Dacer. Despr. Bond. Dacer. Tart. Rod. Cun. Baxt. San. Iuvenc. Sandb. Phil. Val. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Azar. Fea (qui def.) Wetz. Iahn. Zell. Camp. Pott. Bip. Bur. Orell. Schm. — *describit.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. Dorv. 2. Corb. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1 (*et* supsc.) 4. Mon. 3. 4. Bas. 1 (*vel bat* supsc.) 3. Gph. 2. mss. Pulm. 2. 3. 4. ap. Cruq. alq. duo ap. Bersm. Bentl. 6. 7. 8. 9. 13. Comb. 6. Oberl. a. c. d. Bad. 1. quatuordecim mss. ap. Feam, Orell. p. Edd. Ald. I. Iunt. 503. Bentl. (qui def.) Wakef. Heind. Both. Doer. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. — *describet.* Mss. nostri Mon. 1. Gth. 2. msc. Pulm. 1. ap. Cruq. alq. duo ap. Feam. Edd. Venet. 481. Ald. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. Fabr. Pulm. Torr. Zurck. Mein. — *scribebat.* Msc. Feae 1, b.

16) *posses* (supsc. *poteras*) Msc. Orell. S. — *poteras describere.* Msc. nost. Gph. 1. — *et dicere.* Msc. ap. Val. Ed. San. e coni.

17) *Scipiadam.* Msc. et edd. vulgo, quam lectionem tuetur Priscian. VII, 2. p. 291. Kr. „*Scipiadam* dixit, non *Scipiaden.*“ *Scipiadem.* Msc. nost. Drd. 3. Schol. Porph. (sed *Scipiadam* Porph. msc. nost.) Edd. Dacer. Tart. Phil. Camp. Schm. Krg. — — *Lucillius* (constanter) edd. Glar. Fabr. Muret. Chab. Bersm.

18) *Dum res.* Mss. nostri Dorv. 2. Bas. 1. Gtg. 2. quatuor mss. ap. Feam, Orell. b (a 2. m.) p.

19) *attentas — aures.* Msc. Comb. d. Feae 1, n.

20) *Qui male.* Mss. Pulm. 1. 2. 3. Talb. 1. 4. quatuor ap. Val. Bad. 1. Ed. Colon. s. a. *Quoi male.* Ed. Cun. — *si palpare.* Mss. nostri Lips. 3. Dorv. 2. Dess. 1. Drd. 4. msc. Bentl. 8. quinque mss. ap. Feam, Orell. p. — *recalcitrat.* Mss. nostri omnes et aliorum fere. Schol. Acr. Edd. ante Bentl. q. sc. omnes, et post multi, Baxt. Cun. Gesn. Sandb. Oberl. Azar. Val. Wakef. Wetz. Heind. Both. Bip. Zell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *recalcitret.* Mss.

Doch ihn gerecht darstellen und kraftvoll könntest du, gleichwie
Scipio's Enkel, der weise Lucilius. — Nimmer versäum' ich's,
Wann sich die Sache so fügt. Ist's nicht zur gelegenen Stunde,
Flaccus' Worte, sie dringen in Cäsars lauschendes Ohr nicht,
Der, unzeitig gestreichelt, hinlaus schlägt, sicher von allwärts. — 20
Besser versuchtest du diess, als dass du in bitteren Versen
Nomentanus den Prasser, Pantolabus kränkst, den Schmarotzer;
Während in Sorge für sich, ob verschont auch, Jeder dich hasset. —

Was nur machen? es tanzt ein Milonius, hat ihm die Weinglut
Erst umnebelt das Haupt, und sieht er verdoppelt die Lichter. 25
Castors Lust sind Rosse; des Bruders, aus einerlei Dotter,
Faustkampf. Gleichwie der Häupter, so giebt's der Bestrebungen Anzahl
Tausende. Mir macht's Lust, in das Versmaass Worte zu fügen
Nach des Lucilius Art, dem beid' im Range wir nachstehn.
Gleich als treuen Genossen vertraut' einst dieser den Schriften 30
Herzensgeheimnisse an. Niemals, ob ihm Schlimmes begegnet,

Bentl. 13. Feae 2, b (a 1. m.) 6, a. Edd. Bentl. (qui def.) sq. San. Franc. Sivr. Dorigh. Fea (q. v.) Iahn. Doer. Mein.

21) *Quanto est rectius.* Msc. nost. Drd. 4. — *tristi quam.* Msc. Feae 1, m. Coni. Cun. — *ludere versu.* Ed. Bond.

22) *Pantolabum.* Mss. et edd. vulgo. *Pantalabum.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 2. 4. Mon. 3. Gph. 2. Gtg. 1. msc. Orell. S. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. *Pantolabam.* Edd. Ald. II. Bas. 527. Glar. Fabr. *Pantalobum.* Ed. Med. 477. *Pantolabrum.* Msc. nost. Brl. 1 (sed *r* eras.) Ed. Venet. 478. — *Momentanumque.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 1. 3. 4. Gph. 1. 2. Mon. 3. 5. msc. Orell. S. Ed. Ald. I. *Nomentanumve.* Mss. nostri Bas. 1. 3. Brl. 1. duo mss. ap. Bersm. Bentl. 6. 7. 8. 15. 20. Oberl. d. Iaeck. 1. novem mss. ap. Feam. Ed. Bentl. sq. Cun. San. Franc. Wetz. Azar. Wdm. *Nomentanumne.* Msc. Feae 7, a.

23) *Cum tibi.* Edd. Venet. 483. 92 (Pinc.)

24) *Milonius.* Mss. et edd. vulg. Sch. Acr. Porph. *Millonius.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (*l* puncto not.) Mon. 1. 3. 4. Gth. 2. msc. Bentl. 14. Feae 2, h. Edd. San. Phil. Franc. Sivr. — *ut semel.* Mss. et edd. vulgo. *ut simul.* Msc. nost. Lips. 3 (a 2. m. corr. *simul*) Feae 1, n. Ed. Fea (qui def.)

25) *capiti fervor.* Ed. Cun. novandi studio.

28) *Milia.* Sic mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Sant. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Oberl. a. c. d. — *claudere verbum.* Msc. Feae 7, a.

31) *si mala.* Edd. Venet. 492 (Pinc.) Mediol. 508. 512. — *cesserat.* Mss. nostri Lips. 3. Gph. 1. Gtg. 2. mss. ap. Lamb. alq. Pott. 4. Feae 1, a. 2, a. e. Edd. Venet. 478. 514. 544. 53. Ald. II. Bas. 527. 31. 55. Glar. R. Steph. Lamb. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Bersm. Despr. Dacer. Bond. Tart. Inv. Bentl. (qui vind.) Cun. San. Phil. Batt. Franc. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Fea (qui def.) Heind. Both. Zell. Iahn. Camp. Pott. Doer. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *gesserat.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. Brl. 1. Ment. Dess. 1. 2. 3. Drd.

Decurrens alio, neque si bene: quo fit, ut omnis
Votiva pateat veluti descripta tabella
Vita senis. Sequor hunc, Lucanus an Apulus, anceps:
35 Nam Venusinus arat finem sub utrumque colonus,
Missus ad hoc pulsis, vetus est ut fama, Sabellis,
Quo ne per vacuum Romano incurreret hostis,
Sive quod Apula gens, seu quod Lucania bellum
Incuteret violenta. Sed hic stilus haud petet ultro
40 Quemquam animantem; et me veluti custodiet ensis
Vagina tectus; quem cur destringere coner,
Tutus ab infestis latronibus? O pater et rex
Iuppiter, ut pereat positum robigine telum,
Nec quisquam noceat cupido mihi pacis! at ille,
45 Qui me conmorit, — melius non tangere! clamo —
Flebit et insignis tota cantabitur urbe.
Cervius iratus leges minitatur et urnam:

1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1 (*gesserit*) 3. Gph. 2. Gth. 2. Gtg. 1. mss. ap. Pulm. Cruq. Torr. omnes, ap. Lamb. alq. quatuor ap. Bersm. ap. Bentl. Gesn. Val. omnes, ap. Pott. omnes, praeter 4. ap. Feam plrq. Bad. 1. Orell. b (ex corr.) S. p. M. Schol. Acr. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ald. I. III. Ascenss. Muret. Pulm. Cruq. Bas. 580. D. Heins. Crat. Rod. Zurck. Baxt. Torr. Talb. Burm. Gesn. (qui def.) Sandb. Val. Oberl. Wetz. Bip. Bur. — *umquam* (*unquam*). Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 1. m.) Brl. 1. Dorv. 2. Dess. 2. Drd. 2. Mon. 3. 4. Gph. 1. 2 (*usq.* sups.) mss. Pulm. 2. 3. 6. ap. Lamb. alq. Cruq. 1, un. 2. un. ap. Bersm. Talb. 1. 4. Comb. d. f. alii ap. Pott. et Val. undecim mss. ap. Feam, Orell. S (*s* supsc.) Edd. Ald. I. III. Iunt. 503. Bas. 527. 31. Glar. Muret. Venet. 544. 53. Fabr. Bersm. Chab. Bond. Rodell. Fea (qui def.) Both. Iahn. Doer. Mein. Orell. Wüstem. Bip. Dtz. Dlb. Schm. — *usquam*. Mss. nostri Lips. 2 (a 2. m.) 3. Dorv. 1. Dess. 1. 3. Drd. 1. 3. 4. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 4. 10. ap. Lamb. et Cruq. plrq. tres ap. Bersm. quinque ap. Val. septem ap. Pott. Orell. c. S (corr.) M (*un* supsc.) Edd. ante Aldum q. sc. omnes, et Ald. II. Ascenss. Colon. s. a. R. Steph. Lamb. Cruq. Pulm. Bas. 555. 80. H. Steph. Crat. Torr. D. Heins. Zurck. Dacer. Tart. Despr. Talb. Bentl. Baxt. Comb. Cun. San. Inv. Phil. Sandb. Franc. Gesn. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Wetz. Azar. Heind. Zell. Camp. Pott. Bur. Wdm. Krg.

34) *Apulus*. Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. Bas. 1. 3. Gth. 2. Edd. vett. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. 83. 86. Ald. I. Muret. Cruq. Torr. Val. Wetz. Orell. Dlb. *Appulus*. Cett. Item v. 38.

36) *ab* (*ob?*) *hoc*. Msc. nost. Bas. 3. — *et fama*. Msc. nost. Mon. 5.

37) *Qua ne* Mss. ap. Lamb. alq. Ed. Bersm. (contra ipsius msc.) refut. Bentl. — *inquireret*. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. Loch. — *hosti*. Msc. nost. Mon. 1.

38) *Sive quid A. g. seu quid L. belli* coni. Bentl.

Wandt' er sich anders wohin, ob Erfreuliches; also dass hierin
Völlig das Leben des Greises enthüllt, wie im Weihegemälde
Vor uns liegt. Ihm folg' ich, ob Appuler oder Lucaner,
Stell' ich dahin; denn es pflügt der Venusier beiderlei Marken, 35
Dazu verpflanzt, als einst, wie die Sag' angiebt, die Sabeller
Waren verjagt, dass durch Einöd' in das Römergebiet nicht
Bräche der Feind, ob der Appuler Volk, ob Lucaniens Horden
Wild anstürmten mit Krieg. Doch wird mein Griffel aus Vorwitz
Keinem der Lebenden je wehthun, nur so mich beschützen, 40
Gleichwie ein Schwert, in der Scheide versteckt. Was sollt' ich's herausziehn,
Bin ich vor tückischen Strolchen bewahrt? O du Vater und Herrscher
Juppiter, dass doch die Waffe vom Rost, still ruhend, verderbe,
Und nur Keiner mich kränke, den Friede Begehrenden. Aber
Wer zum Zorne mich reizt (nicht schädigen, ruf ich, ist besser!) 45
Der wird's büssen, im Liede bekannt durch sämmtliche Gassen!
Cervius drohet im Grimm mit Gesetz und richtender Urne;

40) *custodiat*. Edd. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Loch.

41) *destringere*. Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. Bas. 3. Gtg. 1 (*i* supsc.) 2. Gth. 2. quinque mss. ap. Pulm. tres ap. Bersm. optt. ap. Torr. novem ap. Val. undecim ap. Feam. Orell. b. c (i supsc.) S. Edd. Venet. 481. 509. 511. 53. Lamb. Cruq. Xyl. Zurck. Bentl. Cun. Baxt. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Both. Zell. Iahn. Pott. Doer. Mein. Orell. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *distringere*. Mss. nostri Drd. 2. 4. Mon. 5. Bas. 1. Gph. 1. 2. msc. Bad. I al. ap. Val. Orell. c (corr.) p. Edd. vett. saec. XV. fere omn. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc) 91. 95. 98. Loch. Aldinae, Ascenss. Colon. s. a. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Pulm. Fabr. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. Rod. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Bond. Iuv. Burm. Sandb. Azar. Heind. Camp. Bip. Dtz. Bur.

42) *O pater o rex*. Msc. Feae 3. a. V. lect. ap. Cun. Ed. San. Sivr. Dorigh.

43) *robigine*. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. Oberl. Fea (q. v. ad III. Od. 23, 7). Heind. Both. Zell. Iahn. Doer. Mein. Dtz. Schm. Wdm. (vindicat Wagner Orthogr. Verg. p. 468. Harles. Orth. Lat. p. 341.) *rubigine*. Mss. et edd. vulgo.

44) *Nec quisquam*. Mss. et edd. vulgo. *Ne quisquam*. Mss. nostri Mon. 1. 3. 4. Ed. Mediol. 486. *Neu quisquam*. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Sivr. *Nec quicquam*. Ed. Bond.

45) *Qui me commordit*. Msc. Bentl. 14. coni. Rutgers. refut. Bentl. *commorit* tuetur Acron et Priscian. 10. 3. p. 484. Kr. et 17, 1. Kr. II. p. 5.

47) *Cervius*. Mss. nostri et aliorum paene omnes. Schol. Acr. Porph. Edd. ante Muretum q. sc. omnes, et post plerique. *Servius*. Mss. nostri Lips. 1. Gph. 1. Bas. 1. duo mss. ap. Feam. Edd. Muret. sq. Lamb. Cruq. H. Steph. Tart. Chab. Bond. Dacer. Despr. Fea (qui def.) *Corvius*. Msc. Cruq. 6. — *legem*. Mss. nostri Mon. 1. Bas. 1. Gesn. 3. duo ap. Feam. — *urnas*. Msc. nost. Gph. 2.

Canidia Albuci, quibus est inimica, venenum;
Grande malum Turius, si quid se iudice certes.
50 Ut quo quisque valet, suspectos terreat utque
Imperet hoc natura potens, sic collige mecum:
Dente lupus, cornu taurus petit; unde nisi intus
Monstratum? Scaevae vivacem crede nepoti
Matrem: nil faciet sceleris pia dextera; mirum,
55 Ut neque calce lupus quemquam, neque dente petit bos:
Sed mala tollet anum vitiato melle cicuta.
Ne longum faciam: seu me tranquilla senectus
Exspectat, seu Mors atris circumvolat alis;
Dives, inops, Romae, seu Fors ita iusserit, exsul,
60 Quisquis erit vitae, scribam, color. — O puer, ut sis
Vitalis, metuo et maiorum ne quis amicus
Frigore te feriat. — Quid? cum est Lucilius ausus

48) *Albuci* (v. ad II. Sat. 2, 67). Mss. nostri fere omnes, ap. Torr. plrq. Orell. M. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. Lamb. Cruq. Bersm. Torr. Tart. Bond. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Iuv. Phil. Franc. Val. Sivr. Wetz. Azar. Camp. Dtz. Dlb. — *Albuti.* Quatuor mss. ap. Bersm. ap. Torr. alq. (qui prob.) Schol. Acr. Porph. Cruq. Edd. Flor. 482. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Loch. Colon. s. a. Aldinae, Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Fabr. Xyl. H. Steph. Chab. Rod. Dacer. Despr. Zurck. Sandb. Dorigh. Oberl. Wakef. Fea (q. v.) Heind. Iahn. Pott. Doer. Both. Mein. Orell. Bip. Bur. Schm. Wdm. Krg. *Albusci.* Msc. nost. Lips. 3. *Albici.* Ed. D. Heins.

49) *Turius.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. vulgo. *Thurius.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) Mon. 3. *Curius.* Mss. nostri Dess. 3. Mon. 5. msc. ap. Bersm. *Turnus.* Msc. nost. Gph. 1. *Furius.* Msc. Bentl. 7. coni. Cruq. et Marcil. contra metrum. Sed edd. Dorigh. Camp. Doer. — *si quid se iudice certes.* Mss. nostri Lips. 3. Dorv. 1. Dess. 1 (a 1. m. *si quis — certet* a 2. m. corr.) Mon. 2. 5. Bas. 3. mss. Bentl. 9 (a 1. m.) 10. 13. septem mss. ap. Val. Bad. 1. Orell. b. S. Edd. Venet. 481. Bentl. (qui restit. et def.) sq. Cun. Baxt. San. Phil. Franc. Sivr. Val. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Azar. Wakef. Fea. Wetz. Heind. Both. Zell. Iahn. Pott. Doer. Mein. Orell. Bip. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *si quis se iudice certet.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 2. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 3. 4. Bas. 1. Gph. 1. 2. Gtg. 1 (ex corr.) 2. Gth. 2. mss. Comb. b. d. f. Oberl. a. d. alii mss. ap. Val. Orell. c (v. l. *quid*) p. M. (*tes* supsc.) Edd. Mediol. 486. Aldinae, Ascens. III. IV et sq. Bas. 527. 58. 80. Glar. R. Steph. Mur. Venet. 544. 53. Lamb. Cruq. Fabr. Xyl. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Rod. Despr. Zurck. Burm. Iuv. Sandb. Camp. Bur. — *si quid se iudice certet.* Msc. nost. Gtg. 1 (a 1. m.) msc. Bentl. 6 (var. lect.) Edd. vett. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. *si quis te iud. certet.* Msc. Feae 7, a.

51) *Imperet hoc nat.* Mss. et edd. vulgo. *Imperat hoc n.* Msc. nost. Drd. 4. msc. Feae 7, a. Orell. c. Con-

Dem mit Albucius' Gift die Canidia, welchem sie feind ist.
Turius ist gar schlimm, wo den Streit als Richter er schlichtet.
Falls nun ein Jeder, womit er es kann, die Verdächtigen schreckt und 50
Diess das Gesetz der Natur uns vorschreibt, schliessen wir also:
Angriff beut mit dem Zahne der Wolf, mit dem Horne der Stier euch;
Nichts als innerer Trieb! Die noch rüstige Mutter dem Wüstling
Scäva vertraut: nichts frevelt die Hand des Gerechten; ein Wunder,
Wie Niemanden der Wolf mit dem Huf, mit dem Zahne der Stier trifft; 55
Leidiger Schierling entrafft im vergifteten Honig die Alte!

Nicht weitläuftig zu sein: mag mein ein geruhiges Alter
Warten, wo nicht, mich der Tod mit den düsteren Schwingen umschweben:
Reich, auch dürftig; zu Rom, auch, will's das Geschick, in Verbannung,
Schildr' ich in jeglicher Farbe das Dasein. — Kind, ich befürchte, 60
Dass nicht lange du lebst, und ein Freund von den Mächtigen irgend
Schlimm mit Kälte dich trifft! — Sprich, als es Lucilius kecklich

iecerat Bonfinis not. 94. *Imperitet nat.* Msc. Pulm. 2. un. ap. Val. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Sivr. Dorigh.

53) *Monstratum est.* Msc. Feae 2, a. *monstratum hoc?* Msc. nost. Mon. 3. — *Scaevae.* Mss. et edd. vulgo. *Scevae.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 3. Gtg. 1. Edd. Flor. 482. Ven. 483. 86. *Saevae.* Mss. nostri Gph. 1. Mon. 5. Gtg. 2. Edd. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) Med. 486. *Scaevo.* Ed. Ascens. I.

54) *nil faciat.* Msc. Feae 1, n. *nil faciet* — *dextera.* Haec vb. Trebatio male tribuunt Dacer. San. Franc. Sivr. — *mirum est.* Mss. nostri Drd. 1. Bas. 1. Feae 1, a. 7, a. *dextera verum.* Mss. Feae 2, c. d.

55) *Ut neque.* Mss. et edd. vulgo. *Ni neque*, aut *Si neque* coni. Bentl. *At neque* coni. Praed. *Quin neque* coni. Goeller ad Plauti Trin. p. 137. — *nec dente.* Msc. nost. Gph. 2. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Dorigh. — *petat bos.* Mss. nostri Dorv. I. Mon. I. Gth. 2. Bentl. 2. 7. 14. Feae 6, a. Orell. p.

56) *Sed male.* Mss. nostri Mon. 3. Bas. 3. msc. Pulm. 1. Feae 2, a (a 2. m.) e. Orell. M (*la* supsc.) Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. — *tollit.* Msc. Orell. S. — *tollat.* Msc. Feae 2, b (a 1. m.) — *viciato.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1.

58) *Exspectet.* Msc. nostri Drd. 3. Gth. 2 (*at* supsc.) msc. Feae 1, a. — *mors densis circ.* Ed. Med. 477. — *circumvolet.* Mss. nostri Drd. 3. Bas. 1. msc. Feae 1, a. un. ap. Val. Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512.

59) *seu Fors.* Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Edd. Ven. 478. 79. Mediol. 486. Aldinae. Glar. Muret. Lamb. hinc vulgo. *seu sors.* Mss. nostri Drd. 2. 4. Mon. 4. msc. Comb. b. Edd. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Colon. s. a. Ascens. I. Bas. 527. 55. 80. — *ita iusserit.* Mss. et edd. vulgo. *ita luserit.* Tres mss. ap. Feam. Ed. Fea (qui egregiam lectionem dicit) sq. Both. Iahn. Mein.

62) *te capiat.* Msc. nost. Gph. 1. — *cum Lucilius* (om. *est*). Msc. Oberl. a. Ed. Mediol. 477.

Primus in hunc operis conponere carmina morem,
Detrahere et pellem, nitidus qua quisque per ora
65 Cederet, introrsum turpis; num Laelius et qui
Duxit ab oppressa meritum Carthagine nomen,
Ingenio offensi? aut laeso doluere Metello,
Famosisque Lupo cooperto versibus? Atqui
Primores populi arripuit, populumque tributim;
70 Scilicet uni aequus virtuti atque eius amicis.
Quin ubi se a vulgo et scena in secreta remorant
Virtus Scipiadae et mitis sapientia Laeli;
Nugari cum illo et discincti ludere, donec
Decoqueretur olus, soliti. Quidquid sum ego, quamvis
75 Infra Lucili censum ingeniumque, tamen me
Cum magnis vixisse invita fatebitur usque
Invidia, et fragili quaerens inlidere dentem,
Offendet solido. nisi quid tu, docte Trebati,
Dissentis. — Equidem nihil hinc diffindere possum.

63) *in hanc operis — formam* coni. Markl.

64) *quia quisque*. Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. Gtg. 2. — *per ora in* — *Cederet*. Msc. Gesn. 3. Coni. N. Heins. refut. Bentl.

65) *introrsus*. Mss. nostri Mon. 1. Gph. 2. Gth. 2. Orell. M. — *non Laelius*. Mss. Pulm. 6. Comb. b. Coni. Cuiacius Observv. 12, 18. — *et qui*. Mss. nostri Dess. 1 (*aut* supsc.) 2. Mon. 1. Bas. 1. Gph. 2. Gth. 2. msc. *a* in Drd. 3. duo mss. Bersm. optt. ap. Torr. Bentl. 6. 9. 20. Bad. 1. Oberl. d (a 1. m.) quatuor mss. ap. Feam. Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes, et Colon. s. a. Ascenss. Bas. 555. 80. Fabr. Bentl. (qui redux.) sq. Baxt. Cun. San. Val. Gesn. Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Franc. Sivr. Wetz. Azar. Heind. Doer. Both. Iahn. Bip. Zell. Pott. Mein. Wdm. Bur. — *aut qui*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 1. Mon. 2. 3. 4. 5. Gtg. 1. 2. mss. duo ap. Bersm. Comb. c. d. f. Oberl. a. c. d (a 2. m.) Orell. b. c. S. Edd. Aldinae, Bas. 527. Glar. R. Steph. Muret. Venet. 544. 53. Lamb. Cruq. Xyl. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Bond. Iuv. Sandb. Phil. Camp. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Krg.

66) *Kartagine*. Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. *Karthagine*. Msc. nost. Bas. 3. Ed. Orell.

68) *Famosisve*. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Sivr. (probo ut verum). — *atquin*. Mss. nostri Bas. 1. Brl. 1. *atque*. Msc. Bad. 1. *atqui is* coni. Markl.

69) *tributum*. Mss. ap. Lamb. plrq. (?) msc. ap. Turneb. Adv. 7, 11. Ed. Lamb. (qui def.) *populique tribunum*. Msc. nost. Gph. 1.

70) *amicus*. V. lect. ad oram ed. Torr. adser.

71) *scena*. Mss. nostri omnes, edd. vulgo. *scaena*. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Ascenss. Sivr. Fea (qui def.) Wdm. (v. Harles. Orthogr. Lat. p. 350. Nolten. p. 158.) — *remorat*. Mss. nostri Dess. 2. Gph. 1. msc. ap. Bersm. Ed. Xyland.

73) *illo, discincti* (*et* om.) Msc. nost. Gtg. 1.

77) *fragili cupiens*. Msc. Feae 1, k

Wagte, Gedichte zuerst in der Art wie diese zu fert'gen,
Und zu entkleiden der Haut, wer prangend damit vor den Augen
Wandelte, drinnen ein Schalk: ward Lälius etwa, und jener, 65
Der sich den ehrenden Namen erwarb vom Falle Karthago's,
Durch sein Spotten gekränkt? Und schmerzte Metellus' Verletzung,
Oder dass schmähende Vers' er auf Lupus schüttete? Gleichwohl
Griff er mit Tadel das Volk zunftweis' und die Ersten des Volks an,
Hold und gewogen der Tugend allein und den Freunden der Tugend. 70
Ja, wann fort von der Bühne des Volkslärms eilt' in die Stille
Scipio's Heldengemüth und des Lälius heitere Weisheit,
Pflegten mit ihm sie entgürtet des Spiels und lustiger Kurzweil,
Bis gar kochte der Kohl. Was immer ich gelte, wenn gleichwohl
Unter Lucilius stehend an Rang und Gaben, so wird doch, 75
Dass ich mit Grossen gelebt, auch ungern, selber der Neid mir
Stets einräumen, und, sucht er den Zahn in Vermorschtes zu bohren,
Nur auf Gediegenes hau'n. Wo, geehrter Trebatius, du's nicht
Anders vermeinst. — Nichts weiss ich für mein Theil dem zu entheben;

(a 1. m.) — *inlidere.* Sic mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. 4. Gth. 2. — *dente.* Msc. Feae 1, a (v. Bonfin. not. 95).

78) *Offendat.* Msc. nost. Dess. 2. msc. Feae 1, b. *Offendit.* Msc. Oberl. c. Orell. S. — *ni quid.* Mss. nostri Brl. 1. Dorv. 2. Ed. Cun. ex ing. *nisi quod tu.* Mss. nostri Lips. 1. 2.

79) *nil hinc.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Drd. 3. Mon. 1. Ed. Cun. ex ing. *hinc.* Mss. nostri ad unum omnes, ap. Cruq. et Bersm. omnes, mss. optt. ap. Bentl. Oberl. a. c. d. Orell. b. c. S. p. Edd. plerique, et recentt. *hic.* Mss. ap. Lamb. 1, un. 6. 9, un. Edd. Lamb. Cruq. Xyl. Bersm. Torr. D. Heins. Rod. Bond. Despr. Sandb. Dorigh. Oberl. Heind. Bip. Zell. *huic.* Edd. Ald. II. III. Bas. 527. Glar. R. Steph. Muret. Crat. — *diffindere.* Mss. nostri Lips. 2 (supsc.) Dess. 1 (supsc.) Mon. 1. 5. Bas. 1 (a 1. m.) Gtg. 1. Dorv. 2. mss. Pulm. 2. 6. 10. Lamb. 1, un. 6. 9. un. Cruq. 1, a (antiquiss.) 4, un. 6. duo mss. ap. Bersm. ap. Torr. plrq. Talb. 1. 3. 4. duo mss. ap. Val. alii ap. Pott. Feae 1, b. 2, g (a 2. m.) k. Schol. Cruq. Cuiac. Obss. 12, 18. Edd. Ald. I. Lamb. (qui expl. et def.) Pulm. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. (qui docte expl.) D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Iuv. Baxt. (qui def.) Sandb. Gesn. Val. Oberl. Comb. Fea (qui multis def.) Doer. Orell. (qui def.) Bip. Dtz. Dlb. Schm. Krg. — *diffingere.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (supsc. *vel diffindere*) 3. Dorv. 1. Corb. Dess. 3. Mon. 3. 4. Gph. 1. Gtg. 2. Bas. 1 (a 2. m.) mss. ap. R. Steph. Pulm. 3. 4. Cruq. 1, tres. duo ap. Bersm. ap. Torr. alq. Comb. d. f. Oberl. c. d. Gesn. 2. alii ap. Val. ap. Feam plrq. Bad. 1. Pott. 4. 7. 11. 20. Orell. b. S. Schol. Porph. Edd. Zar. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Ald. II. III. Ascenss. Colon. s. a. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Venet. 544. 53. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Batt. Phil. Franc. Dorigh. Sivr. Wakef. Gesn. Wetz. Azar. Heind. Zell. Both. Iahn. Camp. Pott. Mein. Bur. Wdm. — *defingere.* Mss. nostri Drd. 2. Bas. 3. Gth. 2. msc. Pulm. 1. ap. Torr.

80 Sed tamen ut monitus caveas, ne forte negoti
Incutiat tibi quid sanctarum inscitia legum:
Si mala condiderit in quem quis carmina, ius est
Iudiciumque. — Esto, si quis mala: sed bona si quis
Iudice condiderit laudatus Caesare? si quis
85 Opprobriis dignum laceraverit, integer ipse? —
Solventur risu tabulae; tu missus abibis.

Satira II.

O F E L L U S.

Quae virtus et quanta, boni, sit vivere parvo, —
Nec meus hic sermo est, sed quae praecepit Ofellus
Rusticus, abnormis sapiens crassaque Minerva —
Discite, non inter lances mensasque nitentis,

alq. Ed. Mediol. 486. — *diffidere.* Mss. nostri Brl. 1. Drd. 1. Ment. Dess. 1 (a 1. m.) msc. l. in Drd. 3. mss. ap. Torr. et Feam alq. alii ap. Val. Pott. 12. 17. Orell. c. M. Var. lect. ap. Porph. *nihil huic diffidere* coni. Landin. *nihil his diffidere* coni. Bentl. — *diffundere.* Mss. nostri Mon. 2. Gph. 2. v. lect. ap. Torr. — *defindere.* Msc. Cruq. 2. *diffigere.* v. lect. ap. Bentl. — *defringere.* Msc. Cruq. 7. prob. Wieland. Ed. Zeun. — *possim.* Edd. Ascens. III. IV.

80) *ut caveas monitus.* Ed. Venet. 509. *id monitus caveas.* Msc. Cruq. 7.

82) *Si male.* Msc. nost. Mon. 4. — *condiderint.* Msc. nost. Mon. 5. *condideris.* Msc. nost. Drd. 4. Coni. Glar. in notis. *condideris in quemquam.* Ed. Mediol. 477. *condiderit in quemquam.* Edd. Zar. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Colon. s. a. Ascenss.

84) *laudatus Caesare.* Mss. nostri Dess. 1. Drd. Gth. 2. mss. Pulm. 1. Cruq. 1, duo. 6. 7. un. ap. Bersm. Bentl. 9 (a 1. m.) quinque mss. ap. Val. novem ap. Pott. Prob. Cruq. Ed. Bentl. (qui vindic.) sq. Cun. San. Sandb. Phil. Franc. Sivr. Comb. Gesn. Oberl. Wetz. Wakef. Azar. Heind. Both. Doer. Mein. Orell. Iahn. ed. II. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *laudatur Caesare.* Ceteri mss. et edd. *laudetur.* Msc. Feae 1, i.

85) *Opprobriis* (*obprobriis*). Mss. et edd. vulgo. *Opprobrio.* Msc. nost. Morell. mss. Lamb. 7. 8, un. Ed. Mediol. 486. *opprobrii*, *opprobrium.* Mss. ap. Cruq. — *dignis.* Msc. nost. Mon. 3. — *laceraverit.* Msc. nost. Brl. 1 (supsc.) mss. Lamb. 1, un. 3. et quidam alii, msc. Feae 1, k. Pott. 10. v. lect. ap. Acron. Prob. Lamb. Wieland. Edd. D. Heins. Despr. Inv. Burm. Bentl. (qui multis def.) Wakef. Wetz. (qui tamen improbat) Heind. Wüstem. Zell. Camp. *latraverit.* Ceteri mss. et edd. (quam lect. def. Wetz. Fea. Orell.)

86) *Solventur — abibis.* Haec vb. male tribuunt Horatio Dacer. San. Franc. Phil. Sivr. Camp. — *risum.* Msc. nost. Drd. 3. — *tum missus.* Msc. Feae 6, a. *tabulae: dimissus.* Msc. nost. Drd. 4.

Satira II.

1) *boni.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Sant. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 1. 2. 4. 5. Brn. h. Gth. 2. mss. Lamb. 1, tres. 3. 6. sex mss. ap. Pulm. ap. Cruq. omnes, praeter 2. quatuor ap. Bersm. ap. Torr. omnes, praeter unum, ap. Feam mss. alq. Orell. b. c. S. Edd. Ald. III.

Dennoch, gewarnt, nimm wohl dich in Acht, dass übele Händel 80
Nicht etwa dir erreg' Unkunde geheiligter Satzung!
Denn wer böse Gedicht' auf Jemand fertigte, dem droht
Urthel und Recht. — Wenn böse, ja wohl; wenn gute jedoch wer
Fertigte, selber von Cäsar belobt als Richtendem: wenn wer
Den, der Rüge verdient, durchgeisselte, selber unsträflich? — 85
Nun, dann lässt man das Stimmen und lacht; frei ziehst du von dannen.

Zweite Satire.

Ländliche Genügsamkeit.

Welche, wie gross, ihr Guten, die Kunst sei, leben von Kleinem:
(Nicht sind's Worte von mir; nein, Lehren Ofellus des Landmanns,
Der nicht schulengelehrt, so ein Weiser des gröberen Schlags ist)
Dieses vernehmt; doch nicht bei blinkenden Tischen und Schüsseln,

(qui restit.) Bas. 527. 31. Lamb. hinc edd. vulgo. — *bonis*. Mss. nostri Lips. 3. Drd. 3. Mon. 3. Gph. 1. Bas. 1. 3. Brn. i. Gtg. 1. 2. msc. Cruq. 2. un. ap. Torr. tres ap. Talb. duodecim ap. Val. Bad. 1. quatuordecim ap. Feam. Schol. Acr. Edd. vett. ante Ald. III. omnes, et Ascenss. Glar. R. Steph. Muret. Bas. 555. 80. prob. Marcil. revoc. et def. Fea. — *bono*. Mss. Oberl. a (a 2. m.) c (a 1. m.) — *parco*. Msc. nost. Gph. 2 (*u* supsc.)

2) *sermo*, *sed* (om. *est*). Ed. Dorigh. — *sed quae*. Mss. nostri Lips. 2. Brl. 1. Mon. 2. Brn. h. i. Gth. 2. mss. tres ap. Torr. quinque ap. Val. mss. ap. Comb. omnes praeter f. duo ap. Feam, alii ap. Pott. Bad. 1. ap. Orell. omnes. Edd. Bentl. (qui indux. et def.) sq. Baxt. Cun. San. Sandb. Franc. Sivr. Gesn. Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Iahn. Doer. Pott. Bip. Mein. Orell. Schm. Wdm. Krg. — *sed quem*. Mss. nostri Lips. 1. 3. Dorv. I. 2. Corb. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. Pott. 9. 17. 20. 23. Edd. ante Bentl. quos vidi, omnes, et Phil. Batt. Val. Heind. Both. Camp. Zell. Bur. Dtz. Dlb. — *Offellus*. Mss. nostri Dess. 2. Mon. 1. Orell. M (et post. v. 53. 112. 133). *Ofella* coni. Bentl. praeeunte Torrent. Ed. Orell. ex msc. S (*a* supsc.) sq. Weber in Sat. Germ. conv. et post. v. 53. 112. 133. *Ofellus*. Mss. omnes. Schol Acr. Porph. Cruq. Edd. rel. omnes.

3) *abnormis*. Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 2 (a 2. m.) 3 (a 1. m. *s* supsc.) Dess. 1 (sed *s* eras.) 2. 3. Drd. 2. 4. msc. a in Drd. 3. Mon. 1. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Brn. h. Gth. 2. mss. Pulm. 2. 3. 10. quinque mss. ap. Lamb. ap. Cruq. et Torr. plrq. tres ap. Bersm. al. ap. Val. Talb. 1. Bad. 1. Schol. Acr. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Ald. I. Lamb. hinc vulgo. — *abnormi* (*s* in fine sequenti *s* absumtum). Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2 (a 1. m.) 3 (a 2. m.) Brl. I. Dorv. I. Drd. 1. 3. Mon. 2. 3. Brn. i. mss. Pulm. 1. 3. 6. ap. Lamb. alq. Cruq. I, tres. un. ap. Fabr. un. ap. Bersm. quatuor ap. Torr. Bentl. 2. 13. et tres alii. Talb. 4. quatuordecim ap. Val. Orell. b. c. M. Edd. Fabr. Val. — *anòrmis*. Edd. vett. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 553. Med. 508. 512. Loch. Ald. II. III. Ascenss. Bas. 527. 55. Glar. R. Steph. Muret. Rodell. — *anormi*. Msc. nost. Ment. mss. R. Steph.

4) *non lances inter*. Ed. Cun. ex

5 Cum stupet insanis acies fulgoribus, et cum
Adclinis falsis animus meliora recusat;
Verum hic inpransi mecum disquirite. Cur hoc?
Dicam, si potero.
Male verum examinat omnis
Corruptus iudex. Leporem sectatus, equove
10 Lassus ab indomito, vel — si Romana fatigat
Militia adsuetum graecari — seu pila velox,
Molliter austerum studio fallente laborem,
Seu te discus agit, pete cedentem aëra disco:
Cum labor extuderit fastidia, siccus, inanis
15 Sperne cibum vilem; nisi Hymettia mella Falerno
Ne biberis diluta; foris est promus, et atrum
Defendens piscis hiemat mare: cum sale panis
Latrantem stomachum bene leniet. Unde putas aut
Qui partum? Non in caro nidore voluptas
20 Summa, sed in te ipso est. Tu pulmentaria quaere
Sudando; pinguem vitiis albumque neque ostrea,
Nec scarus aut poterit peregrina iuvare lagois.

ing. — *non inter mensas lancesque.* Msc. nost. Gph. 1.

5) *Dum stupet.* Msc. un. ap. Bersm. Feae 2, k.

6) *Adclinis* s. *acclinis.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. Gph. 2. Brn. h. mss. ap. Pulm. et Lamb. omnes, un. ap. Fabr. tres ap. Bersm. ap. Torr. omnes praeter unum, Bad. 1. Ed. Lamb. (qui restit.) et post eum vulgo. — *Adclivis* s. *acclivis.* Mss. nostri Gph. 1. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. msc. un. ap. Bersm. Comb. f. Schol. Acr. Edd. vett. ante Lamb. omnes, et Bas. 555. 80. Muret. Chab. Bersm. Wetz. *Acclivus.* Ed. Loch. *Adclinus.* Msc. un. ap. Torr. Ed. Cun. sq. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. — *recuset.* Msc. Iaeck. 1.

7) *inpransi.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. Gph. 2. Gth. 2. — *Verum haec inpr.* Msc. nost. Mon. 1. *Verum hoc inpr.* Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. *Verum impransi* (om. *hic*). Edd. Mediol. 486. Ald. 1. — *cur haec?* Ed. Loch. *cur non?* Msc. ap. Bersm.

9) *equoque.* Msc. Orell. c.

10) *Lapsus.* Ed. Venet. 483. Ald. 1. *Cassus.* Msc. nost. Dorv. 2. — *vel si — graecari.* Landat Eutyches ap. Putsch. p. 2171. (ed. Lindem. T. 1. p. 178) qui leg. *fatiget.*

13) *agit.* Mss. et edd. vulgo. *aget.* Mss. nostri Dess. 1. 2. Mon. 1. Gph. 2. Bas. 3. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. duo ap. Bersm. tres ap. Feam. *ait.* Msc. nost. Dess. 3. un. ap. Bersm. — *cedente.* Msc. nost. Mon. 1. — *aera discum.* Msc. nost. Bas. 1.

14) *extuderit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Corb. Dess. 1. 2. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. 3 (*-pulerit* supsc.) 5. Gph. 2. Bas. 3. Brn. h. Gtg. 1. msc. Bad. 1. duodecim mss. ap. Feam, Orell. b (a 1. m.) c. S. p. Schol. Acr. Edd. vulgo. — *extulerit.* Mss. nostri Brl. 1.

Wann unsinnigen Glanz eu'r Aug' anstaunet, und einmal 5
Hin zum Falschen gewandt das Gemüth Heilsameres abweist:
Nein, lasst nüchternen Magens des Raths uns pflegen. Warum diess?
Lasst, wie ich kann, mich's sagen.
Es prüft ungründlich die Wahrheit
Jeder befangene Richter. Erschöpft vom Jagen des Hasen
Oder vom störrischen Ross — und greift dich die Römische Zucht an, 10
Weil du der Griechischen Spiele gewohnt bist; magst du am raschen
Ball dich erfreun, wenn das Herbe der Müh sanft schwindet im Eifer,
Oder am Discus erfreun: wohl, treib' in die Lüfte den Discus!
Hat Mühsal dir den Ekel verscheucht, dann hungernd und dürstend
Scheue mir Hausmannskost; mit Hymettischem Honig versetzt nur 15
Wolle Falerner zum Trank; aus ist dein Schaffner, und dunkel
Woget, die Fische beschirmend, das Meer: o, Salz zu dem Brod wird
Gut dir den bellenden Magen besänftigen. Wie und woher diess,
Meinest du, kommt? Nicht liegt in dem köstlichen Dufte die höchste
Labsal, nein, in dir selbst. Du verdiene mit Schweiss dir die Beikost! 20
Wer vom Schlemmen erblasst und geschwellt ist, weder die Auster
Labt den, weder der Springer, noch Auslandswaare, das Schneehuhn.

Dorv. 2. Dess. 3 (*abst.* supsc.) Drd. 1. 4. Mon. 4. Bas. 1. Brn. i. Gtg. 2. mss. ap. Torr. fere omnes, Bentl. 6. 8. 9. 10. Comb. b. f. Gesn. 3. alii mss. ap. Feam, Orell. b (corr.) Edd. Ald. I. II. Argent. 514. Bas. 527. 31. — *abstulerit.* Msc. Gph. 1. Dess. 3 (supsc.) Commoda lectio. — *expulerit.* Msc. nost. Mon. 3 (supsc.) mss. Bentl. 16. a. b. Ed. Bentl. (qui def.)

15) *vilem: nisi.* Mss. nostri fere omnes. Edd. Ald. I. II. III. hinc vulgo. *vilem et nisi.* Msc. nost. Gtg. 2. msc. Feae 2, a. Edd. vett. saec. XV. quos vidi, omnes, et Ascenss. Colon. s. a. Mediol. 508. 512. — *Hymetia* s. *Himetia.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 1. Drd. 1. 3. Mon. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Brn. i. Gtg. 1. 2. Edd. vett. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 al. (sed Gr. Ὑμηττός).

16) *Nec biberis.* Mss. nostri Lips. 1. Bas. 1. — *deluta.* Mss. nostri Mon. 5. Bas. 3. msc. Orell. S. — *foras.* Ed. Francis.

18) *putas et.* Edd. Iuvenc. Batt. Camp.

19) *non est caro.* Msc. nost. Brn. i. *non est in caro.* Msc. nost. Gph. 1. *non in carnis sudore.* Msc. nost. Brn. h. *caro non in nidore.* Ed. Cun. ex ing.

20) *quaeres.* Msc. nost. Gph. 1. — *neque ostrea.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 3. Dorv. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Brn. h. i. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. omnes, quatuor ap. Bersm. mss. ap. Bentl. Bad. 1. Porph. msc. nost. Edd. vett. ante Aldum, quos vidi, omnes, Ascenss. et post Bentl. (qui revoc.) recentt. fere omnes. — *nec ostrea.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. Mon. 1. Gth. 2. mss. Comb. b. d. quatuor mss. ap. Feam. Edd. Aldinae, et post omnes ante Bentl., tum Phil. Batt. Sandb. Camp.

22) *scaurus* (vitiose). Mss. nostri Drd. 3. Gph. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Loch. Colon. s. a.

Vix tamen eripiam, posito pavone, velis quin
Hoc potius quam gallina tergere palatum,
25 Corruptus vanis rerum; quia veneat auro
Rara avis et picta pandat spectacula cauda:
Tamquam ad rem attineat quicquam. num vesceris ista
Quam laudas, pluma? cocto num adest honor idem?
Carne tamen quamvis distat nihil, hac magis illa.
30 Inparibus formis deceptum te patet. esto.
Unde datum sentis, lupus hic Tiberinus, an alto
Captus hiet? pontisne inter iactatus, an amnis
Ostia sub Tusci? laudas, insane, trilibrem
Mullum, in singula quem minuas pulmenta necesse est.
35 Ducit te species, video: quo pertinet ergo
Proceros odisse lupos? quia scilicet illis
Maiorem natura modum dedit, his breve pondus.
Ieiunus raro stomachus volgaria temnit.

23) *Vix tandem.* Mss. Cruq. 1, duo. Oberl. c. prob. Torr. — *posito* — *tergere palatum.* Cit. Priscian. 9, 9. p. 465. Kr.

24) *turgere.* Msc. nost. Drd. 3. Feae 2, k. 7, b.

25) *Correptus.* Msc. nost. Brn. i. — *variis rerum.* Msc. nost. Drd. 2 — *venerat.* Msc. nost. Dess. 3.

26) *pandit.* Msc. Feae 9, a.

27) *Tanquam id rem* coni. Praed. — *attingat.* Msc. Gesn. 2, a. *pertineat.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 3. 4. Gth. 2. msc. Bad. 1 (a 1. m.) — *quicquid.* Msc. nost. Gph. 1. — *nunc vesceris.* Msc. nost. Dess. 1. msc. ap. Bersm. *non vesceris.* Mss. nostri Drd. 4. Gph. 1. Gtg. 1. Brn. i. mss. Comb. b. d.

28) *Qua laudas.* Edd. Flor. 482. Venet. 492 (Pinc.) — *cocto num adest honor.* Mss. et edd. vulgo. *cocto non adest honor.* Msc. nost. Gtg. 1. *cocto nec adest.* Msc. Bentl. 10 et alter. Talb. 1. tres ap. Feam. Ed. Ald. 1. *cocto num est h.* Msc. Bentl. 13. *coctone num adest h.* Ed. Gryph. *coctove num adest h.* Edd. Ald. II. Bas. 527. 555. Glar. R. Steph. Venet. 544. 53. D. Heins. Bond. Tart. Despr. Zurck. Burm. Iuv. Franc. Dorigh. Camp. *cocto vel adest honor.* Ed. Mediol. 477. *cocton' et adest honor* coni. Cun. *coctone etiam est honor* coni. Bentl. *coctoque num* (*que* a rec. m. supsc.) Msc. Brn. c. — *color idem.* Mss. nostri Gth. 2. msc. 1. in Drd. 3. msc. Cruq. 1, un. Pulm. 1. 2. 3. duo ap. Torr. Comb. f. Talb. 11. Ed. Ald. 1.

29) *Carni' tamen* coni. Marcil. *quam vis* (seiunctim). Msc. nost. Lips. 1. Ed. et expl. Xyland. et Wüstem. *quamvis distat.* Mss. et edd. vulgo. *quamvis distet.* Msc. nost. Mon. 1. Edd. Ascenss. — *nihil hac magis illa.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 2. 3. 4. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Brn. h. i. Schol. Acr. Edd. plrq. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 544. 53. Loch. Ald. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Fabr. Lamb. (q. v.) Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. Rod. Dacer. Despr. Bond. Baxt. Burm. Bentl. Sandb. Gesn. Wakef. Wetz. Azar. Doer. Both. Pott. Heind. Bip. Zell. — *nil hac magis illa.* Mss. nostri Lips. 1 (cum gl. „sc. gaudes vesci") Brl. 1. Dess. 1. 2. Mon. 1. 5 (cum gl. „quam gallinae vesceris") Gtg. 2. Bas. 3. Brn. i. msc. ap. Bersm. Edd. Me-

Dennoch erlangt' ich es kaum, dass nicht am gebratenen Pfau du
Lieber den leckeren Gaum dir kitzeltest, wie an der Henne.
So hat nichtiger Schein dich bethört, weil Gold für den seltnen 25
Vogel man zahlt, und bunt sein Schweif vor dem Auge sich aufspreizt;
Als ob dieses zum Wesen gehörete! Speisest du etwa,
Was du dir rühmst, das Gefieder, und bleibt sein Schmuck dem Gesottnen?
Dennoch, wiewohl nichts besser das Fleisch, diess lieber denn jenes!
Nur ungleiche Gestalt führt irre dich, sieht man. Es sei drum! 30
Sage, woran du gewahrst, ob im Meer man den klaffenden Seewolf
Oder im Tiberis fing? Ob zwischen den Brücken er umtrieb,
Ob an des Tuskischen Stroms Ausfluss? Dreipfündigen Rothbart
Preisest du Thor, und musst ihn in einzelne Theile zerstückeln!
Hier zieht, seh ich, die Grösse dich an. Was also bedeutet's, 35
Seewolfsgrösse zu hassen? Je nun, weil diesen, vermuth' ich,
Reicheres Maass die Natur, doch den ersteren kleines Gewicht gab.
Alltagsdinge verschmäht ein selten ernüchterter Magen!

diol. 477. 86. Flor. 482. Venet. 478. 79. 94. 95. 98. Ald. I. Colon. s. a. Ascens. I. et Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *nihil haec magis illa*. Laud. Chab. Edd. D. Heins. Iuv. Batt. *nil haec magis illa*. Msc. nost. Bas. 1. Feae 1, a. c. 7, a. Ed. Fea (qui def., et Mitsch. Rac. Ven. Fasc. I.) *nihil hac distet magis illa*. Msc. Feae 2, g. *nil hic magis illa*. Ed. Cun. ex coni. *nihil hac magis illa, et*. Ed. San. ex coni. sq. Phil. Franc. Dorigh. *nihil haec magis illi*. Ed. Val. ex coni. (qui post v. 24 ponit hunc v.) *illam*. Mss. Orell. c. S. *nihil haec, magis illam te petere, esto*. Msc. nost. Gth. 2. *petere*. Mss. Orell. b (a 1. m.) c (a 1. m.) S (a 1. m.) *peteret*. Msc. nost. Dorv. 1. *nil, hac magis illam — te petere, esto*. Corr. Torrent. e mss. alq. *nihil hac avis illa* coni. Heind. Varias huius loci interpretationes vid. in Comm.

30) *Inparibus*. Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 4. Bas. 1. Gph. 2.

31) *Unde ratum* coni. N. Heins. ap. Bentl. (qui refut.) — *in alto*. Mss. Orell. b. p. Edd. Crato. Bond. Wetz.

32) *pontesne* s. *pontisne*. Mss. et edd. vulgo. *pontisve*. Msc. nost. Mon. I. *pontesve*. Msc. Feae 7, b.

33) *Hostia*. Mss. nostri alq. Edd. vett. plrq. ante Lamb. — *laudes*. Ed. Ald. I.

34) *Mulum*. Msc. nost. Brn. i. Edd. Mediol. 486. Aldinae, Glar. Mur. Ven. 553. H. Steph. Chab. Burm.

35) *quid pertinet*. Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Dorv. 2. Ment. Drd. 1. 2. Bas. 1. Sex mss. ap. Val. Orell. b. Edd. Ald. I. II. R. Steph. *quod pertinet*. Mss. Orell. p. M. v. lect. ap. Feam.

38) *Ieiunus ruro stomachus*. Mss. nostri omnes, praeter unum, mss. Lamb. 1, tres. 3. 6. 7. 9, un. mss. ap. Pulm. Cruq. Torr. Talb. Bersm. Bad. et Feam omnes. Schol. Acr. Porph. Edd. vulgo. *Ieiunus rare st.* V. lect. ap. Acron. qui improbat („Alii *rare* legunt, cum in usu habeamus *ruro*“). Ed. Baxt. sq. Oberl. *Ieiunus rari st.* Schol. Acron, ex coni. ut videtur („*rari* magis lego“) prob. Heind. Ed. Both. *Ieiunus stomachus raro*. Msc. nost. Brn. i. Edd. Aldinae, Iunt. 503. Bas. 527. Glar. R. Steph. Mur. Ven. 553. H. Steph. Rod. Dacer. Zurck. Phil. Hunc ver-

Porrectum magno magnum spectare catino
40 Vellem, ait Harpyiis gula digna rapacibus. At vos
Praesentes Austri coquite horum obsonia! quamquam
Putet aper rhombusque recens, mala copia quando
Aegrum sollicitat stomachum, cum rapula plenus
Atque acidas mavolt inulas. Necdum omnis abacta est
45 Pauperies epulis regum: nam vilibus ovis
Nigrisque est oleis hodie locus. Haud ita pridem
Galloni praeconis erat acipensere mensa
Infamis: quid? tunc rhombos minus aequora alebant?
Tutus erat rhombus, tutoque ciconia nido,
50 Donec vos auctor docuit praetorius. Ergo
Si quis nunc mergos suavis edixerit assos,
Parebit pravi docilis Romana iuventus.
Sordidus a tenui victu distabit, Ofello

sum Bentl. ad Artem poet. v. 337 suspectum habet ut spurium. quare Sanad. Batt. Val. Sivr. Franc. Camp. eiecerunt; Zeun. et Wetz. uncis inclus.

39) *Porrecto.* Ed. Loch. *Porrectum in magno.* Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. mss. ap. R. Steph. un. ap. Bersm. un. ap. Feam. Edd. Bersm. Chab. — *magno nullum.* Msc. nost. Dorv. 1. ap. Orell. msc. S. supsc. *vel multum.*

40) *Velle ait.* Msc. nostri Mon. 3. Bas. 3. *Vellem ais* coni. N. Heins. ap. Bentl. (qui refut.)

41) *obsonia.* Sic mss. nostri fere omnes. Edd. plrq. *opsonia* alii (v. ad I. Sat. 2, 9). — *Praesentes Afri.* Ed. Dorigh. — *quamquam.* Mss. nostri plerique, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 2. Dess. 1. 2. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Brn. i. h. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 4. 10. quatuor ap. Bersm. decem ap. Val. Oberl. a. c. d. Comb. c. d. f. Gesn. 3. Edd. vett. ante Aldum, q. sc. omnes, et Ascenss. Lamb. Cruq. Bersm. Bond. Despr. Bentl. Cun. San. Batt. Franc. Sandb. Sivr. Val. Dorigh. Azar. Fea. Heind. Both. Zell. Iahn. Camp. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *quamvis.* Mss. nostri Brl. 1. Dorv. 1. Drd. 1. mss. Pulm. 3. 6. al. ap. Val. Bad. 1. Orell. p. Edd. Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Venet. 553. Pulm. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Torr. D. Heins. Rod. Dacer. Tart. Zurck. Iuv. Burm. Baxt. Gesn. Phil. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Pott. Bip. Bur.

42) *rhombusque.* Sic mss. et edd. vulgo recte. *rombus*, *rumbus*, *rhumbus* aberratt. in mss. et edd. vett. hic et alibi. — *male copia.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Mon. 1. 2. 5. mss. Orell. c. M. Coni. Doer.

43) *stomachum et cum.* Msc. nost. Gph. 2. *stomachum; quin rapula* coni. Praed.

44) *abiecta.* Msc. nost. Dess. 2. *abacta est.* Msc. Feae 2, i (probamus. cf. Bentl. ad II. Sat. 3, 139).

46) *nigris est oleis* (om. *que*). Mss. nostri Mon. 1. Drd. 4. msc. ap. Bersm.

47) *Gallonis.* Mss. nostri Drd. 2. Brn. i. mss. Pulm. 4. 6. ap. Lamb. alq. Ed. Crato. *Praeconis Galloni.* Edd. Colon. s. a. Ascenss. — *Galloni praetoris.* Ed. San. ex ing. sq. Phil. Dorigh.

48) *quid tum rhombos.* Mss. et edd. vulgo. *quid tunc rhombos.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 3. Mon. I. 2.

»Gross auf mächtigem Becken, ein Prachtstück, möcht' ich ihn anschaun!«
Spricht er, ein Schlund, Harpyen an Raubgier gleichend. Herbei kommt 40
Gütige Süd', und kochet die Beikost Solchen! Und gleichwohl
Widert, so Butte wie Eber, ob frisch auch, wann der erkrankte
Magen von übeler Fülle gequält, nach beizendem Alant,
Satt wie er ist, und Radiesen verlangt. Nicht gänzlich verbannt ist
Schon von den fürstlichen Tafeln die Armuth. Eiern, so wohlfeil, 45
Schwarzen Oliven gewährt man noch jetzt Raum. War es doch unlängst,
Dass Gallonius' Tafel, des Herolds, wegen des Störes
Kam in Verruf. Wie, nährte das Meer da weniger Butten?
Sicher noch war Meerbutt', und der Storch noch sicher im Neste,
Bis euch regelnd der »Prätor in Hoffnung« witzigte. Dennoch 50
Falls ein solcher verfügt, wohl schmeck' ein gebratener Taucher,
Willig gehorcht, für Schlechtes gelehrig, die Römische Jugend.

Filzige Kost steht fern von der mässigen Kost, nach Ofellus'

Gph. 1. Gtg. 1. Brn. h. mss. Oberl. a. c. d. Bad. 1. tres ap. Feam, Orell. b. c. S. Edd. Orell. sq. Dtz. Dlb. *quid num rhombos.* Msc. nost. Bas. 3. — *aequora alebant.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3. Dorv. 2. Ment. Dess. 3. Drd. 3. 4. Mon. 2. 3. 5. Gtg. 1. 2. mss. Cruq. 1, un. 6. msc. ap. Bersm. Bentl. 6. 8. 9 (a 1. m.) 13. 23. Gesn. 3. Oberl. a (a 2. m.) c. Comb. c. Pott. 9. 11. 14. 20. undecim mss. ap. Feam, Orell. c. p. Edd. ante Lamb. fere omnes, et Fabr. Muret. Chab. Rod. Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. Wakef. Zeun. Fea. Heind. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Doer. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *aequor alebat.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) Dorv. 1. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. Mon. 1. 4. Bas. 1. 3 (*alebat* om.) Gth. 2. Gph. 1. mss. ap. Pulm. et Lamb omnes, ap. Cruq. et Comb. plrq. Iaeck. 1. alii ap. Pott. Bad. 1. Edd. Mediol. 486. tum Lamb. (qui e mss. indux.) sq. Pulm. Cruq. Xyl. H. Steph. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. Phil. Batt. Sandb. Oberl. Comb. Wetz. Pott. Camp. Bip. Bur.

49) *Tutus eras.* Msc. Iaeck. 1.

50) *Donec nos.* Msc. nost. Gph. 1. msc. Feae 7, b.

51) *elixerit* (c. gl. *i. coxerit*). Msc. nost. Lips. 3. *edisserit.* Msc. Orell. p.

52) *prave.* Msc. nost. Dess. 3. *parvi.* Edd. Venet. 479. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512.

53) Ab hoc versu novae eclogae initium statuit Porphyr. Schol. „In sordidos incipit haec ecloga.“ Item mss. nostri Lips. 1. 2 (cum titulo: „Corripit sordidos.“) 3. Corb. Dess. 2. Drd. 2. 4. Mon. 1. 4. Bas. 3. Gph. 2. Brn. i. msc. un. ap. Bersm. plures mss. ap. Torr. Bad. 1. un. ap. Oberl. — *Sordibus.* Mss. nostri Mon. 2. Drd. 4. — *a tenui virtus* (*s* supsc. a 2. m.) Msc. nost. Gph. 2. — *distabit.* Mss. nostri Lips. 3 (a 2. m. *i* supsc.) Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. 2. 4. Mon. 2. 5. Gph. 1. 2. Bas. 1. Gtg. 2. Gth. 2. msc. Cruq. 2. mss. ap. Feam (qui def.) Edd. q. sc. omnes. *distabat.* Mss. nostri et aliorum satis multi, Lips. 1. 2. 3 (a 1. m.) Dorv. 1. 2. Ment. Dess. 1. 3. Mon. 1. 3. 4 (*i* supsc.) Brn. i. h. Gtg. 1. Bas. 3. mss. ap. Pulm. omnes, ap. Cruq. omnes, praeter 2. duo ap. Bersm. Bentl. 2. 6. et quatuor alii (qui non improbat), Talb. 3. 4. Oberl. d. Iaeck. 1. Orell. b. c. p.

Iudice. nam frustra vitium vitaveris illud,
55 Si te alio pravum detorseris. Avidienus,
Cui Canis ex vero ductum cognomen adhaeret,
Quinquennis oleas est et silvestria corna,
Ac nisi mutatum parcit defundere vinum et
Cuius odorem olei nequeas perferre, licebit
60 Ille repotia, natalis, aliosve dierum
Festos albatus celebret, cornu ipse bilibri
Caulibus instillat, veteris non parcus aceti.
Quali igitur victu sapiens utetur et horum
Utrum imitabitur? Hac urget lupus, hac canis, aiunt.
65 Mundus erit, qui non offendat sordibus, atque

55) *pravum.* Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. *pravus.* Msc. nost. Dess. 2. nn. ap. Bersm. Ed. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Franc. Sandb. Sivr. Phil. Val. Dorigh. Heind. (*pravum.* Wüstem.) Zell. Mein. — *distorseris.* Msc. nost. Brn. i. *detorserit.* Msc. nost. Mon. 3. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Ald. I. Colon. s. a. Ascenss. — *Avidiennus.* Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. *Aufidienus.* Msc. Feae 1, n.

56) *ex vero ductum.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Mon. 1. Gtg. 1. msc. Pulm. 4. Cruq. 1, a. antiquiss. Talb. 3. 4. Feae 2, b (a 2. m.) Prob. Lamb. et Turneb. Ed. Cruq. sq. Fabr. H. Steph. Bersm. Chab. Despr. Crat. Burm. Talb. Bentl. (qui vindic.) Cun. Baxt. San. Sandb. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Gesn. Comb. Wakef. Oberl. Wetz. Iahn. Doer. Pott. Mein. Bip. Bur. Wdm. — *ex vero dictum.* Mss. nostri Lips. 3. Dorv. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 2. 3. 4. 5. Gph. 1. 2. Brn. h. i. Bas. 1. 3. Gth. 2. Gtg. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 6. 10. mss. ap. Lamb. ap. Cruq. plrq. quatuor ap. Bersm. ap. Bentl. omnes, Gesn. 2, a. Oberl. a. c. d. Bad. 1. ap. Feam fere omnes, Orell. b. c. S. Edd. ante Cruq. q. sc. omnes, et Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Zurck. Iuv. Phil. Batt. Azar. Heind. Camp. Zell. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Krg. — *ex verbo ductum.* Ed. Chab. ex ing. — *adhaesit.* Msc. Pulm. 1. Gesn. 3. Comb. c. d. f. Feae 2, h (v. Bentl. notam).

57) *Quinquennas.* Mss. nostri Dorv. 2. Gph. 1. 2. Drd. 4. Ment. Brn. i. mss. ap. Torr. alq. Gesn. 3. Ed. Zar. — *corna et* (omisso versu seq.) Msc. nost. Gph. 1.

58) *Aut nisi.* Msc. nost. Drd. 3. — *defundere.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 3. Gph. 1. Brn. h. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. 10. Cruq. 1, a—d. ap. Lamb. alq. ap. Torr. meliores, novem mss. ap. Val. Bad. 1. septem mss. ap. Feam, Orell. b. S. p. Ed. Lamb. (qui restit.) et edd. post eum vulgo. — *diffundere.* Mss. nostri Brl. 1. Dorv. 2. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 2. Bas. 1. Brn. i. Gtg. 1. 2. msc. Pulm. 6. ap. Lamb. alq. reliqui ap. Cruq. plurimi ap. Torr. alii mss. ap. Val. et Feam, Orell. b. S. p. Edd. prisci ante Lamb. q. sc. omnes, et Bas. 580. Muret. Cruq. Fabr. — *perfundere.* Mss. Feae 2, c. d. — *vinum* (om. *et*). Mss. nostri Brl. 1. Drd. 1. 2. Gph. 2. Mon. 5. Brn. i. Gtg. 2. Edd. vett. ante Aldum (qui restit. *vinum et*) q. sc. omnes.

59) *oleum.* Mss. nostri Drd. 2. Ment. Mon. 3. Bas. 1. Brn. i. mss. tres ap. Torr. Bentl. 20 (v. Bentl.)

60) *reportia.* Mss. nostri Brl. 1. Lips. 3. Drd. 1. Bas. 1. *reposcia.* Msc. nost. Bas. 3. — *aliosque.* Mss. nostri Drd. 3. Ment. Ed. Chab.

Urtheil; denn nicht frommt es, das eine der Laster zu meiden,
Wenn du verkehrt zum andern dich hinneigst. Avidienus, 55
Welchem mit Recht anklebt der bezeichnende Name des Hundes,
Speiset Oliven, an fünf Jahr alt, und wilde Cornellen.
Niemals spendet er Wein, als kahmig gewordenen; ferner
Solch ein Oel, dess Duft unerträglich ist, träufelt er gütig,
Wenn er die Nachhochzeit, den Geburtstag, oder ein andres 60
Fest im Feiergewande begeht, selbst auf den Salat euch
Aus zweimaassigem Horn, nicht schonend des alternden Essigs.
Welch ein Leben denn wählt der Verständige? Welchem von beiden
Ahmet er nach? Hier dränget der Wolf, wie man redet, der Hund dort.
Sauber erschein' er, so weit, dass er fern anstössigem Schmutz sei, 65

61) *Fastos*. Msc. nost. Drd. 3. *Festorum* coni. Cun.
62) *Colibus*. Ed. Cun. (ex mss. ut ait.) — *non parcus*. Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. (qui explicat.) *non largus*. Msc. Feae 2, f (a 2. m.) Ed. Zar. Coni. Markl. et abiecit.
64) *urget*. v. ad I. Sat. 3, 69. — *hac canis, aiunt*. Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3. Dorv. 1. Brl. 1. Dess. 1. Drd. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 3. 4. ap. Lamb. et Cruq. plrq. un. ap. Bersm. un. ap. Canter. (v. lect. 4, 12) mss. optt. ap. Torr. Talb. 3. 11. 12. octo mss. ap. Pott. Bad. 1. Orell. b. S. c. Porph. msc. nost. Edd. Princ. Lamb. (qui restit.) Cruq. H. Steph. Chab. Dacer. Zurck. Bentl. Baxt. Cun. San. Batt. Phil. Sandb. Franc. Val. Sivr. Gesn. Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Heind. Pott. Both. Zell. Orell. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *hac canis angit*. Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) Dorv. 2. Dess. 2. 3. Drd. 3. 4. Mon. 4. Gph. 2. Brn. h. i. mss. Cruq. 2. 6. Gesn. 3. Oberl. a. c. d. Comb. c. d. f. alii ap. Talb. et Pott. Edd. ante Lamb. omnes (praeter Princ. Rom.) et Xyl. Fabr. Bas. 555. 80. Pulm. Crato. Bersm. Rod. Torr. D. Heins. Bond. Despr. Tart. Burm. Iuv. Fea (qui def.) Doer. Iahn. Camp.
65) *qui non offendat*. Mss. nostri plrq. Lips. 1 2. 3. Dess. 1. 3. Drd. 1. Brl. 1. Mon. 3. 4. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. ap. Pott. plerique, Bad. 1. Orell. b. c. Schol. Porph. Edd. vett. ante Lamb. quos vidi, omnes, et Muret. Xyl. Pulm. Crat. Torr. D. Heins. Rod. Bond. Iuv. Baxt. Gesn. Sivr. Dorigh. Oberl. Comb. Wetz. Heind. Doer. Zell. Iahn. Pott. Bip. Schm. — *qui non offendet*. Mss. nostri Dess. 2. Drd. 2. Bas. 1. Brn. i. msc. Pulm. 6. ap. Cruq. alq. Comb. f. Pott. 4. 13. Orell. p. Edd. Lamb. (qui indux. nihil monens) sq. Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Burm. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Phil. Batt. Camp. — *qui non offendit*. Mss. nostri Dorv. 1. 2. Drd. 3 (*a* supsc.) 4. Mon. 5. Gph. 1. Brn. h. msc. ap. Bersm. Orell. S. — *qua non offendat*. Msc. nost. Mon. 2. mss. Cruq. 1, a — d. 4, a. 9. Gesn. 2. Schol. Acr. (qui explic.) Porph. msc. nost. Edd. Fabr. Bas. 555. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Franc. Val. Azar. Wakef. Fea. Heind. Both. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. — *qua non offendet*. Ed. Sandb. — *qua non offendit*. Msc. nost. Mon. 1. — *quod non offendit*. Msc. nost. Gph. 2. — *sordibus*. Mss. et edd. vulgo. *sordidus*. Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. Drd. 3. 4. mss. Cruq. 1, duo. Pulm. 2. un. ap. Bersm. Orell. M (supsc.) Porph. msc. nost. Edd. Bas. 555. Baxt. Gesn. Zeun. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Bip. — *atqui*. Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2.

In neutram partem cultus miser. Hic neque servis,
Albuci senis exemplo, dum munia didit,
Saevus erit; nec sic ut simplex Naevius, unctam
Convivis praebebit aquam: vitium hoc quoque magnum.
70 Accipe nunc, victus tenuis quae quantaque secum
Adferat. In primis valeas bene; nam variae res
Ut noceant homini, credas, memor illius escae,
Quae simplex olim tibi sederit. at simul assis
Miscueris elixa, simul conchylia turdis,
75 Dulcia se in bilem vertent stomachoque tumultum
Lenta feret pituita. Vides, ut pallidus omnis
Cena desurgat dubia? Quin corpus onustum
Hesternis vitiis animum quoque praegravat una,
Atque adfigit humo divinae particulam aurae.
80 Alter, ubi dicto citius curata sopori
Membra dedit, vegetus praescripta ad munia surgit.
Hic tamen ad melius poterit transcurrere quondam;

66) *cultus partem.* Ed. Cun. ex ing. *cultu miser.* Edd. Ald. I. Iunt. 503. — *is neque servis.* Msc. ap. Bersm.

67) *Albuci.* Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. ap. Bersm. Orell. M. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Loch. Lamb. Cruq. Bersm. Torr. D. Heins. Despr. Bond. Tart. Burm. Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Zeun. Wetz. Azar. Heind. (sed idem S. 1, 48 *Albuti!*) Camp. Zell. Pott. Bur. Dtz. Dlb. *Albuti.* Msc. nost. Drd. 2. msc. Bad. 1. Schol. Acr. Porph. Edd. cett. (Nos cum Lamb. Cruq. et Bentl. ex mss. fere omnibus formam *Albuci* tenemus, quam confirmant Inscriptt. ap. Gruterum p. 350, licet Scholl. alteram sequantur. cf. II. Sat. 1, 48. Orell. parum constanter ap. Hor. *Albutius* legit, ap. Ciceronem *Albucius.*) — *dum munia didit.* Mss. et edd. recte (v. Lamb.) *dedit* (vitiose). Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 1. 3. Drd. 3. Mon. 1. Bas. 1 (*i* supsc.) Gth. 2. msc. Oberl. c. d. *munia adibit.* Mss. Feae 2, e (a 2. m.) 5, a (a 1. m.) prob. Fea.

68) *nec sic ut.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Gtg. 2. Brn. h. mss. Pulm. 2. 3. ap. Oberl. omnes, Comb. c. d. f. Edd. ante Lamb. omnes, et Fabr. Bas. 555. 580. Mur. Xyl. Crat. Chab. Rod. Bersm. Torr. D. Heins. Despr. Zurck. Burm. Iuv. Bentl. Cun. San. Batt. Sandb. Franc. Dorigh. Iahn. Camp. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *nec sicut.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. Mon. 4. Bas. 1. 3. Brn. i. Gtg. 1. Gth. 2. *neque sic ut.* Msc. Feae 1, n. Ed. Lamb. (nihil monens) sq. Cruq. H. Steph. Tart. Bond. Phil. Heind. Both. Zell. Bip. *neque sicut* (contra metri legem. v. Praef. nostram ad Hor. Sat. 1829. p. LX.) Edd. Dacer. Baxt. Gesn. Zeun. Oberl. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Doer. Pott. Bur. *nec adhuc ut.* Ed. Mediol. 477. *nec sic simplex ut.* Edd. Val. Sivr.

69) *praebebat.* Msc. nost. Mon. 3. mss. Feae 1, n. 2, b. Orell. b. — *magnum est.* Ed. Chab. (v. sup. ad v. 44.)

70) *tenuis victus.* Msc. nost. Drd. 4. *tenuis quae secum quantaque victus.* Msc. Feae 2, i.

Fern nach beiderlei Seiten der Unzier. Weder dem alten
Kauz, Albucius gleich, wird wüthen er, wenn er den Sclaven
Dienste vertheilt, noch auch arglos, wie ein Nävius, Spülicht
Reichen den Gästen bei Tisch. Auch das ist gröblicher Unschick!
Höre nun, welchen Gewinn und bedeutenden, mässige Kost bringt. 70
Diesen zunächst: sie erhält dich gesund. Denn welcherlei Schaden
Buntes Gemengsel erzeugt, wird klar dir, wenn du bedenkst, wie
Gut einfachere Kost dir bekam. Doch sobald du Gekochtes
Unter Gebratenes mengst, Krammtsvögel mit Muscheln verschmausest,
Wandelt zu Galle das Süsse sich nun, und Toben im Magen 75
Wecket der zähere Schleim. O gewahrst du, wie jeder der Gäste
Blass vom verwirrenden Mahl aufsteht? Ja, der Körper, vom Unmaass
Gestrigen Schmauses beschwert, drückt selber den Geist dir danieder,
Abwärts ziehend zum Boden den Theil vom göttlichen Anhauch.
Jener, sobald er die Glieder in Eil durch Speise gestärkt hat, 80
Steht nach erquickendem Schlaf kraftvoll zum bestimmten Geschäft auf.
Doch kann dieser einmal zum Besseren auch sich versteigen,

72) *credes.* Msc. nost. Mon. 1. Feae 5, b (a 1. m.)

73) *ac simul.* Mss. nostri Lips. 1. Ment. Mon. 3. Bas. 3. Drd. 4. Gtg. 2. Gth. 2. msc. Feae 2, b. Orell. M. Edd. Mediol. 486. Fabr.

75) *vertunt.* Msc. nost. Dess. 2. Orell. S. *vertant.* Mss. nostri Corb. Drd. 3. — *stomachique.* Mss. R. Steph.

76) *ferat.* Mss. nostri Dess. 2. Corb. msc. Orell. b.

77) *Cena.* Sic mss. nostri plrq. et Lamb. Bentl. al. recte sic scribi docet A. Manut. Orthogr. p. 167 sq. Inscr. ap. Gruter. p. 105. al. Harles ad Cellar. Orthogr. Lat. p. 210. *coena. caena* alii. — *desurgit.* Msc. Gesn. 3. Ed. Cun. *cena ne dubia surgat.* Msc. Gesn. 2, a. *cena surgat de dubia.* Msc. nost. Gph. 2. *cena de surgat.* Mss. R. Steph.

78) *Externis vitiis.* Msc. nost. Gph. 1. *vinis* coni. Cun. — *pergravat.* Msc. nost. Dorv. 2.

79) *adfigit* s. *affigit.* Mss. nostri et ceterorum (Pulm. Cruq. Bersm. Torr. Talb. Bentl. Gesn. Comb. Oberl. Orell.) prope omnes, ap. Feam et Pott. plrq. Edd. ante Lamb. omnes, et post eum Bas. 580. Torr. D. Heins. Dacer. Rod. Tart. Despr. Zurck. Bond. Burm. Iuv. Cun. San. Batt. Phil. Franc. Sivr. Sandb. Dorigh. Azar. Fea. Heind. Doer. Both. Pott. Camp. Zell. Mein. Orell. Bip. Bur. Schm. Wdm. Krg. — *affligit.* Mss. Lamb. I, duo. 2. 5. 7. 8. 9. 10. septem mss. ap. Val. Iaeck. 1. Pott. 4. 9. 17. Ed. Lamb. (qui multis commendat) sq. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Bersm. Bentl. (qui def.) Baxt. Gesn. Zeun. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. (refutat Fea, cf. Sat. I, 1, 81). *affecit humo.* Msc. nost. Mon. 1. *effigit humo.* Msc. nost. Gth. 2. — *humi.* Mss. tres ap. Val. Edd. H. Steph. Dacer. — *humo divinam.* Msc. nost. Gph. 1.

80) *ubi ut dicto.* Msc. nost. Gth. 2. — *citius dicto.* Msc. Feae 2, h (a 1. m.) — *sopore membra levat.* V. lect. ap. Chab.

81) *vietus prescr.* Msc. nost. Mon. 1. — *praedicta.* Msc. nost. Dess. 3. msc. Cruq. un. — *surget.* Msc. nost. Ment. mss. ap. Lamb. alq. Ed. Ald. I. — *ut munia aure surgit* (i. e. *munia resurgit*). Edd. Venet. 479. 83. 86.

82) *discurrere.* Msc. nost. Drd. 4. *transcurrere quando.* Msc. nost. Gph. 1.

Sive die festum rediens advexerit annus.
Seu recreare volet tenuatum corpus; ubique
85 Accedent anni et tractari mollius aetas
Inbecilla volet. Tibi quidnam accedet ad istam,
Quam puer et validus praesumis mollitiem, seu
Dura valetudo inciderit, seu tarda senectus?
Rancidum aprum antiqui laudabant, non quia nasus
90 Illis nullus erat; sed credo hac mente, quod hospes
Tardius adveniens vitiatum commodius, quam
Integrum edax dominus consumeret. Hos utinam inter
Heroas natum tellus me prima tulisset!
Das aliquid famae, quae carmine gratior aurem
95 Occupat humanam? Grandes rhombi patinaeque
Grande ferunt una cum damno dedecus. adde
Iratum patruum, vicinos, te tibi iniquum,
Et frustra mortis cupidum, cum deerit egenti
As, laquei pretium. »Iure« inquit »Trausius istis

83) *advexerit.* Mss. nostri fere omnes, Lips. I. 2. 3. Dorv. 2. Brl. I. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Drd. 1. 3. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Brn. h. i. Gtg. 1. Gth. 2. mss. ap. Pulm. omnes, ap. Crnq. pleríque, Lamb. 1. duo. 3. 7. 8. 9. 10. ap. Torr. plrq. et meliores, septemdecim ap. Val. Comb. c. d. Oberl. a. d. Gesn. 2. Bad. 1. Orell. b. c. p. S (*vel adduxerit* supse.) Schol. Acr. Edd. Loch. Lamb. (qui asseruit e mss.) sq. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Pulm. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Despr. Burm. Inv. Bentl. Cun. San. Sandb. Phil. Franc. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Fea. Heind. Both. Zell. Doer. Pott. Orell. Mein. Bnr. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *adduxerit.* Mss. nostri Ment. Dorv. 1. Drd. 4. Mon. 4. Gtg. 2. mss. Crnq. 2. 7. ap. Torr. pauci recentt. alii ap. Val. Orell. S (supse.) Edd. vett. ante Lamb. q. sc. omnes, praeter Loch., et Bas. 580. Crat. Tart. Bond. Zurck. Rod. Tart. Baxt. Gesn. Zeun. Sandb. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Bip.

84) *velit.* Msc. nost. Gph. 2. msc. Gesn. 3. — *ubique.* Mss. nostri et aliorum, puto, omnes. Schol. Acr. Edd. vulgo. *ubive* coni. Bentl. Edd. Cun. San. Phil. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Heind. (*ubique.* Wüstem.) Doer. Zell. Both. Bur.

85) *Accedent.* Mss. et edd. vulgo. *Accedunt.* Mss. nostri Dorv. 1. Dess. 1. Bas. 3. mss. ap. Torr. alq. nn. ap. Bersm. Feae 2, a. c (a 1. m.) Schol. Acr. Ed. Bersm. (qui tamen prob. vulgatam.) *Accedant.* Msc. nost. Lips. 3. Feae 2, b (a 1. m.) — *anni, tractari* (om. *et*). Mss. nostri ad unum omnes, ap. Pulm. et Bersm. omnes, ap. Torr. alq. ap. Bentl. omnes praeter 6. Bad. 1. Oberl. a. c. d. undecim mss. ap. Feam, Orell. b. c. p. M. Edd. veteres ante Aldum q. sc. omnes, et Fea ed. ac defend. — *anni, et tractari.* Mss. ap. Torr. alq. msc. Bentl. 6 (q. vid.) Edd. Aldinae, hinc secuti omnes, praeter Feam.

86) *Inbecilla.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. Mon. 1. 2. 4. al. — *ubi quidnam.* Mss. R. Steph. — *accedet.* Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. *accedat.* Mss. nostri Ment. Gtg. 2. Edd. Venet. 478. 81. Mediol. 486. Ascenss. Colon. s. a. *accrescet.* Ed. Fea. nihil monens.

Sei's, dass ein festlicher Tag ihm im Wechsel des Jahres zurückkehrt,
Sei's, dass zu laben er wünscht den erschöpfteren Leib, und wenn endlich
Höhere Jahr' eintreten, und sanftere Pflege des Alters 85
Schwäche verlangt. Doch du, was willst du zum weichlichen Leben,
Das du als Knab' und rüstig vorwegnimmst, ferner hinzuthun,
Wann Krankheit dich ergreift, wann trägeres Alter heranschleicht?
Muffelnd lobten die Alten das Schwarzwild: nicht, dass sie keine
Nasen gehabt: eh, glaub' ich, in dem Sinn: schicklicher fand man's, 90
Dass der verspätete Gast selbst riechendes lieber genösse,
Als dass der gierige Wirth gleich frisch es verschmausete. »Wär' ich,
»Solchen Heroen gesellt, in der Urwelt Zeiten geboren!«
Gilt dir der Ruf etwas, der süsser dem menschlichen Ohre
Tönet, denn Lied und Gesang? Nun, mächtige Butten und Schüsseln 95
Bringen mit Schaden zugleich dir mächtige Schande. Dazu nimm,
Wie dir zürnet der Ohm und die Nachbarn, wie du erbittert
Wider dich selbst, umsonst auf den Tod hoffst, wann dem Bedürft'gen
Mangelt der Dreier zum Strick. »Wohl recht wird Trausius, sagst du,

addatur ad istam. Msc. Feae 2, b (a 1. m.) — *ad illam.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 2.

87) *puer invalidus.* Mss. nostri Dess. 1. Bas. 1 (supsc.) — *praesumit.* Mss. Orell. b. c (*t* supsc.) — *mollitiam.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Drd. 2. Mon. 4. Bas. 1. quatuor mss. ap. Feam.

88) *valetudo.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 3. Drd. 1. 2. Mon. 2. 3. 5. Bas. 1. Gtg. 2. al. Edd. Ald. II. III. (qui restit.) hinc edd. vulgo. Probant hanc scr. Ald. Manut. Orthogr. p. 747. Cellar. ed. Harles p. 378. — *valitudo.* Mss. nostri Dess. 1. 2. Drd. 3. 4. Bas. 3. Mon. 1. 4. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Brn. h. Edd. vett. ante Ald. II. q. se. omnes.

90) *crede.* Msc. nost. Drd. 3.

91) *vitiaret* (*viciaret*). Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 1 (gl. *reprehenderet*) 2. 4 (corr. ad marg.) mss. Cruq. 1, un. 7. Pulm. 4. Comb. c. Orell. c. S (supsc. *vitiatum*) M (a 1. m.) Schol. Acr. (sed ap. eundem *vitiatum*). Ed. Baxt.

92) *intra.* Msc. nost. Drd. 3.

93) *natum et tellus.* Msc. nost. Brn. b.

94) *Das si aliquid.* Ed. Mediol. 477.

95) *Occupat.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) 3. Dess. 1. 2. Drd. 2. 3. 4. Gph. 2 (*e* supsc.) Gth. 2. mss. ap. Lamb. Cruq. Pulm. Bersm. alq. ap. Bentl. 9. 15. un. alii ap. Torr. Talb. Comb. Oberl. Pott. 2. 4. 9. 11. 13. 16. Bad. 1. Orell. b. S (a 2. m.) Schol. Porph. Edd. ante Cruq. omnes, et post plerique. *Occupet.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) Brl. 1. Dess. 3. Drd. 1. msc. *a* in Drd. 3. Mon. 1. 2. 5. Gph. 1. Bas 1. 3. Brn. h. i. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 1. 2. 4. 10. Cruq. 1, a, antiq. ap. Lamb. plrq. (qui prob.) duo ap. Bersm. Bentl. 2. 6. et quinque alii, Gesn. 2, a. quatuordecim ap. Val. Oberl. a. c. Comb. b. alii ap. Pott. Orell. c. p. S (a 1. m.) M (*at* supsc.) Edd. Cruq. (qui indux.) Despr. Bentl. (qui tamen improbat) Heind. Wüstem. Doer. Orell. Dtz. Wdm. — *rombi grandes patinaeque.* Msc. nost. Brn. i.

98) *cupidum mortis.* Msc. nost. Brl. 1. Ed. Cun. ex ing.

99) *As, laquei.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Brn. i. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 10. un. ap. Bersm.

100 »Iurgatur verbis; ego vectigalia magna
»Divitiasque habeo tribus amplas regibus.« Ergo
Quod superat, non est melius quo insumere possis?
Cur eget indignus quisquam te divite? quare
Templa ruunt antiqua deum? cur, inprobe, carae
105 Non aliquid patriae tanto emetiris acervo?
Uni nimirum tibi recte semper erunt res. —
O magnus posthac inimicis risus! Uterne
Ad casus dubios fidet sibi certius, hic qui
Pluribus adsuerit mentem corpusque superbum,
110 An qui contentus parvo metuensque futuri,
In pace, ut sapiens, aptarit idonea bello? —

Cruq. 1, quatuor. 7. msc. Canter. N. L. 4, 12. Talb. 11. Bad. 1. ap. Bentl. Oberl. Comb. Feam alq. Orell. b. S. Edd. Mediol. 477. Lamb. (ed. II.) Cruq. Fabr. H. Steph. Bersm. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Bentl. (qui def.) Cun. San. Baxt. Sandb. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Doer. Heind. Both. Pott. Zell. Mein. Orell. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Aes, laquei.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 1. 2. Brn. h. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 4. 6. ap. Cruq. alq. tres ap. Bersm. ap. Bentl. plrq. Gesn. 3. Oberl. a. c. Comb. d. f. Orell. c. p. Edd. ante Lamb. quos vidi, fere omnes, et Xyl. Bas. 580. Pulm. Crat. Chab. Rod. Bond. Torr. D. Heins. Burm. Fea (qui def.) Camp. — *Aes, laqueo.* Ed. Venet. 478. — *inquit.* Mss. nostri fere omnes, praeter duo; aliorum plerique. Edd. vett. saec. XV. quos vidi, omnes, et plerique ante Lamb. tum Muret. Xyl. Bersm. Bentl. (qui vindic.) sq. Baxt. Cun. San. Sandb. Franc. Batt. Sivr. Azar. Fea. Heind. Doer. Both. Zell. Iahn. Camp. Pott. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *inquis.* Mss. nostri Dorv. 1. Bas. 1 (*vel inquit* supsc.) mss. Pulm. 2. 3. Edd. Bas. 527. 55. 80. Venet. 553. Lamb. (nihil monens) Cruq. Fabr. Pulm. H. Steph. Crat. Chab. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Phil. Val. Wetz. Dorigh. Bip. Bur. — *Trausius.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Brl. 1. Dess. 2. Mon. 2 (corr.) 3. 5. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 4. 10. Cruq. 1, quatuor. 7. duo ap. Bersm. ap. Bentl. alq. Bad. 1. Gesn. 2. undecim mss. ap. Feam, Orell. b. c. S. Edd. Princ. Zar. Mediol. 476. 77. Venet. 478. 79. 81. Flor. 482. tum Bentl. (qui vindic.) sq. Cun. San. Phil. Batt. Franc. Val. Gesn. Sivr. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Heind. Doer. Both. Zell. Iahn. Camp. Pott. Mein. Orell. Bip. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Trasius.* Mss. nostri Drd. 1. 2. Dorv. 2. Brn. h. i. msc. Pulm. 6. ap. Bentl. alq. Edd. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 553. Mediol. 508. 512. Loch. Ascenss. Colon. s. a. Aldinae II. III. Bas. 527. Glar. R. Steph. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Pulm. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Crat. Rod. Iuv. Dacer. Burm. Sandb. *Thrasius.* Edd. H. Steph. Bond. Tart. Despr. Zurck. Bur. *Thrausius.* Ed. Dorigh. *Trusius.* Ed. Ald. 1. *Travius.* Mss. nostri Dess. 1. Gph. 2. Mon. 1. 4. msc. un. ap. Bersm. Bentl. 2. 6. alii ap. Torr. Orell. p. Schol. Acr. Porph. Edd. Fabr. Bas. 555. 580. *Trallius.* Msc. nost. Ment. mss. ap. Lamb. et Torr. alq. Edd. Mediol. 486. Baxt. *Transius, Tranlius, Tralius, Trosius, Tosius, Trassius, Tragidus, Truxius, Traulius, Traustius, Rausius.* Variett. in mss. nostris et aliorum.

»Also mit Worten gestraft. Doch mein sind mächtige Renten, 100
»Reichthum hab' ich, beträchtlich genug drei Königen!« — Nun dann,
Giebt es für das, was übrig du hast, nicht bess're Verwendung?
Wesshalb leben dir Reichem noch schuldlos Darbende? Wesshalb
Sinken noch Tempel der Götter in Schutt? Herzloser, und warum
Spendest vom stattlichen Haufen du nichts dem geliebten Geburtsland? 105
Dir wahrscheinlich allein wird Jegliches immer nach Wunsch gehn!
O wie wirst du dem Feind ein Gespött einst! Welcher von beiden
Traut für missliche Fälle sich selbst wohl sicherer? Jener,
Welcher den üppigen Körper und Geist an zu Vieles gewöhnt hat,
Oder ein Mann, der Weniges braucht, und besorgt für die Zukunft 110
Stets, als Weiser, im Frieden Bedarf zum Kriege bereit hält?

100) *magna et* coni. Markl.

101) *Divitias habeo* (om. *que*). Msc. nost. Gph. 1. Ed. Bentl. (nihil monens). — *ergo hoc.* Msc. Orell. S.

102) *Quid superat.* Msc. nost. Brn. h. — *quo sumere* (*ū* a 2. m. supsc.) Msc. nost. Lips. 2. — *posses.* Msc. Orell. c.

103) *quidquam.* Ed. Chab. *cur eget — divite.* Cit. Serv. ad Aen. 6, 611.

104) *improbe, clarae.* Ed. Dorigh. nihil monens.

105) *Non aliud.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. — *patriae e tanto emetiris.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Mon. 1. 5. Drd. 3. Brn. h. msc. Orell. M. Edd. Princ. Cun. Azar. *e tanto metiris.* Msc. nost. Gph. 1. nn. ap. Bersm. Orell. S. *patriae magno emetiris.* Msc. nost. Mon. 3 (*vel tanto* supsc.) msc. Comb. f. Iaeck. 1. Feae 3, a. *patriae ex magno metiris.* Msc. Feae 1, d.

106) *tibi recte.* Mss. Bentl. 2. 3. 7. 10. Edd. Ald. III. hinc plerique, Bas. 527. 55. 80. Glar. Mur. Xyl. Fabr. Venet. 553. H. Steph. Bersm. Rod. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Bentl. Baxt. Gesn. Franc. Val. Oberl. Wakef. Wetz. Azar. Heind. Doer. Bip. Zell. Mein. Orell. Wdm. Krg. *recte tibi.* Mss. nostri paene omnes, mss. ap. Pulm. et Bersm. omnes, Oberl. a. c. d. Bad. 1. Schol. Acr. Porph. msc. nost. Edd. Mediol. 477. 86. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Loch. Colon. s. a. Ascenss. Ald. I. II. R. Steph. Lamb. Cruq. Pulm. Torr. D. Heins. Iuv. Cun. San. Sandb. Dorigh. Bur. Dtz. Dlb. *tibi rectae.* Msc. nost. Dorv. 1. mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 1, a. antiqu. Talb. 1. 3. 11. Orell. M. Edd. Chab. Fea. Iahn. Schm. *rectae tibi.* Msc. nost. Lips. 1. Orell. b. c. p. S. Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. — *erunt res.* Mss. et edd. vulgo. *eunt res.* Mss. Comb. d. f. E coni. N. Heins. ed. Bentl. sq. Wakef. Mein.

107) *magnis.* Mss. nostri Gph. 1. Lips. 1 (*u* supsc.) — *posthac.* Mss. et edd. vulgo. *post haec.* Mss. nostri Dorv. 1. Dess. 3. Bas. 1. 3. msc. ap. Bersm. *post hoc.* Msc. nost. Drd. 4. Orell. S (*a* supsc.) — *uterne.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Schol. Acr. Edd. vulgo. *uternam.* Edd. Ald. I. II. III. (qui indux.) sq. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Mur. Fabr. Crat. Rod.

108) *fidit.* Mss. nostri Mon. 1. Gth. 2. *fidet tibi.* Msc. Orell. M. Ed. Dorigh. — *certior.* Mss. Feae 2, a (a 2. m.) b (a 2. m.)

110) *At qui.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Venet. 478. Mediol. 486. *Aut qui.* Msc. nost. Gph. 1. — *pravo.* Mss. nostri Lips. 1 (*parvo* corr. a 2. m.)

111) *aptavit.* Msc. nost. Drd. 3.

Quo magis his credas: puer hunc ego parvus Ofellum
Integris opibus novi non latius usum,
Quam nunc accisis. Videas metato in agello
115 Cum pecore et gnatis fortem mercede colonum;
»Non ego« narrantem »temere edi luce profesta
»Quicquam praeter olus fumosae cum pede pernae;
»Ac mihi seu longum post tempus venerat hospes,
»Sive operum vacuo gratus conviva per imbrem
120 »Vicinus, bene erat non piscibus urbe petitis,
»Sed pullo atque haedo: tum pensilis uva secundas
»Et nux ornabat mensas cum duplice ficu.
»Post hoc ludus erat culpa potare magistra;
»Ac venerata Ceres, ita culmo surgeret alto,

112) *hic credas.* Msc. nost. Mon. 5. — *puerum hunc.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. Drd. 3. msc. ap. Bersm. Oberl. a. c.

113) *vidi* (*novi* supsc.) Msc. nost. Dess. 3. — *non latius.* Mss. et edd. vulgo. v. Bentl. *non laetius* coni. N. Heins. refut. Bentl. *non lautius* coni. H. Steph. (Diatr. II. p. 68) refut. Bentl. msc. Feae 2, g (a 2. m.)

114) *abscisis* (*abcisis*). Mss. nostri Lips. 3. Drd. 4. Mon. 4. Brn. h. msc. Bad. 1. Ed. Ald. I. *accissis. abscissis. succisis.* Var. lectt. ap. Feam. — *mercato.* Tres mss. ap. Val.

115) *et gnatis.* Mss. et edd. vulgo (v. ad I. S. 2, 21). *et natis.* Mss. nostri Dess. 3. Drd. 1. 2. Mon. 3. Brn. i. Brl. 1 (*g* erasum) mss. Orell. b. c. Edd. Lamb. Cruq. Bersm. Chab. Crat. San. Phil. Franc. — *factum mercede.* V. lect.

116) *in luce.* Edd. Ald. I. II. III. (ex coni. ut videtur) sq. Bas. 527. 580. Glar. Muret. Fabr. Xyl. Crat. Pulm. (contra ipsius mss.) Rod.

117) *fumoso.* Msc. Feae 5, b (a 2. m.) Ed. Ald. I. *formosae.* Ed. Mediol. 486. *famosae.* Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512.

118) *Ac mihi seu longum.* Mss. nostri longe plurimi, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Gph. 1. Bas. 1 (supsc. *vel at, vel ut*) 3. Brn. h. i. Gtg. I. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 6. quatuor ap. Bersm. Bad. I. Orell. b. c. msc. Canter N. L. 4, 12. Schol. Acr. Edd. vett. saec. XV. quos vidi, omnes, et Ald. I. II. Ascenss. Colon. s. a. R. Steph. Lamb. Cruq. Fabr. Bas. 555. 80. Bond. Bentl. (qui def.) Baxt. Gesn. Cun. Val. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Heind. Doer. Zell. Both. Pott. Orell. Bip. Bur. Dtz. Schm. Wdm. Krg. — *At mihi seu longum.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 3. Gph. 2. mss. R. Steph. Pulm. 4. undecim mss. ap. Feam, Orell. p. S. Edd. Chab. Bersm. Franc. Fea. Iahn. Mein. Dlb. *Ac mihi cum longum.* Edd. Bas. 527. 31. Glar. Xyl. Pulm. H. Steph. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Batt. Sandb. Camp. *At mihi cum longum.* Edd. Ald. III. Venet. 544. 53. Muret. Rod. Burm. *Ac mihi si longum.* Msc. Feae 6, b. *Ac mihi non longum.* Edd. Crat. Zurck. *Ac mihi post longum tempus seu.* Msc. Feae 2. g. msc. nost. I. in Drd. 3 (sed *Ast mihi*). *seu tempus.* Msc. Pulm. 10. *Ac mihi seu longo post tempore.* Var. lect. ap. Lamb. Ed. Sanad. (Cuningamio falso tribuens) sq. Phil. Sivr. Dorigh. — *tempus post.* Edd. Ald. I. II. Iunt. 503. R. Steph. — *venerit hospes.* Mss. nostri Dess. 2. Brn. i. msc. ap. Bersm. Orell. M.

Glaublicher findest du diess, wenn du hörst, dass ich unsern Ofellus
Kannt' als Kind, wie im vollen Besitz nicht flotter er lebte,
Als im geschmälerten jetzt. Zur Pacht, auf vermessenem Grundstück,
Solltest bei Kindern und Vieh du ihn schaun als rüstigen Landwirth! 115
»Alltags kam« — so erzählt' er, — »so leicht nicht andere Speise
»Mir auf den Tisch als Kohl, mit dem Bein des geräucherten Schinkens.
»Aber erschien mir einmal nach längeren Zeiten ein Gastfreund,
»Oder, ein werther Besuch in der Musse des Regens, der Nachbar:
»Dann ward wohler gelebt; bei Fischen vom Markte der Stadt nicht; 120
»Nein, beim Böckchen und Huhn; und es schmückt' uns prangend den Nachtisch
»Neben der winternden Traube die Nuss und die doppelte Feige.
»Demnächst ging es zum Spiel, wo der Fehl mit dem Becher gebüsst ward.
»Ceres mit Spende verehrt, dass hoch sie im Halm sich erhübe,

119) *per imbres*. Ed. Batt. (nihil monens) sq. Camp.

121) *tum pensilis*. Mss. et edd. vulgo. *tunc pensilis*. Mss. nostri Lips. 3. Dorv. 1. 2. Drd. 3. Mon. 1. 2. 5. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Brn. h. mss. Oberl. a. c. Comb. c. Feae 1. i. 5. b. Orell. c. Ed. Ald. I. Laudat Priscian. A. gr. 7, 12, 63 hunc locum: *tunc pensilis — fico* (*tnnc* et *fico* Krehl ed. e mss.) — *dum pensilis*. Msc. nost. Mon. 3.

122) *fico*. Mss. nostri Dess. 1. Drd. 3. Mon. 1. 2. 5. Gtg. 2. Gth. 2. msc. Orell. M. Laudat hunc v. Sosip. Charisius p. 75, 9 ap. Putsch.: *Tum nux o. m. c. d. ficu*.

123) *Post hoc*. Mss. et edd. vulgo. *Posthac*. Mss. nostri Dorv. 1. Dess. 1. msc. ap. Bersm. Feae 1. i. *Post haec*. Msc. nost. Bas. 1. — *culpa potare*. Mss. et edd. vulgo. *cupa potare*. Edd. Crato. tum Bentl. (ex ing.) sq. Azar. Pott. Bur. *cuppa* (*vel culpa* supsc.) Msc. nost. Bas. 1. *culpa* (*vel cuppa* supsc. ead. m.) Msc. nost. Drd. 1. *cuppa*. Msc. Talb. 4 (a 2. m.) 12. Ed. Lamb. (ex ing.) sq. Chab. Bersm. Dacer. Tart. Despr. Bond. Zurck. Iuv. Sandb. Camp. Bip. *nulla p. magistra* coni. Bentl. *pulso p. magistro* nos olim (1817) conieceramus.

124) *At venerata*. Msc. nost. Drd. 2. msc. Cruq. 6. *Ac ventura*. Ed. Mediol. 477. — *ita culmo surgeret alto*. Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Corb. Dorv. 2. Dess. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Drd. 2. 3. 4. Gph. 1. Bas. 2. Brn. h. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Pulm. et Bentl. omnes, ap. Cruq. plrq. quatuor ap. Bersm. ap. Torr. alq. Bad. 1. quindecim mss. ap. Feam. Orell. b. c. p. Schol. Acr. Porph. Edd. Princ. Mediol. 476. 77. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 81. 83. 86. 90. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. tum Bentl. (qui restit. et vindic.) sq. Baxt. Cun. San. Phil. Franc. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Heind. Doer. Zell. Both. Mein. Pott. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *ut culmo surgeret*. Msc. nost. Bas. 1. mss. ap. Torr. alq. al. ap. Val. Edd. Ald. I. II. III. (qui indux.) sq. Ascenss. III. IV. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Muret. Venet. 553. Fabr. Xyl. Pulm. H. Steph. Chab. Brat. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Despr. Rod. Iuv. Zurck. Burm. Batt. Sandb. — *ita culmo ut surgeret*. Mss. nostri Brl. 1. Drd. 1. Brn. i. mss. ap. R. Steph. quinque ap. Val. quinque ap. Feam. Edd. Val. Sivr. — *ita culmo uti surgeret*. Msc. Cruq. 7. Ed. Bip. — *uti culmo surgeret*. Msc. nost. Dorv. 1. msc. Orell. S (*ita* supsc.) Edd. Lamb. Cruq. Bond. (refut.

125 »Explicuit vino contractae seria frontis.
»Saeviat atque novos moveat Fortuna tumultus;
»Quantum hinc imminuet? quanto aut ego parcius aut vos,
»O pueri, nituistis, ut huc novus incola venit?
»Nam propriae telluris herum natura neque illum,
130 »Nec me, nec quemquam statuit. nos expulit ille;
»Illum aut nequities, aut vafri inscitia iuris,
»Postremum expellet certe vivacior heres.
»Nunc ager Umbreni sub nomine, nuper Ofelli
»Dictus, erit nulli proprius; sed cedet in usum
135 »Nunc mihi, nunc alii. Quocirca vivite fortes,
»Fortiaque adversis opponite pectora rebus!«

Satira III.

DAMASIPPUS.

Sic raro scribis, ut toto non quater anno

Bentl.) — *ita culmo surgeret alto ut.* Msc. nost. Gph. 2. mss. Feae 1, d. f.

127) *Quantum hinc.* Mss. et edd. vulgo. *Quantum hic.* Msc. nost. Gtg. 1. Edd. Loch. Mediol. 508. 512. Zurck. *Quantum aut imm.* Mss. nostri Bas. 1. Brn. h. i. mss. Oberl. a. d. quindecim mss. ap. Feam. *Quanto hinc.* Msc. Iaeck. 1. — *inminuet.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. Mon. 2. 5. al. *imminuit.* Ed. Colon. s. a. *imminuat.* Msc. nost. Brn. i (*a* supsc.) Feae 2, i. *eminuet.* Msc. nost. Bas. 1 (supsc. *vel in*) mss. ap. Lamb. alq. (qui coni. *deminuet*) msc. ap. Val. Edd. Cun. San. Val. Sivr. Dorigh. — *quanto aut ego.* Mss. et edd. vulgo. *quantum aut ego.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. I. Dorv. 2. Mon. 1. 3. Drd. 4. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. R. Steph. tres ap. Bersm. Orell. b.

128) *nituistis.* Mss. et edd. vulgo. *vixistis.* Mss. nostri Ment. Bas. 1. msc. l. in Drd. 3. msc. Pulm. 6. ap. Lamb. et Torr. alq. Pott. 4. 9. 13. 16. msc. Feae 2, i. *instituistis.* Msc. nost. Lips. 2 (a 1. m.) Porph. msc. nost. — *ut hic novus.* Msc. nost. Gtg. 1. mss. ap. Lamb. alq. Porph. msc. nost. *ut nunc novus.* Edd. Bond. tum Fea (nihil monens). *ut hunc.* Edd. Mediol. 508. 512.

129) *propriae telluris.* Mss. et edd. vulgo. *proprie telluris.* Mss. nostri Dess. 2. 3. Drd. I. Mon. 1. 5. Gtg. 2. mss. complures ap. Feam (multi alii sine dubio: nam *e* pro *ae* in codd. a saec. XII. usitatum). Edd. vett. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 478. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Chab. Fea (qui def.) Both. Mein. Bur. *proprium telluris.* Msc. Feae 5, a (a 2. m.) — *nec illum.* Mss. nostri Dess. 3. Mon 1. Brn. h. Gth. 2.

131) *Illum nequicies* (om. *aut*). Msc. nost. Drd. 3.

132) *Postremum.* Mss. nostri omnes praeter unum, msc. Pulm. 1. ap. Bentl. plrq. et optt. duo ap. Bersm. undecim ap. Val. Comb. c. f. Oberl c. d. mss. ap. Feam plrq. Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et Bas. 555. 80. Torr. D. Heins. Crat. Zurck. Burm. Bentl. (qui revoc.) Cun. San. Franc. Dorigh. Wakef. Wetz. Fea. Iahn. Heind. Zell. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Postremo.* Mss. pauci, Mon. 1. nost. duo ap. Bersm. al. ap. Val. Oberl. a. Bad. 1. Feae 2, h.

»Glättete dann durch Wein uns den Ernst der gerunzelten Stirn aus. 125
»Wüthe Fortuna hinfort, und erreg' uns neue Verwirrung;
»Wie viel kann sie von dem uns entziehn? Was fehlt uns im Ansehn,
»Mir, ihr Kinder, und euch, nach des neuen Bewohners Erscheinen?
»Denn selbsteigenen Bodens Besitz hat ihm die Natur nicht,
»Noch mir, noch sonst Einem verliehn. Uns scheuchete jener, 130
»Ihn wird loses Verthun, Unkunde verfänglichen Rechtes,
»Sicher zuletzt austreiben ein lebenbegabterer Erbe.
»Diess Grundstück, jetzt nach des Umbrenus, jüngst nach Ofellus
»Namen benannt, wird Keinem ein eigenes; bloss in den Niessbrauch
»Kommt's bald mir, bald Andern; darum lebt tapferen Muthes, 135
»Und setzt tapfere Herzen den Schicksalsstreichen entgegen!«

Dritte Satire.

Der Thoren Irrwahn.

Sparsam schreibst du so sehr, dass nicht viermal du in Jahrsfrist

3. a (a 2. m.) Orell. S. Edd. Lamb. (qui indux.) Cruq. Mur. H. Steph. Pulm. Chab. Bersm. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Talb. Baxt. Gesn. Batt. Sandb. Val. Phil. Sivr. Oberl. Comb. Azar. Doer. Both. Camp. Pott. — *expellit.* Msc. nost. Mon. 2.

134) *Dictus, erit nulli.* Mss. nostri Lips. 2 (*a* supsc. a 2. m.) 3. Brl. 1. Dorv. 1. Dess. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. plerique ap. Bentl. Pott. Feam. Orell. et alios, Oberl. e. d. Bad. 1. Edd. ante Bentl. fere omnes, et post Cun. San. Sandb. Phil. Franc. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Heind. Camp. Pott. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Dictus erat, nulli.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) Dorv. 2. Dess. 1. 2. Drd. 4. Gph. 1. 2. Mon. 3. 4. Gtg. 1. 2. duo mss. ap. Bersm. Bentl. 7. 9. 10. 13. 15. Gesn. 3. Oberl. a. Pott. 10. 11. 16. 18. tredecim mss. ap. Feam. Edd. Zar. Venet. 481. Ald. I. Iunt. 503. tum Bentl. (qui def.) sq. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wetz. Zeun. Fea. Zell. Iahn. Doer. Both. Mein. Bip. Bur. — *erit nullis proprius.* Msc. nost. Brn. i. *proprius nulli.* Msc. Feae 1, k. — *cedet.* Mss. nostri prope omnes, ap. Bentl. Feam, Pott. et alios plerique. Edd. ante Bentl. q. sc. omnes, et post plerique. *cedit.* Mss. nostri Dess. 1. Brn. i. msc. ap. Bersm. Bentl. 13. Oberl. a. Feae 2, f. Pott. 18. 20. Edd. Bentl. sq. Baxt. Gesn. Zeun. Oberl. Wetz. Comb. Doer. Both. Bip. Bur.

135) *Nunc mi.* Msc. nost. Bas. 1. — *nunc aliis.* Mss. nostri Brl. 1. Drd 1. mss. Feae 2, f. k. Orell. c (*s* supsc.) Ed. Ald. 1.

136) *Martiaque.* Ed. San. e coni. sq. Dorigh.

Satira III.

1) *Sic raro scribis.* Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. Porph. Msc. nost. *Si raro scribis.* Msc. nost. Gtg. 1. mss. Cruq. 1, tres. 6. Gesn. 3. msc. ap. Lamb. Bos. Orell. b (*c* supsc.) Edd. Cruq. Sandb. Wdm. *Si raro scribes.* Mss. nostri Bas. 3. Drd. 3. Gth. 2. Mon. 1 (*es* corr.) 2 (*sic — is* corr. a 2. m.) mss. Pulm. 1. 4. tres ap. Val. Edd. Bentl. (qui def.) Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Mein. *Sic raro scribes.* Mss. nost. Dorv. 1. msc. Pulm. 2. Ed. Both. *Sic raro scribes*

Membranam poscas, scriptorum quaeque retexens;
Iratus tibi, quod vini somnique benignus
Nil dignum sermone canas. Quid fiet? at ipsis
5 Saturnalibus huc fugisti; sobrius ergo
Dic aliquid dignum promissis: incipe. Nil est.
Culpantur frustra calami, inmeritusque laborat
Iratis natus paries dis atque poëtis.
Atqui voltus erat multa et praeclara minantis,
10 Si vacuum tepido cepisset villula tecto.
Quorsum pertinuit stipare Platona Menandro;
Eupolin, Archilochum, comites educere tantos?
Invidiam placare paras virtute relicta?
Contemnere, miser. vitanda est inproba Siren
15 Desidia, aut quidquid vita meliore parasti,
Ponendum aequo animo. — Di te, Damasippe, deaeque
Verum ob consilium donent tonsore. sed unde
Tam bene me nosti? — Postquam omnis res mea Ianum
Ad medium fracta est, aliena negotia curo,
20 Excussus propriis. olim nam quaerere amabam,
Quo vafer ille pedes lavisset Sisyphus aere;
Quid sculptum infabre, quid fusum durius esset.

si, ut toto coni. Praed. — *scribis in toto.* Msc. nost. Lips. 1.

2) *Membranas.* Msc. nost. Drd. 4. — *recensens.* Msc. nost. Bas. 1 (supsc. *repinsens vel retexens*) mss. tres ap. Val. Feae 1, a. 5, b. *revolvens.* Msc. nost. Gtg. 2. *recenses.* Msc. nost. Ment. *retentes.* Msc. Feae 1, k.

4) *canas: quid fiet?* Sic dist. Bentl. Cun. San. Franc. Sivr. *canas, quid fiet?* Sic dist. Mein. Wdm. *canas? quid fiet?* Sic dist. Both. — *canis.* Msc. Feae 6, a (a 1. m.) — *quod fiet.* Msc. nost. Lips. 2. — *at ipsis.* Mss. nostri Lips. 3 (a 1. m.) Mon. 1. Drd. 3. Gth. 2. mss. Cruq. 1, un. Bentl. 2. 6 (a 1. m.) Comb. c. Pott. 2. 6. 7. Edd. Bentl. (qui def.) Baxt. Cun. San. Sandb. Phil. Gesn. Franc. Oberl. Dorigh. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Heind. Doer. Bip. Zell. Mein. Orell. (qui def.) Dtz. Dlb. Wdm. *ab ipsis.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3 (a 2. m.) Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. Mon. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gph. 1. 2. mss. ap. Pott. plrq. Orell. b. c. S. p. M. Edd. vulgo ante Bentl., et Val. Sivr. Fea (qui def.) Both. Iahn. Camp. Pott. Schm. Krg. *ab istis.* Msc. ap. Bersm. *ut ipsis* coni. Praed.

5) *fugisti. Sobrius ergo.* Sic vulgo dist. *fugisti sobrius. Ergo.* Sic dist. mss. Cruq. 1, un. 3. Edd. Bentl. San. Cun. Phil. Franc. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Camp. Mein. Wdm. Krg. *sobrius. Esto.* Msc. Cruq. 1, un. Feae 1, a (a 2. m.) prob. Bentl.

6) *Dignum aliquid dic promissis.* Msc. nost. Mon. 4. — *nil est.* Sic vulgo dist. *nil est?* Sic dist. Cun. Wetz. Voss (ed. Germ.) Wieland.

7) *Frustra culpantur.* Msc. Feae 1, d. *Culpantur calami frustra.* Msc. nost. Dess. 3. mss. duo Bersm. Feae 5, b. Ed. Both. — *inmeritusque.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1.

Dir Membrane bestellst, und stets dein Fertiges auftrennst;
Bös' auf dich, weil fröhnend dem Wein und dem Schlafe, du gar nichts
Singst, das Rede verdient. Wie wird's? Vom Fest des Saturnus
Flohst du ja eben hieher. Bring' also ernüchtert doch etwas 5
Deiner Verheissungen Werthes hervor. So beginne doch! — Nichts ist's!
Fruchtlos wird auf die Rohre geschmählt, und ohne Verschulden
Leidet die Wand, im Zorn so der Götter wie Dichter erschaffen.
Nahmst du die Miene doch an, als droht' uns Vieles und Grosses,
Wann im warmen Gemach dich Erlösten empfinge das Landhaus! 10
Sprich, für welcherlei Zweck ward Plato gepackt zu Menander,
Eupolis her mit geführt, Archilochus, solche Gesellschaft?
Willst du den Neid aussöhnen, indem du der Tugend entsagest?
Schmach folgt, Aermster, dafür! Flieh musst du die falsche Sirene
Trägheit, oder auf das, was besserer Wandel dir eintrug, 15
Willig verzichten! — Verleihn so Götter wie Göttinnen huldreich
Für den triftigen Rath dir einen Barbier, Damasippus!
Aber wie kennst du mich denn so genau? — Seit sämmtliche Habe
Mir am mittleren Janus zerschellt ist, sorg' ich um Andrer
Sachen, der eigenen quitt. Denn vordem liebt' ich zu forschen, 20
Welcherlei Erz Fussbäder dem listigen Sisyphus darbot,
Was unkünstlich gemeisselt erschien, was härter gegossen;

8) *diis paries*. Msc. nost. Gph. 1.
9) *Atquin*. Mss. alq. ap. Lamb. — *multa ac praeclara*. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Sivr. *Atqui — minantis*. Cit. Serv. ad Aen. 2, 96.
10) *villula lecto* Bentl. coni. et abiecit.
11) *Menandrum*. Msc. nost. Mon. 3.
12) *Eupolim*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. Brl. 1. Gph. 1. Bas. 1. Ed. Crato. — *Archilocum* (vitiose). Mss. ex nostris multi, ap. Pott. omnes. *Archilochum*. Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. *Archilocho*. Msc. nost. Bas. 3. Bentl. 6 (a 2. m.) Feae 1. e. 2, b (a 1. m.) 3. f. Ed. Bentl. sq. Cun. Wakef. Franc. Sandb. Fea. — *comites educere*. Mss. et edd. vulgo. *comites adducere*. Msc. nost. Gph. 1. Feae 2, h. Ed. Fea. *comites et ducere*. Mss. Feae 1, n. 3, a. *comites educere. quid? tu* coni. Rutgers. prob. Bentl. Edd. San Sivr. Dorigh.
13) *pacare paras*. Msc. nost. Sant. *placare putas*. Mss. nostri Gph. 1. Mon. 5. *pares*. Msc. ap. Val.
16) *Ponendum est aequo*. Msc. nost. Bas. 1.
17) *Verum ob consilium*. Mss. et edd. vulgo. *Verum hoc consilium*. Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Ald. I. *Verum ad cons*. Ed. Bas. 580.
19) *curae* (*o* supsc. a 2. m.) Msc. nost. Lips. 1.
20) *Excussis*. Mss. Feae 2, b. Oberl. c. Ed. Torrent. *Exclusus*. Msc. nost. Gph. 1. — *habebam*. Msc. ap. Torr. qui corr. *avebam*.
21) *Quo faber*. Msc. nost. Bas. 3. Feae 3, f (a 1. m.) 5, a. Bad. 1 (a 1. m.) — *Sisiphus*, *Sisypus*, aberratt. in mss. *Sisyphos*. Ed. Cun. novandi studio.
22) *Quid sc*. Mss. q. sc. omnes. Edd. post Ald. I. (qui restit.) vulgo. *Quod sc*. Edd. vett. ante Aldum quos vidi, omnes, et Ascenss. — *infabre*,

Callidus huic signo ponebam milia centum:
Hortos egregiasque domos mercarier unus
25 Cum lucro noram; unde frequentia Mercuriale
Inposuere mihi cognomen compita. — Novi,
Et miror morbi purgatum te illius. — Atqui
Emovit veterem mire novus, ut solet, in cor
Traiecto lateris miseri capitisve dolore:
30 Ut lethargicus hic cum fit pugil et medicum urget. —
Dum ne quid simile huic, esto ut libet. — O bone, ne te
Frustrere: insanis et tu stultique prope omnes,
Si quid Stertinius veri crepat, unde ego mira
Descripsi docilis praecepta haec, tempore quo me
35 Solatus iussit sapientem pascere barbam,
Atque a Fabricio non tristem ponte reverti.
Nam male re gesta cum vellem mittere operto
Me capite in flumen, dexter stetit et: Cave faxis
Te quicquam indignum; pudor, inquit, te malus angit,

quod fusum. Msc. nost. Lips. 2. Ed. Colon. s. a. *infabre et quod fusum.* Edd. Ascenss. — *sculptum.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 3. Brl. 1. Mon. 1. 2. 3. 5. Dess. 2. 3. Drd. 2. 3. 1. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. mss. ap. Pulm. et Cruq. omnes, tres ap. Bersm. Lamb. 1, duo. 2. 3. 6. 8. 9. Bad. 1. Gesn. 2. Comb. b. c. d. f. ap. Pott. plrq. Edd. vett. ante Aldum II. q. sc. omnes, et Ascenss. R. Steph. Lamb. Cruq. Fabr. Pulm. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. Bond. Zurck. D. Heins. Burm. Dacer. Despr. Tart. Iuv. Bentl. Cun. San. Phil. Sandb. Val. Sivr. Franc. Dorigh. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Heind. Both. Zell. Iahn. Doer. Camp. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *scalptum.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 1. Gth. 2. mss. R. Steph. un. ap. Bersm. Pott. 2. 6. Feae 2, e. e. Edd. Ald. II. III. Argent. 514. Glar. Bas. 527. 31. 55. Venet. 544. 53. Muret. Xyl. Rod. Baxt. Oberl. Comb. Gesn. Pott. Bip. Bur. (v. Feam ad III. Od. 11, 52.) *Quid cultum.* Msc. nost. Drd. 1.

23) *milia.* Sic mss. nostri omnes, et alibi constanter.

24) *domus.* Ed. Halens. 1816. 24.

25) *Mercuriale.* Mss. et edd. vulgo. *Mercuriali.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Brl. 1 (a 2. m.) mss. ap. Lamb. alq. Edd. Gryph. Crat. Cun. San. Val. Wakef. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. *Mercurialem.* Msc. Cruq. 7. Lemma ap. Porph. Sch. *Mercurialis.* Mss. alq. ap. Torr.

27) *Et miror morbi.* Mss. nostri longe plurimi, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2 (*verbi*, supsc. *morbi*) 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gph. 2. Gth. 2. mss. R. Steph. ap. Lamb. alq. Pulm. 1. 2. 3. 4. 6. un. ap. Bersm. ap. Torr. et Bentl. omnes, septem ap. Val. Comb. b. c. d. f. Oberl. c. d. Bad. 1. viginti ap. Feam. Edd. ante Aldum q. sc. omnes, et Ascenss. restit. Bentl. sq. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Wetz. Azar. Heind. Pott. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Et morbi miror.* Mss. nostri Mon. 1. Gph. 1. Oberl. a. ap. Val. alq. Edd. Ald. I. II. III. (qui indux.) hinc edd. vulgo ante Bentl., et Baxt. Gesn. Phil. Oberl. Comb. Sandb. Wakef. Fea. Doer. Camp. Bip. *et miror purgatum morbi.* Msc. Pulm. 10. — *Atquin.*

Schätzt' als Kenner ein Bild auf hundert tausend Sesterzen.
Gärten und schöne Paläste mit Vortheil schlau zu erhandeln,
Diess vor Allen verstand ich; daher den Mercuriustitel 25
Mir die versammelte Menge des Kreuzwegs gab. — Ja, ich weiss es,
Und dich genesen zu sehn der Krankheit, wundert mich. — Eine
Seltsam neue jedoch trieb aus mir die alte, wie oftmals
Schmerzen der leidenden Seite, des Haupts, in den Magen hinabziehn;
Wie der Lethargiker da, wenn Boxer er wird und den Arzt drängt. — 30

Nur nichts Aehnliches mir; geh's sonst, wie's wolle! — Du Guter,
Täusche dich nicht; toll bist auch du, wie die sämmtlichen Thoren,
Wenn Stertinius' Mund Wahrhaftiges schnattert, aus dem ich
Achtsam mir nachschrieb so treffliche Lehren, zu der Zeit,
Als mich tröstend den Weisheitsbart er zu pflegen ermahnte, 35
Und nicht traurig zurück von Fabricius' Brücke zu wandern.
Denn nach der Habe Verlust, da verhülletes Haupts in den Strom ich
Stürzen mich wollte, zum Glück stand nah er, und: hüte dich, sprach er,
Etwas, das dich entehrt, zu begehn! Dich quälet die falsche

Mss. nostri Bas. 1. Brl. 1. ap. Lamb. alq. *Atque*. Msc. nost. Gph. 1. msc. Orell. b (supsc.)

28) *Evomit*. Msc. nost. Gph. 2. mss. Feae 1, n (a 2. m.) 3, a. f. *Evomuit*. Msc. nost. Mon. 3. Feae 6, b. *Et movit*. Mss. nostri Mon. 1. 2. Gth. 2. — *maior novus* coni. Horkel.

29) *Transiecto*. Mss. nostri Drd. 4. Gph. 1. 2. Feae 3, a. — *capitis miseri laterisque*. Mss. nostri Dess. 2. Corb. msc. ap. Bersm. — *capitisve*. Mss. nostri Lips. 3. Dorv. 1. Mon. 1. 2. 5. Dess. 3. Drd. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Bentl. 13. 14. quinque ap. Val. Comb. c. d. Gesn. 3. quinque ap. Feam, Orell. c (*q* supsc.) S. Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes, et Bentl. (qui restit.) sq. Cun. San. Batt. Val. Franc. Sivr. Wakef. Dorigh. Wetz. Azar. Fea. Iahn. Heind. Both Zell. Camp. Pott. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *capitisque*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 2. Brl. 1. Dess. 1. Drd. 1. 2. 4. Mon. 3. Bas. 1. 3. mss. Comb. b f. Orell. b. p. c (corr.) Edd. Ald. I. II. III. hinc edd. vulgo ante Bentl., et Baxt. Gesn. Phil. Sandb. Oberl. Comb. Doer. Bip.

30) *Est letharg*. Ed. Dorigh. — *cum sit*. Mss. nostri Dorv. 1. Gph. 1. a in Drd. 3. — *modicum urget*. Mss. nostri Lips. 2. Gph. 1. Bas. 3. Gth. 2. mss. Cruq. 1, duo.

31) *ut lubet*. V. lect. ap. Feam. Ed Iuvenc. — *o bone, ne te*. Mss. nostri prope omnes. Edd. Ald. I. II. III. hinc edd. vulgo. *o bone, te ne*. Msc. nost. Gtg. 2. Edd. ante Aldum q. sc. omnes, et Ascenss. sq. Cun.

33) *veri crepat*. Mss. et edd. vulgo. *verum crepat*. Mss. nostri Lips. 2. Ment. Corb. Brl. 1. Bas. 1. Mon. 3. mss. Cruq. 1, duo. 4. ap. Lamb. alq. duodecim ap. Val. Gesn. 3. Oberl. c. ap. Pott. alq. Orell. b. p.

34) *hoc tempore*. Mss. nostri Mon. 3. Gth. 2.

35) *crescere barbam*. Msc. nost. Dess. 2. un ap. Bersm. Feae 3, c (a 1. m.) Oberl. c (a 1. m.)

36) *e Fabricio*. Ed. II. Steph. sq. Val. Sivr. Wakef. Wetz. — *fonte*. Msc. nost. Dess. 3. un. ap. Bersm.

38) *in fontem* (*flumen* supsc.) Msc. nost. Dess. 3. — *dextra stetit*. Msc. nost. Brl. 1. Feae 2, k.

39) *Te indignum quicquam*. Msc. nost. Lips. 1. a in Drd. 3. — *te*

40 Insanos qui inter vereare insanus haberi.
Primum nam inquiram, quid sit furere; hoc si erit in te
Solo, nil verbi, pereas quin fortiter, addam.
Quem mala stultitia et quemcumque inscitia veri
Caecum agit, insanum Chrysippi porticus et grex
45 Autumat. Haec populos, haec magnos formula reges,
Excepto sapiente, tenet. Nunc accipe, quare
Desipiant omnes aeque ac tu, qui tibi nomen
Insano posuere. Velut silvis, ubi passim
Palantis error certo de tramite pellit;
50 Ille sinistrorsum, hic dextrorsum abit; unus utrique
Error, sed variis inludit partibus: hoc te
Crede modo insanum, nihilo ut sapientior ille,
Qui te deridet, caudam trahat. Est genus unum
Stultitiae nihilum metuenda timentis; ut ignis,
55 Ut rupis fluviosque in campo obstare queratur:
Alterum et huic varum et nihilo sapientius, ignis

malus angit. Mss. nostri Dorv. 2. Lips. 2 (supsc.) Dess. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. 5. Gph. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. R. Steph. Pulm. 1. 2. 3. 4. 10. Cruq. 1, quatuor. 3. 6. 7. tres ap. Bersm. septem ap. Torr. Bentl. 13. octo mss. ap. Feam, Oberl. a. d (ad marg.) Comb. c. d. Pott. 7. 8. 17. 18. Orell. b. c (S et M supsc. *vel urget*). Ed. Princ. restit. Bentl. sq. Cun. Baxt. San. Phil. Franc. Val. Sandb. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Heind. Both. Doer. Iahn. Mein. Orell. Bip. Zell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *te malus urget.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (supsc. *vel angit*) 3. Brl. 1. Dorv. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. a in Drd. 3. Mon. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. mss. Pulm. 6. un. ap. Bersm. Oberl. c. d. Comb. b. f. ap. Pott. plrq. Orell. p. S (corr.) Edd. ante Bentl. (praeter Princ.) omnes, et Camp.

40) *Insanos vereare qui inter.* Msc. nost. Lips. 3. — *haberi?* Sic dist. msc. nost. Brl. 1. Feae 2. c. h. Edd. Glar. Xyl. Fabr.

41) *nam* supsc. in msc. nost. Lips. 3. deest in msc. Bas. 1. — *quod sit furere.* Ed. Loch. *quid sit furor.* Msc. nost. Bas. 1. mss. ap. Lamb. alq. quatuor ap. Feam. — *hoc si et in te.* Msc. nost. Lips. 3. *hoc si et erit in te.* Msc. nost. Brl. 1.

42) *nil verbis.* Msc. nost. Gph. 2.

43) *quemcunque.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. mss. Lamb. 1, tres. 2. 3. 6. Cruq. 1, quatuor. 7. ap. Pulm. omnes, ap. Bersm. quatuor, meliores ap. Torr. Gesn. 2. ap. Pott. omnes praeter 16. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Glar. Lamb. Cruq. Xyl. Bas. 580. Torr. D. Heins. Bentl. Baxt. Sandb. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Both. Heind. Iahn. Doer. Zell. Pott. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *quaecunque.* Mss. nostri Drd. 3. Gth. 2. mss. ap. Cruq. alq. Pott. 16. Orell. M. Edd. Zar. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Loch. Ascenss. Aldinae, Bas. 527. 55. R. Steph. Pulm. Mur. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Rod. Bond. Zurck. Dacer. (qui def.) Tart. Despr. Iuv. Burm. Phil. Franc. Val. Camp. Bip. Bur. *cuiusque.* Ed. Cun. ex ing. sq.

Schaam nur, dass du dich scheust, toll unter den Tollen zu heissen. 40
Erst nur lass mich erspähn, was toll sein heisst: wenn es einzig
Dir inwohnt, nicht rath' ich dir ab dann, tapfer zu sterben.
Wen unseliger Wahn, und wen Unkunde des Wahren
Blind umtreibt, den nennt des Chrysippus Hall' und Gemeinde
Unklug. Diess das Gesetz, das Völker und grosse Monarchen, 45
Bloss ausnehmend den Weisen, umfasst. Jetzt höre, wiefern denn
Hirnkrank alle zumal gleich dir sind, welche das Beiwort
Toll dir haben ertheilt. Gleichwie im Walde, wo Irrung
Einzeln Schweifende weit vom richtigen Pfade hinwegtreibt;
Links weicht jener, und der weicht rechts ab; einerlei Irrthum 50
Täuscht zwar beide, jedoch in verschiedenen Richtungen; ganz so
Achte dich selbst unklug, dass um gar nichts weiser der Andre,
Der dein lacht, sein Schwänzchen hintanschleppt. — Eine Gestalt von
Thorheit giebt's, die nichts zu Besorgendes fürchtet, und Feuer,
Felsen und Ströme verwünscht, die im ebnen Gefilde sie hemmen. 55
Anderer Art ist die, doch drum nicht weiserer, welche

San. Sivr. Dorigh. *quacunque* coni. Both. — *stultitia, quemcunque* (om. *et*). Mss. nostri Gph. 1. Bas. 3.

44) *Secum agit.* Msc. nost. Lips. 3. — *Crisippi.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Brl. 1. Drd. 1. 3. Mon. 1. 3. Bas. 1. 3. *Crispini.* Msc. nost. Dess. 3. — *et porticus.* Msc. Feae 1, d.

46) *nunc iam accipe.* Msc. Orell. M.

47) *Decipiant.* Ed. Colon. s. a. *Despiciant.* Ed. Venet. 492 (Pinc.)

48) *Insano.* Mss. et edd. vulgo. *Insani.* Mss. nostri Dess. 1. Dorv. 1. msc. Cruq. 7. Feae 7. b. Ed. Lamb. (nihil monens, Turnebi suasu, ut vid. Adv. 7, 10.) sq. Chab. *Insane.* Ed. Venet. 478. — *veluti silvis.* Msc. nost. Gph. 1. *velut in silvis.* Msc. nost. Mon. 3. *velut triviis* coni. Markland.

49) *Pallantes.* Mss. nostri Dess. 3. Gph. 1. Ed. Mediol. 486. *Pallentes.* Mss. Cruq. 3. 7. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. *Palpantes.* Msc. nost. Mon. 3. — *de certo tr.* Msc. Feae 2, i. *recto de tr.* Coni. ap. Lamb. qui prob.

50) *utrique.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Dorv. 1. Dess. 1. Drd. 1. 4. Mon. 1. Bas. 1. Gtg. 1. Cit. Priscian. 15, 4, 19. T. I. p. 624. Kr. Edd. vulgo. *utrisque.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) 3. Brl. 1. Dorv. 2. Gph. 1. 2. Dess. 2. 3. Mon. 2; 3. 5. Ment. Drd. 2. Gtg. 2. msc. R. Steph. Pulm. 2. 3. 4. 10. Cruq. 3. 7. tres ap. Bersm. tres ap. Torr. novem ap. Val. Comb. c. Gesn. 3. Bad. 1. Orell. b (corr.) c (a 1. m.) M. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Crat. Val. Heind. Zell. *utrimque.* Mss. alq. ap. Val. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Sivr. Dorigh. *utriusque.* Ed. Zar. — *illudet pestibus.* Msc. nost. Gph. 1.

52) *Crede modo.* Mss. et edd. vulgo. *Credo modo.* Msc. Comb. b (ut videtur). Edd. Colon. s. a. Bersm. Baxt. Zenn. Comb. Both. (contra mss.) — *nihil ut.* Msc. Orell. c. *nihilo sapientior* (om. *ut*). Msc. nost. Gph. 1. Edd. Bas. 527. 55. 80.

53) *caudam trahit.* Mss. nostri Lips. 1 (*a* supsc.) Drd. 1. 4. Gtg. 1. msc. ap. Bersm. octo mss. ap. Feam. — *hoc genus.* Msc. ap. Bersm.

55) *Et rupes.* Mss. nostri Dess. 3. Mon. 3. mss. duo ap. Bersm.

56) *varum.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Mon. 2. 5. Gth. 2. Drd. 2. 3. mss. Oberl. a. d. Comb. c. d. Pott.

Per medios fluviosque ruentis: clamet amica
Mater, honesta soror, cum cognatis pater, uxor:
»Hic fossa est ingens; hic rupes maxima; serva!«
60 Non magis audierit quam Fufius, ebrius olim
Cum Ilionam edormit; Catienis mille ducentis
»Mater te adpello!« clamantibus. Huic ego volgus
Errori similem cunctum insanire docebo.
Insanit veteres statuas Damasippus emendo:
65 Integer est mentis Damasippi creditor? esto:
Accipe quod numquam reddas mihi, si tibi dicam,
Tune insanus eris, si acceperis, an magis excors
Reiecta praeda, quam praesens Mercurius fert?
Scribe decem a Nerio — non est satis? adde Cicutae
70 Nodosi tabulas centum; mille adde catenas:
Effugiet tamen haec sceleratus vincula Proteus.

2. 3. 6. 8. 19. sex mss. ap. Val. tres ap. Feam, Orell. S (b. et c. *i* supsc.) Schol. Acr. Porph. Edd. Bas. 555. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Fea. Both. Heind. Doer. Iahn. Pott. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *varium.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 4. Mon. 1. 3. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. mss. cett. ap. Pott. Orell. b (corr.) c (corr.) M (corr.) Edd. cett. vulgo. *Alterum adhuc varum.* Lemma ap. Acr. *Alterum huic var.* Msc. nost. Gph. 1. un. ap. Bersm. — *varium, nihilo* (*et* om.) Mss. nostri Lips. 3. Dess. 2. 3. Drd. 3. 4. Gph. 1. duo mss. ap. Bersm. — *nilo sapientius.* Msc. nost. Bas. 3.

57) *clamat.* Msc. nostri Mon. 5. Gth. 2. Feae 2, g. — *clamet amica Mater.* Sic vulgo dist. quod asserit Porph. Schol. et Lamb. *clamet amica, Mater.* Sic dist. edd. Mediol. 486. Venet. 478. 79. 83. 86. 553. Ald. III. Bas. 527. Mur. Fabr. H. Steph. Chab. Bond. Doer. Fea (q. v.) Iahn. Mein. Dlb. Schm. Wdm.

59) *Hinc fossa — hinc rupes.* Msc. nost. Gph. 1. *hinc rupes.* Mss. nostri Lips. 2. Gtg. 1. un. ap. Bersm. Oberl. c. d. quatuor ap. Feam. — *observa.* Msc. nost. Lips. 3.

60) *Fufius.* Mss. nostri Lips. 1. Dess. 1. Drd. 2. Mon. 2. 3. mss. Pulm. 1. un. ap. Bersm. quinque ap. Torr. Bentl. 6 (a 1. m.) Feae 1. a. b. 2, a. c. e. h. quatuor mss. ap. Val. Orell. S. c. Porph. msc. nost. Edd. Princ. Ven. 476. Lamb. Cruq. Fabr. Bersm. Bentl. (qui vindic.) Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Wetz. Wakef. Azar. Fea (q. v.) Heind. Doer. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Sufius.* Mss. ap. Torr. alq. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. — *Fusius.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 3. 4. Mon. 1. 5. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. mss. quinque ap. Pulm. tres ap. Bersm. al. ap. Torr. et Val. Orell. b. p. Schol. Acron. Edd. plrq. ante Lamb. et Bentl., tum Baxt. Sandb. Val. Camp. Bip. Bur. — *Fufius ebrius olim, Cum Il.* Sic vulgo dist. *Fufius, ebrius olim Cum Il.* Sic nos dist.

61) *Cum Iliona.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Gph. 1. Coni. Lennep. ad Coluth. 2. *Cum Ilionam dormit.* Mss. nostri Mon. 3. Bas. 3. Ed. Val. ex uno msc. *Dum Ilionam.* Edd. Bas. 555. 580. Fabr.

62) *vulgus* s. *volgus.* Mss. nostr. Lips. 3. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. 5.

Quer durch Feuer und Ströme hindurch rennt; rufe die traute
Mutter, die züchtige Schwester, die Sippschaft, Vater und Gattin:
»Sieh den gewaltigen Graben, den mächtigen Felsen; bedachtsam!«
Nicht mehr hört er darauf, als Fufius that, da er trunken 60
Einst die Iliona schlief; und wenn Catiene zu tausend
»Mutter ich rufe dich an!« ihm zuschrie'n. Sämmtliches Volk nun
Ras' in der ähnlichen Art der Verrückung, werd' ich erweisen.
Sinnlos ist Damasippus im Ankauf alter Gebilde.
Ist denn gesunden Gehirns Damasippus' Gläubiger? Sei er's! 65
Sag' ich zu dir: nimm an, was nie du mir wieder erstattest,
Bist du ein Thor dann, wenn du es nimmst? Nicht eher verstandlos,
Wenn du die Beute verschmähst, die bereit Mercurius darbeut?
Fasse nach Nerius zehn — reicht's nicht? nach dem knot'gen Cicuta
Hundert Verbriefungen ab; magst tausend der Schlingen hinzuthun; 70
Dennoch entschlüpft aus all dem Garn mein tückischer Proteus.

Gtg. 1. Dess. 1 (a 1. m.) mss. Pulm. 1. 4. Bentl. 10. Comb. c. d. f. un. ap. Val. sex ap. Feam, Orell. c. M (*vulgum* supsc.) Edd. Princ. Mediol. 474. Venet. 509. Bentl. (qui restit. et vindic.) sq. Cun. San. Sandb. Phil. Franc. Sivr. Val. Wakef. Dorigh. Azar. Fea (q. v.) Wetz. Heind. Doer. Both. Iahn. Mein. Orell. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *vulgum* s. *volgum*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1 (a 2. m.) 2. 3. Drd. 1. 4. Mon. 3. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 2. mss. ap. Val. plrq. Comb. b. Orell. b. S. Edd. ante Bentl. fere omnes, et Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Camp. Pott.

63) *Errorem* Msc. nost. Mon. 2.

64) *Damasippus emendo?* Sic dist. msc. Feae 2, h. Sch. Acr. „interrogative dicitur." Edd. Venet. 478. 79. 94. 95. 98.

65) *Integrae est mentis*. Edd. Colon. s. a. Ascenss. — *creditor. Esto.* Sic dist. Orell. Dtz. Dlb.

66) *reddis mihi*. Msc. nost. Mon. 3.

67) *Tune insanus*. Mss. et edd. vulgo. *Tunc insanus*. Edd. Despr. San. Phil. *Tum insanus*. Bentleii ed. vitiose. — *exsors* s. *exors*. Msc. Iaeck. 1. Edd. Flor. 482. Ven. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512.

68) *Deiecta*. Mss. nostri Lips. 1. a in Drd. 3. Gph. 2 (*r* supsc.) — *quod praesens*. Msc. nost. Drd. 1. *praesens quam* coni. Cun.

69) *decem a Nerio* s. *anerio*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3 (*a* supsc.) Brl. 1. Dorv. 2. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. Gtg. 1. 2. mss. Lamb. 1, duo. 2. 5. 7. 8. 9. ap. Cruq. Pulm. Bersm. omnes, ap. Torr. fere omnes, ap. Feam plrq. Orell. b. c. msc. ap. Canter. N. Lect. 2, 16. Schol. Cruq. V. lect. ap. Acr. et Porph. Ed. Lamb. qui restit. et post eum edd. fere omnes. *decem Nerio*. Mss. nostri Dorv. 1. Lips. 3 (a 1. m.) Mon. 1. Gph. 2. Gth. 2. tres mss. ap. Feam, Orell. S (*a* eras.) Schol. Acr. Porph. Schol. Persii ad Sat. 2, 14. Serv. ad Aen. 7, 422 (v. lect. *a Nerio*). Edd. ante Lamb. omnes, et Mur. Fabr. Xyl. Crat. Rod. Zurck.

70) *tabulas centum; mille*. Sic dist. vulgo. *tabulas; centum mille*. Sic dist. Ald. 1. Mur. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. — *centum tabulas*. Msc. Feae 1, i. — *centum et mille*. Msc. nost. Drd. 1.

71) *tamen hic*. Msc. nost. Gph. 1.

Cum rapies in ius malis ridentem alienis,
Fiet, aper modo, avis; modo saxum et, cum volet, arbor.
Si male rem gerere insani est, contra bene, sani:
75 Putidius multo cerebrum est, mihi crede, Perilli
Dictantis, quod tu numquam rescribere possis.
Audire atque togam iubeo conponere, quisquis
Ambitione mala aut argenti pallet amore;
Quisquis luxuria tristive superstitione,
80 Aut alio mentis morbo calet: huc propius me,
Dum doceo insanire omnis, vos ordine adite.
Danda est ellebori multo pars maxima avaris;
Nescio an Anticyram ratio illis destinet omnem.
Heredes Staberi summam incidere sepulcro:
85 Ni sic fecissent, gladiatorum dare centum
Damnati populo paria atque epulum, arbitrio Arri;
Frumenti quantum metit Africa. »Sive ego prave
»Seu recte hoc volui, ne sis patruus mihi.« Credo
Hoc Staberi prudentem animum vidisse. Quid ergo
90 Sensit, cum summam patrimoni insculpere saxo

72) *Cum rapias.* Msc. Feae 1, m. — *in ius malis.* Mss. nostri Mon. 1. 2. Drd. 3. Gth. 2. Lips. 1 (supsc.) 2 (*in* om.) 3 (supsc.) mss. Cruq. 1, quatuor. Pulm. 1. 4. Oberl. a. Comb. c. Pott. 6. quatuor ap. Feam, Orell. S. p. M (*iura* supsc.) Schol. Acr. Porph. msc. nost. defend. Turneb. Adv. 23, 5. Canter N. L. 2, 16. Ed. Lamb. qui restit. et post eum edd. fere omnes. *in iura malis.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 3. Dorv. 1. 2. Corb. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. a in Drd. 3. Mon. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 2. 3. 6. 10. ap. Torr. omnes, ceteri ap. Cruq. quatuor ap. Bersm. Gesn. 3. Oberl. c. d. Comb. b. d. f. Bad. 1. ap. Pott. omnes praeter 6. Orell. b. c. Edd. ante Lamb. omnes. et Xyl. Bond. Crat. Rod. Zurck. Wetz. Dorigh.

73) *Fiet aper, modo avis.* Sic vulgo dist. *Fiet, aper modo, avis.* Sic nos dist. (cf. I. Sat. 1, 17. tu, consultus modo, rusticus.) — *mox saxum.* Msc. Comb. d. *saxum modo, cum volet.* Msc. ap. Bersm. — *arbos.* Msc. nost. Dess. 1.

74) *insani est; contra bene sani.* Sic mss. et edd. vulgo. *insani, contra bene sani est.* Mss. Bentl. 7. 10. Ed. Bentl. sq. Heind. Wakef. Zell. *insani est, contra bene sani est.* Mss. nostri Lips. 2. Gph. 2. Ed. Cun. *contra bene, sani.* Sic dist. H. Steph. Fabr. Bersm. Baxt. Gesn. Val. Sivr. Wakef. Wetz. Both. Iahn. Pott. Orell. — *mi crede.* Ed. Cun. ex ing. — *cerebrum, mihi crede, Perilli est.* Msc. ap. Val. Ed. San. ex ing. sq. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. — *Perilli.* Mss. ut puto, pauci. Ex nostris modo Drd. 2. Gph. 2. Gtg. 1. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. 10. Orell. S. Schol. Acr. Porph. Cruq. (ap. quos *Perillus* vocatur). Edd. vulgo (nec apud Gruterum in Thes. nec ap. Glandorp. in Onom. hoc nomen invenitur). *Perelli.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. Mon. 2. 3. 5. Bas. 3. Gtg. 2.

Schleppst du den Mann vor Gericht, wie er lacht mit verstellter Geberde,
Wird er vom Eber zum Vogel, zum Fels, und will er, zum Baum auch.
Wenn nun schlecht wirthschaften den Narrn macht, gut, den Verständ'gen,
Glaub', um Perillius' Hirn ist's dann viel übler bestellet, 75
Weil er verschreiben dich heisst niemals zu erlösende Wechsel.

Horchendes Ohr mir zu leihn, mit gefalteter Toga, gebiet' ich
Jeglichem den bleich färbte die Ehrsucht oder die Geldgier;
Jeglichem der vom Schwelgen erglüht, vom finsteren Irrwahn,
Oder von sonstigem Fehl des Gemüths. Kommt näher, dieweil ich 80
Zeige, wie alle zumal ihr verrückt seid, kommt nach der Ordnung!

Nieswurzgabe gebührt bei weitem die meiste dem Geizhals:
Ja, ihm weist die Vernunft wohl gar Anticyra ganz zu.
Einhau'n mussten der Gruft des Staberius Erben die Summe.
Thaten sie's nicht, so gebührten, in Kraft des Vermächtnisses, hundert 85
Paare von Fechtern dem Volk, und ein Schmaus, nach Arrius' Auswahl,
Nebst so vielem Getreid', als Africa mäht. — »Ob ich unrecht
Also verfügt, ob recht: nicht spiele den Ohm mir!« — Ich glaube,
Klug ist Staberius' Plan bei der Klausel gewesen. — Und was nur
Meint' er damit, dass die Erben der Erbschaft Summ' in den Grabstein 90

Gth. 2. mss. tres ap. Bersm. ap. Torr. alq. Oberl. a. c. d. Orell. b. c. M. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. Colon. s. a. *Parelli.* Mss. nostri Mon. 1. Ment. Bas. 1. Gph. 1. mss. R. Steph. Cruq. 3. Pulm. 6. ap. Torr. alq. Feae 1, a. *Petilli.* Msc. nost. Drd. 4. Edd. Fabr. Bond. D. Heins.

76) *Dictantis — possis.* Cit. Serv. ad Aen. 7, 422. — *quae tu.* Msc. nost. Gph. 1. *tu quod.* Msc. Orell. b. *quoi tu* coni. N. Heins. ap. Bentl.

79) *tristique.* Msc. nost. Lips. 3. Ed. Zell. (vitio, puto).

80) *alio mitis.* Edd. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Loch.

81) *Cum doceo.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Edd. Bas. 580. Crat. Torr. Zurck. — *omnes. vos ordine.* Sic vulgo dist. defend. Orell. *omnes vos, ordine.* Sic dist. Heind. (non Wüstem.) sq. Doer. Both. Zell.

82) *ellebori.* Sic mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 3. Drd. 1. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. Gth. 2. Edd. Lamb. Cruq. Bentl. et recentt. plrq. (v. Wagner Orth. Verg. p. 433). *hellebori.* Edd. vett. Ald. Ascenss. al. et recentt. haud pauci.

84) *Scaberi.* Msc. nost. Drd. 3. Porph. msc. nost. Ed. Loch. (et v. 89).

86) *Arri, et.* Ed. Bentl. ex ing. sq. San. Franc. Val. Sivr. Dorigh. *Atri.* Msc. nost. Gtg. 2. *Anii.* Msc. nost. Gph. 2.

88) *Seu recte hoc volui.* Sic edd. ante Aldum, et Despr. Bond. Franc. Val. Heind. (non Wüstem.) Doer. Both. Iahn. Mein. Dtz. Dlb. Wdm. Schm. Krg. *Seu recte, hoc volui.* Sic dist. Aldinae, hinc edd. vulgo. — *crede.* Msc. nost. Bas. 3.

89) *animum iussisse.* Ed. Lamb. e coni. sq. Fabr. *animum voluisse.* Ex Lambini coniectura rec. Bersm. sq. Chab. Despr.

90) *Sentit.* Mss. nostri Dess. 1. msc. ap. Bersm. —, *inscalpere.* Ed.

Heredes voluit? Quoad vixit, credidit ingens
Pauperiem vitium et cavit nihil acrius; ut si
Forte minus locuples uno quadrante perisset,
Ipse videretur sibi nequior. omnis enim res,
95 Virtus, fama, decus, divina humanaque pulchris
Divitiis parent; quas qui construxerit, ille
Clarus erit, fortis, iustus; — sapiensne? — etiam, et rex,
Et quidquid volet. Hoc, veluti virtute paratum,
Speravit magnae laudi fore. Quid simile isti
100 Graecus Aristippus, qui servos proicere aurum
In media iussit Libya, quia tardius irent
Propter onus segnes? uter est insanior horum?
Nil agit exemplum, litem quod lite resolvit.
Si quis emat citharas, emptas conportet in unum,
105 Nec studio citharae, nec Musae deditus ulli;

Ald. II. (non Venet. 483, ut refert Fea). *sculpere*. Msc. nost. Gtg. 1.

92) *vitium*, *cavit* (om. *et*). Msc. nost. Mon. 3. — *nihil acrius*. Mss. et edd. vulgo. *nil acrius*. Msc. nost. Lips. 1. Feae 1. a. n. Orell. S (*nihil* supsc.) Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascenss. et Cuning.

93) *locuplex*. Mss. nostri Mon. 3. Gtg. 1. 2. Drd. 4. Lips. 1 (*s* supsc.) Mss. Pulm. 2. 6. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 478. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. — *perisset*. Mss. nostri Lips. 1. Brl. 1. Dess. 1. 3. Drd. 1. a in Drd. 3. Mon. 3. Gph. 2. mss. Lamb. 1, duo. 2. 5. 6. 8. 9. Cruq. 1, tres. 2. 3. Pulm. 6. 10. un. ap. Bersm. Bentl. 2. 6. novem ap. Val. Oberl. d. Comb. b. c. Gesn. 3. septem mss. ap. Feam, septem ap. Pott. Orell. b. c. p. (probat Bentl. sed legit *periret*). Ed. Lamb. (qui induxit) sq. Cruq. Baxt. Cun. San. Franc. Sivr. Val. Gesn. Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Heind. Both. Zell. Iahn. Doer. Pott. Mein. Orell. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Sehm. Wdm. Krg. *periret*. Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 2. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Gph. 1. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. ap. Cruq. alq. tres ap. Bersm. Oberl. a. c. Comb. d. f. alii ap. Val. et Pott. Orell. S. M. Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et Xyl. Fabr. H. Steph. Bersm. Bas. 580. Torr. Crat. Rod. D. Heins. Bond. Dacer. Despr. Tart. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. Phil. Sandb. Camp.

96) *construxerit*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Sant. Dess. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. Cruq. 1, un. 4. duo ap. Bersm. quatuor Oudendorpii ad Suet. p. 969. Oberl. a. d. (ad marg.) Comb. c. d. f. novem mss. ap. Feam, Orell. S. c. Edd. fere omnes. *contraxerit*. Mss. nostri Dess. 1. 2. Drd. 1. Bas. 1. Gtg. 2. Ment. mss. Pulm. 6. 10. ap. Cruq. plrq. ap. Bersm. duo, Bentl. 2. 6. et quatuor alii. quinque ap. Talb. octo ap. Val. Oberl. c. d. Comb. b. Orell. b. Schol. Acr. Edd. Zar. Ald. 1. Baxt. Comb. Oberl. Gesn. Zeun.

97) *Carus erit*. Edd. Mediol. 508. 512. — *sapiensne?* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) 3. Dess. 1. Drd. 2. 3. mss. ap. Lamb. et Torr. omnes, Pulm. 2. 3. 10. duo ap. Bersm. Talb. 3 (ad marg.) 10. 12. 14. Comb. b. c. Gesn. 2. 3. Pott. 2. 6. 7. 10. 20. Cit. Priscian. 16. 2. T. 1. p. 643. Kr. Ed. Lamb. (qui restit.) sq. Cruq. Fabr.

Meisseln sollten? — Er hielt stets, während er lebte, die Armuth
Für ein gewaltiges Laster, und mied nichts ärger; so dass er,
Wär' um den einzigen Dreier er minder begütert gestorben,
Ruchlos selbst sich bedünkte. Denn sämmtliche Güter der Erde,
Tugend und Ehr' und Ruf, was göttlich und menschlich, dem schönen 95
Reichthum steht's zu Gebot: wer den aufstapelte, der ist
Vornehm, tapfer, gerecht. — Auch weis'? — Auch dieses, und König;
Jegliches, was er begehrt. Diess, hoffte Staberius, werd' ihm,
Gleich als Tugendverdienst, viel Ruhm einbringen. Wie anders
Macht's Aristippus der Griech'? In den Sand hin hiess er die Sclaven 100
Mitten in Libyen werfen das Gold, bloss weil sie zu langsam
Gingen, beschwert von der Last. Wer ist sinnloser von beiden?

Doch nichts taugt ein Vergleich, der Streit nur schlichtet mit Streite.
Wenn wer Cithern sich kaufte, gekauft zu einander sie häufte,
Weder der Lust zur Cither, noch einer der Musen ergeben; 105

Bersm. Torr. Bentl. Cun. San. Franc. Val. Sivr. Gesn. (qui def.) Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Fea. Heind. Doer. Both. Zell. Iahn. Pott. Bip. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *sapiensque*. Mss. nostri Dess. 3. Mon. 2. 5. Gtg. 1. mss. ap. Cruq. alq. Pulm. 4. un. ap. Bersm. Comb. d. quatuor ap. Feam, Orell. c. M. Ed. Baxter. *sapiensve*. Msc. Comb. f. Feae 1, c. 3, f. *sapiens, en etiam*. Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) *sapiens* (om. *ne*). Mss. nostri Dorv. 1. 2. Sant. Brl. 1. Drd. 1. 4. Mon. 1. 3. Bas. 1. 3. Gph. 1. Gtg. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 6. un. ap. Bersm. Oberl. c. Bad. 1. alii ap. Feam et Pott. Orell. b. S (*ne eras.*) Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et Mur. Xyl. Bas. 580. Pulm. II. Steph. Chab. Crat. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Rod. Zurck. Burm. Iuv. Phil. Azar. Camp. *sapiens iustusque*. Msc. Oberl. a. Feae 1, m. *sapiens, iustusne? etiam rex*. Msc. nost. Gph. 2. — *etiam, et rex*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. Drd. 1. 2. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. mss. ap. Lamb. omnes, praeter 5. Pulm. 2. 4. 10. ap. Cruq. alq. Gesn. 2. 3. Bad. 1. alii ap. Feam, ap. Pott. plrq. Priscian. l. c. Ed. Ald. I. II. III. hinc edd. vulgo. *etiam rex* Mss. nostri Lips. 3. Dorv. 1. 2. Brl. 1. Corb. Sant. Mon. 3. Drd. 3. 4. Gph. 1. Gtg. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 3. 6. ap. Cruq. alq. undecim mss. ap. Feam, Pott. 14. 18. Edd. vett. ante Aldum, q. sc. omnes, et Ascenss. reduxit Fea.

98) *velut in virtute*. Mss. nostri Brl. 1. Bas. 3. msc. Bad. 1. Orell. p. Edd. Ald. I. II. Ascens. III. IV. R. Steph. *veluti in virtute*. Msc. nost. Lips. 2. — *patratum*. Msc. nost. Dorv. 1.

99) *laudis fore*. Msc. nost. Gph. 1. — *simile istis*. Msc. Feae 2, f (a 1. m.)

100) *servos qui*. Msc. nost. Drd. 4. Coni. Cun. — *proicere*. Sic mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gth. 2. Ed. Wdm. (v. nos ad I. Sat. 4, 123).

101) *Libye, quod tardius* coni. Cun.

102) *Propter opus*. Ed. Cun. e coni. sq. San.

103) *Nil agat* (*i* supsc.) Msc. nost. Gph. 2. — *Nil agis exemplo*. V. lect. ap. Fabr. Lemma ap. Acron. — *quod litem lite*. Msc. nost. Sant. Porph. msc. nost. V. lect. ap. Cun.

104) *emit*. Msc. nost. Mon. 1. — *comportat*. Msc. nost. Drd. 3.

Si scalpra et formas, non sutor; nautica vela,
Aversus mercaturis: delirus et amens
Undique dicatur merito. Qui discrepat istis,
Qui nummos aurumque recondit, nescius uti
110 Conpositis, metuensque velut contingere sacrum?
Si quis ad ingentem frumenti semper acervum
Porrectus vigilet cum longo fuste, neque illinc
Audeat esuriens dominus contingere granum,
Ac potius foliis parcus vescatur amaris;
115 Si positis intus Chii veterisque Falerni
Mille cadis — nihil est, tercentum milibus, acre
Potet acetum; age, si et stramentis incubet, unde
Octoginta annos natus, cui stragula vestis,
Blattarum ac tinearum epulae, putrescat in arca:
120 Nimirum insanus paucis videatur, eo quod
Maxima pars hominum morbo iactatur eodem.
Filius aut etiam haec libertus ut ebibat heres,
Dis inimice senex, custodis? — Ne tibi desit!
Quantulum enim summae curtabit quisque dierum,
125 Unguere si caulis oleo meliore caputque

106) *ac formas.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Sivr. Dorigh.
107) *Adversus.* Mss. nostri Lips. 1. Dorv. 1. Mon. 5. Drd. 1. 4. Edd. Ascens. 1. Bas. 555. 580. Bond.
108) *Qui discrepat.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 4. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 2. 3. 4. 10. ap. Cruq. et Bentl. omnes, ap. Torr. fere omnes, msc. ap. Fabr. un. ap. Bersm. octo ap. Val. Comb. d. f. ap. Pott. plrq. Sch. Acron. Edd. ante Aldum q. sc. omnes, tum Bentl. (qui revoc.) sq. Baxt. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Heind. Doer. Both. Zell. Iahn. Pott. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *quid discrepat.* Mss. nostri Dess. 3. Drd. 2. 3. Gph. 1. Mon. 3. msc. Pulm. 1. alii ap. Val. Comb. b. c. Pott. 11. 16. Orell. M. Edd. Aldinae. hinc vulgo ante Bentl., et Sandb. Camp. Bip. — *et quid discr.* Msc. ap. Bersm. *qui discrepet.* Msc. nost. Dess. 2. msc. Pulm. 6. Orell. c. — *istis.* Mss. et edd. vulg. *isti.* Msc. Iaeck. 1. *iste.* Mss. nostri Brl. 1. Dess. 1. Drd. 1. Mon. 1. mss. Cruq. 1, duo. 6. un. ap. Bersm. Bad. 1. tres ap. Feam.
109) *recondat.* Msc. ap. Bersm.
110) *metuens veluti.* Msc. nost. Gph. 1.
112) *Proiectus.* Msc. Orell. M. Ed. Bentl. ex ing. (ut III. Od. 10, 3) sq. Cun. (refut. Fea). — *cum longo fuste.* Mss. nostri omnes. Edd. vulgo. *longo cum fuste.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Sandb. Phil. Franc. Sivr. — *nec illinc.* Msc. nost. Gph. 2. Feae 2, g.
113) *contingere sacrum.* Msc. nost. Mon. 5.
114) *At potius.* Msc. nost. Drd. 4. — *parcus pascatur.* Mss. nostri Mon. 5. Gph. 1. msc. Orell. S (*ves* supsc.)
115) *inter Chii.* Msc. nost. Gph. 1. msc. Bad. 1.

Wenn Schnitzmesser und Leisten, und doch kein Schuster; zur Schiffahrt
Segel, dem Handelsgeschaft abhold: wahnwitzig und hirntoll
Hiess er bei Allen mit Recht. Wie fern ist von diesem verschieden,
Wer sein Silber und Gold einschliesst, unfähig zu brauchen
Was er erspart, und bang, es wie Heiliges nur zu berühren? 110
Wenn fortwährend ein Mensch beim mächtigen Haufen Getreides
Lagernd über ihn wachte mit stattlichem Knittel, und von ihm
Nicht als Eigner ein Korn sich im Hunger zu nehmen getraute,
Sparsam lieber dafür nur bittere Blätter verzehrte:
Wenn er, und lagen daheim ihm des Chiers und alten Falerners 115
Tausend der Krüge — noch nichts! dreihunderttausend, sich sauern
Essigs erlabte, dabei auf Stroh nur schliefe, ein neun und
Siebenzigjähriger Greis; weil treffliche Decken und Polster
Ihm in der Lade verfaulten, ein Schmaus für Würmer und Motten:
Sinnlos wurd' er gewiss nur Wenigen scheinen, und wesshalb? 120
Weil an dem nämlichen Uebel die Mehrzahl Menschen erkrankt ist.

Dass dein Erbe der Sohn, wohl gar der Gefreite, verprasse,
Dazu bewahrst du's Alter, du Gottfeind? — Freilich dass dir's nicht
Mangle! — Wie viel denn kürzt von der Summe dir jeder der Tage,
Wenn du mit besserem Oel den Salat und das Haupt dir zu salben 125

116) *nil est.* Msc. nost. Dess. 2. Edd. Ald. I. Ascenss. III. IV. Cun. — *trecentum.* Mss. nostri Lips. 1 (corr. *ter*). Dess. 3. Drd. 4. Mon. 2. Gph. 1. msc. Orell. M. — *milibus.* Mss. nostri omnes (v. sup. v. 23).

117) *unde* (nulla dist.) Edd. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Crat. Dorigh. Wdm. Sic legit Schol. Acr. Cruq. *incubet udis* coni. Horkel, commode. Sed Prisciani auctoritas pro vulgata est: 18, 2. T. II. p. 204. Kr. „Horatius undeoctoginta dixit in secundo Sermonum: undeoctoginta annos natus, cui stragula vestis: hoc est LXXX annos aetatis habens, unde unum." — *annis.* Msc. nost. Dess. 1. msc. ap. Bersm.

119) *Blattarum.* Mss. et edd. vulgo. *Blatarum.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 2. 3. Mon. 3. Bas. 3. Orell. b. S. M. *Blaptarum.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Ascenss. Ald. I. — *putescat.* Ed. Cruq. — *archa.* Mss. nostri Drd. 1. 4. *harcha.* Msc. nost. Brl. 1.

121) *morbo iactetur.* Msc. nost. Drd. 2. *morbo vexatur.* Msc. ap. Val.

122) *aut etiam haec lib.* Mss. nostri (uno excepto) omnes. ap. Bersm. omnes. Ceteri tacent. Edd. R. Steph. tum Lamb. et post eum edd. vulgo. *aut etiam hoc lib.* Edd. vett. ante Ald. III. q. sc. omnes, et Ascenss. Glar. *aut etiam lib.* (om. *haec*). Msc. nost. Gph. 1. msc. Pulm. 3. Edd. Ald. III (qui indux.) sq. Mur. Xyl. Fabr. Bas. 527. 55. 80. Venet. 553. Chab. Bersm. Bond. Crat. Rod.

123) *ne tibi desit* (nulla interrog.) Edd. vett. ante Ald. III. omnes, et Bentl. Cun. San. *ne tibi desit?* Sic dist. Ald. III. hinc edd. vulgo.

124) *curabit.* Mss. nostri Lips. 1 (*t* supsc.) 2. Mon. 5. Edd. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512.

Coeperis inpexa foedum porrigine? Quare,
Si quidvis satis est, periuras, subripis, aufers
Undique? tun sanus? Populum si caedere saxis
Incipias servosve, tuo quos aere pararis,
130 Insanum te omnes pueri clamentque puellae:
Cum laqueo uxorem interimis, matremque veneno,
Incolumi capite es. Quid enim? Neque tu hoc facis Argis,
Nec ferro ut demens genitricem occidis Orestes.
An tu reris eum occisa insanisse parente,
135 Ac non ante malis dementem actum Furiis, quam
In matris iugulo ferrum tepefecit acutum?
Quin ex quo est habitus male tutae mentis Orestes,
Nil sane fecit quod tu reprehendere possis:

126) *inpexa*. Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Drd. 1. Mon. 1. 2. 3. — *prurigine*. Msc. nost. Ment. msc. R. Steph. un. ap. Lamb. Orell. b.

127) *Si quod habes*. Msc. Bentl. 16. — *peiuras*. Mss. multi, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Drd. 3. Mon. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. msc. ap. Torr. fere omnes, Comb. b. c. d. Bad. 1. Orell. b. c. S.

128) *tun sanus?* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 2. 3. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. Bas. 1. 3. Gth. 2. Gph. 1. 2. Gtg. 1. msc. Orell. M (a 1. m.) Edd. Mediol. 477. Ald. I. III. Ascens. IV. hinc edd. vulgo. (*tun sanus* sine apostr. Ald. I. III. Orell. Wdm.) *tum sanus?* Mss. nostri Drd. 1. Gtg. 2. Dorv. 1. 2. msc. Comb. f. Orell. b. S. Edd. vett. ante Aldum fere omnes, et Ascens. I. Ald. II. *tu sanus?* (*n* adscr. a 2. m.) Msc. nost. Mon. 3. *tu insanus*. Mss. nostri Brl. 1. Lips. 3 (*in* punctis not.) Dess. 1. Drd. 4. Mon. 5. msc. Orell. c. *tunc sanus*. Msc. Oberl. a. *cum sanus*. Msc. Oberl. c.

129) *servosve*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 2. 3. Bas. 1. Gtg. 1. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. Orell. M. Edd. Ald. (qui restit.) I. II. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Lamb. Cruq. Xyl. Venet. 544. 53. H. Steph. Bersm. Chab. Torr. Crat. Rod. D. Heins. Iuv. Burm. Bentl. Baxt. Cun. San. Sandb. Phil. Franc. Val. Sivr. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Doer. Both. Iahn. Camp. Pott. Mein. Orell. Bur. Wdm. *servosque*. Mss. nostri Dess. 2. Drd. 3. Mon. 1. 5. Bas. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 2. duo mss. ap. Bersm. quatuor ap. Feam. Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes, et Ascenss. Fabr. Bond. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Dorigh. Heind. Bip. Zell. Dtz. Dlb. Schm. Krg. — *tuo*. Msc. nost. Gth. 2. msc. Gesn. 2. Oberl. d. Comb. b. c. Feae 2, b. e. 6, a. 7, a (a 1. m.) prob. T. Faber et Dacer. in nott. Edd. Colon. s. a. Ascenss. Zurck. Bentl. ex coni. sq. Baxt. Cun. San. Phil. Batt. Val. Gesn. Franc. Sivr. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Doer. Camp. Both. Mein. Bip. Wdm. Krg. *tuos*. Mss. nostri reliqui, ap. Pott. et Orell. omnes, Oberl. a. c. Comb. d. f. Edd. ceteri. *servosve fuges* conieceram in ed. 1818. — *pararis*. Mss. et edd. vulgo. *parasti*. Mss. nostri Brl. 1. Gph. 2. Drd. 4. mss. Feae 6, a. 9, a. *parabis*. Msc. nost. Gph. 1.

130) *Insanire omnes*. Msc. nost. Bas. 3. — *clamantque*. Msc. nost. Bas. 3.

131) *Dum laqueo*. Msc. ap. Bersm. — *uxorem perimis*. Msc. Feae 2, g. — *matremve* coni. Doer.

Anfingst, welches dir starrt vom Wuste des Grindes? Wozu doch,
Wenn dir Jegliches gnügt, falsch schwören und rauben und stehlen
Ringsher? Du, und gescheidt? Wenn das Volk du mit Steinen zu werfen
Anfingst, oder die Sclaven, die für dein Geld du erkauftest;
Unklug schrien fürwahr dich aus so Knaben wie Mägdlein. 130
Doch wenn die Frau mit dem Strang, und die Mutter mit Gifte du umbringst,
Bleibst du gesunden Gehirns. Denn warum? Nicht bist du in Argos,
Tödtest die Mutter ja nicht mit dem Schwert, wie ein toller Orestes!
Meinst du er habe geras't erst nach der Gebärerin Morde,
Sei von der Furien Wuth nicht früher getrieben im Wahnwitz, 135
Ehe der spitzige Stahl im Busen der Mutter erwarmte?
Just seitdem man Orest im Gemüth für übel bestellt hielt,
That wahrhaftig er nichts, was ernstlichen Tadel verdiente.

132) *Incolomi.* Mss. nostri Dess. 1. 3. Mon. 1. 2. 5. Gph. 2. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. Orell. S. c. — *Quid enim?* Mss. nostri omnes, aliorum plerique. Edd. vulgo. *Quidni?* Mss. Pulm. 2. 3. 6. 10. Coni. Lamb. Edd. Pulm. Fabr. Bentl. Wakef. (cf. I. Sat. 1, 7). — *neque tu hoc facis.* Mss. et edd. post Aldum (qui restit.) vulgo. *neque enim hoc facis.* Msc. Orell. b. Coni. Lamb. Edd. Fabr. Bentl. *neque hoc tu facis.* Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes. *neque hoc facis* (om. *tu*). Mss. nostri Drd. 1. Mon. 3. 5.

133) *Nec demens ferro ut.* Msc. nost. Mon. 5. msc. Orell. S (a 1. m.) — *genitricem.* Mss. nostri prope ad unum omnes. Edd. vulgo. *genetricem.* Msc. nost. Mon. 2. Orell. M. Edd. Mediol. 486. Bas. 555. 580. Chab. Crat. Zurck. Bentl. Cun. Mein. Wdm. Krg. (*Genetrix* Veneris cognomen in nummis et lapidibus, et ap. Virgil. in cod. Mediceo. *genitrix* appellativum — a genitor, genitus — praefertur ab Aldo Manut. et Schurzfl. v. Cellar. Orthogr. ed. Harles p. 241. et mssti tuentur.) — *occidis.* Mss. nostri Lips. 3 (*s* supsc.) Dorv. 1. Mon. 2. 5. Bas. 3. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 10. un. ap. Bersm. Bentl. 6 (a 1. m.) 9. 14. 23. quatuor mss. ap. Feam, quatuor ap. Val. Oberl. a. Comb. b. Pott. 6. 8. 10. Schol. Acr. Edd. Princ. Zar. Mediol. 474. 77. restit. Bentl. sq. Baxt. Cun. San. Sandb. Franc. Sivr. Val. Dorigh. Oberl. Gesn. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Heind. Poth. Zell. Iahn. Pott. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *occidit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3 (a 1. m.) Brl. 1. Dorv. 2. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 3. Bas. 1. Gph. 2. Gtg. 1. 2. mss. ap. Val. plrq. Oberl. c. d. Comb. c. d. f. alii ap. Pott. Orell. p. S (corr.) M. Edd. ante Bentl. fere omnes, et Phil. Doer. Camp. Bip. — *Horestes* (et v. 137). Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 3. Bas. 1. 3. Gtg. 1. Edd. alq. saec. XV.

135) *An non ante.* Mss. nostri Bas. 1. Gph. 2. — *ante magis.* V. lect. ap. Acron. — *auctum.* Msc. Orell. M.

136) *tepescit.* Msc. nost. Dess. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. *tepescat.* Msc. nost. Drd. 4.

137) *ex quo habitus* (om. *est*). Msc. nost. Gph. 2. Ed. Heind. ex ing. sq. Doer. — *tutae male.* Msc. Cruq. 7. Ed. Cun. *male motae* coni. N. Heins. ap. Bentl.

138) *quae tu.* Msc. Oberl. a. — *reprehendere.* Mss. nostri prope omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. quatuor ap. Bersm. Orell. S. Edd. Mediol. 477. 86. Flor. 482.

Non Pyladen ferro violare aususve sororem est
140 Electram; tantum maledicit utrique, vocando
Hanc Furiam, hunc aliud, iussit quod splendida bilis.
Pauper Opimius argenti positi intus et auri,
Qui Veientanum festis potare diebus
Campana solitus trulla vappamque profestis,
145 Quondam lethargo grandi est oppressus, ut heres
Iam circum loculos et clavis laetus ovansque
Curreret. hunc medicus multum celer atque fidelis
Excitat hoc pacto: mensam poni iubet atque
Effundi saccos nummorum, accedere pluris
150 Ad numerandum: hominem sic erigit; addit et illud:
»Ni tua custodis, avidus iam haec auferet heres.«
Men vivo? »Ut vivas igitur, vigila. Hoc age.« Quid vis?
»Deficient inopem venae te, ni cibus atque
»Ingens accedit stomacho fultura ruenti.
155 »Tu cessas? agedum sume hoc ptisanarium oryzae.«
Quanti emptae? »Parvo.« Quanti ergo? »Octussibus.« Eheu!

Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 514. 53. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Ald. I. R. Steph. Fabr. Crat. Despr. Zurck. Iuv. Bentl. San. Franc. Sivr. Dorigh. Fea. Both. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schn. — *reprendere*. Mss. pauci ex nostris, Drd. 4. mss. Orell. b. c. Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Ald. II. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. Mur. Lamb. Cruq. Xyl. H. Steph. Chab. Torr. Bersm. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. D. Heins. Burm. Baxt. Gesn. Cun. Sandb. Phil. Val. Oberl. Wakef. Wetz. Azar. Heind. Doer. Camp. Pott. Bip. Bur. Wdm. Krg. — *posses*. Msc. Orell. p.

139) *Nam Piladen*. Msc. nost. Dess. 3. — *aususque*. V. lect. ap. Feam. *ausus ne*. Msc. Orell. M. — *sororem est*. Msc. Pulm. 1. Bentl. 14. Feae 2, h. Ed. Bentl. (qui vindic.) sq. Cun. San. Phil. Franc. Val. Dorigh. Heind. Zell. Mein. Wdm. Krg. *sororem* (om. *est*). Mss. nostri omnes, ap. Orell. omnes. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Sandb. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Doer. Both. Iahn. Camp. Pott. Orell. Dtz. Dlb. Schn.

140) *male dicit* (seiunctim). Msc. nost. Lips. 2. msc. Orell. e. Ed. Orell. *maledixit*. Ed. Val. ex ing. sq. Sivr. — *utrisque*. Msc. nost. Mon. 2.

141) *hunc alium*. Mss. tres ap. Val. *hunc aliquid* (*q* et *i* punctis not.) Msc. nost. Lips. 1.

142) *Opinius*. Mss. duo ap. Torr. *opimus et arg*. Msc. nost. Gth. 2. — *unus et auri*. Msc. nost. Bas. 3.

143) *Vegentanum*. Mss. nostri Lips. 1. 3. Brl. 1. — *portare*. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 553. Bas. 527.

144) *vapamque*. Mss. nostri Brl. 1. Mon. 3. *vappamve*. Msc. nost. Dorv. 2.

145) *est grandi*. Msc. nost. Corb. *grandi* (om. *est*). Msc. nost. Bas. 3. *gravi est*. Msc. nost. Dess. 3.

146) *Iam circa*. Msc. nost. Drd. 3. un. ap. Bersm. Orell. S.

147) *celeber*. Msc. nost. Mon. 2.

148) *hoc facto*. Msc. nost. Drd. 2. — *poni mensam*. Msc. nost. Mon. 3. *mensam apponi*. Msc. Feae 2, a.

149) *numorum*. Msc. nost. Mon. 3.

150) *aegrum sic erigit*. Msc. Feae

Weder den Pylades greift mit dem Schwert, noch die Schwester Electra
Feindlich er an; nur schmäht auf beid' er mit Worten, und nennet 140
Furie die, den anders, wie schimmernde Gall' es ihm eingab.
Jenen Opimius, der beim Silber und Gold in der Kiste
Arm, nur schlechten Vejenter an festlichen Tagen zu trinken
Aus Campanischer Kanne gewohnt war, Lauer des Alltags,
Traf ein heftiger Taumel der Schlafsucht einst, dass der Erbe 145
Schon nach Kisten und Schlüsseln erfreut und jubelnd umher lief.
Solchen erweckte der Arzt, der höchlich getreu und behend war,
Durch diess Mittel: er heisst ihm den Tisch hinsetzen, auf diesen
Säcke mit Geld ausschütten; dabei dann stellt er zum Zählen
Mehrere an; so richtet den Mann er empor, und beginnt nun: 150
»Hütest das Deine du nicht, gleich rafft es der gierige Erbe.« —
Mir, da ich lebe? — »Wohlan, dass du lebest, so wache! Vernimm auch —«
Was denn? — »Dir Kraftlosen versiegen die Adern, wofern nicht
»Speis' und kräftige Stützen erhält dein sinkender Magen. —
»Zauderst du noch? Mach' fort, nimm hier die Latwerge von Reis ein!« — 155
Kostet wie viel? — »Ein Geringes.« — Und diess? — »Acht Dreier.« — O weh mir!

9, a. — *addidit illud.* Msc. nost. Mon. 3. — *et istud.* Ed. Ald. 1.

151) *iam haec auferet.* Mss. et edd. vulgo. *haec iam auferet.* Msc. nost. Gph. 1. *avidus haec* (om. *iam*). Msc. nost. Dorv. 2. *iam hoc auferet.* Mss. alq. ap. Val. Ed. Ald. I. II. III. (qui indux.) Bas. 527. 55. Glar. R. Steph. Mur. Fabr. Xyl. Venet. 553. Chab. Crat. Bersm. (contra ipsius mss.) *iam iam auferet* coni. N. Heins. ap. Bentl. Ed. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. *iam haec feret* coni. Cun.

152) *et vivas.* Msc. nost. Drd. 3. — *hoc ugo.* Ed. Dacer. (vitiose, sed Sanad. accipit pro vulgata). — *quod vis.* Ed. Ald. 1. *hoc vis* (*quid* supsc.) Msc. nost. Lips. 1.

153) *Deficiant.* Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 2. — *te venae.* Msc. Orell. c.

154) *Ingens.* Mss. et edd. vulgo. *Praesens* coni. Bentl. *Instans* coni. Cun. Edd. San. Sivr. Dorigh. *Ingesta* coni. Markland. *Id genus* coni. Horkel. — *accedit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. 3. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. Bas. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. 10. novem mss. ap. Bentl. tres ap. Bersm. septem ap. Val. undecim ap. Feam, Comb. c. Bad. 1. Orell. b. c. p. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. San. Phil. Val. Sivr. Wakef. Wetz. Dorigh. Azar. Fea. Heind. Doer. Both. Zell. Iahn. Pott. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *accedat.* Mss nostri Brl. 1. Mon. 3. 5. Drd. 1. Bas. 1. Gph. 1. 2. Gtg. 2. mss. ap. Val. alq. Comb. b. d. f. Orell. S. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Sandb. Gesn. Oberl. Comb. Camp. Bip. Bur. *accedet.* Msc. nost. Drd. 4. msc. Pulm. 6. *accessit.* Msc. Feae 5, b (a 1. m.) *acciderit.* Ed. Franc. ex ing.

155) *Tu cessas?* Mss. nostri omnes, ap. Cruq. Bersm. Torr. omnes, duo et viginti ap. Val. Orell. b. c. Edd. vulgo. *Quid cessas?* Mss. ap. Val. alq. Edd. Muret. Lamb. H. Steph. Bersm. (contra ipsius mss.) Chab. Bond. Dacer. Tart. Rod. Zurck. — *tisanarium.* Mss. multi et edd. alq. vett.

156) *emptae.* Mss. et edd. vulgo. *emtum.* Ed. Cun. ex ing. sq. San.

Quid refert, morbo an furtis peream que rapinis?
Quisnam igitur sanus? Qui non stultus. Quid avarus?
Stultus et insanus. — Quid? si quis non sit avarus,
160 Continuo sanus? Minime. Cur, Stoice? Dicam.
»Non est cardiacus« — Craterum dixisse putato —
»Hic aeger.« recte est igitur, surgetque? negabit,
Quod latus aut renes morbo tententur acuto.
Non est periurus neque sordidus: immolet aequis
165 Hic porcum Laribus! — verum ambitiosus et audax: —
Naviget Anticyram! Quid enim differt, barathrone
Dones quidquid habes, an numquam utare paratis?
Servius Oppidius Canusi duo praedia, dives

Phil. Val. Sivr. *empti.* Msc. nost. Ment. *empta est?* Msc. nost. Mon. 1. — *octussibus.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dorv. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 2. 3. Bas. 1. 3. Gph. I. 2. Gtg. 1. 2. mss. Cruq. 1, tres. 7. ap. Bersm. Torr. Orell. omnes. Schol. Acr. *octusibus.* Mss. nostri Mon. 3. Drd. 4. Lips. 1 (*octo assibus* supsc.) Edd. vett. saec. XV. plrq. *octossibus.* Msc. nost. Drd. 3. Bentl. 14 (a 1. m.) Ed. Bersm. (contra ipsius mss.) *oct. assibus.* Msc. Cruq. 1, a (sed v. Bentl.) *octo assibus.* Mss. nostri Mon. 1. 5. Brl. 1 (ad marg.) msc. Cruq. 6. Ed. Lamb. (ex corr. q. v.) sq. Fabr. Cruq. H. Steph. Xyl. Pulm. Bas. 580. Chab. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Sandb. Camp. — *eheu.* Mss. nostri fere omnes. Edd. Aldinae, hinc vulgo (v. sup. ad l. S. 3, 66). *heheu.* Msc. nost. Gph. 2. msc. Orell. b. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 94. 95. 98. Mediol. 408. 412. Colon. s. a. Loch. Ascenss. I. III. *heu heu.* Msc. nost. Gph. 1. Edd. Mediol. 477. Ascens. IV. redux. Fea. sq. Both. Iahn. v. nos ad l. Sat. 3, 66). *heu.* Mss. nostri Drd. 2. 4. Ed. Venet. 492 (Pinc.)

157) *Quid referet.* Msc. Feae 3, c. — *morbo, furtis* (om. *an*). Msc. nost. Dess. 1. — *percamque.* Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Brl. 1. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Lamb. 1, un. 2. 5. 6. ap. Cruq. omnes praeter 6. ap. Pulm. omnes, tres ap. Bersm. Oberl. a. c. Bad. 1. alii ap. Pott. Orell. b. S. Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes, et Lamb. (qui revoc.) Cruq. H. Steph. Dacer. Wakef. Heind. Zell. Pott. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Krg. *pereamve.* Msc. nost. a in Drd. 3. mss. Bentl. 9. 10. 14. msc. Oberl. d. septem mss. ap. Feam, Pott. 14. 17. Orell. c. p. Edd. Ascenss. III. IV. Bentl. (qui indux.) sq. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wetz. Azar. Fea. Doer. Both. Bip. Bur. Wdm. *pereamne.* Mss. nostri Dess. 1. Gph. 1. 2. Dorv. 2. mss. Cruq. 6. un. ap. Bersm. Feae 5, b (a 2. m.) Pott. 16. Edd. Ald. I. II. III. (qui indux.) Iunt. 503. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Venet. 544. 53. Mur. Pulm. Xyl. Fabr. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Despr. Tart. Rod. Zurck. Burm. Iuv. Sandb. Val. Camp. *peream, anne rap.* Ed. Cun. ex ing. sq. Sau. Phil. Franc. Sivr. Dorigh.

158) *Quidnam igitur — quid non st.* Msc. nost. Brl. 1. — *quis avarus?* Mss. nostri Mon. 5. Gph. 1. Feae 2, g. Orell. M. *quid? avarus?* Sic dist. Lamb. Cruq.

160) *Continuo an sanus?* Msc. nost. Dess. 3.

162) *surgetne?* Msc. ap. Bersm. msc. Feae 5, a (a 1. m.)

163) *Quo latus.* Msc. nost. Ment. — *et renes.* Mss. nostri Dorv. 1. Mon.

Ist's nicht gleich, ob Raub und Betrug mich ermordet, ob Krankheit? —
Wer ist also gescheidt? — Nun, wer kein Narr! — Und der Geizhals?
Narr ist der und verrückt. — Wie, wer nicht eben ein Geizhals,
Nennst du sofort den klug? — Das nicht. — Nun, Stoiker? — Hör' mich! 160
»Magenbeschwert ist nicht« — nimm diess für Kraterus' Ausspruch —
»Unser Erkrankter.« — So fühlt er sich wohl? Steht auf? — Er verneint es,
Weil in der Seit', in den Nieren ihn plagt ein hitziges Uebel. —
Nicht meineidig ist der, nicht knauserig. — Bring' er den güt'gen
Laren ein Ferkel zum Dank! — Jedoch ehrsüchtig und tollkühn. — 165
Schiff' er Anticyra zu! Denn gilt's nicht gleich, in den Abgrund
Schleudern, was man besitzt, und nie des Erworbnen geniessen?
Einst zu Canusium soll Oppidius, reich in der alten

1. 3. Bas. 1. Gth. 2. sex mss. ap. Feam (qui improbat) Orell. S (supsc.) — *tententur* (*temptentur*). Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 2. 3. Drd. 1. 4. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 2. 3. Cruq. 1, quatuor. 7. Comb. d. al. ap. Pott. Orell. b. c. S. p. Porph. msc. nost. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Fabr. Pulm. H. Steph. Chab. Bersm. Crat. Rodell. Zurek. Torr. D. Heins. Bond. Burm. Dacer. Despr. Tart. Iuv. Baxt. Gesn. Phil. Sandb. Oberl. Comb. Azar. Heind. Doer. Both. Zell. Camp. Pott. Bip. Bur. Dlb. *tententur* (*temptantur*). Mss. nostri Brl. 1. Lips. 3. Dess. 1. Drd. 2. 3. Mon. 3. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 4. 6. 10. ap. Cruq. reliqui, octo ap. Bentl. duodecim ap. Feam, Comb. b. c. f. Pott. 11. 12. 14. Schol. Porph. Priscian. 6, 6. T. I. p. 238. Kr. Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes, et Ascenss. Colon. s a. Loch. Lamb. Cruq. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Val. Dorigh. Wakef. Franc. Sivr. Wetz. Fea. Iahn. Mein. Orell. Wüstem. Dtz. Schm. Wdm. Krg. — *Quod latus* — *acuto*. hunc versum Wdm. ut ex Epist. I, 6, 28 adscitum uncis inclusit.

164) *Num non periurus*. Msc. nost. Gph. 1. — *inmolet*. Ex mss. nostr. modo Mon. 3. 5.

165) *Hic porcum*. Schol. Acron. Edd. Cun. San. Franc. Phil. Sivr. Dorigh. — *et audax Naviget* (sine dist.) Ed. Iahn. et def.

166) *Navigat*. Msc. nost. Drd. 3. — *barathrone*. Mss. et edd. vulgo. modo *baratrone* mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Dess. 3. Mon. 3. Drd. 4. Gtg. 2. Edd. vett. saec. XV. alq. *barathone* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. *baratroni*. Msc. ap. Feam. *barathoni*. Msc. nost. Lips. 1 (a 2. m.) Mon 1. *balatrone*. Mss. nostri Dorv. 1. 2. Gph. 2. Mon. 5 (*baratr.* supsc.) Dess. 1 (*balathrone*). Gtg. 1 (*baratr.* supsc.) mss. Btl. 6. 10. Feae 7, a (a 1. m.) Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascens. 1. Bentl. qui redux. et defend. *balatroni*. Msc. nost. Drd. 3. duo mss. ap. Bersm. prob. Bentl. Edd. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Fea. Antiqua varietas lectionis. Utramque vett. Schol. (*balatrone*, *barathrone* Porph. *balatroni*, *barathrone* Acron.) exhibent et explicant. *barathrone damnes* coni. Bentl.

167) *an umquam*. Edd. Ald. I. II. III. Bas. 527. Fabr.

168) Ab hoc versu novae satirae initium fingitur in msc. Orell. M. in mss. nostris Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. 3. Gph. 1. in Mon. 1. sub tit.: *de sanitate mentis*. in Brl. 1. et Mentel. sub tit.: *contra avaros et ambitiosos*. Item in edd. Ald. I. II. sub tit.: *contra prodigos et avaros continuus sermo*.

168) *Cervius*. Ed. Chab. *Opidius*.

Antiquo censu, gnatis divisse duobus
170 Fertur et haec moriens pueris dixisse vocatis
Ad lectum: »Postquam te talos, Aule, nucesque
»Ferre sinu laxo, donare et ludere vidi,
»Te, Tiberi, numerare, cavis abscondere tristem:
»Extimui, ne vos ageret vesania discors;
175 »Tu Nomentanum, tu ne sequerere Cicutam.
»Quare per divos oratus uterque Penatis,
»Tu cave ne minuas, tu ne maius facias id,
»Quod satis esse putat pater et natura coërcet.
»Praeterea ne vos titillet gloria, iure
180 »Iurando obstringam ambo: uter aedilis fueritve
»Vestrum praetor, is intestabilis et sacer esto.
»In cicere atque faba bona tu perdasque lupinis,
»Latus ut in Circo spatiere et aëneus ut stes,
»Nudus agris, nudus nummis, insane, paternis?
185 »Scilicet ut plausus, quos fert Agrippa, feras tu,
»Astuta ingenuum volpes imitata leonem?«

Mss. nostri Brl. 1. Drd. 3. Gth. 2. — *Oppidius duo quondam praedia*. Msc. nost. Gth. 2. msc. Pulm. 1. — *dives — censu*. Cit. Servius ad Aen. 7, 537.

169) *Antiquo sensu*. Ed. Despr. — *gnatis*. Mss. nostri longe plurimi et optt. Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. Gth. 2. Edd. Torrent. D. Heins. Burm. Iuv. Bentl. Baxt. Gesn. Sivr. Sandb. Oberl. Comb. Azar. Heind. Both. Zell. Camp. Orell. Dlb. *natis*. Mss. ex nostris pauci, Drd. 1. Gph. 1. Gtg. 2. Edd. plerique. — *divisse*. Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. *divisisse*. Mss. nostri Mon. 3. 5. Gtg. 2. *didisse*. Msc. R. Steph. Edd. Ald. 1. III. Muret. Rodell. (refut. Lamb.)

170) *et haec*. Mss. pauci, ex nostris Mon. 3. Gph. 2. msc. Comb. d. Orell. c. Edd. Lamb. (nihil monens). Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Bond. Dacer. Tart. Zurck. Baxt. Gesn. Phil. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Heind. Wüstem. Both. Zell. Iahn (ed. I.) Doer. Mein. Bip. Dlb. *et hoc*. Mss. nostri et aliorum plerique. Edd. vett. ante Lamb. q. sc. omnes, et post plerique. Bentl. defend. frustra. — *pueris moriens*. Msc. ap. Bersm.

172) *laxo et donare*. Msc. Orell. b. Ed. Val. sq. Sivr. *donare, ludere* (om. *et*). Mss. nostri Mon. 3. Gth. 2. *donare et perdere*. Ed. Bentl. e coni. *donare, credere*. Ed. Cun. ex ing. *donare et credere*. Ed. San. sq. Sivr. Dorigh. *donare, effundere*. Ed. Wakef. e coni.

173) *Te Tiberim*. Msc. nost. Mon. 1.

174) *insania*. Mss. nostri Lips. 2. 3. Dorv. I. Mon. 1. 2. Drd. 3. 4. Gph. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 4. Orell. M. — *dissors* coni. N. Heins. ap. Bentl.

175) *Momentanum*. Mss. nostri Mon. 3. 5. Drd. 3. 4. Gph. 2. Gth. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86.

176) *rogatus*. Msc. nost. Gph. 1. — *penatis*. Mss. nostri Lips. 2. 3 (*e* corr.) Mon. 2. Bas. 3.

178) *coherceet*. Mss. nostri Lips. 3. Dess. 3. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. Bas. 3. Gth. 2.

179) *iure* (sine apostr.) Edd. Ve-

Schatzungsweise, den beiden ans Bette berufenen Söhnen
Zwei Landgüter ertheilt und Solches im Sterben geredet 170
Haben: »Dieweil dich, Aulus, ich habe die Würfel und Nüsse
»Tragen im lockeren Latz, wegschenken und spielen gesehn;
»Dich, mein Tiberis, zählen, in Winkeln finster verstecken:
»Sorg' ich, es treibe dereinst euch um zwiespaltiger Wahnsinn;
»Du, dass dem Nomentanus, und du dem Cicuta es nachthust. 175
»Seid mir Beide daher bei den Göttern des Hauses gebeten,
»Du, nicht kleiner zu machen und du nicht grösser das Gut, was
»Gnügend dem Vater bedünkt und Natur als Schranke verordnet.
»Ferner, dass nicht euch etwa die Ruhmsucht kitzele, nehm' ich
»Beid' euch eidlich in Pflicht: wird Einer von euch zum Aedilis, 180
»Oder zum Prätor gemacht: rechtlos soll der und verflucht sein.
»Wie? in Lupinen und Kichern die Hab' und in Bohnen verschleudern,
»Dass du im Circus umher breit schreitest, und ragest im Erzbild,
»Güterentblösst, o Thor, und entblösst vom Gelde des Vaters?
»Beifall, wie ihn Agrippa verdient, meinst du zu erlangen, 185
»Wenn du, ein listiger Fuchs, dem erhabenen Löwen es nachmachst?«

net. 544. 53. Crat. Orell. Dlb. Schm. Wdm. Krg.

180) *ambos.* Msc. nost. Brl. 1. Edd. Ald. III. Bas. 527. Mur. Venet. 553. Rod. — *fueritve.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. vulgo. *fuerit vel.* Ed. Ald. I. II. III (qui indux.) sq. Iunt. 503. Argent. 514. Bas. 527. 55. Glar. Mur. R. Steph. Xyl. Venet. 553. Fabr. D. Heins. Bond. Rod. Despr. Tart. Iuv. Burm. Cun. San. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Camp. *fueritne.* Mss. nostri Brl. 1. Gph. 1.

181) *hic intestabilis.* Msc. nost. Brl. 1. *et intest.* Msc. nost. Dorv. 1. Orell. S (supsc.)

182) *bona tum.* Ed. Zar. *bona tun'* coni. Gesn.

183) *latus.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Schol. Acr. et Cruq. Edd. Ascens. IV. ex emend. Bonfinis (not. 98) tum Lamb. (qui vind. ex mss.) et post eum vulgo. *laetus.* Mss. nostri Gtg. 2. Drd. 4. Edd. vett. omnes ante Ascens. 519. et Glar. Mur. R. Steph. Bas. 555. Xyl. Crat. Rod. *lentus* coni. N. Heins. ap. Bentl. — *et aëneus.* Mss. nostri Brl. 1. Mentel. Corb. Drd. 1. mss. ap. Bentl. 2. 20. Comb. b. septem ap. Pott. Orell. b. S. Ed. Bentl. qui vindic. sq. Cun. San. Phil. Wakef. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. Heind. Doer. Both. Zell. Pott. Iahn. Mein. Orell. Wdm. Krg. *aut aeneus.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Orell. c. p. M. Schol. Acr. Edd. ante Bentl. omnes et post multi, etiam Dtz. Dlb. Schm. *et ut aeneus astes.* Msc. nost. Bas. 1. Feae 1, a.

184) *Nudus agris.* Mss. et edd. vulgo. *nudus agri.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. vett. alq. Med. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Colon. s. a.

185) *paternis Scilicet? aut plausus.* Sic ed. Wakef. ex emend. Markl. Ep. crit. p. 92. — *ut plausus qualis Agrippa.* Msc. nost. Gph. 1.

186) *ingenium.* Msc. Feae 6, a. quatuor mss. ap. Torr. Edd. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. *ingenio.* Msc. Feae 2, g. *ingenium — leonum.* Msc. Feae

Ne quis humasse velit Aiacem, Atrida, vetas cur?
»Rex sum.« Nil ultra quaero plebeius. »Et aequam
»Rem imperito; ac si cui videor non iustus, inulto
190 »Dicere, quod sentit, permitto.« Maxime regum,
Di tibi dent capta classem deducere Troia!
Ergo consulere et mox respondere licebit?
»Consule.« Cur Aiax heros ab Achille secundus
Putrescit, totiens servatis clarus Achivis?
195 Gaudeat ut populus Priami Priamusque inhumato,
Per quem tot iuvenes patrio caruere sepulcro?
»Mille ovium insanus morti dedit, inclitum Ulixen,
»Et Menelaum una mecum se occidere clamans.«
Tu cum pro vitula statuis dulcem Aulide natam

2, b (a 1. m.) — *imitate*. Ed. Chab. ex ing.

187) *Atride*. Mss. alq. ap. Btl. qui refut. et Prisciani locum 7, 2 (T. I. Kr. p. 294) emendat (cf. I. Ep. 7, 47). *o Atrida*. Msc. nost. Gtg. 1. — *vetas? cur?* Sic dist. mss. alq. ap. Feam. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. Loch. *vetas. cur?* Sic Mediol. 486. Val. Sivr.

188) *non ultra*. Msc. Feae 2, g. — *quaero*. Mss. et edd. vulg. *quaere*. Msc. Cruq. 1, un. Emend. Cant. N. lect. 4, 12. Prob. Cruq. Ed. Bentl. qui def. Improbat H. Steph. Diatr. II. et Fea. *quaeram*. Msc. Bentl. 15.

189) *ac si cui*. Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. vulgo. *at si cui*. Mss. nost. Drd. 3. msc. Cruq. 1, un. antiquiss. Feae 1, k. duo ap. Val. Edd. Bentl. (etsi improbat in notis) Baxt. Val. Sandb. Wakef. Oberl. Comb. Wetz. Heind. Doer. Both. Bip. Zell. *aut si cui*. Msc. Feae 2, g. i. — *inultus*. Ed. Dorigh.

190) *quod sentit*. Mss. nostri et aliorum prope omnes. Edd. vett. saec. XV. plrq. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 81. 83. 86. 90. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Ascenss. Bentl. (qui restit.) Cun. San. Franc. Sivr. Val. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Dorigh. Fea. Both. Iahn. Heind. Pott. Zell. Mein. Orell. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *quae sentit*. Msc. un. ap. Bersm. Edd. Princ. Mediol. 476. Ald. I. II. III. hinc vulgo ante Bentl., et Phil. Sandb. Camp. *qui sentit*. Msc. nost. Brl. 1. *quid sentit*. Mss. nostri Drd. 3. Gph. 1. mss. ap. Bentl. alq. tres ap. Feam. *quod sentis*. Mss. plrq. ap. Torr. Comb. b. f. Ed. Baxt. (Bentleio falso tribuens) Gesn. Oberl. Comb. Wetz. Doer. *quid sentis*. Mss. alq. ap. Torr.

191) *classem capta*. Mss. nostri Mon. 2. 5. Feae 1, k. Ed. Cuningh. — *deducere*. Mss. nostri Dorv. 2. Mon. 1. 5. Bas. 3. msc. Bentl. 3. al. ap. Val. Feae 2, f. 5, b (a 2. m.) Pott. 12. Schol. Porph. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 90. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Aldinae, Bas. 527. 31. R. Steph. Glar. Mur. Bersm. Chab. Crat. D. Heins. Despr. Rod. Zurck. Burm. Bentl. (qui def.) Wakef. Fea. Iahn. Camp. Mein. Orell. Wdm. Krg. *reducere*. Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Brl. 1. Ment. Dess. 1. 2. Mon. 2. 3. Gph. 1. 2. Drd. 2. 3. 4. Bas. 1. Gth. 2. Gtg. 1. 2. quinque mss. ap. Pulm. tres ap. Bersm. ap. Cruq. Torr. et Feam plrq. octodecim ap. Val. ap. Pott. omnes praeter 12. Orell. M. Edd. Mediol. 486. Venet. 478. 79. Bas. 555. 80. Pulm. Cruq. Fabr. Torr. Dacer. Tart. Iuv. Baxt.

Ajax Leib zu bestatten, verbeutst du, Atride? Warum doch? —
»Ich bin König.« — Ja so, da schweig' ich Plebejer. — »Und recht ist's
»Was ich befehle. Jedoch, scheint's Unrecht Einem, er rede
»Straflos, wie's ihm bedünkt; ich erlaub's ihm.« — Grösster der Herrscher, 190
Schenken dir glückliche Fahrt, nach Troja's Falle, die Götter!
Soll mir's also, zu fragen, und dann zu erwiedern vergönnt sein? —
»Frage!« — Warum liegt faulend der tapferste Held nach Achilles,
Ajax, welcher so oft ruhmvoll die Achiver gerettet?
Dass sich des Priamus Volk und Priamus freue, wenn grablos 195
Er bleibt, welcher so viele des Heimatsgrabes beraubte? —
»Würgte der Rasende doch uns tausend der Schaafe, sich rühmend,
»Dass er den hohen Ulyss, sammt mir Menelaus ermorde!«
Stellst du vor den Altar an des Kälbleins Statt die geliebte

Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Wetz. Heind. Doer. Both. Zell. Bip. Bur. Schm. *redducere.* Msc. nost. Drd. 1. mss. ap. Lamb. fere omnes, ap. Torr. recentt. Pulm. 4. Orell. b. c. S. p. Edd. Mediol. 477. Lamb. Xyl. H. Steph. Bond. Sandb. Pott. Dtz. Dlb.

194) *Putrescit.* Mss. nostri Lips. 1 (*r* supsc.) 2 (*r* supsc.) Brl. 1. Dorv. 2. Mon. 1. 3. Drd. 1. 2. 4. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. tres ap. Pulm. ap. Torr. plrq. Comb. b. f. al. ap. Pott. Orell. b (corr.) Edd. vett. ante Cruq. q. sc. omnes, et Lamb. Fabr. H. Steph. Bersm. Torrent. (qui tamen praefert *putescit*) D. Heins. Chab. Bond. Dacer. Tart. Despr. Crat. Rod. Zurck. Iuv. Bentl. (qui def.) Cun. San. Batt. Sandb. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Wetz. Heind. Camp. Zell. Bip. Bur. (v. Lachm. ad Lucr. III, 871). *putescit.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2 (a 1. m.) 3. Dorv. 1. Dess. 1. 2 (ex corr.) Mon. 2. 5. Drd. 3. mss. ap. Cruq. omnes, Pulm. 1. 3. 4. un. ap. Bersm. ap. Torr. alq. vetustiss. Comb. c. d. septemdecim ap. Fean, octo ap. Pott. Orell. b (*r* supsc.) c. S. p. M (*r* supsc.) Ed. Cruq. (qui indux. et def.) sq. Burm. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Fea. Doer. Both. Iahn Pott. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *totiens.* Mss. nostri prope omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. tum Bentl. (qui restit.) sq. Cun. Wdm. *toties.* Msc. nost. Gth. 2. Edd. Ald. I. II. III. hinc vulgo.

196) *patriae.* Msc. nost. Gph. 1.

197) *inclitum.* Mss. nostri omnes. *inclytum.* Edd. multi. *inclutum.* Edd. Bentl. Cun. Heind. Wdm. — *Ulixen.* Mss. nostri plrq. et optt. Lips. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 5. Drd. 1. 3. 4. (et v. 204). mss. Orell. b. c. S. p. Edd. Bentl. Cun. Heind. Mein. Zell. Pott. Orell. Dtz. Dlb. Krg. Wdm. *Ulixem.* Mss. nostri Lips. 1. Brl. 1. Bas. 1. 3. Drd. 2. Gph. 2. Gth. 2. Gtg. 1. msc. Bad. 1. Edd. Loch. Both. Iahn. Bip. Bur. Schm. *Ulyxen.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 92 (Pinc.) *Ulyxem.* Edd. Venet. 486. Muret. *Ulyssem* s. *Ulyssen.* Mss. nostri Gph. 1. Gtg. 2. Edd. ceteri vulgo.

198) *clamat.* Msc. nost. Dess. 2. msc. Bersm.

199) *natam.* Mss. nostri prope omnes. Edd. vulgo. *gnatam.* Msc. nost. Mon. 1 (non alii). mss. ap. Feam plerique (?). Edd. Bas. 580. Torr. D. Heins. Iuv. Sandb. Cun.

200 Ante aras, spargisque mola caput, inprobe, salsa,
Rectum animi servas? »Quorsum......« Insanus quid enim Aiax
Fecit? Cum stravit ferro pecus, abstinuit vim
Uxore et gnato; mala multa precatus Atridis
Non ille aut Teucrum, aut ipsum violavit Ulixen.
205 »Verum ego, ut haerentis adverso littore navis
»Eriperem, prudens placavi sanguine divos.«
Nempe tuo, furiose. »Meo, sed non furiosus.«
Qui species alias veri scelerisque tumultu
Permixtas capiet, commotus habebitur; atque
210 Stultitiane erret, nihilum distabit, an ira.
Aiax cum inmeritos occidit, desipit, agnos;
Cum prudens scelus ob titulos admittis inanis,
Stas animo, et purum est vitio tibi cum tumidum est cor?

Sivr. Camp. Fea. Dtz. (v. ad Sat. I, 2, 21.)

200) *Ante aram.* Msc. ap. Val. (probo). — *spargisque. que* abest in mss. nostr. Mon. 3. Bas. 3. Gth. 2.

201) *Quorsum .... Insanus quid enim* (rupta interrog.) Sic Schol. Cruq. expl. Edd. Iahn. Schm. Krg. *Quorsum? Insanus quid enim.* Mss. ex nostris alq. ap. Torr. plrq. Edd. plerique, Venet. 483. 92. Ald. I. III. R. Steph. Lamb. Cruq. al., et Mein. Orell. Wüstem. Dtz. Dlb. cett. *Quorsum insanus? Quid enim.* Mss. nostri Lips. 2. 3 (a 2. m.) Orell. b. c. S. Sic Schol. Acr. Porph. Edd. vett. multi. Ascenss. Ald. II. Colon. s. a. Bas. 527. 55. 80. Glar. Fabr. Doer. Both. *Quorsum insanus quid enim.* Edd. vett. alq. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Bentl. Heind. *Quorsum insanis.* Mss. nost. Brl. 1. Mon. 5. msc. ap. Torr. duo ap. Feam. *Quorsum. insanum quid enim.* Msc. nost. Bas. 3. *Quorum insanus.* Msc. nost. Gth. 2. duo mss. ap. Torr. *Rectum animi servas cursum?* Coni. Both.

202) *Fecit? Cum stravit ferro pecus. abstinuit vim.* Sic dist. msc. nost. Lips. 1. Edd. Bentl. Cun. San. Dorigh. Heind. nos. *Fecit, cum stravit ferro pecus? abstinuit vim.* Sic vulgo dist. (et Wüstem.) *Fecit? cum ferro str.* Mss. nostri Mon. 1. 2. — *cum statuit.* Edd. Venet. 492 (Pinc.) 494. 95. 98. Mediol. 508. 512.

203) *gnato.* Mss. nostri fere omnes, mss. Bersm. tres, Orell. c. S. Edd. vulgo. *nato.* Mss. nostri Drd. 1. Gph. 2. mss. Orell. b. p. Edd. Lamb. Cruq. Chab. Bersm. Crat. Despr. Burm. San. Franc. Phil. *gnata.* Msc. nost. Bas. I. Comb. d. — *Uxore et gnato: mala multa precatus Atridis, Non ille.* Sic dist. Wakef. sq. Voss. in ed. Germ. Heind. Iahn. Camp. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. *Uxore et gnato, mala m. pr. Atridis. Non ille.* Sic vulgo dist.

205) *averso.* Msc. nost. Mon. I. *diverso.* Msc. nost. Brl. 1.

208) *alias veri.* Mss. nostri prope omnes, mss. ap. Torr. omnes. Orell. b. c. S. p. Schol. Acr. Porph. Edd. vulgo. *alias veris.* Msc. nost. Gph. 1. msc. Cruq. 1. un. 4 (a I. m.) Talb. 12. cod. Sorb. ap. Val. Orell M. Ed. Lamb. e coni. sq. Muret. II. Steph. Bersm. Chab. Bond. Dacer. Despr. Rod. Tart. Iuv. Zurck. Burm. Val. Camp. Orell. (qui def.) Dtz. Dlb. — *alias vero.* Msc. Cruq. 2 (corr.) Ed. Cruq. — *alias veri cebrique tumultu* coni. Horkel.

209) *Permixtas.* Sic mss. nostri optt. et vetustiss. omnes. Edd. ante Aldum q. sc. omnes. et post Bentl. (qui reduxit) recentt. plrq. *Permistas.*

Tochter in Aulis, und streust auf's Haupt, Ruchloser, ihr Weihschrot, 200
Bleibt dir gesunde Vernunft? — »Wo hinaus« —? Was that denn im Wahnsinn
Ajax? Als er das Vieh mit dem Schwert schlug, übt' er Gewaltthat
Weder an Gattin noch Kind; viel wünschend des Wehs den Atriden,
Hat er doch weder den Teucer verletzt, noch selbst den Ulysses. —
»Doch mit Bedacht sühnt' ich, um die Schiffe zu lösen, die jenseits 205
»Fest an's Ufer gebannt uns lagen, mit Blute die Götter.« —
Rasender, doch mit dem deinen! — »Ja wohl, doch rasend mit nichten!« —
Wer unklare Begriffe, die Recht und Frevel im bunten
Wirrwarr mischen, erfasst, der gilt für geistesverwirrt, und
Gleichviel ist's, wie er irrt, ob in Thorheit, oder im Zornmuth. 210
Aiax faselt indem unschuldige Lämmer er mordet:
Ihr, der Frevel verübt mit Bedacht, aus nichtigem Vorwand,
Bleibt der Verstand? Klar wäre das Hirn, umnebelt von Krankheit?

Mss. nostri modo Gph. I. Gtg. 2. Ed. Aldus (qui indux.) quem secuti omnes ante Bentl. (*mixtus* antiquior scriptura in inscriptt. et codd., *mistus* recentior. v. Ald. Manut. Orthogr. p. 515. Harles Orthogr. p 290.) — *capiat.* Msc. nost. Bas. 3. — *commotus.* Mss. nostri Lips. 3. Drd. I.

211) *immeritos.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 2. Drd. I. Mon. 1. 5. — *cum immeritos.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 1. 3. Dess. 1. 2. Bas. 3. Gtg. 1. mss. ap. Cruq. omnes praeter 6. mss. Bentl. 3. 7. 9. novem mss. ap. Feam. Edd. Cruq. (qui restit.) Bentl. (qui vindic.) sq. Baxt. Cun. San. Franc. Sandb. Sivr. Val. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Heind. Doer. Iahn. Pott. Mein. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *immeritos cum.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. Dorv. 1. 2. Brl. 1. Drd. I. 3. 4. Mon. 2. 5. Bas. I. Gph. 1. mss. ap. Lamb. alq. (qui prob.) Pulm. 1. 4. 6. 10. Cruq. 6. un. ap. Bersm. ap. Btl. plrq. sex ap. Feam, Orell. S. c. p. Edd. Both. Orell. (Fea falso laudat Venet. 479. 86. Ald. I., et ceteras, puto.) *immeritos dum.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) Gph. 2. Drd. 2. msc. a in Drd. 3. Gtg. 2. mss. Pulm. 2. 3. Bentl. 6. tres ap. Feam, Iaeck. I. Orell. b. Edd. vett. ante Cruq. et Bentl. q. sc. omnes, et post Phil. Camp. — *desipit, agnos:* Sic dist. edd. vett., tum Bentl. Cun. San. Val. Fea. Both. Iahn. Orell. et recentt. *desipit, agnos?* Sic dist. Aldus, et post eum plrq. ante Bentl.; Bas. 527. 55. 80. Lamb. Cruq. Fabr. H. Steph. Xyl. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Burm. Baxt. Gesn. Phil. Wakef. Oberl. Wetz. Azar. Pott.

212) *Cum prudens.* Mss. et edd. vulgo. *Tu prudens — cum admittis.* Ed. Bentl. e coni. (in msc. nost. Gph. 2. *tu* supsc. in v. *cum*). — *committis.* Mss. nostri Dorv. 1. Gph. 1. Mon. 1. Dess. 2 (a 1. m.) Gth. 2 (*committit*) msc. Pulm. 1. ap. Cruq. omnes praeter 1, un. Feae I. n. 6. a.

213) *et purum est vitio tibi cum tumidum est cor?* Sic mss. nostri plrq. et optt. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. I. 3. Drd. 2. Gph. 2. Gtg. I. Gth. 2. Ed. Ald. III. hinc edd. vulgo. — *an purum est.* Msc. nost. Gph. 1. *et purum tibi cum vitio tumidum cor?* Sic edd. vett. ante Aldum quos vidi, omnes. *et purum tibi* (om. *est*). Msc. nost. Gtg. 2. *cum tumidum cor* (om. *est*). Msc. nost. Drd. I. quinque mss. ap. Feam. *et purum est vitio vel cum tumid.* Msc. Cruq. 2. *et purum est vitio cum sollicitum est cor?* Msc. nost. Drd. 3.

Si quis lectica nitidam gestare amet agnam;
215 Huic vestem, ut gnatae, paret; ancillas paret, aurum;
Rufam aut Pusillam adpellet, fortique marito
Destinet uxorem: interdicto huic omne adimat ius
Praetor, et ad sanos abeat tutela propinquos.
Quid, si quis gnatam pro muta devovet agna,
220 Integer est animi? ne dixeris. Ergo ubi prava
Stultitia, hic summa est insania: qui sceleratus,
Et furiosus erit; quem cepit vitrea fama,
Hunc circumtonuit gaudens Bellona cruentis.
Nunc age, luxuriam et Nomentanum arripe mecum.
225 Vincet enim stultos ratio insanire nepotes.

et vitio timidum, cui sollicitum est cor. Msc. Comb. c. — Post *purum est* commate ;dist. Despr. Bentl. Burm. Cun. San. Franc. Sandb. Sivr. Wakef. post *vitio* dist. Dacer. Phil. Azar. Fea. post *tibi* dist. Ald. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. Chab. Bersm. Torr. Tart. Iuv. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wetz. Heind. Doer. Zell. Both. Camp. Iahn. Mein. Orell. Dtz.

214) *nitida.* Mss. nostri Bas. 3. Gth. 2.

215) *Huic gnatae ut vestem.* Msc. nost. Gth. 2. — *ut gnatae.* Mss. nostri fere omnes, tres ap. Bersm. Orell. c. S. Edd. vulgo. *ut natae.* Msc. nost. Drd. 1. Orell. b. p. Edd. Lamb. Cruq. Chab. Bersm. Crat. Burm. San. Phil. Franc. Val. — *ut gnatae, paret, ancillas paret, aurum.* Sic dist. msc. nost. Lips. 3. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. 83. 86. Ald. I. Colon. s. a. Ascens. I. II. Steph. Tart. Iuv. Phil. Val. Sivr. Azar. Wetz. Fea. Doer. Camp. Both. Iahn. Wüstem. Dtz. Schm. *ut gnatae paret: ancillas: paret aurum.* Sic dist. msc. nost. Brl. I. Edd. Ascens. IV. Bas. 580. Torr. Burm. *ut gnatae, paret ancillas, paret aurum.* Sic vulgo dist. — *ut gnatae pater, ancillas paret.* Ed. Wakef. ex ing. — *ancillam.* Ed. D. Heins.

216) *Rufam aut Pusillam.* Msstorum multo maxima pars. mss. nostri fere omnes, plus viginti. ap. Lamb. alq. tres ap. Bersm. ap. Pulm. Torrent. Bentl. omnes, ap. Feam, Oberl. Comb. paene omnes. Edd. vett. saec. XV. et post plerique, Ald. II. III. Ascens. IV. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Azar. Fea. Iahn. Mein. Orell. Schm. Krg. *Rufum aut Posillam.* Msc. Cruq. 1, un. Ed. Bentl. sq. Cun. Wakef. Heind. Zell. Wdm. *Ruffam aut Pusillam.* Mss. ap. Feam alq. Edd. Ald. I. Ascens. I. *Rufam et Pusillam.* Mss. ap. Cruq. et Torr. plrq. ap. Pott. omnes, Bad. I. Edd. Doer. Pott. Dtz. Dlb. Both. (*Posillam*). *Rufam aut Pusiam.* Msc. nost. Gth. 2. *Rufam et Rufillam.* Lamb. ait circumferri (Ioan. Despanterius in Versificatoria finxit ex ing.) Edd. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wetz. Bip. Fabr. (*aut Ruf.*) *Rusam et pusillam.* Msc. Cruq. 6. *Rusam aut pusillam.* Msc. nost. Gtg. 2. *Pupam aut pupillam.* Mss. ap. Lamb. alq. Edd. Lamb. Xyl. (*Puppam*) Bersm. Chab. (*Puppam*) Crat. San. Val. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. *Pupam aut pusillam.* Ed. Zurck. *Pupam aut Pusinnam* coni. N. Heins. *Pusam aut pusillam.* Msc. nost. Dorv. 1. mss. ap. Marcil. qui prob. Ed. Cruq. sq. H. Steph. Pulm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Rod. Sandb. Camp. Bur. *Putam et putillam.* Ios. Scaliger coni. (ludibrii causa) in Virg. Catal. (prob. Burm. Anthol. Lat. T. I. p. 676).

218) *habeat.* Mss. nostri Brl. 1.

Trüge zur Lust Jemand in der Sänft' ein artiges Lämmlein,
Gäb' ihm, gleichwie der Tochter, ein Kleid, und Zofen, und Goldschmuck, 215
Nennet es Blondchen und Püppchen, bestimmt es der rüstigen Männer
Einem zur Braut: Dem nähme gewiss prätorischer Einspruch
Jegliches Recht, und es käm' an gescheidte Verwandte die Aufsicht.
Wer nun das eigene Kind an des Lamms Statt opfert, des stummen,
Wäre gesunden Gehirns? Sag's ja nicht! Also, wo schnöde 220
Thorheit ist, da wohnet die Tollheit selbst. Der Verbrecher
Ist auch rasend zugleich. Wer Freud' am gläsernen Ruhm fand,
Den umtobte sofort die der Blutthat frohe Bellona.

Jetzo wohlan, Nomentanus mit mir und die Schwelger gezüchtigt!
Darthun wird die Vernunft, dass die thörigen Prasser verrückt sind. 225

Mon. 2. Gtg. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 492 (Pinc.)

219) *Quod si.* Mss. nostri Drd. 2. Gtg. 2. Gph. 2 (*i* supsc.) Feae I, a. c (a 2. m.) Edd. Ald. I. II. III. Bas. 527. 55. Glar. R. Steph. Venet. 553. — *si quis gnatam.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 3. 4. Mon. 1. 5. Bas. 3. Gph. 1. Gtg. 2. tres mss. ap. Bersm. Orell. c. S. Edd. vulgo. *si qui gnatam.* Ed. Bentl. ex ing. sq. Cun. Heind. Both. *si quis natam.* Mss. nostri Drd. 1. 2. Gph. 2. Mon. 3. Bas. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Feae 1, a. 2, h. Edd. Lamb. Cruq. Bersm. Chab. Crat. Despr. Burm. San. Phil. Franc. Val. (probabilis lectio). *si quis gnatas.* Msc. nost. Mon. 2. — *demovet.* Msc. ap. Bersm.

220) *nec dixeris.* Msc. nost. Dess. 2. — *ubi prava est.* Ed. Val. ex ing. — *ubi parva.* Duo mss. ap. Torr. Comb. d. Orell. M. Ed. Crato.

221) *Stultitia, hic summa est.* Mss. nostri et aliorum longe plurimi et optt. Lips. 2. 3. Brl. 1. Mon. 1. 2. 3. 5. Dess. 1. Drd. 1. 2. 3. Gph. 1. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. alq. ap. Lamb. quinque ap. Pulm. tres ap. Oberl. Ed. Lamb. (qui restit.) et post eum plerique, Cruq. H. Steph. Pulm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Fea. Heind. Both. Iahn. Camp. Bip. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Stultitia, hic est summa.* Ed. Ald. I. II. III (qui indux.) sq. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Fabr. Xyl. Venet. 544. 53. Chab. Bersm. Crat. Rodell. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Doer. Pott. Bur. *Stultitia est, hic summa.* Mss. nostri Dess. 2. Bas. 1. msc. Pulm. 6. Feae 1, a. Edd. vett. ante Aldum plerique, Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. *Stultitia: est hic summa.* Sic dist. Mediol. 486. Venet. 478. 79. *Stultitia est, summa hic.* Msc. ap. Bersm. — *quis sceleratus.* Msc. nost. Bas. 3. Feae 2, c. 9, a. *et sceleratus.* Msc. ap. Pulm.

222) *cepit quem.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Phil. Franc. Dorigh.

223) *circumtonuit.* Msc. et edd. vulgo. *circum tonuit.* Mss. nostri Lips. 2. 3. mss. Pulm. 1. 10. un. ap. Fabr. Edd. Venet. 478. Mediol. 486. San. Val. Sivr.

224) Ab hoc versu novae eclogae initium statuit msc. nost. Dess. 1. — *Hinc age.* Msc. nost. Gph. 1. — *luxuriem.* Edd. Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh. — *Momentanum.* Mss. nostri Drd. 2. 3. 4. Mon. 3. Gph. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Loch. Colon. s. a. (v. supr. v. 175). — *arripe moechum.* Ed. Mediol. 477. *accipe mecum.* Msc. Comb. f.

225) *Vincet enim.* Mss. nostri plerique, Lips. 3. Dorv. 1. 2. Dess.

Hic simul accepit patrimoni mille talenta,
Edicit, piscator uti, pomarius, auceps,
Unguentarius ac Tusci turba inpia vici,
Cum scurris fartor, cum Velabro omne Macellum
230 Mane domum veniant. Quid tum? Venere frequentes.
Verba facit leno: »Quidquid mihi, quidquid et horum
»Cuique domi est, id crede tuum et vel nunc pete, vel cras.«
Accipe, quid contra iuvenis responderit aequus:
»In nive Lucana dormis ocreatus, ut aprum
235 »Cenem ego; tu piscis hiberno ex aequore verris:
»Segnis ego indignus qui tantum possideam: aufer,
»Sume tibi decies; tibi tantundem; tibi triplex,
»Unde uxor media currit de nocte vocata.«

1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. mss. ap. Lamb. alq. ap. Pulm. et Cruq. omnes, tres ap. Bersm. optt. ap. Torr. septem ap. Val. Sch. Acr. Ed. Cruq. (qui indux.) sq. H. Steph. Bond. Dacer. Tart. Bentl. Baxt. Cun. San. Gesn. Phil. Franc. Sandb. Val. Sivr. Wakef. Azar. Fea. Both. Heind. Doer. Camp. Pott. Mein. Zell. Orell. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Vincit enim.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Gtg. 2. alii ap. Val. Feae 2, e. Edd. vett. ante Cruq. ut puto, omnes, et Lamb. Mur. Pulm. Fabr. Bas. 580. Xyl. Chab. Torr. Bersm. D. Heins. Crat. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Dorigh. Wetz.

228) *ac Tusci.* Cit. Serv. ad Aen. 5, 560. *aut Tusci.* Ed. Lamb. (nihil monens).

229) *Cum scurra.* Msc. nost. Gph. 1.

230) *domum veniat.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascenss. — *Quid tum?* Mss. nostri prope omnes. Orell. b. c. S. Schol. Cruq. Edd. vulgo. *Quid tunc?* Msc. ap. Feam. *Quid tu?* Duo mss. Feae. *Quid enim?* Duo mss. ap. Torr. un. ap. Feam. Edd. Cun. San. Franc. Dorigh. *Qui tum.* Msc. nost. Dorv. 1. Bentl. 13. *Qui dum.* Msc. nost. Mon. 2. *Qui cum.* Mss. Feae 1, e. k. Ed. Bentl. e coni. sq. Wakef. Fea. Both. Camp. Mein.

231) *quidquid eorum.* Msc. Feae 1, n.

232) *tuum et vel nunc.* Mss. nostri prope ad unum omnes, duo mss. ap. Bersm. Ed. Lamb. (qui restit. sed nihil monens) post eum plerique, et recentt. omnes. *tuum: vel nunc* (om. *et*). Msc. nost. Gtg. 2. duo mss. ap. Bersm. Edd. vett. ante Lamb. q. sc. omnes, et Fabr. Mur. Xyl. Chab. Crat. Rod.

233) *contra iuvenis.* Mss. pauci, ex nostris Gph. 1. Bas. 1. msc. Pulm. 6. al. ap. Val. Orell. S. Edd. Mediol. 486. Ald. I. II. III. hinc edd. vulgo. *contra haec iuvenis.* Mss. nostri longe plurimi, Lips. 1. 2 (*contra hoc*) 3. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Ment. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. R. Steph. ap. Cruq. alq. quinque ap. Pulm. tres ap. Bersm. duo ap. Torr. viginti quinque ap. Val. (?) quatuor ap. Comb. septemdecim ap. Feam, mss. ap. Pott. omnes, Orell. b. c. p. M. Edd. vett. ante Aldum (praeter Mediol. 486) quos vidi, omnes, et Ascenss. tum Val. et Pott.

234) *In nive.* Mss. nostri et aliorum, ut puto, omnes. Schol. Acr. Cruq. Edd. vulgo. *Tu nive.* Ed. Bentl. e coni. (ante eum Th. Iohnson in not. ad Gratium p. 20) sq. Baxt. Gesn. Cun. San. Wakef. Franc. Dorigh. Wetz. — *dormis tu ocreatus.*

Jener, sobald er empfing sein Erbtheil, tausend Talente,
Lasst den Befehl ausgehn, dass der Fischer, der Oebster, der Vogler,
Salbenverkäufer, der Schwarm von den Gaunern der Tuskischen Gasse,
Wurster zumal und Schmarotzer, der sämmtliche Fleisch- und Gemüsmarkt,
Früh sich im Haus' einfinden. Wie wird's? Sie erscheinen in Haufen. 230
Also der Kuppler voran: »Was mir, was Jedem von diesen
»Heget das Haus, dein acht' es, und nimm dir's, heute wie morgen!«
Höre, wie drauf ihm erwiedert der billig denkende Jüngling!
»Fern im Lucanischen Schnee weilst Nachts du gestiefelt, damit ich
»Schmause den Eber; den Fisch zerrst du mir aus winternder Meerflut. 235
»Mir Unthät'gen gebührt solch Gut nicht. Traget hinweg, nehmt!
»Du zehntausend der Pfunde; so viel auch du, und verdreifacht
»Du, dess Gattin auf Wunsch inmitten der Nacht mir herbeieilt.«

Ed. Val. ex ing. sq. Sivr. (in msc. nost. Brl. 1. *tu* in voce *dormis* supscr.) — *ut apros*. Msc. ap. Bersm. Orell. S.

235) *verris*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 2. Dess. 1. Drd. 1. 2. 4. Mon. 1. Gph. 2 (*vellis* supsc.) mss. ap. Lamb. 1, un. 2. 5. 6. Pulm. 3. 10. mss. ap. Cruq. omnes praeter 6. tres ap. Bersm. un. ap. Fabr. reliqui ap. Torr. codd. ap. Bentl. dimidia pars, Talb. 1. 3. 11. Gesn. 2. tres ap. Val. Oberl. c. d. Pott. 2. 3. 6. 11. 12. 14. 19. Edd. Bas. 555. (Fabricii) Lamb. (qui prob.) Cruq. H. Steph. Fabr. Chab. Bond. Bersm. Torr. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Burm. Bentl. (qui praefert) Talb. Cun. San. Phil. Gesn. Batt. Franc. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Heind. Doer. Zell. Camp. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. — *vellis*. Mss. nostri Dess. 2. Drd. 3. Mon. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Dorv. 1 (*velles*). mss. Pulm. 1. 2. 4. 6. Cruq. 6: un. ap. Bersm. tres ap. Torr. ap. Bentl. codd. dimidia pars, ap. Val. plerique, al. ap. Pott. novem ap. Feam, Orell. b (a 2. m.) c. S. M (*verris* supsc.) Schol. Acr. Edd. ante Basil. 555. et Lamb., ut puto, omnes, et Muret. Pulm. Xyl. D. Heins. Crat. Rod. Iuv. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Fea (qui def.) Both. Iahn. Pott. Bip. Schm.

236) *Segnis ego indignus*. Sic Wakef. Voss (Germ.) Iahn. Mein. Orell. *Segnis ego, indignus*. Sic edd. vulgo. — *tantum qui*. Ed. Cun. ex ing.

237) *tu tantundem*. Msc. nost. Mon. 3.

238) *media currit*. Mss. nostri prope ad unum omnes, ap. Cruq. et Torr. omnes, Pulm. 1. 4. 6. 10. ap. Bentl. fere omnes, item ap. Feam, praeter 2, e. viginti uñ. ap. Val. Talb. 11. Edd. vett. ante Ald. III. quos vidi, omnes, et Ascenss. Cruq. Chab. Bersm. Bentl. (q. v.) Baxt. Cun. San. Val. Sivr. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Dorigh. Wetz. Fea. Heind. Doer. Both. Zell. Pott. Iahn. Mein. Orell. Bip. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *currit media*. Msc. nost. Drd. 4. *media currat*. Mss. Pulm. 2. 3. al. ap. Val. Feae 2, e. Ed. Ald. III. (qui indux.) sq. Glar. R. Steph. Muret. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Pulm. Xyl. H. Steph. Crat. Torr. D. Heins. Torr. Bond. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Burm. Phil. Franc. Sandb. Bur. *media decurrit nocte*. Duo mss. ap. Torr. Talb. 10. Feae 2, i. *media accurrit de nocte*. V. d. coni. *media surgit de n.* Msc. nost. a in Drd. 3. msc. ap. Torr. Bentl. 15. — *vocata*. Mss. nostri omnes, et aliorum fere omnes. Edd. vulgo. *citata*. Msc. Feae 7, a (a 2. m.) Schol. Porph. (qui addit: *legi-*

Filius Aesopi detractam ex aure Metellae,
240 Scilicet ut decies solidum obsorberet, aceto
Diluit insignem bacam: qui sanior, ac si
Illud idem in rapidum flumen iaceretve cloacam?
Quinti progenies Arri, par nobile fratrum
Nequitia et nugis, pravorum et amore gemellum,
245 Luscinias soliti inpenso prandere coëmptas.
Quorsum abeant? sanin creta an carbone notati?
Aedificare casas, plostello adiungere mures,
Ludere par impar, equitare in arundine longa,
Si quem delectet barbatum, amentia verset.
250 Si puerilius his ratio esse evincet amare,

tur et vocata). Edd. Baxt. Cun. San. Val. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Zeun. Pott. Both. Bip. Bur.

239) *Clodius Aesopi* Bentl. legendum coni. ex Plinio H. N. 9, 35. — *obsorberet.* Mss. Pulm. 2. 10. Gesn. 2. 3. Feae 7. a. mss. ap. Bentl. alq. Ed. Orell. (qui def.) *absorberet.* Mss. nostri Lips. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 1. Drd. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 4. 6. duo ap. Bersm. un. ap. Torr. ap. Bentl. meliores alq. duo ap. Val. Oberl. a. Comb. b. f. Orell. c. S. b (corr.) Ed. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Heind. Doer. Both. Mein. Wdm. Krg. *exsorberet.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. 2. msc. a in Drd. 3. Bas. 1. msc. Pulm. 3. ap. Val. plrq. Comb. c. Oberl. c. d. Orell. b (*ab* supsc.) p. Sch. Acr. Edd. vulgo. *sorberet.* Msc. Comb. d. Porph. msc. nost.

241) *bacam.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Drd. 3. Mon. 2. 3. Gth. 2. mss. Orell. b. S. Edd. Venet. 478. 79. Ald. II. III. Bas. 527. Muret. Rod. Heind. Orell. Dlb. Wdm. Krg. (v. Drakenb. ad Sil. 8, 134. Wagner Orthogr. Verg. p. 418. Schneid. Gr. p. 401 utrumque, baca et bacca, probat.) *baccam.* Mss. et edd. vulgo. — *qui insanior.* Msc. Feae 1, n.

242) *in fluvium rapidum.* Msc. Feae 9, a. — *iaceretque.* Mss. nostri Mon. 5. Gth. 2. Ed. Mediol. 486.

243) *Quinti.* Mss. nostri et Orell. omnes. *Quincti.* Edd. Lamb. Cruq. Fea. Iahn 1. — *par nobile fratrum Nequitia.* Sic nos dist. c. Lamb. Bersm. post *fratrum* commate dist. cett. *nequitie.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Dorigh.

245) *inpenso.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Drd. 1. Mon. 1. 3. *impenso.* Msc. nost. Brl. 1. *immenso.* Msc. nost. Mon. 5. coniec. Cruquius.

246) *Quorsum habeant.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. tres mss. ap. Bersm. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Flor. 482. Ald. I. Zurck. Camp. — *abeant? sanin' creta.* Msc. nost. Dess. 1 (a 2. m.) Ed. Bentl. ex corr. Marcilii. sq. Cun. Wetz. Fea. Both. Iahn. Mein. Orell. Bur. Wdm. Krg. (*sanine creta.* Msc. Pulm. 10. Feae 2, k.) *abeant? sanin? creta.* Edd. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Sandb. Dorigh. *abeant? sani creta.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) Drd. 1. 4. Bas. 1. mss. meliores ap. Torr. Talb. 3. 4. 14. Comb. b. Edd. Pott. Dtz. *abeant sani? creta.* Msc. nost. Gph. 1. msc. Pulm. 6. mss. ap. Cruq. plrq. Talb. 12. Edd. Zar. Ald. I. II. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Muret. Lamb. Venet. 544. 53. Cruq. Fabr. Xyl. H. Steph. Pulm. Chab. Bersm. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Rod.

Eine der köstlichsten Perlen, entlehnt vom Ohr der Metella,
Loste der Sohn des Aesopus in Essig; bloss um mit einmal 240
Hundert Tausend zu schlürfen an Werth. That kluger er wohl, als
Wenn in den reissenden Strom er das Geld warf, wenn in Kloaken?
Quintus Arrius' Sohn', ein brüderlich Pärchen, berüchtigt
Durch Schlampampen und Tand, in Verkehrtheit Zwillinge völlig,
Speisten um köstlichen Preis oft Nachtigallen zum Frühstück. 245
Wo ist ihr Platz? Soll Kreid' als klug, soll Kohle sie zeichnen?
Häuslein künstlich erbau'n, und Mäus' anschirren an Wäglein,
Spielen mit Paar, Unpaar, lustreiten auf länglichem Rohrstab,
Könnt' es der Bärtigen einen erfreun, den plagte der Wahnwitz.
Wenn die Vernunft nun zeigt, weit kindischer sei's, sich verlieben, 250

Burm. Camp. *abeant? sani an creta.* Msc. nost. Gtg. 2. msc. Bentl. 14. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Colon. s. a. Ascenss. *abeant? sani ut creta.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 2. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 2. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Gph. 2. Bas. 3. Gth. 2. tres mss. Lamb. Pulm. 1. 2. 3. 4. Cruq. 1, duo. 4. 7. mss. ap. Bentl. alq. Comb. c. d. f. Bad. 1. Orell. b. S. M. Edd. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Heind. Doer. Zell. Bip. Dlb. Schm. *abeant? Sani aut creta.* Msc. Orell. c (*aut* puncto not.) *abeant? Samii creta.* Mss. Bentl. 6 (a 2. m.) 20. Pott. 9. 13. 16. *abeant? creta ut sani* coni. Lamb. *abeant, censen'? creta* coni. Cuning. *abeant? sint hi — notandi?* Coni. Praed. — *notati.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2 (a 1. m.) Dorv. 1. Dess. 1 (supsc.) Mon. 1. 2. 5. Drd. 3. Bas. 3. Gth. 2. mss. ap. Lamb. omnes, Pulm. 1. 2. 3. 4. Cruq. 1, a—d. 4. 7. duo ap. Bersm. ap. Torr. alq. ap. Bentl. plrq. Gesn. 3. Oberl. a (a 1. m.) c. d. Comb. e. alii ap. Pott. Orell. b. c. S. Edd. Mediol. 474. Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. Azar. Pott. Dlb. Wdm. *notandi.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2 (a 1. m.) 3. Brl. 1. Dorv. 2. Dess. 1 (a 1. m.) Drd. 1. 2. 4. Bas. 1. Gph. 1. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 6. 10. Cruq. 2. 3. 6. duo ap. Bersm. ap. Torr. alq. Comb. b. d. f. Bad. 1. Pott. 10. 12. Orell. p. Edd. vulgo.

247) *plostello.* Mss. nostri et aliorum prope omnes. Edd. vulgo. *plaustello.* Mss. nostri Drd. 2. Mon. 3. Edd. Ascens. IV. Iuvenc. Burm. Phil. Bur. *plostello iungere.* Msc. nost. Gph. 2.

248) *harundine.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 2. 3. 5. Bas. 1. Gth. 2. Gtg. 1. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 492 (Pinc.) (ap. Virgil. praef. Wagner Orth. Verg. p. 441. v. nos ad I. Sat. 8, 6.)

249) *delectet.* Mss. nostri et aliorum plerique. Ed. Ald. III (qui restit.) hinc edd. vulgo. *delectat.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 1. 3. Mon. 1. msc. Pulm. 6. Edd. vett. ante Ald. III. ut puto, omnes, et Ascenss. Glar. Bas. 555. 80. Xyl. Torr. Crat. *barbatum delectat.* Msc. nost. Bas. 3. — *verset.* Mss. et edd. vulgo. *versat.* Msc. nost. Dorv. 1. mss. ap. Feam 1, b. d. m. n. *vexet.* Mss. nostri Gph. 1. Bas. 1. Drd. 1 (supsc.) mss. ap. R. Steph. duo ap. Lamb. Pulm. 4. un. ap. Bersm. tres ap. Val. duo ap. Feam. Ed. Bersm. *insania vexet.* Ed. Chab.

250) *Si puerilius.* Mss. nostri Lips. 3 (a 1. m.) Drd. 2. Mon. 3. Gph. 2. Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. Lamb. 1, un. 2. 3. 6. 7. 9. Cruq. 1, a—d. 4. Pulm. 4. 6. Comb. b. d. Schol. Acr. Porph. msc. nost. Ed. Lamb. (qui restit.) hinc edd. vulgo. *Sic puerilius.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3 (a 2.

Nec quicquam differre, utrumne in pulvere, trimus
Quale prius, ludas opus, an meretricis amore
Sollicitus plores: quaero, faciasne quod olim
Mutatus Polemon? ponas insignia morbi,
255 Fasciolas, cubital, focalia? potus ut ille
Dicitur ex collo furtim carpsisse coronas,
Postquam est inpransi correptus voce magistri.
Porrigis irato puero cum poma, recusat:
»Sume, Catelle!« negat: si non des, optet. Amator
260 Exclusus qui distat, agit ubi secum, eat an non,
Quo rediturus erat non arcessitus, et haeret
Invisis foribus? »Ne nunc, cum me vocat ultro,
»Accedam? an potius mediter finire dolores?

m.) Brl. 1. Dess. 1 (sed *c* puncto not.) Drd. 1. 3. 4. Gph. 1. Mon. 1. 2. 5. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 10. al. ap. Cruq. Comb. c. f. Orell. c. S. b (*si* corr.) M. Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et H. Steph. ed. III (non I. II.) Bas. 555. *Sed puerilius.* Msc. nost. Dess. 2. Cruq. 6. Feae 1, g. 2, g. — *esse vincet.* Mss. Oberl. c. d. *evincit.* Msc. nost. Brl. 1.

251) *differt.* Msc. Pulm. 1. Gesn. 3. — *primus.* Msc. Cruq. 1, un.

252) *laudas opus.* Mss. nostri Brl. 1. Gtg. 1. Edd. Venet. 478. 79. Mediol. 508. 512. Loch. Bas. 555. *ducas opus.* Ed. Wakef. ex ing. — *ac meretricis.* Mss. nostri Lips. 1. 2.

253) *Sollicitus.* Sic mss. et edd. vulgo. *Solicitus.* Edd. Rod. Zurck. Sandb. Dorigh. Both. al. (v. Ald. Manut. Orthogr. p. 710. Harles p. 359).

254) *Polemon.* Sic mss. nostri et aliorum plrq., *Palemon* (pro *Polemon*) nonnulli, nullus autem *Polemo*, nec apud alios. *Polemon* leg. Scholl. Acr. Porph. Cruq. Nihilo secius *Polemo* edd. Lamb. Cruq. H. Steph. Dacer. Zurck. Cun. San. Phil. Franc. Dorigh. Heind. Both. Zell. Iahn. Mein. Dlb. Wdm. Krg. — *ut ponas.* Ed. Ald. I.

255) *cubital.* Mss. Cruq. 1, un. (a 1. m.) Feae 5, un. Bersm. un. Ed. Lamb. (qui indux. et vindic.) post eum edd. fere omnes (v. Feam). *cubitale.* Mss. nostri omnes, aliorum fere omnes. Edd. ante Lamb. omnes, et Xyl. Crat.

256) *e collo.* Msc. nost. Gph. 1. — *carpisse.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Mon. 1. 2. Drd. 3. Gtg. 1.

257) *inpransi.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. Bas. 1. — *correctus.* Mss. nostri Mon. 3. Bas. 1. mss. ap. Lamb. alq. Feae 1, a. 5, b (a 2. m.) Ed. Lamb. I.

258) *recuset.* Msc. nost. Mon. 5. Feae 2, k (a 2. m.) 7, b.

259) *Catelle.* Mss. nostri prope omnes, aliorum plrq. Edd. vulgo. *Citelle.* Msc. nost. Gph. 1. mss. ap. Bentl. alq. Bad. 1. sex mss. ap. Feam. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 90. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Fea (qui revoc.) Iaeck. *Catille.* Msc. nost. Gtg. 1 (supsc.) Bentl. 8. Feae 3, f. *Cirelle.* Msc. Feae 1, i. *Batelle.* Ed. Iunt. 503. *Catulle* coni. N. Heins. — *neget.* Msc. Feae 2, g. — *optet.* Mss. nostri plrq. Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 5. Bas. 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. duo ap. Bersm. ap. Bentl. plrq. et optt. Bad. 1. Oberl. a. c. d. Comb. b. c. alii ap. Pott. Orell. b. c. Edd. ante Aldum q. sc. omnes, et Bentl. (qui revoc.) Cun. San. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Wetz. Heind. Pott. Mein. Orell. Wdm. *optat.* Mss.

Gleichviel sei's, ob im Sande du treibst dein Spielchen, wie ehmals
Als dreijähriges Kind, ob der Buhlerin Liebe dir Thränen
Jetzt auspresse des Harms: so befrag' ich dich, ob du, wie einstens
Polemo, nicht dich lieber bekehrst, und die Zeichen der Krankheit
Ablegst: Binden um Schenkel und Hals, Armpolster, wie jener 255
Trunkne, so heisst's, im Stillen vom Hals abthat die Bekränzung,
Als er beschämt sich gefühlt von der Rede des nüchternen Lehrers?

Reichst du dem trotzenden Knaben ein Obst zur Sühn': er verschmaht es.
»Nimm, mein Lämmchen!« Er wehrt's. Gieb's nicht, so begehrt er es. Gleicht nicht
Dem der verschmähte Galan, wenn er sinnt, ob er geh', ob verweile 260
Dort, wo er, nimmer berufen, sich doch einfänd', und inzwischen
Stets vor der leidigen Thür festklebt? »Da sie jetzo mich selber
»Ruft, ob ich eintret', oder die Qual entschlossen beende?

nostri Lips. 1 (a 2. m.) Sant. Drd. 4. Gph. 1. Mon. 3. Bas. 1. mss. Pulm. 6. 10. Comb. d. f. Pott. 9. 13. 16. 18. 20. Orell. S. p. Ed. Ald. I. II. III (qui indux.) post eum ante Bentl. omnes, et Burm. Baxt. Gesn. Sandb. Phil. Franc. Oberl. Comb. Azar. Fea. Doer. Both. Iahn. Camp. Zell. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Krg.

260) *quid distat.* Mss. nostri Mon. 1. Drd. 2. msc. Feae 2. i. Orell. M. Ed. Bur. — *agit ubi.* Mss. nostri plerique. Lamb. 1, un. 5. 6. 7. 8. 9. mss. ap. Pulm. et Cruq. omnes. tres ap. Bersm. duo ap. Fabr. quinque ap. Val. Edd. vett. ante Aldum omnes, et post vulgo. *ait ubi.* Mss. nostri Gph. 1. 2. Drd. 2. al. ap. Val. Feae 1, b. 6, a. 9, c. Edd. Ald. I. II. III (qui indux.) sq. Bas. 527. 55. Glar. R. Steph. Venet. 544. 53. Muret. Bersm. (qui improb.) Crat. Zurck.

261) *arcessitus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Drd. 1. Gph. 1. Bas. 1. 3. msc. Orell. c. Edd. vulgo. *accersitus.* Mss. nostri Dess. 1. 2. Drd. 2. 3. 4. Gph. 2. Mon. 1. 2. 3. 5. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 2. 3. 4. 10. tres ap. Bersm. octodecim ap. Feam, Orell. b. S. p. Edd. Princ. Med. 477. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Venet. 544. 53. Bas. 555. 80. Bond. Azar. *accepturus.* Msc. Dorv. 2.

262) *ne nunc.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m. c eras.) Dorv. 1. Drd. 1. 2. Bas. 1. Gth. 2. mss. Bentl. 2. 3. 6 (a 2. m.) 13. 15. Feae 1, a. 2, e. Oberl. a. Comb. d. Pott. 18. Orell. M. Edd. Ald. II. Bas. 527. 55. 80. Glar. Xyl. Venet. 544. 53. Fabr. Bentl. (qui vindic.) Baxt. Cun. San. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Azar. Fea. Heind. Zell. Both. (qui def.) Doer. Iahn. Mein. Bip. Wdm. *nec nunc.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3. Brl. 1. Dorv. 2. Dess. 1. 2. Drd. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 3. Gph. 1. Gtg. 1. 2. mss. Oberl. c. d. Comb. b. c. f. ap. Pott. plrq. Orell. b. c. S. p. Porph. msc. nost. Edd. ante Bentl. vulgo, et Phil. Sandb. Camp. Pott. Bur. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Krg. — *ne sic nunc, cum vocat.* Msc. ap. Bersm. *nae nunc.* Ed. Ald. I. Iunt. 503. *nec non cum.* Msc. Feae 9, a. *nec nunc me cum.* Msc. nost. Gth. 2. Feae 2, i. — *vocat.* Msc. nost. Drd. 4. un. ap. Torr. un. ap. Bersm. Orell. S. Porph. msc. nost. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. Baxt. Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Both. Iahn. Mein. Orell. Bip. Dlb. Schm. Wdm. *vocet.* Mss. nostri fere omnes, ap. Pott. omnes, Orell. b. c. p. M. Edd. ante Bentl. omnes, et Phil. Sandb. Val. Heind. Zell. Camp. Pott. Bur. Dtz.

263) *an potius.* Mss. et edd. vulgo. *ac potius.* Msc. Feae 2, h. *et potius.*

»Exclusit, revocat: redeam? non, si obsecret.« Ecce
265 Servus, non paulo sapientior: »O here, quae res
»Nec modum habet neque consilium, ratione modoque
»Tractari non volt. in amore haec sunt mala: bellum,
»Pax rursum. haec si quis tempestatis prope ritu
»Mobilia et caeca fluitantia sorte laboret
270 »Reddere certa sibi, nihilo plus explicet, ac si
»Insanire paret certa ratione modoque.«
Quid, cum Picenis excerpens semina pomis
Gaudes, si cameram percusti forte, penes te es?
Quid, cum balba feris annoso verba palato,
275 Aedificante casas qui sanior? Adde cruorem
Stultitiae atque ignem gladio scrutare modo, inquam.
Hellade percussa Marius cum praecipitat se,
Cerritus fuit? an commotae crimine mentis
Absolves hominem et sceleris damnabis eundem,
280 Ex more inponens cognata vocabula rebus?
Libertinus erat, qui circum compita siccus
Lautis mane senex manibus currebat et »Unum«
(Quiddam magnum addens) »unum me surpite morti;

Msc. Feae 1, d. m. *aut potius*. Msc. Feae 2, k. — *dolores*. Mss. et edd. vulgo. *labores*. Mss. nostri Dess. 1 (*dolo* a 2. m. supsc.) Drd. 1 (*vel dol.* supsc.) duo mss. ap. Val. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Val. Sivr. Dorigh.

264) *Excludit*. Msc. nost. Bas. 3. Edd. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. — *obsecrat*. Msc. Orell. p.

265) *o here*. Mss. et edd. vulgo. *o ere*. Msc. nost. Dess. 1. mss. Orell. S. M. Ed. Wdm. (*erus*, *erilis* Wagner Orth. Verg. p. 433 praefert ap. Virgil. Bentl. ap. Terent. ser. *erus*, ap. Horat. semper *herus*.)

266) *nec consilium*. Msc. nost. Sant. — *vitioque modoque*. Msc. nost. Drd. 4.

268) *haec si qui*. Ed. Cun. ex ing. — *quoque ritu*. Msc. nost. Dess. 1. (*prope* supsc.)

270) *Reddere certa sibi*, *nihilo*. Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. al. Edd. ante Aldum, quos vidi, omnes, tum Dacer. Bond. Bentl. Cun. San. et recentt. omnes. *Reddere certa, sibi nihilo*. Mss. ap. Torr. Sic dist. Ald. I. II. III. Bas. 527. 80. Glar. Mur. Lamb. Cruq. H. Steph. (qui improb.) Xyl. Bersm. Torr. D. Heins. Despr. Burm. *Reddere certa, simul nihilo*. Sic ed. Fabr. et Bas. 555. — *nihilo magis*. V. lect. ap. Feam. — *explicit*. Msc. nost. Mon. 1.

271) *Insanire putet*. Msc. nost. Drd. 4.

272) *Qui cum Pic*. Msc. nost. Dess. 2. Feae 2, h (a 1. m.) *Quod cum Pic*. Schol. Acr.

273) *camaram*. Scr. Verr. Flaccus, teste Charisio L. I. p. 55. Edd. Heind. Wüstem. (qui tamen vulgatam tuetur) Lünem. Both. contra mss. (v. Feam.) — *penes te est?* Msc. ap. Bersm. Ed. Bersm. sq. San.

274) *feris*. Mss. nostri prope omnes. Lamb. 1, un. 2. 6. 7. 9. ap. Cruq. plrq. Edd. vulgo. *feres*. Msc. Bad. 1. *feras*. Ed. Muret. *seris*. Msc. nost.

»Sperrte mich aus: ruft wieder: Ich hin? Nein, sollte sie fleh'n auch!«
Sieh, da beginnt sein Sclav, nicht wenig verständiger: »Was, Herr, 265
»Maass nicht hat noch Plan, das will auch nimmer gehandhabt
»Sein nach Regel und Maass. Das sind in der Liebe die Uebel:
»Krieg bald, Friede sodann. Wer diess, was fast wie die Witt'rung
»Schwankt, und blind auf der Woge des Zufalls treibt, in bestimmtes
»Gleichmaass suchte zu bringen, gewiss nicht fördert' er mehr, als 270
»Wenn nach sicherem Plan und Method' er zu rasen versuchte.«

Wie, wenn Kerne du pflückst aus Picenischen Aepfeln, und freust dich,
Wenn zufällig die Decke du triffst, dann wärst du bei Sinnen?
Wie, wenn stammelndes Liebesgeschwätz dein alternder Gaumen
Ausstösst, bist du gescheidter wie Hüttlein Bauende? Thorheit 275
Menge mit Blut nun gar, und wühle mit Stahl in dem Feuer!
Marius, wenn er die Hellas ersticht, dann selbst sich hinab stürzt,
War er gestörten Gemüths? Wie, oder entfernst du den Vorwurf
Einer Zerrüttung des Hirns, und verdammst als Frevler ihn lieber,
Namen im Sinne verwandt, wie gewöhnlich, den Dingen ertheilend? 280

Rings bei den Kreuzwegsbildern umher lief jener Gefreite
Früh, mit gewaschenen Händen, ein Greis und nüchtern: »Mich Einen«
(Grosses verhiess er dabei) »o entreisst mich Einen dem Tode!

Mon. 3. mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 6. 7. Pulm. 6. msc. ap. Fabr. lemma ap. Acron. prob. Gesn. Doer. Ed. Praed. *teris*. Msc. nost. Lips. 3.

275) *qui sanior?* Mss. nostri omnes. Edd. post Aldum (qui restit.) omnes. *quid sanior?* Edd. vett. ante Aldum, quos vidi, omnes.

276) *scrutare modo, inquam.* Sic dist. msc. nost. Brl. 1. Voss. in textu Germ. sq. Heind. Wüstem. Doer. Both. (q. v.) Jahn. Zell. Mein. Dlb. Web. (in comm.) *scrutare: modo, inquam.* Sic dist. mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Edd. vulgo. *scrutare modo, in quem* coni. Franke Fasti Hor. p. 115. Ed. Wdm.

277) *se praecipitat cum* coni. Cun. *cum praecipitet se.* Msc. nost. Drd. 3.

278) *Cerritus.* Mss. nostri prope ad unum omnes, mss. ap. Torr. omnes. Festus s. v. Serv. ad Aen. 7, 377. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Lamb. (qui restit.) edd. post eum fere omnes. *Ceritus.* Msc. nost. a in Drd. 3. Schol. Acr. Nonius Marc. s. v. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 94. 95. 98. 544. 53. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Ald. I. II. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Fabr. H. Steph. Bond. Crat. Rod. *Cerritus furit* conieci in ed. 818.

279) *ac sceleris.* Msc. Orell. S (*et* supsc.)

280) *non nata* coni. Horkel.

281) *circum qui.* Msc. nost. Bas. I. *qui siccus compita circum* coni. Cun.

282) *lotis.* Msc. Feae 1, n (a 2. m.) Ed. Sanad. (ex ing.) sq. Phil. Sivr. Dorigh. Camp.

283) *Quiddam magnum.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 2 (a 2. m.) 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 2. 3. 4. Gph. 1. 2. Mon. 1. 3. 5. Bas. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 4. 6. 10. Cruq. 3. 6. 7. ap. Torr. plrq. Gesn. 3. Comb. c. d. Bad. 1. Pott. 11. 14. 17. Orell. S. p. M. Edd. vett. ante Aldum II. q. se. omnes, et Ascenss. Lamb. Pulm. Xyl. Chab.

»Dis etenim facile est!« orabat; sanus utrisque
285 Auribus atque oculis; mentem, nisi litigiosus,
Exciperet dominus, cum venderet. Hoc quoque volgus
Chrysippus ponit fecunda in gente Meneni.
»Iuppiter, ingentis qui das adimisque dolores,«
Mater ait pueri mensis iam quinque cubantis,
290 »Frigida si puerum quartana reliquerit, illo
»Mane die, quo tu indicis ieiunia, nudus
»In Tiberi stabit.« Casus medicusve levarit
Aegrum ex praecipiti; mater delira necabit
In gelida fixum ripa febrimque reducet:
295 Quone malo mentem concussa? timore Deorum.
Haec mihi Stertinius, sapientum octavus, amico
Arma dedit, posthac ne conpellarer inultus.
Dixerit insanum qui me, totidem audiet, atque
Respicere ignoto discet pendentia tergo.
300 Stoice, post damnum sic vendas omnia pluris:
Qua me stultitia — quoniam non est genus unum —
Insanire putas? ego nam videor mihi sanus. —

Bersm. Torr. II. Steph. D. Heins. Bond. Tart. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Heind. (qui def.) Doer. Both. Zell. *Quoddam magnum.* Msc. ap. Bersm. Edd. Ald. II. III. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Muret. Venet. 544. 53. Fabr. Crat. Rod. *Quid tam magnum?* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2 (a 1. m.) Mon. 2. Drd. 1. Bas. 3. mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 1, a—d. 2. 4. Pulm. 2. 3. Bentl. 3. 6 (a 1. m.) 20. 23. un. ap. Bersm. meliores ap. Torr. Talb. 3. 4. Comb. b. f. decem mss. ap. Feam, al. ap. Pott. Orell. b. c. Edd. Cruq. (qui indux.) sq. Dacer. Despr. Iuv. Bentl. (qui def.) Talb. Cun. San. Phil. Batt. Sandb. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Iahn. Camp. Pott. Mein. Orell. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Quid? tam magnum?* Ed. Wüstem. *Quidnam magnum* coni. Marcilius. *Id tam magnum?* Coni. Mitscherl. *Cui tam magnum?* V. d. ap. Heind. — *surripe.* Mss. nostri Drd. 3. Gtg. 1. Lips. 2 (*subripe.* supsc. *surpite*). msc. Gesn. 3. Oberl. a (a 1. m.) — *morte.* Msc. Cruq. 7.

284) *sanus utrinque.* Ed. Fabr.

285) *ni litigiosus.* Msc. Comb. d. Ed. Cun. ex ing.

286) *vulgi.* Msc. Bad. I. Feae 5, a. *vulgo.* Mss. nostri Brl. 1. Dorv. 1. Mon. 1. Feae 3, f (a 1. m.) Orell. c. S (corr.)

287) *Chrisippus* s. *Crisippus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 2. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. Gph. 2. Gth. 2. *Crisippi.* Msc. nost. Bas. 1. — *facunda.* Msc. nost. Drd. 3. *Meneni.* Mss. et edd. vulgo. *Meneti* s. *Menecі.* Mss. nostri Gph. 2. Drd. 2. Gtg. 2. mss. Cruq. 2. 3. 7. Comb. f. *Menoni.* Ed. Bersm.

288) *qui dasque adimisque.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Dorigh. — *qui das minuisque.* Ed. Zar. — *labores.* Duo mss. ap. Torr. Ed. Cun.

289) *messes.* Msc. Gesn. 2.

»Leicht für Götter ja ist's!« So betet' er: völlig an beiden
Augen und Ohren gesund; für den Geist, falls Händel er scheute, 285
Stand sein Herr nicht ein im Verkauf. Auch dieses Gesindel
Bringt in Menenius' Kaste, die höchst fruchtbare, Chrysippus.
»Juppiter, bitteres Leids Auflegег und Sänftiger!« Also
Redet die Mutter des Sohns, der schon fünf Monden erkrankt liegt.
»Falls mir der Sohn vom Froste des Viertagsfiebers erlöst wird, 290
«Soll er am Morgen des Tags, für den du Fasten uns ansagst,
»Nackt im Tiberis stehn.« Mag Zufall oder der Arzt ihn
Retten aus hoher Gefahr: ihn tödtet die alberne Mutter,
Wie sie an's eisige Ufer ihn stellt und das Fieber zurückführt.
Welches der Uebel befing ihr Hirn? Abgöttischer Irrwahn! 295
Siehe, Stertinius hat, von den Weisen der achte, mir freundlich
Solcherlei Waffen geliehn, dass straflos Keiner hinfort mich
Meisterte. Wer unklug mich schilt, hört Gleiches, und lernt so
Achten auf das, was nimmer bemerkt, im Rücken ihm anhängt.
Stoiker, nach dem Verlust um so glücklicher führe den Handel! 300
Sprich, da der Arten es mehr doch giebt, an welcherlei Narrheit
Meinest du, rase denn ich? Mich hielt ich bisher für vernünftig. —

290) *illa*. Msc. nost. Brl. 1.
291) *Mane die*. Mss. nostri et aliorum plrq. Edd. Mediol. 486. Ald. I. II. III (qui restit.) hinc edd. omnes. *Magne die*. Mss. nostri Mon. 2. 5. Drd. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. tres ap. Torr. Comb. c. f. mss. alq. ap. Feam. Iaeck. 1. Edd. ante Aldum (praeter Mediol. 486) quos vidi, omnes, et Ascenss. — *quando indicis*. Mss. nostri Brl. 1. Drd. 1. Ment. mss. R. Steph. Iaeck. 1. Feae 2, g. 9, a.
292) *medicusve*. Mss. et edd. vulgo. *medicusque*. Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. 4. Bas. 1. mss. Pulm. 1. 3. 6. 10. Lamb. 1, un. 2. 5. Cruq. 1, tres. 6. Bad. 1. Oberl. c. d. Orell. b. — *levarat*. Msc. Feae 2, a.
294) *febrimque*. Mss. et edd. vulgo. *febremque*. Mss. nostri Lips. 1 (a 2. m.) 2 (a 2. m.) 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Drd. 3. Gph. 1. msc. Orell. b. Iaeck. 1. Edd. Colon. s. a. Ascens. I. *febrimve* coni. Doer. — *reducit*. Mss. nostri Lips. 1 (*e* supsc.) 2 (*e* supsc.) Drd. 2. 3. Gth. 2 (*e* supsc.) Bad. 1. Iaeck. 1. Feae 5, a.
295) *mente*. Mss. nostri Mon. 1. Gtg. 1. — *percussa*. Msc. ap. Bersm. Bentl. 21. Orell. b. S (*con* supsc.)
296) *sapientium*. Msc. nost. Mon. 1. Ed. Zell. *amicum*. Msc. nost. Gtg. 1.
297) *posthaec*. Mss. nostri Lips. 2. Bas. 3. Orell. b (corr.) (Hand Tursell. IV. p. 507 sq.) — *nec compellarer*. Msc. Orell. b.
298) *Qui me dixerit insanum*. Msc. nost. Drd. 3.
299) *pendentia collo*. Msc. Pulm. 1. Feae 2, h (a 1. m.)
300) *si vendas*. Mss. Cruq. 2. 3 (a 1. m.) 6. Ed. Cruq. (qui def.)
301) *Qua me stultitia*. Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. vulgo. *Quam me stultitiam*. Msc. Cruq. 6. Ed. Lamb. e coni. sq. Cruq. Chab. Bersm. Bentl. Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh. Wakef. Camp. Mein. Wdm. *Me qua stultitia*. Msc. nost. Mon. 2.
302) *Insanire putes?* Ed. Fabr.

Quid, caput abscissum manibus cum portat Agave
Gnati infelicis, sibi tum furiosa videtur? —
305 Stultum me fateor: liceat concedere veris,
Atque etiam insanum; tantum hoc edissere, quo me
Aegrotare putes animi vitio. — Accipe: primum
Aedificas, hoc est, longos imitaris, ab imo
Ad summum totus moduli bipedalis; et idem
310 Corpore maiorem rides Turbonis in armis
Spiritum et incessum: qui ridiculus minus illo?
An quodcumque facit Maecenas, te quoque verum est,
Tantum dissimilem et tanto certare minorem?
Absentis ranae pullis vituli pede pressis,
315 Unus ubi effugit, matri denarrat, ut ingens
Belua cognatos eliserit. Illa rogare:
»Quantane? num tantum« — sufflans se — »magna fuisset?«

303) *Qui caput.* Msc. nost. Gth. 2. — *abscissum.* Mss. nostri Dess. 2. Dorv. 2. Gph. 1. Gtg. 2. Drd. 4. msc. Pulm. 1. duo ap. Bersm. Pott. 18. Orell. p. Edd. vulgo (v. Feam qui def.) *abscisum.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. Dess. 1. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. 6. 10. duo ap. Bersm. ap. Bentl. plrq. Oberl. a. c. d. undeviginti ap. Feam, ap. Pott. omnes praeter 18. Orell. b. c. S. M. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascens. 1. et Pott. — *manibus.* Mss. nostri Mon. 1. 3. Gtg. 1. Gth. 2. msc. Cruq. 1, un. Pulm. 1 (vetustiss.) Bentl. 3. 4. 7 (v. lect.) tres mss. ap. Feam. Edd. Zar. Mediol. 474. Bentl. (qui vind.) sq. Cun. San. Franc. Val. Sivr. Doriglı. Wakef. Azar. Fea (q. v.) Heind. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Sehm. Wdm. Krg. *demens.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Bas. 1. 3. Mon. 2. 5. Gtg. 2. Gph. 1. mss. Orell. b. c. S (*vel manibus* supsc.) M. Edd. ante Bentl. fere omnes, et Baxt. Sandb. Gesn. Phil. Oberl. Comb. Wetz. Camp. Pott. Bip. Bur. *immanis* coni. Cun. — *cum portet.* Msc. nost. Gtg. 1. Feae 3, e. Ed. Glar. *portavit.* Msc. Cruq. 1, un.

304) *Gnati.* Mss. nostri omnes, praeter Drd. 1. Edd. vulgo. *Nati.* Msc. nost. Drd. 1. msc. Orell. p. Edd. Lamb. Cruq. Chab. Bersm. Crat. Despr. Burm. Cun. San. Phil. Franc. Val. — *sibi tum.* Mss. nostri Brl. 1. Drd. 1. 2. 4. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. Bas. 1. 3. Gth. 2. Gtg. 1. 2. Edd. vulgo. *sibi tunc.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Drd. 3. Mon. 5. Gph. 2. msc. Oberl. a. octo mss. ap. Feam, Orell. b. S (*num* supsc.) *sibi num.* Mss. nostri Dorv. 1. Gph. 1.

305) *lex est concedere* coni. Horkel.

306) *tamen hoc.* Mss. nostri Mon. 5. Gph. 1. 2. Gth. 2. — *ediscere.* Edd. vett. Mediol. 477. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Loch.

307) *putas.* Mss. nostri Drd. 2. Gph. 1. duo mss. ap. Val. Orell. M. Edd. Bond. Tarteron.

310) *Turbonis.* Cit. Priscian. T. I. p. 229. Kr. Serv. ad Aen. 7, 378. *Trebonis.* Msc. Btl. 3. *Tuberonis* coni. N. Heins.

311) *incensum.* Edd. vett. Flor. 482. Venet. 483. 86. 90 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. — *quid ridiculus.* Msc. Comb. f. — *minus ipso?* Msc.

Wie, wenn das blutende Haupt des zerstückelten Sohnes Agave
Trägt in den Händen umher, hält da sie sich etwa für rasend? —
Wohl, dass ich Thor bin, erkenn' ich; der Wahrheit werde die Ehre! 305
Rasend noch obendarein; nur sage mir dieses, an welchem
Uebel des Geistes du glaubst, dass ich krank sei? — Höre mich! Erstlich
Bauest du, das will sagen, du machst's wie die Langen, ein Männlein
Ganz vom Kopf zu den Zehen an zwei Schuh messend; und gleichwohl
Lachst du, wenn Muth und Schritt im bewaffneten Turbo sich grösser 310
Darstellt, als die Person. Ist dein wohl minder zu lachen?
Was Mäcenas beginnt, das, meinest du, kannst du ihm nachthun,
Ungleich wie du ihm bist, und weit nachstehend zum Wettstreit?
Als vom Kalbe die Jungen des grad' abwesenden Frosches
Waren zerquetscht und Eines entflohn, so erzählt' es der Mutter, 315
Wie ein entsetzliches Thier ihm die Brüder zertreten. Sie fragt dann:
»Wie gross war es?« und bläht sich empor. »So wär' es gewesen?« —

Orell. c. *minus illo es?* Duo mss. ap. Lamb. un. ap. Val.

312) *At quodcunque.* Msc. nost. Gph. 1. — *te quoque ius est.* Msc. nost. Brl. 1.

313) *Tantum dissimilem.* Mss. Cruq. 1, a (vetustiss.) 7. Ed. Bentl. (qui vindic.) sq. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Wakef. Heind. Both. Iahn. Zell. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Tanto dissimilem.* Mss. nostri prope ad unum omnes, ap. Pott. omnes. Orell. b. c. S. p. Edd. ante Bentl. q. sc. omnes, et Baxt. Gesn. Sandb. Val. Dorigh. Oberl. Comb. Azar. Wetz. Fea (qui def.) Doer. Camp. Pott. Bip. Bur. *Dissimilem tanto.* Msc. nost. Gph. 1. Feae 6, a. — *et tanto. et* omiss in msc. nost. Drd. 4. supsc. in Gtg. 1. — *tanto captare* coni. N. Heins. ap. Bentl.

315) *Unus ibi effugit.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2 (a 2. m.) — *matri dum narrat.* Msc. Comb. d. — *uti ingens.* Msc. Feae 1, k.

316) *Belua.* Mss. nostri prope omnes, mss. Oberl. a. c. d. Edd. vett. Mediol. 477 (*baelua*) 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. tum Bentl. (qui restit.) sq. Baxt. Gesn. Cun. Heind. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. (*belua* et Wagner scr. Orthogr. Verg. p. 418). *Bellua.* In mss. nostris modo Mon. 5. Ed. Ald. I. II. III. hinc ceteri vulgo. — *illa rogabat.* Duo mss. ap. Val.

317) *Quantane?* Mss. et edd. vulgo. *Tantane?* Ed. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Ascens. IV. — *num tantum, sufflans se, magna fuisset?* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Dorv. 1. Mon. 2. Drd. 3. mss. Cruq. 1, a. 7. Bentl. 15. Oberl. a. Comb. c. alii ap. Pott. Orell. M (a 2. m.) Edd. Cruq. Bentl. Baxt. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Wetz. Heind. Doer. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *num tantum se inflans, sic magna.* Msc. Oberl. d (a 2. m.) Ed. Chab. *num tantum sufflans sic m.* Mss. Comb. b. f. d (*si m.*) *num tandem, se inflans, sic magna fuisset?* Msc. nost. Bas. 1. msc. Pulm. 6. Talb. 12. ap. Torr. alq. Feae 2, k. 5, b. 7, a. Ed. Ald. I. II. III. hinc edd. vulgo (ante Bentl.) Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Fabr. Pulm. Xyl. H. Steph. Bersm. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Rod. Zurck. Burm. Sandb.

Maior dimidio: »Num tantum?« — Cum magis atque
Se magis inflaret: »Non, si te ruperis,« inquit,
320 »Par eris.« Haec a te non multum abludit imago.
Adde poëmata nunc, hoc est, oleum adde camino;
Quae si quis sanus fecit, sanus facis et tu.
Non dico horrendam rabiem. — Iam desine. — Cultum
Maiorem censu. — Teneas, Damasippe, tuis te. —
325 Mille puellarum, puerorum mille furores. —
O maior tandem parcas, insane, minori!

Satira IV.

C A T I U S.

Unde et quo Catius? — Non est mihi tempus aventi
Ponere signa novis praeceptis, qualia vincant
Pythagoran Anytique reum doctumque Platona. —

Fea. Camp. Pott. *num tandem, sufflans se, magna.* Mss. nostri Mon. 1. 5. Gth. 2. mss. R. Steph. ap. Lamb. alq. ap. Cruq. plrq. Pulm. 1. 4. mss. Feac plrq. Pott. 2. 3. 6. 10. 16. Orell. b. c. S. p. *num tandem sufflans si magna.* Mss. nostri Lips. 3. Dess. 2. Mon. 3. Gph. 2. Gtg. 2. mss. Pulm. 3. 10. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. *num tandem sufflans sic magna.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m.) Brl. 1. Gtg. 1. mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 2. 6. Oberl. c. d. Bad. 1. Edd. Colon. s. a. Ascenss. *Num tanta, sufflans se.* Mss. nostri Dess. 1. a in Drd. 3. msc. Pulm. 2. un. ap. Bersm. *non tandem.* Cuiac. Obs. 12, 18.

318) *Maior dimidio.* Mss. et edd. vulgo. *Maior pernimio* coni. Bentl. — *num tantum?* Mss. Bentl. 2. 15. Ed. Cruq. (ex coni.) Bentl. (q. v.) sq. San. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Wetz. Heind. Mein. Orell. Dlb. Wdm. Krg. *num tanto?* Mss. nostri omnes, et aliorum, puto, praeter duo ap. Bentl. Edd. vulgo ante Bentl., et Baxt. Gesn. Sandb. Phil. Oberl. Comb. Azar. Fea. Doer. Both. Zell. Iahn. Camp. Pott. Bip. Bur. Dtz. Schm. — *„Num tantum,“ sufflans se, „magna fuit?“ Tum Maior dimidio: „num tantum?“* Sic ex coni. Harii Sanad. ed. II. sq. Franc. Sivr. Val. (ut *maior dimidio* poetae narrantis verba sint, quod Waddelius Animadv. crit. 1738 vidit). *„Maior.“ dein: „Num tantum?“ — „Maior.“ — Cum magis atque.* Sic ed. Cun. ex ing. sq. Sanad. ed. I. Phil. *Maior. — Dimidio? — Num tanto? — Cum m. a.* Sic ed. Both. sq. Iahn. Schm. *magna fuit? At m. d.* sive: *Et m. d.* coni. ap. Morgenstern Symb. crit. Spec. II.

319) *non te si.* Ed. Cun. ex ing.

320) *Pars eris.* Msc. nost. Mon. 5. — *alludit.* Mss. nostri Gph. 2. Gtg. 1.

321 *Oleum adde camino.* Cit. Serv. ad Aen. IV, 54.

322) *Quae si quis.* Mss. et edd. vulgo. *Quam si quis.* Edd. vett. Mediol. 477. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. *Quae si qui.* Msc. Cruq. 6. Ed. Cun. *Quam si qui.* Edd. Mediol. 508. 512. — *fecit, sanus facis et tu.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 4. 6. Orell. c. S. M. Edd. vulgo. — *fecit, sanus facies tu.* Msc. nost. Lips. 1. un. ap. Cruq. quatuor

Halbmal grösser: »Vielleicht denn so?« — Als mehr sie und mehr sich
Aufblies, sprach es: »und platztest du auch, doch kämest du jenem
»Niemals gleich.« — Diess Bild weicht nicht sehr ab von dem deinen. 320
Rechne das Dichten hinzu, das heisst, giess Oel zu dem Feuer!
Trieb's ein Verständiger je, nun wohl, dann bist du verständig.
Nichts von dem rasenden Grimm! — Halt ein jetzt! — Nichts von dem Aufwand
Ueber Vermögen und Rang! — Beim Eigenen bleib, Damasippus! —
Tausend der Liebschaftsschwindel zu Mägdlein, tausend zu Knaben! — 325
Grösserer Toller, o schone doch einmal, bitt' ich, des Kleinern!

Vierte Satire.

Die Tafelgeheimnisse.

Catius, halt! von woher? und wohin? — Nicht Zeit, es verlangt mich
Weisheitslehren zu fassen in Form, ganz neue, wogegen
Sokrates nicht noch Pythagoras kommt, noch Plato der Denker. —

ap. Feam. — *facit, et sanus facies tu.* Mss. sex ap. Lamb. Pulm. 2. 3. 10. Cruq. 1, tres. 3. nn. ap. Bersm. quatuor ap. Talb. sex ap. Feam. Oberl. a (a 1. m.) c. d. Orell. b. Edd. Fea. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. — *fecit, sanus facias tu.* Msc. Cruq. 6. Feae 7, a (a 1. m.) *facit. et sanus facias tu.* Duo mss. ap. Torr. Feae 9, a.

323) *Non dico.* Mss. nostri omnes. Ed. Ald. I. II III (qui restit.) hinc edd. vulgo. *Non dicam.* Mss. ap. Lamb. alq. Pulm. 1. Gesn. 3. quatuor mss. ap. Feam. Edd. vett. ante Aldum, quos vidi, omnes, et Ascenss. — *Iam desino.* Edd. Ald. I. Glar. Xyl. Chab.

326) *Dum maior.* Ed. Ald. II. *O tandem maior.* Msc. Orell. M. — *insane, timori* (supsc. *vel minori*). Msc. nost. Brl. 1.

Satira IV.

2) *vincant.* Mss. nostri Bas. I. Gph. I. mss. ap. Lamb. 2. 7. 9. alii duo. Cruq. 3. ap. Bentl. alq., 9. 22. Talb. 10. 11. quatuor mss. ap. Feam. Pott. 9. 13. 16. 23. Ed. Lamb. (qui indux. et def.) sq. II. Steph. Chab. Bond. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Bentl. (qui vindic.) Cun. San. Phil. Batt. Sandb. Sivr. Dorigh. Azar. Heind. Iahn. Zell. Camp. Orell. III. Bur. Schm. Wdm. Krg. — *vincunt.* Mss. nostri Ment. Lips. 2. Dess. 2. Bas. 3. Drd. 2. 3. 4. Mon. 2. 3. 5. Gtg. 1. mss. Cruq. 1, tres. 2. 6. 7. Pulm. 2. 3. 4. 6. 10. mss. ap. Bentl. alq. Comb. b. novem mss. ap. Feam. ap. Pott. alq. Orell. b. c (*e* supsc.) S. p. M. Edd. ante Lamb. quos vidi, omnes, et Bas. 555. 80. Muret. Cruq. (qui prob.) Pulm. Fabr. Xyl. Crat. Bersm. D. Heins. Torr. Rod. Iuv. Burm. Talb. Baxt. Franc. Val. Oberl. Wetz. Fea. Pott. Both. Bip. Mein. Orell. II. — *vincent.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Brl. 1. Dess. 1 (*u* supsc.) Drd. 1. msc. a in Drd. 3. Gph. 2. Gth. 2. mss. Lamb. 8, a. b. et tres al. Cruq. 1, a. Pulm. 1. Bentl. 12. mss. alq. ap. Feam. Pott. 2. 3. 6. 8.

3) *Pythagoran.* Mss. et edd. vulgo. *Pythagoram.* Mss. nostri Drd. 1. 3. Gph. 1. Gtg. 1 (*n* supsc.) 2. Edd. vett. alq. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) 514. 53. Colon. s. a. Loch. Ald. I. Ascenss. R. Steph. Bas. 580. Fabr. Despr. Iuv. Zurck. Bip. — *Anytique.* Mss. et edd. vulgo. *Anetique* (s. *Anethique*). Mss. nostri Dorv. 2.

Peccatum fateor, cum te sic tempore laevo
5 Interpellarim; sed des veniam bonus, oro.
Quod si interciderit tibi nunc aliquid, repetes mox;
Sive est naturae hoc, sive artis, mirus utroque. —
Quin id erat curae, quo pacto cuncta tenerem,
Utpote res tenuis, tenui sermone peractas. —
10 Ede hominis nomen, simul et Romanus an hospes. —
Ipsa memor praecepta canam; celabitur auctor.
»Longa quibus facies ovis erit, illa memento,
»Ut suci melioris et ut magis alma rotundis
»Ponere: namque marem cohibent callosa vitellum.
15 »Caule suburbano qui siccis crevit in agris
»Dulcior; inriguo nihil est elutius horto.
»Si vespertinus subito te oppresserit hospes,
»Ne gallina malum responset dura palato,
»Doctus eris vivam musto mersare Falerno;

Dess. 2. Drd. 1. Gph. 1. Mon. 3. Lips. 1 (corr.)

4) *cum sic te.* Mss. nostri Mon. 1. Gth. 2. msc. Comb. d. *cum te nunc.* Msc. nost. Brl. 1.

5) *Interpellarem.* Mss. nostri Dess. 1. Bas. 3. Lips. 2 (*i* corr.) msc. ap. Bersm. Bad. 1. — *reddes veniam.* Msc. nost. Dess. 1. — *veniam ut bonus.* Msc. nost. Dorv. 2.

6) *Quin si.* Msc. Feae 6, b. *Quam si.* Edd. Zar. Mediol. 477. Venet. 478. 79. — *tibi quid nunc.* Msc. nost. Gph. 1.

7) *mirus in utroque.* Msc. nost. Gtg. 1. *mirus utraque* coni. Praed.

8) *id erit.* Msc. ap. Bersm. Orell. S. — *pacto quo.* Msc. nost. Brl. 1.

9) *tenui et sermone* coni. Praed. — *paratus* (*peractas* supsc.) Msc. nost. Brl. 1.

10) *simul et Romanus.* Mss. nostri et aliorum q. sc. prope omnes. Edd. ante Aldum, quos vidi, omnes, tum Lamb. Cruq. Bentl. (qui vindic.) et post eum omnes. *simul an Romanus.* Msc. nost. Drd. 4. Ed. Ald. I. II. III (qui indux.) sq. Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Xyl. Pulm. Fabr. Venet. 544. 53. Crat. Torr. D. Heins. Bersm. Chab. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm.

11) *Ipsa memor.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (*e* supsc. a 2. m.) 3. Brl. 1. Dorv. 1. Dess. 1. Drd. 3. Mon. 2. 5. Bas. 3. Gph. 2. Gth. 2. Gtg. 1 (ceteri v. d. tacent de suis mss.) Ed. Ald. III (qui restit.) sq. Bas. 527. 55. 80. Glar. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Crat. Chab. Torr. Bersm. D. Heins. Rod. Dacer. Despr. Iuv. Bentl. Cun. San. et recentt. omnes praeter Azaram. *Ipse memor.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 1. 2. Mon. 1. 3. Bas. 1. Gph. 1. Gtg. 2. Dorv. 2. mss. tres ap. Bersm. Oberl. a. d. Bad. 1. Orell. S. b (corr.) Edd. vett. ante Aldum III. quos vidi, omnes, et Ald. I. II. Ascenss. Colon. s. a. R. Steph. Venet. 544. 53. Azar. — *Ipsa canam praecepta memor.* Msc. ap. Bersm. Feae 1, i. — *celebrabitur auctor.* Msc. nost. Mentel.

13) *Ut suci.* Sic (et infra v. 70) mss. nostri plrq. et optt., Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 3. Gph. 2. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Oberl. a. c. d. (*sucus* scribi iubet Wagn. Orthogr. Verg. p. 474. Harles Orth. I. p. 365. Schneid. Gr. p. 402. v. ad I. Sat. 4, 100.) Ed. Orell. et re-

Unrecht ist's, ich gesteh's, dass ich so dich grade zur Unzeit
Habe gestört; doch bitt' ich, verzeih mir, Guter! Ist etwa 5
Einiges jetzt dir entschlupft, bald holst du's wieder; es sei nun,
Dass die Natur, dass Kunst es bewirkt, da in beiden du gross bist. —
Nein, ich besorgete bloss, wie ich Jegliches sicher behielte.
Zarter Natur ist der Stoff, zart war der behandelnde Vortrag. —
Melde den Namen des Manns, und zugleich, ob er Römer, ob Fremder. — 10
Was ich behielt von den Lehren, vernimm; den Verfasser verschweig' ich.
»Eier von länglicher Form, die sorg' auf die Tafel zu bringen;
»Da sie von besserm Geschmack und nährender sind, wie die runden.
»Nämlich ein zäherer Stoff umschliesset den männlichen Dotter.
»Kohl vorstädtischer Zucht ist weniger lieblich, wie trocknen 15
»Feldes Gewächs; so verwaschen ist nichts, wie bewässerte Gärten.
»Wenn zur Nacht unversehens ein Gast zum Besuche dir eintrifft,
»Dass durch Zähe das Huhn nicht übel behage dem Gaumen,
»Wirst in Falernischem Most du das lebende klüglich ertränken.

centt. alq. *Ut succi*. Edd. vulgo. *Et suci*. Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. — *magis alma*. Emend. et def. Bentl. sq. Gesn. Oberl. Wakef. Wetz. Heind. Mein. Bur. Wdm. *magis alba*. Mss. nostri et aliorum omnes. Sch. Acron. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Sandb. Fea (qui def.) Both. Iahn. Camp. Pott. Zell. Bip. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *magis alta*. Ed. Cun e coni. sq. San. Phil. Val. Sivr. Franc. Dorigh. Azar.

15) *Caule*. Msstorum pars: e nostris Lips. 1. Brl. 1. Dorv. 2. Drd. 1. 3. Gph. 2. Mon. 3. Bas. 1. Gtg. 2. mss. Cruq. 2. 6. Pulm. 1. 3. 6. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 544. 53. Loch. Ald. I. II. III. Bas. 527. Glar. R. Steph. Muret. Xyl. Fabr. H. Steph. Crat. Bersm. Chab. Rod. Dacer. Tart. Despr. Bond. Iuv. Crat. Zurck. Burm. Bentl. San. Phil. Franc. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Wetz. Fea. Heind. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Cole*. Mss. plures, ex nostris Lips. 2. 3. Dorv. 1. Dess. 1. 2. Drd. 2. Mon. 1. 2. 5. Bas. 3. Gph. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 1. a—d. 4. 7. Pulm. 2. 4. 10. tres ap. Bersm. Orell. b. c. S. M. Sch. Acron. (q. v.) Edd. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Ascenss. Bas. 555. 80. Lamb. Cruq. Pulm. Torr. D. Heins. Baxt. Cun. Gesn. Oberl. Wakef. Both. — *siccis qui*. Msc. Orell. c. Ed. Cun. — *in arvis*. Msc. Feae 9, a. *in ortis*. Msc. nost. Gph. 1.

16) *inriguo*. Sic mss. nostri Lips. 3 (a 1. m.) Mon. 2. 5. — *nil est*. Edd. Ald. I. II. R. Steph. Cun. — *elucius*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Pulm. 6. 10. Ed. Mediol. 477. (def. Cuiac. Observv. 12. c. 18.) *elotius* antiqua manus corr. in Venet. 478. — *irrigui nihil est elutius horti* (sc. caule) coni. Heins. et Praed. refut. Bentl.

17) *te presserit*. Msc. Orell. c.

18) *malo resp*. Msc. nost. Gph. 1. — *respondet*. Mss. nostri Mon. 1. 2. 5. Gtg. 2. Gth. 2. msc. Iaeck. 1. Edd. Venet. 478. 79. — *Ne gallina malum, responset*. Sic dist. Iuv. San. Val. Franc. Dorigh.

19) *musto*. Ed. Bentl. ex coni. („sed multo ante Castellanus“ ait Fea, qui hoc a Cuningamio accepit, Animadv. p. 54. Castellanus, natus a. 1585, scripsit „De usu carnium,“ et Lib. IV. c. 3. citat hunc locum.

20 »Hoc teneram faciet. Pratensibus optima fungis
»Natura est; aliis male creditur. Ille salubris
»Aestates peraget, qui nigris prandia moris
»Finiet, ante gravem quae legerit arbore solem.
»Aufidius forti miscebat mella Falerno;
25 »Mendose: quoniam vacuis committere venis
»Nil nisi lene decet: leni praecordia mulso
»Prolueris melius. Si dura morabitur alvus,
»Mitulus et viles pellent obstantia conchae,
»Et lapathi brevis herba, sed albo non sine Coo.
30 »Lubrica nascentes inplent conchylia lunae.
»Sed non omne mare est generosae fertile testae.
»Murice Baiano melior Lucrina peloris:
»Ostrea Circeis, Miseno oriuntur echini:
»Pectinibus patulis iactat se molle Tarentum.
35 »Nec sibi cenarum quivis temere adroget artem,
»Non prius exacta tenui ratione saporum.

Is autem non invenit lectionem *musto*, sed accepit ex ed. Cratonis Viteberg. 1598. qui primus q. sc. ita legit) sq. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Wetz. Fea (qui pluribus def.) Heind. Both. Zell. Bip. Iahn. Mein. Orell. II. Wdm. — *mixto*. Mss. nostri omnes, praeter un. mss. tres ap. Bersm. ap. Pott. omnes. Orell. b. S. c. Edd. vett. ante Aldum II. quos vidi, omnes, et Ascenss. Oberl. Azar. Orell. III. Dtz. Schm. Krg. — *misto*. Msc. nost. Gph. I. Ed. Ald. II. III. hinc vulgo ante Bentl., et post Baxt. Gesn. Sandb. Camp. Pott. Bur. Dlb. *mulso*. Mss. alq. ap. Lamb. Sic leg. Landin. in comm.

22) *Aestatem*. Msc. nost. Gth. 2. — *peraget*. Mss. et edd. vulgo. *peragit*. Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. Drd. 3. 4. Mon. 2. 5. Gph. 1. mss. tres ap. Bersm. Oberl. a. d. Bad. I. Iaeck. I. Feae 5, a. 9, c. Orell. b. S. — *nigris qui*. Msc. Iaeck. 1. Ed. Cun.

24) *Alfidius*. Msc. nost. I. in Drd. 3.

25) *comm. nervis*. Msc. nost. I. in Drd. 3.

26) *Non nisi* (*vel nil* supsc.) Msc. nost. Bas. 1. — *leve decet*. Msc. nost. Mon. 3.

27) *Perlueris*. Msc. nost. I. in Drd. 3.

28) *Mitulus*. Mss. nostri et aliorum plerique. Lips. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 4. Gph. 1. 2. Mentel. Mon. 2. 5. Bas. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 1, a—d. 2. 3. Pulm. 1. 2. 3. 4. 10. quinque mss. ap. Torr. Porph. msc. nost. Ed. Lamb. (qui restit.) sq. Cruq. Xyl. H. Steph. Chab. Bond. Bersm. Torr. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Bentl. Cun. Sandb. Franc. Sivr. Azar. Fea. Heind. Both. Zell. Pott. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Mitilus*. Mss. nostri Bas. 1. Drd. 3. mss. R. Steph. Cruq. 6. 7. Orell. M. Edd. Ascenss. Colon. s. a. D. Heins. Burm. *Mytilus*. Edd. Mediol. 486. Baxt. Gesn. Oberl. Wakef. Bip. *Mitylus*. Msc. nost. Lips. 1. Edd. Bas. 555. 80. Fabr. Wetz. *Mytulus*. Msc. Pulm. 6. Edd. Rodell. San. Phil. Val. Camp. *Myrtulus*. Ed. Dorigh. *Mutilus*. Mss. nostri Brl. 1. Drd. 2. Gtg. 2. mss. ap. Lamb. alq. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. Ald.

»Hiedurch machst du es zart. Auf Wiesen gewachsene Schwämme 20
»Achte für gut; nicht traue den übrigen. Stets in Gesundheit
»Lebet die Sommer hindurch, wer's Frühmahl schliesset mit schwarzen
»Maulbeern, die er vom Baum vor drückender Sonne gesammelt.

»Grundfalsch mengte zum Honig Aufidius starken Falerner;
»Denn es gehört vor Tische für noch ganz leere Gedärme 25
»Nichts als lindes Getränk. Weit richtiger spült man mit mildem
»Meth sich den Magen zuerst. Wenn härterer Leib dich beschweret,
»Treibt Miesmuschel das Stockende fort, und gewöhnliche Muscheln,
»Sammt kurzblättrigem Ampfer; dabei trink weisslichen Coer.

»Wachsender Mond macht voller des Schaalthiers schleimige Wohnung. 30
»Doch nicht jegliches Meer ist edeler Arten ergiebig.
»Baja's stachliche Schnecke, sie weicht der Lucrinischen Muschel.
»Austern erzeugt die Circejische See, Meerigel Misenum,
»Mit Kammuscheln sich rühmt, randbreiten, das weiche Tarentum.

»Mög' in der Gastmahlskunst doch Niemand Meister sich dünken, 35
»Eh' er genau ausforschte die feineren Regeln des Wohlschmacks!

I. III. *Mutulus*. Mss. nostri Mon. 1. 3. P. Vict. V. Lect. 3, 13. Edd. Muret. Pulm. *Mugilus*. Edd. vett. Landin. in comm. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Mediol. 508. 512. Loch. Ald. II. Glar. Bas. 527. R. Steph. *Mugilis*. Ed. Crato. *Petulus*. Msc. Gesn. 3. *Vitulus*. Msc. nost. Drd. 1. — *et dulces*. Msc. Pulm. 1. Gesn. 3. Feae 2. h (a 1. m.) — *pellant*. Msc. Cruq. 7. — *obstacula*. Msc. nost. Drd. 1. Ed. Despr. (nihil monens.)

29) *Coo*. Mss. et edd. vulgo. *Chio*. Mss. nostri Drd. 3. Gph. 1. msc. Orell. b (corr.) Ed. Zar. (*Choo*. *Coho* aberratt. in mss.)

30) *inplent*. Mss. nostri optt. Lips. 1. 2. Dess. 2. *complent*. Msc. Oberl. a. Feae 2, a.

33) *Circeis*. Mss. nostri plerique et optt. Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. Mon. 1. 2. 3. 5. Drd. 2. 3. Bas. 1. 3. Gth. 2. msc. Orell. M. Serv. ad Georg. I, 207. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. Fabr. Crat. Torr. Zurck. Wetz. Dorigh. (prob. Orell.) *Circaeis*. Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Loch. Ald. 1. 2. 3. R. Steph. Muret. Xyl. Lamb. Cruq. Chab. Bersm. H. Steph. D. Heins. Rod. Dacer. Tart. Despr. Inv. Burm. Bentl. Sandb. Phil. Val. Sivr. Fea. Camp. Pott. *Circeiis*. Mss. nostri Dess. 2. Drd. 1. 4. Gtg. 1. Edd. Baxt. Gesn. Cun. Sau. Franc. Oberl. Wakef. Azar. Heind. Bcth. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *Miseno*. Mss. et edd. vulgo. *Misceno*, *Misseno*. *Mysseno*, *Messano* aberratt. in mss. et edd. vett.

34) *se iactat*. V. lect. ap. Cun. et Feam (unde?) *iactet se*. Msc. nost. Brl. 1.

35) *Nec sibi*. Mss. nostri omnes. Edd. vulgo. *Ne sibi*. Msc. Feae 1. m. Coni. Heind. — *quisquam*. Ed. Bersm. ex coni. *quisque*. Mss. Lamb. 1, nn. 5.

36) *Non prius*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Drd. 1. 2. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. R. Steph. mss. ap. Orell. omnes. Edd. ante Aldum q. sc. omnes, et post plerique. *Ni prius*. Mss. no-

»Nec satis est cara piscis averrere mensa
»Ignarum quibus est ius aptius, et quibus assis
»Languidus in cubitum iam se conviva reponet.
40 »Umber et iligna nutritus glande rotundas
»Curvat aper lances carnem vitantis inertem:
»Nam Laurens malus est, ulvis et arundine pinguis.
»Vinea submittit capreas non semper edulis.
»Fecundae leporis sapiens sectabitur armos.
45 »Piscibus atque avibus quae natura et foret aetas,
»Ante meum nulli patuit quaesita palatum.
»Sunt quorum ingenium nova tantum crustula promit.
»Nequaquam satis in re una consumere curam:
»Ut si quis solum hoc, mala ne sint vina, laboret,

stri Brl. 1. Drd. 3. 4. Mon. 3. Gph. 1. msc. Pulm. 6. Gesn. 3. Oberl. a. c. d (a 2. m.) Bad. 1. quatuor mss. ap. Feam, Orell. M (*non* supsc.) Edd. Ald. I. II. III (qui indux.) Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Muret. Xyl. Venet. 544. 53. Fabr. Crat. Rod. Zurck. *Ne prius.* Msc. nost. Dess. 2. Ed. Bond. — *exausta.* Msc. Feae 2, g.

37) *Non satis est.* Mss. nostri Brl. 1. Mon. 3. — *averrere.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. Mon. 1. 2. Gph. 1. mss. ap. Lamb. complures, ap. Cruq. omnes, praeter 7. Pulm. 1. 3. Bentl. 2. 3. 6. 13. novem mss. ap. Val. septem ap. Feam. Pott. 2. 3. 6. 7. 8. 9. 20. Edd. Lamb. (qui indux.) sq. Xyl. Fabr. H. Steph. I. II. Chab. Bersm. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Bentl. (qui def.) Baxt. Gesn. San. Batt. Phil. Franc. Sandb. Val. Sivr. Oberl. Comb. Wakef. Dorigh. Azar. Wetz. Bip. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Krg. Wdm. *avertere.* Mss. nostri Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 3. 5. Bas. 1. 3. Dess. 2 (*r* supsc.) Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. msc. Cruq. 7. Pulm. 2. 4. 10. mss. ap. Torr. plures, ap. Bersm. alq. Comb. b. d. f. Oberl. a. d. Gesn. 2. mss. ap. Pott. alq. Orell. b. S. c. M (*verrere* supsc.) Edd. ante Lamb. quos vidi, omnes, et Cruq. H. Steph. III. Bas. 580. Crat. Torr. D. Heins. Rod. Burm. Cun. Fea (qui def.) Both. Heind. Iahn. Zell. Camp. Pott. Orell. Bur. *advertere.* Msc. Pulm. 6.

38) *Ignaro.* Mss. Feae 1, d. 2, f (a 2. m.) 6, b.

39) *se iam conv.* Ed. Cun. — *reponet.* Mss. et edd. vulgo. *reponit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Dess. 1. Mon. 1. Gth. 2. mss. R. Steph. msc. ap. Bersm. sex mss. ap. Feam, Bad. 1 (supsc.) Pott. 2. 3. 6. 8. msc. Orell. c (supsc.) Ed. Pott. *reponat.* Msc. nost. Drd. 3. D. Heins. in notis.

40) *Umber, ut il. n. gl., rotundas.* Sic emend. Bonfinis. *Umbria et.* Msc. nost. Gth. 2. *et irrigua.* Msc. nost. Gph. 1.

41) *Curvat.* Mss. plrq., ex nostris Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Ment. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Lamb. 1, duo. 2. 3. 6. mss. ap. Bersm. ap. Pulm. et Bentl. plrq. octo ap. Val. Comb. b. c. d. f. Oberl. a. c. d. Bad. I. tredecim mss. ap. Feam, ap. Pott. omnes. Orell. b. c. S. p. Edd. vett. ante Aldum III. ut puto, omnes. Ascenss. Glar. Lamb. Cruq. Pulm. Torr. Bersm. D. Heins. Bas. 580. Burm. Sandb. Dorigh. Fea (qui def.) Pott. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Curvet.* Mss. nostri Brl. 1. Gtg. 2. mss. ap. Lamb. alq. ap. Torr. plures. Pulm. 10. Bentl.

»Nimmer genügt's, dass du Fische für Gold wegraffest vom Markttisch,
»Ohne zu wissen, für welche sich Brüh' mehr schicke, für welche,
»Sind sie gebraten, der Gast, der ermattende, wartend den Arm stutzt.
»Nur ein Umbrischer Eber, genährt vom Futter des Eichwalds, 40
»Last' auf der Runde des Beckens, wenn kraftlos Fleisch dir verhasst ist.
»Denn schlecht ist der Laurenter, von Rohr und Schilfe gemästet.
»Weinland liefert dem Tisch nicht stets wohlschmeckende Rebe.
»Von der befruchteten Häsin erwählt ein Kenner die Schultern.
»Welches der Fisch' und der Vögel Natur sei, welches ihr Alter, 45
»Hat vor dem meinen noch nie ein forschender Gaumen erkundet.
»Mancher bewährt nur Witz in Erfindung neuen Gebäckes.
»Nimmer jedoch reicht's hin, Ein Ding zu betreiben mit Sorgfalt;
»Wie, wenn einzig der Wirth für die Güte der Weine bemüht ist,

15, un. Ed. Ald. III (qui indux.) sq. Bas. 527. 55. R. Steph. Venet. 544. 53. Muret. Xyl. Fabr. II. Steph. Chab. Crat. Rod. Dacer. Bond. Tart. Despr. luv. Zurck. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Val. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Wetz. Heind. Both. Camp. Bip. Zell. Iahn. Mein. Bur. — *laucem*. Msc. nost. Gph. 1.

42) *Non Laurens*. Msc. nost. Gph. 2. — *hulvis*. Msc. nost. Mon. 1. *uluis*. Ed. Mediol. 477. Loch. *vulvis*. Ed. Venet. 492 (Pinc.) 94. — *harundine*. Mss. nostri Lips. 3. Drd. 3. Mon. 1. 3. 5. Bas. 1. Gtg. 1. Gth. 2. msc. Oberl. a. (v. nos ad I. Sat. 8, 6.)

44) *Fecundae*. Mss. nostri Mon. 1. Gph. 1. mss. Cruq. 1, a. 7. Feae 5, a (a 1. m.) Ed. Cruq. (qui indux.) Bentl. (qui vindic.) sq. Baxt. Cun. San. Batt. Gesn. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Heind. Both. Camp. Zell. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Fecundi*. Mss. nostri et aliorum plerique. Edd. ante Cruq. omnes, ante Bentl. vulgo, tum Sandb. Phil. Azar. Fea (qui def.) Bip. Iahn. — *harmos*. Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 86.

45) *natura quae et foret*. Msc. nost. Gph. 1. — *ac foret*. Ed. San. ex ing. sq. Franc. Sivr. Dorigh.

46) *patuit nulli*. Msc. Feae 7, a. Orell. b. Ed. San. ex ing. sq. Phil. Val. Sivr. Dorigh. — *palato*. Msc. ap. Comb. Talb. 10. Gesn. 3. Feae 1, d. i. 2, k.

47) *Sunt quorum*. Mss. et edd. vulgo. *Sunt quibus*. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss.

48) *Nequaquam*. Mss. et edd. vulgo. *Nec quemquam*. Msc. Bad. 1. Feae 5, a (a 2. m.) adscr. in ora ed. Ald. III. ap. Feam. Ed. Fea sq. Iaeck. *Ne quenquam* (*a* supsc.) Msc. nost. Dess. 1. — *satis in re una cons. curam*. Sic mss. et edd. vulgo. *satis est in re una cons. curam*. Mss. nostri Lips. 1. Dess. 2. Gph. 2. Brl. 1 (*est* supsc.) *satis in re una est cons. curam*. Mss. Cruq. 2. 3. Ed. Both. (probo). *satis in re una cons. curam est*. Msc. Bentl. 14. *est satis in re una c. c.* coni. Bentl. *satis est in rem unam insumere curam*. Item coni. Bentl. *satis est in re unu absumere curam*. Msc. Bentl. 23. *satis est re una cons. curam*. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Val. Sivr. Dorigh. — *committere* (supsc. *consumere*). Msc. nost. Brl. 1.

49) *Ut si qui*. Ed. Cun. — *solum haec*. Mss. nostri Lips. 1. 2 (corr. *hoc*) mss. Feae 2, a. k. Ed. Ald. I. — *malu ne sint*. Mss. et edd. vulgo. *male ne sint*. Edd. Flor. 482. Venet.

50 »Quali perfundat piscis securus olivo.
»Massica si caelo suppones vina sereno,
»Nocturna, si quid crassi est, tenuabitur aura,
»Et decedet odor nervis inimicus; at illa
»Integrum perdunt lino vitiata saporem.
55 »Surrentina vafer qui miscet faece Falerna
»Vina, columbino limum bene colligit ovo;
»Quatenus ima petit volvens aliena vitellus.
»Tostis marcentem squillis recreabis et Afra
»Potorem cochlea: nam lactuca innatat acri
60 »Post vinum stomacho; perna magis ac magis hillis
»Flagitat inmorsus refici: quin omnia malit
»Quaecumque inmundis fervent adlata popinis.
»Est operae pretium duplicis pernoscere iuris
»Naturam: simplex e dulci constat olivo,

479. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I.

50) *profundat.* Mss. nostri Drd. 4. Bas. 1 (supsc.) Edd. Ascenss. *perfundit.* Msc. nost. Drd. 1. *perfundet.* Msc. nost. Bas. 3.

51) *suppones.* Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Ment. Gtg. 1. 2. Gph. 2. Gth. 2. mss. ap. Lamb. plrq. (qui prob.) duo ap. Bersm. mss. plus decem ap. Bentl. tredecim ap. Val. Oberl. a. mss. plures ap. Feam. Orell. c. p. Porph. msc. nost. Edd. Mediol. 477. 86. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Ascenss. Loch. et omnes puto ante Aldum (Fea falso citat edd. saec. XV.) tum Bentl. (qui revoc. et def.) sq. Cun. San. Franc. Val. Sivr. Wakef. Azar. Wetz. Heind. Both. Zell. Pott. Mein. Orell. Dtz. Wdm. Krg. *supponas.* Mss. nostri Gph. 1. Drd. 4. mss. ap. Lamb. alq. Bentl. 9. tredecim mss. ap. Feam. Orell. b. S. Ed. Ald. I. II. III (qui indux. ut puto) tum ante Bentl. omnes, et Baxt. Gesn. Sandb. Phil. Dorigh. Oberl. Fea. Camp. Bip. Bur. Iahn. Dlb. Schm. — *suppones coelo si.* Ed. Cun.

52) *quidquid crassi est.* Ed. San. sq. Dorigh. — *crassi extenuabitur.* Msc. nost. Gph. 1.

53) *ut illa.* Msc. nost. Mon. 3.

54) *Interdum perdunt.* Ed. Dorigh. — *perdant* (*u* supsc.) Msc. nost. Lips. 3. *perdent.* Msc. nost. Dorv. 1. — *limo vitiata.* Msc. Cruq. 3.

55) *miscet qui.* Propon. Cun.

56) *colliget.* Msc. nost. Gph. 2.

57) *Quatenus.* Mss. et edd. vulgo. (cf. I. Sat. 1, 64. Iani ad III. Od. 24, 30.) *Quatinus.* Mss. nostri Brl. 1. Drd. 2. 4. Mon. 3. Bas. 3. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. ap. Feam alq. Orell. b. Edd. Ald. I. Ascens. I. Colon. s. a. Lamb. Cruq. Xyl. Torr. Bersm. Chab. Pulm. Dacer. Despr. Sandb. — *ima petat.* Msc. nost. Mon. 1. msc. Pulm. 1. quatuor ap. Feam. Orell. S (supsc.)

58) *scillis.* Msc. nost. Mon. 1.

59) *coclea.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Drd. 1. 2. Dess. 1. 2. Bas. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) 94. 544. 53. Ald. I. II. III. Ascens. 1. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Fabr. — *innatet.* Msc. Feae 2, i.

60) *ac magis.* Mss. et edd. vulgo. *et magis.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. Mon. 1.

»Ohn' um das Oel sich zu kümmern, womit er die Fische beträufe. 50
»Stellst du den Massischen Wein in's Freie, bei heiterem Himmel,
»Wird von der nächtlichen Luft, was Trübes verblieben, geläutert,
»Und es entweicht der Geruch, nachtheilig den Nerven. Doch jener,
»Den durch Leinen du seihst, büsst viel vom ächten Geschmack ein.
»Wer Surrenter Gewächs klug mengt mit Falernischer Hefe, 55
»Der thut wohl, das Gemisch mit dem Eie der Taube zu klären,
»Weil zum Grunde sich senkt, einwickelnd das Fremde, der Dotter.
»Matt nachlassenden Trinkern erfrischt die geröstete Krabb' und
»Afrische Schnecke den Muth. Denn Lattich schwimmt in dem Magen
»Nach dem erhitzenden Wein; vielmehr durch Schinken und Knackwurst 60
»Wünscht er, gebeizt wie er ist, sich zu kräftigen. Ja, es behagt ihm
»Jegliches eh', was heiss man ihm bringt vom sudelnden Garkoch.
»Wohl auch lohnt sich's der Müh', die Natur der gedoppelten Crême
»Recht zu verstehn. Einfache besteht aus süssem Olivöl,

Bas. 1. 3. Ment. Gth. 2. mss. Comb. b. d. f. Oberl. a. d. Orell. b. Sch. Acron. — *perna magis attigit illis.* Msc. nost. Gph. 1. — *illis, hyllis.* Aberratt. in mss. alq. et edd. vett. *hilla.* Msc. nost. Gth. 2.

61) *inmorsus.* Sic mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. Brl. 1 (corr.) Bas. 1. Mon. 1. 2. 3. 5. mss. ap. Bentl. et Feam multi. Orell. M. *immorsus* (s. *inmorsus*). Mss. nostri Lips. 1. Drd. 2. 4. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Comb. b. d. tres ap. Val. septem ap. Feam. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Colon. s. a. Loch. Ascenss. Glar. R. Steph. Bentl. (qui vindic. sed in textu hab. *in morsus*) sq. Cun. San. Phil. Franc. Dorigh. Azar. Fea (qui def.) Heind. Both. Iahn. Zell. Mein. Orell. Bur. Krg. *in morsus.* Mss. nostri Dess. 2. Bas. 3. Gph. 1. mss. ap. Pulm. et Pott. omnes, ap. Feam alq. Edd. Princ. Mediol. 477. 86. 508. 512. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Ald. I. II. III. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. Pulm. Fabr. H. Steph. D. Heins. Chab. Bond. Crat. Torr. Bersm. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Rod. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. Sandb. Val. Sivr. Oberl. Wakef. Wetz. Camp. Pott. Bip. Dtz. Dlb. Schm. *in morsum.* Msc. nost. Drd. 1. *in morsu.* Msc. nost. Drd. 3. *immorsis* coni. Iahn. *immersus* coni. Praed. et Both. — *omnia malit.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. vulgo. *omnia mavult* (s. *mavolt*). Msc. nost. Dess. 2. ap. Bersm. un. Bentl. 10. Ed. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Franc. Sivr. Val. Wakef. Dorigh. *omnia malet.* Msc. Feae 2, h (a 1. m.)

62) *inmundis.* Sic mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 5. *in mundis.* Mss. ap. Cruq. omnes. Ed. Mediol. 486. — *fervunt.* Msc. Cruq. 6. Ed. Cun. — *adlata* s. *allata.* Mss. nostri omnes, et aliorum, puto. Edd. ante Lamb. quos vidi, omnes, et post vulgo. *illata.* Ed. Baxt. ex nota Lambini, qui in libris alq. editis sic ait legi. quibus? non dixit. Baxterum secuti Gesn. Oberl. Comb. *ablata.* Msc. Cruq. 3. mss. ap. Bentl. alq.

63) *pernoscere.* Mss. et edd. vulgo. *cognoscere.* Msc. nost. Gph. 1. Ed. Dorigh. ex ing.

64) *Naturam et simplex.* Msc. nost. Mon. 3. — *ex dulci.* Msc. nost. Dorv. 2. *eduli.* Msc. nost. Lips. 2. *aedili.* Msc. a in Drd. 3. *et dulci.* Msc. nost. Dess. 2. *simplex — olivo* Pott. parenthesi inclusit.

65 »Quod pingui miscere mero muriaque decebit,
»Non alia quam qua Byzantia putuit orca.
»Hoc ubi confusum sectis inferbuit herbis,
»Corycioque croco sparsum stetit, insuper addes
»Pressa Venafranae quod baca remisit olivae.
70 »Picenis cedunt pomis Tiburtia suco;
»Nam facie praestant. Venucula convenit ollis;
»Rectius Albanam fumo duraveris uvam:
»Hanc ego cum malis, ego faecem primus et allec,
»Primus et invenior piper album cum sale nigro
75 »Incretum puris circumposuisse catillis.
»Inmane est vitium, dare milia terna macello,

65) *Quod pingui.* Mss. et edd. vulgo. *At pingui.* Msc. ap. Sim. Bos. Feae 5, a (a 2. m.) msc. Bad. 1. Ed. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Sandb. Phil. Sivr. Dorigh. *Quinquenni miscere* coni. Bentl. *At mistum miscere* coni. Cun. *Pingui aliud miscere.* Ed. Val. e coni. *At pingue inmiscere* coni. Sim. Bos ap. Lamb.

66) *quam qua.* Mss. et edd. vulgo. *quam quae.* Msc. nost. Gtg. 2. msc. R. Steph. ap. Pulm. 6. mss. alq. ap. Feam. Pott. 2. 3. 6. Edd. Mediol. 486. Ald. I. II. III. Bas. 527. 55. Venet. 544. 53. Glar. Muret. *quam qui.* Msc. nost. Dess. 1. — *Bizantia.* Mss. e nostris alq. — *archa.* Msc. nost. Drd. 2. — *putuit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. I. Dorv. 1. 2. Corb. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 2. Gth. 2. mss. ap. Cruq. omnes, Pulm. 1. 2. 3. 4. 6. ap. Torr. et Bentl. fere omnes, msc. ap. Fabr. undeviginti ap. Feam, ap. Pott. plrq. Edd. Princ. Ald. I. tum Cruq. (qui revoc.) sq. Bentl. (qui vindic.) Burm. Baxt. Cun. San. Gesn. Batt. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Oberl. Comb. Azar. Wetz. Fea (q. v.) Heind. Both. Camp. Pott. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *potuit* (ad marg. *putuit*, *putruit*) Msc. nost. Gtg. 1. tres mss. ap. Bersm. *puduit.* Mss. Pott. 2. 6. *putruit.* Msc. Pulm. 10. Comb. f. Edd. vett. saec. XV. fere omnes, et Ald. II. III. Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Muret. Venet. 544. 53. Lamb. Fabr. Xyl. Pulm. H. Steph. Crat. Torr. Bersm. D. Heins. Chab. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Sandb. Bip. Bur.

67) *conferbuit.* Ed. Loch.

68) *Corycioque.* Mss. et edd. vulgo. *Coricioque*, *Corricioque*, *Corytioque*, *Coritioque*, *Corithioque.* Aberratt. in mss. et edd. vett.

69) *Venafranae.* Mss. et edd. vulgo. *Venefranae.* Mss. nostri Dess. 1. 2. Drd. 1. 3. 4. Mon. 3. Gph. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. — *baca.* Sic mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. Drd. 2. 3. Mon. 2. 3. 4. 5. Gph. 2. mss. Oberl. c. d. Orell. S. Edd. Ald. II. III. Bas. 527. Muret. Lamb. Cruq. Oberl. Heind. Orell. al. (v. nos ad II. Sat. 3, 241). *bacca.* Mss. nostri Lips. 1. Dess. 2. Bas. 1. Gth. 2. msc. Orell. c. Edd. plrq. — *remittit.* Edd. Chab. Dorigh.

70) *suco.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 3. Mon. 1. 2. 3. Gth. 2. mss. Oberl. a. c. d. Orell. b. S. c. Edd. Venet. 478. 79. Iahn. II. Orell. Dtz. *succo.* Edd. vulgo (v. sup. ad v. 13).

71) *Venucula.* Mss. nostri Lips. 1. Dess. 2. Drd. 1. 2. 3. Bas. 1. Gph. 1. Gtg. 1. mss. ap. Torr. meliores. Pulm. 10. alii tacent. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Mediol. 486. Ald. I. II. III. hinc edd. vulgo. *Vennucula.* Mss. nostri Brl. 1.

»Welches mit fetterem Wein und Thunfischlake gemischt wird; 65
»Anderer nicht, als die auf Byzantischer Kruke gegohren.
»Wann nun dies' aufkochte, gemengt mit zerschnittenen Kräutern,
»Streut man Korykischen Safran darauf, lässt's stehen, und fügt dann
»Dazu ein Oel, das quoll aus gekelterter Beere Venafrums.
»Tiburs Obst steht nach dem Picenischen, wegen des Wohlschmacks; 70
»Denn an Gestalt ist's schöner. Es passt die Venuculatraube
»Gut für den Topf; Albaner Gewächs dörrt besser im Rauche.
»Letzteres hab' ich mit Aepfeln, und ich Salzrogen mit Weinstein,
»Ich, der Erfinder, zuerst schwarz Salz sammt weisslichem Pfeffer
»Fein durchsiebt, um die Tafel in sauberen Näpfchen gestellet. 75
»Arges Versehen begeht, wer Tausende spendet dem Fischmarkt,

Lips. 3 (*n* punctis not.) Mon. 1. 4. msc. Bad. 1. Edd. Lamb. Cruq. H. Steph. D. Heins. Chab. *Venuncula*. Mss. nostri Lips. 2. Dess. 1. Drd. 4. Gtg. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 6. msc. ap. Bersm. Orell. M. Ed. Dorigh. *Vennuncula*. Mss. nostri Mon. 2. Bas. 3. msc. Pulm. 4. *Vernucula*. Msc. Orell. c. Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. *Vernacula*. Ed. Mediol. 477. *Venicula* (*u* supsc.) Msc. Orell. b. *Vennicula*. Msc. nost. Mon. 5. *et vennula* (ad marg. *vel vennicula*). Msc. nost. Mon. 3.

72) *Albinam*. Msc. Feae 1, i. — *induraveris*. Msc. Feae 3, c.

73) *allec*. Mss. nostri Lips. 1. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Gth. 2. mss. optt. ap. Torr. Pulm. 1. 2. 3. 4. 6. ap. Pott. omnes. Orell. b. S. c. Porph. msc. nost. Edd. Ascenss. Bas. 527. 55. tum Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Wakef. Heind. Both. Pott. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. *alec*. Mss. nostri Drd. 2. 4. msc. Pulm. 10. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Colon. s. a. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Muret. Lamb. Cruq. Fabr. Pulm. H. Steph. Crat. D. Heins. Chab. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Burm. Zurck. Sandb. Azar. Dorigh. *hallec*. Mss. nostri Lips. 2. 3. Gtg. 2. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. *halec*. Mss.? Sch. Acron. Nonius ed. Mercer. p. 120, b. Edd. Loch. Xyland. Bas. 580. Bond. Baxt. Gesn. Oberl. Wetz. Camp. Zell. Bip. Bur. Schm.

74) *invenior*. Mss. nostri Dess. 2. Mon. 2. Gth. 2. Lips. 1 (a l. m.) Gtg. 2. mss. ap. Lamb. omnes (?) Pulm. 1, a. 2. 4. Talb. 12. Canter Nov. Lect. 4, 12. Ed. Lamb. (qui restit.) sq. Cruq. H. Steph. D. Heins. Torr. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Burm. Bentl. Baxt. Cun. San. Sandb. Phil. Val. Sivr. Gesn. Dorigh. Oberl. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *inveniar*. Ed. Chab. *invenier*. Msc. Orell. c. *inveni*. Mss. nostri plrq. Lips. 1 (a 2. m.) 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Dess. 1. Drd. 1. 2. 3. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Mon. 1. 3. 4. 5. mss. cett. ap. Cruq. Pulm. 2. 3. 4. 6. Comb. c. d. f. Oberl. a (a 1. m.) c. d. Iaeck. 1. Orell. b. S. Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et Muret. Xyl. Pulm. Crat. Bersm. Rod. Zurck.

75) *circumposuisse*. Mss. et edd. vulgo. *circum posuisse* (seiunctim). Msc. nost. Lips. 3. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. D. Heins. Chab. Camp. — *catinis*. Msc. ap. Bersm.

76) *Inmane*. Sic scr. c. mss. nostris Lips. 1. 2. 3. Dess. 2. Gph. 2. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Sant. *Immane at vitium* coni. Praed. *In mare convi-*

»Angustoque vagos piscis urgere catino.
»Magna movent stomachum fastidia, seu puer unctis
»Tractavit calicem manibus, dum furta ligurrit;
80 »Sive gravis veteri craterae limus adhaesit.
»Vilibus in scopis, in mappis, in scobe, quantus
»Consistit sumptus? neglectis, flagitium ingens.
»Ten lapides varios lutulenta radere palma,
»Et Tyrias dare circum inluta toralia vestis,
85 »Oblitum, quanto curam sumptumque minorem
»Haec habeant, tanto reprehendi iustius illis,
»Quae nisi divitibus nequeant contingere mensis?« —
Docte Cati, per amicitiam divosque rogatus,
Ducere me auditum, perges quocumque, memento.

cium. Sic leg. et explic. Landin. in comm. — *milia.* Mss. nostri, praeter Gth. 2, ad unum omnes.

77) *vago.* Msc. nost. Gph. 1. — *urgere.* Sic mss. nostri optt. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 4. (v. nos ad 1. Sat. 3, 69).

78) *Magna movent stomachum fastidia.* Msc. nost. Dess. 2. *stomachum* et Gph. 1. Hanc praeclaram lectionem fidenter recepimus, ut maxime convenientem. *movent.* Mss. longe plurimi; ex nostris Lips. 2. 3. Brl. 1. Sant. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 2. Mon. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. Gtg. 1. 2. mss. Comb. b. c. Iaeck. 1. ap. Pott. plrq. Orell. p. M. ceteri tacent. Edd. ante Bentl. et Baxt. fere omnes, et Camp. Bur. (qui tamen in notis corr. *movet*). *movet.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 1. Gph. 1. msc. a in Drd. 3. Gth. 2. quinque mss. ap. Torrent. Bentl. 7. 8. 10. 13. 15. 17. Pott. 2. 3. 6. 19. novem mss. ap. Feam. Orell. b. S. c. Ed. Princ. tum Bentl. Baxt. et recentt. fere omnes. — *stomacho.* Vulgata lectio in libris mss. et edd. praeter duos codd. nostros.

79) *dum furta.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. ap. Pulm. omnes, ap. Pott. plrq. Orell. b. S. c (*rus* supsc.) p. Edd. vulgo. *dum frusta.* Mss. nostri Sant. Bas. 1. Drd. 1. 4. msc. l. in Drd. 3. Brl. 1. (*frustra*, sed *r* puncto not.) mss. ap. Lamb. alq. Cruq. 2. msc. L. Bos. Talb. 4. 10. Comb. b. d. Gesn. 3 (*frustra*). Pott. 8. 9. 13. 16. Feae 1, a. i. 2, h. 7, a. Ed. Fea (qui def.) Iahn I. Mein. Wdm. — *ligurrit.* Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. Gth. 2. Gph. 1. 2. mss. ap. Lamb. omnes, ap. Pulm. plrq. Orell. M. ceteri tacent. Ed. Bas. 555. 80. Lamb. (qui restit. q. v. ad I. S. 3, 81 et Nonium Marc. p. 134) sq. Cruq. Fabr. Bersm. Torr. Bentl. Baxt. Cun. Sandb. Val. Oberl. Wakef. Wetz. Heind. Both. Fea. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Dtz. Wdm. Schm. Krg. *ligurit.* Mss. pauci, e nostris Gtg. 1. 2. Drd. 4. msc. Pulm. 6. Edd. vett. ante Lamb. fere omnes, et H. Steph. Dacer. Tart. Despr. Iuv. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. Camp. Orell. Dlb. Bur.

80) *craterae.* Mss. et edd. vulgo. *creterae.* Msc. nost. Dess. 2. msc. ap. Bersm. *creterrae.* Mss. nostri Dess. 1. Gth. 2. msc. Cruq. 1, a. vetustiss. Ed. Cruq. *crateri.* Ed. Mediol. 477. — *adhaeret.* Msc. nost. Mon. 4. *inhaesit* (*ad* supsc.) msc. Orell. M.

81) *in mattis.* Ed. Tan. Faber ex coni. (quem refut. Dacer. gener) sq. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. — *in scope.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 1. Dess. 1 (*b* supsc.) Edd. Me-

»Und in ein enges Geschirr einzwängt weitschweifende Fische.
»Heftigen Ekel im Magen erweckt's, wenn mit fettigen Händen,
»Weil er Gestohlenes schleckte, den Kelch antastet der Diener,
»Oder wenn garstiger Schmutz anklebt altvätrischem Mischkrug. 80
»Aermliche Besen von Reis, Holzschrot, Mundtücher, wie wenig
»Aufwand fordern sie doch; und Schmach ist's, wer sie verwahrlost.
»Estrich von buntem Gestein mit besudeltem Wischer zu kehren,
»Und unsaubere Hüllen auf purpurne Polster zu breiten
»Wagtest du? ohne Bedacht, dass je mindere Sorgen und Aufwand 85
»Solches erheischt, es so mehr und gerechtere Rüge dir zuzieht,
»Als wenn fehlt, was bloss sich gebührt für die Tafeln der Reichen.« —
Catius, weisester Mann! Bei der Freundschaft, ja bei den Göttern
Bitt' ich, o führe mich ein, ihn zu hören, wo immer du hinwillst!

diol. 508. 512. Bas. 555. 80. *in scrobe*. Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 1. Gph. 2. Brl. 1 (*r* puncto not.) ap. Bersm. un. Orell. M.

82) *Consistat*. Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 1. msc. Feae 3, c. — *neglecti*. Edd. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. Mediol. 512.

83) *Tu lapides* (*Ten* supsc.) Msc. nost. Gph. *An lapides*. Msc. ap. Bersm. *lapides Parios*. Coni. Erasmi ref. Glarean. *varios lapides*. Msc. Orell. M. — *radere planta* coni. Th. Marcil.

84) *inluta*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 2. Drd. 4. Mon. 1. 2. 4. 5. Bas. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. duo ap. Bersm. Oberl. a. c. d (a 2. m.) Iaeck. I. Feae 9, a. Orell. b. S. c (*o* supsc.) Edd. Orell. Dtz. *inlota*. Msc. nost. Brl. 1. msc. Feae 2, h (a 1. m.) Edd. Bentl. Cun. Oberl. Wdm. *illuta*. Msc. nost. Mon. 3. duo mss. ap. Torr. Feae 2, e. Ed. Azar. *illota*. Mss. nostri Drd. 1. 2. 3. Bas. 1. Gph. 2. Gtg. 2. Edd. vulgo.

86) *reprehendi*. Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 2. 3. Bas. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. Oberl a. c. d. Orell. b. c. Ceteri tacent. Edd. vett. Mediol. 477. 86. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Loch. Ascenss. Ald. I. Despr. Bentl. San. Phil. Franc. Sivr. Fea. Both. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. *reprendi*. Mss. nostri pauci et recentt., aliorum fere nulli. Drd. 1. 4. Gph. 1. msc. Orell. S. Edd. Venet. 494. 95. 98. Mediol. 508. 512. Ald. II. III. hinc edd. vulgo ante Bentl., et post Baxt. Cun. Gesn. Sandb. Val. Dorigh. Oberl. Azar. Wakef. Wetz. Pott. Heind. Camp. Zell. Bip. Bur. Wdm. Krg.

87) *Quae ni div*. Mss. nostri Mon. 2. Drd. 3. msc. Orell. M. — *nequeant*. Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. Gtg. 2. mss. ap. Lamb. un. ap. Bersm. mss. Bentl. 6 et quatuor alii. Pott. 9. 10. 12. 13. 20. Orell. b. Ed. Lamb. (qui restit.) sq. Cruq. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Franc. Val. Sivr. Oberl. Comb. Azar. Wetz. Fea. Heind. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. *nequeunt*. Mss. nostri plrq. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Gth. 2. mss. ap. Pulm. omnes. ap. Pott. alq. Orell. c. S. p. M. Edd. ante Lamb. Cruq. Bentl. omnes, et Phil. Sandb. Dorigh. Camp. Pott. Bip. — *nequeunt consistere*. Ed. Chab.

89) *pergas*. Ed. Dorigh. *perges quumcunque*. Ed. Cun. ex coni. sq. San. Franc.

90 Nam quamvis memori referas mihi pectore cuncta,
Non tamen interpres tantundem iuveris. adde
Voltum habitumque hominis; quem tu vidisse beatus
Non magni pendis, quia contigit: at mihi cura
Non mediocris inest, fontis ut adire remotos
95 Atque haurire queam vitae praecepta beatae.

Satira V.

U L I X E S.

Hoc quoque, Tiresia, praeter narrata petenti
Responde: quibus amissas reparare queam res
Artibus atque modis. Quid rides? — Iamne doloso
Non satis est Ithacam revehi, patriosque penatis
5 Aspicere? — O nulli quicquam mentite, vides ut
Nudus inopsque domum redeam te vate, neque illic
Aut apotheca procis intacta est, aut pecus: atqui
Et genus et virtus, nisi cum re, vilior alga est. —
Quando pauperiem, missis ambagibus, horres,
10 Accipe, qua ratione queas ditescere. Turdus
Sive aliud privum dabitur tibi, devolet illuc,
Res ubi magna nitet domino sene; dulcia poma,
Et quoscumque feret cultus tibi fundus honores,

90) *Nam quamquam.* Msc. Gesn. 3. — *memori referas.* Mss. nostri et aliorum longe plurimi. Lips. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Mon. 2. 3. 4. 5. Gtg. 2. mss. ap. Bentl. et Orell. omnes, tres ap. Bersm. Oberl. a. c. d. undeviginti ap. Feam. Priscian. ap. Putsch. p. 772. Ed. Bentl. (qui restit. et vindic.) sq. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Heind. Both. Zell. Bip. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Schm. Wdm. Krg. *referas memori.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 1. Gott. 1. Gth. 2. mss. a in Drd. 3. Edd. ante Bentl. (praeter Vascos. ap. Feam) ut puto, omnes, et Baxt. Gesn. Sandb. Oberl. Camp. Bur. Dlb.

92) *quae tu.* Msc. Feae 1, a (a 1. m.)

93) *pendes.* Msc. nost. Mon. 1. — *ac mihi.* Msc. nost. Drd. 2. Brl. 1. msc. Feae 1, n. Ed. Crato. *at tibi.* Msc. nost. Mon. 1.

Satira V.

1) *Teresia.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 2. Bas. 1. 3. Oberl. a. d. Iaeck. 1. *Tyresia.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 1. 5. Drd. 1. 4. Gph. 1. Gth. 2.

3) *Partibus.* Msc. nost. Gth. 2. — *quid? rides?* Sic dist. Cruq. *qui rides?* Msc. nost. Drd. 3. — *tamne doloso.* Msc. nost. Dess. 2. msc. ap. Bersm. Bad. 1. *doloso.* Mss. nostri et aliorum fere omnes. Edd. vulgo. *dolose.* Msc. nost. Drd. 4. Feae 2, f (a 2. m.) msc. Bentl. 8. coni. D. Heins. Edd. Britann. (ap. Cun.) Bentl. qui commend. (refut. Fea et Orell.) sq. Cun. San Franc. Sandb. Phil. Val. Sivr. Dorigh. Wakef.

Denn wie genau du mir Alles erzählst aus treuem Gedächtniss, 90
Dennoch genügt dein blosser Bericht mir minder. Dazu nimm
Mien' und Gebehrde des Manns, dess Anschaun du, o Beglückter,
Weniger schätzest, da dir es zu Theil ward; aber es treibt mich
Ein unmässig Verlangen, zu nahn dem entlegenen Urquell,
Und mir zu schöpfen aus ihm die Belehrungen glücklichen Daseins! 95

Fünfte Satire.

Die Erbschleicher.

Vieles, Tiresias, thatest du kund mir; bitte, vermelde
Dieses mir noch: wie Mittel und Weg' ich finde, die Habe,
Die ich verlor, zu ersetzen. Du lachst? — Schon gnügt dir es nicht mehr,
Schlauer, dass Ithaka wieder du siehst und der Väter Penaten? —
Du, der Keinen mit Lug je täuschete, schau, wie ich nackt und 5
Hülflos kehre zurück, laut deiner Verkündigung; auch blieb
Nicht Weinlager noch Vieh mir verschont von den Freiern; und gleichwohl
Ist so Tugend wie Adel, wo Geld fehlt, schlechter denn Seegras. —
Weil du denn, ohn' Umschweife, die Armuth scheuest, so höre,
Welches Verfahren dir hilft zum Reichthum. Kommt dir ein Ziemer, 10
Kommt was Seltenes sonst zum Geschenk ein: flieg' es dahin, wo
Glänzendem Gut vorstehet ein Graukopf. Köstliche Baumfrucht,
Und was sonst Werthvolles dir beut das gepflegete Grundstück,

4) *Num satis.* Msc. Feae 2, i. *Nunc satis.* Msc. nost. Dess. 2. — *Ithaca.* Ed. Mediol. 512. — *patriosve.* Msc. Feae 7, a. — *nepotes.* Msc. nost. Dorv. 1.
5) *o quicquam nulli.* Mss. Feae 1, g. m. n. — *mentire.* Edd. Venet. 592 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch.
6) *redeam.* Mss. et edd. vulgo. *redeo.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Dorigh. *redeat.* Msc. nost. Mor. — *nec illic.* Msc. Feae 2, k. Comb. b.
7) *aut penus.* V. doct. coni. ap. Lamb. — *atquin.* Mss. nostri Bas. 1. Brl. 1 (*n* puncto not.) *atqui* (adscr. *vel aut res.*) Msc. nost. Mon. 4.
8) *alga* (om. *est*). Msc. nost. Mor. mss. Feae 2. e. 5, a. Bad. 1.
10) *Aspice.* Msc. nost. Gtg. 1.
11) *privum.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Brl. 1. Mor. Dorv. 1. 2. Dess. 2. Drd. 1. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1 (supsc.) 3. Gph. 1. 2. Gtg. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. duo ap. Bersm. Schol. Acr. Porph. Cruq. Edd. vulgo. *primum.* Mss. nostri Lips. 1. Bas. 1 (*vel vum* supsc.) Corb. Dess. 1 (*v* supsc.) Drd. 2. 3. Gtg. 1 (ad marg. *vel privum*) mss. ap. Pulm. 3. 4. 6. un. ap. Bersm. un. ap. Talb. quinque ap. Val. Gesn. 3. Bad. 1 (ad marg. *privum*) sex mss. ap. Feam. Orell. M. Edd. Princ. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Colon. s. a. Muret. Crat. — *aliquid privum.* Mss. nostri Mor. Drd. 3, a. Oberl. c. Ed. Chab. *aliud privi.* Ed. Cun. ex ing.
12) *sene, et dulcia.* Msc. nost. Mon. 3.
13) *feret fructus tibi.* Msc. nost. Gtg. 1.

Ante Larem gustet venerabilior Lare dives:
15 Qui quamvis periurus erit, sine gente, cruentus
Sanguine fraterno, fugitivus, ne tamen illi
Tu comes exterior, si postulet, ire recuses. —
Utne tegam spurco Damae latus? haud ita Troiae
Me gessi, certans semper melioribus. — Ergo
20 Pauper eris. — Fortem hoc animum tolerare iubebo:
Et quondam maiora tuli. Tu protinus, unde
Divitias aerisque ruam, dic augur, acervos. —
Dixi equidem, et dico. captes astutus ubique
Testamenta senum: neu, si vafer unus et alter
25 Insidiatorem praeroso fugerit hamo,
Aut spem deponas, aut artem inlusus omittas.
Magna minorve foro si res certabitur olim,
Vivet uter locuples sine gnatis, inprobus, ultro
Qui meliorem audax vocet in ius, illius esto
30 Defensor: fama civem causaque priorem
Sperne, domi si gnatus erit fecundave coniunx.

14) *venerabilior tibi dives.* Msc. nost. Gph. 1.

15) *periurus erat.* Ed. Heind. (vitio p[illegible]o, sed repetiit ed. Wüstem.) — *sine mente.* Ed. Wakef. ex ing. (refut. Heind.)

16) *furtivus.* Msc. nost. Lips. 2. — *non tamen.* Msc. nost. Gph. 1. msc. ap. Bersm. Feae 1, a. Orell. S (ne suprsc.) Ed. Ascens. IV. *nec tamen.* Msc. Oberl. a.

17) *si postulat.* Msc. nost. Dorv. 2.

18) *Utne tegam.* Mss. nostri prope omnes, mss. Lamb. 1, duo. 2. 3. 6. 8. ap. Cruq. omnes, ap. Bersm. duo, ap. Val. quatuor. Edd. ante Aldum fere omnes, et Lamb. Cruq. Fabr. Xyl. H. Steph. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tat. Despr. Ios. Barm. Bentl. Baxt. Gesn. et post omnes. *Visne tegam.* Msc. nost. Dess. 2. msc. ap. Bersm. alii mss. ap. Val. Feae 2, b (a 1. m.) Orell. M (ut suprsc.) refut. Lamb. Edd. Mediol. 477. Ald. I. II. III. Ascens. IV. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. Venet. 544. 53 Muret. Chab. Crat. Rod. Zarck. — *Troia.* Msc. nost. Mor.

20) *forte hoc.* Mss. nostri Gph. 1. Bas. 1. Coni. Cun. *fortem hunc.* Ed. Tarter. *fortem animum hoc.* Msc. Oberl. c (a 1. m.) — *videbo.* Msc. Orell. b.

21) *Ut quondam.* Msc. nost. Drd. 2. — *maiora tulit.* Ed. Crato. Sic Praedic. et Horkel emendare sibi visi sunt. — *protinus.* Mss. nostri omnes. Edd. fere omnes. *protenus.* Ed. Bentl. sq. Cun. Oberl. (*protinus* tuetur Wagner Orthogr. Vergil. p. 466. Servius ad Virgil. Ecl. I, 13 docet, *protenus* adverb. loci esse, *protinus* temporis. Item Flavius Caper ap. Putsch. p. 2243. Plura v. ap. Hand. Tursell. IV. p. 620 sq.)

22) *aerisque ruam.* Mss. et edd. vulgo. *aerisque eruam.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 3. 4. Mon. 2. Corb. Gth. 2. Oberl. c. Bad. 1. Feae 1, n. 9, c. *aerisque struam* coni. Schrader Emendatt. p. 72. prob. Ruhnk. et Reisig. ap. Wüstem. — *acervum.* Msc. nost. Brl. 1.

23) *et dicam.* Msc. Feae 9, a. — *captas.* Msc. nost. Gth. 2.

24) *neu si.* Mss. et edd. vulgo. *nec si.* Msc. nost. Drd. 1. *ne si.* Mss.

Koste noch eh' wie der Lar, vor dem Lar ehrwürdig, der Reiche.
Mag meineidig er sein und von dunkler Geburt, mit des Bruders 15
Blute befleckt, ein der Fessel Entronnener: weigre dich dennoch
Nicht, wenn er wünscht, ihm Begleiter zu sein an der äusseren Seite. —
Ich, und decken die Linke dem schmutzigen Dama? Mit nichten
Führt' ich zu Troja mich so, wetteifernd stets mit den Besten. —
Bleibe denn arm! — Wohlan, ich ertrag' auch dieses mit Gleichmuth. 20
Grösseres duldet' ich früher bereits. Doch melde mir weiter
Seher, woher ich mir Schätze, woher Geldhaufen verschaffe?
Was ich gesagt, das sag' ich. Vermächtnissen musst du von Greisen
Rings aufpassen mit List; wenn ein und der andere Schlaukopf
Auch sich der Angel entzieht, nachdem er den Köder gekostet, 25
Nimmer verzicht' im Hoffen, noch gieb, ein Getäuschter, die Kunst auf.
Wird auf dem Markte geführt ein grosser, ein kleinerer Rechtsstreit,
Wer unbeerbt von Beiden und reich ist, sei er ein Schelm auch,
Der muthwillig dem Bessern Process macht: diesem zum Anwalt
Biete dich an; den an Ruf und an Recht vorgehenden Bürger 30
Achte für nichts, wenn daheim ihm ein Sohn, ein jugendlich Weib lebt.

Feae 3. c. Iaeck. 1. Orell. b (*u* supsc.) *non si*. Mss. nostri Dorv. 1. 2. *seu si* (*n* supsc.) Msc. nost. Dess. 1.

25) *Insidiatorum*. Ed. Ald. 1.

26) Citat Priscian. II. 1 (T. I. p. 57. Kr.): *Aut spem deponas aut partem illusus omittas*. — *Haud sp. dep. haud artem*. Msc. nost. Dorv. 2. Feae 1. d. 2. b. Ed. Loch — *arcem illusus*. Tres mss. ap. Torr. — *inlusus*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3 Mon. 2. 3. — *amittas* (*o* supsc.) Msc. nost. Dess. 1.

27) *minorque*. Msc. nost. Gth. 2.

28) *Vivit uter*. Msc. nost. Mon 1. *vivat uter*. Msc nost Dess 2. Orell. p

28) *locuplex*. Mss. nostri Lips. 1. Mon. 3. Gph 2. Gtg. 1. 2. Edd. Venet. 478. Mediol. 486. 508. 512. — *sine gnatis* (et v. 31 *si gnatus*) Mss. nostri plrq. et optt. tres mss ap Bersm. Edd. vett. saec XV. quos vidi, omnes, et Ald. II. III Ascenss. Glar. R. St. Bas 527. 55. 80 Venet 544. 53 Muret. Fabr. Xyl II Steph Torr. D. Heins. Bond. Rod Dacer Tart. Zurck. Iuv. Baxt Gesn. Cun Sandb. Batt. Mll. Sivr. Perigh Oberl. Wakef. Kaar. Wetz. Fea. Doer. Camp. Pott. Bip Zell. Mem. Orell Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. (v. nos ad I. Sat. 2. 21.) *sine natis* Mss nostri Drd 1. Gph 2 Orell. b. M. Edd. Ald. I. Lamb Cruq Chab. Crat. Bersm Despr Burm. Bentl. San. Phil. Franc. Val. Heind Foth — *inprobus* Sic mss. nostri Lips. 1. 2 Dess. 2 Mon. 3

29) *Cum meliorem*. Ed Ald. II — *vocat*. Msc. nost. Drd. 1 msc. ap. Bersm. *in ius vocet* Ed Cun. ex ing.

30) *civem famu*. Msc. nost Drd 3. *civem et famu* Msc. nost. Mon 3

31) *si gnatus* Mss. nostri fere omnes, tres ap Bersm. Edd. ut v 28 *si natus* Mss nostri Drd 1. 4. Orell M Edd ut v. 28. — *fecundaque*. Msc. nost. Gth. 2 (*vel ce* supsc) et Feae 2. h. — *coniunx*. Mss nostri Lips. 3 Dess 1 Drd 1 3. 4. Mor. Bas 3 Gph 1 Mon 1. 2 3 5. Gtg 1 2 Gth. 2 Edd vett. saec. XV plrq. Mediol 477. 86. 508. 512 Flor. 482 Venet 478 79. 83. 86 92 (Pinc.) 94 95. 98 Loch Colon s. a. Ald. I. II III. Ascenss Bas.

»Quinte,« puta, aut »Publi« (gaudent praenomine molles
Auriculae) »tibi me virtus tua fecit amicum;
»Ius anceps novi, causas defendere possum:
35 »Eripiet quivis oculos citius mihi, quam te
»Contemptum cassa nuce pauperet: haec mea cura est,
»Ne quid tu perdas, neu sis iocus.« Ire domum atque
Pelliculam curare iube: fi cognitor ipse:
Persta, atque obdura; seu rubra Canicula findet
40 Infantis statuas, seu pingui tentus omaso
Furius hibernas cana nive conspuet Alpis.
»Nonne vides« — aliquis cubito stantem prope tangens
Inquiet — »ut patiens, ut amicis aptus, ut acer?«
Plures adnabunt thunni et cetaria crescent.

555. 80. Fabr. revoc. Bentl. sq. Oberl. Heind. Wdm. *coniux.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Bas. 1. Mon. 4. Edd. Bas. 527. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Iuv. Burm. Baxt. Gesn. Cun. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Krg.

32) *Quincte.* Ed. Lamb. Cruq. Torr. D. Heins. Tart. Zurck. Burm. Cun. Fea. — *putat.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. *puto* coni. Praedic.

34) *possim* (*u* supsc.) Msc. nost. Lips. 2.

35) *Eripuit.* Msc. nost. Dorv. 1. — *ocius mihi.* Mss. Feae I, m. 2, i.

36) *cassa nuce.* Mss. pauciores, e nostris Dorv. 1. Mon. 4. Gph. 2. mss. ap. Cruq. omnes (?), Pulm. 1. msc. ap. Talb. Comb. f. Orell. S (corr.) Edd. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Loch. Ascenss. Colon. s. a. Ald. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. (q. v.) Xyl. Fabr. Cruq. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Iuv. Burm. Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Mill. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Doer. Heind. Both. Camp. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *quassa.* Mss. nostri et aliorum plrq. Lips. 1. 2 (*vel cassa* supsc.) 3. Mor. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Dorv. 2. Gph. 1. Bas. 1. 3. Ment. Brl. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 2. 3. 4. 6. un. ap. Fabr. (qui improb.) tres ap. Bersm. mss. ap. Torr. omnes, ap. Val. omnes, undeviginti ap. Feam. Orell. b. c. S (a 1. m.) M. Schol. Acron. Edd. Princ. Zar. Mediol. 477. Ald. I. revoc. Baxt. sq. Gesn. Val. Oberl. Fea (qui defend.) Pott. Bip.

37) *Ne tu quid.* Msc. nost. Bas. 3. *Ne quod tu.* Ed. Loch. — *neu si iocus.* Edd. Venet. 483. 86. *ne sis iocus.* Msc. Feae 5, a. Bad. 1.

38) *fi cognitor.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Dess. 1. Mor. Bas. I. Mon. 2. 3. mss. Pulm. 2. 3. sex mss. ap. Lamb. Cruq. 1, a—d. 2. 4. un. ap. Bersm. msc. ap. Torr. Bad. 1. (corr. *fit*) tredecim ap. Feam, Orell. c. p. b (a 1. m.) Edd. Mediol. 476. Venet. 478. 79. Lamb. (qui restit. et vindic.) Cruq. H. Steph. Chab. Torr. Despr. Burm. Bentl. (qui adserit) Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *si cognitor.*

Sprich ungefähr (denn es hört Vornamen ein zärtliches Ohr gern):
»Publius, Quintus, dich hat dein hohes Verdienst mir befreundet.
»Schwankende Rechte versteh' ich, und weiss Processe zu führen.
»Eh' reisst einer die Augen mir aus, eh' nur um die taube 35
»Nuss, missachtend, dich ärmer er macht. Ganz mein ist die Sorge,
»Dich vor Verlust zu bewahren und Hohn.« Heiss ruhig nach Haus' ihn
Gehn und pflegen der Haut; sei selbst ihm Vertreter und Sachwalt.
Harr' und besteh' standhaft, ob nun »rothglühender Hundsstern
»Schweigsame Statuen spaltet,« ob, feist von Kaldaunen im Wanste, 40
Furius »graulichen Schnee auf winternde Alpen herabspeit.«
»Sieh doch,« sagt, mit dem Arme den Nachbar rührend, ein Andrer:
»Welch' ausharrender Mann! Wie bemüht für Freunde! Wie eifrig!«
Bald ziehn mehr Thunfische dir zu, und es wächst der Behälter.

Mss. nostri Mon. 1. Dess. 2. Bas. 3. msc. Pulm. 1. Edd. Mediol. 477. Ascens. I. *sis cognitor.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 1. 2. Mon. 4 (corr.) 5. Gtg. 1. 2. mss. ap. Cruq. reliqui, Pulm. 6. Gesn. 2. 3. Orell. S. b (corr.) Edd. Venet. 494. 95. 98. 544. 53. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ascens. III. IV. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Fabr. Xyl. Crat. Bersm. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Iuv. Mill. *fis cognitor.* Edd. Flor. 482. Mediol. 486. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) *iube, ei fit cognitor.* Msc. nost. Gph. 2. — *fi cognitor ipse: Persta.* Sic dist. vulgo. *fi cognitor: ipse Persta.* Sic dist. Bentl.

39) *Persta atque obdura.* Mss. et edd. vulgo. *Praesta.* Msc. nost. Mon. 5. msc. ap. Fabr. Feae 1, n. Edd. Princ. Mediol. 477. Venet. 479. Flor. 482. Crato. *Prosta.* Msc. Feae 2, g. *Instu.* Msc. Feae 1, k. — *Persta ac perdura.* Msc. nost. Mon. 1. *Persta atque perdura.* Msc. nost. Drd. 3. msc. ap. Fabr. *Persta et obdura.* Mss. nostri Drd. 1. Gph. 1. Orell. M (*que* supsc.) *Perfer et obdura* coni. Fabr. (ex Catullo et Ovidio: *Perfer et obdura: dolor hic tibi proderit olim.*) — *fundet.* Msc. Orell. b.

40) *tensus.* Msc. nost. Gph. 1. un. ap. Bersm. *tectus.* Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm.

41) *Spurius.* Msc. nost. Brl. 1. msc. R. Steph. Feae 5, b. 9, a. *Furvius.* Msc. nost. Gph. 1. *Fusius.* V. lect. ap. Cruq. in notis codd. Blandin. *Fuffius.* Ed. Fabr. — *cana nuce.* Msc. nost. Dorv. 2. — *conspuit.* Msc. Feae 1, i. Edd. San. Dorigh. *conspuet undas.* Msc. Cruq. 7.

42) *aliquem.* Msc. Comb. f. Ed. San.

43) *et amicus* (*u* puncto not.) Msc. nost. Brl. 1. — *ut ater.* Msc. nost. Dorv. 2.

44) *thunni.* Mss. nostri Drd. 1. 2. Edd. Ald. I. II. III. Ascens. IV. Glar. R. St. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Fabr. Xyl. Bersm. Torr. D. Heins. Rod. Iuv. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. Batt. Val. Sivr. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *tunni.* Edd. vett. saec. XV. plrq. et Ascenss. I. II. III. *thynni* s. *thinni.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. Bas. 1. 3. Mon. 2. 3. 4. Gph. 1. 2. Drd. 3. Dorv. 2. Gtg. 2. msc. Bersm. *thynni* ed. Lamb. Cruq. H. Steph. Bond. Dacer. Tart. Despr. Zurck. San. Phil. Franc. Sandb. Mill. Dorigh. *tynni* s. *tinni.* Mss. nostri Dorv. 1. Mor. Lips. 3. Brl. 1. Mon. 1. 5. Dess. 2. Gtg. 1. Gth. 2. duo ap. Bersm. Oberl. a. d. *thunni, cetaria* (om. *et*) coni. Cun.

45 Si cui praeterea validus male filius in re
Praeclara sublatus aletur, ne manifestum
Caelibis obsequium nudet te, leniter in spem
Adrepe officiosus, ut et scribare secundus
Heres, et si quis casus puerum egerit Orco,
50 In vacuum venias. perraro haec alea fallit.
Qui testamentum tradet tibi cumque legendum,
Abnuere et tabulas a te removere memento;
Sic tamen, ut limis rapias, quid prima secundo
Cera velit versu; solus multisne coheres,
55 Veloci percurre oculo. Plerumque recoctus
Scriba ex quinqueviro corvum deludet hiantem,
Captatorque dabit risus Nasica Corano. —
Num furis, an prudens ludis me, obscura canendo? —
O Laërtiade, quidquid dicam, aut erit, aut non:
60 Divinare etenim magnus mihi donat Apollo. —
Quid tamen ista velit sibi fabula, si licet, ede. —
Tempore quo iuvenis Parthis horrendus, ab alto

cygni. Msc. ap. Talb. — *vivaria.* Mss. Talb. 8. 10 (corr.) — *crescant.* Msc. Feae 2, i.

46) *alatur.* Mss. nostri Drd. 4. Gtg. 2.

47) *ludet te.* Mss. Feae 5, b (a 1. m.) 6, a (*ludat* a 2. m.) *prodat te.* Ed. Ald. I. *te nudet.* Msc. Orell. M. — *lenius.* Msc. Feae 9, a. — *in spe.* Msc. nost. Gph. 1. msc. Bad. 1.

48) *Adrepe* s. *arrepe officiosus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mor. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Bas. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. Gth. 2. Schol. Cruq. Edd. Muret. Lamb. (qui recte explic.) Cruq. Xyl. Fabr. Torr. hinc edd. vulgo. *arripe officiosus.* Mss. nostri Brl. 1 (*i* obscuratum) Gtg. 2. Drd. 3, a. Edd. Mediol. 486. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Glar. R. Steph. *arripe ut officiosus.* Edd. Venet. 544. 53. Bas. 527. 55. 80. *arripe te officiosus.* Msc. nost. Bas. 1. *arripere officiosus.* Edd. Mediol. 477. Colon. s. a. Ascens. I. Crat. (*arripe re off.*) — *ut et scribare.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mor. Mon. 1. 3. 4. Bas. 1. 3. Brl. 1. Gph. 1. Gtg. 1. quinque mss. ap. Pulm. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. Fabr. Xyl. II. Steph. Bersm. Torr. hinc edd. vulgo. *et ut scribare.* Mss. nostri Drd. 1. 2. Gph. 2. Mon. 2. 5. Gtg. 2. un. ap. Bersm. Feae I, i. 9, a. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Ascenss. Bas. 555. Crat. Zurck. *et tu scribare.* Ed. Loch. *ut scribare* (*et* om.) Mss. nostri Drd. 3. Gth. 2. *uti scribare* coni. Heind.

49) *ut si quis.* Edd. Colon. s. a. Ascenss. *si qui casus.* Ed. Cun. ex ing. sq. Mill. — *egerit Orco.* Mss. et edd. vulgo. *arroget orco.* Msc. Feae 9, a. *erigit orco.* Edd. Venet. 478. 79. *erigat orco.* Msc. nost. Brl. I.

50) *venies.* Msc. nost. Dorv. 1. — *alea fallet.* Mss. Feae 2, c (a 1. m.) 6, b. *alea ludit.* Msc. ap. Val. Feae I, g. m. 6, a.

51) *tradet tibi.* Mss. et edd. vulgo. *tradit tibi.* Edd. Ald. I. Xyland.

53) *Si tamen.* Msc. nost. Brl. 1.

Wo sonst irgend im reichen Besitz ein kränkelndes Söhnlein 45
Wird als Erbe gepflegt, darf nicht beim ledigen Greise
Bloss dich stellen zu offne Beflissenheit. Leis' in die Hoffnung
Schleiche mit Diensten dich ein, dass als Nacherb' in den letzten
Willen du kommst, und, führet ein Fall mein Söhnchen zum Orcus,
Du in den Platz einrückst. Ein Spiel, das selten dir fehlschlägt. 50

Wenn sein letztes Vermächtniss dir Jemand bietet zu lesen,
Weigre dich hübsch, und weise die Handschrift von dir, in der Art,
Dass einschielend du merkst, was erstere Seit' in dem zweiten
Absatz bringe zur Kund'. Ob allein, ob Vielen du miterbst,
Hast du mit flüchtigem Blick zu erspähn. Oft prellt ein geriebner 55
Schreiber, zuvor Stadtfünfer, den halsaufsperrenden Raben,
Und es verlacht ein Coranus den Erbschaftsschleicher Nasica. —

Rasest du, oder verhöhnst du im Ernst mich, Räthsel verkündend? —
Was ich verkünd', es geschieht, o Laërtier, oder geschieht nicht;
Weil weissagenden Geist mir verlieh der erhabne Apollo. — 60
Doch was jene Geschichte bedeut', o sag's, wenn es angeht! —

Wann einst, Parthischem Volk furchtbar, aus des hohen Aeneas

Ed. Mediol. 512. — *ut limus.* Msc. Gesn. 3. Orell. S.

54) *multisve.* Msc. Feae 9, a. — *cohaerens.* Ed. Fabr. e coni.

55) *oculo, et plerumque.* Msc. nost. Mon. 3.

56) *deludet.* Mss. et edd. vulgo. Citat Servius ad Aeneid. XI, 552: *plerumque recoctus — deludet hiantem. deludit.* Mss. nostri Mon. 3. 5. Feae 2, i. 5, a. Bad. 1. Ed. Fea (qui defend.)

57) *Captatosque dabit* coni. Praedic.

58) *Non furis?* Sic legit Cuiacius Observv. L. XII. c. 18. — *obscena* (corr. *obscura*). Msc. nost. Mon. 4.

59) Hunc v. citat Priscian. VII, 2 (T. I. p. 293. Kr.): „*O Laertiade, quicquid dicam, aut erit, aut non.*“ *dicam.* Mss. et edd. vulgo. *dico.* Msc. nost. Gph. 1. mss. meliores ap. Torr. Ed. Both. — *erit annon.* Msc. Orell. S.

60) *magnus mihi donat.* Mss. et edd. vulgo. *mihi magnus donat.* Msc. nost. Gth. 2. mss. Bentl. 6. 7. *mihi donat magnus.* Msc. Comb. d. *magnus donavit.* Msc. Bentl. 15. Coniec. Haberfeld in Comm. (Doering. Eichstadio tribuit) et Praedicow. prob. Heind. Both. *aut non Divinare etiam magnus mihi donat Apollo* coni. Bothe in Annott.

61) *Quid tandem.* Sic leg. Schol. Cruq. prob. Both. — *si licet.* Mss. nostri Lips. 2. 3 (a 2. m.) Mor. Mon. 1. 2. 3. 5. Drd. 3. Bas. 3. Gth. 2. mss. plrq. ap. Lamb. ap. Cruq. omnes. Pulm. 1. 2. quatuor ap. Val. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) Bas. 527. 55. 88. Glar. R. Steph. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. Fabr. Xyl. H. Steph. Bersm. Torr. hinc edd. vulgo. *scilicet.* Mss. nostri Lips. 1. 3 (a 1. m.) Mon. 4. Drd. 1. 2. 4. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Brl. 1. Bas. 1. mss. Pulm. 3. 4. 6. alii ap. Val. Orell. M. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. — *velit sibi, fabula sit licet, ede* coni. Praedic. — *edam.* Mss. nostri Brl. 1. Bas. 1. mss. pauci ap. Lamb. Cruq. 3. Pulm. 6. quatuor ap. Feam.

Demissum genus Aenea, tellure marique
Magnus erit, forti nubet procera Corano
65 Filia Nasicae, metuentis reddere soldum.
Tum gener hoc faciet: tabulas socero dabit atque
Ut legat orabit; multum Nasica negatas
Accipiet tandem et tacitus leget, invenietque
Nil sibi legatum praeter plorare suisque.
70 Illud ad haec iubeo: mulier si forte dolosa
Libertusve senem delirum temperet, illis
Accedas socius; laudes, lauderis ut absens:
Adiuvat hoc quoque; sed vincit longe prius, ipsum
Expugnare caput. Scribet mala carmina vecors:
75 Laudato. scortator erit: cave te roget; ultro
Penelopam facilis potiori trade. — Putasne
Perduci poterit tam frugi tamque pudica,
Quam nequiere proci recto depellere cursu? —
Venit enim magnum donandi parca iuventus,
80 Nec tantum veneris, quantum studiosa culinae.
Sic tibi Penelope frugi est; quae si semel uno
De sene gustarit, tecum partita, lucellum,

63) *Demissus.* Ed. Bas. 555. *Dimissum.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 4. Drd. 2. mss. Oberl. a. c.

64) *fortis.* Msc. nost. Gph. 2. — *Carano.* Msc. nost. Brl. 1.

66) *Tunc gener.* Msc. Feae 6, a. *Cum gener.* Msc. nost. Dorv. 2. Feae 3, a. — *haec faciet.* Msc. Feae 1, i. *haec faciam.* Msc. Comb. d. *huic faciet.* Msc. Feae 1, d.

67) *rogatas.* Feae 1, e (a 1. m.)

68) *tandem, tacitus* (*et* om.) Mss. ap. Torr. alq. Ed. Cun. sq. San. Dorigh.

70) *ad hoc.* Msc. nost. Gph. 1. Feae 1, k. 2, k. Orell. M. *adhuc.* Msc. nost. Drd. 3. Feae 1, e. g, 7, b.

71) *Libertusque.* Ed. Dorigh. *Libertusne.* Msc. Feae 2, g. *istis.* Msc. Feae 1, a (a 1. m.)

72) *Accedis* (*a* supsc.) Orell. b. — *lauderis.* Edd. Venet. 483. 86. Loch.

73) *vincit.* Mss. et edd. vulgo. *vincet.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 1. Gph. 1. un. ap. Bersm. octo ap. Feam, Orell. S.

74) *scribet.* Mss. et edd. vulgo. *scribit.* Mss. nostri Bas. 1. 3. Mor. duo ap. Val. Bad. 1. Feae 1, a. 5, a. Ed. Fea. *scribat.* Msc. ap. Bersm. — *crimina.* Msc. nost. Mor. — *carmina vector.* Edd. Venet. 483. 86.

75) *Laudato et scortator.* Msc. nost. Mon. 3. — *cave te roget* (*ne* supsc.) Msc. nost. Gph. 2. *cave ne roget.* Msc. Feae 2, i. Orell. M. *caveas roget.* Mss. alq. ap. Lamb. sex ap. Val. Feae 1, a. *cave non roget.* Msc. Feae 2, a. *caveto roget.* Msc. Feae 2, b.

76) *Penelopam.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dorv. Brl. 1. Mor. Mon. 1. 2. 3. 5. Dess. 2. Bas. 3. Gth. 2. mss. Bentl. 6. 21. Oberl. a. c. d. Feae 1, a (a 1. m.) g. 2, b. 3, d. 9, e. Pott. 2. 6. 8. 12. 14. Orell. b. S. e. Edd. Lamb. (qui restit.) Cruq. Bentl. (qui vindic. q. v. ad Epod. 17, 17). Cun. Fea. Heind. Both. Pott. Zell.

Stamm aufstehet ein Held, gleich gross zur See wie zu Lande,
Giebt zur Buhlin Coranus, dem rüstigen, selber die schlanke
Tochter Nasica, besorgt vor dem Wiederbezahlen des Darlehns. 65
Was nun beginnet der Eidam? Er reicht sein Willensvermächtniss,
Bittend zu lesen, dem Schwiegerpapa. Nasica, nach langem
Zögern, nimmt es zuletzt, liest heimlich darin, und entdecket:
Nichts sei ihm und den Seinen vermacht, als Heulen und Jammern.

Folgendes rath' ich dir noch: wenn ein listiges Weib, wenn ein Freiknecht 70
Etwa den kindischen Alten beherrscht, so geselle dich diesen
Bei, und lobe sie brav, dass du selbst abwesend gelobt wirst
Auch diess fördert den Zweck; doch bringt viel sichrer, den Hauptplatz
Selbst zu erstürmen, den Sieg. Macht schaale Gedichte der Schwachkopf?
Preise sie! Ist er verbuhlt? Nicht lass dich ersuchen, von selber 75
Führe Penelope dreist ihm zu, dem Verehrlichen. — Glaubst du,
Eine so rechtliche Frau, und so keusch, sei dahin zu bringen,
Die vom Pfade der Pflicht nie wich, trotz Schaaren der Freier? —
Freilich es kam nur Jugend, zu karg, was Grosses zu schenken,
Mehr auf Freuden der Küche bedacht, als Freuden der Liebe. 80
So ist Penelope dir sittsam; hat aber von Einem
Greise sie erst den Gewinn, mit dir gleichtheilend, gekostet,

Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Penelopan.* Msc. nost. Gtg. 2. *Penelopen.* Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et Muret. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. San. Phil. Franc. Sandb. Val. Batt. Mill. Sivr. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Doer. Camp. Bip. Iahn. Bur. *Penelopem.* Mss. nostri Gph. 1. Drd. 2. alii ap. Pott. Orell. p. Ed. Dorigh. — *potiori tolle.* Msc. Comb. d.

78) *nequiere.* Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 1. 2. 3. Drd. 1. 3. 4. Dess. 2. Bas. 1. Gph. 1. Gtg. 1. 2. Edd. vulgo. *nequivere.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mor. Ment. Mon. 1. 2. 3. Drd. 2. Bas. 3. Gph. 2. Dorv. 2. Corb. Feae 2, c. 5, a. b. 9, d. Ed. Mediol. 486.

79) *Venit enim magnum donandi parca iuventus.* Mss. nostri prope omnes, ap. Pott omnes. *magnum* (supsc. *multum*). Orell. M. *Venit enim magno: donandi parca iuventus.* Msc. nost. Gph. 2. msc. Sorb. ap. Val. Coniec. Sim. Bos. ap. Lamb. tum T. Faber et Praedicow. Edd. Cun. San. Val. Sivr. Dorigh. *Venit enim* (*indignum*) *donandi parca iuventus.* Ed. Bentl. e coni. (q. v.)

80) *veneri.* Msc. Feae 5, a (a 2. m.) Bad. 1. — *colinae.* Edd. Venet. 483. 86.

81) *Sic tibi.* Mss. et edd. vulgo. *Si tibi.* Msc. nost. Mon. 2. — *Penelope.* Mss. et edd. vulgo. *Penelopa.* Ed. Bentl. (q. v.) sq. Cun. Fea. — *si semel.* Mss. nostri omnes praeter un. Ed. Ald. I. II. III (qui restit.) Ascens. IV. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. hinc edd. vulgo. *si simul.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Ascenss. I. III.

82) *gustavit.* Msc. nost. Gph. 2. *gustaret.* Mss. Feae 2, b. c (a 1. m.) 7, a. Post p a r t i t a commate distinximus.

Ut canis a corio numquam absterrebitur uncto.
Me sene, quod dicam, factum est: anus inproba Thebis
85 Ex testamento sic est elata: cadaver
Unctum oleo largo nudis humeris tulit heres;
Scilicet elabi si posset mortua: credo,
Quod nimium institerat viventi. Cautus adito:
Neu desis operae, neve inmoderatus abundes.
90 Difficilem et morosum offendet garrulus; ultro
Non etiam sileas: Davus sis comicus, atque
Stes capite obstipo, multum similis metuenti.
Obsequio grassare: mone, si increbruit aura,
Cautus uti velet carum caput: extrahe turba
95 Oppositis humeris; aurem substringe loquaci.
Inportunus amat laudari: donec »Ohe iam!«

83) *exterrebitur.* Duo mss. ap. Torr.

84) *quod dicam, factum est.* Mss. nostri plrq. Edd. vulgo. *quid dicam.* Msc. nost. Drd. 4. Ed. Colon. s. a. *quod factum est, dicam.* Mss. nostri Mon. 1. 2. Corb. Gtg. 1. Gth. 2. duo mss. ap. Talb. *quid factum est, dicam.* Msc. Orell. M. *quod factum est anus dicam improba.* Msc. nost. Lips. 1.

86) *nudus.* Msc. nost. Drd. 3. Ed. Loch.

87) *ut labi.* Msc. nost. Gph. 1. un. ap. Bersm. — *sic posset.* Mss. nostri Gph. 1. Dorv. 2. Gtg. 2. mss. Cruq. 1, a—d. 2. 3. 6. un. ap. Bersm. Comb. f. Bad. 1. Feae 1, e. 2, i. 5, a. 7, a. Orell. M. — *elabi ut sic posset.* Msc. Cruq. 1, a. antiquiss. un. ap. Bersm.

88) *institerat.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 2. Drd. 1. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. Gph. 2. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. hinc edd. vulgo. *institerit.* Mss. nostri Drd. 2. Gph. 1. Gtg. 2. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. *obstiterat.* Msc. nost. Mon. 4. *exstiterat.* Msc. Orell. S (corr.)

89) *Neu desis.* Mss. nostri omnes praeter un. mss. ap. Pulm. omnes, duo ap. Bersm. (qui prob.) mss. ap. Torr. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) sq. Glar. R. Steph. Lamb. Cruq. Xyl. H. Steph. Bas. 555. 580. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Iuv. Burm. Bentl. hinc vulgo. *Ne desis.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 553. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Bas. 527. Muret. Fabr. Chab. Crat. Bersm. Rod. *Non desis.* Msc. Feae 6. b. — *operi.* Msc. nost. Drd. 1. — *inmoderatus.* Mss. nostri Lips. 3. Mon. 3. Dess. 2.

90) *offendet.* Mss. et edd. vulgo. *offendit.* Msc. nost. Mon. 1. Bentl. 2. Pott. 2. 6. Orell. p. *offendes.* Ed. Bentl. ex coni. sq. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Doer. Heind. (Wüstem. restit. *offendet*) Mein. Wdm. Krg. — *ultro.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 2. Dess. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Brl. 1. Gph. 2. mss. ap. Lamb. plrq. Pulm. 6. Oberl. c. d. Edd. vett. saec. XV. q. se. omnes, et Aldinae, Ascenss. Venetae, Bass. 527. 55. 80. Muret. R. Steph. Lamb. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Burm.

Dann lässt nimmer sie ab, wie der Hund vom gefetteten Leder.
Was ich zu Theben erlebt' als Greis, hör' an. Ein bejahrtes
Schelmisches Weib ward nach dem Vermächtniss also bestattet: 85
Nämlich es trug ihr Erb' auf nackenden Schultern den Leichnam,
Reichlich gesalbt: ob todt sie vielleicht ihm entschlüpfte: vermuthlich
Setzt' er im Leben zu sehr ihr zu. Drum nahe behutsam:
Nicht lass rasten die Müh'; doch thue des Guten zu viel nicht.
Dem, der launet und murrt, ist der Plauderer lästig. Von selber 90
Musst du jedoch nicht bleiben verstummt. Sei Davus im Lustspiel;
Steh' mit geducketem Haupt, gleich dem, der ängstliche Scheu hegt.
Schwärm' in Beflissenheit: mahne, wenn irgend strenger die Luft geht,
Dass er das theuere Haupt wohl einhüll'; aus dem Gedränge
Rett' ihn, die Schultern gestemmt. Dem Geschwätzigen biete das Ohr gern. 95
Will ausschweifend gepriesen er sein: gut, bis er: »genug schon!«

Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Mill. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Wetz. Doer. Heind. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Wdm. Krg. *ultra*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. Gph. 1. Gth. 2. mss. Lamb. 2. 6. Cruq. 1, a — d. 2. 3. 4. 7. Pulm. 1. 2. 3. 4. mss. plures ap. Torr. tredecim ap. Feam, Orell. b (*o* supsc.) Edd. Cruq. (qui prob.) Baxt. Oberl. Comb. Gesn. Fea (qui defend.) Pott. Bip. Bur. Dtz. Dlb.

91) *sileas, ut Davus comicus*. Msc. nost. Gph. 1. — *Davus si* (fort. *fi*). Msc. nost. Gtg. 2. Ed. Venet. 478. *Davus tibi comicus*. Msc. nost. Mon. 1.

93) *si increbruit aura*. Mss. nostri Mon. 4. 5. Dess. 2. Drd. 1. Brl. 1. Bas. 3. Gtg. 2. Gth. 2. mss. alq. ap. Lamb. Cruq. 1, a. antiquiss. 2. 4. mss. tres ap. Val. Pott. 7. 9. 20. Orell. S (corr.) Edd. Mediol. 477. Lamb. (qui restit. et vindic. v. Wüstem.) Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Zurck. Bentl. Baxt. Gesn. San. Phil. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Camp. Pott. Orell. Dtz. Schm. *si increbuit*. Msc. nost. Bas. 1 (*r* supsc.) mss. Pulm. 4. 6. Oberl. a. c. alii mss. ap. Pott. Orell. c. p. M. Edd. vett. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Ascenss. Ald. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Bersm. Rod. Tart. Despr. Iuv. Burm. Cun. Franc. Sandb. Batt. Mill. Wetz. Doer. Heind. Both. Bip. Zell. Iahn. Mein. Bur. Dlb. Wdm. Krg. (v. Aldi Manutii disput. Orthogr. p. 427. qui *increbesco, increbui* rectius esse statuit quam *increbresco, increbrui*. Idem docet P. Manutius in Comm. ad Cic. Epist. Fam. VII, 20. p. 762. ed. Francof. Sed v. disput. ap. Harles Orthogr. p. 260. et Forcellini Lex. s. v. *crebresco*.) — *si increpuit*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. Dess. 1. Drd. 2. 3. 4. Gph. 1. 2. Corb. Gtg. 1. mss. alq. ap. Lamb. mss. reliqui ap. Cruq. Pulm. 1. 2. 3. Comb. b. f. tredecim mss. ap. Feam, Pott. 10. 12. 18. Orell. b. Edd. Ald. I. Loch. Fea (qui defend.) *si crepuit*. Msc. Feae 2, i. *si increverit*. Msc. Feae 2, g.

94) *Catus uti*. Msc. Feae 1, n.

95) *substringe*. Mss. et edd. vulgo. Porph. msc. ap. Feam (q. v.) *sustringe*. Ed. Ald. I. Sanad. *distringe*. Schol. Porph. *obstringe*. Porph. msc. nost. — *loquenti*. Msc. Orell. c (supsc.)

96) *Inportunus*. Sic mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. Gph. 2. *Opportunus*. Msc. nost. Gph. 1. — *ohe iam*. Mss. et edd. vulgo. *hoc iam*. Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Mediol. 486. Fea. *he ho iam*. Msc. Feae 2, i.

Ad caelum manibus sublatis dixerit, urge;
Crescentem tumidis infla sermonibus utrem.
Cum te servitio longo curaque levarit,
100 Et certum vigilans: »Quartae esto partis Ulixes«
Audieris »heres«: »Ergo nunc Dama sodalis
»Nusquam est? unde mihi tam fortem, tamque fidelem?«
Sparge subinde: et si paulum potes, inlacrima. E re est
Gaudia prodentem voltum celare. Sepulcrum
105 Permissum arbitrio sine sordibus exstrue: funus
Egregie factum laudet vicinia. Si quis
Forte coheredum senior male tussiet, huic tu
Dic, ex parte tua, seu fundi sive domus sit

97) *manibus sublatus.* Ed. Wakef. (vitio, puto). *urge* (om. *et*). Mss. nostri et aliorum longe plurimi. Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Brl. I. Bas. 1. 3. Dorv. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gph. 1. 2. Gth. 2. ap. Pulm. Bersm. Pott. omnes, plrq. et meliores ap. Torr. Comb. b. c. d. f. Oberl. c. d. Bad. I. Iaeck. I. decem mss. ap. Feam, Orell. b. S. c. Edd. (*urge* s. *urgue*) Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Ascenss. tum Pott. Orell. *urge et.* Mss. nostri Mon. 4. 5. Drd. 4. Ceteri tacent. Edd. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. hinc edd. vulgo, etiam recentt.

98) *timidis.* Ed. Muret. (vitio, puto). — *sermonibus aurem.* Msc. nost. Gph. 1. Schol. Acron.

99) *servitio in longo.* Ed. Crato.

100) *quantae.* Msc. nost. Drd. 2. — *esto partis.* Msc. nost. Bas. 1. mss. alq. ap. Lamb. Bentl. 9. 20. Feae 1, a. Pott. 9. 10. Ed. Bentl. (qui vindic.) sq. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Val. Sivr. Oberl. Wakef. Dorigh. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Bur. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *sit partis.* Mss. nostri prope omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Mon. I. 2. 3. 4. 5. Dess. 1. 2. Gph. 1. 2. Drd. I. 2. 3. 4. Bas. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Oberl. c. d. Bad. 1. plrq. ap. Pott. Orell. b. S. c. M. Edd. ante Bentl. omnes, et Batt. Mill. Camp. Orell. Dtz. *est partis.* Mss. Feae 2, b. e. 7, b. *esto quadrantis* coni. Cun. — *Ulixes.* Mss. nostri plrq. et optt. Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Drd. 2. 4. Bas. I. 3. Gph. 2. Gth. 2. Edd. Mediol. 477. Loch. restit. Bentl. sq. Cun. Oberl. Wakef. Bad. Heind. Both. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. (v. ad II. S. 3, 197). *Ulyxes.* Msc. nost. Gtg. 1. Edd. Flor. 482. Mediol. 486. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. *Ulysses.* Msc. nost. Drd. 1. Edd. Ald. I. II. III. Mediol. 508. 512. Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Muret. Lamb. Cruq. hinc edd. omnes ante Bentl. et post Baxt. Gesn. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Mill. Sivr. Val. Azar. Wetz. Fea. Doer. Camp.

101) *heres audieris.* Mss. nostri Brl. 1. Gph. 1. Ed. Ascens. I. — *ergo tunc.* Mss. Feae 2, a (a 2. m.) i. *clama.* Mss. nostri Gph. I. Mon. 1. msc. Orell. b. Edd. Flor. 482. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. I. III (non IV). — *clama nunc ergo sodalis.* Msc. nost. Gph. I. Edd. Colon. s. a. Ascens. I. III. — *Dama, sodales* coni. Bonfinis in Ascens. IV.

Ruft, und die Hände zum Himmel emporstreckt, setze mit Lob ihm
Zu, und blähe den Schlauch, wie er wächst, durch schwülstige Reden.
Wenn vom ermüdenden Dienst und der Sorg' er dich endlich erlöst hat,
Und hellwachendes Ohrs: »Ein Viertelchen soll des Ulysses 100
»Erbtheil sein!« du gehört, dann: »Ach, mein herziger Dama
»Ist nicht mehr? Wo find' ich so treuen, so biederen Freund noch?«
Also jammre mitunter; ein Thränchen dazu, wenn du kannst. Wohl
Frommt es, der Freud' Ausbruch im Gesicht zu beschränken. Das Grabmal,
Deinem Ermessen vertraut, bau' würdig ihm, ohne zu geizen. 105
Auch beim Leichenbegängniss den Prunk lass preisen die Nachbarn.
Ist Miterbe vielleicht ein bedenklich hustender Greis, dem
Sage, wofern von dem Deinen ein Grundstück oder ein Haus ihm

102) *Nunquam est.* Msc. Feae 2, a (a 1. m.) *Nusquam erit.* Ed. Dorigh. ex ing.

103) *at si paulum.* Ed. Dorigh. *et sic paulum.* Quatuor mss. ap. Comb. — *inlacrimare. est.* (sic mss. nostri plrq. et optt. et mss. ap. Torr.) *s. illacrimare. est.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. Mon. 1. 2. 5. Drd. 1. 3. 4. Bas. 3. Gth. 2. Schol. Acron (qui expl.: *est, iuvat*). item Schol. Cruq. Edd. Mediol. 477. 486. 508. 512. Venet. 478. 79. 553. Ald. I. II. III. Ascenss. Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Iuv. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. *illacrimare* (om. *est*). Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. Mon. 3. 4. Drd. 2. undecim mss. ap. Feam, Orell. S. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 84. 92 (Pinc.) Loch. *illacrymare est* (nulla dist.) Ed. Both. *inlacrima. E re est.* Recepimus ex Praedicovi coniectura, in quam post incidit Lachmann. ad Lucret. p. 297. Edd. Wdm. Krg. *illacrimare. Gaudia prodentem vultum est celare* coni. Iahn. in Annott. *et sic paulum potes, illacrimare et* coni. Bentl.

104) *prodentum.* Ed. Cruq. (vitio, puto). *promentem.* Msc. nost. Mon. 2. *prudentem.* Msc. nost. Gtg. 2. Ed. Mediol. 486. *prudentis.* Msc. ap. Val. *prudentum.* Msc. Sorb. ap. Val. Idem Barth. Advers. 27, 1 in cod. vetusto reperit, et legit: *est Gaudia prudentum vultu celare.* Sic edd. Sanad. Phil. Sivr. Proponit autem Bentl.: *et Gaudia prudenter vultu celare.* denique Dorigh. finxit: *est Gaudia prodentem vultu celare.* — *celato.* Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 4 (corr.) Feae 2, a (a 2. m.) Orell. S (supsc.)

105) *Permissum.* Mss. nostri omnes praeter un. ap. Lamb. et Pulm. omnes, sex mss. ap. Torr. undeviginti ap. Feam. Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes, et Ascenss. Lamb. II. Cruq. Fabr. Bersm. Torr. Chab. Despr. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Franc. Sandb. Mill. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *Commissum.* Msc. nost. Gph. 1. Ed. Ald. I. II. III (qui indux.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Xyl. H. Steph. Crato. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Zurck. Iuv. Batt. Phil. Camp.

106) *laudat.* Mss. Oberl. c. d. Iaeck. 1. quatuor ap. Feam, Orell. S. p.

107) *tussitet.* Msc. nost. Drd. 3.

Emptor, gaudentem nummo te addicere. — Sed me
110 Imperiosa trahit Proserpina: vive valeque.

Satira VI.

C E R V I U S.

Hoc erat in votis: modus agri non ita magnus,
Hortus ubi et tecto vicinus iugis aquae fons,
Et paulum silvae super his foret: auctius atque
Di melius fecere. bene est. nil amplius oro,
5 Maia nate, nisi ut propria haec mihi munera faxis.
Si neque maiorem feci ratione mala rem,
Nec sum facturus vitio culpave minorem;
Si veneror stultus nihil horum: »O si angulus ille
»Proximus accedat, qui nunc denormat agellum!
10 »O si urnam argenti fors quae mihi monstret, ut illi,

109) *nummo te.* Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. Porph. *minimis te.* Msc. nost. Gph. 1. — *et me.* Msc. nost. Dess. 1.

Satira IV.

1) *magni.* Msc. R. Steph.

3) *super haec.* V. lect. ap. Fabr. — *aptius atque.* Msc. Feae 2, i.

4) *est mihi nil amplius.* Msc. nost. Gph. 1. — *nil amplius.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Bas. 1. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. Dorv. 1. 2. Gph. 1. 2. Gtg. 1. quinque mss. ap. Pulm. plus decem ap. Bentl. novem ap. Feam, tres ap. Bersm. mss. ap. Orell. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. Baxt. Gesn. Cun. Oberl. Wetz. Azar. Fea. Bip. Zell. Orell. Mein. Dtz. Schm. Wdm. Krg. *nihil amplius.* Mss. nostri Mon. 5. Gtg. 2. msc. Oberl. d. Edd. ante Bentl. omnes, et Phil. San. Franc. Sandb. Batt. Mill. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Iahn. Bur. Dlb. — *oro.* Mss. et edd. vulgo. *oro* (adscr. *opto*). Msc. nost. Dess. 1. *opto.* Msc. ap. Val. Iaeck. 1.

5) *nisi propria* (*ut* om.) Ed. Ascenss. — *munera serves.* Msc. nost. Mon. 2.

7) *Neu sum.* Msc. Feae 3, f (a 1. m.) — *culpave.* Mss. nostri Dess. 1. 2. Drd. 1. Mon. 3. 4. Bas. 1. 3. Brl. 1. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92. 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Loch. Ascenss. Ald. I. II. III. Bas. 527. Glar. hinc edd. vulgo. *culpaque.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Drd. 2. 4. Dorv. 1. 2. Mon. 1. 2. 5. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. 6. Feae 2, e. i. 3, f. 6, a. b. 7, b. Schol. Cruq. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79.

8) *Si veneror.* Mss. nostri omnes, quinque mss. ap. Pulm. Edd. vulgo. *Si venor.* Coniect. ap. Glarean. prob. Erasm. Idem coni. Wakef. *Si vereor.* Msc. nost. Drd. 1. — *nil horum* (*nihil* supsc.) Msc. nost. Mon. 2. Ed. Iuvenc. — *horum, si* (*o* om.) Mss. nostri Mon. 2. Gth. 2. — *heu si angulus.* Msc. Feae 2, e (a 1. m.) — *angulus ille.* Mss. nostri Lips. 2. Drd. 1. 2. 3. Dess. 1 (supsc.) 2. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gth. 2. Schol. Cruq. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Lamb. Cruq. hinc edd. vulgo. *angulus iste.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 1 (supsc. *ille*). Gtg. 2. msc. ap. Bersm. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482.

Käuflich beliebe, du lassest es gern um den Schilling .... Allein mich
Zieht mit gebietrischem Wink Proserpina. Leb' in Gesundheit! 110

Sechste Satire.

Glück des Landlebens.

Was ich gewünscht, war dieses: ein Grundstück, mässigen Umfangs,
Wo an dem Haus' ein Garten, ein Quell voll strömendes Wassers,
Dazu ein wenig Gehölz mein wär': und die Götter verliehen
Mehr und Besseres mir. Gut so! Nichts weiter erfleh' ich,
Maja's Sohn, als dass du zu eigen mir dieses Geschenk machst: 5
Wenn unredlicher Weis' ich die Habe mir weder vergrössert,
Noch sie verkleineren will durch Leichtsinn oder Verschwendung;
Wenn nichts thöricht ich flehe von der Art: »Wäre der Winkel
»Dort in der Nähe doch mein, der fehlt, um das Gütchen zu runden!
»Zeigte das Glück doch mir ein Geschirr voll Geldes, wie Jenem, 10

Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Ascenss.

9) *Protinus.* Msc. nost. Brl. 1. — *denormat.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1 (supsc.) 2. 3. 4. 5. Gph. 1. 2. Dorv. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. msc. R. Steph. Pulm. 1. 3. 4. 6. mss. ap. Lamb. plrq. ap. Cruq. omnes praeter 2. duo ap. Bersm. mss. ap. Torr. viginti duo ap. Val. ap. Feam plrq. ap. Pott. fere omnes. Schol. Acr. Porph. Cruq. Edd. vett. ante Aldum quos vidi, omnes, et Lamb. (qui vindic.) Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Bas. 580. Chab. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. Phil. San. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Doer. Fea. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *deformat.* Mss. nostri Dorv. 1. Dess. 2. mss. Pulm. 2. Feae 1, m. n. 6, b. Pott. 14. Ald. I. II. III (qui indux.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. Venet. 544. 53. Muret. Crat. Bersm. Rod. Wetz. *deformet* (*denormat* supsc.) Msc. nost. Mon. 1. *decurtat.* Msc. ap. Fabr.

10) *fors quae.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. Brl. 1. Dorv. 2. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Ment. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. 9. ap. Lamb. alq. ap. Bentl. omnes, duo ap. Bersm. novem ap. Val. octo ap. Feam, ap. Pott. fere omnes, Orell. b. S. c. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. H. Steph. (qui commend.) Fabr. (in notis) Bentl. (qui vindic.) Dacer. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Sandb. Batt. Mill. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Wetz. Azar. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Mein. Iahn. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *fors qua.* Mss. nostri Lips. 3. Drd. 1. Dorv. 1. alii mss. ap. Val. mss. ap. Feam plrq. Pott. 18. Schol. Cruq. („*qua*, aliqua parte"). Edd. Mediol. 477. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Ascenss. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. Pulm. Xyl. Fabr. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Franc. Mill. Fea (qui multis defend.) *sors quae.* Msc. Feae 2, a (a 1. m.) Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Loch. *fors quam mihi.* Msc. nost. Gph. 1. Bentl. 14. — *monstrat.* Mss. nostri Drd. 3. Bas. 3.

»Thesauro invento qui mercenarius agrum
»Illum ipsum mercatus aravit, dives amico
»Hercule!« — si quod adest, gratum iuvat; hac prece te oro,
Pingue pecus domino facias et cetera, praeter
15 Ingenium; utque soles, custos mihi maximus adsis!
Ergo ubi me in montis et in arcem ex urbe removi,
3 Quid prius inlustrem satiris musaque pedestri?
1 Nec mala me ambitio perdit, nec plumbeus auster,
2 Autumnusque gravis, Libitinae quaestus acerbae:
20 Matutine pater, seu Iane libentius audis,
Unde homines operum primos vitaeque labores
Instituunt — sic Dis placitum — tu carminis esto
Principium. Romae sponsorem me rapis. »Eia,
»Ne prior officio quisquam respondeat, urge!«
25 Sive aquilo radit terras, seu bruma nivalem
Interiore diem gyro trahit, ire necesse est.
Postmodo, quod mi obsit, clare certumque locuto
Luctandum in turba et facienda iniuria tardis.

Ed. Loch. — *ut illi.* Mss. et edd. vulgo. Pulm. 2. 3. 6. *ut ille.* Mss. nostri Dorv. 1. Dess. 1 (*i* supsc.) Drd. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 4. Cruq. 1, a. 7. Orell. c.

11) *Thesaurum.* Msc. nost. Mon. 2. — *mercennarius.* Sic mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. Mon. 4. 5. Gth. 2.

12) *Ipsum illum.* Msc. nost. Gph. 2. Feae 6, a.

13) *si quod adest.* Mss. nostri Brl. 1. Dorv. 1. Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 2. 3, a. Mon. 1. 2. 3. Bas. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 4. 6. Edd. Ald. 1. II. III (qui restit.) sq. Ascenss. Glar. R. Steph. hinc edd. vulgo. *si quid adest.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 3. 4. Bas. 3. Gph. 1. 2. Mon. 4. Gtg. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. Feae 1, d. 2, c (a 2. m.) 7, a. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. — *ac prece.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 1. Pulm. 1. 4. *hoc prece.* Msc. ap. Bersm.

15) *mihi custos.* Msc. Feae 2, h (a 1. m.) i. 6, a.

17) *Quid prius — pedestri?* Gesner. sententiarum ordinem hoc versu turbari recte intelligens, parenthesi eum inclusit, sq. Wetz. Doer. Both. Bip. prob. Heind. Verum sic quoque cum proximis non convenit. Nos ea quae sequuntur: *Nec mala me — quaestus acerbae* in protasi posita (*ubi me — removi, nec mala me — perdit, nec pl. auster* cett.) censentes, verba: *Quid prius illustrem — pedestri?* apodosin esse ad hanc protasin arbitrantes, versuum ordinem sic constituendum putamus: *Ergo ubi me — removi, Nec mala me — perdit — Autumnusque gravis — acerbae: Quid prius illustrem* cett. Tum omnia recto ordine procedunt. — *Quod prius.* Msc. nost. Gph. 1. — *inlustrem.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. Drd. 3. — *musave.* Msc. Oberl. c.

18) *male me.* Msc. nost. Drd. 3. — *plumbeus aufert.* Edd. Venet. 494. Mediol. 508. 512.

19) *Autumnusque.* Sic mss. nostri omnes, et aliorum sine dubio plurimi. Edd. vett. saec. XV. Aldinae, Ascenss. Basill. et Bentl. cum multis

»Der mit gefundenem Schatze das Grundstück, das er um Pachtzins
»Vordem pflügte, gekauft, und reich ward durch den Beschützer
»Hercules!« Wenn das Vorhandne mir gnügt, o so höre die Bitte:
Fett lass werden das Vieh mir dem Eigener, fett das Gesammtgut,
Ausser dem Witz; und sei, wie bisher, ein mächtiger Hort mir! 15
Bin ich der Stadt nun entflohn in die Berg' und den sichernden Landsitz,
Wo Gunstwerben mir Pein nicht macht, nicht bleierner Südwind,
Noch pestathmender Herbst, Libitina's Erndte, der düstern:
Was preist erst mir die Muse, die zwanglos dichtet im Zeitbild?
Vater des Lichtaufgangs, und hörst du es lieber, o Janus! 20
Du, von welchem der Mensch sein Werk und die Mühen des Lebens
Früh, nach der Ewigen Rathe, beginnt: du sei mir der Dichtung
Anfang! Bin ich zu Rom, du entführst als Bürgen mich. »Hurtig!
»Dass nicht früher ein Andrer der Dienstpflicht gnüge, gesputet!«
Ich, ob der Nord durchfeget die Land', ob der Winter im engern 25
Kreise den Tag mit Gestöber daherführt, gehe; da hilft nichts.
Hab' ich nun klar und bestimmt mir schadende Worte gesprochen,
Dann giebt's Noth im Gedräng', und die Säumigen treibt man mit Püffen.

aliis. *Auctumnusque.* Ed. Lamb. (qui indux.) sq. Cruq. Chab. Baxt. Gesn. Oberl. Docr. Heind. Both. Pott. Zell. Orell. Dtz. Dlb. Schm. (Sed Torrent. ad Od. II, 14, 15. *autumnus* recte scribi docuit, et Wagner Orthogr. Verg. p. 418 ex cod. Mediceo omnium vetustissimo evidenter probavit.) *Autumnusve.* Mss. nostri Lips. 1 (corr.) 2 (corr.) Schol. Acron. Ed. Despr. — *gravis mortis me quaestus.* Msc. Feae 3, a.

20) *Matutine — audis.* Citat hunc v. Servius ad Aen. VII, 607.

21) *primos operum vitaeque labores.* Mss. Feae 1, i. 2, g. Ed. Fea (ut rectius et planius).

22) *Insistunt.* Msc. nost. Mon. 2. — *si dis.* Mss. nostri Dess. 1. Gph. 1. Feae 2, g. Ed. Bond. — *placitum est.* Msc. Feae 9, a.

23) *Roma sponsorem.* V. lect. ap. Pulm. *Romam sponsorem* coni. Marcil. — *me rapit.* Msc. nost. Dorv. 1. — *heia.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 2. Drd. 3. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gth. 2. msc. Oberl. d. (v. ad I. Sat. 1, 18. Wagner ap. Virgil. *heia* restituit. Orthogr. Verg. p. 442.)

24) *Ne prius.* Msc. nost. Gtg. 2. — *urge.* Mss. et edd. vulgo. tres ap. Bersm. *urges.* Mss. alq. ap. Lamb. Pulm. 6. duo ap. Val. duo ap. Feam (a 1. m.) Orell. M. prob. Turneb. Adv. 13, 17. Ed. Lamb. (qui praefert) sq. Bersm. Rod. Dacer. Tart. Iuv.

25) *Seu aquilo.* Msc. nost. Gph. 1. — *terras radit.* Ed. Cun. ex ing.

27) *Post modo* (seiunctim). Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. — *quid mi.* Mss. nostri Brl. 1. Gth. 2. msc. Orell. M. — *mihi.* Msc. nost. Lips. 1 (*hi* a 2. m. adscr.) — *absit.* Msc. nost. Lips. 2. — *Postmodo quod noceat clare.* Mss. Feae 1, g. 2, f (a 2. m.) k (ex gloss.) — *certum clareque.* Msc. Oberl. c. — *locutum.* Msc. nost. Mon. 4. Feae 2, c. f. g. 7, a (a 1. m.) Orell. b. c (corr.)

28) *turba et facienda.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Dess. 2. Drd. 2. 3. 4. Ment. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. sex

»Quid vis insane, et quas res agis?« inprobus urget
30 Iratis precibus: »tu pulses omne quod obstat,
»Ad Maecenatem memori si mente recurras.« —
Hoc iuvat et melli est, non mentiar! At simul atras
Ventum est Esquilias, aliena negotia centum
Per caput et circa saliunt latus. »Ante secundam
35 »Roscius orabat sibi adesses ad Puteal cras.« —
»De re communi scribae magna atque nova te
»Orabant hodie meminisses, Quinte, reverti.« —
»Inprimat his, cura, Maecenas signa tabellis.«
Dixeris »Experiar:« — »Si vis, potes,« addit, et instat.
40 Septimus octavo propior iam fugerit annus,
Ex quo Maecenas me coepit habere suorum

omnes, msc. R. Steph. duo ap. Bersm. ap. Bentl. omnes. Comb. b. c. d. f. Oberl. c. d. Bad. 1. ap. Pott. omnes. Edd. vett. saec. XV. quos vidi, omnes. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Reduxit Bentl. sq. Azar. Doer. Fea. Heind. Pott. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *turba, facienda* (om. *et*). Msc. nost. Drd. 1. msc. Orell. M. Ed. Ald. I. II. III (qui indux.) sq. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Oberl. Wakef. Wetz. Both. Camp. Bip. *turba, faciunda*. Ed. Cun.

29) *Quid vis insane et quas res agis improbus urget*. Mss. nostri Bas. 1. Mon. 1. 3 (*agis* supsc.) 4. Lips. 2 (*tibi* post *quid* erasum). Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. Sandb. Batt. Val. Mill. Oberl. Wetz. Fea. Wüstem. Camp. Pott. Bip. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Quid tibi vis insane et quas res agis improbus urget*. Mss. nostri Lips. 1. 3. Brl. 1. Dorv. 1. Drd. 1. 2. 3. Gph. 2. Mon. 5. Bas. 3. mss. ap. Bentl. omnes, ap. Comb. plrq. Orell. M. *Quid tibi vis insane et quas res improbus urget*. Mss. nostri Mon. 2. Drd. 4. Gth. 2. Gtg. 1 (ad marg.) 2. msc. ap. Talb. Comb. f. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. *Quid tibi vis, quas res agis insane? improbus urget*. Tres mss. ap. Torr. Edd. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. *Quid tibi vis, insane, et quas res improbus urges?* Msc. nost. Gph. 1. *Quid tibi vis, insane, quae agis rerum? improbus urget*. Ed. Cun. ex ing. *Quid tibi vis, insane, et quam rem agis? improbus urget*. Ed. Bentl. ex ing. sq. Wakef. Azar. Doer. Heind. Both. Zell. — *res agis? improbus urget*. Sic vulgo dist. *res agis improbus? urget*. Sic dist. Val. Oberl. Zeun. Wetz. Heind. Both. Zell.

30) *Iratus*. Msc. Feae 9, c (a 2. m.) Coni. D. Heins. — *tu pulses*. Mss. et edd. vulgo. *tu pulses et omne*. Msc. nost. Gth. 2. *tu pulsas*. Mss. nostri Dorv. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 3 (corr.) 4. Gtg. 2. msc. ap. Bersm. mss. Feae 2, e. 5, b (a 1. m.) 7, b. Orell. S. — *quod obstet*. Msc. nost. Mon. 3 (*a* supsc.) un. ap. Val. Feae

»Was, Unsinniger, soll's? Was hast du denn?« fährt ein Erbossler
Unter Verwünschung mich an. »Du knuffst wohl, was dir im Weg' ist, 30
»Wenn voll eiliger Hast zum Mäcenas wieder du hinrennst?« —
Gelt, diess labt und ergötzt, nicht läugn' ich es! — Aber sobald man
Endlich gelangt zu den düstern Esquilien: fremde Geschäfte
Wirbeln um Kopf und Seite zu hunderten. »Morgens vor acht Uhr
»Bittet dich Roscius, ihm beim Puteal helfend zu dienen.« — 35
»Wegen gemeinsamer Sache, die neu sei, Quintus, und wichtig,
»Bitten die Schreiber, dass heute der Rückkehr ja du gedenkest.« —
»Sorge doch, dass sein Siegel Mäcenas drück' auf die Schrift hier.« —
Sag' ich: »Es gilt den Versuch.« — »Wenn du willst,« so dringt man, »du kannst es.«
Nahe dem achten bereits geht bald mir das siebente Jahr hin, 40
Seit Mäcenas zuerst in der Seinigen Zahl mich zu hegen

6, a. Orell. M. Edd. Chab. Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh.

31) *memori si mente recurras*. Citat Priscian. VII, 12. (T. I. p. 334. Kr.)

32) *Et iuvat et melli est*. Mss. ap. Marcil. *et mel est*. Msc. nost. Mon. 4. — *non mentiar*. Mss. et edd. vulgo. *non mentior*. Mss. nostri Mon. 1. 2. 3. Drd. 3. Gph. 1. un. ap. Bersm. mss. Bentl. 20. 22. 23. Gesn. 3. duo ap. Val. Comb. f. septem mss. ap. Feam. *ne mentiar*. Msc. Bentl. 8. *si mentiar*. Msc. nost. Gth. 2. — *at simul atras*. Mss. et edd. plrq. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. 544. 53. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Lamb. Cruq. hinc edd. omnes (modo *ad simul atras* Fabr.) *ac simul atras*. Msc. nost. Bas. 1. mss. Feae 2, h. 3, a. Edd. vett. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Mediol. 508. 512 (non Fabr. ut putat Bersm.) *ut simul atras*. Msc. nost. Drd. 3.

33) *Esquilias*. Mss. nostri plrq. Orell. b. S. c. Schol. Cruq. Edd. vulgo (v. nos ad I. Sat. 8, 14). *Aesquilias*. Schol. Acron. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Mediol. 508. 512. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Fabr. *Exquilias*. Mss. nostri Mon. 3. Drd. 1. 3. Gph. 2. Edd. Fea. Both. Iahn. Mein. Wdm.

35) *Rocius*. Mss. nostri Brl. 1. Lips. 1 (*s* supsc.) *Rosius*. Mss. Feae 1, b. d. g. m. 3, a. d. 6, a. b. 9, c. Edd. Venet. 483. 86.

36) *De re communi et magna scribae atque novatae*. Ed. Ascens. IV. *novatae*. Msc. Cruq. 1, un. duo ap. Bersm. mss. ap. Torr. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Ascenss. *nova re*. Mss. Pulm. 1. 6.

37) *Orabunt*. Msc. Feae 9, g. — *hodie ut meminisses*. Msc. Orell. M. — *Quinte*. Sic mss. nostri ad unum omnes. Edd. vett. omnes, et recentt. plrq. *Quincte*. Sic Lamb. qui indux. sq. Cruq. Torr. D. Heins. Tart. Iuv. Zurck. Burm. Cun. Wetz. Fea. Heind. Both. Bur. (contra mss. et usum Augusteae aetatis. v. Schneider Elementarl. p. 451. *Quinctus*, *Quinctius*, *Quinctilius*, *Quinctilianus* vetustior erat scriptura, quam multi lapides exhibent ap. Ald. Manut. et Gruterum, quare Aldus Orth. p. 652 hanc praefert. v. Cellar. ap. Harles. p. 332.)

38) *hic cura*. Msc. nost. Gph. I.

40) *proprior*. Mss. nostri Lips. 1. 3. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 92 (Pinc.) Colon. s. a. Valart (vitio, puto). *suggerit*. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascens. I.

In numero, dumtaxat ad hoc, quem tollere rheda
Vellet iter faciens, et cui concredere nugas
Hoc genus: »Hora quota est?« — »Threx est Gallina
Syro par?« —
45 »Matutina parum cautos iam frigora mordent:«
Et quae rimosa bene deponuntur in aure.
Per totum hoc tempus subiectior in diem et horam
Invidiae noster. Ludos spectaverat una,
Luserat in Campo: »Fortunae filius!« omnes.
50 Frigidus a Rostris manat per compita rumor:
Quicumque obvius est, me consulit: — »O bone, nam te
»Scire, deos quoniam propius contingis, oportet;
»Numquid de Dacis audisti?« — »Nil equidem.« — »Ut tu
»Semper eris derisor!« — »At omnes di exagitent me,
55 »Si quicquam.« — »Quid? militibus promissa Triquetra

42) *dumtaxat.* Sic mss. nostri omnes, modo seiunctim alq. *dum taxat* Lips. 3. Mon. 1. Bas. 1. 3 (ut Wakef. et Lachm. Lucret. Lib. II, 123). *dumtaxat* Cruquius restituit (Lamb. in notis sic leg.) post eum Torr. D. Heins. Rod. Bentl. Cun. San. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Oberl. Azar. Fea. Heind. Orell. Wdm. (Sic recte scribi docet Cellar. ap. Harl. ex inscriptt. ap. Gruter. et Hand Tursell. II. p. 330 sq.) *duntaxat.* Ceteri. (indocte, etsi posteriore aetate passim reperitur).

43) *cui cum credere.* Msc. nost. Brl. 1. *cui est credere.* Msc. Feae 2, h. *cui concedere.* Msc. Feae 1, i.

44) *Threx.* Mss. nostri Lips. 1 (a 1. m.) 2. 3. msc. Pulm. 3. [*Threx* aut *Trex.* Mss. antiquiss. ap. Torr. *Trex.* Mss. Feae 3, f. 6, a (a 1. m.) Orell. b (*a* supsc.) *Thraex.* Mss. Cruq. 1, duo]. Ed. Bentl. sq. Baxt. Gesn. Cun. San. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Wetz. Doer. Heind. Both. Pott. Zell. Dtz. Dlb. *Thrax.* Mss. nostri Drd. 1. Gtg. 1. 2. mss. Cruq. 2. 3. 6. 7. Schol. Acron. et Cruq. Edd. vett. Mediol. 477. Flor. 482. Venett. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 93. 95. 98. Loch. Ascenss. III. IV. Ald. I. II. III. hinc edd. vulgo ante Bentl., et Phil. Sandb. Batt. Fea. Bip. Iahn. Mein. Orell. Bur. Schm. Wdm. Krg. *Trax.* Mss. nostri Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Dess. 2. Drd. 2. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. Brl. 1. Gth. 2. mss. ap. Lamb. plrq. Orell. M. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Colon. s. a. Ascens. I. Lamb. Camp. — *est Gallina.* Mss. et edd. vulgo. duo mss. ap. Bersm. *an Gallina.* Mss. ap. Lamb. plrq. (?) msc. Canter. Nov. Lect. 4, 12. Ed. Lamb. (qui praefert) Xyl. Chab. Bersm. Tart. *et Gallina.* Ed. Venet. 492 (Pinc.) — *Syro par* (sine interrog.) Edd. Heind. Dtz.

45) *parum male cautos frigora laedunt.* Msc. nost. Sant. — *parum incautos.* Msc. ap. Bersm. — *frigora mordent?* Sic ed. Fea.

46) *rimosam — aurem.* Msc. nost. Bas. 1. msc. Feae 1, a. — *bene disponuntur.* Msc. ap. Bersm. Feae 2, i. *bene deponentur.* Msc. Feae 6, a (a 1. m.)

48) *Invidiae noster. ludos spect.* Sic dist. Bentl. (q. v.) sq. Azar. Heind. Iahn. Orell. Wüstem. Both. Zell. Mein. Wdm. Krg. *Invidiae. noster ludos spect.* Sic mss. nostri fere omnes. Orell. b. S. c. Edd. ante Bentl. omnes, et Cun. Baxt. Gesn. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val.

Anfing, bloss des Behufs, zum Geleit in der Reisekalesche
Einen zu haben, mit dem er Vertrauliches plaudre, von der Art:
»Was wohl ist's an der Zeit?« — »Ob Gallina mit Syrus es aufnimmt?« —
»Rauh ist's früh; wer nicht sich verwahrt, kann leicht sich erkälten.« 45
Kurz, was ohne Gefahr auch löchrigen Ohren vertraut wird.
Während der sämmtlichen Zeit wuchs Missgunst täglich und stündlich
Unserem Mann. Da mit Ihm er die Spiele geschaut, auf dem Marsfeld
Selber mit Ihm sich geübt: gleich hiess es bei Allen: »das Glückskind!«
Zieht von der Rednerbühn' ein frostig Gerücht durch die Gassen; 50
Jeder Begegnende wendet zu mir sich fragend: »O Bester,
»Sage, du weisst es gewiss, denn näher ja stehst du den Göttern:
»Hast von den Dakern du etwas gehört?« — Gar nichts. — »Wie du stets doch
»Bist und bleibest ein Schalk!« — Nein, strafen mich sämmtliche Götter,
Weiss ich ein Wort! — »Ob wohl die verheissenen Güter dem Kriegsheer 55

Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Wetz. Doer. Fea. Camp. Pott. Bip. Bur. Dtz. Dlb. Schm. — *lusos*. Msc. Feae 2, g (a 1. m.) — *spectaverat* — *luserat*. Mss. nostri fere omnes. *spectaverat*. Mss. ap. Pott. plrq. *luserat*. Mss. ap. Pott. et Orell. omnes. *spectaverat* — *luserat*. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Gesn. Sandb. Val. Comb. Oberl. Azar. Wetz. Fea. Doer. Both. Pott. Bip. Iahn. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. *spectaverit*. Mss. nostri Drd. 1. Mon. 4. Bentl. 10. 15. 23. Pott. 14. 16. *luserit*. Msc. Bentl. 15. *spectaverit* — *luserit*. Ed. Bentl. (q. v.) sq. Cun. San. Phil. Wakef. Franc. Batt. Sivr. Dorigh. Heind. Wüstem. Camp. Zell. Mein. Wdm. Krg. — *unam*. Msc. nost. Brl. 1. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512.

49) *in campos*. Msc. nost. Mon. 4. — *fortunae et filius*. Msc. nost. Mon. 3.

50) *e rostris manet*. Ed. Cun. ex ing. sq. San. Phil. Sivr. Dorigh.

51) *me consule*. Msc. nost. Gtg. 2. *sic consulit*. Msc. ap. Bersm. — *o bene* (corr. *bone*). Msc. nost. Lips. 1. Edd. Venet. 478. 79. Mediol. 486.

52) *quando propius*. Msc. Feae 1, g. *proprius*. Msc. nost. Ment. Edd. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Loch. *proprior*. Msc. Feae 9, c. — *contingit* (*s* supsc.) Msc. nost. Gph. 1. Ed. Mediol. 477. *contingens*. Msc. Oberl. c (a 1. m.)

53) *equidem tu* (*ut* om.) Msc. nost. Gtg. 1. Lips. 1 (*ut* supsc.) *at tu* (*ut* supsc.) Msc. nost. Lips. 2. *et tu*. Msc. Feae 7, b.

54) *derisor. at omnes*. Mss. nostri Mon. 1. 2. Drd. 3. Gth. 2. mss. alq. ap. Cruq. un. ap. Talb. Feae 2, g. Edd. Lamb. (qui restit.) Cruq. Fabr. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Doer. Fea. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *derisor ad omnes*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 2. Drd. 1. 2. 4. Mon. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 2. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. 6. 10 (omnes). mss. Cruq. 1, c. 2. 6. mss. ap. Bersm. Iaeck. 1. Orell. M. Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et H. Steph. Xyl. Chab. Crat. Rod.

55) *et quod militibus* (*et* supsc.) Msc. nost. Lips. 2. *quod mil*. Msc. nost. Bas. 3.

»Praedia Caesar, an est Itala tellure daturus?«
Iurantem me scire nihil mirantur, ut unum
Scilicet egregii mortalem altique silenti.
Perditur haec inter misero lux, non sine votis:
60 O rus, quando ego te aspiciam? quandoque licebit,
Nunc veterum libris, nunc somno et inertibus horis
Ducere sollicitae iocunda oblivia vitae?
O quando faba Pythagorae cognata simulque
Uncta satis pingui ponentur oluscula lardo?
65 O noctes cenaeque deum, quibus ipse meique
Ante Larem proprium vescor vernasque procaces
Pasco libatis dapibus! Prout cuique libido est,
Siccat inaequalis calices conviva solutus
Legibus insanis, seu quis capit acria fortis
70 Pocula, seu modicis uvescit laetius. Ergo
Sermo oritur, non de villis domibusve alienis,
Nec male necne Lepos saltet; sed quod magis ad nos
Pertinet et nescire malum est, agitamus: utrumne

56) *Caesar ne est.* Msc. nost. Lips. 1. Feae 1, d. g. m. Orell. p. — *Italia.* Mss. nostri Brl. 1. Drd. 3.
57) *mirantur.* Mss. nostri omnes, ap. Orell. omnes. Edd. vulgo. *miratur.* Msc. Bentl. 13. mss. Pott. 2. 6. 18. 20. Ed. Bentl. (qui def.) sq. Cun. San. Sandb. Sivr. Doligh. Mein. — *ut unum.* Mss. nostri et aliorum plrq. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) sq. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Lamb. hinc edd. vulgo. *et unum.* Mss. nostri Mon. 3. Bas. 3. Drd. 3, a. Gth. 2 (*vel ut* supsc.) mss. Feae 1, d. 2, h. 5, a. Iaeck. 1. Bad. 1. Orell. c. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Ascenss.
58) *egregium.* Msc. ap. Val.
59) *Porgitur* coni. Lachmann. (N. Rhein. Mus. 845 p. 615). Ed. Wdm. *Perditur interea.* Ed. Mediol. 477.
60) *aspiciam.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 2. 3. 4. 5. Dess. 2. Drd. 3. Bas. 1. 3. Ed. Lamb. Cruq. al.
61) *Nunc libris veterum.* Msc. nost. Brl. 1 (a 1. m. sed corr.)
62) *iocunda.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. Mor. Mon. 1. 3. 4. 5. Brl. 1. Dess. 2. Drd. 2. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gth. 2. Edd. vett. sacc. XV. plrq. Ascenss. Aldinae, R. Steph. tum Bentl. Cun. Oberl. *iucunda.* Ceteri (v. inf. v. 96. ad I. Sat. 3, 93. 5, 44. 70).
64) *Uncta focis* coni. Bentl. — *ponentur.* Mss. et edd. vulgo. *ponuntur.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Mon. 1. 3 (*e* supsc.) Gtg. 1. Gth. 2. Orell. p. — *oluscula.* Mss. nostri haud pauci. Edd. Ald. II. III. hinc vulgo. *holuscula.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 5. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Ascenss. Ald. 1.
66) *vescor proprium.* Ed. Cun. ex ing. *proprium vescar.* Msc. nost. Mon. 5. *proprium fungor.* Msc. Feae 7, a.
67) *libatis pasco.* Ed. Cun. ex ing. — *prout cuique.* Mss. et edd. vulgo. *cum ut cuique.* Msc. nost. Gth. 2. Bentl. 6 (corr.) 20. Feae 1, a. Ed. Bentl. *cum ut unicuique.* Msc. nost. Mon. 1.

»Cäsar im Sikelerland', ob hier in Italien anweist?« —
Schwör' ich, ich wisse von all' dem nichts, dann staunt man und nennt mich
Einzig vor Allen bewährt in der Kunst tiefsinniges Schweigens.

Also vergeht mir Armen der Tag nicht ohne den Seufzer:
Ländliche Flur, wann werd' ich dich schaun? Wann wird mir vergönnt sein, 60
Bald in den Werken der Alten, im Schlaf und in müssigen Stunden
Süssen Vergessens zu pflegen von Qual und Sorgen des Lebens?
O, wann seh' ich zugleich mit Pythagoras' Muhme, der Bohne,
Gnugend mit saftigem Specke geschmelzt, auf der Tafel den Kohl mir?
Nächtlicher Mahl' o Göttergenuss, wo ich selbst mit den Meinen 65
Schmaus' an des eigenen Heerds Altar, und die munteren Buben
Selbst mit der Neige der Schüsseln mir füttere! Ganz nach Belieben
Leeren die einzelnen Gäst' ungleiche Pocale, vom Zwange
Toller Gesetze befreit; ob stärkere Becher ein tapfrer
Zecher vertrag', ob er lieber sich letze mit mässigen. Also 70
Hebt sich Gespräch, niemals von der Anderen Villen und Häusern,
Noch ob übel ob gut ein Lepos tanze: verhandelt
Wird, was näher uns liegt, und zu wissen uns frommet; ob etwa

68) *solutos* (*u* supsc.) Msc. nost. Lips. 1.

69) *Regibus*. Msc. nost. Brl. 1. — *quis cupit* coni. I. Dousa. Edd. D. Heins. Burm. *qui capit*. Ed. Camp.

70) *uvescit*. Mss. nostri Lips. 1 (*m* supsc.) 2. 3. Mon. 3. Bas. 3. Gph. 1. mss. Lamb. 1, un. 2. Cruq. 1, a—d. Pulm. 2. 3. 10. msc. ap. Fabr. duo ap. Bersm. sex ap. Val. tres ap. Talb. Oberl. c (gl. *humescit*). Feae 2, a. 3, d. 9, c. Pott. 2. 6. 7. 10. 12. Orell. b. S. Schol. Cruq. Edd. Lamb. (qui restit.) Cruq. Fabr. H. Steph. Dacer. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Doer. Fea. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *humescit*. Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. Mon. 1. 2. 4. 5. Drd. 1. 2. 3. 4. Bas. 1. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Lamb. et Cruq. alq. Pulm. 1. 4. 6. mss. cett. ap. Val. Gesn. 3. Comb. b. c. f. alii ap. Pott. Orell. c. M. Schol. Acron. Edd. vett. ante Lamb. omnes, et Muret. Xyl. Fabr. Chab. Bond. Crat. Bersm. Torr. Rod. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Wetz. Bur. *tumescit*. Msc. Feae 5, b (a 1. m.) *virescit*. Msc. Feae 1, g. — *lenius*. Msc. nost. Brl. 1.

71) *villis domibusve*. Mss. et edd. vulgo post Ascenss. Ald. I. II. III. et Lamb. *domibus villisve*. Mss. nostri Gph. 2. Gtg. 2. un. ap. Bersm. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. *villis domibusque*. Ed. Crat.

72) *Nec male*. Mss. et edd. vulgo. *Num male*. Edd. vett. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Colon. s. a. Loch. Mediol. 508. 512. *An male*. Msc. nost. Drd. 4. Orell. S (supsc.) — *Lepos*. Mss. et edd. vulgo. Schol. Cruq. *Nepos*. Mss. nostri Dorv. 1. Ment. Bas. 1. Drd. 3. msc. R. Steph. duo mss. ap. Lamb. Pulm. 1. 4. 6. mss. alq. ap. Torr. Comb. b. c. d. Iaeck. 1. Orell. M. *Lepus*. Mss. nostri Drd. 1. Bas. 3.

73) *ac nescire*. Ed. San. ex ing. sq. Franc. Sivr.

Divitiis homines, an sint virtute beati;
75 Quidve ad amicitias, usus rectumne, trahat nos;
Et quae sit natura boni summumque quid eius.
Cervius haec inter vicinus garrit aniles
Ex re fabellas. Si quis nam laudat Arelli
Sollicitas ignarus opes, sic incipit: — Olim
80 Rusticus urbanum murem mus paupere fertur
Accepisse cavo, veterem vetus hospes amicum;
Asper et attentus quaesitis, ut tamen artum
Solveret hospitiis animum. Quid multa? neque ille
Sepositi ciceris, nec longae invidit avenae;
85 Aridum et ore ferens acinum semesaque lardi
Frusta dedit, cupiens varia fastidia cena
Vincere tangentis male singula dente superbo;

75) *ad amicitiam.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 3. — *rectumne.* Mss. et edd. vulgo. *rectumve.* Mss. nostri Brl. 1. Gph. 1. Drd. 4. Feae 2, g. Orell. p. Edd. D. Heins. Bond. Tart. Iuv. Burm. (et Rutgers. Lectt. Venus. c. 24. p. 386). Batt. Camp.

76) *summumve.* Idem Rutgers. propos. l. c. — *quod eius.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Feae 2, i. k. Ed. Mediol. 477.

77) *Cervius.* Mss. et edd. vulgo. *Servius.* Mss. Feae 2, g. 3, d. Ed. Batt. *Serrius.* Ed. Colon. s. a. *Gervius.* Edd. vett. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Loch. Ascenss. Mediol. 508. 512. *Certius.* Msc. Orell. p. *Curvius.* Msc. Feae 2, a. — *hoc inter.* Ed. Chab. *hic inter.* Msc. Cruq. 6. *has inter.* Mss. nostri Mon. 3. Corb. Gth. 2. Gtg. 1. msc. Cruq. 3. Orell. M (*hec* corr.) — *vicinus.* Mss. et edd. vulgo. *vicinos.* Mss. nostri Mon. 2. 3. 5. Corb. Drd. 3. Gtg. 1. Gth. 2. Mss. Cruq. 1, a — d. 3. Pulm. 10. un. ap. Bersm. Iaeck. 1. Bad. 1. sex mss. ap. Feam.

78) *si quis nam.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Drd. 1. 3. 4. Dess. 2. Mon. 2. 4. 5. Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. Bentl. 2. 6. 7. 8. 9. 13. 14. al. un. ap. Bersm. novem ap. Feam, Orell. b. c. Edd. Zar. Ald. I. II. Bentl. (qui revoc.) sq. Baxt. Gesn. Cun. San. Val. Oberl. Comb. Wakef. Fea (qui vindic.) Franc. Sivr. Doriglı. Oberl. Azar. Wetz. Doer. Heind. Both. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *nam si quis.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. I. 3. Drd. 2. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. msc. Comb. f. Orell. S. p. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Loch. Ascenss. Colon. Ald. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Bond. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Rod. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Iuv. Burm. Phil. Sandb. Batt. Camp. *si qui nam.* Ed. Cun. ex ing. — *laudet.* Msc. nost. Gph. 2. msc. Bad. 1. Edd. Colon. s. a. Ascenss. — *Arelli.* Mss. et edd. vulgo. Schol. Acr. Cruq. *Arilli.* Msc. nost. Gph. 2.

80) *mus murem.* Msc. nost. Gph. 1.

81) *Accepisse casa.* Msc. Comb. d.

82) *attentus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 2. 4. 5. Drd. 1. 3. 4. Bas. 1. 3. Brl. 1. Gph. 1. Schol. Cruq. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. Baxt. Gesn.

Reichthum glücklicher mache die Sterblichen, oder ob Tugend?
Ob Rechtschaffenheit locke zur Freundschaft, oder ob Vortheil? 75
Welches des Guten Beschaffenheit sei, welch' Höchstes im Guten?
Nachbar Cervius mengt nach Gelegenheit Kindergeschichtchen
Ein in's Gespräch. Preist Einer vielleicht des Arellius Reichthum,
Dess qualvolle Beschwerd' ihm entgeht, so beginnet er: Einstmals,
Wie man erzählt, nahm wirthlich in ärmlicher Höhle die Feldmaus, 80
Näher befreundet von früher der Stadtmaus, diese zu Gast' auf.
Rauh zwar sonst und besorgt um Erworbenes, öffnet sie dennoch
Gern für Besuche das enge Gemüth. Kurzum, sie verschont nicht
Weder gesparete Kichern, noch länglichen Hafer aus Missgunst.
Trockne Rosin' auch schleppt sie im Mund' und benageten Speckes 85
Stückchen herbei, um mit Wechsel der Kost zu besiegen den Ekel
Jener, die Einzelnes kaum mit spröderem Zahne berühret;

Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea (qui vindic.) Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *intentus*. Mss. nostri Dorv. 1. 2. Mon. 1. 3. Drd. 2. Gph. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Cruq. 1, un. 2. 7. novem mss. ap. Feam. Schol. Acron. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. — *artum*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mor. Dess. 2. Drd. 2. 3. Brl. 1. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 3. Gtg. 2. Gth. 2. mss. ap. Lamb. plrq. ap. Cruq. omnes. Edd. Venet. 478. 79. Med. 486. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. Mill. Oberl. Fea. Heind. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *arctum*. Mss. nostri Bas. 1. Gtg. 1. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. Ascenss. Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Lamb. Cruq. Mur. Fabr. Chab. Bersm. Torr. cett.

83) *et quid multa?* Msc. ap. Bersm. — *neque ille*. Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Dess. 2. Mon. 1. 2. 4. 5. Mor. Brl. 1. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 4. 6. 10. duo mss. ap. Bersm. plures ap. Torr. duodecim ap. Bentl. viginti tres ap. Feam. Edd. vett. ante Lamb. q. sc. omnes, et Crat. Zurck. Bentl. (qui restit.) Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Doer. Fea. Heind. Both. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *neque illi*. Msc. nost. Mon. 3. mss. Pulm. 2. 3. mss. ap. Lamb. Edd. Lamb. (qui indux. sed ante eum Muret. in Aldina 559) sq. Cruq. Xyl. Fabr. Pulm. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Burm. Batt. Mill. Camp.

84) *Sepositis*. Msc. Cruq. 1, un. Venet. 494. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. *Depositi*. Msc. nost. Mon. 3. un. ap. Bersm. — *nec longae*. Mss. et edd. vulgo, duo ap. Bersm. *neque longae*. Mss. nostri Dorv. 1. 2. Mon. 5. Gth. 2. msc. Oberl. d. Ed. Lamb. (nihil monens) sq. Cruq. Chab. Bersm. *invidet*. Msc. nost. Gth. 2.

85) *semessaque*. Msc. nost. Mon. 2. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a.

86) *Frustra*. Mss. nostri Mon. 2. 3. 5. Drd. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Edd. Mediol. 486. Colon. s. a. Bas. 555. Venet. 544. 53. Xyl. Bond.

87) *mala*. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. Colon. s. a.

Cum pater ipse domus palea porrectus in horna
Esset ador loliumque, dapis meliora relinquens.
90 Tandem urbanus ad hunc: »Quid te iuvat,« inquit, »amice,
»Praerupti nemoris patientem vivere dorso?
»Vis tu homines urbemque feris praeponere silvis?
»Carpe viam, mihi crede, comes, terrestria quando
»Mortalis animas vivunt sortita, neque ulla est
95 »Aut magno aut parvo leti fuga: quo bone circa,
»Dum licet, in rebus iocundis vive beatus;
»Vive memor, quam sis aevi brevis.« Haec ubi dicta
Agrestem pepulere, domo levis exsilit: inde
Ambo propositum peragunt iter, urbis aventes
100 Moenia nocturni subrepere. Iamque tenebat
Nox medium caeli spatium, cum ponit uterque
In locuplete domo vestigia, rubro ubi cocco
Tincta super lectos canderet vestis eburnos,
Multaque de magna superessent fercula cena,
105 Quae procul exstructis inerant hesterna canistris.
Ergo ubi purpurea porrectum in veste locavit
Agrestem, veluti succinctus cursitat hospes,
Continuatque dapes, nec non verniliter ipsis

88) *orna.* Mss. nostri Mor. Lips. 3. Mon. 2. 4. Drd. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Colon. s. a. Ascenss. Ald. I. Iuvenc.

90) *Quid te.* Mss. et edd. vulgo. *Qui te.* Mss. nostri Dess. 2. Bas. 1. msc. ap. Bersm. Feae 1, a. Ed. Lamb. sq. Cruq. *Quod te.* Mss. nostri Mor. Lips. 2.

92) *Vis tu.* Mss. nostri omnes, ap. Cruq. et Pulm. omnes, duo ap. Bersm. ap. Bentl. omnes. Edd. ante Lamb. omnes, et Fabr. II. Steph. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Despr. Iuv. Burm. Bentl. (qui vindic.) Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Doer. Fea. Heind. Both. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Vin tu.* Mss. Lamb. 1, duo. 2. 5. 8. 9. Sic correx. Bonfinis not. 104. ap. Ascens. IV. Ed. Lamb. (qui def. refut. Bentl.) Cruq. (qui tamen differentiam recte exponit) Xyl. Chab. Bersm. Dacer. Tart. Zurck. Sandb. Batt. Mill. Camp. *vis homines* (*tu* om.) Msc. nost. Dorv. 2. — *praeponere villis* (gl. *silvis*). Msc. Oberl. d.

94) *animos.* Msc. ap. Bersm. Ed. Dorigh. — *nec ulla est.* Mss. Feae 2, g. 9, a. *neque ulli est.* Msc. Orell. M.

95) *quo bone circa.* Mss. nostri Brl. 1. Drd. 1. 2. Gph. 1. Bas. 1. mss. Pulm. 2. 3. 6. Ita corr. Bonfinis not. 104. Edd. Ald. I. III (qui restit.) Ascens. IV. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. Pulm. hinc edd. vulgo. *quo bene circa.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. Mor. Bas. 3. Gph. 2. Sant. Gtg. 1. 2. mss. Pulm. 1. 4. 10. Bad. 1. Orell. M. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86.

Während die Herrin des Hauses, gestreckt auf heurige Kornspreu,
Spelt und Trespe verspeiset, der besseren Kost sich enthaltend.
»Sage mir, Gute, wie kann's dich erfreun,« spricht endlich die Stadtmaus, 90
»Hier an des waldigen Bergs Abhang ausharrend zu leben?
»Ziehst du die Menschen, die Stadt, nicht vor unfreundlicher Waldung?
»Wandre mit mir, diess rath' ich, da was nur lebet auf Erden,
»Sterbliche Seelen empfing vom Geschick, und Keiner dem Tode
»Irgend, ob hoch, ob niedrig, entrinnt. Drum, wertheste Freundin, 95
»Lebe, so lange du kannst, von des Wohlseins Freuden beseligt;
»Leb' und bedenke die Kürze des Daseins!« — Durch die Ermahnung
Ward Feldmäuschen bewegt, und entschlüpfte behende der Wohnung.
Beide nun gehn, wie beschlossen, auf Wanderung, wünschend, zur Nachtzeit
Ein in die Mauern zu schleichen der Stadt. Schon weilt in der Laufbahn 100
Mitten am Himmelsgewölbe die Nacht, als beide den Einzug
Hielten in einen Palast voll Reichthums. Decken von Scharlach
Glänzten mit schimmerndem Roth auf elfenbeinernen Lagern;
Und gar manche Gericht', als Reste der reichlichen Mahlzeit,
Standen, in Körben gehäuft, abseits seit gestrigem Abend. 105
Als auf purpurnem Polster die Städterin jetzo die Landmaus
Hatte gebettet, da trabt sie umher, die geschäftige Wirthin,
Häufet Gericht auf Gericht, und versieht, gleich wartendem Bübchen,

92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. I. II. III. Ald. II. Glar. R. Steph. Torr. Rod.

96) *iocundis.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Mor. Dess. 2. Drd. 2. 3. Brl. 1. Mon. 1. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. Edd. vett. Aldinae, R. Steph. al. tum Bentl. Cun. Oberl. *iucundis.* Ceteri (v. ad v. 62). *iocundus.* Msc. nost. Gph. 2. Ed. Cun. *iucundus.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. et Chab. — *vivis beatus.* Msc. nost. Mor.

97) *quamvis aevi.* Msc. nost. Gph. 1. Orell. b (*sis* supsc.) *brevis aevi.* Msc. Feae 1, m.

98) *pepulere domo: levis exsilit.* Sic dist. mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Bas. 1. Mon. 2. 3. mss. Oberl. c. d. Edd. Loch. Ascenss.

99) *celerant iter* coni. Cun.

100) *namque tenebat.* Msc. nost. Drd. 3. *tenebant.* Msc. Orell. M.

101) *Mox medium.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. — *componit.* Msc. nost. Mon. 1.

102) *domu.* Ed. Fea (omnibus locis ap. Hor.)

105) *inerat.* Ed. Bersm. (contra ipsius duo mss.) — *hesterna.* Mss. nostri plrq. mss. Pulm. 2. 3. 10. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. hinc edd. vulgo. *externa.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Corb. Mon. 2. 4. Gph. 2. mss. Pulm. 1. 4. 6. Orell. c. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. *extrema.* Msc. nost. Drd. 1. — *catinis.* Msc. nost. Drd. 4. un. ap. Val. Feae 6, a (a 1. m.)

108) *verniliter.* Mss. nostri Mon. 2. 5. Gth. 2. mss. Cruq. 1, a—d.

Fungitur officiis, praelibans omne quod adfert.
110 Ille cubans gaudet mutata sorte, bonisque
Rebus agit laetum convivam; cum subito ingens
Valvarum strepitus lectis excussit utrumque.
Currere per totum pavidi conclave, magisque
Exanimes trepidare, simul domus alta Molossis
115 Personuit canibus. Tum rusticus: »Haud mihi vita
»Est opus hac,« ait, »et valeas: me silva cavusque
»Tutus ab insidiis tenui solabitur ervo.«

Satira VII.

D A V U S.

Iamdudum ausculto, et cupiens tibi dicere servus
Pauca, reformido. — Davusne? — Ita, Davus, amicum
Mancipium domino, et frugi quod sit satis; hoc est,
Ut vitale putes. — Age, libertate Decembri,
5 Quando ita maiores voluerunt, utere; narra. —
Pars hominum vitiis gaudet constanter et urget

Pulm. 1. 2. 4. mss. ap. Bentl. alq. octo ap. Val. Comb. c. Bad. 1. quinque mss. ap. Feam, Pott. 2. 7. 10. 12. 14. probant Lamb. Cruq. Torr. Edd. Dacer. Bentl. (qui praefert) sq. Cun. San. Phil. Batt. Sandb. Val. Franc. Sivr. Dorigh. Azar. Wetz. Doer. Fea. Heind. Both. Camp. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *vernaliter*. Mss. nostri omnes, praeter tres dictos. mss. ap. Lamb. et Torr. omnes, Pulm. 3. 6. 10. alii mss. ap. Val. et Pott. Orell. p. M. Edd. ante Bentl. fere omnes, et Baxt. Gesn. Mill. Oberl. Pott. Bip. Bur. — *ipsis*. Mss. et edd. vulgo. *ipse*. Lamb. propos.

109) *praelibans*. Msc. nost. Lips. 2. (*am* supsc.) mss. Bentl. 14. 22. un. ap. Talb. Ed. Bentl. (qui vindic.) sq. Cun. San. Phil. Sandb. Val. Wakef. Franc. Sivr. Dorigh. Wetz. Fea. *praelambens*. Mss. nostri omnes praeter unum, ap. Pott. et Orell. omnes. Schol. Acron. Cruq. Edd. ante Bentl. omnes, et Baxt. Gesn. Batt. Mill. Oberl. Azar. Doer. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *quod adfert*. Mss. et edd. vulgo. *quod aufert*. Msc. nost. Brl. 1. *quid affert*. Ed. Mediol. 486. *quod offert*. Msc. Feae 6, a. Ed. Chab. *quod adflat*. Msc. Feae 2, b.

110) *cubat gaudens*. Mss. Feae 2, i. 3, f. 7, a. *gaudens*. Msc. nost. Drd. 1.

111) *Rebus ait*. Msc. nost. Lips. 3. Ed. Glar. — *tunc subito*. Mss. Feae 1, a. 2, i.

112) *lectis expressit*. Msc. Oberl. d. *lectis exclusit*. Ed. Phil. ex ing.

113) *pavide*. Ed. Colon. s. a.

114) *Exanimi trepidare, domus simul*. Ed. Cun. ex ing. *trepidare metu* (*simul* supsc.) Msc. Orell. M. — *Mosis*. Mss. nostri Mor. Brl. 1. Bas. 3. Lips. 1 (*s* supsc.) Ed. Mediol. 486.

115) *tum rusticus*. Mss. et edd. vulgo. *tunc rusticus*. Mss. nostri Drd. 2. Gph. 2. *cum rusticus*. Msc. nost. Brl. 1. *dum rusticus*. Msc. nost. Mon. 2.

Dienste bei Tisch, vorkostend von Jeglichem, was sie ihr aufträgt.
Jen', in gemächlicher Lag', ist froh des veränderten Looses, 110
Und im Genusse vergnügt als heiterer Gast. Da mit einmal
Krachen die Flügel des Thors, dass beid' aufspringen vom Lager.
Angstvoll rennen sie rings im geräumigen Saale. Doch mehr noch
Beben entseelt sie umher, als laut von der Doggen Gebelle
Hallte der hohe Palast. — »Ich bedanke mich,« sagte die Landmaus. 115
»Für ein Leben wie diess. Leb' wohl! Mein Höhlchen im Walde
»Wird, vor Gefahren geschützt, bei der ärmlichen Wicke mich trösten!«

Siebente Satire.

Unfreiheit im Laster.

Längst schon lausch' ich dahier, und möchte dir Einiges sagen;
Scheue jedoch, als Knecht. — Wie, Davus? — Er ist's, des Gebieters
Treuester Diener, und red' ich so viel als genuget, dass nämlich
Nicht vorzeitig er stirbt. — Wohl, mache Gebrauch von der Freiheit,
Die der December gewährt nach der Väter Verordnungen. Rede! — 5
Ein Theil Menschen beharret mit Lust im Falschen, und sündigt

116) *Est opus haec, ait.* Msc. Feae 2, c. — *valeas et ait.* Msc. nost. Mon. 3. — *valeas.* Mss. nostri prope omnes, ap. Cruq. et Pulm. omnes, duo ap. Bersm. Edd. ante Lamb. plrq. et post plrq. Mur. Xyl. Chab. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Despr. Iuv. Zurck. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Doer. Fea. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Diz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *valeat.* Msc. nost. Gtg. 2. mss. ap. Lamb. fere omnes (?). Edd. Venet. 478. Mediol. 486. Lamb. (qui def.) Cruq. Fabr. H. Steph. Bersm. Dacer. Tart. Burm.

117) *hervo.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Venet. 478. 79. Mediol. 477. 86. *aervo.* Msc. nost. Lips. 1 *arvo* (*ervo* a 2. m. supsc.) Msc. nost. Gph. 2.

Satira VII.

1) *Iamdudum ausculto.* Bentl. hanc satiram cum superiore nexam statuit, quod factum in mss. Cruq. 1, a—d. et 4. mss. Bentl. 7. 8; ut Davi sermo Horatii recitationem satirae 6. excipiat (nullo probante). Idem coniec. *Iamdudum hic adsto.* — *at cupiens* coni. Rutgers. Lect. Venus. c. 25.

2) *amicus.* Msc. nost. Drd. 1. *amicum est.* Msc. nost. Gtg. 1.

3) *Mancupium.* Ed. Cun. — *quod satis* (om. *sit*). Msc. nost. Brl. 1. *quoad sit satis.* Lamb. ait quosdam velle legi.

4) *Et vitale.* Msc. ap. Bersm. *Ut tu id tale putes* coni. Bestius ap. Feam. *Ut nil tale putes* coni. Gundling in Gundlingiana T. I. Fasc. 4. *Ut vita reputes* coni. Cannegiet. ad Ulpian. Fragm. v. Feam. — *putas.* Msc. nost. Dorv. 1. — *Decembris.* Mss. Feae 3. a. 9. a. Orell. M (*bri* supsc.)

5) *voverunt.* Edd. Venet. 483. Mediol. 508. 512. *habuere, utere.* Msc. nost. Gth. 2.

Propositum; pars multa natat, modo recta capessens,
Interdum pravis obnoxia. Saepe notatus
Cum tribus anellis, modo laeva Priscus inani,
10 Vixit inaequalis, clavum ut mutaret in horas;
Aedibus ex magnis subito se conderet, unde
Mundior exiret vix libertinus honeste;
Iam moechus Romae, iam mallet doctus Athenis
Vivere, Vertumnis, quotquot sunt, natus iniquis.
15 Scurra Volanerius, postquam illi iusta cheragra
Contudit articulos, qui pro se tolleret atque
Mitteret in phimum talos, mercede diurna
Conductum pavit; quanto constantior isdem
In vitiis, tanto levius miser ac prior illo,

7) *Propositis.* Ed. Crato. — *pars magna.* Msc. nost. Gph. 1.

9) *anellis.* Mss. nostri omnes. Schol. Acr. Edd. vett. saec. XV. quos vidi, omnes, Aldinae, Bas. 527. 55. 80. Glar. R. Steph. Mur. Cruq. Fabr. Torr. Rod. Baxt. (qui vindic.) Oberl. Azar. Fea. Pott. Zell. Iahn. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *annellis.* Edd. Ascenss. Lamb. (qui tamen cum codd. *anulus* et *anellus* recte scribi testatur) H. Steph. Xyl. Chab. Bentl. Cun. cett.

11) *Aedibus e magnis.* Msc. nost. Mon. 4. *Aedibus et magnis.* Mss. Feae 1, b. 2, k. *Aedibus in magnis.* Mss. Feae 1, d. e. g. m. 9, a.

13) *Iam medius Romae.* Msc. nost. Mon. 4. Orell. M (*chu* supsc.) — *doctus Athenis.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Dorv. 1. Drd. 1. 2. 3. Mon. 5. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Lamb. alq. ap. Torr. omnes praeter unum. mss. ap. Bentl. et Val. Comb. f. Bad. 1. Pott. 7. 8. Orell. S. p. M (*tor* supsc.) Schol. Acron. probat Marcil. in not. et Weber in Sat. Germ. conv. Edd. ante Baxt. fere omnes, et Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Mill. Pott. Sivr. Dorigh. Wakef. Azar. Wetz. Heind. Both. Camp. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Wdm. Krg. *doctor Athenis.* Mss. nostri Lips. 2. Dorv. 2. Mon. 1. 3. 4. Dess. 1 (*us* supsc.) 2. Mor. (*us* supsc.) Drd. 4. Bas. 1. 3. Brl. 1 (*doctior,* sed *i* puncto not.) mss. Lamb. 1, un. 6. 7. 9. 13 (qui praefert) Cruq. 1, a—d. 6 (qui praefert in notis, sed in textu leg. *doctus*) mss. Pulm. 2. 3. 6. msc. ap. Turneb. Adv. 13, 17 (qui non probat), septemdecim ap. Val. duo ap. Talb. septemdecim ap. Feam, alii ap. Pott. Orell. b. c. Edd. Chab. Bersm. Baxt. Gesn. Val. Oberl. Comb. Fea. Doer. Pott. Bip. Dtz. Dlb. Schm.

14) *Vertumnis.* Hunc v. citat Priscian. 17, 7, 45 (T. II. p. 32. Kr.) *Vortumnis.* Msc. nost. Bas. 1. msc. ap. Fabr. Ed. Cun. *Vertunnis.* Msc. Orell. M. Sic scrib. Landin. in Comm. et Turneb. Edd. Lamb. Cruq. Bersm. Xyl. *Vertumnus.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Mediol. 508. 512. — *quicquid sunt.* Msc. nost. Mon. 3. *quot tot sunt.* Msc. nost. Mor.

15) *Volenarius.* Msc. Feae 2, i. *Volenerius.* Msc. Feae 6, a. — *postquam sibi.* Msc. nost. Gph. 1. un. ap. Bersm. — *cheragra.* Mss. nostri Mor. Lips. 1 (*i* corr.) 2 (*i* corr.) msc. Bentl. 6 (Fabr. notat, in *chiragra* primam produci). Edd. Xyland. (qui restit.) item Chab. et Despr. (propter primam productam) Bentl. (qui vindic.) sq. Baxt. Gesn. Cun. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Pott. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *chiragra.* Mss. nostri Lips. 1 (a 2.

Ganz absichtlich; es schwankt ein grösserer, jetzo das Rechte
Wählend, darauf zum Verkehrten gewandt. Ein Priscus, zu Zeiten
Durch drei Ring' an der Linken bemerkbar, öfter mit keinem,
Lebte so ganz ungleich, dass er stündlich tauschte den Purpur, 10
Plötzlich aus weitem Palast in das ärmlichste Haus sich zurückzog,
Aus dem kaum sich mit Ehren bewegt' ein feinerer Freiknecht;
Jetzt den Verbuhlten in Rom, in Athen jetzt spielte den Weisen;
Allen Vertumnen geboren im Zorn, den Regenten des Wechsels.
Volanerius aber, der Narr, da ihm selber die Handgicht, 15
Wie er verdiente, die Knöchel gelähmt, gab einem Gehülfen
Tägliche Löhnung und Kost, der für ihn hübe die Würfel
Und einthät' in den Becher; je mehr ausdauernd in Thorheit,
So viel minder im Leid, und besser berathen, wie jener,

m.) 2 (a 2. m.) 3. Mon. 2. 3. Gtg. 1. 2. Dess. 1. Drd. 1. 2. Bas. 3. Gph. 1. mss. ap. Feam plrq. Edd. vett. saec. XV. Ald. I. II. III. Ascenss. Lamb. Cruq. hinc vulgo ante Bentl., et San. Phil. Franc. Batt. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Camp. Bip. Bur. Dtz. *ceragra*. Mss. nostri Mon. 1. Dess. 2. Drd. 4. *cyragra*. Mss. nostri Brl. 1. Mon. 4. 5. mss. Feae 5, b. 9, a. Orell. M. *ciragra*. Mss. nostri Drd. 3. Bas. 1. Gth. 2. Gph. 2.

16) *Contundit*. Msc. nost. Mor. *Contulit*. Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Venet. 478. 79. Iuvenc. *Contigit*. Msc. Cruq. 1, un.

17) *phimum*. Mss. nostri Mor. Mon. 2. 5. Gtg. 1 (ad marg. *pyrgum*) mss. ap. Lamb. (qui rectius esse putat) mss. Pulm. 1. 4. novem mss. ap. Val. sex ap. Feam, Pott. 2. 6. 7. 8. 14. Orell. b. S (*pirgum* supsc.) msc. ap. Canter Nov. Lect. 7. c. 8. Schol. Cruq. Edd. H. Steph. Chab. Despr. Dacer. Talb. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Mill. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *fimum*. Mss. nostri Lips. 2 (*pyrgum* supsc.) Drd. 3. mss. ap. Lamb. (q. v.) mss. ap. Torr. Porph. msc. nost. *phymum*. Mss. Cruq. 1, a—d. 3. 4. Schol. Cruq. Ed. Cruq. *pyrgum* s. *pirgum*. Mss. nostri Lips. 1. 3. Brl. 1. Mon. 1. 3. 4. Bas. 1. 3. Dess. 1 (corr.) 2. Drd. 1. 3, a. 4. Gph. 1. 2. Gtg. 2. mss. Pulm. 3. 6. 10. duo ap. Bersm. msc. ap. Torr. alii ap. Val. un. ap. Talb. (corr.) Gesn. 3. Oberl. c. d. alii mss. ap. Pott. Orell. c. p. M. p y r g u m Schol. Acron. Porph. Edd. Zar. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. (qui praefert *phimum*) Fabr. Xyl. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Tart. Inv. Zurck. Burm.

18) *Conductum patuit*. Msc. nost. Mor. Ed. Ascens. IV. *Pavit conductum*. Msc. nost. Drd. 3. *Inductum pavit*. Msc. Feae 2, i. — *isdem*. Mss. nostri Mor. Mon. 1. Lips. 2 (*s* puncto not.) Gth. 2. mss. Cruq. omnes praeter 7. Oberl. c. Bad. 1. Feae 2, a. 3, c. 5, a. mss. Orell. b. S. c. Ed. Fea (qui restit.) sq. Iahn. Orell. Mein. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *idem*. Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 2. 3. 4. 5. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. msc. Cruq. 7. mss. ap. Feam plrq. Orell. p. M. Edd. ante Feam omnes, et Heind. Doer. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Bur.

19) *tanto est levius miser*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Brl. 1. Gtg. 1. Mon. 4. *tanto melius miser*. Msc. Feae

20 Qui iam contento, iam laxo fune laborat. —
Non dices hodie, quorsum haec tam putida tendant,
Furcifer? — Ad te, inquam. — Quo pacto, pessime? — Laudas
Fortunam et mores antiquae plebis, et idem,
Si quis ad illa deus subito te agat, usque recuses;
25 Aut quia non sentis, quod clamas, rectius esse,
Aut quia non firmus rectum defendis et haeres,
Nequiquam caeno cupiens evellere plantam.
Romae rus optas, absentem rusticus urbem
Tollis ad astra levis. Si nusquam es forte vocatus
30 Ad cenam, laudas securum olus ac velut usquam
Vinctus eas, ita te felicem dicis amasque,
Quod nusquam tibi sit potandum. Iusserit ad se

2, g (a 1. m.) *tanto est melius miser.* Msc. nost. Mentel. — *ac prior illo.* Mss. nostri Bas. 1. Dorv. 1. mss. ap. Lamb. msc. ap. Turneb. Adv. 13, 17. septem mss. ap. Feam. Pott. 9. 13. 16. Orell. S. b (corr.) Schol. Cruq. Edd. Lamb. (qui restit.) Chab. (qui tamen in notis praefert *ille*) Bersm. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Baxt. Gesn. Phil. Batt. Oberl. Wakef. Wetz. Fea (qui recte def.) Doer. Wüstem. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Krg. *ac prior illo est.* Msc. nost. Dorv. 2. *ac prior ille.* Msc. nost. Mor. (corr. a 2. m.) mss. ap. Lamb. duo ap. Talb. alii ap. Pott. Edd. Ald. I. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Fabr. H. Steph. Crat. Xyl. Torr. (qui praefert *illo*) D. Heins. Rod. Zurck. Burm. Bentl. Cun. San. Franc. Sandb. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Azar. Heind. Iahn. Mein. Wdm. *acrior ille.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 5. Bas. 3. Gph. 1. 2. Gth. 2. msc. R. Steph. mss. Cruq. omnes praeter 1, un. Pulm. 1. 2. 3. 4. 10. duo ap. Bersm. Comb. c. f. Bad. 1. Orell. b. p. M. Schol. Acron. Porph. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ald. II. Cruq. *acrior ille est.* Mss. nostri Mon. 4. Gtg. 2. msc. Feae 3, a. *acrius ille.* Msc. nost. Mon. 3. Edd. Ascenss. *acrior illo.* Msc. Pulm. 6. mss. meliores ap. Torr.

20) *Qui iam contento, iam laxo.* Mss. nostri Lips. 2 (a 1. m.) Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Dess. 2. Gph. 1. Dorv. 1. Brl. 1. Bas. 1. Gtg. 1. 2. Edd. vulgo, praeter Cruq. et Bersm. *Qui tam contento quam laxo.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (a 2. m. corr.) 3. Dess. 1. Drd. 2. 3. Mor. Bas. 3. Gph. 2. mss. Cruq. 1, tres. 3. 7. Pulm. 10. duo ap. Bersm. tredecim ap. Val. duo ap. Talb. Oberl. c. Bad. 1. Orell. b. Ed. Cruq. *Qui iam contento quam laxo.* Mss. nostri Dorv. 2. Drd. 4. mss. Comb. c. d. *Qui tam contento iam laxo.* Msc. Orell. M (*tam* supsc.) Ed. Bersm. *Qui iam contento qui laxo.* Msc. nost. Drd. 1. — *contempto.* Mss. nostri Mor. Gtg. 1 (*contento* ad marg.) 2. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 94. — *laboret.* Mss. Feae 1, g. m.

21) *Non dices.* Mss. et edd. vulgo. *Num dices.* Msc. Feae 9, a. *Non hodie dices.* Msc. Feae 2, i. *Non dicis.* Msc. Pulm. 1. Feae 2, h. *Nunc dices.* Msc. nost. Drd. 4. *iam putida.* Ed. Bas. 527. — *tendant.* Mss. et edd. vulgo. *tendunt.* Msc. nost. Gph. 1. Edd. Bond. D. Heins. Burm. *tendent.* Msc. Feae 2, g. Ed. Glar. *tendat.* Msc. nost. Mon. 3. *tandem.* Edd. Ascenss. III. IV.

22) *laudes.* Msc. Feae 2, c (a 1. m.)

23) *ac mores.* Ed. Cun. (nihil mo-

Der sich auf strafferem bald, bald müht auf gelockertem Seile. — . 20
Wirst du mir nicht bald sagen, wohin diess fade Gewäsch zielt,
Schalksknecht? — Eben auf dich. — Wie das, Nichtswürdiger? — Laut ja
Preisest du Glück und Sitten des älteren Volkes, und würdest
Dennoch mit Macht dich sträuben, versetzte dich plötzlich ein Gott hin;
Weil entweder du selbst nicht glaubst, was besser du nennest, 25
Oder am Guten mit Kraft nicht festhältst, und im Morast tief
Watest, umsonst dich bestrebend, dem Schlamm zu entziehen die Ferse.
Sehnst dich in Rom aufs Land, und erhebst auf dem Lande die ferne
Stadt leichtfertig zum Himmel. Wenn Niemand grade zum Schmaus dich
Einlud, lobst du das sichre Gemüs' und preisest dich glücklich, 30
Gleich als gingst du in Fesseln wohin, und segnest die Wohlthat,
Dass heut' nirgends zu zechen du brauchst. Wenn aber Mäcenas

nens) sq. San. — *at idem.* Corr. Markland.

25) *quod clames.* Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm.

26) *quia tu infirmus.* Msc. Feae 2, g. — *tecum defendis.* Msc. nost. Mon. 5.

27) *Nequiquam.* Sic mss. nostri Lips. 2. 3. Mor. Mon. 1. Mentel. (Sic nostri codd. plrq. et optt. omnibus locis, et ita scribendum esse docet Wagner Orthogr. Vergil. p. 459.) Edd. Torrent. Orell. Wdm. *Nequaquam.* Msc. Feae 2, h (a 1. m.) — *caeno.* Sic scribimus cum mss. nostris Lips. 2. 3. duob. antiquiss. ap. Torr. (cf. Manut. ap. Harles. Orth. p. 195. Wagner Orth. Verg. p. 419). Ita ed. Chab. — *avellere.* Mss. nostri Dorv. 2. Gph. 1. un. ap. Bersm. Orell. S (*e* supsc.) *e coeno cupiens evellere.* Sic Acron in Bas. 555. 80. Ed. Cun. *cupiens coeno convellere.* Msc. Feae 3, a.

29) *si nusquam.* Mss. et edd. vulgo. *sin usquam.* Msc. R. Steph. Edd. Ald. I. II. Glar. Bas. 527. 555. *si nunquam.* Msc. nost. Drd. 2. *si nusquam forte* (om. *es*). Ed. Mediol. 486. *nusquam sis forte* (*es* corr. a 2. m.) Msc. Oberl. c.

30) *severum olus* (corr. *securum*). Msc. nost. Dess. 2. — *holus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 3. Mon. 1. 3. 5. Bas. 1. 3. Gtg. 2. Gth. 2. Schol. Acron. Edd. vett. ante Muret. et Lamb. q. sc. omnes. *olus.* Mss. nostri Drd. 1. 2. 4. Mon. 2. 4. Gtg. 1. Gph. 1. 2. Ed. Mur. Lamb. (qui restit.) hinc edd. vulgo. (v. nos ad I. Sat. 1, 74.) — *hac velut.* Ed. Venet. 486. — *veluti usquam.* Ed. Xyland. (qui praefert *usque*). — *usquam.* Mss. nostri fere omnes, ap. Pulm. et Cruq. omnes, ap. Lamb. alq. Edd. Mediol. 486. Ald. III. Glar. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. in textu (sed in notis *usque*) Cruq. Fabr. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. hinc edd. vulgo. *usque.* Msc. nost. Gtg. 2 (de aliis nil cognitum). Edd. vett. Med. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 96. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Ald. I. II. R. Steph. Crato. *unquam.* Msc. ap. Bersm. — *velut escam Vix fugias* coni. Horkel. *velut usquam in — Vitus eas.* Ed. Marcil. ex ing.

31) *Vinctus eas.* Mss. et edd. vulgo. *Victus eas.* Msc. Feae 5, a (a 1. m.) Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) Loch. Ald. II. *Unctus eas.* Mss. nostri Gph. 1. Drd. 3. msc. Orell. M (*vi* supsc.) Edd. Mediol. 477. 86. — *felicem ducis.* Ed. Cun. ex ing. sq. San. Franc. Sivr. Dorigh.

32) *iusserat.* Msc. Feae 1, m. *viserit.* Ed. Loch.

Maecenas serum sub lumina prima venire
Convivam: »Nemon oleum fert ocius? ecquis
35 »Audit?« cum magno blateras clamore fugisque.
Mulvius et scurrae tibi non referenda precati
Discedunt. etenim »Fateor me,« dixerit ille,
»Duci ventre levem; nasum nidore supinor,
»Inbecillus, iners, si quid vis, adde, popino.«
40 Tu cum sis quod ego et fortassis nequior, ultro
Insectere velut melior, verbisque decoris
Obvolvas vitium? quid, si me stultior ipso

33) *serum.* Mss. et edd. vulgo. *sero.* Msc. nost. Gtg. 1 (supsc.) *servum.* Edd. Venet. 494. Mediol. 508. 512. Fabr. *solum* coni. Markland. — *sub limina.* Msc. nost. Drd. I.

34) *nemon* (sine apostr.) Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. *oleum fert.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Dess. 2. Mon. 1. 2. 3. 4. Drd. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Gph. 1. 2. Brl. 1. Gtg. 1. 2. mss. ap. Cruq. 2. 4. 6. Pulm. 6. 10. tres ap. Bersm. ap. Torr. alq. ap. Bentl. 2. 9. et quatuor alii, ap. Val. omnes, tres ap. Talb. duodecim mss. ap. Feam. Pott. 8. 10. 14. 19. 20. Edd. Mediol. 477. tum Bentl. (qui restit.) sq. Baxt. Gesn. San. Franc. Sandb. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Wakef. Wetz. Fea (qui def.) Doer. Heind. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Wdm. *oleum feret.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 1 (*fert* supsc.) Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. alii mss. ap. Pott. Orell. b. c. Edd. ante Bentl. vulgo, et Phil. Batt. Oberl. Azar. Both. Camp. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Krg. *nemon — fers? ecquis audis?* Ed. Cun. ex ing. (refut. Fea). — *ecquis.* Mss. nostri Lips. 1. 2 (corr.) 3. Mon. 1. 4. Dess. 1. mss. Pulm. 4. 6. mss. ap. Torr. Schol. Cruq. Edd. Ald. I. III. Ascenss. III. IV. Muret. Lamb. Cruq. Fabr. Bas. 580. Xyl. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Rod. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. Baxt. et recentt. *haec quis.* Mss. nostri Brl. 1. Mon. 3. Drd. 4. Gtg. 2. msc. Pulm. 3. mss. ap. Torr. duo ap. Talb. Comb. f. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. Ald. I. Bas. 527. 55. *et quis.* Mss. nostri Dorv. 2. Lips. 2 (a 1. m.) Dess. 2. Mon. 2. 5. Drd. 2. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. un. ap. Bersm. un. ap. Torr. Orell. M (*haec* supsc.) Citat hunc v. Diomed. gr. L. I. *en quis.* Msc. Pulm. 10. ap. Torr. alq. msc. ap. Feam. Orell. c.

35) *cum magno blateras clamore.* Citat Eutyches ap. Putsch. p. 2182. *blateras sermone.* Ed. Chab. — *fugisque.* Mss. nostri Lips. 1. Dess. 1. 2. Drd. 1. 4. Brl. I. Mon. 2. 3. 4. 5. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Lamb. plrq. Pulm. 3. 6. mss. ap. Bentl. Gesn. 3. Comb. b. d. f. Bad. I. mss. Feae plrq. ap. Pott. plrq. Orell. b. c. S. Schol. Acron. Edd. Zar. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Loch. Colon. Ascenss. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Fabr. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Tart. Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Azar. Fea (q. v.) Wüstem. Camp. Pott. Orell. Schm. Wdm. Krg. *fugitque.* Msc. Orell. p. *furisque.* Mss. nostri Lips. 2. 3 (corr.) Mon. 1. Drd. 2. Dess. 1 (ad marg.) Porph. msc. nost. mss. Cruq. 1, a. 3. 4. 7. al. Lamb. 1, un. 2 (qui magis probat) mss. Pulm. 1. 2. 4. 10. un. ap. Bersm. quinque ap. Torr. duo ap.

Spät in der Dämmerung schickt und zur Abendtafel dich ladet:
»Heda, geschwind! Bringt Keiner mir Oel? Hat Keiner denn Ohren?«
Schreist du mit grässlichem Lärm und Gezänk, und rennest von hinnen. 35
Mulvius und die Schmarotzer, dir nicht zu Vermeldendes wünschend,
Ziehen hinweg. Denn »Schwach, ich gesteh's,« kann jener ja sagen,
»Dien' ich den Lüsten des Bauchs, beim Schmorduft heb' ich die Nase;
»Bin untüchtig, ein Wicht; wenn man will, kneipsüchtiger Schlemmer.«
Du nun Sclav' wie ich selbst, ja vielleicht ein ärgerer, willst mich 40
Gar als Besserer noch ausschmählen, in prunkende Worte
Hüllend den eigenen Fehl? — Jetzt sieh, ob du thörichter dich nicht

Talb. Feae 2, g. 3, a. d. 7, a. Pott. 20. Edd. Cruq. Xyl. H. Steph. Chab. Dacer. Despr. Zurck. Burm. Baxt. (quem, quod Bentleio fugisque ut de suo tribuit, Fea recte hospitem in mss. et edd. vett. appellat) Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Doer. Heind. Both. (qui praefert *fugisque* in notis) Bip. Zell. Iahn. Mein. Bur. Dtz. Dlb.

36) *Mulvius.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Mon. 2. 4. 5. Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. Bentl. 6. 17. octo mss. ap. Feam. Orell. b. S. c. Ed. Bentl. (qui restit.) sq. Cun. San. Phil. Franc. Val. Dorigh. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Milvius.* Mss. nostri Dess. 2. Mon. 1. Brl. 1. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. msc. Orell. p. Schol. Acron. Cruq. Edd. ante Bentl. quos vidi, omnes, et Baxt. Gesn. Sandb. Batt. Sivr. Mill. Oberl. Wakef. Camp. Pott. Bip. Bur. *Fulvius* (*Mul* supsc.) msc. Orell. M. *Mulius.* Msc. nost. Mon. 3. *Milinus.* Msc. Feae 2, i. — *precantur* (*cati* supsc.) Msc. Orell. M. *tibi non referenda precati.* Cit. Priscian. 18, 25, 230 (II. p. 216. Kr.)

37) *Discedent.* Msc. Orell. M. — *dixerat ille* coni. Praed.

38) *supino.* Msc. nost. Mon. 1. mss. alq. ap. Val. Ed. Muret.

39) *Inbecillus.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2 (corr.) 3. Mon. 1. 2. Dess. 1. Drd. 3. Bas. 1. Edd. Bentl. Wdm. *Imbecillus.* Edd. vulgo. *Inbecillis:* Mss. nostri Brl. 1. Lips. 2 (*u* supsc.) Dess. 2. Gph. 2. *Imbecillis, iners, et quidvis.* Mss. Feae 1, g. m. 7, b. — *si quid vis.* Mss. nostri omnes, mss. Lamb. 1, duo. 2. 3. 6. 7. 8, duo. 9. tres ap. Bersm. ap. Pulm. omnes. Edd. vett. ante Aldum omnes, et Lamb. (qui restit.) Cruq. H. Steph. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Rod. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. Baxt. Cun. et recentt. *sim quidvis.* Edd. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. Venet. 544. 53. Xyl. Fabr. Chab. Bersm. (propos. Bened. Philol.) *sin quid vis.* Ed. Muret.

40) *Tum cum sis.* Ed. Mediol. 486. *Cum tu sis.* Msc. nost. Gth. 2. — *ultra* (*o* supsc. a 2. m.) Msc. nost. Lips. 1.

41) *Insectare.* Mss. Oberl. d. c (a 1. m.)

42) *Obvolvas* Mss. et edd. vulgo. *Obvolvis.* Msc. nost. Dorv. 1. mss. alq. ap. Val. Feae 1, k (a 2. m.) *Involvas.* Msc. nost. Gph. 1. *Absolvas.* Msc. nost. Drd. 1. — *quod si.* Mss. nostri Dess. 2. Mon. 3. Bas. 1. 3. Gph. 1. tres mss. ap. Bersm. Ed. Ald. I. — *me stultior ipso.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. Mon. 1. Dess. 1. Gph. 1. 2. Drd. 2. 3, a. Gtg. 2. mss. Pulm. 2. 3. 10. duodecim mss. ap. Feam. Pott. 2. 6. 7. 10. 12. Edd. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Ascenss. Ald. III. Muret. Fabr. H. Steph. Chab. Bersm. Bond. Dacer. Rod. Despr. Iuv. Bentl. Baxt. Gesn. Phil. Batt. Mill. Oberl. Wakef. Wetz. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. *me stultior ipse.* Mss. nostri Dorv. 2. Mon. 2.

Quingentis empto drachmis deprenderis? Aufer
Me voltu terrere; manum stomachumque teneto,
45 Dum quae Crispini docuit me ianitor, edo.
»Te coniunx aliena capit, meretricula Davum:
Peccat uter nostrum cruce dignius? Acris ubi me
Natura incendit, sub clara nuda lucerna
Quaecumque excepit turgentis verbera caudae,
50 Clunibus aut agitavit equum lasciva supinum,
Dimittit neque famosum, neque sollicitum, ne
Ditior aut formae melioris meiat eodem.
Tu cum proiectis insignibus, anulo equestri,
Romanoque habitu, prodis ex iudice Dama
55 Turpis, odoratum caput obscurante lacerna,
Non es quod simulas? metuens induceris, atque
Altercante libidinibus tremis ossa pavore.

3. 4. 5. Brl. 1. Dess. 2. Drd. 1. 3. Mentel. Bas. 1. 3. Gth. 2. Gtg. 1 (*o* supsc.) mss. Pulm. 1. 4. 6. duo ap. Bersm. Comb. c. Bad. 1. alii ap. Pott. Orell. S. c. b (corr.) Edd. Venet. 478. 79. 544. 53. Mediol. 486. Ald. I. II. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Lamb. Cruq. Xyl. Crato. Torr. D. Heins. Zurck. Burm. Cun. San. Franc. Sandb. Val. Sivr. Dorigh. Azar. *astutior ipso*. Mss. Feae 2, a. b.

43) *deprenderis*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Mon. 1. 2. 4. 5. Dess. 1. 2. Drd. 1. 3. Bas. 3. Gph. 1. Brl. .1. Gth. 2. Edd. Ald. II. III. Mediol. 508. 512. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. hinc edd. vulgo. *deprehenderis* (vitiose). Mss. nostri Lips. 1. Mon. 3. Drd. 2. 4. Bas. 1. Gph. 2. Gtg. 1. 2. msc. Oberl. c. Orell. b. Edd. Flor. 482. Mediol. 486. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Loch. Ascens. 1. Batt. Fea. Camp. *reprehenderis*. Ed. Mediol. 477. Ald. I. *defenderis*. Msc. nost. Drd. 3, l.

45) *Dum quod*. Msc. nost. Dess. 2. msc. Pulm. 1. un. ap. Bersm. Feae 2, h. *Cum quae*. Msc. nost. Mon. 3. *Dumque* (*ve* supsc.) msc. nost. Lips. 2. *Dum me Crispini docuit quae*. Msc. Pulm. 10. — *Crispini*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. Dess. 2. Drd. 1. 2. Gtg. 1 (ad marg. *Chrysippi*). Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gth. 2. Schol. Cruq. Edd. vulgo. *Chrispini*. Mss. nostri Dess. 1. Mon. 5. Gtg. 2. *Crisippi*. Mss. nostri Brl. 1. Mon. 4. Orell. M. *Chrysippi*. Msc. nost. Drd. 3, l. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Landin. in comm. *Crysippi*. Msc. Feae 3, a. Orell. c. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. 95. 98. Mediol. 508. 512. — *edam*. Msc. Feae 2, i.

46) *coniunx*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 2. Drd. 2. 3. Bas. 3. Ment. Gph. 1. Brl. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Aldinae. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Bentl. (qui redux.) Oberl. Wdm. *coniux*. Mss. nostri Mon. 1. 3. 4. Bas. 1. Gph. 2. Edd. Muret. Lamb. Cruq. post edd. vulgo, et recentt. plrq. — *meretricula Damam*. Ed. Sivr. ex ing. (qui def.)

47) *cruce nostrum*. Msc. ap. Bersm. — *dignior*. Ed. Cun. ex ing.

48) *incendit*. Mss. nostri fere omnes, Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Dorv. 1. 2. Ment. Dess. 1. 2. Drd. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 2. Gth. 2. mss. Pott. 10. 18.

Findest wie mich, der dir fünfhundert Drachmen gekostet?
Weg mit dem drohenden Blick! Halt Faust und Gall' in den Schranken,
Während du hörst, was eben Crispinus' Pförtner mir vortrug. 45
»Dich entzücket die Gattin des Anderen; Davus ein Dirnchen.
Welcher von uns fehlt werther der Kreuzigung? Wenn die Natur mich
Heftig zur sinnlichen Lust anreizt, leicht find' ich Gewährung,
Freundlich empfangen und ohne Gefahr, beim Scheine der Leuchte.
Welche nun auch willfährig mit Liebesbeweis mich erfreut hat, 50
Weder an Ehre gekränkt entlässt sie mich, noch in Besorgniss,
Ob ein Reicherer jetzt, ob ein Schönerer eben dahin rennt.
Aber wenn du, abwerfend den Rang und die Zeichen des Ritters,
Ring und Römergewand, vom Richter zum schmählichen Dama
Wirst, und das duftende Haupt einhüllst in den bergenden Mantel, 55
Bist du da nicht, für den du dich giebst? Ein trittst du mit Zagen,
Und im Ringen der Angst mit der Wollust bebt das Gebein dir.

Orell. p. Edd. vulgo ante Feam, et Doer. Heind. Wüstem. Both. Camp. Bip. Zell. Bur. *intendit.* Mss. ex nostris modo Drd. 1. Gtg. 1. mss. Cruq. 1, a—d. 6. 7. Pulm. 4. 6. decem mss. ap. Val. octo ap. Feam, alii ap. Pott. Orell. M (*e* supsc.) Edd. Princ. Mediol. 477. 86. Venet. 492 (Pinc.) tum Fea (qui revoc. et def.) sq. Pott. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. — *lacerna.* Mss. nostri Lips. I (corr.) Drd. 4. mss. Pulm. 1. 10. Cruq. 7. tres ap. Torr. Orell. S. c. Edd. Loch. Ald. I. Glar. Fabr. Bond.

49) *accepit.* Msc. Cruq. 6. Feae 1, e. 2, g. — *egentis.* Msc. nost. Mon. 5. *excipit urgentis se verbera.* Mss. Cruq. 1, tres. Pulm. 10.

50) Hic v. deest in msсto nostro Mon. 5 (utinam in omnibus mss., ut spureus et certe supervacaneus! Sed Scholiastis est antiquior, qui laborant in explicando). *Clunibus, aut agitavit.* Sic dist. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Fabr. Crat. Xyl. Oberl. Wakef. Wetz. *atque agitavit.* Msc. nost. Drd. 3.

51) *Dimittat.* Msc. Feae 2, a (a 1. m.) — *ne famosum.* Msc. nost. Gtg. 1. *neque clamosum.* Landin. in comm. — *sollicitum me.* Msc. Bad. 1. Feae 2, a. 5, a.

52) *meiat melioris.* Ed. Chab. *meiet.* Mss. nostri Lips. 2. Dorv. 1. *nindat.* Msc. nost. Drd. 3.

53) *anulo.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Brl. 1. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. Gtg. 1. 2. mss. Oberl. c. d. Schol. Acron. Edd. Flor. 482. Mediol. 486. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 555. 80. Torr. Azar. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. (v. sup. ad v. 9.) *annulo.* Edd. Ascenss. Mediol. 508. 512. Bas. 527. Venet. 553. Muret. Lamb. inde edd. vulgo. — *anulo eodem.* Msc. nost. Gth. 2.

55) *lucerna.* Mss. nostri Mon. 2. Gtg. 1 (*lac.* supsc.) mss. Comb. d. f.

56) *Non est quod.* Msc. nost. Drd. 3. Ed. Glar. *Moves quod.* Ed. Loch. — *simulas. metuens.* Msc. nost. Brl. 1. puncto dist. Item edd. vett. saec. XV. et Mediol. 508. 512. Ald. I. II. III. Ascenss. Bas. 527. 55. Glar. R. Steph. Muret. Fabr. Chab. Crat. Rod. *simulas? metuens* per interrog. recte dist. Lamb. et eum secuti cett. omnes. — *induxeris* (*e* supsc.) Msc. nost. Lips. 2. *educeris.* Msc. Feae 2, e.

57) *Altercante.* Mss. et edd. vulgo. *Alternante.* Mss. nostri Bas. 1. Gth. 2

Quid refert, uri virgis ferroque necari
Auctoratus eas, an turpi clausus in arca,
60 Quo te peccati demisit conscia herilis
Contractum genibus tangas caput? Estne marito
Matronae peccantis in ambo iusta potestas?
†In corruptorem vel iustior: illa tamen se
†Non habitu mutatve loco, peccatve superne,
65 †Cum te formidet mulier neque credat amanti.
Ibis sub furcam prudens, dominoque furenti
Committes rem omnem et vitam et cum corpore famam.
Evasti? credo metues, doctusque cavebis:

(sane notabilis lectio). — *tremis per ossa.* Msc. nost. Gth. 2.

58) *uri virgis ferroque necari.* Sine dist. ed. Bentl. et recentt. plrq. *uri virgis, ferroque*: Sic dist. mss. Cruq. 1, a. 2. Edd. Ascenss. Bas. 527. 55. Muret. Lamb. Fabr. H. Steph. Xyl. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Rod. Tart. Despr. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. San. Phil. Sandb. Dorigh. *uri, virgis, ferroque.* Sic dist. Aldus, Glar. R. Steph., alii. *uri, virgis ferroque.* Sic dist. Heind. Both. Zell. — *virgis uri.* Msc. nost. Brl. 1 (a 1. m.) msc. Cruq. 7. Feae 2, g. Edd. Cruq. Cun. (sed vid. Feam). — *ferroque necari Auctoratus eas.* Turneb. Adv. 2, 20 bene docuit, ita legendum esse, quod *uri* et *necari* pendeant ex voce *auctoratus eas*, et locum Petronii commode laudat. Lamb. ita verba inter se iunxit, et eum secuti edd. plerique omnes. *ferroque necari? Auctoratus eas.* Sic edd. vett. ante Lamb. et Muret. Cruq. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. D. Heins. Tart. Despr. Burm. — *ferroque secari.* Mss. alq. ap. Lamb.

59) *Autoratus.* Mss. nostri Brl. 1. Mon. 3. *Auctoratus eras.* Mss. Cruq. 4. 7. — *ac turpi.* Msc. nost. Gtg. 1.

60) *Quo te peccati demisit conscia herilis.* Hunc ordinem verborum adscivimus e mscto nostro Drd. 3., ut vulgato: *Quo te demisit peccati c. h.* multo concinniorem et aptiorem. (cf. Bothii nota ad II. Sat. 8, 1. in Annott. p. 139). — *demisit.* Mss. et edd. vulgo. *dimisit.* Mss. nostri Brl. 1. Dorv. 1. Mon. 5. Drd. 1. 3. Bas. 3. mss. Pulm. 1. 2. 3. 6. un. ap. Bersm. Bad. 1. mss. plures ap. Feam. Orell. b. S. *demittat.* Msc. Feae 9, a.

61) *Contractum genibus* (nulla dist.) Edd. Xyl. Despr. Zurck. Burm. Bentl. Cun. San. Phil. Sandb. Val. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. *Contractum, genibus.* Sic dist. Aldus, Glar. Muret. Lamb. (q. v.) Cruq. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Rod. Tart. Franc. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Both. Pott. Bur. — *Contractum ut genibus.* Mss. nostri Mon. 4. Gtg. 2. Gth. 2. mss. ap. Cruq. fere omnes. Lamb. 2. 5. 6. Comb. d. *Contractum aut genibus.* Msc. nost. Brl. 1.

62) *in ambo* (cf. II. Sat. 3, 180). Mss. nostri Mon. 2. 5. Bas. 3. Lips. 3 (*s* supsc. a 2. m.) msc. Pulm. 10. duo mss. ap. Val. tres ap. Feam. Pott. 7. 11. 12. 14. Sic leg. Cuiac. Observatt. 12, 18. praefert Torr. Edd. Venet. 553. Zurck. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. Oberl. Comb. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer., Heind. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *in ambos.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 2. Brl. 1. Gph. 1. 2. Mon. 1. 3. 4. Drd. 1. 2. 3. 4. Bas. 1. Gtg. 1. 2. mss. plrq. ap. Val. et Pott. Orell. b. S. p. c (corr.) Schol. Acron. Edd. vett. saec. XV.

Ist's nicht gleich, ob gedungen zu Brand, zur Staupe, zum Schwerttod,
Als Klopffechler du gehst, ob in schmählicher Lade, worin dich
Barg der verbuhleten Frau mitschuldige Zofe, verschlossen, 60
Nah an die Kniee gekrümmt du das Haupt schmiegst? Steht dem Gemahl nicht
Einer verführten Matron' auf beide gerechte Gewalt zu?
Auf den Verführer sogar noch gerechtere: Jene verändert
Doch ihr Aeusseres nicht, noch den Ort, noch frevelt sie thätig,
Weil sie vor dir Scheu hegt als Weib, nicht traut dem Bewerber. 65
Doch du rennst mit Bedacht zur knechtischen Strafe; des Herrn Wuth
Bietest so Leib und Leben du preis, als Ehr' und Vermögen.
Kamst du davon? Scheu'n wirst du vielleicht, und gewarnet dich vorsehn.

omnes. Ald. I. II. III. Ascenss. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. Fabr. H. Steph. Xyl. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Rod. Tart. Despr. Burm. San. Phil. Franc. Sandb. Mill. Val. Sivr. Dorigh. Pott. Bip. Bur.

63—65) Hos versus obelis notavi ut suspectos. Causas cur mihi adulterini et spurii esse videantur, in comm. exponam.

63) *In corruptorem est vel.* Msc. Feae 9, a. — *vel iustior. illa.* Sic dist. edd. vett. saec. XV. Ald. I. II. III. Ascenss. Glar. R. Steph. Xyl. Despr. Zurck. Bentl. Cun. San. Franc. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Fea. Heind. Pott. Bip. Zell. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. *vel iustior? illa.* Sic dist. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Burm. Phil. Sandb. Azar. Wetz. Doer. Both. Iahn. Schm.

64) *motatve.* Msc. nost. Mon. 2. — *peccatve.* Mss. et edd. vulgo. mss. Pulm. 1. 2. 3. *peccatque.* Mss. nostri Dorv. 2. Mon. 3. Drd. 4. Bas. 1. Gtg. 1. mss. Pulm. 3. 4. 6. Gesn. 3. Comb. b. Oberl. c. quinque mss. ap. Feam. Orell. b (corr.) Ed. Sivr. *peccatne.* Msc. nost. Brl. 1. *peccatque superbe* coni. Praed. *spectetque* coni. Horkel. *supine* coni. P. Nannius Misc. c. 4 (v. Turneb. Advers. 2, 18).

65) Hic versus ad marg. adscriptus in msto nostro Lips. 2. — *formidat.* Msc. nost. Gtg. I. — *nec credat.* Msc. nost. Lips. 2. msc. Oberl. d. — *non credit.* Msc. Feae 9, a. — Post *superne* puncto dist. post *amanti* commate Orell. sq. Dlb. Schm.

66) *sub furca.* Mss. nostri Mon. 5. Gph. I. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Loch. Despr. — *sub furcam metuens.* V. lect. ap. Fabr.

67) *Committis.* Msc. Feae 1, b. 7, b. 9, c. *Committas.* Msc. Orell. c. Ed. Tart. — *vitam cum corpore* (*et* om.) Msc. Feae 7, b. *vitam quoque corpore.* Msc. Comb. c.

68) *Evasti? credo metues.* Sic dist. Edd. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Lamb. Cruq. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Torr. Bond. Dacer. Tart. Despr. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. San. Sandb. Dorigh. Azar. Doer. Pott. Bip. *Evasti: credo metues.* Sic dist. edd. vett. saec. XV. plrq. et Ascenss. Muret. Xyl. Bersm. D. Heins. Rod. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Evasti? metues credo.* Msc. nost. Gph. 1. msc. Bentl. 7. Edd. H. Steph. (ad marg.) Bentl. (qui def.) Cun. Phil. Franc. Sivr. Oberl. Wakef. Wetz. Bur. *Evasti: metues credo.* Edd. Heind. Both. Zell. — *Credo evasisti.* Mss. nostri Gph. 2. Drd. 4. *evasisti* (*si* puncto not.) Msc. nost. Lips. I. — *credo metuens.* Mss. nostri Lips. 2. Dorv. 2. Gph. 2. Gth. 2. Bad. I. novem mss. ap. Feam. Edd. Mediol. 486. Venet. 494. Mediol. 508. 512. Colon. s. a. Ascenss. et Fea (qui def.) — *doctus metuensque.* Msc. Orell. S.

Quaeres quando iterum paveas, iterumque perire
70 Possis. O totiens servus! Quae belua ruptis
Cum semel effugit, reddit se prava catenis?
Non sum moechus, ais: neque ego, hercule, fur, ubi vasa
Praetereo sapiens argentea: tolle periclum,
Iam vaga prosiliet frenis natura remotis.
75 Tunc mihi dominus, rerum imperiis hominumque
Tot tantisque minor, quem ter vindicta quaterque
Inposita haud umquam misera formidine privet?
Adde super dictis, quod non levius valeat: nam
Sive vicarius est, qui servo paret, uti mos
80 Vester ait, seu conservus: tibi quid sum ego? Nempe
Tu mihi qui imperitas, alii servis miser atque
Duceris ut nervis alienis mobile lignum.
Quisnam igitur liber? Sapiens, sibi qui imperiosus,

69) *Quaeres.* Mss. et edd. vulgo. *Quaeris.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Mentel. Drd. 3. Gth. 2. msc. Pulm. 1. Feae 2, g (a 1. m.) h. 6, b. Edd. Cun. San. Sivr. Dorigh. *Dic mihi, quando.* Msc. Feae 2, i.

70) *totiens.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Dess. 2. Drd. 3. 4. Gph. 2. Bas. 1. 3. Mor. Brl. 1. Gtg. 1. 2. Edd. vett. saec. XV. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. et Bentl. Oberl. Wdm. *toties.* Edd. Ald. I. II. III. hinc edd. vulgo. — *belua.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 4. 5. Dess. 2. Brl. 1. Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. Oberl. c. d. Edd. vett. saec. XV. et Bentl. Baxt. Gesn. Wakef. Heind. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. (v. nos ad II. Sat. 3, 316). *bellua.* Edd. Ald. I. II. III. hinc edd. vulgo.

71) *effugerit.* Msc. nost. Lips. 1 (a 1. m. sed *er* crasum) msc. Oberl. c. Feae 2, i. *Cum fugitque semel.* Msc. ap. Bersm. *Cum semel erupit.* Msc. Comb. f. — *reddit se.* Mss. et edd. vulgo. mss. ap. Lamb. alq. *reddet se.* Msc. nost. Lips. 1. mss. ap. Lamb. alq. Feae 1, g. m. 7, b. Ed. Bersm. *se reddit.* Msc. Feae 2, g. — *se priva* coni. Cruq. *se parva.* Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79.

72) *ait.* Ed. Bas. 555. — *ubi visa.* Msc. Cruq. I, a.

73) *Praetereo patiens.* Ed. Wakef. ex ing.

74) *In vaga.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. Loch.

75) *imperiisque.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 2.

76) *quaterve.* Msc. Comb. f.

77) *Inposita.* Sic mss. nostri Mor. Lips. 3. Mon. 2. Dess. 2. Drd. 1. — *haud nunquam.* Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. Mediol. 508. 512. — *privet.* Mss. et edd. vulgo. *privat.* Mss. nostri Brl. 1. Drd. 2. Bas. 1. 3. msc. Comb. b. Oberl. d. Feae 2, e. 5, a (a I. m.) Orell. b. Ed. Ald. I.

78) *Adde super dictis.* Mss. nostri Lips. I. 2. 3. Mor. Dess. 1. Mon. 2. 3 (*a* supsc.) 5. Bas. 1. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 10. Bentl. 6 (a 1. m.) 8. 10. 17. undecim mss. ap. Feam. Ed. Mediol. 486. *Adde super, dictis.* Sic dist. Bentl. (qui revoc. et def.) sq. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Comb. Azar. Wetz. Fea. Doer. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein.

Nein, gleich suchst du, wo wieder du Angst und wieder Vernichtung
Findest. O du, vielfältig ein Sclav! Welch reissendes Thier ist, 70
Einmal entflohn, so bethört, zur zerrissenen Kette zu kehren?
Sprichst du: »ich bin nicht Störer der Eh'n!« Ich, traun, bin ein Dieb nicht,
Wenn ich vor Silbergeräth klug hingeh'. Nimm die Gefahr weg:
Wie die Natur, vom Zügel befreit, gleich stürmend hervor bricht!
Du mir Herr, der selbst den Gewalten der Menschen und Dinge, 75
Vielen und Mächtigen, dient? den kein prätorischer Freistab,
Drei, viermale gebraucht, je frei von der sclavischen Angst macht?
Füge dazu, was nicht dem Besprochenen weichet an Geltung:
Sei, wer dienet dem Knecht, nun Hülfsknecht, Eurem Gebrauch nach,
Sei Mitknecht er genannt: was bin ich dir selber? O wahrlich, 80
Du, mir gebietender Herr, fröhnst Andern im schmählichen Dienst, und
Lässest dich ziehn, wie an Fäden gewippt, ein bewegliches Holzbild!
Wer ist also ein Freier? Der Weis' ist's, der sich beherrschet,

Schm. Wdm. Krg. *Adde super dictis, quod non.* Sic dist. Heind. Wüstem. Both. Orell. Bur. Dtz. *super addictis.* Msc. nost. Gtg. 2. *supradictis.* Mss. nostri Mon. 1. 4. Dess. 2. Drd. 1. 2. Gph. 1. 2. Brl. 1. mss. Pulm. 4. 6. Orell. M. Edd. vett. saec. XV. plrq. et Aldinae, Ascenss. Basill. Muret. Lamb. Cruq. cett. ante Bentl., et Sandb. Batt. Mill. Val. Camp. — *quod non valeat levius.* Msc. Feae 3, c.

79) *qui sermo patet.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. — *ut est mos.* Mss. nostri Drd. 1. Ment. duo mss. ap. Torr. Feae 2, c (a 2. m.) Ed. Ald. I. *uti hic mos.* Msc. R. Steph.

80) *Vester ait.* Mss. et edd. vulgo. *Vester agit.* Mss. nostri Lips. 2. Dorv. 1. mss. Cruq. 3. 6. 7. Orell. S (corr.) Ed. Cruq. *seu cunservus.* Msc. nost. Gtg. 2. Ed. Venet. 478. *sive conservus.* Msc. Orell. M. — *quod sum ego.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Ment. Mon. 2. Dorv. 2. Gtg. 1. msc. Cruq. 1, un. septem mss. ap. Feam. Ed. Mediol. 477. *qui sum ego.* Msc. Feae 3, d. *qui sim ego.* Msc. Feae 2, 1.

81) *mihi imperitus* (*qui* om.) Edd. Bas. 555. 580. — *aliis servis.* Mss. nostri plrq. ap. Cruq. plures. Orell. b. c. S. p. Edd. vulgo. *alii servis.* Mss. nostri Lips. 3. Drd. 3. Mon. 5. Gph. 1. Mor. mss. Cruq. 1, a. duo alii. Pulm. 4. Ed. Orell. sq. Dtz. Dlb. Schm. Krg. *alio servis.* Msc. nost. Mon. 1. *aliis servus.* Msc. nost. Gtg. 2. Pulm. 10. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch.

82) *aut nervis.* Msc. nost. Dess. 2. *in nervis.* Msc. Feae 9, a. — *nobile lignum.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Mediol. 477. Venet. 478. 79. *mobile signum* coni. Dousa Succid. 7. p. 685 et Marcil. recep. et def. Bentl. sq. San. Phil. Franc. Dorigh.

83) *Quinam igitur.* Ed. Venet. 479. *Quis liber vel quis sapiens.* Msc. nost. Sant. — *sibi qui imperiosus.* Mss. nostri Mor. Bas. 1. 3. Dess. 1. Mon. 3. 4. 5. Brl. 1. Gph. 2. Gtg. 1. 2. mss. ap. Lamb. alq. ap. Cruq. plures, mss. Pulm. 2. 3. 4. 6. 10. Gesn. 3. mss. ap. Pott. plrq. octodecim mss. ap. Feam, Orell. b. S. p. Edd. vett. ante Lamb. ut puto, omnes, et Venet. 544. 53. Bas. 555. 80. Muret. Fabr. D. Heins. Rod. Despr. Iuv. Burm. Bentl. (qui vindic.) Baxt. Gesn.

Quem neque pauperies neque mors neque vincula terrent,
85 Responsare cupidinibus, contemnere honores
Fortis et in se ipso totus, teres atque rotundus,
Externi ne quid valeat per leve morari,
In quem manca ruit semper fortuna. Potesne
Ex his ut proprium quid noscere? Quinque talenta
90 Poscit te mulier, vexat, foribusque repulsum
Perfundit gelida: rursus vocat. Eripe turpi
Colla iugo: »Liber, liber sum,« dic age. Non quis;
Urget enim dominus mentem non lenis, et acris
Subiectat lasso stimulos versatque negantem.
95 Vel cum Pausiaca torpes, insane, tabella,
Qui peccas minus atque ego, cum Fulvi Rutubaeque
Aut Pacideiani contento poplite miror
Proelia rubrica picta aut carbone, velut si
Re vera pugnent, feriant vitentque moventes
100 Arma viri? Nequam et cessator Davus; at ipse
Subtilis veterum iudex et callidus audis.
Nil ego, si ducor libo fumante; tibi ingens

Cun. San. Franc. Sandb. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Schm. Wdm. Krg. *sibique imperiosus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. Dess. 2. Drd. 1. 2. 3. Gph. 2. Gth. 2. mss. Cruq. 1, a. 4. 7. msc. ap. Canter Nov. Lect. 4, 12. Pulm. 1. Pott. 2. 6. 7. 9. Orell. M.. Ed. Lamb. (qui indux.) Cruq. H. Steph. Chab. Xyl. Bersm. Torr. Bond. Dacer. Tart. Zurck. Phil. Batt. Mill. Val. Camp. Dtz. Dlb. *sibi imperiosus* (om. *qui*). Msc. Orell. c.

84) *nec mors nec vincula.* Msc. Feae 6, b (antiquis editis falso tribuit). *nec vincula.* Mss. nostri Lips. 1. Drd. 2. 4. Gph. 2. msc. Pulm. 1. Feae 2, h. Edd. Chab. Bentl. (nihil monens) Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh. Heind. Wüstem.

85) *contemnere honorem.* Mss. Feae 2, k. 7, a. *contendere honores.* Msc. Feae 2, i.

86) *totus teres atque rot.* (sine dist.) Sic edd. ante Bentl. plrq. et Phil. Batt. Val. Dorigh. Azar. Camp. Mein. Wdm. *totus, teres atque rot.* Sic dist. edd. Bas. 555. 580. tum Bentl. (qui vindic.) sq. Baxt. Gesn. Cun. San. Franc. Sandb. Sivr. Oberl. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Pott. Zell. Iahn. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Krg.

87) *ne quid.* Mss. et edd. vulgo. *nequid.* Edd. Bas. 555. 80. Mitret. Lamb. Fabr. H. Steph. — *per lene.* Mss. nostri Brl. 1. Mon. 3. Drd. 2. *quid ne valeat per lene.* Msc. Feae 2, i.

88) *manu caruit.* Msc. nost. Gth. 2. — *potestne.* Msc. nost. Ment.

89) *proprium cognoscere.* Msc. Feae 9, a. *proprium dinoscere.* Msc. Orell. M.

91) *Perfundat.* Msc. nost. Brl. 1. *Perfudit.* Msc. nost. Corb. — *rursum vocat.* Ed. Camp. ex ing. — *gelidum.* Msc. nost. Bas. 3.

92) *Colla iugi.* Msc. ap. Bersm. *Colla iugo. liber sum* (om. *liber*). Mss. nostri Mor. Bas. 3. msc. Orell.

Den nicht dürftiges Loos, nicht Tod noch Banden erschrecken;
Der Trotz beut den Begierden, und Rang und Ehren verachtet, 85
Männlichen Sinnes, geschlossen in sich und gerundet von ringsher,
Dass nichts Aeusseres haften ihm mag an der Glätte des Seins, und
Jeglicher Streich des Geschickes von ihm abgleitet. Erblickst du
Eigene Züge von dir im Geschilderten? Fünf der Talente
Fordert die Buhlin von dir, und verhöhnet dich, weist von der Thür, und 90
Giesst kalt Wasser auf dich; ruft wieder dich; o so entreiss doch
Schmählichem Joche den Hals; »frei, frei bin ich,« sage! — du kannst nicht:
Denn hart knechtet den Geist dir ein Zwingherr, welcher mit scharfem
Stachel den Lässigen reizt und den rückwärts Wollenden antreibt.
Oder wenn du, Sinnloser, ein Bild vom Pausias anstarrst, 95
Fehlest du minder wie ich, wenn des Fulvius und des verwegnen
Rutuba Kämpf' und des knie-anstemmenden Pacidejanus
Ich anstaune, mit Röthel gemalt und Kohle, so lebhaft,
Gleich als wirkliche Männer im Kampf, zum Streich wie zur Abwehr
Schwingend die Waffen? Ein Schelm heisst freilich der Davus, ein Tagdieb; 100
Du, ein Mann von Geschmack, ein bewährter Kenner der Alten!
Taugnichts heiss' ich, gelockt vom dampfenden Fladen; bei dir trotzt

M. — *num quis.* Msc. nost. Gph. 1. Feae 2, i.

93) *mentem dominus.* Mss. nostri Gph. 1. Mon. 5. mss. Orell. S. p. M. Ed. Cun. ex ing. sq. San. — *mentis non lenis.* Msc. nost. Mon. 5. — *non levis.* Mss. nostri Mon. 1. 3. Gph. 1. Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94.

94) *Subnectit.* Msc. Feae 6, b (a 1. m.) — *necantem.* Msc. nost. Gth. 2. — *fasso — versatve* coni. Markl.

96) *Qui peccas.* Mss. et edd. vulgo. *Quid peccas.* Mss. nostri Mon. 2. Corb. Ed. Xyl. *Quod peccas.* Msc. nost. Drd. 2. *Qui pecces.* Msc. nost. Mon. 4. Fea 1, a. 7, a (a 1. m.) — *nimis atque.* Msc. nost. Brl. 1. — *ubi Fulvi.* Msc. Pulm. 10. — *Rotubaeque.* Msc. nost. Mon. 1.

97) *Pacideiani.* Msc. nost. Gth. 2. Ed. Wüstem. (q. v.) Orell. Dtz. Dlb. *Placideiani.* Mss. nostri et aliorum plrq. Edd. vulgo. *Placide iani.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 1. Bas. 1. Feae 1, n. 5, b. Orell. M. Edd. Ascenss. *Placidi iani.* Msc. nost. Gph. 1. octo mss. ap. Feam. *Placedeiani.* Ed. Muret. *Placideani.* Msc. Comb. c. Feae 2, h. *Placidiani.* Mss. nostri Mor. Mon. 3. Drd. 3, a. quatuor mss. ap. Feam. Orell. S. p. Edd. Ald. III. Bas. 527. Venet. 553. Fabr. Fea (qui def. ut a Lucilio sumtum). *Pacidiani.* Msc. Cruq. 1, un. (v. Turneb. Adv. 8, 13). Ed. Cruq.

98) *Proelia.* Sic mss. nostri plrq., et ita scribi iubet ex mss. et lapidibus Ald. Manutius Orth. p. 627. Cellar. ap. Harles p. 326. — *rubrica aut picta aut carbone.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Mediol. 486. 508. 512. Venet. 494. Colon. s. a.

99) *vitent feriantque.* Msc. Feae 2, i. *pugnent feriantque.* Msc. Feae 9, a. *feriant vibrentque.* Ed. Batt.

100) *nequam, cessator.* Mss. nostri Gph. 1. Bas. 3. Feae 2, c. 9, a. *nequam Davus et cessator.* Msc. Oberl. d.

101) *calidus.* Mss. nostri Mor. Gtg. 2. Ed. Mediol. 486.

102) *Nil sum ego.* Mss. ap. Lamb.

Virtus atque animus cenis responsat opimis.
Obsequium ventris mihi perniciosius est. cur?
105 Tergo plector enim: qui tu inpunitior illa,
Quae parvo sumi nequeunt, obsonia captas?
Nempe inamarescunt epulae sine fine petitae,
Inlusique pedes vitiosum ferre recusant
Corpus. An hic peccat, sub noctem qui puer uvam
110 Furtiva mutat strigili: qui praedia vendit,
Nil servile gulae parens habet? Adde, quod idem
Non horam tecum esse potes, non otia recte
Ponere; teque ipsum vitas, fugitivus et erro,
Iam vino quaerens, iam somno fallere curam:
115 Frustra; nam comes atra premit sequiturque fugacem.« —

8. 9, un. 12. Pulm. 4. 10. Ed. Mediol. 477. *Nil ego sum, si.* Msc. nost. Mon. 3. — *si ductor libo.* Msc. ap. Lamb. Bos. Edd. San. Phil. Dorigh. *si libo ductor.* Ed. Cun. *ducor fumante* (om. *libo*). Msc. nost. Brl. 1.

103) *responsat opimis?* Sic dist. Bentl. sq. Baxt. Gesn. Cun. Sandb. Oberl. Wetz. Doer. Heind. Both. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *responsat opimis.* Puncto dist. vulgo ante Bentl., et San. Phil. Franc. Batt. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Wakef. Azar. Fea. Camp. Pott. Bur. — *responset.* Msc. nost. Mon. 5. Feae 3, f.

104) *est: cur?* Sic dist. edd. Bas. 555. 80. Lamb. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Tart. Inv. Burm. Baxt. Gesn. Cun. Phil. Batt. Val. Sivr. Mill. Oberl. Azar. Wetz. Doer. Camp. Bip. Bur. *est cur?* (Nulla dist.) Edd. Venet. 492 (Pinc.) 553. Med. 508. 512. Aldinae, Ascenss. Bas. 527. Glar. R. Steph. Muret. Cruq. Fabr. H. Steph. Xyl. Crat. Dacer. Despr. Zurck. Bentl. San. Franc. Dorigh. Wakef. Fea. Heind. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg.

105) *qui tu impunitior.* Mss. et edd. vulgo. *quid? tu impunitior.* Msc. nost. Brl. 1. mss. ap. Lamb. omnes (?) un. ap. Bersm. Oberl. c. Feae 6, a (a 1. m.) Edd. Lamb. Cruq. Pott. Bur. *quid impunitior* (om. *tu*). Msc. nost. Mor.

106) *Quae pro auro sumi.* Msc. ap. Torr. — *nequeunt, obsonia.* Mss. nostri omnes, ap. Cruq. et Bentl. omnes, duo ap. Torr. tres ap. Bersm. Pulm. 1. 4. 6. 10. ap. Feam omnes praeter unum. Edd. vett. ante Aldum III. omnes, et Ascenss. Lamb. H. Steph. Dacer. Zurck. Burm. Bentl. (qui def.) Baxt. Cun. Gesn. Phil. Franc. Sandb. Sivr. Mill. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *nequeunt, cum obsonia.* Mss. Pulm. 2. 3. Feae 1, i. Edd. Ald. III (qui indux.) sq. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Fabr. Chab. Xyl. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Tart. Despr. Inv. Batt. Val. Dorigh. Camp.

107) *inamarescunt.* Mss. nostri omnes praeter unum, mss. ap. Feam plrq. Edd. vulgo. *immarcescunt.* Msc. nost. Gtg. 1. septem mss. ap. Feam. Edd. Ascenss. *immarescunt.* Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. Mediol. 508. 512. Colon. s. a.

108) *Inlusique.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mor. Mon. 2. msc. ap. Bersm. Schol. Cruq. *Inclusique.* Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm.

Deine gewaltige Tugend und Kraft hochherrlichen Schmäusen!
Schädlicher ist mir's freilich, dem Bauche zu fröhnen. Warum wohl?
Weil mein Rücken es büsst. Dir soll strafloser es hingehn, 105
Wenn nach Gerichten du jagst, die nicht für Weniges feil sind?
Freilich, vergällt wird endlich die Lust an dem ewigen Schmausen,
Und die betrogenen Füsse versagen es, länger den siechen
Körper zu tragen. Und sprich, wenn der Bursch fehlt, welcher am Abend
Für ein Träubchen vertauscht die entwendete Striegel; ist minder 110
Knecht, wer Güter verkauft, um der Gurgel zu fröhnen? Dazu kommt,
Dass kein Stündchen du dein sein kannst, noch die Musse gehörig
Nutzen; du meidest dich selbst, wie ein Landdurchstreicher und Flüchtling;
Suchst umsonst zu betäuben im Wein und im Schlafe den Missmuth;
Denn er bedrängt dich im Fliehn auf der Fers' als schwarzer Begleiter.« — 115

Oberl. d. *Illisique*. Msc. Pulm. 6. msc. ap. Canter Nov. Lect. 6, 30. *Illiusque*. Msc. nost. Gtg. 2. Ed. Mediol. 486. — *recusent*. Msc. nost. Mon. 1. Oberl. d.

109) *an hinc*. Msc. nost. Mon. 1. *an hoc*. Msc. nost. Bas. 3. — *uvam Furtiva mutat strigili*. Mss. nostri fere omnes, ap. Cruq. Torr. Bentl. et Orell. omnes, ap. Feam plrq. Pulm. 1. 4. 6. 10. Edd. ante Lamb. omnes, et Xyl. Cruq. Fabr. Bas. 580. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Rod. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. (qui vindic.) Baxt. Gesn. Cun. San. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Wakef. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. Citat hunc locum Priscian. 7, 14 (I. p. 339. Kr.): *„an hic peccavit sub noctem qui puer uvam furtiva mutat strigili?"* (ubi duo mss. ap. Krehl. *furtivam*). *uvam furtivam*. Mss. nostri Gph. 1. Drd. 1 (*m* puncto not.) mss. Pulm. 2. 3. Feae 6, a. Ed. Bond. *uva Furtivam mutat strigilem*. Mss. nostri Mon. 4. Bas. 1. mss. novem (?) ap. Lamb. Feae 1, a. i. Ed. Lamb. (qui def. refut. Bentl.) sq. H. Steph. Dacer. Phil. Mill.

111) *Nil puerile*. Ed. Dorigh.

112) *esse putes*. Msc. ap. Bersm.

113) *furtivus et erro*. Ed. Dorigh. — *et erro*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 4. 5. Bas. 1. 3. Mor. Brl. 1 (in marg. *ut*) Gph. 1. Gth. 2. Gtg. 1. 2. msc. R. Steph. mss. ap. Lamb. 1, plures. 3. 6. Cruq. 1, a. 2. 3. 4. 6. 7. ap. Pulm. et Bersm. omnes, quatuordecim ap. Val. Bad. 1. viginti quatuor mss. ap. Feam. Edd. Princ. Mediol. 486. Venet. 544. 53. Lamb. (qui restit.) Cruq. Fabr. H. Steph. Bas. 580. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Dacer. Tart. Zurck. Burm. Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Sivr. Mill. Batt. Azar. Wetz. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *ut erro*. Mss. nostri Lips. 3. Gph. 1. Brl. 1 (ad marg.) mss. Cruq. I, tres. quatuor ap. Feam (qui msto 1, 6. utrumque tribuit, *et erro*, *ut erro*). Edd. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. Muret. Xyl. Bond. Rod. Crat. Despr. Baxt. Gesn. Sandb. Val. Oberl. Comb. Wakef. Bip. *et erras*. Mss. Feae 2, b. 9, a. Orell. M (*o* supsc.) Ed. Fea (qui multis def.)

114) *fallere curas*. Msc. Pulm. 10. *fallere noctem*. Msc. nost. Gth. 2. Pulm. I.

115) *iam comes*. Msc. Feae 6, a.

Unde mihi lapidem? — Quorsum est opus? — Unde sagittas?
Aut insanit homo aut versus facit. — Ocius hinc te
Ni rapis, accedes opera agro nona Sabino.

SATIRA VIII.

FUNDANIUS.

Ut Nasidieni iuvit te cena beati?
Nam mihi quaerenti convivam dictus here illic
De medio potare die. — Sic, ut mihi numquam
In vita fuerit melius. — Da, si grave non est,
5 Quae prima iratum ventrem placaverit esca.
In primis Lucanus aper: leni fuit austro

116) *lapides.* Mss. nostri Mon. 4. Gph. 2. Ed. Azar.

117) *Aut si insanit.* Msc. nost. Mon. 1.

118) *accedes.* Mss. et edd. vulgo. *accedis* (*a* supsc.). Msc. nost. Gth. 2. *accedas.* Edd. Loch. Fabr. *accedens.* Edd. Venet. 478. 79. — *agro nova.* Mss. Feae 1, a. m. 2, i. Ed. Venet. 492 (Pinc.)

Satira VIII.

1) *Ut Nasidieni iuvit te cena beati?* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 1. 2. 3, b. 3. 5. Mor. Gph. 1. 2. Bas. 1. 3. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Pulm. 1. 2. 3. 4. 6. mss. ap. Torr. mss. ap. Bentl. meliores. Gesn. 2. Comb. b. c. f. Bad. 1. mss. ap. Feam plrq. Orell. b. c. S. p. Schol. Acron. Porph. Cruq. Citat Priscian. 17, 5, 38. Edd. vett. saec. XV. ut puto, omnes. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Loch. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Sivr. Mill. Dorigh. Azar. Wakef. Wetz. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bnr. Dtz. Dlb Schm. Wdm. Krg. *Ut Nasidieni te iuvit cena beati?* Msc. Pulm. 10. Oberl. c. d. mss. et edd. alq. ap. Priscian. l. c. (II. p. 28. ed. Krehl). *Ut te Nasidieni iuvit cena beati?* Msc. nost. Lips. 3. mss. Cruq. 3. 6. Edd. Colon. s. a. Ascens. I (qui sic emend. in primo versu). II. III. IV. cett. Cruq. Baxt. Gesn. Oberl. Bad. Bip. (contra metrum. v. Praef. nostram ad Ed. Sat. 1829. p. LX.). *Ut te Nasidieni, ut iuvit cena beati?* coni. Dousa Succid. p. 686. ed. Cruq. *Nasidieni qui iuvit te cena beati.* Msc. nost. Mon. 4. quinque mss. ap. Lamb. Turneb. Adv. 3, 3. msc. ap. Val. Feae 1, a. Edd. Val. et Fea (qui def.) contra metri legem (v. Praef. nostram p. LIII.) *Nasidieni quid iuvit te cena beati?* Msc. nost. Brl. 1 (eadem manu ad marg.: *vel sic: Ut Nasidieni iuvit te c. b.*) *Ut Nasidieni quid iuvit cena beati?* Msc. Feae 7, a: *Qui Nasidieni iuvit te cena beati?* coni. Iahn et commendat. *Ut iuvit te cena beati Nasidieni?* coni. Both. in Annotatt. — Recte Bentl. has lectiones omnes ineptas et absonas dicit.

2) *quaerenti convivam.* Mss. et edd. vulgo. *convivam quaerenti.* Bentl. recep. ex Prisciani loco 15, 3, 14. (*Nam mihi convivam quaerenti ductus

Pest, kein Stein bei der Hand? — Was braucht's den? — Nicht ein Geschoss wo?
Toll ist, oder es dichtet der Mann. — Jetzt packe dich eiligst,
Oder zur Frohn' auf's Gut im Sabinischen kommst du, der neunte!

Achte Satire.

Der Schmaus des Reichen.

Nun, wie gefiel dir der Schmaus beim Geldmann Nasidienus?
Denn als gestern zum Gast ich dich aufsucht', hiess es, du zechtest
Dort seit Mitte des Tages bereits. — So sehr, dass es niemals
Besser im Leben mir ward. — Sag' an, wenn's ohne Beschwer' ist,
Welches Gericht dir zuerst den ergrimmeten Magen besänftigt? — 5
Vorn ein Lucanischer Eber zunächst: bei gelinderem Südwind

here illic de medio potare die. l. p. 622. Kr.) sq. Cun. San. Wakef. Phil. Dorigh. Heind. (non Wüstem.) Zell. Mein. Wdm. — *here.* Mss. nostri Lips. 2. 3. Drd. 1. 2. 3. 4. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 2, b. 5. Bas. 1. Gph. 2. Brl. 1. Gtg. 1 (*i* supsc.) Mor. Dorv. 1. 2. Gth. 2. mss. sex omnes ap. Pulm. undeviginti mss. ap. Feam. Orell. b. c. S (a 1. m.) Schol. Acron. Cruq. Priscian. l. c. (v. Forcellini Lex. s. v.) Edd. vulgo. *heri.* Mss. nostri Lips. 1. Mon. 3. 4. Bas. 3. Gph. 1. mss. ap. Lamb. alq. Orell. S (*here* supsc.) M (supsc.) Edd. Dacer. Zurck. San. Phil. Batt. Mill. Dorigh. Camp. *herum.* Msc. nost. Gtg. 2. — *illuc.* Msc. Feae 6, b.

3) *die es* coni. Doer. — *sicut.* Msc. nost. Lips. 2. — *ut tibi.* Msc. nost. Brl. 1. — *nusquam.* Msc. Feae 2, i.

4) *melius fuerit.* Msc. nost. Gph. 1. msc. Comb. d. Orell. S. — *da, si grave.* Mss. nostri Drd. 1 (*dic* supsc.) Mon. 4 (*dic* supsc.) Bas. 1 (*dic* supsc.) mss. Feae 1, a. i. 2, b. g. Schol. Cruq. Edd. Ald. I. II. III (qui indux.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Mur. Lamb. Cruq. Xyl.. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. luv. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. Phil. Batt. Sandb. Val. Oberl. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. *dic, si grave.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4 (a 1. m.) 5. Drd. 1 (a 1. m.) 2. 3. 4. Bas. 1 (a 1. m.) 3. Brl. 1. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. sex omnes ap. Pulm. ap. Cruq. et Torr. omnes, tres ap. Bersm. quatuor ap. Comb. mss. ap. Bentl. omnes. Oberl. c. d. Orell. b. S. c. p. M (*da* supsc.) Edd. vett. ante Aldum, ut puto, omnes, et Colon. Ascenss. Bentl. (qui redux. sed vid. Feam) sq. Cun. San. Franc. Sivr. Dorigh. Azaï. Heind. Wüstem. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg.

5) *Quae primum.* Msc. nost. Dorv. 2. — *iratum stomachum.* Msc. nost. Gph. 1. — *placaverit.* Mss. nostri Mor. Dess. 1. 2. Drd. 1. 4. Mon. 3. Gph. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 3. 10. Pott. 2. 6. 10. 12. 19. Orell. b. Edd. vulgo. *pacaverit.* Mss. nostri Mon. 1. 2, b. 4. 5. Drd. 2. 3. Bas. 1. 3. Gph. 2. Brl. 1. Gtg. 1. 2. Dorv. 1. msc. R. Steph. mss. Pulm. 1. 2. 4. 6. Gesn. 3. undecim mss. ap. Feam (q. v.) alii ap. Pott. Orell. c. M. Edd. Mediol. 486. Ald. I. *pacaverat* (*i* supsc.) Msc. Orell. S. *paccaverit.* Mss. nostri Lips. 1. 3 (*c* puncto not.) *peccaverit.* Mss. nostri Lips. 2. Mon. 2 (a 1. m.) *placuerit.* Edd. Venet. 492 (Pinc.) Fabr. Crat. D. Heins.

Captus, ut aiebat cenae pater; acria circum
Rapula, lactucae, radices, qualia lassum
Pervellunt stomachum, siser, allec, faecula Coa.
10 His ubi sublatis puer alte cinctus acernam
Gausape purpureo mensam pertersit, et alter
Sublegit quodcumque iaceret inutile, quodque
Posset cenantis offendere: ut Attica virgo
Cum sacris Cereris, procedit fuscus Hydaspes
15 Caecuba vina ferens, Alcon Chium maris expers.
Hic herus: »Albanum, Maecenas, sive Falernum
»Te magis adpositis delectat, habemus utrumque.« —
Divitias miseras! Sed quis cenantibus una,
Fundani, pulchre fuerit tibi, nosse laboro. —
20 Summus ego, et prope me Viscus Thurinus, et infra,
Si memini, Varius; cum Servilio Balatrone

7) *Captus*. Mss. et edd. vulgo. *coctus* coni. Tilius ap. Feam (cf. II. Sat. 2, 41) qui refut. (*tactus* item possit coniici).

8) *Rappula*. Mss. Orell. b. S.

9) *Pervellunt*. Mss. et edd. vulgo. *Pervellent*. Msc. Feae 3, c. *Pervellint*. Msc. nost. Gtg. 2. *Propellent*. Msc. Feae 1, g. *propellunt* (a 2. m.) *pervellunt* (ad marg.) — *cicer*. Msc. nost. Brl. 1. v. lect. ap. Priscian. 6, 4, 20 (I. p. 233. Kr.) — *allec* (cf. II. Sat. 4, 73). Mss. nostri Lips. 1. 2. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Dess. 1. 2. Mor. Drd. 1. 3. Brl. 1. Bas. 1. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Pulm. 2. 3. 4. 6. 10. Orell. b. S. p. Edd. Ascenss. Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Val. Sivr. Mill. Heind. Both. Pott. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Wdm. Krg. *alec*. Mss. nostri Drd. 2. 4. Gph. 1. 2. Gtg. 2 (*alec*, *alecis* ap. Priscian. 6, 4, 20: „*Pervellunt stomachum*, *siser*, *alec*, *faecula Coa*“). Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 514. 53. Loch. Colon. s. a. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. Pulm. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Sandb. Batt. Dorigh. Azar. Camp. *hallec*. Msc. nost. Lips. 3. msc. Pulm 1. Orell. c. *halec*. Edd. Baxt. Gesn. Oberl. Comb. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Bip. Zell. Iahn. Bur. Schm. — *faecula* (*fecula*). Mss. et edd vulgo. *fercula*. Msc. nost. Brl. 1. — *Coa*. Mss. et edd. vulgo. *Choa*. Mss. nostri Dess. 1. 2. Mon. 1. 4. Brl. 1. Gph. 1. Drd. 1. *Coha*. Mss. nostri Lips. 1. Mon. 3.

10) *His ubi sublatis*. Mss. et edd. vulgo. *His ut sublatis*. Mss. nostri Mor. Mon. 2, b. Gesn. 3. quatuor mss. ap. Feam. Priscian. 7, 11, 55 (Horatius in II. Sermonum: „*His ut sublatis puer alte cinctus acernam*,“ ubi Krehl ex msto reposuit *ut*). Ed. Cun. — *puer alter cinctus*. Mss. Cruq. 3. 6. tres ap. Talb. Ed. Cruq.

11) *Gausape purpureo*. Citat Priscianus 7, 15, 74 (Horatius in secundo Sermonum: „*Gausape purpureo mensam pertersit acernam*“). — *detersit*. Mss. nostri Dorv. 1. Gth. 2. *pertexit* coni. Cruq.

13) *offendere: ut Attica*. Sic vulgo dist. *offendere. Ut Attica*. Sic dist. Dacer. Batt. Val. Fea. Camp. Bur.

14) *Cum sacris Cereris*. Mss et edd. vulgo. *Cum sacra fert Cereris*. Msc. nost. Gph. 1. — *praecedit*. Msc.

Kam er zum Fang, wie der Vater des Gastmahls meldete: ringsum
Scharfe Radies' und Lattich und Rettiche, was den erschlafften
Magen erbeizt; Salzrogen, Rapunzel und Coïsches Weinsalz.
Als nach enthobenem Gang' ein höher geschürzeter Diener 10
Wischte mit purpurner Queble den Ahorntisch und ein andrer
Auflas was Unnützes umherlag, dass es ein Anstoss
Konnte den Schmausenden sein: da trägt, wie die Attische Jungfrau
Ceres geweihetes Gut, vorschreitend der braune Hydaspes
Cäcuberwein, trägt Alcon des Meers unbetheiligten Chier. 15
Jetzo der Wirth: »Falls etwa Albaner dir, oder Falerner,
»Statt des gebrachten, Mäcenas, beliebt: wir haben von beiden.« —
Klägliche Fülle des Guts! Doch zu hören, in welcher Gesellschaft
Dir es so trefflich erging, Fundanius, bin ich begierig. —
Oben ich selbst; mir nahe der Thurier Viscus, und unten 20
Varius, wie mir bedäucht; Servilius Balatro ferner,

Feae 7, a (a 2. m.) q. v. *processit.* Msc. nost. Drd. 3. a. — *procedit Fuscus* (ut nom. propr.) *Hydaspes.* Sic ed. Cruq. Chab. — *Hydaspis.* Msc. nost. Lips. 2. *Ydaspes.* Mss. nostri Lips. 3. Brl. 1. *Idaspes.* Mss. nostri Mon. 3. 5. Bas. 1.

15) *Alcon et Chium.* Msc. nost. Brl. 1. *Alchon.* Mss. nostri Lips. 2. Drd. 3. Mon. 1. 4. Gtg. 2. mss. Feae 2, h. 5, a. Edd. Venet. 478. 79. Mediol. 486.

16) *Hic erus.* Mss. nostri Mor. Lips. 2. 3. Mon. 2. 2, b. Bas. 3. Gth. 2. msc. Orell. M. Ed. Wdm. — *Albinum.* Msc. nost. Mon. 2, b.

17) *appositum.* Msc. Feae 6, a. — *delectant.* Msc. Feae 7, b.

18) *Divitias miseras.* Hanc vocem Nasidieno tribuunt Dacer. Zurck. San. Franc. Batt. Sivr. Dorigh. Heind. Both. Camp. Bip. al. Horatio ceteri. recte. — *Divitias miras* coni. D. Heins. refut. Bentl. — *sed quis.* Mss. et edd. vulgo. *sed qui.* Msc. nost. Brl. 1. *si quis.* Msc. nost. Dess. 2. msc. ap. Bersm. Edd. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. *siquis.* Ed. Muret.

19) *ierit tibi.* Msc. nost. Brl. 1.

20) *pro me.* Msc. Cruq. 1. a (antiq.) prob. Cruq. — *Viscus* (supsc. *Fuscus*). Msc. nost. Lips. 1. *Fiscus.* Msc. nost. Drd. 3. a. — *Thurinus.* Mss. nostri Mor. Lips. 3. Mon. 2. 4. 5. Drd. 1. 2. 3. 4. Gph. 2. Bas. 1. Gtg. 1. 2. Dess. 1. 2. Gth. 2. msc. opt. ap. Torr. (qui prob.) Edd. vett. saec. XV. plrq. et Ascenss. Glar. Xyl. D. Heins. Bas. 580. Bond. Tart. Despr. Iuv. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Azar. Wakef. Fea. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Turinus.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 2. Mon. 2, b. 3. Bas. 3. Edd. Ald. II. III. Bas. 527. 55. R. Steph. Venet. 544. 53. Muret. Cruq. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. Rod. Dacer. Zurck. Burm. Sandb. *Thurrinus.* Mss. Pulm. 1. 2. 4. Feae 1. a. 2, n. Orell. c. Edd. Venet. 481. Ald. I. *Turrinus.* Msc. nost. Brl. 1. Pulm. 3. 6. 10. duo ap. Torr. Orell. M. Ed. Lamb. *Terrinus* (supsc. *Turinus*). Msc. nost. Mon. 1. *Turanus* coni. Pulm. (Fabricio praeeunte) coll. Ovid. IV. ex Ponto 16, 29. *Luseus Tarinus.* Msc. Feae 1, i.

21) *Varius.* Mss. et edd. vulgo. *Varus.* Msc. nost. Mon. 4. Edd. Flor. 482. Venet. 479. 83. 86. 92 (Pinc.)

Vibidius, quas Maecenas adduxerat umbras.
Nomentanus erat super ipsum, Porcius infra,
Ridiculus totas simul obsorbere placentas:
25 Nomentanus ad hoc, qui si quid forte lateret,
Indice monstraret digito: nam cetera turba,
Nos inquam, cenamus avis, conchylia, piscis,
Longe dissimilem noto celantia sucum;
Ut vel continuo patuit, cum passeris atque
30 Ingustata mihi porrexerat ilia rhombi.
Post hoc me docuit melimela rubere minorem
Ad lunam delecta: quid hoc intersit, ab ipso
Audieris melius. Tum Vibidius Balatroni:

Loch. Mediol. 508. 512. — *cum Fervidio.* Msc. nost. Brl. 1. — *Balatrone.* Mss. et edd. vulgo. *Balathrone* (et infra v. 33. 40. 64. 83). Mss. nostri Lips. 3. Dess. 1. Mon. 1. 2, b. Edd. Bas. 580. D. Heins. Batt. Camp. *Balathron et.* Msc. nost. Lips. 2.

22) *Ubidius.* Msc. ap. Torr. — *quas Maecenas:* Msc. nost. Dess. 1. msc. ap. Bersm. Comb. d. Feac 1, a. g. m. 5, a. 7, a. msc. Orell. S (*quos* supsc.) Ed. Fea (qui indux. et vindic.) sq. Mein. Orell. Wdm. *quos Maecenas.* Mss. et edd. vulgo. Schol. Porph. — *adduxerit.* Mss. nostri Brl. 1. Mon. 2, b. *adiunxerat* leg. Ald. Manut. in notis.

23) *Momentanus* (cf. I. Sat. 1, 102. 8, 11. II, 1, 22. 3, 175. 224). Mss. nostri Brl. 1. Drd. 3. Mon. 4. Gph. 2 (et v. 25. 60). *Numentanus.* Msc. nost. Mon. 1 (et v. 25. 60). — *erat super ipsum.* Mss. et edd. vulgo. *erat supra ipsum.* Msc. Gesn. 3 (quam lectionem Lamb. probat, contra ipsius mss.) Ed. ex coni. Fabr. sq. Cun. San. Azar. *erat post ipsum.* Msc. Feac 2, g (a 2. m.) — *Porcius.* Mss. et edd. vulgo. *Portius.* Mss. nostri Dorv. 1. 2. Mon. 1. 2, b. *Porticus.* Msc. nost. Mon. 2.

24) *totas simul:* Mss. nostri et aliorum plrq. Edd. vulgo. *totas semel.* Mss. nostri Mor. Lips. 2. Dess. 1. Mon. 2, b. Gth. 2. mss. Cruq. 1, un. 2. 4. msc. Pulm. 10. un. ap. Bersm. mss. Bentl. 2. 3 (quod Bentl. magis placet, sed *simul* tamen retinuit) msc. ap. Talb. msc. L. Bos. (gl. *simul*) novem mss. ap. Val. Bad. 1. Pott. 2. 6. 12. Orell. b. Edd. Cun. San. Phil. Franc. Batt. Sivr. Dorigh. Azar. Camp. Orell. — *obsorbere* (cf. II. Sat. 3, 240). Mss. nostri Mor. Drd. 4. Bas. 3. Ment. mss. Lamb. 1, un. 6. Cruq. 1, duo. 4. msc. Pulm. 10. duo ap. Torr. un. ap. Talb. septem mss. ap. Feam. Pott. 10. 12. Orell. b. S. c. p. Schol. Cruq. Edd. Princ. Ald. I. II. Cruq. Tart. Burm. Baxt. Gesn. Oberl. Wakef. Wetz. Doer. Bad. Fea (q. v.) Heind. Bothe. Bip. Zell. Iahn. Orell. *absorbere.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 1. 3. Gph. 1. 2. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Brl. 1. Bas. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. quatuor mss. ap. Comb. msc. L. Bos. Oberl. d. mss. ap. Pott. plrq. Orell. M. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 544. 53. Loch. Colon. Ascenss. Ald. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Xyl. Fabr. Pulm. II. Steph. Chab. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Despr. Iuv. Zurck. Bentl. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Azar. Camp. Pott. Mein. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *absolvere.* Msc. nost. Drd. 2.

25) *ad haec.* Msc. nost. Mon. 5. Feac 3, f. 5, b (a 2. m.) 7, b. — *quo si quid* coni. D. Heins. refut. Bentl.

Sammt dem Vibidius, zwei den Mäcenas begleitende Schatten.
Nomentanus dem Wirthe zum Haupt und Porcius unten,
Lustig zu schaun, wie er Fladen mit einmal gänzlich hinabschlang.
Nomentanus versah das Geschäft, mit dem Finger zu zeigen, 25
Wo was irgend den Gästen entging; denn der übrige Haufe,
Wir mit einander, verspeisten so Fisch' und Vögel wie Muscheln,
Die ganz eigenen Saft, ungleich dem gewöhnlichen, bargen;
Wie's alsbald sich ergab, da Geweide von Flundern und Butten
Uns vorsetzen er liess, die nie vordem ich gekostet. 30

Demnächst lehrt' er mich, wie Süssäpfel sich röthen, gelesen
Beim abnehmenden Mond. Was diess ausmache, vernimmst du
Besser von ihm. Da ermahnt Vibidius seinen Genossen

26) *monstravit*. Ed. Bersm. contra ipsius tres mss.

28) *voto*. Msc. nost. Brl. 1. — *sucum*. Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mor. Dess. 1. 2. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Drd. 3. Gph. 2. Gth. 2 (v. ad I. Sat. 4, 100).

29) *cum passeris atque*. Mss. et edd. vulgo. (tuetur Fea. Weber.) *passeris assi et*. V. lect. in msc. nost. Ment. mss. ap. Lamb. alq. *assi*. Cod. Sorb. ap. Val. Ed. Bentl. (qui def.) sq. Wetz. Doer. Heind. Wüstem. Both. Zell. *passeris assi atque*. Ed. Cun. sq. San. Phil. Val. Sivr. Dorigh. Wakef.

30) *porrexerat*. Mss. nostri Dess. 1. Mon. 1. 3. 4. Dorv. 1. Bas. 1. Gph. 1. 2. mss. ap. Lamb. 1, tres. 2. 7. 8. msc. Cruq. 7. Bentl. 22. quatuor mss. ap. Feam. Pott. 9. 13. 16. 19. Orell. S. Edd. Lamb. (qui restit.) Cruq. Xyl. Fabr. Chab. Bersm. Bentl. Baxt. Cun. San. Oberl. Comb. Wakef. Dorigh. Azar. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *porrexerit*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 2. Drd. 1. 2. 3. 4. Brl. 1. Mon. 2. 2, b. 5. Bas. 3. Gth. 2. Gtg. 1. 2. ap. Cruq. reliqui, tres ap. Bersm. alii ap. Pott. Orell. b. c. p. M. Edd. ante Lamb. q. sc. omnes, et Ven. 553. Muret. Pulm. H. Steph. Bas. 580. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Inv. Zurck. Burm. Phil. Franc. Sandb. Batt. Mill. Val. Sivr. Camp. Pott. Bur. *porrexit*. Msc. nost. Dess. 2. propos. Marcil. Edd. Ascens. IV. Wieland. — *Incrustata mihi porrexit* coni. Horkel.

31) *Post hoc*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mor. Drd. 1. 2. 3. 4. Mon. 2. 2, b. 3. 4. 5. Brl. 1. Bas. 1. 3. Gtg. 1. Gth. 2. mss. ap. Feam plrq. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. Pulm. hinc edd. vulgo. *Post haec*. Mss. nostri Mon. 1. Gph. 1. 2. Gtg. 2. msc. Pulm. 10. Feae 5, b (a 2. m.) 6, a. 9, c. Edd. vett. ante Aldum. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. — *melimela*. Mss. nostri fere omnes. Edd. Ascens. IV. Venet. 553. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Bas. 580. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Despr. hinc edd. vulgo. *melimella*. Edd. vett. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascens. I. II. III. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. *melibela*. Msc. nost. Dorv. 1. *melimena*. Msc. nost. Bas. 1.

32) *dilecta*. Msc. Feae 2, i. — *quod hoc*. Msc. nost. Mon. 2. — *ab illo*. Msc. Comb. d. Orell. M.

33) *Audieras*. Msc. nost. Gth. 2. — *tunc Vibidius*. Msc. Orell. p. *dum Vibidius*. Ed. Fabr.

»Nos nisi damnose bibimus, moriemur inulti:«
35 Et calices poscit maiores. Vertere pallor
Tum parochi faciem, nil sic metuentis ut acris
Potores; vel quod maledicunt liberius, vel
Fervida quod subtile exsurdant vina palatum.
Invertunt Allifanis vinaria tota
40 Vibidius Balatroque, secutis omnibus: imi
Convivae lecti nihilum nocuere lagenis.
Adfertur squillas inter muraena natantis
In patina porrecta. Sub hoc herus: »Haec gravida« inquit,
»Capta est, deterior post partum carne futura.
45 »His mixtum ius est: oleo, quod prima Venafri
»Pressit cella; garo de sucis piscis Hiberi;

34) *moriemur.* Mss. et edd. vulgo. *moriamur.* Mss. nostri Dorv. 1. Mon. 2. 5. Drd. 3. Gtg. 1. mss. Comb. c. f. Feae 6; a (a 2. m.) Orell. p. S (corr.) c (corr.) M.

35) *calicem p. maiorem.* Msc. nost. Gph. 1. — *poscit.* Mss. nostri fere omnes, ap. Lamb. 1, un. 5. 6. ap. Cruq. et Pulm. omnes, ap. Bersm. quatuor omnes, plures ap. Torr. quatuordecim ap. Val. Edd. vett. ante Aldum q. sc. omnes, et Lamb. Cruq. Crat. Torr. Dacer. Tart. Despr. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. hinc recentt. omnes. *poscunt.* Msc. nost. Mon. 3. mss. alq. ap. Val. Edd. Ald. I. II. III (qui indux.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 553. Muret. Xyl. Fabr. Pulm. (contra sex codd. suos) H. Steph. Chab. Bersm. (contra ipsius mss.) D. Heins. Bond. Rod. Iuv. Zurck. — *poscit meliores.* Msc. Bad. 1. Feae 5, a. *poscunt meliores.* Ed. Ald. I.

36) *Tum parochi.* Mss. et edd. vulgo. *tunc parochi.* Mss. nostri Mon. 4. Bas. 1. mss. Feae I, a. 7, b. — *nihil sic.* Msc. nost. Mor.

37) *male dicunt* (seiunctim). Mss. nostri Lips. 1. 2. Edd. Xyl. Orell. *maledicant.* Msc. Feae 2, g.

38) *subtilem.* Msc. nost. Lips. 1. msc. ap. Bersm. (qui cit. Cic. de Fin. II. 8. 24: *ei non sapiat palatus.*) — *exudant* (*vel exsurdant* supsc.) Msc. nost. Bas. 1. *exurdat.* Msc. nost. Gph. 1.

39) *Invertunt aliis vasis.* Mss. nostri Mon. 3. Dess. 3. fin. ap. Bersm. — *Allifanis.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Drd. 2. 3. 4. Dess. 2. Mon. 1. 2. 2, b. 5. Gph. 1. Bas. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. Brl. 1. mss. ap. Cruq. omnes. Pulm. 1. 2. 4. 10. duo ap. Bersm. tres ap. Val. Oberl. c. d. Feae 1, a. m. 5, a. (a 2. m.) b. 9, c. Schol. Acron. Porph. Cruq. Vindicat ex monum. G. Fabr. in not. (v. Heins. ad Sil. Ital. 8, 537.) Edd. Bas. 555. Cruq. Fabr. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Franc. Val. Sivr. Wetz. Fea (qui vindic.) Doer. Heind. Both. Pott. Bip. Zell. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Alifanis.* Mss. nostri Drd. 1. Bas. 3. Edd. Xyl. Bersm. *Alliphanis.* Mss. nostri Mon. 4. Gph. 2. msc. Pulm. 3. tres mss. ap. Torr. Orell. M. Edd. Lamb. (sed *Allifanis* in not.) Dacer. Phil. Dorigh. Azar. Wakef. Camp. *Aliphanis.* Edd. vett. ante Lamb. quos vidi, omnes, et Muret. Pulm. H. Steph. Bas. 580. Chab. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Sandb. Batt. Oberl. *Aliophanis.* Msc. Pulm. 6. *Alii lifanis.* Msc. nost. Dess. 1.

40) *Vividius.* Msc. nost. Lips. 2. *Ubidius.* Msc. nost. Gph. 1. — *Balatroque simul secutis.* Msc. Orell. M.

Balatro: »Zechen wir nicht auf Mord, ungerochenes Todes
»Sterben wir: grössere Becher herbei!« Blass wurde des Gastherrn 35
Antlitz jetzt: nichts fürchtet' er mehr als tapfere Zecher:
Sei's, weil rücksichtsloser mit kränkendem Wort sie verletzen,
Sei's, weil feuriger Wein abstumpft feinschmeckende Gaumen.
Ganze Gefässe mit Wein in die Allifanischen Humpen
Stürzen nun Balatro ein und Vibidius; Sämmtliche folgen. 40
Nur auf dem Polster des Wirths that Niemand Schaden den Flaschen.
Jetzt trägt eine Muräne man auf, umschwommen von Krabben,
Lang in der Schüssel gestreckt; und der Hausherr meldete: »die ward
»Trächtig erhascht; ihr Fleisch bleibt weniger gut nach der Laichzeit.
»So ist die Brühe gemischt: aus Oel, vorweg in Venafrums 45
»Keller gepresst, aus Laich vom Gedärm des Iberischen Fisches;

— *omnibus: imi.* Mss. nostri Lips. 1 (*s* supsc.) 2. 3. Dess. 1. Mon. 1. Gph. 1. Drd. 3. Brl. 1. Gtg. 1. Gth. 2. mss. Cruq. 1. a—d. Pulm. 2. 3. duo ap. Bersm. un. ap. Torr. un. ap. Talb. octo mss. ap. Feam. Orell. S. Schol. Cruq. (v. lect. *imis* ap. eund.) Edd. Ascenss. Cruq. H. Steph. Chab. Bond. Dacer. Despr. Zurck. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Mitt. Val. Sivr. Oberl. Azar. Wakef. Wetz. Fea (qui defend. pluribus) Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *omnibus imis.* Mss. nostri Dess. 2. Drd. 1. 2. 4. Mon. 2. 2, b. 3. 4. 5. Gph. 2. Gtg. 2. Bas. 1. Orell. b. c. p. M. Edd. vett. saec. XV. quos vidi, omnes, et Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Ven. 553. Muret. Lamb. Xyl. Fabr. Pulm. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Rod. Tart. Iuv. Doriglı. *omnibus: uni.* Msc. nost. Bas. 3.

41) *Convivae lectis.* Msc. nost. Drd. 2.

43) *erus.* Mss. nostri Lips. 2. Mon. 1. 2. 2, b. Gth. 2. msc. Orell. M. Ed. Wdm.

44) *Rapta est* (*capta* supsc.) Msc. nost. Mon. 3. — *partum in carne.* Msc. nost. Dess. 2. un. ap. Bersm. — *carne soluta.* Msc. ap. Torr.

45) *His mixtum.* Sic mss. nostri omnes, et edd. vett. ante Aldum II. tum Bentl. Cun. Oberl. Azar. Fea. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. (v. nos ad II. Sat. 3, 209). *His mistum.* Edd. Ald. II. III. et eum secuti Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tarr. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Baxt. Gesn. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Wakef. Wetz. Doer. — *ius est: oleo, quod.* Sic primus recte dist. Xyländ. tum Iuv. Bentl. Baxt. Gesn. Sandb. Both. Heind. Zell. Pott. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *ius est oleo, quod* (nulla dist.) Ceteri edd. — *cum oleo.* Msc. nost. Dorv. 1. — *oleum.* Msc. nost. Gth. 2. — *quod pruna.* Msc. nost. Gph. 1.

46) *de sucis.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 3. 4. 5. Dess. 1. 2. 3. Drd. 2. 3. Bas. 3. Gph. 2. Gtg. 2. Gth. 2. mss. Oberl. c. d. Feae 5. a. b. (v. ad I. Sat. 4, 100.) *de fucis.* Mss. Feae 1, m. 2, h (cf. I. Epist. 10, 27). — *Hiberi.* Sic mss. nostri ad unum omnes, quindecim mss. ap. Feam. Edd. Mediol. 486. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. tum Bentl. (qui revoc.) sq. Cun. Fea. Pott. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Schm. Wdm. (*Hiberus.* I. Od. 29, 15. *Hi-*

»Vino quinquenni, verum citra mare nato,
»Dum coquitur; cocto Chium sic convenit, ut non
»Hoc magis ullum aliud; pipere albo, non sine aceto,
50 »Quod Methymnaeam vitio mutaverit uvam.
»Erucas viridis, inulas ego primus amaras
»Monstravi incoquere; inlutos Curtillus echinos,
»Ut melius muria quod testa marina remittat.«
Interea suspensa gravis aulaea ruinas
55 In patinam fecere, trahentia pulveris atri

beria. IV. Od. 5, 28. *Hiber.* II. Od. 20, 20. ib. Fea. *Hibericus.* Epod. 4, 3. Sic mss. nostri constanter ubique, item Bentl. Wagner ap. Virgil. ex cod. Mediceo vindic. *Hiberus.* q. vid. ad Georg. III, 408. *Hiberus.* Inscr. p. 690, 5. de voce *Iberus* v. Harles Orthogr. p. 254.) *Iberi.* Edd. ceteri omnes. Mediol. 477. 508. 512. Venet. 492 (Pinc.) 494. 95. 98. 553. Aldinae. Ascenss. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. Chab. H. Steph. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Burm. Baxt. Gesn. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Azar. Wakef. Wetz. Doer. Heind. Both. Camp. Bip. Zell. Bur. Krg.

48) *cocto Chium — aliud.* Haec verba parenthesi inclus. Xyl. H. Steph. Chab. Bersm. Bond. Dacer. Zurck. Baxt. Gesn. Phil. Batt. Mill. Val. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Both. Camp. Pott. Bip. Iahn. Orell. Bur. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *Coo Chium.* Msc. R. Steph. Edd. Colon. s. a. Ascenss. Glar. *coeo Chium.* Edd. Venet. 492 (Pinc.) 94. Mediol. 508. 512. *coctae.* Mss. alq. ap. Lamb. qui prob. *cocto vinum sic.* Ed. Chab. e coni.

49) *illum aliud.* Msc. nost. Lips. 2. — *non sine aceto* (*choo* supsc.) Msc. nost. Lips. 2. *non sine choo.* Msc. nost. Dess. 1. un. ap. Bersm. Oberl. d.

50) *Methymnaeam.* Edd. vulgo. *Methymneum* s. *Methimneam.* Mss. nostri plrq. *Metineam.* Msc. nost. Gph. 1. — *mutaverit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. 2. Drd. 1. 2. 3. Mon. 1. 2. 2, b (*motaverit*) 3. 4. 5. Brl. 1. Gtg. 1. 2. Bas. 1. 3. Gth. 2. mss. ap. Cruq. et Pulm. omnes, tres ap. Bersm. plures ap. Torr. sexdecim ap. Val. viginti ap. Feam, prob. Marcil. Edd. vett. ante Aldum, ut puto, omnes, et Ascenss. Cruq. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Bentl. Cun. San. Franc. Sandb. Batt. Mill. Sivr. Gesn. Dorigh. Oberl. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Orell Bur. Dtz. Schm. Wdm. Krg. *mutaverat.* Msc. nost. Dess. 3. Schol. Cruq. Edd. Ald. I. II. III (qui indux.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Xyl. Pulm. Fabr. H. Steph. Chab. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Zurck. Burm. Baxt. Val. *maturaverit.* Msc. nost. Gph. 1.

51) *viridesque.* Msc. nost. Dorv. 1. — *inulis ego primus amaris* coniec. Lamb. sed post reiecit. Edd. Fabr. Chab. Crat. Bersm. (contra ipsius mss.) — *inulasque ego.* Mss. alq. ap. Lamb.

52) *inquoquere.* Msc. L. Bos. Ed. Cun. — *inlutos.* Mss. nostri Dess. 1. 2. Lips. 3. Drd. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 5. Bas. 3. Gth. 2. mss. Cruq. 1, a—d. et alii, mss. Pulm. 1. 2. 3. 10. tres ap. Bersm. msc. L. Bos. Edd. Cruq. Baxt. Oberl. Orell. Dtz. Dlb. *illutos.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Mon. 3. Drd. 2. 4. Gtg. 1. Gph. 1. 2. msc. Pulm. 4. Orell. M. Edd. vett. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 553. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ald. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Muret. Lamb. Xyl. Fabr. Pulm. H. Steph. Chab. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Gesn. Phil. Sandb. Batt. Val. Dorigh. Azar. Wetz. Fea.

»Aus fünfjährigem Wein, diesseits vom Meere gewachsen,
»Während sie kocht; nachher ist Chier so passend dafür, wie
»Sonst kein anderer Wein; dann aus Weisspfeffer mit Essig,
»Welcher zur Säur' umschlagend, gedieh aus der Traube Methymna's. 50
»Grünende Rauk' einkochen dem Sud, nebst bitterem Alant,
»Lehrt' ich zuerst; Meerigel, gespült nicht, füget Curtillus
»Bei, mit dem Salz was rinnt von der Schaal', als besser denn Lake.«
Während er sprach, da stürzte von oben das schirmende Zeltdach
Rauschenden Falls auf die Schüssel, und zog schwarzwolkigen Staub nach, 55

Camp. Pott. Bip. Mein. Bur. *illotos*. Mss. nostri Brl. 1. Mon. 4. Dess. 3. Drd. 1. Bas. 1. Gtg. 2. msc. Pulm. 6. Edd. Mediol. 477. 86. Ald. I. Ascenss. Bersm. San. Franc. Sivr. Wakef. Doer. Heind. Zell. Iahn. Schm. *inlotos*. Msc. nost. Dorv. 2. Edd. Bentl. Cun. Both. Wdm. Krg. *inlotus*. Msc. ap. Bersm. — *Curtillus*. Mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. 3. Mon. 2. 4. Drd. 2. Bas. 3. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. 6. Edd. Mediol. 477. 86. Venet. 478. 79. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. II. Steph. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. et recentt. omnes. *Curitillus*. Msc. L. Bos. *Cortillus*. Mss. nostri Lips. 1. Mon. 1. 2, b. 3. Edd. Ald. III. R. Steph. *Cotillus* (*cort.* supsc.) msc. nost. Gtg. 1. msc. Pulm. 6. Edd. vett. Flor. 482. Venet. 483. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 553. Mediol. 508. 512. Loch. Colon. s. a. Ald. II. Ascenss. Glar. (*Cotillos*). Bas. 527. 55. 80. Fabr. *Curcillus*. Edd. Ald. I. Iunt. 503. *Catillus*. Msc. nost. Drd. 1. Feae 2. g. Ed. Argent. 514.

53) *Ut muria melius*. Msc. nost. Mon. 3. — *quod testa*. Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dorv. 1. 2. Mon. 1. 3. 4. 5. Dess. 1. Drd. 1. 2. 3. 4. Bas. 1. 3. Gph. 1. 2. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. ap. Cruq. omnes praeter I. a. mss. Pulm. 2. 3. 4. 6. 10. quatuor omnes ap. Bersm. msc. L. Bos. Bad. 1. Orell. b. S. c. p. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. Ald. I. Orell. (qui redux.) Wüstem. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *quo testa*. Msc. Cruq. 1, a. Pulm. 1. *quam testa*. Mss. nostri Dess. 2. 3. Gth. 2. Edd. Ald. II. III. Ascenss. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 544. 53. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. Fabr. II. Steph. Pulm. Chab. Crat. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Mill. Batt. Val. Sivr. Dorigh. Oberl. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Bur. — *remittat*. Mss. nostri Lips. 3 (*i* supsc.) Dess. 1. 2. Brl. 1. Drd. 2. 4. Mon. 4. 5. Bas. 1 (supsc. *vel remisit*) 3. Gph. 2. Gtg. 1. 2. mss. ap. Pulm. omnes, duo ap. Bersm. duo ap. Comb. msc. ap. L. Bos. Oberl. c. d. Bad. 1. Orell. b. c. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. 553. Loch. Ascenss. Colon. s. a. Ald. I. II. III. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Mur. Xyl. Fabr. II. Steph. Pulm. Chab. Crat. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Tart. Iuv. Burm. Sandb. Mill. Dorigh. Wüstem. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *remittit*. Mss. nostri Lips. 1. 2. Dorv. 1. 2. Drd. 1 (*a* supsc.) 3. Mon. 1. 3. Gph. 1. Gth. 2. mss. ap. Cruq. omnes, Orell. p. S (*a* supsc.) Edd. Lamb. Cruq. Bersm. Dacer. Despr. Zurck. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Batt. Val. Sivr. Oberl. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Iahn. Mein. Bur. *remittas*. Msc. nost. Mon. 2.

54) *suspansa* coni. Lamb. (v. Feam). *gravis aulaea ruinas*. Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 1. Mon. 2. 2, b. 5. Drd. 1. Bas. 3. Gth. 2.

55) *In patinas fecere*. Msc. nost.

Quantum non Aquilo Campanis excitat agris.
Nos maius veriti, postquam nihil esse pericli
Sensimus, erigimur. Rufus posito capite, ut si
Filius immaturus obisset, flere. Quis esset
60 Finis, ni sapiens sic Nomentanus amicum
Tolleret: »Heu, Fortuna! quis est crudelior in nos
»Te deus? Ut semper gaudes inludere rebus
»Humanis!« Varius mappa conpescere risum
Vix poterat. Balatro suspendens omnia naso,
65 »Haec est condicio vivendi,« aiebat, »eoque
»Responsura tuo numquam est par fama labori.
»Tene, ut ego accipiar laute, torquerier omni
»Sollicitudine districtum, ne panis adustus,
»Ne male conditum ius adponatur, ut omnes
70 »Praecincti recte pueri comptique ministrent?
»Adde hos praeterea casus, aulaea ruant si,
»Ut modo; si patinam pede lapsus frangat agaso.
»Sed convivatoris, uti ducis, ingenium res
»Adversae nudare solent, celare secundae.«
75 Nasidienus ad haec: »Tibi di, quaecumque preceris,
»Commoda dent; ita vir bonus es convivaque comis.«
Et soleas poscit. Tum in lecto quoque videres

Dess. 3. un. ap. Bersm. Feae 6, a. *In mensam fecere.* Msc. Feae 1, m.

57) *Non maius.* Edd. Ascenss. *Hoc maius.* Ed. Dorigh. ex ing. — *vetiti.* Msc. nost. Gtg. 2. — *nil esse.* Msc. Feae 2, i. Ed. Cun. Mill.

58) *Ruffus.* Msc. nost. Gtg. 1. Feae 1, a. d. Ed. Ald. I. *Rustus.* Mss. Feae 1, g. m. — *Rufus capite hactenus, ut si — flere.* Ed. Cun. ex ing. (inepte).

59) *inmaturus.* Sic mss. nostri Lips. 2. 3. Dess. 1. 2. Mon. 1. 3. Drd. 1. Bas. 1. — *quod esset.* Msc. nost. Lips. 2.

61) *quis crudelior* (om. *est*). Edd. Ascenss. III. IV.

62) *inludere.* Sic mss. nostri Lips. 2. 3. Mon. 2. 2, b. Drd. 3. *includere.* Msc. ap. Bersm. *illidere.* Msc. Oberl. c.

64) *Vix potuit* (*poterat* supsc.) Msc. Orell. S. *Nec poterat.* Msc. Comb. d. — *suspendis.* Edd. Bas. 555. 580.

65) *condicio.* Sic mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Mon. 3. 4. 5. Drd. 3. Gth. 2. Edd. Lamb. Cruq. Mein. Orell. Dtz. Wdm. (v. Schneider Element. p. 250. Wagn. Orth. Verg. p. 422.) *conditio.* Edd. vulgo.

66) *numquam par* (*est* om.) Msc. Orell. c. Ed. Chab.

67) *Ten ut ego.* Msc. nost. Mon. 2, b. Edd. Bas. 555. Chab. *Tune ut ego.* Msc. nost. Brl. 1. *Tene ego ut.* Msc. nost. Gph. 1. un. ap. Bersm. *Ten ego ut.* Msc. Orell. S. *Tene ut* (*ego* om.) Msc. nost. Gph. 2. — *accipiam.* Mss. nostri Gph. 1. Drd. 3, a. — *torquentem.* Msc. nost. Lips. 2.

68) *districtum.* Mss. et edd. vulgo. *destrictum.* Mss. nostri Gph. 1. Drd. 1. Feae 1, n. Orell. S. Ed. Cruq. *distinctum.* Msc. nost. Dess. 3. *obstrictum.* Msc. Feae 2, i (vulgatam tuetur Fea).

70) *Praecincti.* Mss. et edd. vulgo. *Percincti.* Edd. Flor. 482. Venet. 483. 86. — *pueri recte.* Mss. nostri Lips. 2. Dess. 3. Mon. 1. 2. b. Bas. 1. Gtg. 1. Gth. 2. msc. Comb. d. — *recte tibi compositique ministrent.* Msc. nost. Brl. 1. — *cunctique ministrent.* Msc. nost. Bas. 3.

Mehr wie der stürmische Nord aufregt Campanischem Blachfeld.
Wir, die Schlimmres besorgt, als keine Gefahr wir vorhanden
Merketen, richten uns auf. Doch Rufus, gesenketen Hauptes,
Weint' als sei ihm ein Sohn vorzeitig gestorben. Wie sollt' es
Enden, wenn also den Freund nicht Nomentanus der Weise 60
Tröstete: »Weh, Fortuna, wo ist grausamer ein Gott uns,
»Falsche, denn du? Wie treibst du Gespött mit den menschlichen Dingen
»Immer so gern!« Kaum dämpfete jetzt mit dem Tuch das Gekicher
Varius. Balatro aber, ein Schalk feinhöhnender Nase,
Meinte: »So ist nun die Regel der Ding' im Leben, und desshalb 65
»Wird auch deiner Bemühung der Ruhm nie gnügend entsprechen.
»Sieh, dass hier du mich gastlich empfängst, musst du dich zermartern,
»Rastlos sorgend in Angst, dass nicht ein verkohletes Brod, noch
»Uebel gewürzete Brüh' auf den Tisch uns komme; die Diener
»Sämmtlich gehörig geschürzt und geputzt aufwarten bei Tafel! 70
»Nimm Unfälle der Art noch hinzu: wenn der Teppich herab stürzt,
»Eben wie jetzt: wenn die Schüssel zerbricht ein stolpernder Stallknecht!
»Gastherrn aber ergeht's wie den Feldherrn: trübes Geschick stellt
»Ihre Talente zur Schau, die das Glück einhüllet in Dunkel.«
Nasidienus darauf: »Dass jegliche Bitte die Götter 75
»Dir doch gewähren, wie wacker du bist, und wie artiger Tischgast!«
Sprach's und fordert die Sohlen. Und nun auf sämmtlichen Polstern

71) *interea casus.* Msc. nost. Lips. 2. — *ruant si.* Mss. nostri omnes, aliorum plrq. Edd. vulgo ante Aldum. tum Lamb. Cruq. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Zurck. Despr. Iuv. Burm. Bentl. et recentt. omnes. *ruent si.* Msc. Feae 2, g. Edd. Ald. I. II. III. Iunt. 503. Argent. 514. Glar. R. Steph. Bas. 527. 555. Muret. Fabr. Crat. Rod. *ruunt si.* Mss. Feae 1, m. 6, a (a 1. m.)

72) *lapsus pede.* Ed. Cun. — *frangit.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. Venet. 478. Mediol. 486.

73) *coniuratoris.* Msc. nost. Gtg. 2. — *ducis uti.* Msc. Comb. f.

75) *quaecumque preceris.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 2. Mon. 2, b. 3. Drd. 1. 2. 4. Bas. 1. Gph. 2. mss. plrq. ap. Bentl. et Feam. Edd. Ald. I. II. III (qui restit.) Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 541. 53. Muret. Lamb. Cruq. Xyl. H. Steph. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Rod. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Zurck. Burm. Bentl. (qui vindic.) Baxt. Gesn. Cun. (qui coni. *precere*) San. Phil. Franc. Sandb. Bätt. Val. Sivr. Oberl. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Heind. et recentt. omnes. *quaecumque precaris.* Mss. nostri Lips. 1. Dorv. 1. 2. Mon. 1. 2. 3. 5. Dess. 3. Drd. 3. Bas. 3. Gth. 2. duo mss. ap. Bersm. quinque ap. Bentl. sed recentiores, sex mss. ap. Feam. Orell. c. M (*preceris* supsc.) Edd. vett. ante Aldum, quos vidi, omnes, et Ascenss. Fabr. Dorigh. *quaecumque precare.* Mss. Comb. c. d. f.

76) *Commoda dant.* Msc. nost. Bas. 3. — *conviva comisque.* Msc. Comb. d.

77) *Ut soleas.* Msc. nost. Brl. 1. — *tum lecto quoque* (om. *in*). Msc. ap. Bersm. — *in lecto quoque.* Mss. et edd. vulgo. *in tecto quocunque.* Msc. nost. Gtg. 2. Edd. vett. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 94. Loch. Ascens. 1. *in lecto quemque.* Msc. nost. Mon. 3. msc. Feae 2, k. Edd. Mediol. 486. Venet. 490. *in lecto quem.* Ed. Ven. 492 (Pinc.) *in lecto quosque.* Msc. nost. Gph. 1. mss. Feae 1, i. 7, a. *in lecto quodque.* Msc. Feae 5, b (a 1. m.)

Stridere secreta divisos aure susurros. —
Nullos his mallem ludos spectasse: sed illa
80 Redde age, quae deinceps risisti. — Vibidius dum
Quaerit de pueris, num sit quoque fracta lagena,
Quod sibi poscenti non dantur pocula; dumque
Ridetur fictis rerum, Balatrone secundo:
Nasidiene, redis mutatae frontis, ut arte
85 Emendaturus fortunam. deinde secuti
Mazonomo pueri magno discerpta ferentes
Membra gruis sparsi sale multo, non sine farre,
Pinguibus et ficis pastum iecur anseris albae,
Et leporum avolsos, ut multo suavius, armos,
90 Quam si cum lumbis quis edit. tum pectore adusto
Vidimus et merulas poni et sine clune palumbis;
Suavis res, si non causas narraret earum et
Naturas dominus; quem nos sic fugimus ulti,
Ut nihil omnino gustaremus, velut illis
95 Canidia adflasset, peior serpentibus Afris.

78) *diversos aure.* Ed. Chab. e coni.

79) *mallent.* Msc. nost. Brl. 1. — *ludos mallem.* Mss. Feae 1. e (a 1. m.) 3. f. — *spectare.* Mss. nostri Dorv. 2. Mon. 3. Drd. 2. un. ap. Bersm. Bad. 1. — *sed illos.* Msc. nost. Brl. 1.

80) *Reddere age.* Ed. Venet. 486.

81) *non sit quoque.* Msc. nost. Drd. 1.

82) *non dantur.* Mss. nostri Lips. 1. 3. Dorv. 1. 2. Dess. 2. 3. Drd. 2. 3. 4. Bas. 3. Gph. 1. 2. Mon. 3. tres mss. ap. Bersm. septem ap. Val. Comb. c. f. quatuordecim mss. ap. Feam, mss. Orell. b. c. S (pr.) Ed. Fea (qui indux.) sq. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. *non dentur.* Mss. nostri Lips. 2. Mon. 1. 2. 2, b. 4. 5. Bas. 1. Drd. 1. mss. Orell. p. S (corr.) Edd. ante Feam omnes, et Doer. Heind. Both. Camp. Pott. Bip. Zell. Bur. — *non dentur poscenti* coni. Cun.

83) *victis rerum.* Ed. Fabr. — *ab Balatrone.* Msc. Feae 2, h.

86) *Manzonomo.* Msc. nost. Gph. 1. *Mozonomo.* Msc. nost. Lips. 3. — *discerpta.* Citat Priscian. 6, 18, 84: „*discerpta ferentes — farre.*“ *discreta.* Mss. nostri Mon. 4. Gph. 2. tres mss. ap. Feam. *discripta* s. *descripta.* Msc. Feae 5, b (corr.)

87) *sale mixto.* Msc. nost. Mon. 5. *multo sale.* Mss. Feae 1, e. 7, a.

88) *pasti.* Msc. Feae 3, c (a 1. m.) — *anseris albae.* Msc. nost. Gth. 2. mss. Cruq. 1, a. 7. msc. Pulm. 1. Feae 2, h (a 1. m.) prob. Bentl. Ed. Cun. (qui Burmanno falso tribuit) sq. San. Phil. Sivr. Dorigh. Doer. Heind. Wüstem. Both. Zell. Iahn. Mein. Orell. Dtz. Dlb. Schm. Wdm. Krg. (v. Schneid. Formenl. p. 7.) *anseris albi.* Mss. et edd. vulgo.

89) *leporum avulsos.* Mss. et edd. vulgo. *leporum vulsos.* Msc. nost. Mon. mss. Cruq. 1, duo. Bad. 1. Feae 5, a. 7, a. Pott. 10. 12. Ed. Zar. *leporis vulsos.* Mss. Lamb. 6 et duo alii. msc. Fran. ap. L. Bos. Gesn. 3. — *et multo.* Msc. nost. Brl. 1. *ut multum.* Msc. nost. Drd. 2. *ut multo suavior.* Msc. ap. Bersm.

90) *quis edit.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 2. Drd. 2. 3. Mon. 1. 2. 2, b. 5. Bas. 1 (supsc. *vel edat*). 3. Gph. 1. Gtg. 1. 2. Gth. 2. mss. Lamb. 1, duo. 2. 6. 8. 9. mss. Pulm. 1. 2.

Sah man Gezischel von Ohre zu Ohr und leises Geflister. —
Kein Spass hätte mich mehr als dieser ergötzt. Doch erzähle,
Bitt' ich, das Fernere, was du belacht hast. — Während die Diener 80
Jetzo Vibidius fragt, ob der Weinkrug auch mit zertrümmert
Sei, da die Becher sie nicht auf Geheiss ihm füllen; und während
Allerlei Spass man ersinnt und belacht, wo Balatro nachhilft:
Kehrest du, Nasidienus, zurück mit erheiterter Miene,
Stracks durch Kunst zu verbessern den Unfall. Hinter ihm tragen 85
Diener im mächtigen Napf ein Gehacketes, Glieder vom Kranich,
Alles mit reichlichem Salze bestreut, nicht mangelnd des Mehles;
Auch die von saftigen Feigen gemästete Leber der Weissgans;
Buge, vom Hasen gelöst, als viel schmackhafter, wie wenn sie
Einer zugleich mit den Lenden geniesst. Dann sahen wir Amseln 90
Bringen, verbrannt an der Brust; Holztauben, der Keulen ermangelnd;
Leckere Dinge, wenn nicht jedwedes Natur und Bewandtniss
Breit auskramte der Wirth. Ihn flohen wir, also uns rächend,
Dass nichts ward von dem Allen berührt, als hätt' es verpestet
Einer Canidia Hauch, giftvoller denn Afrischer Nattern. 95

3. 4. msc. L. Bas. Edd. Mediol. 477. 86. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. tum Lamb. Cruq. H. Steph. Pulm. Chab. Bersm. Torr. D. Heins. Bond. Dacer. Tart. Despr. Iuv. Burm. Bentl. Baxt. Gesn. Cun. San. Phil. Franc. Sandb. Batt. Val. Sivr. Mill. Dorigh. Oberl. Azar. Wakef. Wetz. Fea. Doer. Heind. et recentt. omnes. *quis edat.* Mss. nostri Brl. 1. Dorv. 1. 2. Dess. 3. Drd. 1. 4. Mon. 4. Gph. 2. mss. Pulm. 6. 10. duo ap. Bersm. Gesn. 3. Orell. M. Citat Priscian. 17, 7, 47: „*Et leporum — edat*" (*edat* ibi e mss. et edd. Krehl II. p. 33). Edd. Ald. I. II. III (qui indux.) Colon. s. a. Ascenss. Glar. R. Steph. Bas. 527. 55. 80. Venet. 553. Muret. Fabr. Xyl. Crat. Rod. Zurck. — *dum pectore.* Msc. nost. Mor. *cum pectore.* Mss. nostri Mon. 2, b. 4. Bas. 3.

91) *palumbes* (*is*). Mss. et edd. vulgo. *palumbos.* Msc. nost. Dess. 2. msc. Bad. 1. Feae 5, a (a 1. m.) Ed. Cun. (sed v. Itrpr. ad I. Od. 2, 10). *columbas.* Msc. Feae 2, g (a 1. m.)

92) *Suavis res.* Mss. nostri Lips. 1. 2. 3. Dess. 2. 3. Mor. Mon. 1. 2, b. 5. Brl. 1. Bas. 3. Gph. 2. Gth. 2. mss. Pulm. 1. 2. 3. 4. 6. duo ap. Bersm. mss. Feae 2, i. 5, a. b. Edd. vett. Mediol. 477. 508. 512. Flor. 482. Venet. 478. 79. 83. 86. 92 (Pinc.) 94. 95. 98. Loch. Colon. s. a. Ascenss. al. (pro nominativo videntur multi mss. et edd. accepisse). — *earum* (om. *et*). Mss. nostri Brl. 1. Dess. 2. 3.

93) *naturam.* Msc. nost. Drd. 1. msc. Orell. c. — *quae nos.* Msc. nost. Dorv. 1.

94) *velut illis.* Mss. et edd. vulgo. *veluti illis.* Msc. Feae 7, a. *veluti si.* Msc. Orell. M (*illis* supsc.) Ed. Bentl. e coni. refut. Fea.

95) *afflaret.* Msc. Feae 2, g. — *serpentibus Afris.* Mss. nostri Lips. 1. 2. Dess. 2. 3. Drd. 1. 2. 4. Mon. 1. 2. 5. Bas. 1. 3. Gph. 1. Gth. 2 (supsc. *vel atris*). Edd. ante Bentl. omnes, et post vulgo. *serpentibus atris.* Mss. nostri Lips. 2 (supsc. *Affris*). Mon. 2, b. 4 (ad marg. *vel Afris*). Drd. 3. Gph. 2. mss. alq. ap. Lamb. msc. Bentl. 17. cod. Sorb. ap. Val. mss. Comb. b. c. Pott. 2. 6. 10. Ed. Bentl. (qui def.) sq. Wakef. refut. Fea.

A D D E N D A

AD LIBRUM I.

Sat. 1. v. 25. *Dant crustula blandi doctores.* Cit. Servius ad Georg. III, 360. — v. 33. *Parvola, nam exemplo est magni formica laboris.* Cit. Servius ad Aen. IV, 402. — v. 36. *Quae simul inversum contristat Aquarius annum, Non usquam prorepit.* Cit. Servius ad Aen. IV, 403. — v. 41. *Quid iuvat immensum te argenti pondus et auri Furtim defossa timidum deponere terra?* Cit. Servius ad Aen. X, 526. — v. 68. *Tantalus a labris sitiens fugientia captat Flumina: Quid rides? Mutato nomine de te Fabula narratur.* Servius ad Aen. VI, 603.

Sat. 2. v. 55. *Ut quondam Marseus, amator Originis ille, Qui patrium mimae donat fundumque laremque.* Cit. Servius ad Eclog. X, 6. — v. 89. *Quod pulchrae clunes.* Cit. Servius ad Aen. II, 554. *Quod pulchrae clunes, breve quod caput, ardua cervix.* Cit. Nonius Marcellus ed. Mercer. Lips. p. 196.

Sat. 4. v. 85. *Hic niger est, hunc tu, Romane, caveto.* Cit. Servius ad Eclog. V, 56. item ad Georg. I, 320.

Sat. 5. v. 32. *Ad unguem factus homo.* Cit. Servius ad Georg. II, 277. — v. 36. *Praetextam et latum clavum prunaeque batillum.* Cit. Servius ad Aen. XI, 788. — v. 47. *Hinc muli Capuae clitellas tempore ponunt.* Cit. Servius ad Georg. I, 273. — v. 94. *Inde Rubos fessi pervenimus.* Cit. Servius ad Georg. I, 266.

Sat. 6. v. 47. *Non quia sim tibi, Maecenas, convictor.* Cit. Servius ad Aen. I, 214. — v. 59. *Me Satureiano vectari rura caballo.* Cit. Servius ad Georg. II, 197. — v. 125. *Ast ubi me fessum sol acrior ire lavatum Admonuit.* Cit. Servius ad Georg. III, 443.

Sat. 8. v. 1. *Olim truncus eram ficulnus, inutile lignum.* Cit. Servius ad Aen. XI, 65. — v. 30. *Lanea effigies erat, altera cerea.* Cit. Servius ad Aen. IV, 508.

Sat. 10. v. 44. *Varius ducit molle atque facetum.* Cit. Servius ad Eclog. IX, 35. — v. 54. *Non ridet versus Enni gravitate minores.* Cit. Servius ad Aen. XI, 601. — v. 77. *Explosa Arbuscula dixit.* Cit. Servius ad Eclog. X, 6.

Supplenda ex codice Franekerano vetustissimo (apud Lamb. Bos Animadvers. ad scriptores quosdam Graecos et Latinos. Franek. 1715. 8. quem librum desideratum denuo reperimus in bibl. nostra.)

I. Sat. 1, 37. *quaesitis sapiens.* 94. *ne facias quod Umidius quidam.* — 6, 87. *ad hoc nunc.* — 9, 50. *inquam.* — 10, 75. *Milibus in ludis.*

II. Sat. 1, 81. *inscitia rerum.* — 3, 1. *Si raro scribes.* 21. *Quo faber.* 72. *in ius malis.* 93. *perisset.* 96. *contraxerit.* 295. *percussu.* 322. *facit, et sanus facies tu.* — 4, 79. *furta* (corr. *frusta*). 84. *incluta.* — 5, 61. *scilicet edc.* — 6, 10. *fors quae.* 78. *si quis nam laudat.* 83. *neque ille.* — 7, 13. *doctor.* 102. *si ductor.* — 8, 10. *His ut sublatis.*

